



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



ВМ 1155b 1/54/16320 11 dX

ЖИВАЯ СТАРИНА

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ИЗДАНИЕ

ОТДѢЛЕНІЯ ЭТНОГРАФІИ

ИМПЕРАТОРСКАГО РУССКАГО ГЕОГРАФИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА

подъ редакцію Предсѣдательствующаго въ Отдѣленіи Этнографіи

В. И. Ламанскаго

Выпускъ III



С.-ПЕТЕРБУРГЪ

Типографія С. Н. Худекова. Владимірскій пр. № 12

1891

Оглавление.

	СТРАН.
Списокъ Членовъ И. Р. Г. О. и нѣкоторыхъ постороннихъ лицъ, изъявившихъ желаніе подписаться на журналъ «Живая Старина». I—II	

Отдѣлъ I.

Исслѣдованія, наблюденія, разсужденія.

1. Письма П. И. Прейса къ М. С. Куторгѣ, И. И. Срезневскому, П. О. Шафарику, Куршату и др. (1836—1846).	1
2. Три года въ Якутской области (Этнографическіе очерки). <i>В. Л. Приклонскаго</i>	48
3. Стародавняя жизнь Остяковъ и ихъ богатыри по былинамъ и сказаніямъ. <i>С. К. Патканова</i>	85
4. Этимологическія замѣтки. <i>А. А. Потебни</i>	117
5. Орывокъ былинны изъ Сибирской лѣтописи. <i>Л. Н. Майкова</i> .	129

Отдѣлъ II.

Памятники языка и народной словесности.

1. Ермакъ взялъ Сибирь.	133
2. Заговоры Донскихъ казаковъ. Сообщ. <i>Л. Н. Майковымъ</i> . .	135
3. Свадебный обрядъ въ Угорской Руси.	137
4. Болгарскія народныя пѣсни (Изъ Прилѣпа).	157
5. Пересказы нѣкоторыхъ неизданныхъ Джатакъ Палійскаго канона. (Изъ бумагъ покойнаго <i>И. П. Минаева</i>).	161
6. Якутскія народныя сказки. Сообщ. <i>В. Л. Приклонскимъ</i> . .	165

Отдѣлъ III.

Критика и библіографія.

1. Н. М. Лопатинъ и В. П. Прокунинъ. Сборникъ русскихъ на-
родныхъ лирическихъ пѣсенъ. *С. К. Булича*.—2. Шемякинъ судъ.
С. Ольденбурга.—3. Библіографическій указатель изслѣдованій
и наблюденій по Польской діалектологіи. *И. Лося*.—4. Narodne
prigovjesti u Varaždinu i okolici. *Ю. Поливки*.—5. Сумцовъ,
Н. О. Культурныя переживанія. *А. С—скаго*.—6. Этнографи-

STANFORD UNIVERSITY
LIBRARIES
STACKS
DEC 8 9 1969

Печатано по распоряженію Совѣта Императорскаго Русскаго Географическаго Общества.

GNI
Z 5
no. 3/4

Списокъ

членовъ И. Р. Географическаго и Неофилологическаго Обществъ, а также нѣкоторыхъ учреждений и лицъ постороннихъ, — приславшихъ сочувственный «Живой Старинѣ» заявленія, въ отвѣтъ на предварительно разосланное Отдѣленіемъ Этнографіи предложеніе объ ея изданіи ¹⁾.

А. Лица, заявившія о готовности внести свыше подписной платы:

		Р.	К.
1. Ламанскій, Е. И.	1 экз.	600	—
2. Вильмсъ, З. Г.	3 »	100	—
3. Ламанскій, В. И.	1 »	85	—
4. Бильбасовъ, В. А.	1 »	55	—
5. Ровинскій, Д. А.	1 »	55	—
6. Бунге, Н. Х.	1 »	50	—
7. Толстой, графъ М. М. (Одесса).	1 »	50	—
8. Пыпинъ, А. Н.	2 »	50	—
9. Вахрамѣевъ, И. А. (Ярославль).	1 »	30	—
10. Веселаго, О. О.	1 »	30	—
11. Галвинъ-Врасскій	1 »	30	—
12. Гротъ, К. К.	1 »	30	—
13. Небольсинъ, П. И.	1 »	30	—
14. Галинъ, А. М. (Екатеринобуръгъ).	1 »	25	—
15. Корниловъ, О. П.	1 »	25	—
16. Оржевскій, П. В.	1 »	25	—
17. Соболевскій, А. И.	1 »	25	—
18. Будиловичъ, А. С.	1 »	20	—
19. Подвинцевъ, Е. Е. (Кочкаръ)	1 »	15	—
20. Толстопопатовъ, А. М. (Москва)	3 »	25	—
21. Таскинъ, А. Н.	3 »	20	—
22. Анучинъ, Д. Н.	1 »	10	—
23. Бруннеманъ, Ю. В.	1 »	10	—
24. Глуховской, П. И.	1 »	10	—
25. Григорьевъ, А. В.	1 »	10	—
26. Дурново, А. В. (Вытегра)	1 »	10	—
27. Истомина, О. М.	1 »	10	—
28. Кидошенковъ, Н. В.	1 »	10	—
29. Кирпичниковъ, А. И. (Одесса)	1 »	10	—
30. Кленинъ, Э. Э.	1 »	10	—
31. Лавровскій, Н. А. (Рига)	1 »	10	—
32. Ламанская, М. Н.	1 »	10	—
33. Лиліенфельдъ-Тоаль, П. О.	1 »	10	—
34. Маркеничъ, А. И. (Одесса)	1 »	10	—
35. Милютинъ, графъ Д. Л. (Мисхоръ, Тавр. губ.	1 »	10	—
36. Половинкинъ, И. Н.	1 »	10	—

¹⁾ Печатаются группы А и В, въ которыхъ произошли измѣненія и дополненія.

		Р.	К.
37. Полѣнова, О. И.	1 экз.	10	—
38. Ровинскій, П. А. (Цетинье)	1 »	10	—
39. Семевскій, М. И.	1 »	10	—
40. Титовъ, А. А. (Ростовъ, Ярослав. г.)	1 »	10	—
41. Успенскій, О. И. (Одесса)	1 »	10	—
42. Флоринскій, В. М. (Томскъ)	1 »	10	—
43. Шидловскій, С. И. (Ворон. г.)	1 »	10	—
44. Шиманскій, А. И.	1 »	10	—
45. Друри, И. В.	1 »	8	—
46. Веневитиновъ, М. А. (Воронежъ)	3 »	20	—
47. Софіано, Л. П.	2 »	11	—
48. Дондуковъ-Корсаковъ, князь Н. А.	1 »	6	—
49. Дриновъ, М. С. (Харьковъ)	1 »	6	—
50. Милютинъ, Ю. Н.	1 »	6	—
51. Потѣбня, А. А. (Харьковъ)	1 »	6	—
52. Чарыковъ, Н. В.	1 »	6	—
53. Шишковскій, К. (Кочкаръ)	1 »	6	—
54. Марксъ, А. Ф.	1 »	5 ¹⁾	—

В. Лица и учрежденія, заявившія о готовности подписаться на «Живую Старину» свыше одного экземпляра:

		Р.	К.
1. Суворинъ, А. С.	100 экз.	500	—
2. Бобринскій графъ, А. А.	10 »	50	—
3. Славянское Благотв. Общество	10 »	50	—
4. Мазингъ, М. К. (Асхабадъ)	5 »	27	50
5. Рахманиновъ, И. И. (Кіевъ)	5 »	27	50
6. Мусинъ-Пушкинъ, графъ А. А.	5 »	25	—
7. Смитъ, Т. С. (Москва)	3 »	16	50
8. Батюшковъ, О. Д.	2 »	10	—
9. Добровольскій, В. Н. (с. Даньково, Смол. г.)	2 »	10	—
10. Кибальчичъ, Т. В. (Кіевъ)	2 »	11	—
11. Мандельштамъ, І. Е.	2 »	10	—
12. Ольденбургъ, С. О.	2 »	10	—
13. Романовъ, П. М.	2 »	10	—
14. Слюнинъ, Н. В. (Кронштатъ)	2 »	10	—
15. Соколовъ, И. И.	2 »	10	50
16. Струве, Н. Б.	2 »	10	—
17. Университетъ, Имп. Варшавскій	2 »	11	—
18. Флери, И. И.	2 »	10	—

Въ послѣдующихъ выпускахъ будутъ печататься лишь новѣйшія пополненія къ группамъ А и Б, т. е. списокъ лицъ, кои благоволятъ внести въ фондъ «Живой Старины» сумму, превышающую подписную плату, или подписаться на нѣсколько экземпляровъ.

¹⁾ Съ предложеніемъ бесплатнаго помѣщенія въ журналѣ «Нива» объявленій о подпискѣ на «Живую Старину» — на 200 руб.

ОТДѢЛЪ I.

ПИСЬМА П. И. ПРЕЙСА М. С. КУТОРГЪ, И. И. СРЕЗНЕВСКОМУ,
П. О. ШАФАРИКУ, КУРШАТУ и друг.

(1836—1846).

М. С. К у т о р г ъ.

Прага. 29 Августа 1840 г.

На письмо твое отъ 7 мая отвѣчаю теперь, любезный Мишель. Прости мнѣ согрѣшеніе мое! Я полагалъ, по предварительномъ и основательномъ разсужденіи, лучше поручить Иноземцову сообщеніе о всемъ, что касается моего житья-бытья. Уповательно, онъ передалъ все, что вѣдати намъ слѣдовало.

Прими паки и паки мою благодарность за дружескую твою заботливость, которая трогаетъ меня до глубины сердца:—въ многоглаголаніи нѣсть спасенія. Тебѣ, *anima candida*! обязанъ я, если мнѣ за границу идетъ такъ, что я совершенно *compro voti*.... Къ дѣлу.

Въ Берлинѣ я видѣлся съ Попечителемъ, который принялъ меня съ распростертыми объятіями и лобзаніями, наговорилъ мнѣ съ три короба комплиментовъ и обѣщалъ посѣтить меня въ Прагѣ, что до сего дня еще не случилось. Мнѣбы очень пріятно было, еслибы онъ заглянулъ въ Прагу. Быть можетъ онъ бы увѣрился отъ Шафарика etc. въ томъ, что я не недостоинъ той довѣренности, которою я, по видимому, у него пользуюсь. () Берлинѣ ни слова. Только о Риттерѣ и Гюппѣ, Бенари и т. д. Риттеръ такъ полюбилъ меня, что я не знаю, чѣмъ и какъ я заслужилъ его расположеніе. Все, что мнѣ нужно было, онъ доставлялъ съ величайшею готовностію, приглашалъ меня въ Берлинскія собранія ученыхъ, знакомилъ меня со всѣми, кого я знать хотѣлъ. Наконецъ онъ вызвался быть моимъ адвокатомъ у Короля по дѣлу съ Чоппе, который, въ противность законамъ, отказалъ мнѣ въ просьбѣ самой законной. Я желалъ имѣть копію съ акта XIII столѣтія, хранящагося въ Кенигсбергѣ и относящагося къ Исторіи Литвы и получилъ отказъ изустный, въ самыхъ грубыхъ выраже-

ніяхъ, не смотря на то, что Ранке весьма большой другъ Чшоппе и отрекомендовалъ меня съ самой выгодной стороны. Это дошло чрезъ Ранке до свѣдѣнія Риттера, которому я совѣтился передать рассказъ о поступкѣ мерзавца Чшоппе со мною. Риттеръ просилъ меня черезъ три мѣсяца (когда онъ воротится изъ Швеціи, куда онъ теперь отправился) прислать ему просьбу о снятіи мнѣ копій съ упомянутаго акта. Съ этой просьбою онъ намѣренъ отправиться къ Королю, къ которому онъ близокъ. Я просилъ Риттера о позволеніи присоединить нѣсколько замѣчаній объ устройствѣ Прусскихъ Архивовъ, объ устройствѣ, которое чрезвычайно стѣснительно для людей ученыхъ. — Т.-е. я намѣренъ поставить на видъ необходимость отдѣлить въ Государственныхъ Архивахъ историческіе акты отъ собственно дипломатическихъ, которые пожалуй пусть остаются тайною, пока Исторія не потребуетъ ихъ для своихъ соображеній.

До полученія отъ тебя письма, я передалъ Риттеру твое сочиненіе, за которое онъ тебя благодарилъ въ лестныхъ выраженіяхъ.

Съ Боппомъ я сошелся также очень хорошо, не смотря на то, что весь мой разговоръ составлялъ оппозицію его мнѣніямъ. Замѣчанія мои на его сравнительную Грамматику я доставилъ ему письменно; онъ былъ ими очень доволенъ. Изъ Праги, какъ только удосужусь, пошлю ему еще нѣсколько замѣчаній, какъ кажется, дѣльныхъ, тѣмъ болѣе, что въ Берлинѣ я могъ писать только при помощи моей памяти. Притомъ, теперь вышелъ первый томъ его Санскритскаго Словаря, въ которомъ онъ далъ мѣсто и Славянскимъ языкамъ. Нельзя же оставить безъ *Gegen Bemerkungen*.

Съ Agathon Benary я только разу (*sic*) три видѣлся. Это прегордая, пренадутая фигура.—Я однажды доѣхалъ его какъ нельзя больнѣе. Шла рѣчь о Славистахъ, пес поп о Копитарѣ, о которомъ онъ себѣ позволялъ сказать, что Копитаръ по всей вѣроятности недалеко въ Церковно-Славянскомъ. Я не утерпѣлъ. Желательно бы было, отвѣчалъ я, чтобы Индологи такъ основательно знали Санскритскій, какъ Копитаръ Славянскій. Это значило—ранить Бенари въ пятю.—Потѣ въ Галле сказалъ мнѣ, что замѣчаніе мое не могло быть пріятно Бенари: это де истина.

Братецъ его Ferdinand Benary—соня и лѣнтяй. Слава Богу, что наша Академія Наукъ лишилась его: его было хотѣли помѣстить на мѣсто Ленца—Санскритиста, да самъ отказался, за что премного благодарны.—

Съ Ранке я познакомился въ послѣднее время, жалѣю, что не удалось ранѣе съ нимъ сойтись. Это—огонь да поломя. Мнѣ онъ очень понравился.—

Часто, очень часто сходилъ съ писательницею Robinson, (извѣстною подъ именемъ Talvj). Съ нею я читалъ Русскія пѣсни, которыя она мастерски переложила на Нѣмецкій. Хотя ученые дамы и не по вкусу мнѣ, при всемъ томъ

она составляет исключеніе. Какъ ее обрадовало, когда я сказалъ, что знаніемъ Сербскаго я ей обязанъ. — Это не былъ комплиментъ, а сущая правда. Не имѣя лексикона, я съ помощью ея перевода наострился въ Сербскомъ.

Finis и Берлину. Мы уже въ Галле, гдѣ я пріятно провелъ время 1) въ осмотрѣ заведеній Франка: это цѣлый городъ; 2) въ бесѣдѣ съ Поттомъ, съ которымъ я очень часто сходилъ. Мы представляли изъ себя школу взаимнаго обученія въ лицахъ. Поттъ не только человѣкъ знающій, но и человѣкъ съ рѣшительнымъ филологическимъ дарованіемъ; при томъ превосходная душа. 3) паки въ бесѣдѣ съ Дункеромъ, которому я вручилъ твое сочиненіе, принятое съ благодарностью между прочимъ и за память о немъ. Онъ страшный Гегеліанецъ, какъ и весь Берлинъ, гдѣ мнѣ гегеліанствомъ ужасно надоѣлъ Мюллеръ, иже написа книжицу: *Der Ugrische Stamm*. Дункеръ, такъ какъ и Эрдманнъ читаютъ безъ тетради, а это рѣдкость въ Германіи. Къ сожалѣнію Эрдманнъ имѣетъ привычку свои лекціи учить наизусть, отъ того его Vortrag (хотя и не Inhalt и Gehalt), похожъ на Vortrag Елпатыевскаго, блаженный памяти. Извѣстно-ли тебѣ сочиненіе Дункера: *Origines German.*? Наконецъ у меня были конференціи: 4) съ Гезеніусомъ по поводу Боговъ, упоминаемыхъ Несторомъ и съ которыми у меня весьма благополучно обстоитъ. Мои догадки не только объясняютъ мѣсто у Нестора, но вмѣстѣ съ тѣмъ озаряютъ неожиданнымъ свѣтомъ нѣкоторыя стороны исторіи Аріійскихъ народовъ. При всемъ томъ я еще недоволенъ своими изслѣдованіями. Предметъ очень сложный и требуетъ изысканій многостороннихъ, которыми я и занимаюсь неутомимо. Надѣюсь этимъ оказать нѣкоторую услугу Русской исторіи, Мифологіи и Славянской Филологіи вообще. —

Во все пребываніе мое въ Галле я посѣщалъ лекціи Гезеніуса: у него постоянно около 300 слушателей. Нынѣ онъ объясняетъ Книгу Бытія и читаетъ еще Еврейскую Археологію. Лекціи его чрезвычайно поучительны. Жаль, что онъ диктуетъ, всеобщей модѣ подражая. — Впрочемъ дома онъ еще интереснѣе, нежели на лекціяхъ.

Сверхъ того я свелъ знакомство съ Roerpell'емъ, молодымъ ученымъ, который занимается усердно Исторіею Славянъ, особенно Польской, и принадлежитъ къ числу немногихъ нѣмецкихъ ученыхъ, которые для этой цѣли изучаютъ самые языки. Онъ вскорѣ намѣренъ издать исторію Польши для Увертъ-Гереновой: «*Geschichte der Europäischen Staaten*».

Совершенно неожиданна для меня была встрѣча въ Галле двухъ Словаковъ Венгерскихъ, встрѣча, которая была для меня очень полезна, доставивъ предварительныя свѣдѣнія о странѣ, въ которую я увѣ! долженъ былъ вскорѣ вѣхаться. Не повѣришь, какъ меня радовало, что я вполне понималъ ихъ, когда они говорили по-Богемски. Звуки этого языка слышалъ въ первый разъ въ жизни. Не мало и ихъ удивило мое замѣчаніе, когда я имъ указывалъ

на не—Богемскія особенности ихъ языка. Они болѣе говорятъ Словацкимъ, нежели Богемскимъ нарѣчіемъ. Я не въ первый разъ благодарилъ душевно Я. Гримма за методу: только строгое сравнительное изученіе Слав. языковъ могло мнѣ дать нить для странствованія по лабиринту діалектовъ.

За сямъ прощай Галле и несносный воздухъ этого солвареннаго города. Въ Лейпцигѣ я убѣдился, что есть государства лучше Пруссіи.—Тутъ совершенно иной духъ: Легионы чиновниковъ не бросаются въ глаза; какъ полиція выглядѣтъ, не знаю. Иду въ паркъ, около города насажденный, и не вижу огромныхъ досокъ съ прописаніемъ семи смертей за то и то, какъ въ Пруссіи вездѣ, даже въ Тиргартенѣ, гдѣ—о варварство—запрещено курить. Лейпцигская надпись просто гласитъ: *Diese Anlagen werden der Sorgfalt aller achtbareren Bürger empfohlen* (а кто бы не захотѣлъ быть *achtbarer Bürger*?). Въ этомъ родѣ все въ Саксоніи: благословенная страна. Въ Лейпцигѣ я пробылъ три дня, познакомился съ оріенталистомъ Флейшеромъ и Палеографомъ-Археологомъ Вееромъ. Сей послѣдній—вообрази себѣ—имѣетъ ежегоднаго доходу съ небольшимъ 100 талеровъ, по собственному его признанію—и не смотря на то не умеръ еще съ голоду. Отъ слушателей онъ получаетъ въ годъ около 15 талеровъ, прочее заслуживаетъ, какъ корректоръ Восточныхъ книгъ. Надобно при этомъ не забывать, что онъ по смерти Копна теперь едва ли не первый Палеографъ Оріентальный. Теперь онъ допечатываетъ свое объясненіе надписей, которыя находятся на горѣ Синаѣ. Къ сожалѣнію, догадка Френа о сходствѣ Синайскихъ надписей съ письменами Руссовъ, сохранными намъ Арабскимъ Писателемъ, Недимомъ не подтверждаются.

Сверхъ того я нашелъ въ Лейпцигѣ нѣсколькихъ Славянъ изъ Лузица, которые также пробудились отъ сна. Усердно хлопчутъ о изданіи своихъ народныхъ пѣсней, составленіи Словаря и Грамматики. У нихъ уже существуетъ Литературное общество, издающее свои труды уже не на нѣмецкомъ языкѣ. Разумѣется, что въ молодомъ поколѣніи—главные дѣятели. Здѣсь я нашелъ рукописный словарь Верхне Лузацкаго нарѣчія и—разумѣется—проглотилъ его цѣликомъ.

Въ Дрезденѣ я нашелъ моего сослуживца Германна и—къ вящей моей радости — Бидермана, который отправился однакоже тотчасъ въ Карлсбадъ. Сожалѣю, что мнѣ очень рѣдко удавалось съ ними видѣться. Въ Библіотекѣ я нашелъ нѣсколько рукописей, которыя привлекли мое вниманіе. Не только утромъ (съ 9 до 1 ч.) я былъ въ библіотекѣ, но и послѣ обѣда (съ 3 до 7) приходилъ добрый Клемм (отъ котораго прошу передать поклонъ П. И. Кеппену) замыкалъ меня въ Библіотеку и отпиралъ опять для выпуска этого книго и рукописе-яднаго животнаго.

При всемъ томъ я успѣлъ посѣтить все въ Дрезденѣ, подъ предводи-

тѣльствомъ Klemm'a и Германна. Описывать не намѣренъ. Вы все это вѣдаете. Въ окрестностяхъ не удалось быть. Хотѣлъ съѣздить въ Тарантъ, да побоялся встрѣтиться съ однимъ Дерптскимъ полужнакомцемъ, Салеманомъ, однимъ изъ обломковъ Шмальцевскаго хутора въ Кустовѣ. Я имѣлъ несчастіе съ нимъ встрѣтиться въ театрѣ, провести съ нимъ нѣсколько убійственныхъ часовъ. Послѣ этого я не рѣшился въ Тарантъ, гдѣ онъ живетъ, и гдѣ бы съ нимъ непремѣнно столкнулся: онъ живетъ собственно на улицѣ. — Столкновѣніе съ нимъ отравило бы удовольствіе, которое можно себѣ обѣщать въ Тарантѣ. Какъ несправедливо сказалъ Поэтъ: и дымъ отечества пріятенъ; по моему: дымъ вездѣ дымъ!

Я предпочелъ ѣхать въ Прагу на наемныхъ и не раскаялся. Оно и дешево и выгодно въ томъ отношеніи, что по Богеміи пріятно катиться по маленьку. Къ счастью и спутники мои были люди славные: Купецъ изъ Вѣны съ сестрою, въ которой только и было хорошаго и умнаго, что она или молчала или спала. — Братецъ ея познакомилъ меня и еще другого попутчика моего со всѣми тайнами австрійскихъ таможенныхъ чиновниковъ. — Притомъ онъ тѣшилъ насъ двоихъ своими нѣкоторыми забавными поговорками, каковы, напр. «das ist das» или «das ist ausgemacht». Эти два выраженія ежеминутно были у него на языкѣ. — Кто же былъ четвертый? Не потаю: то былъ Dom candidat Reichelm (Рейхгельмъ) изъ Берлина. Онъ мнѣ сказывалъ, что видывалъ тебя у Дункера въ домѣ, и рассказывалъ мнѣ, какой fuger ты дѣлалъ въ Берлинѣ, такъ что, по словамъ Reichelm'a, изъ за тебя доступу не было до дѣвицъ. — Я очень благодаренъ случаю, что онъ свелъ меня съ этимъ Theolog'омъ. Въ Теплицѣ и Прагѣ мы занимали даже общій номеръ. Ни мнѣ, ни ему не показалась Австрія, слѣдовательно брани довольно было.

На границѣ, въ Peterswalde отъ насъ потребовали пашпортъ. Явились мы въ присутствіе, въ рукѣ держа по нѣсколько крейцеровъ. Чиновникъ, прописывавшій пашпортъ, протянулъ, при врученіи онаго, руку, въ которой судорожно зазвенѣли Австрійскіе крейцеры. Моментъ необычный въ жизни: у меня тряслись руки какъ у преступника. Мой Берлинецъ былъ въ отчаяніи. Купецъ изъ Вѣны съ своею сестрицею стоялъ совершенно спокойно, даже смѣялся надъ нами. —

Передъ Прагою таже Geschichte съ тою разницею, что я не самъ вручалъ деньги таможенному, а возложилъ эту гнусную обязанность на извозчика. Ты знаешь, что я въ подобныхъ дѣлахъ никогда не бывалъ, зная ихъ до сихъ поръ только по слухамъ; и можешь себѣ вообразить, каково было впечатлѣніе! Другая вещь, которая меня бѣситъ въ Австрія, это палки, которыми вооружены солдаты и полицейскіе. Что за мерзость!

на не—Богемскія особенности ихъ языка. Они болѣе говорятъ Словацкимъ, нежели Богемскимъ нарѣчіемъ. Я не въ первый разъ благодарилъ душевно Я. Гримма за методу: только строгое сравнительное изученіе Слав. языковъ могло мнѣ дать нить для странствованія по лабиринту діалектовъ.

За сямъ прощай Галле и несносный воздухъ этого соловареннаго города. Въ Лейпцигѣ я убѣдился, что есть государства лучше Пруссіи.—Тутъ совершенно иной духъ: Легіоны чиновниковъ не бросаются въ глаза; какъ полиція выглядить, не знаю. Иду въ паркъ, около города насажденный, и не вижу огромныхъ досокъ съ прописаніемъ семи смертей за то и то, какъ въ Пруссіи вездѣ, даже въ Тиргартенѣ, гдѣ—о нарварство—запрещено курить. Лейпцигская надпись просто гласить: Diese Anlagen werden der Sorgfalt aller achtbaren Bürger empfohlen (а кто бы не захотѣлъ быть achtbarer Bürger?). Въ этомъ родѣ все въ Саксоніи: благословенная страна. Въ Лейпцигѣ я пробылъ три дня, познакомился съ оріенталистомъ Флейшеромъ и Палеографомъ-Археологомъ Вееромъ. Сей послѣдній—вообрази себѣ—имѣетъ ежегоднаго доходу съ небольшимъ 100 талеровъ, по собственному его признанію—и не смотря на то не умеръ еще съ голоду. Отъ слушателей онъ получаетъ въ годъ около 15 талеровъ, прочее заслуживаетъ, какъ корректоръ Восточныхъ книгъ. Надобно при этомъ не забывать, что онъ по смерти Коппа теперь едва ли не первый Палеографъ Оріентальный. Теперь онъ допечатываетъ свое объясненіе надписей, которыя находятся на горѣ Синаѣ. Къ сожалѣнію, догадка Френа о сходствѣ Синайскихъ надписей съ письменами Руссовъ, сохраненными намъ Арабскимъ Писателемъ, Недимомъ не подтверждаются.

Сверхъ того я нашелъ въ Лейпцигѣ нѣсколькихъ Славянъ изъ Лузица, которые также пробудились отъ сна. Усердно хлопчутъ о изданіи своихъ народныхъ пѣсень, составленіи Словаря и Грамматики. У нихъ уже существуетъ Литературное общество, издающее свои труды уже не на нѣмецкомъ языкѣ. Разумѣется, что въ молодомъ поколѣніи—главные дѣятели. Здѣсь я нашелъ рукописный словарь Верхне Лузацкаго нарѣчія и—разумѣется—проглотилъ его цѣликомъ.

Въ Дрезденѣ я нашелъ моего сослуживца Германна и—къ вящей моей радости — Видермана, который отправился однакоже тотчасъ въ Карлсбадъ. Сожалѣю, что мнѣ очень рѣдко удавалось съ ними видѣться. Въ Библіотекѣ я нашелъ нѣсколько рукописей, которыя привлекли мое вниманіе. Не только утромъ (съ 9 до 1 ч.) я былъ въ библіотекѣ, но и послѣ обѣда (съ 3 до 7) приходилъ добрый Клемм (отъ котораго прошу передать поклонъ П. И. Кешпену) замыкалъ меня въ Библіотеку и отпиралъ опять для выпуска — этого книго и рукописе-яднаго животного.

При всемъ томъ я успѣлъ посѣтить все въ Дрезденѣ, подъ предводи-

тествомъ Клеммъ и Германнъ. Описывать не имѣю. Вы все это знаете. Въ окрестностяхъ не удалось быть. Хотѣлъ съѣздить въ Тарантъ, да понадобилась встрѣтиться съ однимъ Дерптскимъ полусакомцемъ. (Самозванецъ, однимъ изъ обломковъ Шмальцевскаго хутора въ Кустовѣ. И имѣлъ несчастіе съ нимъ встрѣтиться въ театрѣ, провести съ нимъ нѣсколько удѣшительныхъ часовъ. Послѣ этого я не рѣшился въ Тарантъ, гдѣ онъ живетъ, и гдѣ бы съ нимъ непременно столкнулся: онъ живетъ собственно на улицѣ. — (Толкновение съ нимъ отравило бы удовольствіе, которое можно себѣ обѣщать въ Тарантъ. Какъ несправедливо сказалъ Поэтъ: и дымъ отечества пріятенъ; по моему: дымъ вездѣ дымъ!

Я предпочелъ ѣхать въ Прагу на наемныхъ и не раскаялся. Оно и дешево и выгодно въ томъ отношеніи, что по Богеміи пріятно катиться по маленьку. Къ счастью и спутники мои были люди сланные: Купецъ изъ Вѣны съ сестрою, въ которой только и было хорошаго и умнаго, что она или молчала или спала. — Братецъ ея познакомилъ меня и еще другого попутчика моего со всѣми тайнами австрійскихъ таможенныхъ чиновниковъ. — Притомъ онъ тѣшилъ насъ двоихъ своими нѣкоторыми забавными поговорками, каковы, напр. «das ist das» или «das ist ausgemacht». Эти два выраженія ежеминутно были у него на языкѣ. — Кто же былъ четвертый? Не потаю: то былъ Dom candidat Reichelm (Рейхгельмъ) изъ Берлина. Онъ мнѣ сказывалъ, что нѣдывалъ тебя у Дункера въ домѣ, и рассказывалъ мнѣ, какой фигури ты дѣлалъ въ Берлинѣ, такъ что, по словамъ Reichelm'a, изъ за тебя доступу не было до дѣвицъ. — Я очень благодаренъ случаю, что онъ съелъ меня съ этимъ Theolog'омъ. Въ Теплицѣ и Прагѣ мы занимали даже общій номеръ. Ни мнѣ, ни ему не показалась Австрія, слѣдственно брани довольно было.

На границѣ, въ Peterswalde отъ насъ потребовали паспортъ. Увидѣли мы въ присутствіе, въ рукѣ держа по нѣсколько крейцеровъ. Чиновникъ, прописывавшій паспортъ, протянулъ, при врученіи онаго, руку, въ которой судорожно зазвенѣли Австрійскіе крейцеры. Моментъ необычайный въ жизни: у меня тряслись руки какъ у преступника. Мой Берлинецъ былъ въ отчаяніи. Купецъ изъ Вѣны съ своею сестрицею стоялъ совершенно спокойно, даже смѣялся надъ нами. —

Передъ Прагою таже Geschichte съ тою разницею, что я не самъ вручалъ деньги таможенному, а возложилъ эту гнусную обязанность на извозчика. Ты знаешь, что я въ подобныхъ дѣлахъ никогда не бывалъ, зналъ ихъ до сихъ поръ только по слухамъ; и можешь себѣ вообразить, каково было впечатлѣніе! Другая вещь, которая меня бѣситъ въ Австріи, это палки, которыми вооружены солдаты и полицейскіе. Что за мерзость!

Первымъ моимъ дѣломъ было отыскать Шафарика, который ласково меня принялъ, такъ какъ и прочіе здѣшніе Литераторы, особенно кавалеръ ордена Св. Владиміра¹⁾.—Ты спросишь меня, какъ мнѣ понравились Прагскіе ученые? Пока я ими очень доволенъ. Всѣхъ болѣе мнѣ полюбілся Шафарикъ, человѣкъ въ высшей степени скромный, полный души и сердца и вовсе не фанатикъ, какимъ его изображаютъ многіе изъ нашихъ. Я вижу съ нимъ каждый день, сообщаю ему замѣчанія свои на счетъ его труда. Онъ принимаетъ спокойно, видя, что я изучаю его трудъ глубже, нежели его панегиристы. Онъ часто спрашиваетъ моего мнѣнія о нѣкоторыхъ мнѣніяхъ, изложенныхъ имъ въ разныхъ его сочиненіяхъ. Я отвѣчаю ему, какъ меня Богъ создалъ, прямо, откровенно, о чемъ не имѣю положительнаго мнѣнія, говорю, что не изучилъ еще этого предмета.

Другой ученый, съ которымъ я также ежедневно схожусь за обѣдомъ, это Палацкій—глубоко изучившій Исторію Богеміи и пока единственный ея знатокъ. Онъ сожалѣетъ, что здѣсь онъ ведетъ объ исторіи Богеміи монологъ съ самимъ собою: некому передать своихъ мыслей, нѣтъ людей, отъ которыхъ бы могъ услышать *Gegen Bemerkungen*. Сверхъ того Палацкій отличный знатокъ искусствъ. Теперь онъ печатаетъ древніе акты на Богемскомъ языкѣ: это совершенно новая матерія.

О Челяковскомъ говорили мнѣ, что онъ насмѣшникъ, сатирикъ; по мнѣ это добрый весельчакъ, что разумѣется нельзя сказать о Шафарикѣ, котораго Богъ не благословилъ здоровьемъ, необходимымъ для его тяжелыхъ трудовъ. Отъ этого онъ нѣсколько пасмуренъ, но не тяжелъ.

О прочіихъ не могу еще говорить. Отчасти, не знаю ихъ хорошо, отчасти они не замѣчательны.

Теперь я занимаюсь Богемскимъ и составленіемъ Грамматики и Лексикона Булгарскаго діалекта на основаніи тѣхъ пособій, которыя мнѣ досталъ Шафарикъ. Этотъ трудъ необходимо обдѣлать до поѣздки въ Булгарію, куда ни Водянскій, ни Срезневскій не дерзнули отправиться. Имѣя готовый, хотя и несовершенный матеріалъ, я безъ особеннаго труда могу на мѣстѣ дополнять, поправлять и т. д. Предметъ чрезвычайно любопытный!

Но еще надобно воротиться въ Берлинъ. У Ровальда я былъ, но твоего письма не нашолъ. Министру я писалъ два раза: изъ Кенигсберга и Берлина и векоръ опять долженъ буду взяться за перо. Дункеру все равно, какъ-бы ты не переслалъ денегъ, лучше-бы, замѣтилъ онъ, прямо на его имя.

На Ройнъ я не поѣхалъ, хотя и зналъ, что сдѣлаю тебѣ неудовольствіе.

Ты скажешь: акой варваръ! поцеремонился и т. д. Пусть такъ, теперь

¹⁾ Т. е. Галка. В. Л.

на сердце у меня одна благодарность: отправил я на Рейн, то тут, бы присутствовал, еще нечто, о чем и думать страшно.

Даше.—

По приезде въ Прагу я надѣялся найти диссертацию Басторского. Неужели еще не нашли. Басторъ о Басторскомъ. Здѣсь онъ оставилъ по себѣ очень не добрую славу. Шафарикъ былъ пораженъ узнать, что онъ и временно занималъ катедру Слав. — При имени Басторскаго всѣ, знавшіе его въ Прагѣ, хохочутъ.—Нѣтъ они утверждаютъ, что онъ ровно ничего не дѣлалъ по вѣнскому предписанію. — Я очень радъ, что могу отбѣлаться значеніемъ: выскать только Басторскаго и потому ничего не могу сказать ни про, ни contra его. — Здѣсь о немъ рассказываютъ множество преувеличенныхъ басенъ, особенно скверныхъ—слухать ихъ въ усть Чельковскаго.—Вырочей все это между нами.

Выдали-ли Востокъ каталогъ Руминцевскаго музея? Быть-ли надежда, что Синодъ дастъ позволеніе къ выпечтанію (оттискированію) Квинтала? Выдали-ли Венгличъ сборникъ Българскихъ грамматъ и вообще, что новаго во Русской исторіи?—Принимъ чрезъ П. И. Келлена диссертацию Колмакова.

Помню впрочемъ на Богемскіе уроки, которые я предварительно былъ у Франца (1.1²) потомъ обращаться къ Чельковскому. — Тяжело привыкнуть къ Австрійскимъ деньгамъ (меня уже не разъ надували), да и вообще тяжело привыкнуть къ Австрійскому духу: я часто думаю о Пруссіи и Австріи, и говорю съ волною Брунова, но про себя: Не такъ, какъ здѣсь, хотя съ оглядкой даже и не засни спокойно на ночлегѣ.

И такъ прощай! Будь здоровъ и обряди меня длиннымъ письмомъ. Ты о братѣ ничего не пишешь, также о его семействѣ. Кланяться усімъ.

Твой /Зрзвз.

Отъ Шафарика поклонъ Виктору Степановичу. Prag. Breite Strasse, № 750, im 3 Stock.

М. С. Нуторгъ.

Прага, 12 января 1841.

Любезный Мишень! Обрадовался я «радостію великою збломъ», получивъ твое письмо и увидѣвъ твою рубу на конвертѣ. Раскрываю письмо, начинаю читать и гнѣваться гнѣвомъ велимъ збломъ. Ты опять страдаешь —и, какъ вижу, по собственной неосторожности (Шила въ мѣшкѣ не скроешь). Скажи мнѣ на милость, когда ты начнешь себя падить? Догести себя до того, чтобы лежать «безъ голоса и почти безъ движенія» — что можетъ быть этого ужаснѣе? Это мѣсто въ твоемъ письмѣ—признаюсь—было для моего сердца ножомъ ободомъ—

¹) Вѣроятно Францъ Шумавскій.

острымъ.—Прошу тебя и заочно: будь осторожнѣй, береги себя. Ты долженъ знать, что жизнь твоя всего менѣе принадлежитъ тебѣ.—Сдѣлай милость, положи за твердое правило, хотя въ этомъ пунктѣ слушаться брата безпрекословно.— Ты былъ, право, человѣкъ порядочный, пока жилъ въ домѣ Штиса и Тремера, подъ крѣпкимъ началомъ Степана Семеновича.—Кажется, мое здоровье не твое, а посмотрѣлъ бы ты, какъ я его берегу.—Къ тѣмъ качествамъ, которыя мнѣ такъ дороги въ тебѣ, прибавь: самообладаніе.—Вотъ тебѣ NV.

Ты любишь писать по пунктамъ, я же—какъ и что въ голову придетъ.

Не сожалею, что еще въ Прагѣ, хотя и скоро надобно будетъ удалиться отъ сихъ прекрасныхъ мѣстъ. Причина тому главнѣйше Шафарикъ. У него столько собрано превосходныхъ матеріаловъ, печатныхъ и рукописныхъ, что я почелъ долгомъ не пропустить случая заняться—елико возможно—изученіемъ ихъ. Сверхъ того, многое нашлось и въ здѣшнемъ Музеѣ. Прибавъ къ этому древне-и ново-Болгарскія изученія и т. д. Все это требовало времени. Я прошелъ съ Шафарикомъ его «Древности», и почти на каждой страницѣ представлялся случай къ замѣчаніямъ, поправкамъ, дополненіямъ и т. д. При этой оказіи я имѣлъ возможность наблюдать этого человѣка, какъ человѣка и какъ ученаго. Въ первомъ отношеніи онъ едва ли не болѣе меня удовлетворилъ. За исключеніемъ Юнгманна и Пресля никто въ Богеміи съ нимъ не выдержитъ сравненія какъ лице нравственное.

Что тебѣ сказать вообще о Литературѣ Чешской? Восторгаться я успѣхами ея, подобно нѣкоторымъ изъ нашихъ, не могу; я ѣхалъ въ Прагу съ невыгоднымъ мнѣніемъ объ этой статьѣ, какъ тебѣ и Виктору Семеновичу вѣдомо. Im Ganzen я остаюсь при прежнемъ своемъ мнѣніи; при всемъ томъ думаю, что было-бы дѣломъ несправедливымъ не замѣтить въ Чешской Литературѣ благотворнаго движенія. Все зависить отъ «stanowiska» (Standpunkt), съ котораго будешь смотрѣть на предметъ. Литературы Чеховъ нельзя сравнивать ни съ литературою Польскою, ни съ Русскою: она не выдержитъ сравненія. Надобно взять другое stanowisko. Я разсматриваю Литературу Чеховъ въ отношеніи ея къ самой себѣ—и вижу успѣхъ и движеніе.—Литераторамъ и языку прежде всего надобно сбросить ярмо Нѣмецкихъ взглядовъ, Нѣмецкаго Синтаксиса и проч.—Нельзя не пожелать, чтобы Чехи болѣе, короче познакомились съ Исторіею Литературы Польской, Русской, даже съ собственною своею древнею Литературою, особенно же съ народностію. Тутъ есть чему поучиться. — Едва вѣришь собственнымъ ушамъ, когда слышишь говорить жителей Праги. Въ этомъ Богоспасаемомъ градѣ—за исключеніемъ можетъ быть 6 литераторовъ—всега хуже говорятъ по Богемски! Этого я не ожидалъ.

Къ сожалѣнію, большая часть литераторовъ не имѣетъ опредѣленныхъ понятій о томъ, что имъ надобно дѣлать. Можно-ли ожидать добра Литера-

турѣ отъ переводовъ съ Нѣмецкаго т. е. съ такого языка, который имъ нѣрѣдко лучше извѣстенъ, нежели свой собственный. Если уже переводить, то скорѣе съ другихъ языковъ Европейскихъ, знаніе которыхъ недовольно распространено между пишущими въ Богеміи.—Критики Литературной почти не существуетъ: одинъ только Anzeigen.—Кто въ состояніи писать хорошія критическія статьи, отправляется въ «Gesellschaft». Зачѣмъ? Дангубити (kurzweilen)—употреблю превосходное Сербское выраженіе.—Добровскій, которымъ Чехи недовольны безъ всякаго основанія, не хотя нанесъ имъ много вреда.—Не имѣя его ума, многіе изъ Чешскихъ Литераторовъ погразили въ пучинѣ этимологій и «новословокованій». Такъ, напр., Челяковскій, которому musa dedit rotundo loqui oge—занимается составленіемъ этимологическаго Чешскаго Словаря, вещь очень прекрасной, но не современной.—Въ Богеміи ожидаютъ этого Словаря какъ Мессіи, полагая, что при его помощи можно освободиться отъ ярма Нѣмецкаго языка.—Замѣчательно, что всѣ Литераторы Чешскіе,—отъ мала до велика—раздѣляютъ этотъ предразсудокъ.—Напиши Челяковскій книгу той величины, какой будетъ Словарь, и Литература выиграла бы несравненно болѣе.—Такъ я думаю и говорю всюду и вездѣ.—Почти ежедневно я имъ читаю проповѣди объ этомъ предметѣ. Срезневскій того же мнѣнія.—Наше пребываніе въ Прагѣ будетъ полезно молодому поколѣнію Литераторовъ.—

Молодежь здѣшняя курить дрянной Австрійскій табакъ, пьетъ хорошее—какъ говорить—Пражское пиво, играетъ въ бильярдъ и т. п.

Чешскій театръ, о которомъ я столько слышалъ, дается здѣсь—какъ бы тебѣ сказать—изъ милости. Нѣмцы имѣютъ удовольствіе каждый день ходить въ театръ; Чехи разъ въ недѣлю—въ воскресенье и въ большіе праздники.—При томъ замѣть, что представленія Чешскія съ Мая по Сентябрь прекращаются.—Словомъ: въ годъ бываетъ съ небольшимъ до 30 представленій. Театръ начинается послѣ обѣда въ 4 часа, а въ 6 долженъ быть конченъ. Время очень удобное! Фарсы еще идутъ кое-какъ; порядочныя пьесы также играютъ, но ощутительно плохо. Особенныхъ талантовъ не имѣется, за исключеніемъ двухъ, много трехъ, и тѣ принадлежатъ обоимъ театрамъ, Нѣмецкому и Чешскому. Пьесы большею частью переводныя и опять съ Нѣмецкаго. «Ad majorem Dei gloriam», я хожу въ Чешскій Театръ. но рѣдко съ удовольствіемъ.—Подробности о театрѣ Чешскомъ будутъ сообщены, въ «Отечественныя Записки» Срезневскимъ.—Я объ этомъ его просилъ: это по его части. Будьте этими извѣстіями довольны.

Нѣмецкій театръ здѣсь не дуренъ, особенно Опера. Но признаюсь Австрійскій выговоръ Нѣмецкаго невыносимъ для моего слуха. Очень пріятно слышать Крамъ вмѣсто Gram, Kriechen вмѣсто Grieschen. Выговоръ Вѣискій, какъ слышу, еще ужаснѣе.

Срезневскій, къ большому моему удовольствію, находится въ Прагѣ. Я очень доволенъ имъ: мы дополняемъ другъ друга. Онъ любитъ настоящее; занимается болѣе народомъ, этнографіею вообще; я же—какъ извѣстно—стариною, прошедшимъ.—Настоящее преимущественно интересуется меня тогда, когда оно объясняетъ прошедшее.

Въ лѣтніе мѣсяцы я часто ѣздилъ и ходилъ по окрестностямъ Праги въ обществѣ съ Шафарикомъ.—Мѣста, къ которымъ прикованы воспоминанія историческія, не трогали моего сердца. Не то было въ Познани, въ Литвѣ. Поэзія и исторія (писанная на языкѣ родномъ) давали пищу сердцу и воображенію.—То же дѣйствіе произведутъ на меня многія мѣстности въ Сербіи: народная пѣсня сдѣлала ихъ для меня родными. Въ Богеміи другое дѣло: исторія писалась и пишется по Нѣмецки; народныхъ историческихъ пѣсень нѣтъ. Коротко сказать: Чехи лучше знаютъ Исторію Швеціи, нежели собственную.—Чувство историческое (если позволено такъ выразиться) у Чеховъ пятое колесо въ телегѣ. Это очень больно.—Слѣдовательно на мои чувства Богемія могла дѣйствовать одной живописностію положеній—а это самая слабая сторона у меня. Вышеградъ и гора Ржипъ шевелили сердце: есть пѣсни о нихъ, есть преданія. Но въ нынѣшнемъ сознаніи все уснуло.—Объ этомъ въ другой разъ.

Нынѣшнюю зимою въ Прагѣ не очень-то пріятно живетъ для-ради холоду. Я едва успѣвалъ отогрѣвать руки. Пока печь топится—тепло; выгорѣла—и комната превращается въ волчью яму. Житіе плохое! Въ самые жестокіе холода (здѣсь было даже 18° вмѣсто обыкновенныхъ 5°) мнѣ пришлось писать отчеты, которые да будутъ прокляты. Я, право, не зналъ иногда, что дѣлать. «То је hruza» придется сказать съ Чехомъ.

26 Декабря отправлены отчеты: къ Министру и въ Совѣтъ Университета. Будутъ-ли ими довольны, не знаю; знаю впрочемъ одно: они мнѣ стоили много хлопотъ при перепискѣ. Ты себѣ вообразить не можешь, какой я несчастный писецъ. Чѣмъ болѣе стараюсь не ошибиться, тѣмъ вѣрнѣе то описка, то пропускъ. Non juvat meminisse!

Изъ Праги отправлюсь въ Вѣну, гдѣ не думаю долго замедлить, буде не найду здѣсь Вука Стефановича.—Если же онъ въ Вѣнѣ, то необходимо съ нимъ поближе сойтись. Можетъ быть у него удастся мнѣ взять нѣсколько уроковъ. Притомъ никто не знаетъ такъ хорошо Сербіи и Болгаріи, какъ Вукъ. Сверхъ того, нужно будетъ сблизиться съ Копитаромъ, котораго, къ сердечному моему сожалѣнію, могу теперь только уважать какъ ученаго.—Какъ человекъ, онъ потерялъ въ моихъ глазахъ всю свою цѣну. Довольно прочесть его «Hesychius», чтобы убѣдиться, куда самолюбіе увлекло этого человека. Не говорю уже о томъ, что молва разноситъ о немъ по всему Славянскому свѣту: этому, разумѣется, нельзя довѣрять исполнѣ. Онъ не безъ враговъ.

Меня очень порадовали твои извѣстія объ Университетѣ и членахъ его. Дай Богъ, чтобы наши Университеты все болѣе и болѣе удалялись отъ своего первообраза (т. е. Австрійскаго), по которому они первоначально учреждены.— Здѣшніе семинаристы въ одеждѣ, пріемахъ и т. д. точь въ точь — наши. Въ Венгріи они называются: *togati*—и мнѣ зѣло полюбилось это названіе.

Какъ мнѣ досадно, что я теперь не въ Берлинѣ, гдѣ, какъ знаешь, поселился мой *Jacobus Grimm*.—Сверхъ того вскорѣ, можетъ быть, воспослѣдуетъ учрежденіе при Прусскихъ Университетахъ Славянскихъ профессуръ. Объ этомъ—какъ слышно—идутъ толки въ Прускомъ министерствѣ. Спасибо за это дѣло Риттеру, Гоппу, Ранке, особенно же превосходной *Talvj. J. Grimm* будетъ, вѣроятно, также полезенъ этому начинанію. Какъ-то этотъ пунктъ понравится Австріи!

Нѣчто о твоихъ Германцахъ. Говоря о неудовлетворительности, съ которою Булгаринъ (зри: Россія въ etc.) изложилъ состояніе древней Германіи, *Neeren* говорятъ и о тебѣ: *Götting. Gelehrte Anzeigen. 1840. May Stück 7, 6; S. 751.* Это меня порадовало.

Мои сборники міеологическіе, грамматическіе, лексикальные, юридическіе растутъ, растутъ: я ихъ принужденъ оставить въ Прагѣ, по крайней (мѣрѣ) большую часть.—Я ихъ показывалъ Шафарику; онъ очень ими доволенъ, особенно моимъ древне-Славянскимъ и древне-Русскимъ Словаремъ, изъ которыхъ и на его долю не мало перепало.—

Бумага не кожа: не тянется, а потому къ заключенію, въ которомъ и прошу мнѣ выслать, какъ можно скорѣе, деньги въ Вѣну, гдѣ надѣюсь скоро очутиться, тѣмъ болѣе, что Копитаръ намѣренъ отправиться въ Парижъ для изданія полнаго *fac-simile* съ Реймскаго Евангелія—что, по моему мнѣнію,—роскошь бесполезная.—Если можно черезъ П. И. Кеппена, которому поклонъ, выслать мнѣ Угро-Валашскія грамматы Венелина, то учини.—Это бы меня не разъ избавило отъ лишней переписки.—

Съ новымъ годомъ, съ новымъ здоровьемъ, съ новыми силами всѣхъ васъ, вже во Святыхъ!... Вашъ, отъ всего сердца вашъ

П. Преисъ.

И. И. Срезневскому.

10-го Февраля 1841 года.

Послѣднее воскресенье (7-го Февраля) было для меня праздникомъ: 1) я получилъ отъ Васъ вѣсточку, и 2) случилось нѣчто, о чемъ пункты слѣдуютъ:

Ваше дорогое psaničko получилъ я изъ рукъ Шафарика передъ самымъ уходомъ въ Чешскій театръ, гдѣ Манетинская должна была явиться Бенефи-

ціанткою. Я успѣлъ только пробѣжать Ваше письмо; говорю: пробѣжать, потому что не привыкъ еще къ Вашей рукѣ. Многое осталось для меня гіероглифомъ; нѣкоторыя полу-разобранныя мѣста подняли мой «нутръ» а *sedibus ipis*.—Обезпокоенный отправился я съ Шафарикомъ въ театръ. Давалась фрашка: Шапочка Доктора Фауста. Несносно! опять фрашка. Не пошелъ-бы, не будь бенефисъ Манетинской. Дѣлать нечего: *ad maiorem Dei gloriam*—иду. Впрочемъ, думалъ я, что испортить фрашка, поправить *Oll Bull*.

Я въ театрѣ и въ досадѣ: письмо Измаила Ивановича не разобрано, а тамъ столько жгучаго и колючаго. Манетинская, по афишкѣ, играетъ роль самую подчиненную—служанку въ корчмѣ. Поднимается занавѣсъ: досада увеличивается. Манетинская на сценѣ, сказываетъ нѣсколько словъ и исчезаетъ. И только-то!

Остаются на театрѣ: разбойники, Помѣщикъ, его будущій зять, владѣлецъ шапочки Доктора Фауста (Грабингеръ). Идетъ разговоръ, меня едва интересовавшій: я думалъ о Вашемъ письмѣ. Вдругъ отворяется окошко: изъ него выдѣзаетъ Манетинская съ толпою солдатъ, которые вяжутъ разбойниковъ, освобождаютъ тѣхъ, которыхъ жизнь висѣла на волоскѣ. Манетинская спасительница многихъ душъ.—Она близка помѣщику, избавленному ею отъ смерти; она дочь его, вовсе не зная того.—Можете себѣ представить, какъ неожиданъ былъ для меня такой ходъ пьесы.—Этотъ оборотъ дѣла обернулъ и меня.—Понимаю: торжество таланта Манетинской теперь только начинается. Дворовая дѣвка, козачка (въ Псковскомъ смыслѣ) въ корчмѣ—и съ тѣмъ вмѣстѣ дворянка, дочь богатого и знатнаго барина—двѣ натуры, изъ которыхъ одна другую уничтожаютъ, одна другую исключаютъ. Любопытно. *Co to będzie?* Но не *ciśho wszędzie*. Ждутъ втораго акта; публика гремитъ отъ нетерпѣнія; даже я, спокойный зритель, моима ногама *habe etwas beigetragen*. Желаніе публики исполнено: пьеса идетъ. Но со мною что дѣлается? Я, я дрожу: больше ничего не умѣю сказать. Манетинская играла такъ, что и Вы бы не въ состояніи были описать ея игры: *Bitte um Verzeihung!* Блаженъ, кто молча былъ поэтомъ. Пустая, Вѣнская фрашка—*genge* ненавистный—сдѣлался для меня предметомъ, трогающимъ душу, сердце. Вы подумаете: она превзошла самую себя. Ни мало! Она была естественна. Но какъ? А такъ, что Вы должны были думать, что это не театръ, а дѣйствительность, что Вы на сценѣ, что это Ваши знакомые. Вы не можете рукоплескать: это не водится въ обществѣ съ знакомыми.

Ко всему этому нужно было, чтобы Грабингеръ пѣлъ, чтобы Манетинская пѣла. Вы знаете, какъ это интересно. Грабингеръ и Манетинская начинаютъ разговоръ: она спрашиваетъ, что дѣлается въ Прагѣ, гдѣ ей когда-то случилось быть. Вопросы ея невинны, наивны: вопросы деревенской дѣвушки.

Грабингеръ рассказываетъ ей, что Чешскій языкъ въ Прагѣ цвѣтетъ; что только дураки стыдятся говорить по-Чешски; что «kokřanĭ» Чеховъ по-Нѣмцки затихаетъ. Далѣе-далѣе: разговоръ переходитъ къ чешскому балу, «по которому Чешки томятся», потомъ къ театру Чеховъ. Грабингеръ рассказываетъ ей, что сегодня въ Прагѣ въ пользу какой-то Нины Манетинской будутъ представлять «Шапочку Дг.. Фауста», что Oll Bull въ Прагѣ, что онъ любитъ Чешскую публику и т. д. Невинность сама, деревенская невинность спрашиваетъ наконецъ, кто теперь всѣхъ лучше играетъ на Чешскомъ театрѣ комическія роли? За этимъ неожиданнымъ, плутовскимъ вопросомъ Грабингеръ посылаетъ Манетинскую за отвѣтомъ къ публикѣ: они бѣгутъ за кулисы—и публика въ эту минуту превосходно исполняетъ свою роль. Это было и землетрясеніе и буря, то и другое, въ одно и то же время.

Минуты незабвенныя! И такъ я жилъ нѣсколько часовъ въ свободномъ, непринужденномъ обществѣ Чеховъ. Зачѣмъ Васъ не было! Всѣ знавшіе Васъ, томились по Васъ: живо представляли себѣ Вашъ восторгъ. Шафарикъ замѣтилъ: этотъ день былъ-бы для Васъ сатисфакціею. Вы знаете, поднять меня со дна не легко.—Я потерялъ свой центръ, равновѣсіе и по окончаніи представленія бросился цѣловать Вячеслава Вячеславича.—Подтверждаю еще разъ, если я забылъ сказать, что все это шло такъ естественно, было такъ просто, какъ—сравненіе не ложится подъ перо—какъ народная пѣсня. Не преувеличиваю, если говорю, что я не былъ въ театрѣ, я былъ въ обществѣ добрыхъ, веселыхъ знакомыхъ.—Да—Славяне одарены необыкновеннымъ, чудодѣйственнымъ общественнымъ талантомъ.—Можетъ быть, въ этомъ талантѣ, какъ въ зернѣ, лежитъ ихъ будущность.—Это Французы съ прибавкою увлекающаго добродушія, отъ котораго таешь.

Я изъ числа животныхъ, жующихъ жвачку: вотъ уже четвертый день, а еще жую жвачку. Вы завидуете мнѣ—и я слабъ. Я не въ силахъ погрозить Вамъ пальцемъ и сказать: это недостойно Васъ. Напротивъ, мнѣ хочется сказать: Вы правы. Не разъ заломить меня по этимъ минутамъ.

Но мое донесеніе не кончилось. Вышелъ Oll Bull на сцену: онъ уже въ другой разъ является на Чешской сценѣ. Заигралъ и я молчу, не потому, чтобы онъ меня тронулъ своею игрою: грѣхъ сказать! Всего менѣе былъ я способенъ въ эту минуту внимать ему и понимать его.—Вы знаете, переходъ отъ одного чувства къ другому не скоро у меня совершается. Не игра, но онъ самъ, его особа меня занимали.—Слыханное ли дѣло, чтобы Виртуозъ, подобный Oll Bull'ю рѣшился выступить на Чешскую сцену? А онъ уже является во второй разъ, былъ и на Чешскомъ балѣ, гдѣ я погрѣлся около него.—Этотъ представитель искусства, это искусство само (какъ говорятъ знатоки) совершенно безъ искусства.—Это замѣчаніе относится къ Oll Bull'ю,

какъ къ человѣку: о виртуозѣ судить не мое дѣло: ученому и книги въ руки.

Old Bull не совсѣмъ чуждъ Чехамъ. Не забудьте, что онъ Норвежецъ и слѣдовательно: сердце сердцу вѣсть даетъ.—Не трудно себѣ представить, какъ вниманіе его къ Чехамъ трогаетъ, умиляетъ ихъ. Въ первый разъ, когда представленіе на Чешскомъ театрѣ было въ пользу Шкраупа, Шпрингера поднесла ему вѣнокъ, а партеръ засыпалъ его цвѣтами и оглушилъ музыкою ногъ и рукъ, хотя и далеко уступающею его игрѣ, но тѣмъ не менѣе пріятною его сердцу. Old Bull, поднявъ съ полу нѣсколько цвѣтовъ, отправился съ вѣнкомъ къ Шкраупу и вручилъ ему оный, какъ его принадлежность. Новыя рукоплесканія—и за этимъ онъ проигралъ народную Чешскую пѣсню. Въ прошлое Воскресеніе Old Bull три раза былъ вызываемъ и, когда онъ вышелъ во второй разъ, то съ неба полетѣли печатные листки: это были стихи, въ честь ему сочиненные. Я ихъ еще не читалъ.

Довольно. Театръ кончился: было уже болѣе половины седьмого. Едва ли успѣли провѣтрить театр! Пришедши за ¹/₄ часа, я едва успѣлъ пробиться до своего мѣста.

Изъ театра къ Шафарику и провелъ тамъ вечеръ пріятно. Очень весело сердцу, когда видишь, что наше пребываніе въ Прагѣ по крайней мѣрѣ для Манетинской осталось не безъ пользы. Теперь всѣ обратились къ православію (даже Шафарикъ) и величаютъ её.—Дай Богъ, чтобы Чехи болѣе не убивали своихъ пророковъ.—

Сколько уже разъ Вы саркастически улыбались, читая эти строки, и думали: я влюбленъ въ Манетинскую. Вы не ошиблись. Кто богатъ и тароватъ, кто не скрываетъ своего таланта, кто истощиваетъ себя на пользу или для наслажденія другихъ, тотъ мой, тотъ предметъ моего сердца, или какъ говорить Жуковскій:

Тебя любить—одна мнѣ радость!

Ты сердцу жизнь, ты жизни сладость!

Такъ я люблю многихъ заочно и воочію. Число ихъ, благодаря Бога, не убываетъ. Довольны ли они помѣщеніемъ у меня, не знаю, но я радъ дорогимъ гостямъ. Приходите только: мѣста вдоволь.

Теперь нѣсколько словъ о балѣ. Балъ былъ блестящій, званыхъ чрезъ мѣру было много. Весь Адресъ-Календарь Пражскій присутствовалъ; «въ силу каковаго §»—и нашъ Проф. Чешской Литературы. Не то было въ прошломъ году...

Да не о томъ ужъ рѣчь.

Я явился спозаранку: мнѣ хотѣлось, чтобы эта масса людей прошла предъ монитъ испытующимъ глазомъ по каплѣ, не разомъ. Возможность обозрѣть цѣлое была для меня не отрѣзана. Вы видите, что правила моей спціентифической жизни прилагаются и къ правиламъ общественной жизни. И такъ частности осмотрѣны и остаются безъ описанія. Цѣлое (только: женскій полъ): толпа съ красными, румяными щеками, съ глазами, въ которыхъ не добьешься толку: текстъ писанъ на Арабскомъ, языкъ мнѣ неизвѣстенъ. Если нивому не нравятся «кожа да кости», то сколько же могутъ быть по вкусу: «мясо да кровь», другими словами: мясная лавка. Народъ, теряя понятіе о самомъ себѣ, теряетъ свой цвѣтъ, дѣлается физиогноміею безъ выраженія, безъ души. Безобразный и безобразный—синонимы, по крайней мѣрѣ въ этомъ случаѣ. Просвѣщеніе, чувство человѣческаго достоинства можетъ дать физиогноміи смыслъ, значеніе. Подобныя физиогноміи—очень естественно—могутъ являться кое гдѣ спорадически, всего менѣе тамъ, гдѣ чувственность есть идея жизни, гдѣ только полицейскія добродѣтели суть единственные добродѣтели: счастье чловека.

Впрочемъ, пора на балъ; впрочемъ, нѣтъ правила безъ исключенія: по крайней мѣрѣ мнѣ, Манетинская и здѣсь показалаcя выходящею изъ обыкновеннаго уровня, хотя она вовсе не хороша собою. Мнѣ показалось, что она будто въ какомъ-то замѣшательствѣ, затрудненіи, что она въ новой, чуждой для нея сферѣ. Это замѣшательство очень походило на скромность, которая произвела пріятное впечатлѣніе. Такъ ли, не такъ ли было въ самомъ дѣлѣ—не знаю; но такъ мнѣ видѣлось.—Я доволенъ, что мнѣ такъ видѣлось, что мнѣ могло такъ видѣться. По статурѣ своей занимала меня и Neureiterowa.

Самою пріятною партіею бала была раздача входящимъ дамамъ маленькой книжечки: Romnĕnku na rok 1841. Вся изъ 20 стихотвореній на 20 страницахъ, писанныхъ 20 Чешскими писателями. Всего болѣе мнѣ понравилось стихотвореніе Барона Виллани. Онъ, если и не Божій угодникъ, чѣмъ Поэту быть надлежитъ, то по крайней мѣрѣ достойный дамскій угодникъ.

Впрочемъ (что помню—Ваше) не одна дама была въ затрудненіи отъ этихъ «помнѣнокъ». Куда ихъ дѣвать во время танцевъ? Вопросъ важный! Онъ могъ быть рѣшенъ двоякимъ образомъ: нѣкоторые безъ церемоніи спрятали «Помнѣнки» за пазуху (виновать въ выраженіи), другія предпочли ихъ оставить въ рукахъ. Можете себѣ вообразить, какова была «wuhljdka» на сихъ послѣднихъ. Плыва по залу, онѣ, казалось, держатся за доску, за «Romnĕnku»—какъ за послѣднюю надежду во время кораблекрушенія (Обращикъ моей поэзіи).

Я ушелъ съ балу въ половинѣ 3-го. Я бы долѣе остался, но негдѣ было присѣсть. Не шутка быть на ногахъ съ 6-ти до $\frac{1}{2}$ 3-го. На бѣду, меня еще тревожили моволн.

Поправьте ваши статистическія data о Прагѣ: народонаселеніе ея увеличилось: сыномъ въ семействѣ Шафарика, и дочерію у Челяковского.

Теперь только начинаю замѣчать, что я отступилъ отъ основнаго своего правила: отъ генетическаго порядка.—Что случилось послѣ, стоитъ впереди, начало же назади.—На этотъ разъ память моя шкатулка: задній ящичекъ является послѣ всѣхъ на сцену. Ошибка усмотрѣна; надобно исправиться, повторить задъ.

Вы въ Вѣнѣ и можетъ быть забыли, что «колысь мѣпкали» въ Прагѣ. За то Васъ здѣсь не забыли. При каждой «приležitости» Срезневскій на сцену.—Вечеръ, въ день Вашего отъѣзда, какъ Вы знаете, я провелъ въ театрѣ. Теперь я уже не помню, что именно давали. Знаю, что это была «Posse» Вѣнская, т. е. ни рыба, ни мясо. Нельзя ни смѣяться, ни сердиться. Только бываешь недоволенъ собою: за чѣмъ тебя принесло сюда? («А Шапочка Dr. Фауста (переведе Вы) развѣ не Вѣнская фразшка»? Виновать: Purgmistrowá deera—Slawy deera, и ничего не имѣетъ общаго съ Вѣнскою фразшкою ¹⁾). Ни даже миленькое личико Dlle Zängl не примирило меня съ этою «Posse». Всему виноваты Вы: зачѣмъ пошелъ въ театръ, зачѣмъ былъ не въ духѣ.

На другой день, идучи въ Tempel, завернулъ я на большой рынокъ. О ужасъ! Гдѣ Русью пахло, гдѣ Русскій духъ водился, тамъ выставлены окна, какъ въ запустѣломъ замкѣ. У Мельцера одинъ (Челяковский теперь, по причинѣ наступавшихъ и наступившихъ родовъ жены рѣдкій гость)—и вся обуза иностранныхъ дѣлъ лежитъ на мнѣ.—Вы все разогнали: даже почтенный Комитетъ Нѣмцевъ—Политиковъ, собиравшійся на границахъ Слavo-Россіи (удачное подражаніе Чехo-Славянамъ), разошелся:

Er kam und niemand weiss woher,

Er ging und niemand weiss wohin. (Помните-ли это мѣсто въ «Nathan der Weise»).

Только разъ въ полномъ собраніи было разсуждаемо о Французахъ—и разумѣется они побиты: «бѣгъ, ни кѣмъ же не гонимы», какъ сказано въ Священномъ Писаніи. Особенно маленькій подполковникъ-старичекъ (надѣюсь, онъ живо рисуется передъ Вами) жестоко нападалъ на «die Franzen». Немалую надежду на развитіе «Franzen» подавалъ ему слухъ о собранныхъ Русскихъ силахъ въ Царствѣ Польскомъ. Онъ же былъ и не безъ оружія: шутите съ нами! Вы помните, я думаю, его артиллерійскій снарядъ, его кро-

¹⁾ «Адвокатъ!» Замѣчаніе читателя (внизу страницы).

хотную трубочку. Она была распалена не меньше своего Артиллериста. Побойсье страшно! Страшно и вспомнить!

Потомъ домой, за работу, которая—какъ извѣстно—есть нѣчто въ родѣ «regrettiun mobile». Потомъ конференція съ самимъ собою: Итти-ли въ театрѣ? Даютъ Hans Heiling'a. Пойти? Нѣтъ, не пойти! Пойти, пойти, пойти,—говорить нѣчто я—пойдешь. Впрочемъ со времени Вашего отъѣзда мало давали Оперъ, на которыя стоило подивоваться. Когда лучшіе Актеры и Актрисы играютъ роль Королей, Королевъ и прочихъ Потентатовъ — я не ходилъ: знаете, каково исполненіе. Давали оперу: «Der Schnee». Гроссерова («а все таки Гроссерова, говорите Вы. И Манетинская, прибавляю я, и Zängl, прибавляю я—и... но не все же Вамъ открывать. Не равно состарѣетесь, а это, знаете, для будущихъ успѣховъ —какъ то не ловко»), еще разъ повторяю: Гроссерова

«tournez s'il vous plait» ¹⁾

играетъ компаньйонку какой-то пренажной особы (Подгорской). Она навѣрно будетъ мила. Сердце мое вѣщунъ, оно не обманываетъ и не обмануло. Но вотъ бѣда: я начинаю заговаривать съ ближайшимъ сосѣдомъ, который одѣтъ порядочно и «видъ его пріятенъ». Несчастный! я раскрылъ Пандоринъ ящикъ! Это былъ Landjunkeг—какъ говорятъ въ Остзейскихъ губерніяхъ—т. е. въ родѣ Русскаго недоросля. Нѣтъ! Еще хуже: даже не смѣшонъ. Съ этой поры я взялъ съ себя зарокъ, клятву только съ Срезневскимъ говорить въ театрѣ о театрѣ.

Изъ Вашего письма я вижу, что Вы намѣрены пробыть болѣе 8-ми дней въ Вѣнѣ.

Такъ. Я говорилъ, что К.(онитаръ) обаятель, что онъ: «прѣныеть нозѣ ваши», что... по мое

Сбылось пророчество ужасно.

Изъ вашего же письма усматриваю довольно ясно, что наканунѣ давно, нетерпѣливо ожидавшаго свиданія съ К., я долженъ похоронить его въ моемъ сердцѣ, похоронить—можетъ быть—навсегда. Се горько!

Долгъ красенъ платежемъ и я надѣюсь Вамъ заплатить исправно за Гассельбартъ (если не ошибаюсь въ имени) тогда, когда Вы будете въ Харьковѣ, (повторите еще разъ: въ Харьковѣ), а я въ Петербургѣ. «Голосъ ея не чета Гроссеровой»—и Вы думаете, что я такъ добръ и забылъ это мѣсто въ Вашемъ письмѣ. Ошибаетесь. За это выраженіе Вы заплатитесь дорого,

¹⁾ Затѣмъ слѣдуетъ новый листъ письма. В. Л.

больно. Местъ, местъ и еще разъ местъ непримиримую.—Профаны... Скины въ дѣлѣ музыки осмѣливаются возвышать свой голосъ! Quos ego...

Вы замѣчаете, что я могу «не дожидаться ни минуты любой дозволенной газеты: тридцать разомъ берите». Вы очень милостивы—и я очень согласенъ, но прежде общайтесь, что я въ Вѣнѣ найду хотя одного человѣка по сердцу. Если Вы готовы на это общаніе—*sine qua non*,—то я готовъ читать тридцать журналовъ, хотя бы Австрійскихъ. Оставайтесь до конца Февраля въ Вѣнѣ, и договоръ будетъ ратификованъ и исполненъ лучше Лондонскаго отъ 15 іюля 1840 года. Мы не будемъ дебатировать о укрѣпленіи нашихъ отношеній.

Вижу—надобно кончить. Чего добраго, Вы уѣдете изъ Вѣны, а мое письмо останется пожалуй неконченнымъ. Если Вы были такъ добры и дочли мое *psaпiще* ¹⁾, то поздравляю Васъ съ совершеніемъ подвига (Писать не люблю—Вы знаете меня). Можете сходить въ театръ и покачаться на зыбяхъ голоса Гассельбартъ. Дѣло возможное, что безъ чтенія этого письма Вы бы не почувствовали необходимости отдыха. Слѣдовательно я еще обязалъ Васъ *infiniment*, слѣдовательно Вы у меня въ долгу. Я ожидаю платы скорой, немедленной.

Оглядываюсь на пройденное перомъ «поприще» и ужасаюсь будущности! «Бога великаго!» Полюбивъ Васъ, я подвергаюсь опасности—сдѣлаться писателемъ. Напасть да и только: сколько изволилъ написать! Простите невольное мое согрѣшеніе! Поручаю себя Вашимъ молитвамъ. Въ комнатѣ у меня зима, въ сердцѣ тепло: за послѣднее приношу мою живѣйшую благодарность. Да у меня въ ретивомъ новый житель—одинъ изъ тѣхъ, о которыхъ—если не лѣнь—смотри выше.

Все выше:

Къ трисіянному свѣтилу

Блага, истины, красы.

Еще разъ простите за болтовню и прощайте до свиданія, *si Dis* и Вамъ *placet*.

Вашъ *Прейсз*.

Прага. 1841.
Февраля 10-го.

Р. S. Шафарикъ, Челяковскій кланяются Вамъ; Вячеславъ Вячеславичъ и Іорданъ поклонятся Вамъ сами—какъ слышу

Сдѣлайте одолженіе, не шалите и не шутите здоровьемъ: оно большею частію важнѣе головы.—И такъ слышите: Васъ просятъ, умоляютъ.

¹⁾ «На основаніи § 23 сюда трактатовъ о Латинно-Кирилловской орфографіи». (Шутл. зам. Прейса).

Поздравляю и я Васъ искренно и благословляю собственною рукою. Въ другій разъ болѣе и я напишу Вамъ, теперь нѣтъ досуга; родилась мнѣ дочка ¹⁾).

И. И. Срезневскому.

22-го фев`раля 1841 г. Прага.

Незабвенный Измаиль Ивановичъ! письмо Ваше опять получилъ я передъ уходомъ въ Чешскій театръ. Содержаніе его такъ меня изволновало, что я забылъ отправиться туда, куда намѣревался.—Не пошелъ я къ Шафарику вечеромъ: Ваше предложеніе сковало меня по ногамъ и по рукамъ. Только сегодня—ни свѣтъ, ни заря—(почти всю ночь продумаль) я бѣгомъ, летомъ къ Шафарику, чтобы онъ:

«Взялъ на часъ терпѣнье
Рѣшить мое сомнѣнье».

Дѣйствительно Ваше предложеніе вскружило мнѣ голову; вмѣсто того, чтобы угодить въ самое сердце Вашего предложенія, я сталъ нѣжиться поэзіею путешествій съ Вами и Вукомъ и тѣмъ, что изъ этого или послѣ этого произойдетъ. Слушали въ общемъ собраніи и положили: съ восторгомъ принять Вашъ планъ съ слѣдующимъ непермѣннымъ условіемъ: 1-го Мая всѣмъ уговаривающимся сторонамъ быть въ Триестѣ. До того всякій располагаетъ своими дѣлами и обстоятельствами по крайнему разумѣнію и по отношенію къ 1-му Мая, слышите, 1-го Мая.

И такъ со вздохомъ повторяю: мы увидимся не ранѣе 1-го Мая.—Въ Вѣнѣ буду въ первыхъ числахъ Марта и оттуда въ Хорутанамъ; а потомъ увидимся, обнимемся.

Что можетъ быть прелестнѣе того, что намъ предстоитъ? Кажется, насъ любить Небо: развѣ это не даръ Неба—возможность путешествовать съ Вукомъ. Вукъ—«огриѣно сунце»; Сербскія пѣсни—Иліада нашего времени—Сербскій языкъ—прелесть прелестей.—

Въ жару моего восторга я заврался—виновать.—Что Вамъ еще писать? Я нахожусь въ положеніи, которое такъ оригинально выражено въ Нѣмецкой поговоркѣ: *ich sehe vor dem Walde keine Bäume!* Но не я одинъ изволнованъ. Шафарикъ, добрый Шафарикъ также. Онъ повѣсилъ голову, задумался. «Я не въ духѣ, сказалъ онъ; я не могу вамъ сопутствовать». Воображаю себя, какъ онъ чувствовалъ въ эту минуту тяжесть обстоятельствъ, бремя судьбы.

¹⁾ Приписка должно быть Челяковского. В. Л.

Поклонъ отъ него и Челяковского; отъ сего послѣдняго изъ Клаген-фуртъ Вы найдете письмо.—

Пожалуйста, сообщите Вуку подробности Вашего путешествія въ промежутокъ времени отъ 26 Февраля до 1-го Мая. Прошу объ этомъ потому, что буду имѣть возможность писать къ Вамъ изъ Вѣны при первой возможности и случаѣ. Надобно же знать, куда адресовать письма къ Вамъ.

А пророс! Вы мнѣ столько наговорили комплиментовъ въ послѣднемъ Вашемъ письмѣ, что я не знаю, куда и дѣваться отъ нихъ.—Слово: «комплименты» Вамъ не понравится—предвижу. Но не думайте, чтобы я хотя на минуту сомнѣвался въ искренности Вашей: я слишкомъ далекъ отъ этого.—Напротивъ, я очень понимаю, что извѣстія Пражскія не могли Васъ не порадовать.—Въ радости сердца Вы смѣшали меня съ Прагою, въ чемъ я конечно не виноватъ.—Не случись здѣсь балу, Oll Bull'a и т. д. и я бы вѣроятно Вамъ написалъ нѣсколько строчекъ.—Здѣсь, какъ Вы знаете, все идетъ прозаическимъ шагомъ, не такъ, какъ у насъ послѣ 1-го Мая. О Вукъ, огрижано сунце! повторяю я безпрестанно, купно съ другимъ именемъ. Но такъ какъ «nomina odiosa sunt», то я умалчиваю о немъ.

Боюсь, не разберете моей руки. Смотрю въ туману даль не съ отцвѣтшею душею, какъ поетъ молодежь на Руси, но съ разцвѣтающею душею.—Отъ этого смотрѣнья или глядѣнья иногда встрѣтятся нѣкоторые «недописы» или тому подобное. Но къ влюбленнымъ надобно имѣть снисхожденіе; а Вы источникъ онаго.—Предполагая, что Вы, если не все, то многое въ состояніи простить мнѣ, я дѣлаюсь нерадивымъ: ничего не можетъ быть вреднѣе дружескихъ отношеній!

Но пора, пора на почту: звучать рога.—Прощайте, будьте здоровы; путешествуйте счастливо и будьте къ 1-му Мая въ Триестъ. Это Алфа и Омега.—Прощайте.

Вашъ *Прейсз*.

И. И. Срезневскому.

Вѣна 1841 г. Марта 22.

Наконецъ давно ожиданныя письма Ваши получены къ невыразимой нашей радости.—Я уже боялся за Ваше здоровье; думалъ, что Вы занемогли и поэтому молчите. Опасеніе мое не совсѣмъ было несправедливо. Проклятая зубная боль и притомъ еще въ дорогѣ! Что можетъ быть непріятнѣе. Молю Бога, чтобъ это зло бѣжало отъ Васъ за тридевять земель въ тридесятое царство. и т. д. Заговариваю раба Божія и т. д.—Признаюсь, плохое дѣло жить

въ Австріи безъ зубовъ и хорошо варящаго желудка: это значить—жить праздное, Сколько я понимаю Вѣну, то кажется въ семъ не ошибаюсь.—

Я выѣхалъ изъ Праги и былъ въ Вѣнѣ въ первыхъ числахъ Марта, но къ сердечному сожалѣнію моему не засталъ Васъ здѣсь. — Къ счастью моему, въ Вѣнѣ еще: Вукъ и Надеждинъ, и Копитаръ. Въ обществѣ ихъ мнѣ очень пріятно.—Главное однако же мое занятіе въ библіотекѣ. Пока еще сличаю мои выписки изъ Георгія Амартола и Аеанасія съ подлинниками, здѣсь хранящимися въ рукописи, которую съ трудомъ еще читаю.—Занятіе полезное для моего лексикона древне-Славянскаго. На этой недѣлѣ кончу это сличеніе и примусь за славянскія рукописи.—Каждый день вижусь съ Вукомъ (и Копитаромъ) и профитирую отъ него въ отношеніи къ Сербскому. Съ Курельцемъ еще не видѣлся. Палацкій въ Прагѣ ¹⁾ и я съ нимъ вижусь ежедневно въ библіотекѣ и въ Брнѣ (трактирѣ, что подлѣ самой Библіотеки).

Въ театрѣ былъ два раза: видѣлъ Луцеръ и въ другой разъ едва ли пойду ее слушать. Можетъ быть знатокъ музыки можетъ остаться ею вполне доволенъ: я же изъ третьяго дѣйствія бѣжалъ—домой. Гроссерова Нѣмка и остается ею: Луцеръ Чепка—и корчитъ Италіянку, и слѣдовательно уничтожаетъ то впечатлѣніе, которое можетъ произнести на человѣка ея голосъ. Въ другой разъ былъ въ Joseph-stadt (кажется такъ). Меня затащили туда Княжевичъ и Надеждинъ. Давали фразку и я былъ очень доволенъ игрою. Московскіе калачи надобно ѣсть въ Москвѣ.—Вѣнскую Поссе—въ Вѣнѣ. Punctum, ибо вотъ мои подвиги въ Вѣнѣ.

Теперь ad rem, къ путешествію, которое намъ предстоитъ.—По письму полученному мною отъ Васъ изъ Вѣны, я не предполагалъ, чтобы поѣздка наша была такимъ сложнымъ вопросомъ.—Изъ письма Вашего къ В. В. Ганкѣ я усмотрѣлъ, что насъ можетъ быть поѣдетъ не трое, а пятеро и т. д. По приѣздѣ въ Вѣну я еще болѣе убѣдился въ томъ, что едва-ли планъ нашего путешествія состоится. Княжевичъ получилъ отсрочку и ѣдетъ на этой недѣлѣ въ Италію. 1-го Мая онъ будетъ въ Триестѣ и тутъ соединится съ Вукомъ для дальнѣйшаго слѣдованія по пути. Княжевичъ, у котораго въ планѣ только прокатиться, взглянуть на то, на другое, не товарищъ намъ, если не ошибаюсь. Притомъ и Вукъ—какъ слышу отъ него самого (зачеркн.)—всегда былъ далекъ отъ намѣренія ѣхать съ ними на Острова. — Все это вмѣстѣ взятое въ соединеніи съ тѣмъ, что для краткости опускается, значительно модифицируетъ нашъ планъ.—При всемъ томъ я остаюсь вѣренъ слову: въ первыхъ числахъ буду въ Триестѣ и тамъ переговоримъ окончательно, т. е. или поѣдемъ вмѣстѣ по островамъ, или съ Вуко—Княжевичемъ, или наконецъ

¹⁾ Такъ, но это по ошибкѣ, слѣдуетъ читать «въ Вѣнѣ». В. Л.

я отдѣлюсь отъ Васъ въ Фіуме, поѣду въ Карлштадтъ, Загребъ, Ессекъ, Землинъ и отсюда по Дунаю въ Болгарію.

Вы поручаете мнѣ писать «къ Іордану о путешествіи въ Далмацію. Чѣмъ больше, тѣмъ лучше, да и для него лично еще лучше», и прибавляете: пусть увѣдомитъ меня о своихъ планахъ.

Отъ Іордана я слышалъ объ этомъ его путешествіи,—но вовсе не знакомъ съ ходомъ и подробностями этого (зачеркн.) дѣла. — Значать Ваши слова, чтобъ Іорданъ ѣхалъ въ Далмацію, но когда? Я буду къ нему писать; онъ можетъ по крайней мѣрѣ увѣдомитъ меня о своихъ планахъ.

Относительно денегъ, которыми Вы были такъ добры меня ссудили, не знаю, что писать. 50 гульденовъ, которые я получилъ отъ Васъ, не тронуты: я напрасно беспокоилъ Васъ моею просьбою. Приѣхавъ въ Вѣну, я нашелъ вексель на мое имя.—Вы пишете, что пробудете въ Аграмѣ 8 дней. Письмо Ваше отъ 14-го Марта и получено 21-го; слѣдовательно 8 дней уже прошло. Я боюсь, что это письмо не застанетъ Васъ въ Аграмѣ, а по-этому не осмѣливаюсь вложить денегъ—и это меня беспокоитъ и мучитъ. Я рѣшился, послѣ продолжительнаго Hin-und Her-Denken—самъ вручить деньги въ Триестъ, если Вы не напишете мнѣ выслать ихъ туда и туда. —

Прочія Ваши порученія исполнены или будутъ исполнены тотчасъ. Оставляю мѣсто Вуку дописать сей листикъ.

Прощайте, вѣчно присущный сердцу моему Измаиль Ивановичъ. Отъ души желаю, чтобы письмо мое застало Васъ въ полномъ здоровьи.

Вашъ П. Прейс.

Ево вам поздрава и од мене. Ако Бог да, састаћемо се у Тријесту 1 Мајја, пак ћемо за остало видјети, као што вам пише Г. Преиз. Поздравите ту пријатеља и кажите им, да ће пјесама тамо скоро бити.

Вукъ.

Съ письмомъ Прейса послано было и письмо Н. И. Надеждина.

И. И. Срезневскому.

Вѣна 10 (22) марта 1841 г.

На силу-то вы подали отъ себя голосъ, любезнѣйшій Измаиль Ивановичъ! А мы ужъ ждали, ждали, ждали!—Жаль, что дорога вамъ не посчастливилась, какъ бы вы желали. Но что дѣлать. So geht's in der Welt! Вотъ и мы примѣромъ будучи—все еще сидимъ въ богоснасаемомъ царствующемъ градѣ Вѣннѣ, хотя каждый день собираемся выѣхать. Къ концу недѣли авось

впрочемъ это желаніе исполнится.—Изъ прилагаемыхъ писемъ вы видите, какъ располагаются или правильнѣе предполагаются дѣла. Вукъ хочетъ ѣхать въ Триестъ къ 1-му мая н. с. и дождется тамъ насъ, чтобы ѣхать вмѣстѣ въ Далмацію, Ч. Гору (можетъ быть), Боснію и Сербію. Дай Богъ, чтобы и Вы присоединились къ намъ, равно какъ П. И. Прейсъ, въ которомъ я нашелъ отличнаго, достойнаго всякаго уваженія и всякой любви Славянина, или лучше Русака!—Впрочемъ, предадимъ все сія во власть Божию. Вы только будьте въ Триестѣ къ сроку, что обѣщаетъ сдѣлать и Прейсъ.—Поклоны ваши передалъ Д. М.—чу и его супругѣ, которые вамъ равно кланяются; eben so wie Мельгуновъ, который NV вчера при мнѣ въ первый разъ всталъ на ноги! Я же обнимаю васъ отъ всей души, въ полной надеждѣ, что судьба, которая свела насъ такъ случайно у подошвы Лысой Горы, вѣрно не откажетъ намъ въ удовольствіи еще разъ увидѣться на берегахъ Адріатики.

Душевно уважающій и любящій васъ

Н. Надеждинъ.

— Книжки Вы можете послать въ Одессу на имя Дмитрія Максимовича, или на мое. Какъ заблагодарезудится! Ихъ примутъ въ обоихъ случаяхъ, и сохранять, какъ слѣдуетъ, до нашего прибытія.

— Копытарю поклонюсь.

М. С. Куторгъ.

Вѣна. 29-го марта, 1841.

Прочитавъ одно мѣсто въ твоемъ послѣднемъ письмѣ, я долженъ былъ сказать: нашего полку убыло!—и задумался. О чемъ я думалъ, знать тебѣ не слѣдуетъ: ты отрѣзанный ломоть хлѣба, и слѣдовательно не поймешь меня. И до того ли теперь? Ты счастливъ, совершенно счастливъ. Какъ мнѣ ни тяжело, но я понимаю, что ты счастливъ, и долженъ тебя поздравить съ этимъ счастьемъ, съ этимъ блаженствомъ, раемъ на землѣ. И такъ, по возвращеніи моемъ—твои слова—я буду принять у тебя, уже не какъ у холостяка.—А я съ чѣмъ возвращусь? Съ моимъ насущнымъ хлѣбомъ! Но ты теперь поэтъ, и хотя земной, но

«Земнаго чуждъ».

и опять не поймешь насъ. При словѣ «насъ», я думалъ о Викторѣ Степановичѣ, не безъ страха.—Дурные примѣры чрезвычайно какъ распространяють зло. Безцѣнный Викторъ Степановичъ! не соблазняйте, не слабѣйте въ своемъ мужествѣ. Потерпите, я приѣду къ вамъ на подмогу.—

Сказанное мѣсто въ твоемъ письмѣ произвело на меня особенное дѣйствіе. Ты знаешь, что улицы для меня пусты: иду и ничего не вижу. Теперь онѣ

для меня населены. Я все кого-то ищу, безпрестанно пишу въ воображеніи своемъ портреты. Ты вспомнишь, что я очень любопытенъ, что я люблю узнавать неизвѣстное. Теперь эта работа принадлежитъ къ самымъ настойчивымъ моимъ занятіямъ. —

Я боюсь распространяться объ этомъ предметѣ: не равно захочется въ рай. Да не будетъ!

Обращаюсь къ путешествію. Тотчасъ по полученіи твоего письма я не могъ писать по слѣдующей причинѣ.

Въ Прагѣ я составилъ было слѣдующій планъ: Изъ Вѣны ѣхать въ Крайну, Аграмъ, отсюда въ Землинъ. Здѣсь сѣсть на пароходъ и отправиться въ Болгарію. Планъ этотъ рушился еще въ Прагѣ. Изъ Вѣны я получилъ письмо отъ Срезневскаго, который увѣдомлялъ меня о возможности ѣхать вмѣстѣ съ Вукомъ Караджичемъ по землямъ Сербскаго населенія. Можешь себѣ представить, какимъ я себя почиталъ счастливецомъ, получивъ такое извѣстіе. — Мой отвѣтъ на предложеніе Срезневскаго былъ: ѣдемъ! Положено было 1-го Мая быть въ Триестѣ; отсюда отправиться по островамъ, Приморью въ Черную Гору — и если можно — чрезъ Боснію въ Сербію — и не забудь въ обществѣ съ Вукомъ. Пріѣзжаю въ Вѣну, являюсь къ Вуку, добрыйшему, любезнѣйшему и умнѣйшему человѣку въ мірѣ. — По справкѣ оказалось не то. — Срезневскій — душа, какихъ не много на бѣломъ свѣтѣ — свѣтрянчалъ: не переговорилъ объ этомъ дѣлѣ обстоятельно. — Въ Вѣнѣ живетъ Одесскій Попечитель Княжевичъ и Н. И. Надеждинъ. Они также имѣли въ виду почтеннаго Вука, хотѣли съ нимъ проѣхаться по Сербскимъ землямъ — и какъ теперь узнаю — предупредили насъ. — Княжевичъ однакоже не могъ рѣшительно располагать планомъ своего путешествія. Срокъ его вышелъ; онъ подалъ просьбу объ отсрочкѣ, которая все не приходила да не приходила. А между тѣмъ, если замѣчаешь, время шло да шло. Я съ своимъ планомъ былъ *in suspensio*. Думалъ было уже оставить мысль ѣхать вмѣстѣ съ Вукомъ. На бѣду, ожидаемыя отъ Срезневскаго письма не являлись: я не могъ ему писать, не зная, гдѣ онъ. (Онъ выѣхалъ изъ Вѣны до моего пріѣзда). Наконецъ открылось его мѣстопробываніе и въ то же время получена Княжевичемъ отсрочка. Проявилось нѣсколько, по крайней мѣрѣ до 1-го Мая. Положено сказаннаго числа въ Триестѣ быть всѣмъ: (Княжевичу, Надеждину, Вуку, Срезневскому и мнѣ). — Здѣсь окончательно будетъ заключенъ нашъ договоръ. Дѣло возможное, что я съ Срезневскимъ отправлюсь по островамъ и потомъ изъ Фіуме чрезъ Аграмъ, Карлштадтъ, Ессекъ и Землинъ переберусь на Дунай для слѣдованія въ Болгарію. — Всего вѣроятнѣе я не отстану отъ Вука. Въ семъ послѣднемъ случаѣ мы отправимся въ Черную Гору; на пути туда будемъ ѣхать то сухимъ путемъ, то моремъ. — Это доставитъ случай посѣтить.

нѣкоторые острова, ближайшіе къ матерой землѣ. Изъ Черной Горы прямая дорога въ Сербію идетъ чрезъ Боснію, никѣмъ еще не посѣщенную ради опасностей. Есть надежда, что Паша Боснійскій дастъ намъ конвой. Иначе нельзя рѣшиться на проѣздъ чрезъ Боснію.—Въ случаѣ же невозможности путешествія чрезъ Боснію, мы должны будемъ отправиться изъ Черной Горы въ Аграмъ, и такимъ образомъ попасть въ Сербію. Отсюда я намѣренъ отправиться въ Болгарію до Аѳонской горы. Мои здѣшніе Болгарскіе знакомцы увѣряютъ меня, что путешествіе по этой, для меня обѣтованной, странѣ, не сопряжено съ опасностями.—Дай-то Богъ!

Крайне сожалѣю, что изложенныя обстоятельства не позволили мнѣ тотчасъ писать къ тебѣ. Что касается до кредитива, то я право не знаю, что и сказать.—Изъ Вѣны я выѣду чрезъ нѣсколько дней и побывавъ въ Грацѣ, Клагенфуртѣ, Лайбахѣ, буду 1-го Мая въ Триестѣ. Можетъ-ли Брюкенеръ на этотъ городъ дать мнѣ кредитивъ? Но прежде выслушай мнѣніе Вука, знающаго мѣстныя обстоятельства. Онъ думаетъ, что С. П. Бургскій Банкиръ долженъ выслать въ Триестъ на мое имя вексель съ *poste restante*, или кредитивъ на имя какого-нибудь Банкира, который обо мнѣ можетъ справиться у Русскаго Консула.—Въ послѣднемъ случаѣ я долженъ—по мнѣнію Вука—взять по кредитиву столько денегъ, сколько нужно для поѣздки въ Черную Гору etc. Остальную часть могу взять въ Землинѣ или Вѣлградѣ. Триестскіе Банкиры имѣютъ сношенія съ этими городами, по крайней мѣрѣ съ первымъ изъ нихъ навѣрно.—По самому вѣроятному расчисленію я не ранѣе Августа могу вступить въ предѣлы Болгаріи.

Вотъ подробности моего дальнѣйшаго путешествія, подробности не вполне опредѣленныя. Но можетъ ли быть иначе? Это не Германія или Франція: Надобно соображаться съ обстоятельствами.—Повторяю: до самой Сербіи я вѣроятно сопутникъ Княжевича и Вука.—Правда Княжевичъ ѣдетъ въ эти страны изъ удовольствія и любопытства, слѣдовательно будетъ спѣшить.—Онъ намѣренъ примѣрно пробыть около 2-хъ мѣсяцевъ съ половиною.—Какъ ни незначительно это время, все я думаю сдѣлать подъ руководствомъ Вука болѣе, нежели въ четыре мѣсяца, путешествуя одинъ. Не сомнѣваюсь, что не разстанусь съ Вукомъ, хотя долженъ въ такомъ случаѣ оставить попеченіе объ островахъ и даже не попаду въ Аграмъ, если удастся изъ Черной Горы проѣхать въ Сербію чрезъ Боснію.—Надобно лично знать Вука, чтобы судить о томъ, какую онъ пользу можетъ принести мнѣ въ путешествіи. — Но, чтобы не потерять возможности ѣхать съ нимъ, мнѣ непремѣн¹⁾но должно быть въ Триестѣ въ

¹⁾ Восстановлю по догадкѣ, тутъ вырѣзанъ небольшой клочекъ письма съ подписью Прейса. В. Л.

1-хъ числахъ Мая.—Для высылки сюда къ этому времени векселя или кредита, думаю, я еще не замедлилъ моимъ письмомъ.

Вѣною я очень недоволенъ, какъ можно было ожидать. Еслибы не Вукъ и Надеждинъ, то хоть въ воду.—Къ душевному моему сожалѣнію съ Копитаромъ я видѣлся раза два, три: онъ боленъ и не на шутку. Это мнѣ очень непріятно.

Жаль, что ты не означилъ по крайней мѣрѣ года Ausland, въ которомъ помѣщена искомая статья. Когда я буду въ Лембергъ, не знаю; а потому какъ скоро отыщу Ausland—то напишу къ Шафарику письмо, который въ семъ городѣ имѣетъ отличнаго корреспондента. Я буду просить Шафарика, чтобы онъ по полученіи означенной статьи не преминулъ извѣстнымъ ему путемъ выслать копію въ Петербургъ къ П. И. Кеппену.

Исполняю твое желаніе и пишу къ Александрѣ Герасимовиѣ ¹⁾.—Прошу быть снисходительнымъ къ письму: *die weltmännische Censur wird viel an ihm auszusetzen haben.*—Но развѣ недостаетъ и мнѣ отъ этой цензуры, не только моимъ письмамъ? Одно могу сказать: это письмо писано мною въ самомъ веселомъ расположеніи духа, въ какомъ я уже давно не былъ.—Въ устной бесѣдѣ я бы вѣрно ничего не сказалъ: ты знаешь мою застѣнчивость.—На бумагѣ же болѣе, нежели надобно.

Кажется, я все написалъ, что слѣдовало. Сердце имѣетъ нужду начать бесѣду иного рода. Но ты велишь мнѣ молчать—и я долженъ повиноваться, какъ ни тяжело это для меня. Будь по твоему! Не могу однако же умолчать объ одномъ историческомъ фактѣ: Если я никогда не слабѣлъ въ вѣрѣ въ моей въ людей и жизнь; если эта вѣра и въ 30 лѣтъ также тверда какъ въ 16 лѣтъ, если я до сихъ поръ неопытенъ, какъ упрекаютъ меня, то кому я обязанъ этимъ счастіемъ? Будь счастливъ, *anima candida*, въ новомъ періодѣ твоей жизни. Блаженъ, кто переполовилъ жизнь цѣлый, неизломанный, нескверканный, — и перешедъ за эту грань — не имѣетъ нужды повторять «избави насъ отъ лукаваго».

Твой П. Прейсз.

Поклонъ всѣмъ. Что дѣлаетъ Степанъ Семеновичъ, Каролина Борисовна, младенецъ-дочь? — Что Викторъ Степановичъ? Не знаю, почему; но мнѣ думается, что онъ сдѣлался съ моего отъѣзда серьезнѣе прежняго. Правда-ли? Какъ бы мнѣ хотѣлось видѣть васъ! Но вмѣсто приближенія, я удаляюсь отъ насъ!

¹⁾ Куторга, рожд. Устрялова.

И. И. Срезневскому.

Вѣна. 10 Апрѣля 1841.

Любезнѣйшій Измаилъ Ивановичъ! Вчера зашелъ я къ Вуку—и «чуда великаго» нахожу Ваше письмо. Изъ него я—къ неудовольствію нашему—узналъ, что Вы не получили нашего общаго посланія (писали трое: Вукъ, Надеждинъ и я), отправленнаго къ Вамъ въ Загребъ 23 Марта въ отвѣтъ на Ваше, которое получено было здѣсь 21 Марта.—Мы даже застраховали наше письмо по заведенному здѣсь обычаю, т. е. франкировали. Отъ чего Вы не получили его въ Загребѣ, ждавъ до конца Марта—сего мы не понимаемъ.

Мы писали, что непременно будемъ въ первыхъ числахъ Мая въ Триестѣ, гдѣ переговоримъ о дальнѣйшемъ путешествіи окончательно.—Для каковой причины я запасаю—послѣ нѣкоторыхъ непріятностей—надлежащимъ *visu* со стороны нашего Посольства. Имѣете-ли Вы его? Если на Вашемъ Пашпортѣ не написано «въ Триестъ, Далмацію, Черную Гору и Сербію», то Вамъ могутъ встрѣтиться затрудненія, едва ли побѣдимыя.—Полиція визируетъ пашпорты въ Черную-Гору тогда только, когда Русское Посольство дастъ визо съ своей стороны. Я не знаю, имѣетъ ли право дать надлежащее визо Триестскій Генеральный Русскій Консулъ.—Увѣдомляю Васъ объ этомъ съ тѣмъ, чтобы Вы взяли, въ случаѣ надобности, зависящія отъ Васъ мѣры.

Сегодня вечеромъ или непременно завтра рано утромъ я отправляюсь въ Градецъ, гдѣ пробуду два, три дня и оттуда—буде возможно—покачу въ Клагенфуртъ и Мозбургъ, чтобъ познакомиться съ Ярникомъ, которому столько обязанъ.—Если же дорога дурна и проѣздъ до сказаннаго города представитъ затрудненія (о чемъ Вы намекнули въ Вашемъ письмѣ), то придется держать путь прямо въ Любляны—и тогда свиданіе съ Ярникомъ и съ Вами еще *in dubio*.

Княжевичъ и Надеждинъ уѣхали уже въ Римъ и общали въ первыхъ числахъ быть въ Триестѣ.

Относительно проѣзда чрезъ Боснію можемъ положительно узнать только въ Черной Горѣ. Нѣкоторая надежда впрочемъ, имѣется: Черногорцы заключили миръ съ Пашею Боснійскимъ, какъ сказываютъ газеты.

Къ Йордану я писалъ и увѣдомилъ его обо всемъ, что Вы мнѣ поручали: я привелъ Ваши *ipsissima verba*. Отвѣта отъ него надобно ожидать въ Триестѣ.

Кошитаръ заболѣлъ искорѣ по пріѣздѣ моемъ въ другой разъ и хвораетъ

по сей день. Я, къ душевному моему сожалѣнію, не могъ съ нимъ видѣться и говорить, столько, сколько душа требовала.—

Вукъ здравствуетъ и свидѣтельствуесть Вамъ свое почтеніе. Заикинъ еще въ Вѣнѣ и кланяется Вамъ. До свиданія.

Вашъ *П. Прейс*.

М. С. Куторгъ.

Тріестъ. Мая 19-го 1841.

Сижу у моря и жду погоды, т. е. письма твоего, дорогой мой Михаиле. Жду и не дождусь. Неудивительно, если иногда и задумываюсь крѣпко.—Мнѣ часто приходитъ въ голову вопросъ: получилъ-ли ты мое посланіе отъ 29 Марта? Если не получилъ, то увѣрь мнѣ грѣшному!

Внеми, аще письмо мое не успѣло добѣжать до Питера, хотя Вѣнская почта и выдала мнѣ квитанцію о томъ, что я оное «подалъ и запла-тилъ» того-то дня и года. И такъ внеми:

Устраняю обстоятельства, о которыхъ уже писалъ и не писалъ.—Дѣло въ слѣдующемъ: Одесскій Попечитель Княжевичъ, Надеждинъ, Сербскій литераторъ Вукъ Стефановичъ Караджичъ, Срезневскій и *meine Wenigkeit* положили съѣхаться въ первыхъ числахъ Мая въ Тріестъ съ тѣмъ, чтобы вмѣстѣ отправиться въ путь по Далмаціи, Черной горѣ и Сербіи. — Какъ только всѣ эти переговоры, довольно сложные, были кончены, я поспѣшилъ писать къ тебѣ: въ письмѣ моемъ отъ 29 Марта изложено это дѣло подробно.—На счетъ кредитива, который ты мнѣ хотѣлъ выслать въ Вѣну, я справлялся всюду: свѣдѣнія, собранныя мною объ этой статьѣ, убѣждаютъ меня въ томъ, что Вукъ правъ. Съ кредитивомъ за пазухой почти нѣтъ возможности ѣздить по тѣмъ землямъ, въ которыя мнѣ теперь слѣдуетъ отправиться.

Написавъ письмо къ тебѣ, я отправился въ Штирію и Крайну.—Какъ мнѣ ни было тяжело, но должно было спѣшить. Отъ этого я не успѣлъ въ этихъ странахъ воспользоваться всѣмъ, чѣмъ бы можно было располагать. 5 Мая я прибылъ въ Тріестъ вечеромъ. Утромъ бѣгу на почту, спрашиваю письма и нѣтъ его. Подождемъ—думаю—Вукъ уже былъ въ Тріестѣ. Княжевичъ и Вукъ дали знать о себѣ, что пріѣдутъ 10 Мая.—Въ третій день послѣ моего пріѣзда примчалъ и Срезневскій.—«Не худо бы намъ съѣздить въ Венецію до возвращенія Княжевича и Надеждина изъ Италіи» замѣтилъ мнѣ Срезневскій, которому я съ своей стороны замѣтилъ, что не имѣю къ тому возможности за недостаткомъ пѣнязей.—И не взирая на это преважное обстоятельство, мы были въ Венеціи цѣлые четыре дня и возвратились въ Тріестъ къ сроку. Какъ это случилось? спросишь ты. Отвѣтъ: ты человекъ ученый и

знакомъ съ conjectural'ной критикой, слѣдовательно ученому и книги въ руки.— Гудъ доволенъ этимъ намѣкомъ; громко говорить не смѣю. Неравно сосѣдъ мой услышитъ въ ближайшей комнатѣ; услышитъ—разсердится.

Изъ Триеста въ Венецію очень легко съѣздить.—Стоитъ только переѣхать постель въ квартирѣ, въ которой остановился, на койку парохода, стоитъ только ровно въ 10 часовъ вечера зѣвнуть и заснуть, потомъ къ 7-ми часамъ утра опять зѣвнуть и ты уже въ Венеціи.—Такъ по крайней мѣрѣ сдѣлалъ Срезневскій съ товарищи.—Мнѣ показалось лучше провести время на палубѣ—въ чемъ и не раскаиваюсь.

Вотъ мы опять въ Триестъ, опять бѣгу на почту и опять нѣтъ письма. Княжевичъ, Вукъ и Надеждинъ отправились уже въ путь; Срезневскій и я отдѣлились отъ нихъ, чтобы гдѣ нибудь съѣхаться съ ними.—Теперь мы живемъ на вольной квартирѣ, занимаемъ двѣ комнаты и пишемъ отчеты.

Вотъ все, что я могу тебѣ рассказать.—Ни одного дня не пропускаю сходить на почту; справляюсь: нѣтъ-ли? и получаю въ отвѣтъ: нѣтъ.—Это меня сильно беспокоитъ; еслибы не было при мнѣ Ангела-Утѣшителя, Срезневскаго, я бы не зналъ, что и дѣлать. Скажу тебѣ все, что думаю о положеніи дѣла. Мнѣ думается.

1) Ты могъ выслать письмо въ Вѣну до полученія отъ меня отвѣта (отъ 29 Марта).

2) Или ты по письму моему отъ 29 Марта отправилъ деньги въ Триестъ.

3) Или наконецъ, не получивъ моего Вѣнскаго письма отъ 29 Марта, ты не сдѣлалъ еще никакого распоряженія.

Эти три возможности мнѣ безпрестанно представляются. Имѣя ихъ въ виду, я почитаю нужнымъ сообщить тебѣ слѣдующее:

1) Если деньги совсѣмъ не посланы, то прошу—чѣмъ скорѣе, тѣмъ лучше—послать ихъ въ Аграмъ, откуда мы предполагаемъ выѣхать въ Сербію не позже первыхъ чиселъ Августа. Если же деньги уже посланы въ Вѣну, то распорядиться такъ, чтобы я могъ ихъ получить въ Аграмѣ. Впрочемъ такъ какъ деньги могли уже быть посланы въ Триестъ прямо изъ Петербурга или изъ Вѣны, то я, на всякій случай, оставляю прошеніе на почтѣ и въ Триестскомъ консулятѣ о пересылкѣ писемъ на мое имя въ Аграмъ. А чтобы лучше въ томъ увѣриться, посланы или не посланы деньги въ Вѣну, пишу письмо туда, прося меня увѣдомить о положеніи дѣла—и если на почтѣ въ Вѣнѣ получено на мое имя письмо, то переслать его мнѣ по назначенію.

Вотъ что сообщать могли мы придумать. Съ недѣлю мы еще пробудемъ въ Триестѣ и потомъ отправимся въ Истрію и по островамъ.—На обратномъ пути изъ Черной Горы мы намѣрены ѣхать сухимъ путемъ по Далмаціи и чрезъ Аграмъ въ Сербію.—

Не скрою, что мнѣ очень тяжело становится, какъ только подумаю о тѣхъ без-

покойствахъ, которыхъ я виною.—Мысль эта тѣмъ тяжела для меня, что я съ одной стороны понимаю всю великость твоихъ жертвъ, а съ другой чувствую, что недостоевъ этой материнской заботливости.

Но ты уже сердился на меня за эту откровенность—и я опять принужденъ молчать и не мѣшать твоему счастью, не отнимать у тебя дорогихъ минутъ.—Привѣтствую Васъ всѣхъ, мои вѣчно любезные.

Вашъ П. Прейсъ.

М. С. Куторгъ.

Аграмъ. 19 Августа 1841.

Вотъ я и въ Аграмъ съ 10 Августа. Выслушай короткое донесеніе о томъ, какъ я сюда попалъ.

Воротившись изъ Венеціи въ Триестъ, мы (т. е. Срезневскій и я) предположили отправиться въ дальнѣйшій путь, а именно: въ Истрию, Далмачію съ островами, и Черную Гору.

Поездка въ Венецію объяснила мнѣ многое въ сказанныхъ мѣстахъ. Города, поступавшіе во власть Венеціанъ, получали видъ Венеціи, если не in folio, то по крайней мѣрѣ in 12°. Отъ этого въ городахъ, подвластныхъ нѣкогда Республикѣ, всюду замѣтно большое однообразіе: лоджетта; левъ—прибивавшійся гдѣ только возможно; площадь передъ соборною церковью на манеръ площади Св. Марка; ѣзды нѣтъ по улицамъ, нѣтъ шума и пыли; за то нечистота и вонь. Кое-гдѣ сходство въ постройкѣ церквей, но болѣе всего одинаковость архитектуры домовъ.—Вообще города имѣютъ довольно печальный видъ. Жаль мнѣ, что я не зналъ о большой распространенности Италіанскаго языка въ городахъ Далмачіи и Истрии.—Нѣмецкій здѣсь вовсе неизвѣстенъ; въ школахъ ему учатся только желающіе.—Съ Сербскимъ однакоже и кое-гдѣ съ Латинскимъ, можно очень хорошо всюду пройти. Рѣдко намъ встрѣчалось, чтобы мы были приняты не радушно.—Всего чаще пріемъ намъ дѣланъ былъ превосходный, сверхъ ожиданій.

И такъ изъ Триеста въ коляскѣ въ Capo d'Istria, отсюда попеременно то на ослѣ, то на конѣ въ Corte d'Isola. Отсюда верхомъ въ Buje и St. Lorenzo. Это былъ самый трудный переѣздъ. Около 9 часовъ надо было ѣхать по жару. На бѣду еще въ этотъ день я не совсѣмъ былъ здоровъ.—Всего непріятнѣе было для насъ то, что, пріѣхавъ въ полночь, мы не могли найти ночлега.—Если бы не гостепріимство Славянскаго крестьянина, пришлось бы ночевать въ чистомъ полѣ.—На другой день пѣшкомъ въ Valé и Перой. Въ послѣднемъ мѣстѣ около 200 лѣтъ существуетъ колонія Чер-

погорцевъ, сохранившихъ свою вѣру, нравы и языкъ. Здѣшній Священникъ, Маричевичъ, человекъ рѣдкій. На другой день мы поскакали верхомъ въ Полу, чтобы взглянуть на остатки гигантскаго Римскаго амфитеатра, на porta aurea и на храмъ Діаны. Воротившись въ Перой, мы простились съ почтеннымъ Маричевичемъ и чрезъ Dignano, Barbano прибыли вечеромъ въ Pisino. Утромъ изъ Pisino въ Fiume въ одинъ день т. е. 7 миль Нѣм., кои я совершилъ per pedes apostolorum. Это бы еще ничего: большую часть дня надобно было употребить на подъемъ на Monte-Majore и потомъ на спускъ съ этой горы.—Поздно вечеромъ мы добрались до Fiume и спали такъ, что чудо.—Отдохнувъ здѣсь нѣсколько дней, водою чрезъ Portogé на островъ Veglia, гдѣ еще обѣдную служатъ по Глагольски.—Здѣсь мы въ первый разъ путешествовали водою. Прощедши весь островъ изъ конца въ конецъ, опять водою въ Сѣнь (Zeng) и отсюда въ Границу (Militär-Grenze), т. е. Брлогъ, Оточацъ, Госпичъ и Carlorago.—Между Сѣнемъ (Zeng) и Carlorago почти непрерывно тянется горный хребетъ, извѣстный подъ именемъ Велебита. Противъ Carlorago находится островъ Раго—дивной формы: туда! Прошли его насквозь пѣшкомъ.—Отсюда перебрались на Далматскій берегъ; хотѣли было въ Нона отдохнуть на ночлегъ, но насѣкомыя всякаго рода не дали ни на минуту заснуть. Ходивши цѣлый день пѣшкомъ по жару и цѣлую ночь не смыкавши глазъ, пришлось опять per pedes итти далѣе, т. е. въ Загъ, гдѣ ничего не нашли для себя.—Изъ Зары въ телѣгѣ по дорогѣ большею частью убійственной въ Kistagne съ поворотомъ въ Православный монастырь Крчкій (Kerka), гдѣ имѣли счастье найти превосходнаго Игумена и пару хорошихъ Ц. Слав. рукописей.—Изъ Крки, сѣвъ на коней, мы отправились въ Дернисъ (Dernis), гдѣ были приняты семействомъ Мижовича, auf das Beste; но еще лучше въ Scardon'ѣ въ домѣ почтеннаго, гостепріимнаго, радушнаго Синобада. Здѣсь, подлѣ Scardon'ы находится знаменитый водопадъ.—

До Sebenico мы доѣхали водою: этотъ городъ всего болѣе напомнилъ мнѣ Венецію, даже самый крикъ торговцевъ и торговкокъ.—Чтобы избавиться отъ жару, мы отправились въ Трай ночью въ экипажѣ, нѣчто въ родѣ качалки, и отсюда на баркѣ въ Spalato, заключающій въ себѣ огромные остатки Римскаго господства.—Изъ Spalato посѣтили Casteli, коихъ семь.—Между тѣмъ пріѣхалъ пароходъ и мы, наскучивъ пока путешествіемъ земноводнымъ, рѣшились съ паромъ отправиться далѣе. Пароходъ останавливался около острововъ: Lesina, Curzola и въ Рагузѣ.—Здѣсь путешествіе не многого представляетъ для глазъ. Лучшее — это плаваніе по заливу Катарскому, въ углу котораго лежитъ Катаро, городишка чистенькій, имѣющій гостиницу, какой мы еще не находили въ Далмаціи. Въ Катаро, если отворотишься отъ

моря, то долженъ идти въ гору и притомъ въ Черную Гору. Укрѣпивши себя сномъ, мы начали карабкаться на эту Черную Гору. До границы Черногорской только тропинки, по которымъ подниматься въ Іюль мѣсяцѣ задача немаловажная. Очень не легко идти нѣсколько часовъ такъ, что каждый шагъ впередъ есть шагъ выше и притомъ шагъ крутой, если можно такъ выразиться. Съ границы Черногорскихъ владѣній до Цетинья проведена дорога, но только для всадника или пѣшехода. Туда и назадъ совершилъ я путешествіе пѣшкомъ.—Въ Цетинѣ, столицѣ Черногорскаго Владыки, мнѣ понравилось все, кромѣ башни увѣшанной головами Турковъ.—Владыка и самъ противъ этого «дикаго, безчеловѣчнаго обычая», но не хочетъ приступить къ уничтоженію его, чтобы «не обидѣть своего народа». Къ сожалѣнію, въ Черной Горѣ мы могли провести не болѣе дня. На другой день Владыка долженъ былъ ѣхать въ Катаро и мы съ нимъ. Что сказать о Владыкѣ? Приходишь въ удивленіе, слушая его и разговаривая съ нимъ. Человѣкъ красоты мужественной, росту исполинскаго. Въ одеждѣ онъ мало отличается отъ своихъ подданныхъ; но не носитъ оружія и не брѣшетъ бороды, какъ лице духовное. О Черной Горѣ въ свое время болѣе.

Изъ Черной Горы съ Владыкою и его свитою въ Катаро; отсюда водою въ Castel-Nuovo и здѣсь ночлегъ; до наступленія еще ночи мы успѣли побывать въ православномъ монастырѣ Савинѣ, гдѣ однакоже ничего нѣтъ особенно замѣчательнаго въ числѣ рукописей.—Вставши утромъ рано, всѣли на коней, и переѣхавъ черезъ Турецкую границу и чрезъ прекрасную долину Конавле, мы прибыли въ Рагузу Старую, гдѣ, нанявъ лодку, поѣхали въ другой разъ въ Рагузу. Найти здѣсь квартиру очень трудно. Гостиница одна, но въ ней житья нѣтъ отъ насѣкомыхъ разнаго рода.—И намъ бы пришлось остаться въ обществѣ реченныхъ насѣкомыхъ, еслибы человѣкъ, намъ вовсе неизвѣстный, не предложилъ намъ своего дома въ полное распоряженіе, сказавъ: ви сте господари (т. е. вы хозяева). Въ нѣкоторомъ отношеніи очень непріятно обязываться, но съ другой стороны обязываться такъ составляетъ мою внутреннюю радость. —

Какъ ни пріятно было въ нѣкоторомъ отношеніи оставаться въ Рагузѣ, при всемъ томъ надобно было спѣшить далѣе. Съ ночи на баркѣ во время неблагоприятнаго вѣтра мы отправились въ Stagno, ѣхали цѣлую ночь и слѣдующее утро при пѣніи нашихъ гребцовъ. Изъ Stagno пѣшкомъ черезъ перешеекъ, опять въ лодку, мимо Турецкой границы (Klek); ночлегъ на морѣ и къ утру по рѣкѣ Narentѣ въ Foropus, гдѣ воздухъ такъ вредоносенъ, что намъ совѣтовали *sine mora* далѣе.—Притомъ комаровъ такое множество, что лѣзутъ въ ротъ. Того ради мы и поспѣшили сѣсть въ барку и отправиться далѣе. Ыхали мучительно медленно день и ночь: было безвѣтріе. Къ утру съ зарей

кое-какъ добрались до Макарской, откуда снова въ ночь при противномъ вѣтрѣ и даже бурѣ потащились въ Almissy, гдѣ и застѣли на три дня для списыванія актовъ и грамотъ, относящихся(ся) къ Исторіи Республики Полицы.

Срезневскій на конѣ, я пѣшью изъ Almissy въ Spalato, гдѣ на другой день сѣли на пароходъ и такимъ образомъ домчались до Fiume.—Вотъ тебѣ нѣсколько замѣчаній о томъ, какъ трудно путешествовать по Далмаціи.

Потѣешь днемъ отъ сильнаго жару, особенно во время пѣшешествія. Ожидаешь съ нетерпѣніемъ, когда сядетъ солнце. Вотъ, думаешь, приближается ночлегъ и отдыхъ. Не тутъ-то и было: въ комнатахъ душно, жарко; на дворѣ нѣтъ ни малѣйшей прохлады или свѣжести. Потѣешь ночью какъ и днемъ, при движеніи и безъ движенія. Каждый часъ слѣдовало бы перемѣнять бѣлье, если бы было возможно. Отъ жару появляются на ногахъ, рукахъ и т. д. прыщики (calori), которые съ вечера начинаютъ зудѣть невыносимо.—Чтобы преполнить чашу золъ, которую долженъ пить путешественникъ по Далмаціи, надобно присоединить легіоны насѣкомыхъ, особенно въ нынѣшнее сухое и жаркое лѣто. Италіянцы живутъ не очень чисто; въ этомъ пунктѣ и Славяне имѣютъ много общаго съ ними. Нечистота всего опутительнѣе въ гостиницахъ, гдѣ, по собственному признанію содержателей, разъ въ годъ моется полъ. Подобные полы мы впрочемъ видѣли и въ домахъ людей очень порядочныхъ. Удивительно ли послѣ этого, если комнаты полны насѣкомыхъ всякаго рода и знанія. Въ одно и тоже время чувствуешь дружное нападеніе клоповъ, блохъ, комаровъ, мухъ, слышишь и видишь мокрицъ, таракановъ. Многихъ изъ насѣкомыхъ я и назвать не умѣю.—Въ Рагузѣ я познакомился съ однимъ животнымъ, длиннымъ, тонкимъ, быстрымъ въ своихъ движеніяхъ и имѣющимъ ногъ—видимо-невидимо. Его называютъ *стоножка* (родъ Scolopendra).—Когда ѣдешь верхомъ, нападаютъ и оюда.

Путешествіе по Далмаціи «per terra» сопряжено съ трудностями всякаго рода. Дилижансовъ нѣтъ. Когда есть возможность ѣхать въ экипажѣ, то изволь платить ужасныя деньги. Провѣзжихъ дорогъ очень мало. Что остается дѣлать? Гдѣ можно, нанимаешь барку и ѣдешь моремъ; въ другомъ мѣстѣ идешь пѣшкомъ по тропинкамъ, устланнымъ камнемъ, крупнымъ и мелкимъ, или ѣдешь верхомъ, что для меня утомительнѣе, нежели итти пѣшкомъ. Проведши цѣлый день на ногахъ, на водѣ или на конѣ—и при томъ день жаркій, Далматинскій, ищешь отдыха и нѣтъ его!

Сверхъ того не вездѣ можно имѣть ночлегъ: гостиницы рѣдки и въ городахъ. Надобно имѣть рекомендательныя письма къ тому или другому чловеку, который бы тебѣ далъ уголокъ.

Что сказать о мучительной жадѣ, которая томитъ варварски. Хорошая

вода рѣдка. Если бы не вино, дешевое и превосходное, то хоть пропадай.—Испытать я также пользу куренія. Табакомъ не разъ приходилось очищать гадкій запахъ комнатъ.—

При свиданіи расскажу, что такое въ Далмаціи Преторы и Sanità: это не легче комаровъ.

Одно хорошо: въ Далмаціи нѣтъ пыли.

Все, что намъ говорили объ опасностяхъ путешествія по Далмаціи, есть сказка. Далматинцы народъ добрый, привѣтливый, услужливый.—Въ этомъ пунктѣ можно быть вполне ими довольнымъ.

Во все пребываніе наше въ Далмаціи дождя ни капли. Нынѣшнее лѣто по сушѣ и жару и для природныхъ Далматинцевъ тяжело. Виноградъ идетъ еще кое-какъ, но маслины, главнѣйшее богатство Далматинцевъ, погибли.

Вся Далмація пересѣчена горами голыми, каменистыми. Отъ этого видъ большею частію однообразный, печальный; только берега залива Катарскаго очень хороши.

Но о Далмаціи *satis superque*.

Пріѣхавъ въ Fiume, я заболѣлъ: стучало въ голову, жаръ былъ сильный. Я легъ въ постель, спалъ и потѣлъ, да ничего не ѣлъ и выздоровѣлъ. Изъ Fiume въ Гомирѣе—православный монастырь—гдѣ нашли отличнаго Игумена и sonst nichts; потомъ въ Карлштадтъ, гдѣ, взявъ мѣста въ Stellwagen, покатали въ Аграмъ. Не успѣлъ пріѣхать въ этотъ городъ и опять заболѣлъ—и тутъ уже моя домашняя медицина мнѣ не помогаетъ. Вотъ уже десятый день, что я страдаю лихорадкою—Kroatisches Fieber.—Теперь лучше и я думаю, что искусству медика, который меня пользуетъ, скоро выгонитъ этого непріятеля. Съ этой стороны я спокоенъ, но вотъ, что меня беспокоитъ: отъ тебя нѣтъ писемъ!

Всюду я на почтахъ оставлялъ прошенія, чтобы письма на мое имя были пересылаемы въ Аграмъ—и въ Аграмѣ ничего не нашлось. Какъ это могло случиться, я не постигаю, но прихожу въ отчаяніе: у Срезневскаго денегъ столько, чтобы одному съѣздить въ Сербію и потомъ по Дунаю на пароходѣ пріѣхать въ Вѣну.—Обратиться съ просьбою къ людямъ чужимъ? Не знаю, буду ли имѣть успѣхъ. Между тѣмъ время идетъ: немного осталось мѣсяцевъ, когда можно дѣлать разѣзды: съ наступленіемъ зимы ихъ надобно прекратить и засѣсть гдѣ нибудь въ ожиданіи весны.

Сегодня я пишу въ Вѣнскій почтамтъ и прошу увѣдомить меня, не получены ли на мое имя письма и въ случаѣ положительномъ, переслать ихъ сюда, также буду писать въ Консульство Триестское.—Авось добуду сколько нибудь свѣту въ этомъ темномъ дѣлѣ.—Съ самаго Триеста мучитъ меня одна мысль: твое письмо затерялось на почтѣ—и эта мысль студенитъ кровь мою.

Ничего другаго себѣ не могу представить, ни придумать для объясненія этого непріятнаго случая.—

Впрочемъ надежда меня не оставляетъ; я думаю, что письмо на дорогѣ и затрудненіе мое разрѣшится скоро.

О болѣзни моей не безпокойтесь: я въ хорошихъ рукахъ. Жаль только время: восемь дней я ничего не могъ дѣлать, особенно отъ головной боли.—

Посылаю вамъ всѣмъ мой «поздравъ» и надѣюсь, что письмо это застанетъ васъ веселыми и здоровыми.—Засвидѣтельствуй мое почтеніе невѣстѣ или супругѣ: сколько времени прошло, что я не получалъ отъ тебя писемъ?

Хотя мнѣ сегодня и лучше, но все таки я усталъ, писавши эти строки. И такъ до слѣдующаго посланія.

Твой П. Прейсз.

И. И. Срезневскому.

29 Сентября 1841 г. Аграмъ.

Здравствуйте, любезнѣйшій Измаиль Ивановичъ!

Черезъ недѣлю съ небольшимъ послѣ Вашего отъѣзда получилъ я наконецъ отъ Куторги письмо—съ утѣшительнымъ извѣстіемъ, что по причинѣ Банкрутства Геймюллера и я Банкротъ, т. е. что я потерялъ 2000 fl. Münze.—Первое впечатлѣніе было убійственно. Потеря денегъ—какъ писалъ Куторга—не возвратима. Ужасно, но еще ужаснѣе то, что далѣе писалъ Куторга; онъ хотѣлъ черезъ два дня выслать свѣжихъ денегъ. Это было для меня мучительно. Откуда ему взять деньги, тѣмъ болѣе, что онъ недавно только справилъ свадьбу.—

Но—на другой день по полученіи перваго Куторгина письма—меня ищетъ здѣшній Банкиръ, который получилъ изъ Вѣны порученіе выплатить мнѣ 2000 гульд. Münz. Но не выплатилъ злодѣй всего сполна: 40 fl. пошло на «Spässen», и это вовсе не Spass.—

Слава Богу, что и это спасено, въ чемъ я не сомнѣвался. Ибо Петербургскій Банкиръ долженъ былъ выплатить мнѣ то, что получилъ отъ Куторги. Мнѣ до Геймюллера и дѣла нѣтъ.

Отъ чего произошло замедленіе, я еще до сихъ поръ непонимаю. Изъ письма Куторги видно, что деньги (или Кредитивъ) посланы были въ Триестъ не на мое имя, а на имя Банкіра. Меня не нашли въ Триестѣ; потомъ банкротство Геймюллера и застой слѣд. оборотовъ, были причиною замедленія.—При всемъ скажу откровенно, я не понимаю дѣла. Куторга и во второмъ своемъ письмѣ повторяетъ, что я виноватъ, уѣхавъ изъ Триеста и не дождавшись его отвѣта.—

Второе его письмо говоритъ совершенно другое на счетъ денегъ: онъ переговарилъ между тѣмъ съ Банкиромъ и вышло, что я не могъ потерять денегъ, какъ и здравый разсудокъ повелѣваетъ мыслить.

Изъ извѣстій имъ сообщаемыхъ суть слѣдующія memoables: По смерти Шишкова Академія Россійская уничтожена; вмѣсто нея при Академіи наукъ будетъ особенной классъ для Славянскихъ дѣлъ, если позволено такъ выразиться.—При Петербургскомъ Университетѣ открыты двѣ новыя кафедры, обѣ для Польскаго Права. Это очень пріятно. Сенковский издаетъ 2 журнала: «Библиотеку для чтенія» и «Сынъ Отечества», и «завладѣлъ ими совершенно», прибавляетъ Куторга.—Гречъ и Кукольникъ издаютъ «Русскій Вѣстникъ»: «плохо»; Погодинъ «Москвитянина»: «плохо». Полевой пишетъ Исторію (sic) Петра В.—satis.

Гай все погуливаетъ, такъ, что я до сихъ поръ не могъ ему доставить книгъ, взятыхъ у него Вами.—Бабукинъ также укатилъ.—Я живу теперь Lange-Gasse и вѣроятно черезъ недѣлю покачу по дорогѣ въ Сербію. Вѣроятно увидимся.—Если мнѣ придется писать къ Вамъ съ дороги, то потрудитесь справиться въ Бѣлградѣ у Русскаго Консула, котораго я намѣренъ просить о пересылкѣ или доставленіи Вамъ писемъ.

Вотъ все, что въ скорости могъ вспомнить и положить на бумагу. Спѣшу послать Вамъ деньги 300 fl.—Въ долговой книгѣ стоитъ: не 280, а 285 fl. 3 kr.—Боюсь, застанетъ-ли мое письмо Васъ въ Бѣлградѣ.

Вы видите, я не благодарю Васъ за то, чѣмъ Вы по вѣку меня обязали. Отъ подобныхъ душъ, какъ Вы, словами грѣшно отдѣлываться или платять.—Надобно на дѣлѣ доказать то, что чувствуешь. О еслибы какъ можно скорѣе представился случай—исполнить то, въ чемъ я себя далъ слово.

Я еще не сомнѣваюсь, что мы встрѣтимся и можетъ быть, если Богами угодно, побываемъ вмѣстѣ въ Болгаріи. До свиданія или до слѣдующаго письма.

Вашъ П. Прейс.

Я такъ спѣшилъ, что и не знаю, разберете-ли.

И. И. Срезневскому.

(Изъ Загреба (Аграма) полов. или конца Окт.? 1841 г.)

Любезнѣйшій Измаиль Ивановичъ! извините, я рѣшился вскрыть Ваше письмо: Вы вѣрно одобрите мою рѣшимость.

Поздравляю Васъ съ Монаршею милостію.—Ваше желаніе исполнено. Спасибо Сергію Семеновичу¹⁾.

¹⁾ Это мѣсто и время обозначены мною по сообщенію. Ср—ій получилъ отъ министра (Увар. С. С.) продленіе командировки. В. Л.

Вы не пишете: не хорошо. Мнѣ бы очень хотѣлось знать, получили ли Вы мое письмо съ деньгами, посланное мою въ Земунъ.

Не зная, гдѣ Вы находитесь, я рѣшился адресовать это на имя Генеральнаго Консула въ Бѣлградѣ.

Отъ Гая получилъ я посылки изъ Праги. Онѣ состоятъ въ слѣдующемъ:

- | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 1) Facsimile письма Жижки, 10 экземпляровъ | } отъ Ганки, |
| 2) Оттиски Вашей статьи о Иллирской Литературѣ и Резинахъ | |
| 3) Maly Sserb (отъ Смолера). | |
| 4) Das Königliche Museum vaterländischer Alterthümer. Von Ledebur (отъ Калиновскаго). | |

Все это я оставляю у себя, и пошлю съ своими вещами, куда слѣдуетъ.

Потомъ Вы получили письма отъ 1) Маменьки, 2) Ганки, 3) Смолера, 4) Иордана, 5) Покасовскаго.

Все это препровождается у сего.

Вы удивляетесь, что я въ Загребѣ. — Переписывать отчеты дѣло не легкое. Сверхъ того я списалъ Винодольскій, Терсачкій законъ и т. д. Гай сообщилъ и сообщаетъ мнѣ многое изъ своей Библіотеки. — Кстати о Гаѣ. По отъѣздѣ Вашемъ долго я не имѣлъ случая сойтись съ Гаемъ; наконецъ, случай этотъ представился. Спокойно, строго высказалъ я ему по пунктамъ все, что у меня лежало на сердцѣ; не шадилъ лица, гдѣ оно мѣшало дѣлу; жалобы на прочихъ литераторовъ были устранены мною рѣзкимъ замѣчаніемъ. — Эта бесѣда тронула его: онъ сталъ со мною сближаться. Мнѣ было это пріятно: я могъ ему развивать все, что прежде въ общихъ чертахъ было высказано. — Между тѣмъ противниковъ я подгонялъ къ работѣ. Pregled кристаллизовался: приступилъ и Вукотияновић. По плечамъ даны работы и младшимъ. — Наконецъ будущіе редакторы отправились къ Г., какъ къ типографу. — Послѣдовало объясненіе благотворное для обѣихъ сторонъ. — Каждый получилъ удѣльное княжество на свою долю; владѣи имъ подѣ собственною отвѣтственности и безъ зависимости отъ Великаго Князя. — Врагамъ внѣшнимъ, общему — общія усилія. — Слѣдовательно раздѣленіе водѣ и сушѣ.

Далѣе — я имѣю довольно твердую надежду на то, что Вразъ примется за изданіе Дубровчанъ. — Для первыхъ тетрадей найдутся средства, а далѣе — Богъ дастъ. — Гай готовъ служить своими сокровищами не только для этого предпріятія, но и для Прегледа. — Кажется, онъ начинаетъ убѣждаться, что раздѣленіе труда, а слѣдовательно и славы необходимо. Дай Богъ!

Вотъ и эти дѣла требовали времени, котораго я не почитаю потеряннымъ. Ибо что мы будемъ на каедрѣ безъ пособій, безъ матеріаловъ? — Впрочемъ, я не почитаю своихъ надеждъ прочными. Все зависитъ отъ обстоятельствъ.

Относительно моего дальнѣйшаго пути скажу слѣдующее: черезъ двѣ недѣли я надѣюсь кончить все въ Загребѣ и поспѣшу въ Сербію и вѣроятно безостановочно. О если бы мнѣ можно было Васъ поимать тамъ, и хоть на минуту заглянуть въ Болгарію.—Будьте здоровы.

Вашъ П. Прейс.

Вразъ, Раковацъ Вамъ кланяются.

М. С. Куторгъ.

Аграмъ. 1841 г. Октября 1-го.

Рече—и бысть свѣтъ! Этимъ были для меня твои два послѣднія письма, безцѣнный Мишель!

Первое твое письмо успокоило меня совершенно. Твои опасенія не были моими опасеніями. Проѣхавъ Австрію отъ границы Саксонской до Черной Горы, я могу смѣло утверждать, что письмо, адресованное на мое имя, не могло меня миновать.—Нѣтъ меня въ Триестѣ, почта имѣла записку, по которой могла переслать письмо, куда слѣдуетъ.—Не оставь я и записки, почта наводитъ справку въ полиціи, и письмо бѣжитъ отъ города до города. Срезневскій почти съ каждымъ письмомъ испытывалъ это. Адресовано письмо на имя Банкира, онъ обязанъ узнать, нахожусь ли я въ Триестѣ. Отъ кого? Отъ Полиціи. Мнѣ такъ думается, и съ этимъ согласны всѣ, съ кѣмъ я говорилъ объ этомъ предметѣ.—Меня нѣтъ въ Триестѣ и Полиція (Австрійская!) не знаетъ, куда я дѣвался,—не слѣдовало ли Банкиру тотчасъ—посредственно или непосредственно—писать о томъ въ Петербургъ. Къ пріѣзду моему въ Аграмъ я бы имѣлъ все.

Ты пишешь, что я уѣхалъ изъ Триеста, обѣщая здѣсь ждать письма отъ тебя.—Это—недоразумѣніе непонятное для меня, если припомню себѣ содержаніе моихъ писемъ изъ Вѣны (19 Марта) и изъ Триеста (19 Мая). Это недоразумѣніе—естественно—должно было представить тебѣ мой отъѣздъ изъ Триеста въ другомъ видѣ, нежели какъ онъ мнѣ представляется.—Мнѣ кажется, что пишу положительно, ясно, а все-таки не безъ того, чтобы не вышло недоразумѣніе. Впрочемъ, объ этомъ при свиданіи.

Но твоя тревога, любезный Мишель, твой ужасъ, слезы твоей супруги—и я всему виною! Боже мой! какъ это тяжело!

Письмо это однако же должно тебя успокоить. На Руси съ голоду никто не умиралъ, говоритъ пословица. Она прилагается ко всѣмъ Славянамъ.—Въ короткихъ словахъ я рассказалъ тебѣ о пріемѣ въ Рагузѣ. Но это не въ первый—и, вѣроятно, не въ послѣдній разъ. Пріѣхавъ въ Аграмъ, мы остановились въ трактирѣ. Наступили Саборъ (въ родѣ Дворянскихъ выборовъ) и ярмонка. Вся

Кроація съѣхалась въ Аграмъ.—Трактирщикъ гонять насъ съ квартиры. Я боленъ. Срезневскій пошелъ искать квартиру,—и не нашелъ: все занято.—Человѣкъ неизвѣстный, свѣдавъ о нашемъ затруднительномъ положеніи отъ нашихъ знакомцевъ, отдаетъ въ наше распоряженіе свой загородный домъ (отъ середины города разстояніемъ ближе, нежели отъ Адмиралтейства до Аничкова Дворца)—и разумѣется безъ платы. Подумавъ да погадавъ, мы по неволѣ должны были согласиться на предложеніе.—Загородный воздухъ, садъ, тишина—все это вмѣстѣ—сюда же помощь лекаря—произвело на меня благотворное дѣйствіе. Мнѣ стало легче. Послѣ того однако же послѣдовалъ новый припадокъ лихорадки въ слабой степени, потомъ еще разъ и всему конецъ.—Я теперь здоровъ, какъ ни въ чемъ не бывало.—Докторъ явился ко мнѣ, непрощенный, незванный. Срезневскій оставался долѣе, нежели какъ онъ и я предполагали. И когда онъ уѣхалъ, я получалъ столько денегъ отъ одного пріятеля, сколько мнѣ было нужно.—

Ты ошибаешься, полагая, что я нахожусь «между дикарями».—Мнѣ здѣсь отраднѣе, нежели въ Берлинѣ, Дрезденѣ etc.—Не говорю о впечатлѣніи, которое производитъ на меня привѣтливость, услужливость—большая рѣдкость въ Германіи.—Вотъ тебѣ факты другаго рода: Въ Кроаціи за семь лѣтъ ничего не было. Теперь же въ одномъ Аграмѣ работаютъ двѣ типографіи безъ устали; выходятъ двѣ газеты (Политич. и Литературн.) на Иллирскомъ (или что все равно на Сербскомъ); къ новому году число повременныхъ изданій увеличится вдвое; въ каждомъ нѣсколько значительномъ городѣ устроены кабинеты для чтенія (читальницы): ихъ теперь уже 6; скоро будетъ основанъ въ Аграмѣ Музей и учено-литературное общество при немъ; въ Аграмѣ-же заведенъ постоянный театръ Иллирскій; по городамъ странствуютъ труппы.—Мысль—не отстать отъ прочихъ собратій одушевляетъ всѣхъ: Мадыары чрезвычайно какъ помогаютъ имъ. Молодежь возбуждена къ дѣятельности живой, патріотической. Если мѣрить Европейскимъ аршиномъ, то конечно сдѣланное не Богъ знаетъ что, но—ради Бога—можно ли болѣе сдѣлать въ продолженіе 7-ми лѣтъ? Не забудь еще, что все это творится усиліями частныхъ людей и большею частью людей не богатыхъ, не безъ борьбы съ старымъ поколѣніемъ и съ непріятелями разнаго званія и происхожденія.

Все это вмѣстѣ взятое веселитъ душу, особенно, когда видишь, какъ общество выигрываетъ при этомъ движеніи, какъ жизнь, нѣкогда пьяную, обжорную, буйную замѣняетъ жизнь съ требованіями удовольствій благородныхъ, утонченныхъ.—

Теперь ко второму твоему письму.—

И такъ твои опасенія—благодаря Бога—не оправдались. Аграмскій Банкиръ выдалъ мнѣ деньги черезъ два дня по полученіи твоего перваго письма; слѣдовательно я былъ нѣсколько успокоенъ на счетъ ожидаемаго отъ тебя втораго: ибо боялся—ты пришлешь деньги.—Stametz пишетъ мнѣ: *die Suspension des Hauses Geymüller und Ihre plötzliche Abreise von Triest ohne dass man daselbst erfahren konnte, wohin sie sich begaben, verhinderten etc...* Первая причина мнѣ не ясна въ отношеніи ко времени. Geymüller обанкрутился 18 Іюля; вторая же причина, если не ложь, то невѣроятность въ сажень. Суди самъ. Не виню Stametz'a: виновать его коммиссіонеръ въ Триестѣ. Но объ этомъ при свиданіи.

Скажу одно: мнѣ горько, больно, что озабочиваю и тревожу тебя моими дѣлами. И въ какое время! Если я согласился на твое предложеніе—пересылать мнѣ деньги, то это случилось по одному незнанію моему хода подобныхъ дѣлъ. Легче терпѣть самому, нежели заставлять другихъ терпѣть—и въ тому еще кого?

Относительно путешествія моего скажу тебѣ слѣдующее: Не понимаю, какъ я могъ написать, что намѣренъ «черезъ Сербію ѣхать въ Вѣну». Я всегда только и думалъ о томъ, какъ бы попасть чрезъ Сербію въ Болгарію, а не въ Вѣну, которая мнѣ въ недѣльное пребываніе надобѣла хуже горькой рѣдки.—Въ Сербіи—сколько теперь могу видѣть,—для меня нѣтъ особенной поживы: Вукъ Стефановичъ Караджичъ et Comp. выловили важнѣйшее притомъ въ Далмаціи языкъ, обычаи, нравы тѣ же, что въ Сербіи за исключеніемъ весьма немногихъ разностей. Впрочемъ autopsy — дѣло велико. Все-таки главное остается Болгарія. Но какъ туда попасть? Тебѣ извѣстна новѣйшая Tagesgeschichte. Когда мы хотѣли было пробраться изъ Черной горы въ Герцеговину и Боснію, и просили совѣта у Владыки Черногорскаго, то сей отвѣтствовалъ: безъ двухъ головъ въ запасъ на это нельзя отважиться. Можешь себѣ представить, что авторитетъ Черногорскаго Владыки важенъ. Прочитай я книгу Voué, который въ добавокъ путешествовалъ въ обществѣ съ людьми, объѣзжавшими Турцію по порученію Турецкаго Правительства. Если въ Сербіи мнѣ отсовѣтуютъ ѣхать въ Болгарію и если мнѣ не удастся отыскать надежнаго спутника изъ простыхъ Сербовъ (мысль Вука Стефановића), то—естественно—придется ограничиться возможнымъ: на границѣ Сербіи и Болгаріи дѣлать наблюденія среди тѣхъ Болгаръ, которые перебѣжали изъ Турціи. Перспектива неутѣшительная! Довольно двухъ мѣсяцевъ—и Болгаринъ корчитъ Сербя какъ нельзя лучше. Это испыталъ я въ Вѣнѣ. Мутный источникъ!

И такъ до Бѣлграда я ничего не могу сказать положительнаго на счетъ Болгаріи; но знай одно: увѣрюсь я, что до Аѳонской горы доберусь съ го-

ловую на плечахъ, то часть осени и зимы проведу тамъ или въ другихъ при-ступныхъ мѣстахъ. Я бы былъ счастливъ, если бы могъ провѣрить мой Болгарскій сборникъ: два квартанта! Вѣнскіе Болгаре-купцы увѣрили меня, что изъ Виддина въ 10 дней можно попасть на Аеонскую гору и притомъ безопасно. Но это еще было до возстанія Болгаръ. Что теперь тамъ дѣлается?

«Оно Господъ болѣе (лучше) зна

Него (нежели) они што кажу.»

поется въ одной Сербской пѣснѣ. И едва ли пѣсня лжетъ.

Твои извѣстія меня очень порадовали, особенно женидба Сухачева.

«Чуда великаго» я этого не чаялъ. Это новость для меня и при томъ «превосходящая всякое вѣроятіе». Но ты пишешь и слѣдовательно должно быть такъ. Такъ да буди же онъ счастливъ. Я душевно радъ. Вотъ праздникъ для сердца, котораго я не ожидалъ.

Но еще неожиданнѣе—было для меня было извѣстіе о Дитлерѣ. Я остолбѣнѣлъ, читалъ нѣсколько разъ и не вѣрилъ глазамъ, читалъ вслухъ и не вѣрилъ ушамъ. Какъ ты дурно сдѣлалъ, что оставилъ меня въ невѣдѣніи на счетъ этого дивнаго случая.—

Еще нѣсколько словъ: Поѣздка въ Венецію, житье въ Триестѣ около 3 недѣль, путешествіе по Истріи, Островамъ Адриатическаго моря, по Далмаціи до Черной Горы, обратный путь чрезъ Фіуме въ Аграмъ и житье здѣсь до 16 Сентября (когда Срезневскій уѣхалъ) составляетъ на мою часть съ небольшо-мъ 280 гульденовъ Мюнхе, которые я уже отправилъ куда слѣдуетъ.

Но теперь спрашиваю тебя: сколько я тебѣ долженъ! Мысль объ этомъ меня тревожитъ; ты столько принесъ для меня жертвъ! Ты пишешь также, что заплатилъ за меня Северину сполна. Сдѣлай милость, увѣдомъ меня объ этомъ.

Срезневскій просилъ меня узнать отъ васъ, знакомыхъ съ дѣлами подоб-наго рода, какъ ему всего лучше переслать въ Россію изъ Вѣны, Праги, Лайбаха книги, купленные имъ за границею. Онъ особенно желалъ бы узнать, нельзя ли ихъ переслать на имя Харьковскаго Университета?

Почему пишу рѣдко, имѣю причины, особенно въ послѣднее время.

Узнавъ въ Бѣлградѣ подробности касательно путешествія въ Болгарію, я буду писать къ тебѣ. Если понадобится отерочка, то вразуми меня пись-момъ въ Бѣлградъ (Србскій), къ кому и кому слѣдуетъ отнестись съ прось-бой?—Каково устройство почтъ въ Сербіи, я не знаю, а потому лучше всего, мнѣ кажется, адресовать письмо на имя Бѣлградскаго Русскаго консула съ просьбою передавать ихъ мнѣ. Впрочемъ Фалькнеръ будетъ знать куда пере-сылать твои письма.

Мой путь лежитъ теперь черезъ часть Крoаціи, Славонію въ Землинѣ и Бѣлградѣ.—Постараюсь соединиться съ Срезневскимъ: находясь вмѣстѣ, мы составляемъ одно цѣлое.

Поручаю себя Вашей дружбѣ и съ сожалѣніемъ прибавляю прощай и будь здоровъ.

Твой П. Прейс.

Душевный «поздравъ» твоей супругѣ, брату, Порошину, Дитлеру.—
Жду писемъ отъ моихъ родныхъ.¹⁾

9-го Ноября 1841 г. Загребъ.

Только что получилъ дорогое Ваше psanjčko, и спѣшу отвѣчать на него сердечнымъ спасибо.

Меня дрожь проняла, когда прочелъ то мѣсто Вашего письма, въ которомъ упоминается о лихорадкѣ.—Что за напасть! Я очень боюсь за Васъ: не успѣшили ли Вы выходомъ, не выздоровѣвъ совершенно. Ради Бога, слѣдуйте правилу: береженаго и Богъ бережетъ. Если бы можно было мнѣ послать Вамъ часть моего здоровья.

Меня удивляетъ, что письмо мое отъ 21-го Сентября съ деньгами еще не получено.—Неужели оно не успѣло дойти въ Землинѣ въ продолженіе столь долгаго времени.

Сегодня отправляю отчеты въ Университетъ и къ Уварову. Вы спрашиваете: «ужь не Адриатическій-ли отчетъ»? Нѣтъ, нѣтъ и abermals нѣтъ». Мы вѣдь погодили написать общій отчетъ и сіе остается свято и ненарушимо. Я все еще не теряю надежды съ Вами увидѣться.—Оставьте въ Землинѣ у Маріановиѣа записку о дальнѣйшемъ Вашемъ путешествіи и гдѣ думаете провести зиму.

И на этой недѣлѣ ѣду и надѣюсь въ непродолжительномъ времени быть въ Землинѣ. Увы, какъ мнѣ хочется быть дома—этого Вы себѣ и представить не можете.

¹⁾ Это къ сожалѣнію послѣднее письмо Прейса къ М. С. Куторгѣ изъ заграницы. За годъ слишкомъ (съ окт. 1841 г. по 26 января 1843 г.) въ коллекціи М. С. Куторги не имѣется ни одного письма. Надо предполагать утрату нѣсколькихъ писемъ: невѣроятно, чтобы Прейсъ за все это время ничего не писалъ столь близкому ему Куторгѣ. Въ бумагахъ Срезневскаго имѣется за это время (послѣ 9 ноября 1841 г.) только одно письмо къ Срезневскому, но уже изъ Варшавы, на пути въ Петербургъ. Впрочемъ со Срезневскимъ Прейсъ опять сошелся въ сѣверной Венгріи, у Словаковъ, гдѣ онъ сильно заболѣлъ и имѣлъ несчастье попасть въ руки невѣжественнаго врача (въ Шавницѣ). В. Л.

Что касается до Загребчанъ, то при свиданіи многое. Врза ищутъ, чего ради онъ поѣхалъ въ Градецъ.

Раковацъ проситъ Васъ о слѣдующемъ: ему-бы очень хотѣлось имѣть отъ Маріановића статью для первой книжки. Употребите Ваше краснорѣчіе. Чѣмъ болѣе явится сотрудниковъ, тѣмъ лучше для книги.

И такъ до свиданія.

Вашъ П. Прейсъ.

И. И. Срезневскому.

(4 или 5 ноября 1842).

Ето насъ и у Варшави! При вашемъ полазку изъ Шѣвниці, мени было болѣе, него што пре тога. Але, велике несреће! изишла на читавомъ телу богиња, коју шѣвнички лекар није знао, како да излечи. Страдао и патно доста и од капље.—Наковац морао оставити Шѣвницу и одпутовати у баньску Бистрицу, где и добио моје преѣшње здравље. Сада, фала Богу, јесам и жив и здрав, и у петак ове недеље мислим ити кући.—Из Петрограда имајете од мене—ако Бог да—доста дугачко писъмо. До тога времена молим вас мало причекати и имати стрпења,—Бождати у туђинству је страховита ствар, то сам искусно као што треба.

Желим Вам здравља. Ова жеља иде из сердца.

Ваш П. Прейсъ.

П. П. Послѣ дугог очекивања: «Коло» изишло у Загребу.—Штур—као што чуо—већ добио допущтење на издавање словачки новина. Фала и превелика фала Богу ¹⁾.

1) Вотъ мы и въ Варшавѣ! При вашемъ отъѣздѣ изъ Шѣвницы мнѣ было лучше, чѣмъ передъ тѣмъ. Но великое несчастье—затѣмъ показалаъ на всемъ тѣлѣ сыпь, которой не умѣлъ вылѣчить шѣвницкій докторъ. Я настрадался и измучился порядочно и отъ апоплексіи (?), (быть можетъ од кашля, чѣмъ тогда страдалъ Прейсъ).—Наконецъ я долженъ былъ оставить Шѣвницу и уѣхать въ Баньскую Бистрицу, гдѣ и возвратилъ себѣ прежне здоровье. Теперь слава Богу я живъ и здоровъ и въ пятницу на этой недѣлѣ рассчитываю ѣхать домой.—Изъ Петербурга Богъ дастъ Вы получите отъ меня довольно длинное писъмо. До той поры прошу васъ подождать и имѣть терпѣнье. Хворать на чужбинѣ страшная вещь; я испытать это какъ слѣдуетъ.

Желаю Вамъ здоровья. Желанье идетъ отъ сердца.

Вашъ П. Прейсъ.

Послѣ долгаго ожиданія «Коло» (учено-литературный Хорватскій періодическій сборникъ) вышелъ въ Загребѣ.—Штур—какъ я слышалъ—получилъ дозволеніе на наданіе Словенскої газеты. Благодаренье и великое благодаренье Богу.

Письмо П. П. Дубровскаго И. И. Срезневскому.

(вмѣстѣ отправл. съ предъидущ. сербск. письмомъ Прейса)

5 (17) ноября. 1842. Четвергъ.

Незабвенный Измаилъ Ивановичъ.

Какъ Васъ Богъ милуетъ? Нѣтъ объ Васъ никакого слуху; а мы объ Васъ часто вспоминаемъ съ Ѳеодоромъ Степановичемъ. Пріѣхалъ къ намъ и Петръ Ивановичъ Прейсъ, которому я очень обрадовался; при немъ возобновились для меня тѣ пріятные дни, когда вы были въ Варшавѣ.—Денница усердно Вамъ кланяется и протягиваетъ къ Вамъ руку просящую. На слѣдующій годъ она будетъ издаваться по тому самому плану, который мы начертили въ общемъ собраніи;—помните-ли?—Статья ваша о Челяеовскомъ напечатана мною безъ измѣненія. Не забывайте насъ, добрый Измаилъ Ивановичъ, да и Денницу также.

Отъ Запа я получилъ письмо, въ которомъ онъ ничего не пишетъ касающагося до васъ.—Содержаніе вашей карточки, съ дороги, я передалъ ему немедленно съ дипломатическою точностію.—Особенныхъ славянскихъ новостей не слышать, съ тѣхъ поръ, какъ вы уѣхали.

Jutrníčka Іордана вышла въ новомъ видѣ (in 8^o). 5 кн. въ годъ.

Вотъ содержаніе 1-й книжки... (перечислены главныя статьи).

Въ Прагѣ уже открытъ новый Чешскій театръ. Въ Познанѣ Польскій только что открывается.

Прощайте. Пишу наскоро, понукаемый Ѳеодоромъ Степановичемъ. Крѣпко обнимаю васъ; остаюсь душевно вамъ преданный

Дубровскій.

Письма Ор. и Ѳ. Ст. Евецкихъ И. И. Срезневскому.

Спасибо за пріятное знакомство, доставленное намъ тобою, любезнѣйшій Измаилъ Ивановичъ.—Г. Прейсъ приболъ какъ-то намъ вѣтъ по душѣ. И превеликое еще спасибо за письмо твое, которое мнѣ доставилъ г. Прейсъ.—Оно показываетъ, что ты иногда на чужой сторонѣ вспоминалъ о своемъ со-скамейникѣ университетскомъ.—Премного благодаренъ за память и дружбу.

Весь твой Орестъ Евекій.

Любезный другъ Измаилъ! Я поторопился послать къ тебѣ предъидущее письмо: надо было подождать еще немного, хотя мнѣ казалось, что и два мѣсяца довольно было ждать: всему виною наша русская привычка откладывать до послѣдняго времени. Я получилъ на дняхъ письмо, милое письмо отъ Г. Бодянскаго; пишетъ ко мнѣ о разныхъ вещахъ, между прочимъ, что онъ засталъ въ Москвѣ министра, что тамъ было много суеты, что онъ приго-

товляютъ вступительную лекцію, на которую, какъ онъ слышалъ, собирается видимая и невидимая, и что по всѣмъ этимъ причинамъ онъ не могъ раньше ко мнѣ написать. Вмѣстѣ съ этимъ письмомъ я получилъ, чрезъ здѣшняго банкира Розена, и всѣ деньги 125 р. сер. Если, вслѣдствіе моего предыдущаго письма, ты ничего еще не писалъ въ Москву, я буду очень радъ.— А ты, другъ Измаиль, извини меня, если мое письмо было для тебя непріятно.

Денница издается на 1843 г. по тому плану, какой мы вмѣстѣ обдумали: пѣсни. слов., проза, стихи; цѣль—знакомить съ лучшими беллетристами: стихи въ подлинникѣ и переводахъ;—далѣе ученныя статьи, библіографія, народн. литература. смѣсь. Денежныя дѣла Денницы не совсѣмъ хороши; можно надѣяться, что въ слѣдующемъ году они будутъ еще хуже, если Министръ не поддержитъ. Прейсъ скромный, пріятный, милый человѣкъ, съ большими свѣдѣніями, какъ кажется, и хорошо рассказываетъ о томъ, что видѣлъ, то что знаетъ. Мы его очень полюбили.

Твой навсегда *Федоръ Евсѣй.*

Мацѣіовскій и Кухарскій свидѣтельствуютъ тебѣ свое почтеніе.

Три года въ Якутской области.

Этнографическіе очерки.

ГЛАВА IV.

Отношеніе зажиточныхъ къ бѣднымъ.—Общественное самоуправленіе.—Сватовство, свадьба, калымъ.—Отношеніе къ свекру и свекрови.—Обычаи при беременности, родахъ и безплодіи.—Болѣзни и мѣстные средства лѣченія.—Проказа.—Миниарія—нервное растройство отъ поселенія злаго духа въ душу человѣка.—Страданіе солитерами.—Предупредительныя мѣры противъ повальныхъ болѣзней.

Годъ у якутскихъ инородцевъ равняется шести мѣсяцамъ: съ Сентября начинается зимній годъ, а съ наступленіемъ тепла, въ Мартѣ, начинается другой, лѣтній. Окончивъ сѣнокосы и другія лѣтнія работы и промысла, Якутъ перебирается въ зимники на острова: занятія его сосредоточиваются вблизи курты; только болѣе зажиточный, у котораго есть что продать, ѣдетъ въ городъ; небольшая часть идетъ въ работники, въ извозъ для доставки товаровъ въ сѣверные округа или провизіи на прииски. Многіе идутъ въ тайгу на промыселъ пушнаго звѣря. Зимой такимъ образомъ общеніе между инородцами бываетъ рѣже, и имъ мало выпадаетъ случаевъ удовлетворить своему любопытству. Между своими они чрезвычайно общительны, болтливы и веселы: сойдутся хотя бы и незнакомые—первая рѣчь: откуда, что знаешь—разсказывай! Садятся къ пылающему камельку, закурятъ трубочки, и разговорамъ за горячимъ чайникомъ нѣтъ конца. Разговариваютъ очень громко: съ неприличья и не понимая языка можно подумать, что они ругаются; говорятъ о совершенныхъ пустякахъ, и остается только удивляться, какъ самыя незначительныя причины возбуждаютъ въ нихъ самый заразительный хохотъ. Усталый и голодный, напьется онъ своего жидкаго чаю или поѣстъ болтушки и, если она не черезъ мѣру жидка, тотчасъ начинаетъ болтать и хохотать безъ умолку. Добродушны Якуты чрезвычайно. Увидѣтъ, чтобъ Якутъ билъ ребенка или жену—рѣдкость; ссоры бываютъ, но до драки дѣло никогда не доходить; при ссорахъ орутъ неистово, но проклятій, которыми сыплютъ на каждомъ словѣ Поляки, Венгры, Мадыары, или ругательствъ, извѣстныхъ въ нецензурной рѣчи славянскихъ языковъ, у нихъ нѣтъ. Не ошибусь, если съ увѣренностію скажу, что отношенія якутскаго инородца къ женѣ, дѣтямъ и

всему окружающему—несравненно человѣчнѣе, мягче и сердечнѣе, нежели у многихъ культурныхъ народовъ.

Жизнь бѣднаго Якута во время зимы гораздо труднѣе, чѣмъ лѣтомъ: промысловъ и заработка меньше; потребности въ пищѣ и дровахъ больше, и по неволѣ не имѣя теплой одежды и перевозочныхъ средствъ, сидитъ бѣднякъ передъ своимъ каминомъ и покуриваетъ трубочку; а нѣтъ табаку, что случается зачастую, строгаётъ внутреннюю часть чубука (для чего и дѣлается онъ изъ двухъ перевязанныхъ половинокъ), сдобриваетъ никотиномъ древесныя стружки и затягивается ими до одурѣнія, мурлыча свою скрышучую, тоскливую пѣсню, импровизируя про пріятность сытно и жирно поѣсть, тепло и мягко выпастся. Жизнь богатей, какъ и вездѣ, другая. Свѣтлая и просторная юрта даетъ много тепла; ихъ не гложетъ забота о насущномъ пропитаніи: у зажиточнаго есть кому присмотрѣть за сытымъ скотомъ и выполнить всѣ необходимыя домашнія работы; жена, невѣстки присматриваютъ по дому, а онъ, хозяинъ, совершенно свободенъ, и ничто не удерживаетъ его при семьѣ. Скучно ему, онъ сѣдаетъ коня или запрягаетъ иноходца въ маленькія, легкія санки и уѣзжаетъ къ сосѣдямъ, къ дальнимъ знакомымъ, или куда глаза глядятъ,—«джарбая бардымъ», говоритъ онъ. Скучно ему дома, а ѣхать не хочется,—всегда найдется изъ обширнаго штата рабочихъ балагуръ-скавочникъ, или за такимъ можно послать за десятки верстъ. Слушаютъ сказку всѣ домашніе безъ различія возраста, пола, положенія. Вниманіе всѣхъ сосредоточивается на разсказѣ, всякій поощряетъ утомляющагося сказочника понуканьями. Сказка для Якута—многое: въ ней онъ видитъ своихъ собратьевъ побѣдителями самыхъ невозможныхъ препятствій; отрѣшаясь отъ своей грустной дѣйствительности, слушатель совершенно переносится въ міръ фантазіи. Рѣчь всякаго вводимаго въ сказку лица говорится на распѣвъ, нотъ мало, но за то онѣ тянутся долго при непрерываемомъ дыханіи, вибраціи голоса. Съ постепеннымъ угасаніемъ камина сгущается окружающій мракъ; утомленные слушатели сквозь сонъ понукаютъ еще болѣе утомленнаго разсказчика и только къ утру всѣ забываются, повторяя въ своихъ сновидѣніяхъ поразившія ихъ воображеніе обстоятельства разсказа. Слѣдуетъ замѣтить, что не всѣ богатые Якуты такъ благодушно проводятъ свое досужее время. Большинство изъ нихъ занимается вообще приумноженіемъ своихъ богатствъ подрядами, торговлею, скупомъ по мелочамъ предметовъ промышленности. Многие, заручившись двумя, тремя тысячами рублей, ведутъ обороты на 10 т. р., къ великому огорченію и зависти своихъ довѣрителей или соперниковъ. Способы эксплуатаціи слишкомъ просты, скорѣе грубы и дикі. Такъ, напр., одинъ богатъ въ Намскомъ улусѣ всю общественную наследную землю отдавалъ въ коротомъ скопцамъ въ теченіе 8 лѣтъ, не позволяя сородичамъ сѣять, или отда-

рать отъ себя эту землю подъ посѣвъ и, такимъ образомъ, приобрѣлъ нѣсколько тысячъ рублей; этотъ способъ наживы продолжался бы и по нынѣ, если бы земля не была отведена въ надѣль скопцамъ, причѣмъ Якутъ этотъ протестовалъ на отводъ земли, какъ несправедливый, во имя блага наследныхъ инородцевъ.

Рабочіе у зажиточныхъ Якутовъ получаютъ плату скудную: два рубля въ мѣсяцъ и ежедневную чашку кислаго молока (тара), разбавленнаго на половину водой, съ примѣсью горсти муки и, только изрѣдка, въ большіе праздники, лакомятся кускомъ мяса или масла. Одежду рабочій долженъ имѣть свою. У зажиточнаго хозяина и работникъ одѣтъ лучше, а про работника у бѣдныхъ хозяевъ нечего и говорить: куртка изъ телячьей шкуры, штаны (ыстанъ) изъ конской кожи, торбаза изъ той же кожи (тысь-этербесь)—и только; черезъ эту то, нисколько не грѣющую, одежду сквозить мѣстами худое, желтое и заскорузлое тѣло бѣдняка. Съ работниками обращаются хорошо, въ томъ смыслѣ, что ихъ не бьютъ. Одежда богачей мягка, тепла и сравнительно чиста: въ ней не кишатъ мириады всевозможныхъ паразитовъ, не дающихъ покоя голодному бѣдняку. Очень часто приходится видѣть совершенно голаго Якута, растягивающаго свою одежду надъ огнемъ; дальше нужно бѣжать отъ него, иначе все населеніе, не поджарившееся на огнѣ, разлетается во всѣ стороны, ища своего спасенія. Пойманное насѣкомое инородцы раскусываютъ на зубахъ, словно орѣхи, и меня разъ поразило щелканье цѣлой семьи, пока, оторвавшись отъ своихъ занятій, не увидалъ объясненія этого страннаго явленія. Главный доходъ Якута-хозяина получается, конечно, отъ скотоводства, а у простого рабочаго — отъ заработка. Богачи извлекаютъ еще доходъ, ссужая бѣдняковъ жизненными продуктами подъ условіемъ расплаты работой, доставки скота, молочныхъ продуктовъ, упромышленнаго звѣря. Даютъ товаръ по дорогой цѣнѣ: такъ въ Намскомъ улусѣ даютъ весной по 1 р. 50 к. съ обязательствомъ доставить лѣтомъ или осенью пудъ нельмы, а зимой она обыкновенно продается по 4 — 6 рублей. Сами рыболовы рѣдко лично являются продавцами своего промысла на базарѣ, запродавъ много раньше свою будущую добычу. Богатые выплачиваютъ за бѣдныхъ повинности, подати, пользуясь за то ихъ покосными и пахатными мѣстами. Доходы богачей сравнительно съ затрачиваемыми ими трудами и капиталами—громадны. Положимъ, якутскій сельскій рабочій получаетъ въ годъ 30—40 рублей (въ городѣ больше 90—140 рублей), на хозяйскомъ содержаніи; изъ нихъ онъ долженъ истратить до 15 р. на одежду; 5 р. на подати, если онъ или семейные его пользуются покосами; 2 р. на табакъ; затѣмъ остальное онъ долженъ отдать въ семью. Деревенскій хозяинъ средняго достатка тратитъ на содержаніе своего рабочаго въ годъ отъ 47—50 рублей; изъ нихъ на чай—6 р., му-

ку—15 р., масло—12 р., молоко—6 р., тарь—3 р., мясо—5 р. 50 к., и кромѣ того деньгами отъ 30—40 рублей, которые рѣдко не возвращаются въ его карманъ, или просто удерживаются имъ за продукты, взятые работникомъ для прокормленія своей семьи. Чѣмъ больше у хозяина скота, тѣмъ дешевле обходится ему содержаніе работника, пользующагося только отъ продуктовъ скотоводства.

Тоже, что итимджй въ Верхоянскомъ округѣ, въ Якутскомъ округѣ кумаланы. Это просто нищіе, увѣчные и больные, которыхъ пропитываютъ родовичи своего наслѣга. Они ходятъ изъ юрты въ юрту болѣе зажиточныхъ хозяевъ, которые кормятъ ихъ по нѣскольку дней; нищихъ этихъ въ Якутскомъ округѣ сравнительно немного, но дѣло не въ томъ, нищіе вездѣ есть; большее вниманіе обращаетъ на себя общая бѣдность, скудная производительность края, первобытный способъ эксплуатаціи труда и почвы, суровый климатъ края. Рѣдко встрѣчаются богачи, имѣющіе до 300 штукъ скота; цѣна имъ до 2 т. р., которыхъ ему никто не дастъ. Богаты такіе хозяева только въ глазахъ якутскихъ инородцевъ и едва-ли найдется больше двухъ десятковъ купцовъ въ Якутской области, которые обладали бы капиталомъ выше 10 т. рублей ¹⁾).

Общественныя должности въ каждомъ улусѣ отправляются по выбору общества и состоятъ изъ слѣдующихъ степеней: улусный голова, кандидатъ по немъ, три члена управы — выборные и кандидатъ по нихъ — это члены, засѣдающіе въ инородной управѣ; наслегомъ управляетъ староста, но такъ какъ всякій наслегъ дѣлится еще на рода, то послѣдними управляютъ старшины. Сверхъ того, въ каждомъ наслегѣ избираются для общественныхъ нуждъ десятники, сборщики податей (называется капралъ) и разсылный (скороходъ). Кромѣ перечисленныхъ должностей, по усмотрѣнію членовъ инородной управы, нанимается улусный письмоводитель съ помощникомъ, а въ наслѣгахъ, по усмотрѣнію членовъ родового управленія — наслѣжный писарь. Въ инородныхъ управахъ постоянно присутствуютъ дежурный членъ, а въ родовыхъ управленіяхъ — староста. Улусныя общественныя собранія состоятъ изъ должностныхъ лицъ улуса и назначаются для выбора новыхъ членовъ управы, для составленія смѣты годовой росписи дохода и расхода, а наслѣжныя собранія, на которыхъ имѣютъ право присутствовать всѣ жители наслѣга, рѣшаютъ дѣла, требующія постановленій своего наслѣжнаго общества. Каждое общество собирается по распоряженію членовъ своего управленія. Члены управъ и родовыхъ управленій, обязанные постоянно присутствовать въ своихъ управленіяхъ, заведи между собой очередное

¹⁾ По мнѣнію одного мѣстнаго богатаго купца въ г. Якутскѣ, должно положить одного купца—съ 200 т. капитала, трехъ—съ 100, 150 т., четырехъ по 50 т., и пять, шесть членовъ отъ 10 до 20 тысячъ рублей.

дежурство, но, отрываясь по дѣламъ собственнаго хозяйства, оставляютъ вмѣсто себя свою печать, и писарь, который завѣдуетъ всѣми дѣлами управленія, только прикладываетъ печать отсутствующаго члена, такъ что послѣдній, въ большинствѣ случаевъ, не знаетъ, на какихъ и какого содержанія бумагахъ приложена его печать.

На общественныхъ собраніяхъ рѣшенія постановляются большинствомъ голосовъ, которое часто клонится къ поддержанію мнѣнія богачей, всегда имѣющихъ на своей сторонѣ большинство. Всякій сколько-нибудь зажиточный Якутъ старается быть выбраннымъ въ какую-либо должность, тратится для пріобрѣтенія голосовъ въ свою пользу, а вступивъ въ должность старается возвратить понесенные расходы, и пріобрѣсти правительственныя награды, что въ глазахъ общественниковъ даетъ ему болѣе уважительный голосъ на собраніяхъ. На общественныхъ собраніяхъ больше разсуждаютъ люди вліятельные, съ которыми безъ особенныхъ протестовъ соглашаются остальные. Такіе вліятельные люди называются въ своей же средѣ улусъ-гутахтара, или улусъ-басылыктара, бастахъ-киселеръ, т. е. люди съ головой, думные люди. Вообще улусомъ заправляютъ десятеа два, а то и менѣе лицъ, нерѣдко одинъ, два человѣка; остальные ровно ничего не знаютъ, а бѣдняки буквально ничего не понимаютъ даже въ своихъ собственныхъ дѣлахъ, не знаютъ даже о размѣрѣ слѣдуемыхъ съ нихъ податей и повинностей и сами зовутъ себя безголовыми — баса-хохъ-кисилеръ. Примѣръ намскаго богача, пользовавшагося въ теченіе 8 лѣтъ общественной землей, наглядно доказываетъ возможность вліянія одной головы на цѣлое общество. Кромѣ богатства требуется конечно ловкость, родовитость и имѣніе правительственныхъ наградъ. При приведеніи къ присягѣ главныхъ должностныхъ лицъ, послѣднія устраиваютъ малагынъ, т. е. угощаютъ общественниковъ водкой.

Болѣе важныя дѣла, разбирающіяся инородческимъ судомъ, — дѣла о выдачѣ наслѣдства, приданаго, о кражахъ, не превышающихъ цѣною 30 р., о калымѣ. Изъ старинныхъ юридическихъ обычаевъ нѣкоторые примѣняются и нынѣ въ инородческомъ судѣ по дѣламъ о конокрадствѣ. Ловкій конокрадъ скоро пріобрѣтаетъ извѣстность между своими, которые всегда готовы защитить его на судѣ: одни защищаютъ конокрада по участію съ нимъ, другіе — изъ боязни мести со стороны вора укрываютъ его отъ преслѣдованія правительства, и воръ попадаетъ въ руки правосудія только въ крайне-рѣдкихъ случаяхъ, когда уже трудно освободить его отъ уликъ. Съ этою цѣлью весьма старательно поддерживается обычай судить конокрадовъ инородческимъ судомъ, что въ прямыхъ выгодахъ старость и головъ, получающихъ львиную долю въ дѣлѣжѣ покраденнаго, а нерѣдко и самихъ правильно занимающихся этимъ ремесломъ. Общее правило то, что воровать можетъ только богатый и вліятельный Якутъ. Вѣдному не мыслимо украсть сколько нибудь крупную

скотину: спрятать ее негдѣ и съѣсть ее нельзя: сейчасъ замѣтять, что ѣсть мясо. Конокрадствомъ занимаются зажиточные, для котораго бѣдный служить только исполнителемъ, орудіемъ преступленія; украденное немедленно передается богатому, который всегда остается правъ, имѣя за себя ходатаевъ предъ начальствомъ въ лицѣ писарей, старостъ, если самъ по себѣ не достаточно имѣетъ способовъ избѣжать подозрѣнія или преслѣдованія. Попадаетъ только бѣднякъ, не попользовавшійся даже украденнымъ. Бѣдный только тогда рѣшается на конокрадство самостоятельно, когда онъ такъ сказать артистъ своего дѣла; къ такому артисту примыкаетъ цѣлая шайка, которая въ случаѣ доказаннаго преступленія уплачиваетъ за него положенный штрафъ; если бѣднякъ, не имѣя за собой такой шайки, а слѣдовательно гарантіи въ уплатѣ, въ случаѣ обвиненія, то ему угрожаютъ арестантскія роты, заключеніе въ тюрьмѣ. Башкиры, Киргизы, Татары, даже Евреи, сосланные въ область по суду и по приговору своихъ обществъ за конокрадство, стали отбивать эту профессію отъ туземцевъ и съ такимъ дерзкимъ искусствомъ, что сначала привели въ полное уныніе завзятыхъ конокрадовъ, а затѣмъ возбудили противъ себя смертельную ненависть мирныхъ обывателей, страдающихъ невинно. Багарадскій наслегъ издавна славился конокрадствомъ, и виновныхъ не отыскивалось, пока шайка не перессорилась: обнаружено было до 40 человекъ виновныхъ, замѣшаны были выборныя сельскія власти; доказана была покража нѣсколькихъ сотъ головъ за нѣсколько лѣтъ; родоначальники рѣшили разсмотрѣть дѣло своимъ судомъ, и въ результатѣ получилось, что обѣднѣвшіе за послѣднее время отъ конокрадства, получивъ покраденный у нихъ скотъ и штрафъ въ тройномъ размѣрѣ противъ покраденнаго у нихъ, сразу обогатились, а другіе, слышавшіе зажиточными, лишились всего своего скота. О вліяніи богатыхъ Якутовъ въ средѣ своего общества будетъ мной упомянуто въ рубрикѣ о луговомъ хозяйствѣ.

Наклонность къ воровству вообще у Якутовъ сильная; понятіе о чужой собственности—слабое, въ особенности по отношенію къ съѣстному. Жившіе долго между Якутами положительно утверждаютъ, что нельзя поручиться ни за одного Якута, чтобъ онъ не воспользовался плохо лежащимъ; что въ цѣломъ улусѣ можно поручиться за двоихъ, троихъ, что не украдутъ мелочи. Рассказываютъ, что одинъ хорошо грамотный зажиточный Якутъ выразился такъ: «съѣстное Якутъ обязанъ украсть», желая выразить тѣмъ и сочувствіе къ крайности вѣчно голоднаго Якута и убѣжденіе, что пища, кому бы она ни принадлежала, должна быть достояніемъ голоднаго. Когда Якутъ увидитъ, что другой ѣсть, глазъ его не можетъ оторваться отъ пищи, слюна бѣжитъ у него, и ему приходится постоянно сплевывать. Голода безъ пищи не утолить, а достать пищи—нѣтъ возможности. Русскіе, живущіе въ Якутской Области,

съ презрѣніемъ говорятъ о воровствѣ Якутовъ, но не слѣдуетъ забывать, что эти Русскіе, по преимуществу торгаши, скупщики, были виновниками паденія нравственности Якутовъ. Нравственность и добрая совѣсть этихъ торгашей,—принявъ во вниманіе ихъ матерьяльныя средства, ихъ общественное положеніе,—нисколько не выше, чѣмъ у этихъ Якутовъ. Напротивъ, растлителями чистыхъ, патриархальныхъ нравовъ инородцевъ области были тѣ же купцы. Кто разрушаетъ ихъ семейное спокойствіе, кто продаетъ свой гнилой товаръ, мѣряя аршиномъ въ 12 вершковъ? Мнѣ рассказывали случай про одного отставного чиновника, значительнаго ранга, занявшагося кулачествомъ, что онъ не брезгалъ загонять въ свой дворъ послѣдній возъ изъ якутскаго обоза съ провизіей, быстро сваливалъ съ своими рабочими кладъ съ него и въ нѣсколько кнотовъ выгонялъ лошадь съ пустыми саними на улицу. Если люди съ извѣстнымъ положеніемъ въ обществѣ, въ глазахъ Якута — Тоень, грабятъ его среди дня въ городѣ, то на сколько долженъ быть снисходителенъ приговоръ для Якута, проживающаго изъ-за насущнаго пропитанія?

Общія качества Якута:—трусливость, недовѣрчивость, лукавство, лѣнь, праздность, корыстолюбіе, жадность и неблагодарность. Но они находятъ себѣ оправданіе въ исторіи и обязаны своимъ происхожденіемъ тѣмъ невзгодамъ и угнетеніямъ, которыя приходилось и приходится испытывать и переносить бѣдному Якуту.

Какъ на хорошія стороны якутскихъ инородцевъ слѣдуетъ указать на общую ихъ способность къ разнымъ мастерствамъ, которыя они перенимаютъ быстро, съ большою сообразительностію и ловкостію. Они смѣтливы, въ большинствѣ расчетливы, простодушны и крайне незлобивы. Тягость своего незавиднаго положенія они переносятъ съ покорностію, достойною лучшей участи.

Тяжелая борьба за существованіе, климатическія, экономическія и социальныя условія жизни не способствовали развитію послѣдовательнаго, упорнаго труда, не развивали активнаго напряженія силъ, стремленія подчинить природу, а сосредоточивали всѣ мысли только на самозащитѣ, пассивныхъ, оборонительныхъ приемахъ.

Какъ на преобладающія страсти среди инородцевъ области можно указать на пьянство, азартныя игры и воровство...

Сватовство, свадьба, калымъ.

Сватать невѣсту посылаютъ старшаго и почетнѣйшаго изъ родственниковъ жениха; передъ отъѣздомъ къ отцу невѣсты женихъ наказываетъ свату—тюнгюрь: бу минъ кини бысыгаръ тянгъ буолахпына,

биссигний холботунъ, сюряхтарбитинъ кытардынъ бѣхр-
 бытѣнъ, эппитинъ да хаммытѣнъ биссенинъ холботунъ,
 т. е. если я его дочери ровня, пусть насъ соединить, сердца наши сообщить,
 печень, тѣло и кровь нашу соединить. Если между родителями жениха и не-
 вѣсты была раньше какая-либо вражда, или ссора, то женихъ черезъ свата
 просить передать отцу невѣсты: бу минъ тугу урукку ээттябяръ
 эппининъ сананымна, олъ буолагына олъ тыллары били-
 гинъ этярбяръ тылымъ эргѣйбэтъ, санъэхпинъ эюмъ да
 кельбятъ, т. е. что я ранѣе сего говорилъ, было сказано необдуманно, но
 теперь тѣ слова выражать языкъ мой не повернется, а подумать и на мысль
 нейдетъ. Все это свать по прѣздѣ къ отцу невѣсты передаетъ и, получивъ
 согласіе отца и матери, возвращается къ жениху съ радостною вѣстью. Если
 же существовала раньше вражда, то женихъ черезъ свата посылаетъ родите-
 лямъ невѣсты подарокъ отъ 3 р. до 20, смотря по средствамъ. Это назы-
 вается сынахъ-хонгорута, т. е. дали слово, учинили сговоръ. При пе-
 редачѣ подарка свать говоритъ: бу кини тыла тугууррутъ сангар-
 бытѣнъ, ону билигинъ эппитинъ, эѣ даганы киненя тѣнюнъ-
 нюнъ урукку ютѣ санатыгаръ, т. е. пусть его языкъ, что ранѣе
 произносилъ, того теперь не произноситъ и воображеніе его вернется къ преж-
 нимъ добрымъ мыслямъ. Если отецъ невѣсты согласенъ на примиреніе, то
 принимаетъ подарокъ и затѣмъ заключаютъ словесное условіе относительно калыма
 или кысъ-сулута — дѣвичьей цѣны, послѣ чего бьютъ по рукамъ. Изъ
 условленнаго калыма тестъ получаетъ двѣ части, а третью оставляетъ въ подарокъ
 будущимъ внукамъ. Черезъ нѣкоторый промежутокъ времени, смотря по обстоя-
 тельствамъ, по приготовленіи приданого и выплатѣ калыма, женихъ вмѣстѣ
 со сватомъ прѣзжаютъ въ домъ невѣсты, привозятъ съ собой для свадьбы
 мясо, муку, чай, водку. Свать входитъ въ юрту первый и вѣшаетъ въ перед-
 немъ углу подарокъ — лисицу, песца или соболей, опять по достатку жениха.
 Послѣ этого отецъ невѣсты выходитъ во дворъ, приводитъ жениха въ юрту и
 сажаетъ рядомъ съ невѣстой. Если же подарка этого не было, то и сгово-
 ренный не можетъ входить въ юрту тестя, не имѣетъ супружескихъ правъ,
 а приходя повидаться съ своей сговоренной невѣстой, стучитъ въ дверь, и
 она выходитъ къ нему, угощаетъ его тутъ же въ сѣняхъ. Такъ продолжается
 до принесенія обычнаго подарка, который въ большинствѣ случаевъ прино-
 сится, послѣ чего бракъ считается заключеннымъ, и тестъ, получивъ подарокъ,
 сажаетъ жениха рядомъ съ невѣстой, они пьютъ и ѣдятъ, веселятся, а затѣмъ
 молодой увозитъ въ свою юрту жену съ приданнымъ. Молодая беретъ изъ своей
 юрты три палочки и, войдя въ домъ мужа, подходитъ къ пылающему ка-
 мину сбоку (съ Сѣв.) и, бросая въ огонь эти палочки, говоритъ: минъ кля-

имъ дже джели алъ отъ отто, т. е. я пришла хозяйкой очагомъ управлять; затѣмъ кланяется земно свекру и свекрови, садится за приготовленный столъ, и начинается пиршество, по окончаніи котораго молодые уходятъ въ свое отдѣленіе (орды). Приведенный свадебный обычай соблюдается строго у Якутовъ сѣверныхъ, вообще патріархальныхъ и строго нравственныхъ. Въ Якутскомъ округѣ этотъ старинный обычай рѣдко примѣняется и самая нравственность отошла въ область преданій. Вообще Якуты очень расчетливы: родители на бракъ своей дочери смотрятъ, какъ на возможность хорошей торговой сдѣлки, а мужъ ищетъ жену—неустанную работницу въ домъ, и чѣмъ меньше онъ заплатитъ за нее калыма, тѣмъ лучше. Обыкновенно калымъ составляютъ: три лошади, три быка, три коровы, что называется сылгы-юся, кромѣ того еще отъ 6—9 кобылъ—курумъ и нѣкоторая часть деньгами. Если родители жениха очень богаты, то они выплачиваютъ родителямъ неvěсты вдвое и втрое больше противъ договореннаго, что уже называется сылгы алтата, или сылгы тогуса. Бѣдные же высва-тываютъ почти безъ платежа калыма, причемъ родители неvěсты стараются только выручить затраты на платье неvěсты и не упустить случая выпить и закусить.

Протестъ взрослыхъ дочерей противъ предлагаемаго жениха, если онъ имъ не нравится, во вниманіе родителями не принимается; о нравственныхъ качествахъ жениха, о его домашней обстановкѣ родители неvěсты рѣдко стараются разузнавать, — это отходить на второй планъ, а главное — калымъ, его выгодность; при опредѣленіи его размѣра бываетъ настоящій торгъ: свать выговариваетъ возможно меньше, а родители неvěсты спокойно указываютъ на невыгодность уступки дочери за такой выкупъ. Обыкновенно и неvěста присутствуетъ при этомъ торгѣ, но участія не принимаетъ. Родители неvěсты дѣлаютъ ей приданое въ размѣрѣ выговореннаго калыма.

Въ южныхъ округахъ области женихъ имѣетъ право входа въ домъ своей неvěсты на правахъ мужа, причемъ въ каждое свое посѣщеніе обязанъ привезти неvěстѣ и роднымъ ея какой-либо подарокъ, водкой, скотомъ и по безмолвному согласію родителей остается за то ночевать у своей неvěсты. До сихъ поръ ведется въ нѣкоторыхъ семьяхъ старинный обычай, что въ первую ночь у изголовья новобрачныхъ (если не выплатилъ всего калыма, то въ домъ неvěсты, а если выплаченъ, то въ домъ жениха) ставится чашка съ саламатой (мука, поджаренная въ кипящемъ маслѣ). Смотря по тому, какъ на-шелъ свою будущую жену ея женихъ, саламата или вся съѣдается, или остается нетронутой. На утро родители молодыхъ осматриваютъ чашку подъ большимъ секретомъ, въ предупрежденіе позорнаго для себя разглашенія, что саламата осталась нетронутой. Подарки жениха не входятъ въ расчетъ буду-

щаго калыма. Въ каждую такую поѣздку женихъ возить съ собой своего дружку, который охотно пользуется оказываемымъ ему гостепріимствомъ. У насъ, Русскихъ, говорятъ Якуты, мужъ и жена узнаютъ одинъ другого только послѣ вѣнчанія, когда уже невозможно разойтись; у насъ лучше: поживутъ между собой годъ, два и, если не сойдутся, расходятся добровольно, безъ затрудненія и, не приходится быть женой немилаго по неволѣ. Ниже увидимъ, что это однако не совсѣмъ такъ бываетъ. Нужно замѣтить, что Якуты вообще характера спокойнаго, а потому въ семьѣ своей уживчивы, и женѣ больше, чѣмъ мужу, приходится стараться входить съ нимъ въ соглашеніе, такъ какъ на основаніи обычая съ саламатой необходимо все таки заключить, что Якуты придаютъ извѣстное значеніе ея поведенію до брака, слѣдовательно послѣ домашняго разговора ей труднѣе разсчитывать на новаго жениха, а кромѣ того слѣдуетъ имѣть въ виду угрожающую необходимость возвращенія калыма.

Въ назначенный для свадьбы день женихъ со своими родными и зваными ѣдетъ въ домъ неvěсты и вмѣстѣ съ собой пригоняетъ остатокъ калыма и привозитъ угощеніе для свадьбы: скотъ, водку и пр. Гости остаются до тѣхъ поръ, пока не истребятъ всего припасеннаго для свадьбы; при этомъ только небольшая часть съѣдается гостями на мѣстѣ, а остальное дѣлится между ними и увозится домой, какъ гостинецъ—кяги (Kjagi). Вечеромъ молодыхъ торжественно провожаютъ въ ихъ отдѣленіе; черезъ нѣсколько дней мужъ увозитъ жену къ себѣ въ юрту, въ сопровожденіи ея родителей; такіе проводы называются кысь-сюгуньяры. Въ домѣ жениха продолжается празднованіе свадьбы, а при отъѣздѣ родныхъ жены зять даритъ ихъ деньгами и съ честью провожаетъ. Черезъ годъ или болѣе, если молодые живутъ согласно и не расчитываютъ расойтись, то родители ея, при одномъ изъ своихъ посѣщеній, одариваютъ ее за тѣ подарки, которые получили отъ зятя, иногда вдвое и втрое противъ полученнаго. Такое путешествіе къ дочери и одариваніе называется теркюттѣ. Не смотря на перекрестные подарки, женихъ все таки въ большинствѣ случаевъ остается въ убыткѣ.

Овдовѣвшій Якутъ, немедленно послѣ похоронъ жены, начинаетъ искать себѣ неvěсту, и поиски эти не бываютъ продолжительны. Сдѣлки по части женитьбы у Якутовъ доходятъ до смѣшнаго и печальнаго. Еще въ началѣ 80-хъ годовъ близъ Якутска былъ случай, что родители справляли сговоръ своихъ семилѣтнихъ жениха и неvěсты; родители, пируя, оставили играть молодыхъ; женихъ забылъ дома соску—емсяхъ, которую по якутскому обычаю сосалъ очень долго. (Мнѣ самому приходилось видѣть дѣтей, приблизительно того-же возраста, не разстававшихся съ грудью матери). Не найдя своей

соски, женихъ выхватилъ такую же изъ рта невесты; произошла ссора, и невеста отказалась идти за своего обидчика, но происшествіе только прибавило веселья родителямъ, продолжавшимъ свою пирушку. Такіе сговоры не бываютъ обязательны, въ особенности, если калымъ не былъ выплаченъ, а такъ какъ съ теченіемъ времени измѣняются отношенія между родителями, мѣняется ихъ имущественное положеніе, игравшее первенствующую роль при брачномъ договорѣ, то и давній сговоръ сводится, въ концѣ концовъ, къ простому случаю погулять, повеселиться въ пріятномъ обществѣ и увѣрять лишній разъ во взаимной неразрывной дружбѣ, скрѣпляемой щедрыми лобызаньями въ пьяную минуту; если же при сговорѣ дѣтей былъ уплаченъ калымъ сполна, то дѣвочку отвозятъ къ родителямъ ея нареченнаго, гдѣ она и дорастаетъ вмѣстѣ съ нимъ. Между Якутами встрѣчаются случаи неравныхъ по лѣтамъ браковъ, при чемъ мужъ бываетъ моложе своей жены; неравенство это доходитъ иногда до крайности, такъ что мужъ продолжаетъ еще заниматься игрушками, а жена перешла уже зрѣлый возрастъ. Повидимому, родители жениха, сознавая за нимъ всю неспособность вести самостоятельно собственное хозяйство по недозрѣлости, желали придать ему руководителя, вполне заинтересованнаго въ хозяйствѣ такого ребенка-мужа. Такой мужъ, помимо того, что поддается вліянію своей перезрѣлой жены, въ силу одного лишь несоотвѣтствія своихъ лѣтъ, даже подростки, слишкомъ быстро увядаетъ силами и, минуя возрастъ бодрой возмужалости, еще въ юныхъ годахъ превращается въ старца. То же преждевременное увяданіе бываетъ, какъ неизбежное послѣдствіе, при бракахъ обоихъ малолѣтнихъ супруговъ: съ наступленіемъ времени возмужалости уже начинаются жалобы на судьбу, на старческую слабость мужа, и всѣ ссоры и неудовольствія кончаются разводомъ, хотя и не официальнымъ, тѣмъ не менѣе дѣйствительнымъ. Жена уходитъ къ другому, а мужъ ищетъ себѣ новую подругу, вчинаются взаимные иски о возвращеніи подарковъ, калыма, разбираемые обществомъ Якутовъ и восходящіе постепенно до губернатора. Эти безконечныя счеты, взаимныя обвиненія въ увозѣ имущества едва-ли когда и кто былъ въ состояніи разобрать. Физически ослабленные раннимъ вступленіемъ въ супружество, супруги не уживаются, расходятся; хозяйство приходитъ неволью въ раззореніе, а дѣти, родившіяся отъ подобныхъ бразовъ, уже отъ рожденія своего носятъ зачатки захудалости, предстоящаго вымирания. Въ виду свободныхъ и легко расторгимыхъ браковъ не считается преступленіемъ противъ нравственности несохраненіе дѣвственности: ни семья, ни общество, ни даже мужъ не относятся враждебно къ женамъ своимъ, имѣвшимъ до брака съ ними дѣтей, и послѣднія не навлекаютъ на себя презрѣнія, а при выходѣ матерей ихъ замужъ охотно усыновляются, т. е. принимаются въ новую семью на правахъ законнорожденныхъ. Обратное встрѣчается рѣдко. Вообще говоря,

Якутовъ нельзя назвать сладострастными, и причиной тому крайняя бѣдность. Бѣденъ мужъ, бѣдна и жена его, и имъ по неволѣ приходится мириться съ необходимостію; бѣдные по неволѣ невзыскательны, и половое сношеніе въ ихъ понятіи — такое-же отпаиваніе организма, какъ и всѣ остальные, доставляя лишь единственное возможное наслажденіе. Богатые, свободные отъ гнетущей мысли о защитѣ своего тѣла отъ голодной и холодной смерти, сытые и совершенно обезпеченные развращаются съ молодю безо всякой извинительной причины; жены также не отстаютъ отъ мужей своихъ. Строго говоря, даже и тутъ нельзя видѣть разврата, а простое слѣдствіе обезпеченной праздности, лишенной другихъ развлеченій. У пригородныхъ женщинъ замѣтна проституція, въ улусахъ-же о ней не можетъ быть и рѣчи.

Безсиліе мужчинъ при усиленной борьбѣ съ голодомъ и холодомъ, при раннемъ совокупленіи — понятно, но еще больше страдаютъ женщины отъ тѣхъ же причинъ, осложняющихся при отсутствіи гигиеническихъ мѣръ и тѣхъ пособій, которыя оказываются родильницамъ при неправильныхъ родахъ.

Изъ предъидущаго станетъ понятнымъ, что у якутскихъ женщинъ не можетъ быть побужденій въ искусственнымъ выкидышамъ, или къ умерщвленію дѣтей, прижитыхъ внѣ брака. Въ статьѣ: «Участь бѣдныхъ дѣтей Якутской области» (Извѣстія В.-Сиб. Отдѣла И. Р. Г. Общ. 1884) авторъ говоритъ: «До начала нынѣшняго столѣтія, какъ гласитъ народная молва, бѣднякъ-Якутъ, не имѣя чѣмъ прокормить своего многочисленнаго семейства, избавлялся отъ новорожденныхъ, вѣшая ихъ на деревья въ берестяномъ турсукѣ (корзинѣ), обшитомъ оленьей шкуркой; такой поступокъ не преслѣдовался и не осуждался сородичами бѣдняка, ибо разсматривался какъ вызванный суровою необходимостію.

Около того-же времени Русскіе стали пріобрѣтать якутскихъ дѣтей за долги; такъ относительно одного крестьянина говорятъ, что у него изъ взятыхъ такимъ образомъ дѣтей образовалась цѣлая дворня. Цѣна дѣтей достигала 90—100 руб. асс. Въ послѣдствіи обыкновеніе покидать дѣтей стало преслѣдоваться администраціей, и дѣти бѣднѣйшихъ родителей кормились на счетъ цѣлаго наслѣга; они должны были переходить для пропитанія изъ одной юрты въ другую, оставаясь у богатаго три ночи, у зажиточнаго двѣ, а у бѣдняка одну ночь; такіа дѣти стали носить особое названіе — кумоланъ. Съ недавняго времени изъ такихъ дѣтей нѣкоторые Якуты стали покупать дѣвочекъ и большую часть направляли въ Олекминскій округъ. Обыкновенно торговецъ даетъ за дѣвочку-подростка 30 или 40 рублей родителямъ, а потомъ перепродаетъ въ другія руки съ барышемъ; напр. октемскій Якутъ Василій Трапезниковъ купилъ у своего сородича Петра Лиханова дочь Анну 15 лѣтъ за 30 р. и продалъ ее въ Олекмѣ за 60 р., а новый хозяинъ перепродалъ

шеній въ самомъ существѣ ихъ при отсутствіи какихъ-либо нравственныхъ убѣжденій, понятія о совѣсти, стыдѣ, или страха наказанія здѣсь или въ загробной жизни.

Для улучшенія быта духовенства съ одной стороны, а съ другой въ огражденіе инородцевъ отъ излишнихъ поборовъ со стороны духовенства хотя и установленъ такъ называемый ружный сборъ, но мѣстное духовенство, взямая за требы по своему произволу, отягощаетъ населенія, требуя для своихъ разъѣздовъ неограниченное число бесплатныхъ подводъ. Рѣдкій священникъ объявчаетъ, не истребовавъ впередъ 5—50 рублей, требуя въ придачу свота, водки, пушнины. Въ гор. Якутскѣ извѣстенъ одинъ престарѣлыхъ лѣтъ протоіерей изъ мѣстныхъ уроженцевъ, который при похоронахъ Якута прикладываетъ ухо къ крышкѣ забитаго гроба и затѣмъ объявляетъ родственникамъ умершаго, что покойникъ приказываетъ выдать ему такой-то свотъ, тамъ-то находящійся. Другой священникъ, посвященный уже въ пожилыхъ годахъ изъ ямщиковъ, не иначе крестилъ якутскихъ дѣтей, какъ прерывая слова молитвъ при таинствѣ тѣми бранными словами, противъ которыхъ существуетъ извѣстное поученіе Василія Великаго. Свидѣтелемъ «тихъ отвратительныхъ ругательствъ» священника я бывалъ самъ не разъ, живя на квартирѣ въ его домѣ, но присутствіе посторонняго не смущало бывшего ямщика. Кромѣ поѣздовъ самого священника ѣздить отдѣльно по приходу и дьячки его — за сборомъ новины, т. е. по времени года, за пушшиной, за рыбой, масломъ; ѣздить кромѣ того и матушки-попадъи, на подводахъ, гостить по инородцамъ, собирая что можно и выпрашивая, что увидятъ, развозя кромѣ того съ собой спиртъ, которымъ беззастѣнчиво прибыльно торгуютъ. При такихъ условіяхъ трудно ожидать добраго вліянія духовенства на нравственность инородцевъ; напротивъ — всѣ способы къ быстрому и безвозвратному развращенію.

Обычаи при беременности, родахъ и безплодіи.

Для беременныхъ женщинъ установленъ особый кодексъ, регулирующий ихъ поведеніе въ этотъ періодъ. Всѣмъ ограниченіямъ и правиламъ вмѣстѣ съ беременной женой подчиняется и ея мужъ; такъ, напр., у сѣверныхъ Якутовъ: если по берегу ходятъ дикіе олени, то строго воспрещается беременной выходить изъ юрты или смотрѣть въ ту сторону; также воспрещается ей переплывать протоку или переходить черезъ дорогу, по которой олени направляются: въ противномъ случаѣ олени уходятъ и уже не возвращаются къ тому мѣсту. Беременная женщина и ея мужъ не должны ѣсть отъ убитаго оленя внутренностей, головы и ногъ, а мужъ, кромѣ того, не можетъ ходить

на промыслъ. Женщина считается нечистою во время извѣстныхъ періодовъ, а съ нею вмѣстѣ въ то же время и мужъ ея.

Если беременная женщина блѣдна въ лицѣ и чувствуетъ давленіе подъ ложечкой, то примѣчено, что нужно ожидать рожденія дочери; если же женщина въ лицѣ не мѣняется, а чувствуетъ давленіе внизу живота, то родившійся будетъ мальчикъ. Если мужъ или беременная его жена видятъ во снѣ серебряныя деньги, ножницы, наперстокъ, серьги и другія женскія украшенія и принадлежности—родится у нихъ дѣвочка; если же видятъ во снѣ икону, ножъ, огниво, топоръ, горбушу (косу) и подобное—родится мальчикъ.

Когда женщина ожидаетъ наступленія родовъ, собираются знакомые ей мужа и, садясь передъ каминомъ, подливаютъ въ огонь масло, желая умиловить небеса, чтобъ Англыть—подательница благъ, уменьшила страданія матери и благо-склонно приняла рождающееся дитя.

Обыкновенно Якутки рожаютъ безъ особенной помощи; иногда же приглашаютъ повивальную бабку, роль которой беретъ на себя любая Якутка, нисколько не смущаясь, что дѣло это ей нисколько не знакомо. Для родовъ устраиваютъ въ юртѣ особую трапецію на аршинѣ отъ земли, на двухъ столбахъ: когда женщина почувствуетъ приближеніе родовъ, она становится на колѣни, закинувъ руки на эту перекладину, а бабка растираетъ ей животъ теплымъ масломъ, сдавливая его къ низу.

При благополучномъ разрѣшеніи мужъ закалываетъ жеребенка двухъ или трехъ травъ сивой или желѣзной масти безъ пятенъ; жеребенка разрѣзываютъ на части, не разрубая костей, не употребляя топора.

Варятъ все мясо безъ исключенія, ничего не оставляя. Сваренное кладутъ въ разукрашенныя берестовыя посуды (тунса), кладутъ все, даже и кости. На передней постели (биллирикъ) стелютъ коверъ изъ бѣлыхъ конскихъ шкуръ, окаймленный въ четверть шириной черной конской-же шкурой. На этотъ коверъ ставятъ тунса съ мясомъ и чашу (кытахъ), вмѣщающую до 15 ф. топленого коровьяго масла. Въ ожиданіи предстоящей ѣды, тѣ, которые будутъ въ ней участвовать, не ѣдятъ до трехъ дней.

Въ перекладину, на которую опиралась родильница, втыкаютъ желѣзный наконечникъ копья (охъ-оногосъ)—если рожденный былъ мальчикъ и ножницы (кыптый) — если родилась дѣвочка. При рожденіи мальчика отецъ дѣлаетъ маленькій лубъ со стрѣлой.

На третій день послѣ родовъ мужъ родильницы сзываетъ родственниковъ и почетныхъ членовъ и угощаетъ ихъ приготовленной кониной. Послѣ ѣды семеро изъ приглашенныхъ выходятъ изъ юрты, взявъ съ собой тальниковыя палочки, полъ-аршина длинной и толщиною въ палецъ, и строгаютъ ихъ; въ

это время отецъ строитъ въ юртѣ маленькую урасу, высотой въ аршинъ, ставить къ ней вырѣзанныхъ изъ дерева жеребца съ кобылицей и пустой горшокъ; семеро, строгавшіе тальникъ, увѣдомленные, что все въ юртѣ готово, входятъ, со своими стружками, положивъ ихъ въ горшокъ, снова выходятъ изъ юрты; бабка приглашаетъ присутствующихъ женщинъ сѣсть вокругъ урасы; садятся по старшинству; затѣмъ призываютъ съ улицы мальчика, который зажигаетъ стружки; какъ скоро покажется пламя, женщины распускаютъ волосы и мажутъ ихъ приготовленнымъ масломъ, мажутъ руки и лицо и кричатъ уруй (ура) съ громкимъ хохотомъ. Мальчикъ изъ приготовленного лука стрѣляетъ въ привязанную къ урасѣ кобылицу и, если попадаетъ, то вызываетъ восторженное уруй, повторяемое нѣсколько разъ. Затѣмъ бабка приглашаетъ войти въ юрту семерыхъ мужчинъ, собираетъ кости жеребенка, обертываетъ ихъ берестой и вѣшаетъ на суку лиственницы, а лукъ, стрѣлы и прутья отъ урасы вѣшаютъ на кудравую березу. Коверъ и чашу съ оставшимся масломъ беретъ въ свою пользу бабка, которая произноситъ слѣдующее привѣтствіе: «Эхсыты кытта эсиль бат-чага кѣрсѣхъ учигай-дикъ, далбарай дайда кѣрягай кѣт-тя», т. е. съ благимъ ангеломъ (поздравляю)! на будущій годъ въ это время счастливо встрѣтятся и также благополучно помочь разрѣшенію.

Вскорѣ послѣ родовъ совершается обрядъ провожанія добраго духа Ангыты, помогавшаго въ благополучномъ разрѣшеніи. Подруги родильницы собираются въ ея юрту, съ распущенными волосами становятся вокругъ у ярко пылающаго камина на колѣни и, ударяя въ ладони, сначала медленно и тихо, а затѣмъ учащая и усиливая удары, начинаютъ громко хохотать, причитая просьбы богини Ангыты (Aihyt). Имъ подають растопленное масло, и каждая съ хохотомъ подливаетъ его въ огонь въ жертву Анъ Дарханъ-Тоону; при вспыхиваніи его хохотъ усиливается. Послѣдній доводитъ нервныхъ женщинъ до истерики, до обморока, и ихъ въ безпамятствѣ разносятъ по юртамъ. Въ Намскомъ улусѣ, Якутскаго Округа, собравшіяся женщины мажутъ себѣ масломъ лицо и усерднѣе изъ нихъ бесплодныя, съ цѣлью получить плодородіе. Описанный обрядъ Ангыты (Aihyt) атараръ совершается Якутами въ увѣренности, что женщина не будетъ обречена духами на дальнѣйшее безплодіе, а рожденный ребенокъ будетъ долговѣченъ.

Со смертію ребенка Якуты вырѣзаютъ куклу изъ коровьей или лошадиной бабки, окутываютъ ее, смотря по состоянію, шкуркой дороговаго звѣря и украшаютъ серебряными бляхами. Передъ этой куклой ставятъ лучшіе куски пищи, перемѣняя ее ежедневно. Въ куклу эту вселяется духъ умершаго, и духу этому нужно угождать, иначе разсердившись онъ можетъ причинить много вреда оставшимся въ живыхъ родственникамъ, можетъ наслать даже падающую болѣзнь. Чтобы болѣе обезпечить себя отъ гнѣва такихъ духовъ,

куклу. въ которой во время уже должны быть поселиться духъ, заклинаятъ въ духъ дерева и уже заключенному, такимъ образомъ, духу приносить въ жертву скотину.

Чтобы ребенокъ жить долголѣтнѣе, передъ тѣмъ какъ положить его въ колыбель, къ ней начинаютъ шептать, а на дно колыбели кладутъ изъ крестъ иожики и вошкины, причемъ другой ребенокъ произноситъ: «ладна согласенъ». При омовеніи новорожденнаго не употребляютъ никакихъ обрядовъ, но пупокъ обрѣзаваютъ кистью съ сѣномъ, со словами: отъ бысабынъ—граку рѣжу. Снѣгъ и плачь ребенка во снѣ объясняется мученьями, причиняемыми ему злымъ духомъ.

Когда у кого въ семьѣ не живутъ дѣти, то родившагося отдаютъ на воспитаніе въ другую семью, болѣе счастливую, или совершаютъ обрядъ ситѣ быг(h)оръ, т. е. приглашаютъ шамана или шаманку, протягиваютъ черезъ юрту въ разныхъ направленіяхъ волосаную тонкую веревку, къ ней прикрѣпляютъ берестяное солнце, луну и маленькую птичку; женщину одѣваютъ въ лучшее платье и сажаютъ на постель. Шаманка съ причитаньями обматываетъ вокругъ живота женщины такую же веревку, заклиная добраго духа исполнять плодъ, а злого духа—не причинять смерти зародышу, причемъ шаманствующій быстро подходитъ къ женщинѣ и острымъ ножомъ разрѣзаетъ веревку и птица должна упасть на постель. Веревка, протянутая по юртѣ, съ солнцемъ и луною обозначаетъ много жизни; птичка—душу ребенка, имѣющаго родиться, а веревка вокругъ живота—козни злого духа. Разрѣзавъ веревку, шаманъ увѣряетъ, что разрушилъ тѣмъ цѣпи дьявола, а подрѣзавъ веревку, протянутую по юртѣ—выдѣлалъ изъ множества жизней предстоящую жизнь ребенка и упавшая на постель птичка означаетъ, что дитя будетъ жить въ семьѣ. Птичку эту завертываютъ въ заячью шкурку и кладутъ въ заранѣе приготовленное гнѣздо. Затѣмъ, когда ребенокъ родится, примѣчаютъ, что когда ребенокъ здоровъ, и птичка въ гнѣздѣ остается въ покоѣ; поворотится птичка, и ребенокъ боленъ; умираетъ ребенокъ,—и птичка лежитъ въ своемъ гнѣздышкѣ брюшкомъ къверху. Якуты безусловно вѣрятъ въ силу обряда ситѣ—быг(h)оръ и въ доказательство приводятъ наблюдаемые ими факты.

Также въ семьяхъ, въ которыхъ мрутъ дѣти, иногда даютъ новорожденному какое нибудь несоотвѣтствующее его полу прозваніе, съ цѣлью обмануть злаго духа, напримѣръ мальчику—кусачанъ-кысъ—худая дѣвка.

Для предотвращенія безплодія совершается также особый обрядъ: приглашаютъ шамана, который отвозитъ безплодную женщину въ лѣсъ, выбираетъ дерево съ вѣтвями только на верхушкѣ—орукъ-масъ, подъ нимъ растилаетъ бѣлую конскую кожу—асъ-тияляхъ и, посадивъ на нее женщину, заклиняетъ духовъ, танцуя вокругъ дерева. По увѣренію шамана, къ нему спу-

скаются небесные духи и ведутъ съ нимъ бесѣду, причемъ соглашаются на его просьбу дать просительницѣ ребенка; тихій вѣтерокъ дуетъ въ темя женщины, отчего и происходитъ самое зарожденіе. Родившееся такимъ образомъ дитя носить названіе орукъ-оготъ, т. е. сынъ воздуха, причемъ народная молва утверждаетъ, что такое дитя обыкновенно имѣетъ неровную походку и качаетъ головой. На такой обрядъ обыкновенно собираются всѣ подружки безплодной, и имъ предлагается обильное угощеніе.

Если у кого умирають дѣти, то женщина, почувствовавъ беременность, отправляется въ сопровожденіи подругъ въ лѣсъ, располагаются подъ деревомъ, вѣтви котораго образуютъ навѣсъ, разстилаютъ шкуры, разставляютъ лучшія кушанья и ѣдятъ ихъ съ весельемъ и хохотомъ. Если сверху спустится червякъ на паутинѣ, то беременная должна его съѣсть. Рожденный ребенокъ будетъ жить до старости, но въ ненастье и при сильномъ вѣтрѣ бываетъ безпокоенъ.

Съ появленіемъ на свѣтъ ребенка, его встрѣчаетъ разомъ масса невзгодъ, съ которыми природа его не въ состояніи бороться, а помощи ему родители оказать не могутъ, какъ по незнанію, такъ и по неизбѣжности; крикъ ребенка очень часто объясняется голодомъ: мать, сама питающаяся скудно и неудобоваримой пищей, не въ состояніи удѣлить потребное количество молока, и кормитъ ребенка соской изъ неудобоваримыхъ веществъ; и безъ того неспособный къ перевариванію даже материнскаго молока, дѣтскій желудокъ твердѣетъ и послѣ недолгой борьбы только увеличиваетъ громадное число дѣтскихъ смертей. Единственная въ области аптека при больницѣ въ Якутскѣ, не обязанная отпускать лекарства болѣющимъ внѣ этой больницы, не имѣетъ часто даже такого простаго средства, какъ касторовое масло, и въ 1884 г., во время оспенной эпидеміи, смертность увеличилась, по неимѣнію въ городѣ разурѣшающихъ желудокъ пособій.

Остается удивляться, какъ вѣчно бродячія Тунгуски и жены Чукотъ, разрѣшившись отъ бремени среди пурги и въ трескучій морозъ, омывають ребенка снѣгомъ и, давъ ему соску изъ черкасскаго табаку, немедленно садятся на оленя и перекочевываютъ на новыя мѣста, болѣе богатые мохомъ, единственнымъ кормомъ оленей, ихъ кормильцевъ и поильцевъ. Среди сѣверныхъ инородцевъ не рѣдкость встрѣтить дѣтей пятилѣтняго возраста, продолжающихъ питаться грудью матери, въ виду того, что желудокъ ихъ не можетъ переваривать рыбы, безъ соли и хлѣба. Немногіе счастливые родители могутъ предоставить своимъ дѣтямъ коровье и оленье молоко: сѣвернѣе Верхоянска жители не имѣютъ коровъ, а оленей имѣютъ только немногіе изъ зажиточныхъ, которые сберегаютъ молоко, въ замороженномъ видѣ, до предстоящаго лѣта. Сѣвернѣе Верхоянска, въ особенности по Охотскому тракту, очень часто встрѣ-

чаются дѣти совершенно голыя, но за поясомъ ихъ виситъ трубка съ кисетомъ, и, вѣроятно, куреніе позволяетъ ребенку, какъ и взрослому, забывать мучающій ихъ голодъ. На сколько родители имѣютъ понятіе о томъ пособіи, въ которомъ нуждаются ихъ больныя дѣти, доказываетъ фактъ, бывшій въ г. Якутскѣ въ зиму 1884 г., что родители, думая облегчить страданія своего ребенка, метавшагося въ сильномъ жару, держали его надъ отвореннымъ подпольемъ. Послѣдствія такой помощи были печальны и крайне для родителей неожиданны.

Болезни и мѣстныя средства лѣченія.

Изъ болезней, встрѣчающихся преимущественно между сѣверными инородцами, слѣдуетъ упомянуть во 1) цынгу. Д-ръ Мед. Бунге, бывшій нѣсколько лѣтъ въ Якутской области, въ качествѣ члена Усть-Ленской и начальника экспедиціи на Ново-Сибирскіе острова, высказывалъ мнѣніе, что люди болѣе южнаго климата, жившіе ранѣе мускульнымъ трудомъ, въ особенности тѣмъ, который вызываетъ при работѣ сильное выдѣленіе пота, трудно переносятъ сѣверный климатъ, такъ какъ при сильныхъ морозахъ, не имѣя случая потѣть, бываютъ склонны къ заболѣванію цынгой. Всякій другой, человѣкъ не физическаго труда, ведя ранѣе въ болѣе тепломъ климатѣ мало подвижную, комнатную жизнь, не приучившій свое тѣло къ усиленному выдѣленію пота, остается и на сѣверѣ въ тѣмъ же условіяхъ и, не потѣя, не несетъ ущерба и тѣмъ избѣгаетъ цынги. Средствами противъ цынги служатъ куреніе черкаскаго табаку, закладываніе его за щеку, — дикій лукъ, — черемша ¹⁾, употребляемая въ заквашенномъ видѣ, какъ квасится капуста, и главное — усиленное движеніе при ограниченномъ снѣ. Syphilis — иногда въ очень застарѣлыхъ формахъ — *ostitis, periostitis*, т. е. воспаленіе кожи вокругъ кости и самой кости. При этой болѣзни Якуты употребляютъ сулему, но въ какихъ дозахъ, дознаться трудно, такъ какъ держится знахарями въ секретѣ; но во всякомъ случаѣ нужно думать, что въ большихъ, такъ какъ очевидцы удостовѣряютъ, что бывали случаи отравленія отъ этихъ пріемовъ. Сулему принимаютъ въ тѣстѣ, и послѣ пріема разноситъ щеки больного. Сулемой же лѣчатъ чирій-огневикъ, головную боль; въ этихъ случаяхъ употребленіе лѣкарства бываетъ наружное. Сулема и сассапарель считаются Якутами лѣкарствами — по преимуществу. Больные дурной болѣзнію — кусаганъ-юэры — всегда скрываютъ свое состояніе отъ стыда до послѣдней возможности; живя же тѣсно, кура изъ одной трубки, питаются изъ одной посуды,

¹⁾ Не *Allium ursinum*, а другой видъ полевого лука, — *foliis fistulosus*, растущаго въ изобиліи на островахъ р. Лены; морощка — и какъ противоцинготное средство и какъ мочегонное.

имѣя полное общеніе съ окружающими, усиленно распространяють эту заразительную болѣзнь. Якуты очень боятся этой болѣзни и, когда больные начинаютъ заживо гнить, то здоровые удаляютъ ихъ въ особыя юрты, или же оставляютъ ихъ въ тѣхъ же юртахъ, а сами перекочевываютъ въ другія мѣста; такъ на о-вѣ Сагастырѣ видны были въ 1882 году остатки брошенныхъ юртъ, откуда населеніе перешло на о-въ Кытахъ, черезъ протоку. Favus—желтый лишай, плѣшивость; Neuralgia, Rheumatismus acutus, Catarrhus vesicae (пузыря); Leucorrhoea urinaria, Catarrhus gastricus—отъ непривычной пищи, объѣденія.

Conjunctivitis—воспаленіе слизистыхъ оболочекъ глазъ очень распространенная болѣзнь и лѣчится растворомъ купороса. Долгая зимняя трехмѣсячная ночь, при вѣчно пылающемъ каминѣ, разстилающійся въ низкой и сырой юртѣ дымъ при сильныхъ пургахъ—первыя причины слезотеченія и нагноенія въ глазахъ. Приглашенный знахарь—отосутъ—отводитъ больного въ уголь, пристально смотреть въ глаза больного и вдругъ вскрикиваетъ; если больной вздрогнетъ—есть надежда на выздоровленіе, такъ какъ злой духъ, сидѣвшій въ больномъ, тоже испугавшись, оставитъ его. Тотъ же приемъ употребляется при лѣченіи ячменя на глазу. Coxitis—воспаленіе бедренныхъ костей—хромота. Atherom—кашечная шишка на тѣлѣ. Chorea imitatoria — миряченье. Накожные сыпи лѣчатъ огнемъ, или прокладывая зажженный трутъ, или посыпая на больное мѣсто искрами огнива. При боли въ головѣ, рукахъ или ногахъ пускаютъ кровь особымъ топорикомъ, въ видѣ ланцета, въ томъ мѣстѣ, гдѣ чувствуется боль. Для подобныхъ операций приглашаются особые знахари. Опухоли смазываютъ медвѣжьей желчью, растворенной въ теплой водѣ; въ нѣкоторыхъ случаяхъ на опухоли ставятъ такъ называемое тѣнь, т. е. на мѣсто сильнѣйшей боли кладутъ въ $\frac{1}{2}$ дюйма высоты кусочекъ трута, который и зажигаютъ: образуется волдырь—черезъ него-то болѣзнь и выходитъ наружу. Между Якутами встрѣчаются искусныя костоправы. Противъ гонореи, а также дурной болѣзни, пьютъ въ теплой водѣ порошокъ, соскобленный съ моржеваго зуба, отваръ перелойной травы—*Parnassia palustris* L. Противъ гонореи принимаютъ въ водѣ порошки сушеного репѣ медвѣдя. При лихорадкѣ — порошки, наскобленные съ черепа человѣка. Какъ мочегонное — морошка, отваръ можжевельника, ягодъ толкуши, отваръ листьевъ шиповника. Чтобъ утолить зубную боль, надо держать въ зубахъ клювъ дятла. Отъ порѣзовъ — эрбэг (h) инь — аптекарская кашка (*Achillea millefolium* L.).

Отъ боли въ животѣ, отъ заваловъ, тошноты и поноса пьютъ настой на водѣ травы ыттыла (собачій языкъ), растущей на поляхъ въ іюлѣ и августѣ; вкусъ травы горькій. Отъ давленій въ животѣ пьютъ настой корней

ымыя (*Sangi sorba alpina Bungo*) — черноголовника, растущаго на поляхъ въ іюлѣ и августѣ. Отъ ранъ и порѣзовъ употребляется попутникъ—*Plantago major*, растущій въ іюлѣ и августѣ. Какъ лѣкарства употребляются еще: Бѣлоголовникъ—*Spiraea ulmaria*—растетъ по берегамъ Лены, въ видѣ настоя, *Actaea spicata* (*Cryptocarpa* var. B.), съ плодами краснаго цвѣта, собранными въ грозди. Якуты называютъ ихъ красный воронецъ; по ихъ словамъ встрѣчается и бѣлый воронецъ—(*Actaea spicata*).

Порѣзы, вывихи и другія простѣйшія болѣзни, происходящія отъ видимыхъ причинъ, лѣчатся особыми знахарями посредствомъ различныхъ снадобій. Болѣе сложныя болѣзни, происходящія подѣ влияніемъ злыхъ духовъ, которые мучатъ больного, какъ неподдающіяся этимъ простымъ средствамъ, излѣчиваются шаманами посредствомъ мистерій.

Докторъ Проскуряковъ, въ прекрасной статьѣ своей «О Средне-Вилуйскомъ улусѣ Вилуйскаго округа и о господствующихъ въ немъ болѣзняхъ», помѣщенной въ Этнографическомъ сборникѣ, изд. Имп. Р. Геогр. Общ. вып. VI, С.-Петербургъ, 1864 г., свидѣтельствуетъ: «Озеръ здѣсь особенно много; почти на каждыхъ пяти верстахъ можно встрѣтить два, три, и болѣе озера; между ними есть огромныя, напр. такъ наз. Нешели, простирающееся въ длину на 70 и въ ширину на 20 верстъ. Всѣ озера большею частію илистыя или покрытыя травой. Понятно, что и качество воды въ нихъ существенно измѣняется. Такъ есть озера, отъ которыхъ постоянно не только лѣтомъ, но даже и въ теченіи зимы бываетъ гнилой запахъ. Естественнымъ слѣдствіемъ такого множества воды и такого качества—то, что и самый воздухъ портится, наполняется болотистыми вредными газами и дѣлается неспособнымъ для настоящаго окисленія крови. Ближайшимъ же и вѣрнѣйшимъ доказательствомъ этому можетъ служить то обстоятельство, что въ Средне-Вилуйскомъ улусѣ почти повсемѣстно господствуетъ болѣзнь, извѣстная подѣ именемъ проказы—*Lepa*, которая не есть-ли скорбутъ въ соединеніи съ другими худосочіями, каковы: лишайное, золотушное, ревматическое, отчасти венерическое и другія?... Здѣсь, изъ 14 наслеговъ нѣтъ почти ни одного, въ которомъ бы не было больныхъ, одержимыхъ этою болѣзнію, главное свойство которой и заключается именно въ дурномъ качествѣ крови и въ незначительной степени ея окисленія.... Кромѣ упомянутой формы болѣзни, сколько здѣсь встрѣчается другихъ неизвѣстныхъ Правительству!»—«Я самъ, продолжаетъ д-ръ Проскуряковъ, былъ очевидцемъ подобныхъ примѣровъ: проѣзжая къ мѣсту своего назначенія, я встрѣтилъ въ одномъ наслегѣ въ домѣ старосты трехъ больныхъ—одну женщину и двухъ дѣвушекъ. У одной болѣзни продолжалась уже другой мѣсяцъ и достигла высшаго развитія, какъ я замѣтилъ: это было безпамятство, постоянный бредъ, совершенная глухота, и, не смотря на все это, больная оста-

вадась безъ всякаго пособія. Такое невниманіе къ больнымъ исключительно происходитъ оттого, что инородцы гораздо скорѣе прибѣгаютъ къ помощи шамана, чѣмъ врача»... Кроме того д-ръ Проскуряковъ, указывая на способъ постройки якутскихъ жилищъ съ ихъ каминами, нищенскую одежду изъ плохо выдѣланныхъ шкуръ, неопрятность, зловоніе отъ скота, постоянно ѣдкій дымъ, сырость, переходъ изъ натопленной юрты на рѣзкій холодъ, не только не питательный, но даже вредный выборъ пищи, заключаетъ, что все это имѣетъ конечно не маловажное вліяніе на ихъ здоровье, а потому неудивительно, что едва родившійся ребенокъ носитъ уже въ себѣ зачатки всѣхъ болѣзней.

Вслѣдъ за мнѣніемъ ученаго врача уместно будетъ привести сужденія природнаго Якута Иннокентія Степанова Говорова, писмоводителя Борогонской инородной управы, дѣдъ котораго Михайлъ Семеновъ Говоровъ, бывшій за-сѣдателемъ степной думы и головой Борогонскаго улуса, которому въ 1884 г. было отъ роду 89 лѣтъ,—большой знатокъ якутской старины.

Молодой Говоровъ сообщилъ мнѣ: Якуты вѣрятъ, что шаманы при мистеріяхъ исцѣляютъ страдающихъ острыми болѣзнями, общее названіе которыхъ — тарымма, что значитъ въ переводѣ посвѣщеніе, и случаи исцѣленій такихъ болѣзней объясняютъ магнитической силой шамана и вѣрой больного въ эту силу; при чемъ утверждаютъ, что большое вліяніе на больного имѣетъ обстановка мистерій: ночь, мерцаніе камелька, шумъ бубна, глухое завыванье шамана и утомленіе больного отъ продолжительности мистеріи.

Болѣе распространенною изъ цѣлаго ряда болѣзней этого рода является мянярія—нервное разстройство, происходящее отъ душевныхъ потрясеній и органическаго недомоганія. Несчастное замужество, часто по принужденію, потеря близкихъ любимыхъ родственниковъ, неправильные роды и маточныя страданія—начало этой болѣзни. Припадки мянярія бываютъ періодически: у однихъ еженедѣльно, съ другими рѣже, а съ третьими даже разъ въ годъ; больные дѣлаются безпокойными, обыкновенно ялая фізіономія ихъ выражаетъ энергію, движенія становятся рѣшительными, глаза горятъ и сила мускуловъ сверхъестественная—въ противоположность состоянію шамана во время мистерій, у котораго лицо бываетъ блѣдно, неподвижно, глаза напряжены куда-то въ пространство, какъ-бы въ созерцаніи чего-то, ему одному откровеннаго. У молодыхъ припадки повторяются чаще и изступленіе бываетъ напряженіе и продолжительнѣе и чаще весной и лѣтомъ, нежели зимой. Происхожденіе мянярія объясняется преданіемъ о знаменитомъ Юёръ Бахсы-Тоёно. Въ очень древнее время въ Якутскомъ округѣ, Мечинскаго улуса, Бахсинскаго наслега жилъ богатый Кинясь Дяллагяй; онъ велъ большое скотоводство и одного коннаго скота у него было 9 жеребцовъ (каждый жеребецъ водить свой табунъ).

Вздумалъ Дяллагй отнять у сосѣдняго Курбусатскаго наслѣга покосное мѣсто (оласъ) подъ названіемъ Имиръттъ и для того послалъ своихъ людей выкосить тамъ сѣно и камышъ (осоку); Курбусатскіе Якуты на такое своеволие принесли жалобу по начальству, но Дяллагй, не обращая на это вниманія, продолжалъ сгребать скошенное. Обиженный, не могши сопротивляться насилию, обратился къ могилѣ своего дѣда, шамана Мундулахъ удукуй и, постукивая въ его гробъ (корчахъ), просилъ себѣ защиты противъ обидчика. Поднялся вихрь и разметалъ все собранное сѣно по озеру, а затѣмъ повалилъ самого Дяллагя и вертѣлъ его до такой степени, что изорвалъ на немъ рысью шубу; съ того времени Дяллагй сталъ болѣть, впадая по временамъ въ изступленіе и бѣшенство. И такъ страдалъ онъ 9 лѣтъ. Послѣ его смерти горный духъ, похитивъ его душу (кутъ), сдѣлался знаменитымъ и грознымъ Юбрѣмъ Бахсы-Тоѣно. Нѣтъ мѣста, куда бы не пробрался этотъ Юбрь, и нѣтъ болѣзни, въ причиненіи которой онъ не былъ бы виновникомъ. Горный духъ этотъ живетъ на мѣстѣ, называемомъ ильбистяхъ; тамъ два высокихъ холма, и, когда кто въ окрестности умираетъ, на одномъ изъ нихъ образуется провалъ.»

То, что я называю Юбрь, Слѣпцовъ въ своей статьѣ «О вѣрованіяхъ Якутовъ Як. области» (Извѣстія Вост. Сиб. Отдѣла И. Р. Г. Общ. т. XVII № 1, 2, ст. 131), называетъ Ерь. и говоритъ: «Болѣзни наступаютъ отъ тяжкихъ болѣзней различныхъ видовъ; такъ похищенная дьяволомъ душа и заключенная временно въ темницу выпускается на волю, въ небесное пространство, до новаго воплощенія, а буде умершій или умершая до настоящаго крайняго возраста пользовались въ обществѣ и семействѣ своимъ почетомъ, тогда злой духъ, похитившій душу его, воплощается въ него (въ духъ) и блуждаетъ по землѣ, называясь Ерь и причиняетъ такіа-же тяжкія болѣзни, отъ какихъ умерло то лицо. Изъ этого видно, насколько многочисленны должны быть эти Ери; въ старину, говорятъ, въ каждомъ семействѣ бывало по нѣсколько Ерь. Еря не любятъ и не уважаютъ, но нѣкоторыхъ въ особенности сильно боятся; страхъ этотъ доходитъ иногда до степени обожанія, такъ, напр., въ Батурускомъ улусѣ цѣлый улусъ не могъ безъ страха произнести имя Сыгалабытъ (Ерь-Якутка), въ Мегинскомъ улусѣ имени Деллагй (бывшаго наслѣжнаго старосты) и почти во всей области—Чонакъ, крещеное имя которой Аграфена, съ ея сестрами. Дѣти не выносятъ приближенія къ нимъ злаго духа—душа ихъ улетаетъ на небо въ видѣ птички и тамъ, по повелѣнію Бога, должна снова воплотиться». Объ Аграфенѣ я буду имѣть случай говорить особо, сообщая о своемъ плаваніи къ устью р. Лены.

Ин. Сем. Говоровъ передавалъ, что случаи мянгаріи, или посвщенія человека злымъ духомъ Юбрѣмъ бываютъ и притворные; такъ женщина, отданная

въ замужество за немилаго, не выдерживаетъ накопившейся въ ней горечи, злобы на свое безсиліе, на своего мужа, а такъ какъ все случившееся во время припадка почитается невмѣняемымъ и ей въ осужденіе не ставится, то несчастная пользуется этимъ и подъ маской потери сознанія выражаетъ свое горе и любовь къ постороннему, который конечно здѣсь присутствуетъ; послѣдній, по обычаю, если онъ хорошо принятъ въ семьѣ, долженъ вмѣстѣ съ родственниками принять участіе въ успокоеніи больной, ухаживать за ней. Говоровъ былъ лично свидѣтелемъ случая мяняріи. Ему пришлось посѣтить своего знакомаго Якута, одного съ нимъ улуса. Женѣ хозяина было на видъ лѣтъ 30, она казалась здоровою и дѣти ея были крѣпки. Вечеромъ хозяйкѣ сдѣлалось дурно, она впала въ обморокъ; домашніе перепугались, попрытали все острое: ножи и топоры, и какъ-бы выжидали послѣдствій. Мужъ оставался спокойно сидѣть у камелька и убѣждалъ смутившихся не шумѣть и не беспокоить заболѣвшую. Спустя минутъ 10, больная начала метаться, кричать и пѣть звонкимъ пріятнымъ голосомъ. Она сбросила съ своей головы платокъ, распустила волосы, что при мужчинахъ, въ особенности постороннихъ, считается предосудительнымъ, и, мотая головой, пѣла, что въ нее вошелъ юбрь Дяллагай Бахсы-Тоёно; подражая говору юбря, по преданію заики, она описывала свои любимыя и нелюбимыя мѣста, знакомыхъ; пѣла про мѣста, гдѣ родился и умеръ юбрь; отъ имени его пророчила свою судьбу и сосѣдей; предсказывала несчастія и болѣзни, назначая срокъ наступленія ихъ; кусала руки свои до крови, бросалась въ огонь, искала чего-нибудь остраго, чтобъ зарѣзаться, и наконецъ потребовала себѣ, отъ имени присутствующаго въ ней духа, водки, масла и дыму отъ конскихъ волосъ. Въ огонь плеснули водки, бросили масла со словами: тоёнъ-эся, ылъ бесъ тарбахъ бериминтя: ахтахъ—арыгыны, арагасъ-арыны! т. е. почтенный дѣдъ, прими даръ пяти пальцевъ: крѣпкаго напитка и желтаго масла, а ей поднесли дымящіяся волосы конской гривы; вдохнувъ горячаго дыма, больная упала въ обморокъ. Очнувшись, она снова впала въ припадокъ, причитая, что её посѣтилъ другой юбрь; второй припадокъ былъ короче перваго и закончился требованіями масла, водки и веревки; когда ей подбросили веревку, она крѣпко обвила ею свою шею и снова впала въ безчувствіе. Такъ припадки, смѣняясь обмороками до десяти разъ, длились въ сложности часовъ шесть. На утро она встала здоровой, безъ признаковъ утомленія.

Страданія мяняріей у различныхъ лицъ отличаются числомъ повторяющихся одинъ за другимъ припадковъ, продолжительностію каждаго изъ нихъ и большей или меньшей силой возбужденія. Замѣчено, что страдающіе этой болѣзнью, живя въ различныхъ мѣстностяхъ и, повидимому, не имѣя между собой сношенія или знакомства, во время посѣщенія ихъ извѣстнымъ юбремъ

поютъ одинаковыя причитанья, съ особымъ, соответствующимъ каждому юёрю, мотивомъ. Называли лицъ, которыхъ часто посѣщаютъ юёри, но они провожаютъ ихъ, не отрываясь отъ своего обычнаго домашняго дѣла.

Женщинъ, страдающихъ этой болѣзнью, вообще много, больше чѣмъ мужчинъ; бываетъ, что женщины собираются въ лѣтники со всей околицы, и одна изъ нихъ, впадъ въ припадокъ, начинаетъ пѣть, а другія ей вторятъ совершенно согласно, такъ что цѣлый околосокъ тянетъ пѣсни юёрямъ, одну за другой.

Когда заболѣваетъ кто скоропостижно и необъяснимой болѣзнью, то приглашаютъ стараго мянярика въ тѣхъ видахъ, что если больного посѣтилъ какой-нибудь юёръ, то старикъ, узнавъ юёря по причитаньямъ больного, опредѣлить, что нужно принести ему въ жертву для освобожденія больного отъ страданій.

Непонятныя явленія природы: пурги съ ихъ завываніями, сѣверныя сіянія, блуждающіе огни, наконецъ страшныя сновидѣнія—пугаютъ воображеніе дѣтей дикой природы и заставляютъ ихъ вѣрить въ блужданіе цѣлыхъ легионовъ духовъ среди ихъ человѣческаго общества и убѣждаться въ возможности сношенія съ ними чрезъ особо довѣренныхъ лицъ—шамановъ и мяняриковъ.

Якуты вѣрятъ въ переселеніе душъ, не только временное, но и постоянное, а потому при лучшихъ пожеланіяхъ говорятъ: «да переселится въ тебя духъ такого-то (знаменитаго) твоего пращура»!

Мнѣ кажется, что кромѣ высказаннаго Д-ромъ Проскуряковымъ мнѣнія и причинъ, которыя Якуты считаютъ располагающими къ заболѣванію мяняріей, слѣдуетъ обратить особенное вниманіе на поголовное почти страданіе въ Якутской области солитерами (*Taenia medicanellata*—среднеканальный цѣпень и *Bothrioccephalus latus*—широкосуставчатая ленточная глиста). Употребленіе сырого мяса, дурно-просоленной, квашеной, вяленой, а чаще и совершенно сырой рыбы, отсутствіе зачастую ключевой и проточной воды для питья—условія, легко способствующія развитію различныхъ нервныхъ болѣзней: падучей, истерики, витовой пляски и пр. Суевѣріе, передаваемое изъ поколѣнія въ поколѣніе, въ извѣстныхъ стереотипныхъ формахъ, укрѣпило и до сихъ поръ поддерживаетъ вѣру въ юёрей, установивъ для каждаго изъ нихъ своего рода каноны. Суевѣріе это, думаю, совершенно бы исчезло, еслибъ населеніе области располагало большимъ числомъ врачей, а наличные не отказывались бы отъ посильной помощи населенію, рекомендуя доступныя средства. Думаю, что врачи, излѣчивая Якутовъ отъ глистовъ, косвеннымъ образомъ очистили бы путь къ утвержденію болѣе здравыхъ понятій, съ которыми теперь такъ успѣшно конкурируютъ различныя юёри на почвѣ непрогляднаго невѣжества.

Якуты вѣрятъ въ силу и могущество слова; доказательствомъ служить игра отъ-атахъ. Берутъ нѣсколько сухихъ стеблей травы-мятлика, нарѣзываютъ ее палочками, сгибаютъ въ колѣнцы и подвѣшиваютъ на что нибудь; затѣмъ берутъ бѣлое перо куропатки и тонкую бересту; нагрѣвъ надъ огнемъ перо и бересту, потираютъ одно объ другое и быстро подносятъ къ былинкѣ съ словами: алъ уотунанъ алы эстатымъ арагасъ тосунамъ арчилатымъ, отъ атахъ, тыпъ! т. е. огнемъ освѣтилъ, бѣлымъ перомъ подарилъ, соломенная ножка, лягайся! и соломенная ножка отскакиваетъ; скажутъ, чтобъ ножки былинки сдвинулись, и онѣ сдвигаются; отсюда и поговорка: онногоръ отъ атахъ иччияхъ, т. е. даже и въ соломенной ножкѣ духъ сидитъ! Какъ же послѣ этого не вѣрить Якуту въ шамана, силу его дѣйствій и вліянія юбрей?!

Предупредительныя мѣры противъ повальныхъ болѣзней.

Чтобы перейти къ изложенію религіозныхъ вѣрованій Якутовъ, мнѣ остается сказать еще о мѣрахъ, принимаемыхъ Якутами противъ распространенія оспы и затѣмъ объ обычаяхъ при похоронахъ.

Въ предупрежденіе повальныхъ болѣзней Якуты новѣйшаго времени приняли обычай рисовать на окнахъ юрты и хлѣва кресты, обычай, усвоенный ими только съ нѣкоторой обрядной стороны, что нисколько не умаляетъ ихъ шаманскихъ обычаевъ. Эпидеміи наводятъ на Якутовъ паническій страхъ, и при развитіи оспы, кори, сифилиса и другихъ болѣзней здоровые инородцы иногда оставляютъ своихъ больныхъ на произволъ судьбы, сами перекочевавъ отъ нихъ въ другія мѣста, подальше. Оставшись безъ всякаго ухода, больные разумѣется чаще всего умираютъ, а бывали случаи, что, оправившись, шли разыскивать свои семьи. Юрты, оставленныя съ больными, иногда на далекое разстояніе разносятъ гнилостный запахъ. Если же больные остаются среди своихъ, то не можетъ быть и рѣчи о дѣлѣ больного или о какихъ нибудь предохранительныхъ мѣрахъ противъ зараженія здоровыхъ: пьютъ холодную воду въ горячечномъ состояніи, ѣдятъ сырую или проквашенную въ ямахъ, смердящую рыбу, спятъ рядомъ, раздѣваясь на ночь до гола. Только постоянно поддерживаемый въ каминѣ огонь спасаетъ отъ удушливости заражающей атмосферы, отъ скученнаго сожителства. Якутскіе инородцы не знаютъ бани, тѣла никогда не моютъ, бѣлье носятъ только нѣкоторые пригородные и вообще зажиточные, а одно и то же платье не снимается съ плечъ до износу, пока не истлѣетъ отъ жоту; исключеніе, конечно, составляютъ зажиточные, которые все таки чистоплотнѣе, сравнительно.

По понятіямъ Якутовъ, епідемія суть злые духи, въ видѣ безобразной русской старухи, посылаемой разгнѣванными богами за грѣхи людей. Они не иначе называютъ оспу и корь, какъ матыской (матушкой) или бабуской. Для умилостивленія старухи-оспы нѣкоторые Якуты ставятъ на столѣ угощеніе, состоящее изъ аладьевъ, лепешекъ, масла и водки, вареной говядины и дичи. Старуха, невидимо переносающаяся съ мѣста на мѣсто, хотя и безъ плоти, но требуетъ пищи, и на перекресткахъ, въ пустой юртѣ, въ амбарахъ съ отворенной дверью ей ставятъ лодочку или санки (миніатюрныхъ размѣровъ); старуха, утомившись въ пути, наѣдается, напивается, засыпаетъ, а сани или лодка везутъ ее далѣе, въ сторону отъ жилищъ, для чего сани и лодка оборачиваются въ сторону противоположную отъ жилья. Въ Дюсинскомъ улусѣ (Як. окр.) есть писарь, онъ же и староста своего наслега, зажиточный и вполне грамотный и очень развитый; чтобъ не зашла къ нему непрошенная бабушка, онъ, по соглашенію съ своимъ обществомъ лѣтомъ 1883 года, когда была сильная оспа, очистилъ по дорогѣ къ нимъ изъ Якутска юрту, наколотъ дровъ, навозилъ льду (для воды) и оставили юрту эту незапертою, приготовивъ ее для отдыха бабушки.

Случилась холодная погода, и моему знакомому пришлось укрыться въ этой юртѣ; воспользовавшись дровами и льдомъ, онъ, уѣзжая и жалея поблагодарить хозяина юрты, оставилъ на столѣ чай, сахаръ и кое-что изъ провизіи. Проезжая же черезъ нѣсколько дней обратно, онъ уже не нашелъ этой юрты: инородцы сожгли ее, въ полной увѣренности, что чай, сахаръ и прочее оставила имъ бабушка. Другой случай былъ съ тѣмъ же старостой и въ то же лѣто. Онъ у себя на дворѣ очистилъ амбаръ, поставилъ въ немъ столъ съ аладьями и водкой для оспы. Приѣхалъ къ нему знакомый Русскій, приѣзжій изъ Россіи, продрыгшій и проголодавшійся; пока хозяинъ, встрѣтившій гостей на дворѣ, любезно распоряжался приготовленіемъ самовара для гостя, послѣдній, не желая беспокоить домашнихъ хозяина, зашелъ въ отворенный амбаръ и очень былъ радъ найти водку и свѣжія оладьи. Вернувшійся хозяинъ обомлѣлъ отъ ужаса, увидавъ гостя въ амбарѣ, приготовленномъ для оспы и безпощадно уничтожавшимъ приготовленное для бабушки, вполне увѣренный, что злая старуха отомститъ за то, но, къ счастью, опасенія гостепріимнаго хозяина не оправдались, и онъ съ своими семейными здоровъ.

Тотъ же способъ отвлеченія бабушки отъ жилыхъ мѣстъ повторяется и иначе, съ небольшою варіаціей. Запрягаютъ маленькія, игрушечныя санки, вырѣзываютъ лодку, сажаютъ въ нихъ изображеніе старухи, снабжаютъ ее дорожными припасами, даютъ ей въ видѣ гостинцевъ на дальнюю дорогу разноцвѣтныхъ тряпочекъ и выносятъ на дорогу, въ утѣшеніе приговаривая: «по этой дорогѣ поѣзжай, матуска, тамъ найдешь себѣ новыя мѣста, богаче и лучше нашихъ».

Въ Намскомъ улусѣ (Як. Окр.) у богатаго Якута, во время оспы, угощеніе для бабушки было поставлено на кругломъ столѣ передъ образами; образа были тщательно завѣшаны, а угощеніе состояло изъ водки и трехъ куропатокъ, подпертыхъ на палочкахъ, въ видѣ треножника.

Иностранцы откровенно признаются, что они боятся прививать присылаемую имъ оспенную матерію, потому что, по ихъ наблюденію, ее даже опасно прививать, во время эпидеміи въ особенности, такъ какъ бабушка мститъ привившему, схватывая его въ свои горячія объятія, въ которыхъ тотъ задыхается. Свѣжая лимфа, по мнѣнію иностранцевъ, еще хуже: она заражаетъ кровь непосредственно, даже безъ участія злой воли старухи. Олекминскій исправникъ рассказывалъ мнѣ случаи, какъ одинъ фельдшеръ изъ мѣстныхъ уроженцевъ, побывавшій въ Россіи и потому выдававшій себя за врача, прививалъ оспу, приготовляя ее изъ разболтанной муки, за чѣмъ съ каждого пациента взималъ корову или быка. Если оспа, привитая ученымъ сородичемъ, не приносила желаемого обезпеченія отъ заболѣваній, то Якуты еще болѣе убѣждались въ бессилии человѣка бороться съ непонятнымъ и грознымъ явленіемъ, представляющимъ имъ въ образѣ злой и безобразной русской бабушки.

П о х о р о н ы .

Видѣть во снѣ вырытую яму или новую юрту значить быть въ семьѣ покойнику; видѣть разрушенный камелекъ—смерть хозяина или хозяйки юрты; видѣть во снѣ кровь—смерть близкаго родственника.

Если кто проснется отъ того, что его будто звали, тому долго и счастливо жить.

Если разговоръ идетъ про промыселъ и зачесется у кого икра ноги, будетъ удачный промыселъ; если же говорили въ то время про больного, ему умереть.

Со смертію крещенаго Якута, если случится по близости священникъ, покойнаго хоронятъ по обрядамъ церкви, но весьма часто умершаго хоронятъ безъ священника, который, проѣзжая по паствѣ, отпѣваетъ умершихъ на ихъ могилахъ, креститъ уже взрослыхъ дѣтей и въ то же время вѣнчаетъ ихъ родителей, вообще исполняетъ всѣ требы по обстоятельствамъ, давно перешедшимъ въ дѣйствительность. При отсутствіи священника Якуты безпрепятственно выполняютъ всѣ свои похоронные старинные обычаи: не привыкнувъ даже къ обрядамъ церкви, они по неволѣ смѣшиваютъ незабытыя шаманскія повѣрья съ христіанскими обрядами.

При похоронахъ Якуты закапываютъ любимую лошадь покойнаго, которую тутъ же съѣдаютъ; покойника одѣваютъ въ лучшія платья и, положивъ въ гробъ, закапываютъ въ землю. Въ старину покойниковъ въ землю не закапывали, а, положивъ трупъ въ деревянный ящикъ и въ долбленную колоду, ставили на дерево; позднѣе такъ продолжали хоронить только почетнѣйшихъ; подъ деревомъ закапывали живого коня. Преданіе говоритъ, что будто-бы при похоронахъ мужа закапывали и жену его, но Якуты совершенно отвергаютъ случаи закапыванія живыхъ людей при похоронахъ. Гробницу на деревѣ я видѣлъ лично въ Устьянскомъ улусѣ, близъ с. Казачьяго; вѣтрами и непогодой она была разрушена на столько, что крышка и часть боковыхъ досокъ лежали на землѣ; оставались только черепъ и желѣзные украшенія отъ шаманскаго кушѹ и бляхи отъ женской шапки, что и указывало на трупъ шаманки; остальныхъ костей не было; вѣроятно, онѣ были растасканы птицами и животными. Другую подобную же гробницу видѣли до послѣдняго времени въ Намскомъ улусѣ, верстахъ въ ста отъ г. Якутска. Въ главѣ о шаманствѣ я упоминаю, что въ гробъ покойника клали предметы его обыденной жизни и запасъ его любимой пищи, говорю также о вѣрованіяхъ Якутовъ въ загробную жизнь и въ мытарства души на землѣ въ первые дни послѣ смерти. Могилы на деревьяхъ наводятъ ужасъ на Якутовъ, они вѣрами стараются объѣхать ихъ; по поводу ихъ рассказываютъ различныя легенды о привидѣніяхъ.

Въ сороковыхъ годахъ производилось слѣдствіе о разграбленіи могилы. Показаніе обвиняемаго вкратцѣ состояло въ слѣдующемъ: «Умершій, могилу котораго я разрылъ, былъ мой прадѣдъ. Родные нерѣдко говаривали о его богатствѣ и пышности похоронъ. Самъ я бѣденъ, и часто задумывался, что, можетъ быть, со старикомъ похоронены драгоценности. Въ крайнемъ случаѣ рассчитывалъ на его теплую одежду: похороненный въ мерзлой землѣ покойникъ и его платье не должны были истлѣть. Покойный былъ мнѣ родня, а потому я былъ увѣренъ, что онъ не будетъ пугать меня; одежда пропала-бы даромъ, а я могъ ею воспользоваться; эта мысль долго преслѣдовала меня и наконецъ я рѣшился исполнить задуманное. Выбравъ темную ночь, я раскопалъ могилу, нашелъ срубъ; могила была глубока, какъ хоронятъ обыкновенно богатыхъ. Въ ногахъ гроба, въ срубѣ лежали: ножъ, ложка, мѣдный котелъ съ масломъ и кадушка съ варенымъ конскимъ мясомъ; оно не казалось испорченнымъ, и я, голодный, поѣлъ того и другого. Мясо было дрябло и безсочно, но масло было положительно свѣжее и вкусное. Съ трудомъ отбивъ крышку гроба, я увидалъ трупъ дѣда; онъ былъ большого роста, въ рысѣмъ саныяхъ (доха), лицо было закрыто рысѣй шкуркой, которую я и взялъ. Трупъ былъ звѣжъ. Не найдя ничего кромѣ одежды, я всталъ въ ногахъ гроба и убла-

жалъ дѣда не сердиться на меня, жаловался ему на свою бѣдность, голодъ, и только послѣ этого я приблизился къ нему. Тутъ только замѣтилъ я на его указательномъ пальцѣ серебрянный перстень, который рѣшилъ снять. Обрадованный предстоящей добычей, я забылъ испросить на это разрѣшенія дѣдушки и приступилъ прямо къ дѣлу. Рука прадѣда была холодна; я сильно трусилъ, морозъ пробиралъ меня, колѣни тряслись; но, поборовъ страхъ, я сталъ снимать перстень, и лишь потянуль я его за руку, какъ онъ сжалъ пальцы, и мои руки опустились. Взглянувъ на лицо старика, я ясно видѣлъ, что онъ смотритъ на меня и смотритъ сердито, даже что-то бормочетъ, чего я не могъ разобрать. Испугавшись, я вылѣзъ изъ могилы и не помню, какъ прибѣжалъ домой. На утро люди увидали разрытую могилу, донесли начальству; такъ я и не успѣлъ зарыть могилу и повторить свою попытку снять перстень».

Въ настоящее время рѣдко соблюдается старинный обычай, чтобы послѣ похоронъ члена семьи остальные покидали эту юрту и перекочевывали въ новую мѣстность; слѣды перехода въ новую юрту остались только въ толкованіяхъ сновидѣній. До сихъ поръ соблюдается обычай, чтобы сани, на которыхъ привозятъ покойника, лопата, которой роютъ могилу, и колыбель похороненнаго ребенка оставлять на могилѣ.

На устьѣ Лены мертваго кладутъ на лѣвый бокъ, головой къ сѣверу. Самыя гробницы здѣсь не одинаковы; такъ на о. Сагастырѣ, вслѣдствіе того, что земля подъ мохомъ вѣчно мерзлая и не оттаиваетъ, мертвыхъ клали въ выдолбленныя лодки, снабжая покойниковъ для загробной жизни веслами, деревяннымъ черпакомъ, которымъ вычерпываютъ воду, набравшуюся въ лодкѣ; клали и въ ящики, сколоченные изъ досокъ, принесенныхъ рѣкой съ верховьевъ, и ставили на высокіе козлы, въ защиту отъ песцовъ, медвѣдей и др. хищниковъ; на четырехъ углахъ ящика на палкахъ насаживались деревянные птицы, подобныя тѣмъ, которыя употребляются при шаманствѣ (стерхъ-гагара). На другомъ островѣ, Кытахъ, чрезъ протоку отъ Сагалтыря, расположено постоянное селеніе и устроено новое кладбище; жители, приобретаая топоры, кайлы и прочее, получили уже возможность вырывать могилы до полутора аршинъ глубины, и надъ могилами стоятъ уже изящные и высокіе памятники изъ плавника.

Заговоривъ о кладбищахъ, остановлюсь еще на трехъ кладбищахъ по р. Ленѣ, о которыхъ сохранилось у меня воспоминаніе. Въ Жиганскѣ, когда-то славномъ городкѣ, теперь селеніи, въ которомъ проживаютъ на перечетъ шесть человѣкъ, при очень хорошенъкой церкви, содержимой въ идеальномъ порядкѣ и чистотѣ, кладбище въ порядкѣ и въ томъ обыкновенномъ видѣ, въ какомъ мы привыкли видѣть.

На югъ отъ Булуна, въ 390 верстахъ отъ него, на правомъ берегу Лены при впаденіи въ нее р. Натары, на высокомъ лѣсистомъ мысу, расположено старинное кладбище; сюда привозятъ хоронить изъ далекихъ окрестностей: гора высока, покойнику ближе къ небу и дальше отъ суетнаго міра. Тутъ же стоятъ двѣ рубленныя юрты: одна запертая на замокъ, съ запасами теплой зимней одежды, а другая, безъ двери, съ нартами, оленьими сѣдлами и прочей сбруей. Присвоеніе чужой собственности здѣсь если и случается, то только по отношенію пищи, въ которой всегда, круглый годъ, бываетъ недостатокъ. Третье кладбище—въ Булунѣ, селеніи верстахъ въ 300 отъ устья, на правомъ берегу Лены, на высокой крутой горѣ; по мѣстному обычаю, надъ могилами построены шестиугольныя кіоски съ настланнымъ внутри поломъ. Кладбище заросло густой травой, и хотя было только 3 августа, но растенія уже отжиwali, не желтѣя, а краснѣя.

Выпишу одну эпитафію съ могилы на Булуни, съ соблюденіемъ подлинной орѳографіи на камнѣ:

«Покойся нѣжное дитя, твой крепокъ сонъ, отъ слезъ родительскихъ не преврется онъ, въ объ ятияхъ Матери одна, какъ ангѣлъ милый цвѣла Блестала разумомъ непогѣтамъ, надежда счастье намъ Сулила, и Унесла ихъ къ небесамъ, ты плакала о смерти супруга своего ислезы скорби ускорили смерть твою. Скоро скоро та же Учень Злая постигнетъ и меня. прости Любезна дочь моя до радостнаго дня всѣхъ дня, Здѣсь покоится прахъ Коллежской Секретарши Софіи Михайловны протопоповой поживши въ мирѣ и въ Замужествѣ 4.. (?) года и 6 мѣсяцевъ во вдовствѣ 2 года скончавшейся въ 23 день Маія 1844 г. тезоимѣнитство ея Бываетъ 1 сентяб.»

Права по наслѣдству.

Вчинаемыя весьма рѣдко дѣла о наслѣдствѣ большею частію кончаются судомъ своего общества. Въ весьма рѣдкихъ случаяхъ пишется духовное завѣщаніе и словесныя распоряженія умершаго, даже незакрѣпленныя свидѣтельскими удостовѣреніями, строго исполняются наслѣдниками при дѣлежѣ имущества. Обыкновенно умирающій, въ особенности изъ состоятельныхъ людей, призываетъ священника (если онъ по близости) и родственниковъ и имъ передаетъ свою послѣднюю волю. Вообще имущество дѣлится такъ, что если при жизни отца женится который изъ сыновей, то отецъ на свой счетъ беретъ неѣ свадебныя расходы и уплату калыма, а послѣ женитьбы отецъ удѣляетъ ему известное количество по усмотрѣнію. Такимъ выдѣломъ отдѣленные дѣти неогда остаются довольны и рѣдко, чтобъ послѣ смерти отца заводили рѣчь о добавленіи ихъ наслѣдства. Послѣ смерти главы семейства, все имущество его остается младшимъ, еще не отдѣленнымъ, дѣтямъ и дѣлится ими между собой, какъ братьями, такъ и сестрами поровну, причемъ части сестеръ берутъ братья собѣ, за что обязываются содержать ихъ до замужества, сдѣлать имъ приданое за полученный отъ жениха при выходѣ замужъ калымъ. Хотя обязательство это вовсе не убыточно для братьевъ, тѣмъ не менѣе входитъ въ форму обязательства. Если родятся у такой сестры дѣти внѣ брака, то они принимаются полноправными и наслѣдуютъ въ части имущества, принадлежащаго ихъ матери. Само собой разумѣется, если дѣло семейнаго раздѣла перенесется въ судъ, то послѣдній рѣшаетъ дѣло по общимъ законамъ Имперіи.

Иногда, если о ней распорядился мужъ при жизни, остается жить при дѣтихъ; ей рѣдко выдѣляютъ что нибудь въ собственность и она пользуется неѣмъ готовымъ въ хозяйствѣ своихъ дѣтей; съ выходомъ замужъ вторично, она не получаетъ ничего изъ имущества покойнаго мужа, унося съ собой самое необходимое. На сколько отецъ полновластный господинъ своихъ дѣтей и безпопалационный судья ихъ дѣйствій, на столько мать безправное существо, не имѣющее почти никакого вліянія на дѣтей, въ особенности на взрослыхъ сыновей. Какъ любимая и нѣжная мать, она никогда не перестаетъ пользоваться нѣжнымъ почетомъ и неѣми признаками уваженія и дѣтской любви; тѣмъ не менѣе мать-вдова не поспѣваетъ дѣтьми; напротивъ, ей приходится подчиняться имъ, принимать въ лицѣ ихъ ту власть хозяина, которая перешла къ нимъ послѣ смерти ее мужа, а ихъ отца. Пока мать-вдова живетъ при дѣтихъ, до тѣхъ поръ послѣднія являются по отношенію къ ней кормильцами и полными почитателями. Положеніе вдовы далеко безотраднѣе, если она бездѣтна; ондонѣвъ, она почти всегда бываетъ обобрана родственниками покойнаго. Въ видѣ особой милости, ей могутъ выдѣлить часть скота на прокор-

мленіе и, по мнѣнію общества, она даже не можетъ заявлять правъ на такую долю, а потому для нея выгоднѣе подчиниться добровольно своей участи, если не захочетъ искать своей законной части по суду. Старики пользуются особеннымъ почетомъ и уваженіемъ, но не ради прожитыхъ ими лѣтъ и пріобрѣтенной сѣдины, а въ виду ихъ житейской мудрости и честнаго отношенія къ окружающему. Имъ вездѣ принадлежитъ почетное мѣсто лучшей, и болѣе жирный кусокъ; ихъ слово во всякомъ случаѣ имѣетъ рѣшительный вѣсъ, и никто никогда не рѣшится противорѣчить имъ, развѣ изъ самыхъ безшабашныхъ головъ.

Церковные праздники и календари. Похороны.

Якуты, живущіе по близости церквей, соблюдаютъ храмовые праздники, всѣ двенадцатые, которые они хорошо помнятъ; не зная мѣсяцевъ, они связываютъ, какъ и наше простонародье, происшедшее событіе съ днемъ, въ который празднуется чтимый ими святой; напр. говорятъ: «это было за нѣсколько дней или столько-то недѣль послѣ (мученицы) Евдокіи (1 марта). Близость къ храму способствуетъ къ запоминанію празднествъ, установленныхъ церковью. Въ каждой юртѣ подъ образами или вообще въ переднемъ лѣвомъ углу, самомъ почетномъ мѣстѣ, виситъ календарь, хоть на недѣлю, въ которомъ обозначены семь дней и на каждый день особая дырочка: воскресенье вверху и съ крестикомъ, и по солнцу идутъ кругомъ слѣдующіе дни недѣли; если календарь деревянный, то хозяинъ каждое утро переставляетъ колышекъ въ слѣдующую по солнцу дырочку; если тотъ-же календарь мѣдный, то передвигаетъ мѣдную-же стрѣлку. У богатыхъ встрѣчаются календари на цѣлый годъ. Тогда они дѣлаются или на доскѣ, квадратной, вершковъ 6-ти, или-же биркой; на доскѣ обыкновенные дни обозначены выдолбленной дырочкой, воскресенье — дырочкой съ крестикомъ; отдѣльные праздники — всегда особыми, условленными знаками ¹⁾. На доскѣ дни идутъ отъ лѣвой руки къ правой, сверху внизъ, какъ мы обыкновенно читаемъ; на биркѣ-же (квадратной) особо: сперва идетъ счетъ сверху по лѣвой сторонѣ, — дойдя до конца, счетъ идетъ снизу вверхъ по правой сторонѣ; напр. на бирочномъ календарѣ за 1883 г. у Якутовъ въ Устьянскѣ обозначено:

Суббота 1-го янв. Новый годъ, знакъ \vee

Четв. 6-го янв. Богоявленіе, знакъ $=(-$

Вторн. 18-го янв. Аеанасьевъ день, знакъ —

Воскрес. 30-го янв. Трехъ Святителей: Василія Вел., Григорія Б.,
Іоанна Зл., знакъ III

¹⁾ О такого рода календаряхъ см. «Сѣверный рѣзной календарь». Историко-этнограф. изслѣдованіе Вячеслава Срезневскаго. СПб. 1874. V+108 стр. въ 4^о со мног. изображен.


Среда 3-го февр. Срѣтеніе, знакъ —


Вторн. 1-го марта. Мученицы Евдокій, знакъ 

Среда 9-го марта. Сорока мучениковъ, знакъ 

Четв. 17-го марта. Алексѣя Б. чел., знакъ —

Пятн. 25-го марта. Благовѣщенъе, знакъ 


Суббота 26-го марта. Соб. Архангела Гавріила, знакъ 

Воскрес. 10-го апрѣля. Вербное Воскресеніе, знакъ 

Воскрес. 17-го апрѣля. Пасха, знакъ 

Суббота 23-го апрѣля. Георгія Поб., знакъ 

Воскрес. 24-го апрѣля. Закрътіе царскихъ вратъ, знакъ 

Вторн. 26-го апрѣля. Родительскій день, знакъ  Елѣпотъ Христова.


Воскрес. 8-го мая. Ап. Іоанна Богослова, знакъ +

Понед. 9-го мая. Николая Угодника, знакъ 

Среда 11-го мая. Преполовеніе, знакъ 

Суббота 21-го мая. Константина и Елены, знакъ 

Четв. 26-го мая. Вознесеніе Господне, знакъ 

Воскрес. 29-го мая. Муч. Ѳеодосіи, знакъ  бу кюнга балыкъ санить.

Воскрес. 5-го іюня. Троицынъ день, знакъ 

Понед. 6-го іюня. Св. Духа, знакъ —

Четв. 23-го іюня. Владимірской ик. Б. Матери, знакъ 


Пятн. 24-го іюня. Рожд. І. Предтечи, знакъ  отъ юльгюль.

Воскрес. 26-го іюня. Тихвинской ик. Б. Матери, знакъ 

Среда 29-го іюня. Апост. Петра и Павла, знакъ 


Пятн. 9-го іюля. Велкм. Прокопія, знакъ  Промьколъ утокъ.

Пятн. 16-го іюля. Кирика, Іулиты, знакъ —


Вторн. 20-го іюля. Пророка Іліи, знакъ 

Понед. 1-го августа. 1-й Спасъ, знакъ +


Суббота 6-го августа. Преображеніе Господне, знакъ 

Понед. 15-го августа. Успеніе, знакъ 

Вторн. 16-го августа. Нерукотвореннаго образа, знакъ 

Пятн. 19-го августа. Донской ик. Б. Матери, знакъ  тыбы Ангола.

Пятн. 26-го августа. Влад. иконы Б. Матери, знакъ —


Понед. 29-го августа. Усѣкновеніе главы Іоанна Пр., знакъ 

Четв. 1-го сентября. Преп. Симеона Ст., знакъ —

Четв. 8-го сентября. Рождество Богородицы, знакъ 

Среда 14-го сентября. Воздвиженіе креста, знак $\frac{\wedge}{\vee}$

Суббота 1-го октября. Покровъ Пресв. Богородицы, знак 

Суббота 22-го октября. Казанскія ик. Б. Матери, знак  Арх-
гытаръ таксаръ время.

Среда 26-го октября. Велкм. Дмитрія, знак 


Вторн. 8-го ноября. Соборъ Арх. Михаила, знак \vee

Понед. 14-го ноября. Ап. Филиппа. Начало Рожд. поста, знак —
Ась Кябисаръ.

Понед. 21-го ноября. Введеніе во храмъ Пр. Богородицы, знак 

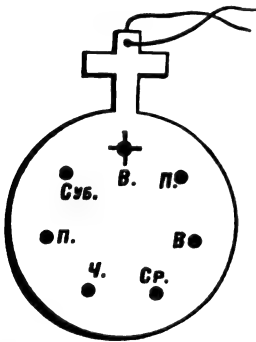
Среда 23-го ноября. Митрофана, еп. Воронежскаго, знак —

Суббота 26-го ноября. Св. Иннокентія Иркутскаго, знак +

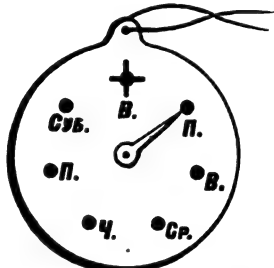
Вторн. 6-го декабря. Св. Николая, знак 

Понед. 12-го декабря. Св. Спиридона, знак —

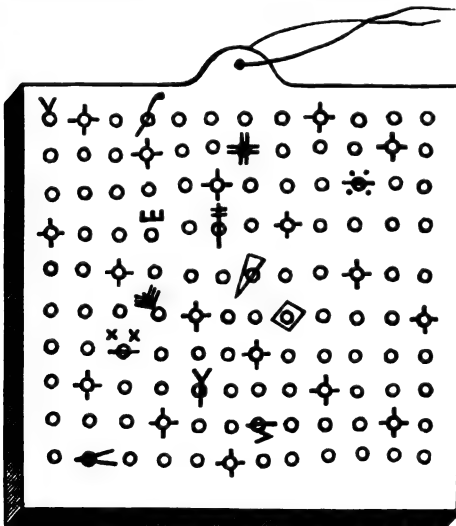
Воскрес. 25-го декабря. Рождество Христово, знак +



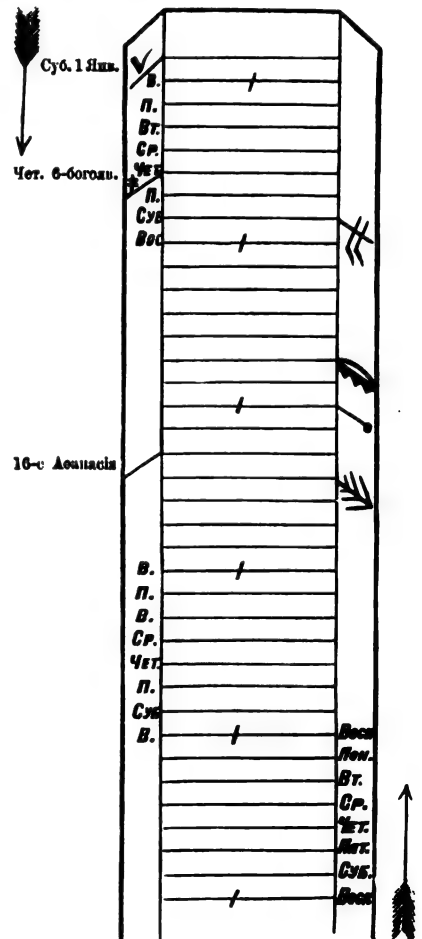
Подѣльный календарь
деревянный.



Недѣльный календарь
мѣдный.



Годовой квадратный календарь на доскѣ



Примѣрное изображеніе
календаря—бирки

Времяпрепровожденіе въ обыкновенные церковные праздники ничѣмъ особеннымъ не отличается у Якутовъ: одѣваются въ лучшія одежды, у кого она есть (у большинства, которые очень бѣдны, всего только одна одежда, которая не снимается, пока не изветшаетъ на плечахъ), не работаютъ, ходятъ другъ къ другу въ гости, собираются посидѣть на лужайкѣ, или гдѣ нибудь въ укромномъ мѣстѣ, покуривая свои трубочки.

Мнѣ не пришлось самому записать названія мѣсяцевъ, но приведу нѣсколько несходныя между собой свѣдѣнія, сообщаемыя бывшимъ протоіеремъ Хитровымъ, въ послѣдствіи епископа Якутскаго Діонисія — въ его брошюрѣ «описаніе Жиганскаго Улуса», напечатанной повидимому около 1853 г., и въ статьѣ «о вѣрованіяхъ Якутовъ Якутской области», засѣдателя Якутскаго округа Слѣпцова, а именно:

По брошюрѣ Хитрова.

Мартъ. Олунию ый.

Апрѣль. Колунъ-тутаръ (жеребенка на привязи держать).

Май. Бусъ устаръ ыя — ледоходъ.

Іюнь. Эмъ ыя — рыба икру мечеть.

» Бесъ ыя — сосновую корку сдирать.

Іюль. Сара ыя — ленный мѣсяцъ.

« Отъ ыя — сѣнокосный мѣсяцъ.

Августъ. Атыржахъ ыя — вилы брать.

Сентябрь. Тердюнию ый — 4-й мѣсяцъ.

Октябрь. Бесинни ый — 5-й мѣсяцъ.

Ноябрь. Алыни ый — 6-й мѣсяцъ ¹⁾.

Декабрь. Сятинни ый — 7-й мѣсяцъ ¹⁾.

Январь. Ахсыни ый — 8-й мѣсяцъ ¹⁾.

Февраль. Тохсунню ый — 9-й мѣсяцъ ¹⁾.

По Слѣпцову.

Мартъ. Кулунъ-тутаръ — жеребенка имать.

Апрѣль. Бусъ устаръ — ледоходъ.

Май. Басъ ыя — сосну сдирать.

Іюнь. Ыэмъ ыя — рыба икру мечеть.

Іюль. Отъ ыя.

Августъ. Атыржахъ ыя — вилы брать сѣно.

Сентябрь. Балаганга-кирахъ — въ зимники перебираться.

Октябрь. Алыни — 6-й мѣсяцъ.

Сентябрь. Сятинни — 7-й мѣсяцъ.

Декабрь. Ахсыни — 8-й мѣсяцъ.

Январь. Тохсунню — 9-й мѣсяцъ.

Февраль. Олунию — 10-й мѣсяцъ.

Различіе названій мѣсяцевъ можетъ быть объяснено различіемъ мѣстностей, въ которыхъ названія употребляются, а такъ какъ Слѣпцовъ сообщалъ неосомнѣнно названія у Якутовъ, ближайшихъ къ г. Якутску, то тѣ-же самыя явленія, отъ которыхъ получили названія самые мѣсяцы, являются на сѣверѣ, въ Жиганскомъ улусѣ, болѣе запоздалыми, чѣмъ на югѣ той-же области.

В. Л. Приклонскій.

¹⁾ Эти мѣсяцы называется черными — солнце за горизонтомъ.

Стародавняя жизнь Остяковъ и ихъ богатыри, по былинамъ и сказаніямъ.

ГЛАВА I ¹⁾.

Остяцкая эпическая поэзія.

Наши свѣдѣнія объ остяцкой эпической поэзіи. — Характеристика нынѣшнихъ Остяковъ и ихъ страны. — Остяцкія былины и при какихъ случаяхъ онѣ поются. — Ихъ древность. — Героническія сказанія болѣе новыхъ временъ. — Объясненіе названія былины т а р н ы н - а р а. — Музыкальные инструменты «лобедь» и «домбра» служатъ аккомпаниментомъ для былинь. — Языкъ остяцкихъ былинь. — Особенности одной былины.

Судьба Сѣв.-Зап. Сибири и культура ея прежнихъ обитателей до водворенія здѣсь Русскихъ намъ почти совершенно незнакомы, а между тѣмъ довольно богатая, но сравнительно очень мало изслѣдованная, поэзія живущихъ здѣсь племенъ Остяковъ, Вогуловъ и Самоѣдовъ, можетъ пролить нѣкоторый свѣтъ на этотъ предметъ. Мы остановимся исключительно на поэзіи Остяковъ и притомъ южнаго племени. Но и въ этой области мы ограничимся только двумя видами ихъ народнаго творчества: былинами или героическими пѣснями и героическими сказаніями, которыя имѣютъ тѣмъ болѣе болѣе интересъ, что въ нихъ довольно ясно отражается жизнь прежнихъ Остяковъ.

Эти виды остяцкой народной поэзіи остались до сихъ поръ совершенно

¹⁾ Передавая остяцкія слова и выраженія при помощи русскаго алфавита, считаемъ необходимымъ сдѣлать указанія, какимъ образомъ Остяки произносятъ отдѣльныя буквы.

Гласныя: а, е, і, о, у произносятся какъ соответствующія буквы въ русскомъ (е всюду какъ э). Кромѣ того въ остяцкомъ языкѣ имѣются мягкія гласныя: ä, ö и ü, произносимыя, какъ нѣмецкія: ä, ö и ü. Остяцкая буква џ, соответствующая русскому џ, отличается отъ послѣдняго тѣмъ, что всегда кратка. Дифтонги: аі, еі, оі обыкновенно выговариваются какъ ай, эй, ой.

Согласныя: б, в, ж, м, н, р, х, ц, ч, ш и твердыя: к, л, н, с, т, д выговариваются, какъ соответствующія русскія буквы. Мягкія: к, л, н, с, т, д и мягкое г произносятся, какъ кј, лј, нј, сј, тј, дј, гј. Мы ихъ обозначили знаками: к', л', н', с', т', д', г'.

Г передъ а, о, у, и въ концѣ слоговъ произносится какъ малорусское г въ словѣ «гора».

Кромѣ того, въ остяцкомъ существуютъ слѣдующія буквы: j, ѱ, з', g', изъ коихъ первая произносится, какъ нѣмецкое j, а остальные, какъ слѣдующія сочетанія русскихъ: ѱ = нг; з' = дз; g' = дж.

Подробнѣе о произношеніи южныхъ Остяковъ см. у Кастрена («Versuch einer Ostjakischen Sprachlehre» стр. 4—7.

незатронутыми. Кастренъ и нѣкоторые другіе намекаютъ на существованіе у этихъ народовъ героической поэзіи, но почти не приводятъ никакихъ образцовъ. Венгерецъ Регули записалъ ихъ множество на вогульскомъ языкѣ и на сѣверо-остяцкомъ нарѣчіи, но преждевременная смерть его и отсутствіе ключа къ его записямъ сдѣлали его обширный матеріалъ на продолжительное время мертвымъ.

Извѣстный финнологъ, теперь покойный, профессоръ Гельсингфорскаго университета Альквистъ совершилъ три путешествія въ Сѣв.-Зап. Сибирь, составилъ небольшую, первую, христоматию для остяцкаго языка; въ ней онъ помѣстилъ переводъ Евангелія Св. Матеея и заповѣдей, нѣсколько бѣдныхъ по содержанію сказокъ и пѣсенъ новѣйшаго времени, но ничего не говоритъ объ остяцкихъ богатырскихъ пѣсняхъ, а онѣ во всѣхъ отношеніяхъ стоятъ неизмѣримо выше остальныхъ видовъ остяцкой народной поэзіи. Тоже самое можно замѣтить и про другую книгу его, гдѣ онъ говоритъ о поэзіи Остяковъ и Вогуловъ. По всему вѣроятію, этотъ типъ угорской поэзіи былъ ему мало знакомъ ¹⁾).

Въ 1888—89 году Западную Сибирь посѣтили двое мадьярскихъ ученыхъ: М. Папай и Ё. Мункачи, которые занимались: первый — этнографіей Зап.-Сибирскихъ народовъ, второй—Вогульскимъ языкомъ. Мункачи собрали богатый матеріалъ образцовъ народной словесности Вогуловъ, между прочимъ и большое количество былинъ.

Объ остяцкихъ же былинахъ до сихъ поръ нигдѣ ничего не было напечатано. Въ виду этого я позволяю себѣ представить небольшое изслѣдованіе о стародавней остяцкой жизни и ея богатыряхъ, составленное на основаніи собранныхъ и переведенныхъ мною остяцкихъ былинъ и сказаній ²⁾). На остяцкомъ языкѣ у меня имѣются 3 былины и 2 сказанія и кромѣ того около 15 краткихъ разсказовъ, записанныхъ по-русски.

Земля Остяковъ или сѣверная часть Тобольской губерніи представляетъ изъ себя низменную равнину, прорѣзанную двумя мощными рѣками: Обью и Иртышемъ и ихъ многочисленными притоками. Правые берега этихъ рѣкъ въ большинствѣ случаевъ представляютъ изъ себя террасы болѣе или менѣе возвышенныхъ плоскогорій, которыя тянутся далеко въглубь страны и за исключеніемъ самой сѣверной части края покрыты почти сплошными, но сильно по-

¹⁾ Это явствуетъ уже изъ слѣдующей фразы его: „An Armuth u. Unvollkommenheit des Gesanges stehen die Ugrer jedoch nicht tiefer, als die anderen ostfinnischen Völker, denn die wenigen Bruchstücke, welche man bei diesen unter dem Namen Volkslieder aufzeichnet hat, sind ebenso geistesarme u. stümperhafte Versuche, wie die ostjakischen Recitative. Erst an der Dwina u. am Ladoga schuf der finnisch—ugrische Volksgeist im karelischen Runengesange eine dem Inhalt u. der Form nach schöne Volksdichtung, die sich an Innigkeit des Gefühles, am Reichthum der Fantasie u. an sprachlicher Formvollendung mit jeder anderen Volkspoesie messen darf.“ („Unter Wogulen u. Ostjaken“ S. 173).

²⁾ Будутъ изданы особо.

страдавшими отъ огня лѣсами. Лѣвый берегъ, почти всюду низменный, состоитъ изъ испещренныхъ ключами, рѣчками и озерами сѣверныхъ заливныхъ луговъ, называемыхъ здѣсь «сорами», а также изъ гривокъ, покрытыхъ лиственными деревьями, и плоскихъ песчаныхъ холмовъ, носящихъ на себѣ сосновые боры. Но наибольшую часть всей этой страны, какъ въ ея болѣе возвышенныхъ частяхъ, такъ и въ болѣе низменныхъ, занимаютъ обширныя болота: моховыя, торфяныя, осоковыя, покрытыя на значительной части своего протяженія корявыми березками и сѣсенками. Таковъ лѣтній видъ этой глухой страны сѣвера. Зимой 2-хъ аршинный снѣгъ устилаетъ сплошной пеленой всѣ неровности почвы, густымъ слоемъ покрываетъ деревья и кусты и дѣлаетъ еще болѣе однообразной грустную картину природы Сѣв.-Зап. Сибири.

Иной видъ принимаетъ опять этотъ край весной, когда разлившіяся рѣки затопляютъ низменные площади лѣваго и отчасти праваго берега на десятки и сотни верстъ во всѣ стороны. При небольшомъ даже вѣтрѣ эта громада водъ уже бунуетъ, какъ море, и горе путнику, котораго непогода застигла на пути. Единственное его спасеніе, если онъ найдетъ убѣжище гдѣ нибудь на холмѣ, выступающемъ изъ воды на подобіе острова, или прямо причалить къ вершинѣ торчащаго надъ поверхностью воды ивоваго дерева и уцѣпится за него. И въ подобномъ положеніи приходится иногда провести день, два и болѣе, пока буря не затихнетъ.

Такова страна Остяковъ, но для нихъ этотъ бѣдный и угрюмый край сѣвера кажется страной обѣтованной и ни одинъ изъ нихъ не покидаетъ своей родины добровольно. Да, впрочемъ, имъ въ этомъ не представляется и надобности. Населеніе ихъ въ 20.000 душъ обоюго пола, или около того, живетъ на огромныхъ пространствахъ, которыя при всей бѣдности сѣверной природы могутъ прокормить значительно болѣе густое населеніе.

Остяки, какъ и Вогулы, являются единственными представителями въ Сибири обширнаго финскаго племени. Вмѣстѣ съ Мадырами они составляютъ угорскую его вѣтвь.

Источниками пропитанія служатъ Остякамъ главнымъ образомъ рыболовство и звѣроловство. Самые южные Остяки, живущіе по Иртышу, занимаются кромѣ того въ весьма небольшихъ размѣрахъ земледѣліемъ, а жители крайняго сѣвера—оленоводствомъ.

Съ 1715 г. Остяки исповѣдуютъ православную вѣру, но, мало знакомые съ началами христіанскаго ученія, исполняютъ лишь нѣкоторые обряды ея. Напротивъ, почти всюду они еще сильно придерживаются своихъ прежнихъ языческихъ вѣрованій, а на сѣверѣ Березовскаго округа извѣстная часть бродячихъ Остяковъ и понынѣ пребываетъ въ язычествѣ.

Остяцкая культура, если такъ можно выразиться, съ каждымъ годомъ все больше падаетъ. Въ болѣе южной части этой области они уже давно ведутъ образъ жизни мало отличный отъ образа жизни сосѣднихъ Русскихъ, но за послѣдніе годы стали пропадать и послѣдніе немногіе остатки ихъ прежней культуры.—Типичный женскій костюмъ, еще весьма недавно бывшій всюду въ употребленіи, замѣнился русскимъ платьемъ и платкомъ, «лебедь» и «домбра» вытѣняются «бандуркой» и балалайкой, остяцкія пѣсни и пляски—русскими. вмѣстѣ съ этимъ и родной языкъ все болѣе и болѣе забывается и вытѣняется русскимъ. Благодаря этому всеобщему обрусѣнію, падаетъ и остяцкая народная поэзія и принимаетъ иной характеръ: пѣсни, которыя теперь поются на Оби, составлены въ духѣ русскихъ рыбаковъ и воспѣваютъ подвиги рыбопромышленниковъ или любовныя похожденія Остяковъ и Остячекъ. Языкъ ихъ весьма неязыченъ и испещренъ русскими словами и выраженіями, а нѣкоторыя изъ нихъ по своему содержанію скорѣе напоминаютъ наборъ словъ, чѣмъ пѣсню. Сказки тоже потерпѣли сильное вліяніе отъ русскихъ и, хотя и выиграли при этомъ, но за то утратили часть своей самобытности. Одни только былины и героическія сказанія остались безъ перемѣны, но въ слѣдствіе этого они и пропадаютъ.

Изъ 72 остяцкихъ юртъ Тобольскаго округа они сохранились лишь въ 3—4-хъ, но и здѣсь постепенно забываются въ слѣдствіе того, что русѣющее молодое поколѣніе мало старается перенимать ихъ у своихъ отцовъ. *

Лучшіе знатоки ихъ проживаютъ въ настоящее время въ Шумиловскихъ и въ Красноярскихъ юртахъ Меньше-Кондинской волости; въ послѣднемъ селеніи однако сохранились только героическія сказанія; далѣе—по Демьянкѣ въ Лумкоевскихъ и Цингинскихъ юртахъ. Говорятъ, что по р. Салыму, въ предѣлахъ Сургутскаго округа, и въ бассейнѣ Васъ-югана въ Томской губерніи есть знатоки былинъ, что весьма возможно по захолустью края.

Героическія сказанія болѣе новыхъ временъ сохранились въ весьма многихъ мѣстахъ, но по своимъ мыслямъ, по своему стилю и по чистотѣ языка они значительно уступаютъ былинамъ и старымъ героическимъ сказаніямъ.

При какихъ-же обстоятельствахъ поются былины? Если обыкновенныя пѣсни съ эпизодами и картинами ежедневной жизни поются при всякомъ удобномъ случаѣ, то былины, по своему серьезному и болѣе возвышенному содержанію, а также и въ слѣдствіе своихъ значительныхъ размѣровъ требуютъ особаго вдохновенія и напряженія со стороны пѣвца. И дѣйствительно, поются онѣ весьма рѣдко, всего нѣсколько разъ въ годъ. Такими днями бываютъ большіе остяцкіе праздники: Николинъ день, Крещенье и Петровъ день, когда они уплачиваютъ ясакъ и деньги за гоньбу и по этому случаю проводятъ цѣлые дни въ кутежѣ. Въ эти праздники у нихъ обычай ѣздить другъ къ

другу въ гости и не по одиночѣ, а цѣлымъ селеніемъ, и принимать столь-же многочисленныхъ гостей. Водка, хотя ея привозъ офиціально и запрещенъ, льется при этомъ рѣкой, особенно въ хорошіе года. Среди общаго веселья Остяки всегда любятъ вспомнить старину, и звонкій «лебедь» звенить день и ночь. Всякій, умѣющій пѣть или играть, показываетъ теперь свое искусство, причемъ наибольшее вниманіе сосредоточиваютъ на себѣ пѣвцы былины. Выпивъ изрядное количество водки и вдохновившись, какъ слѣдуетъ, они начинаютъ жалобнымъ голосомъ воспѣвать подвиги своихъ отцевъ.

Любятъ эти пѣсни также и иные богатые русскіе рыбопромышленники, хорошо знакомые съ остяцкимъ языкомъ. Они тоже иногда пріѣзжаютъ въ юрты «погулять» и случалось, что въ припадѣ великодушія за пропѣтыя Остякомъ 2—3 былины они прощали ему его долгъ.

Изрѣдка, при отсутствіи водки, пѣвецъ для большаго воодушевленія сѣдаетъ передъ началомъ пѣнія нѣсколько мухоморовъ 7—14—21 ¹⁾, т. е. число кратное семи: отъ нихъ онъ просто приходитъ въ изступленіе и походитъ на бѣсноватаго. Тогда всю ночь на пролетъ дикимъ голосомъ распѣваетъ онъ былины, даже и давно, казалось, забытыя, а утромъ въ изнеможеніи падаетъ на лавку. Мало тронутые его безпомощнымъ состояніемъ, слушатели бывають довольны, что услышали пѣсни своихъ отцевъ, пропѣтыя съ такимъ чувствомъ.

Происхожденія былины довольно древняго и относятся, по всей вѣроятности, къ тому періоду времени, когда сѣверная часть Тобольской губерніи еще не испытала на себѣ нашествія Татаръ, которые, какъ извѣстно, здѣсь появились раньше Русскихъ; однимъ словомъ, по нашему мнѣнію, описываемыя въ нихъ событія относятся къ періоду времени между XIV и XVI столѣтіями, а частью, можетъ быть, и къ XIII-му.

Въ самомъ дѣлѣ, въ былинахъ нигдѣ не упоминается о Татарахъ или Русскихъ, хотя десятки и сотни стиховъ повѣствуютъ—о войнахъ Остяковъ съ Самоѣдами и Остяковъ между собою. Всѣ эти походы Остяковъ другъ на друга, на Самоѣдовъ и обратно имѣли исключительно характеръ хищническихъ набѣговъ, а не завоеваній, почему и трудно предположить, чтобы остяцкіе пѣвцы ничего не упомянули о врагахъ, болѣе сильныхъ, которые не только разоряли страну, но и покорили ее.

У меня есть одно сказаніе про походъ на сѣверъ двухъ остяцкихъ князей изъ городка Тѣпаръ-вошъ, слѣды котораго и нынѣ сохранились на красивомъ холмѣ около Цингалинскихъ юртъ (Нарымск. вол.). Этотъ городокъ былъ потомъ занятъ Татарами. Имъ, вѣроятно, онъ и обязанъ своей значи-

¹⁾ По словамъ Кондинскихъ Остяковъ, болѣе 21 мухомора не можетъ съѣсть самый привычный Остякъ.

тельной недоступностью. Около этого городка и теперь видна небольшая ямка, почитаемая Татарами за святыню. Они полагаютъ, что здѣсь покоится прахъ святой дѣвицы Хатица-бибѣ, дочери ахуна Аллогула, пришедшаго сюда вмѣстѣ съ другими святыми людьми изъ Бухары для распространенія вѣры Пророка. Мѣсто это называется у Татаръ, какъ и другія подобныя священныя мѣста, именемъ «âstânâ» ¹⁾. Несмотря на такіе явственные слѣды пребыванія здѣсь Татаръ и на значительные размѣры остяцкихъ сказаній и на ихъ подробности относительно жизни Остяковъ и Самоѣдовъ, мы не находимъ никакихъ упоминаній о новомъ и чужомъ, пришлому съ юга, народѣ, покорившемъ Остяковъ и Самоѣдовъ.

Если мы обратимся къ исторіи, то узнаемъ, что первымъ татарскимъ завоевателемъ остяцкой страны былъ Ногайскій (?) князь Онъ или Онсомъ, основавшій Сибирское княжество на развалинахъ Кипчакскаго царства, распавшагося въ половинѣ XIV столѣтія ²⁾. Онъ, по преданію, господствовалъ не только надъ Татарами, но и надъ Остяками и Вогулами. Дѣло его продолжалъ сынъ (?) его Тайбуга, который во время правленія князя Чингиза, въ качествѣ его военначальника, покорилъ Обскихъ Остяковъ. Такимъ образомъ завоеваніе Татарами долины Иртыша, о которой идетъ рѣчь, могло совершиться въ концѣ XIV или въ началѣ XV вѣка.

По Карамзину, занятіе южной части Тобольскаго округа Татарами совершилось позже, именно въ XVI ст. Это онъ доказываетъ тѣмъ фактомъ, что Московскія войска, воюя въ 1483 г. на берегахъ Иртыша, еще не застали Татаръ въ этихъ мѣстахъ. Крѣпость Сибирь существовала уже тогда, и въ ней властвовалъ князекъ Лятикъ, безъ сомнѣнія, остяцкій. Возможно, однако, что вторженіе Тюрковъ въ страну Остяковъ произошло еще въ концѣ XV ст. Что-же касается до распространенія на сѣверѣ магометанства, то оно относится къ болѣе позднему періоду, къ концу XVI и даже къ началу XVII столѣтія, когда страна была уже покорена Русскими.

Намъ извѣстно, что власть Татаръ на сѣверѣ держалась недолго и при прибытіи Русскихъ вліяніе Татаръ едва-ли простиралось далѣе къ сѣверу за р. Демьянку; но все-же вѣроятно, первое время послѣ завоеванія страны Татарами Остяки, хотя-бы болѣе южные—Иртышскіе, платили имъ дань. Между тѣмъ, объ этомъ нѣтъ и намековъ въ былинахъ, да и вышеописанное предпріятіе двухъ остяцкихъ князей изъ города Т'а пар-вошъ на сѣверъ врядъ-ли могло-бы имѣть мѣсто, если-бы Иртышскіе Остяки находились тогда подъ властью

¹⁾ Вѣроятно отъ персидск. слова âstân, âstânâ—seuil, mausolée d'un santou (dict. persan-franç. A. Bergé).

²⁾ A. Castren. «Ethn. Vorles» S. 105. По Миллеру, Онсомъ былъ современникомъ Чингисхана († 1224) «Ист. Сиб.» стр. 33.

Татарь. Въ другой былинь князя изъ Карыпоспат-урдат-вошъ¹⁾ предпринимають далекій походъ въ полуденныя страны (Морда-мыг) и возвращаются назадъ съ добычей. Изъ этого тоже можно заключить, что Остяки въ то время были еще независимы и что въ ближайшемъ ихъ сосѣдствѣ къ югу еще не жили племена сильныя, въ родѣ Татарь. Такимъ образомъ можно принять, что былины и сказанія сложились ранѣе нашествія Татарь. Если Карамзинъ вѣрно опредѣлилъ время этого событія, то былины остяцкія имѣють не меньшую, чѣмъ 300-лѣтнюю давность.

Возможно, что зап. сибирскія былины складывались въ теченіе столѣтій. Иныя изъ нихъ воспѣвають подвиги 3-хъ и болѣе поколѣній князей. Описываемыя въ нихъ событія иногда охватываютъ періодъ времени болѣе чѣмъ въ 100 лѣтъ, какъ напр. въ былинь о Сонгхушѣ.

Къ тѣмъ же выводамъ относительно древности былинь Остяковъ можно прийти на основаніи исторіи завоеванія Сибири Русскими.

Непосредственныя сношенія Русскихъ съ Югрой возникли уже въ XI в., когда Новгородцы утвердились на берегахъ Бѣлаго моря. Съ этихъ поръ начались и ихъ походы въ страну Югры. Изъ походовъ московскихъ войскъ въ Сѣверо-Западную Сибирь до Ермака намъ извѣстны бывшіе въ 1483 и 1499 годахъ. Что касается до зависимости Югры отъ Новгорода и Москвы, то она продолжалась лишь короткое время, послѣ каждого похода, а затѣмъ была только номинальная.

Въ виду того, что эти походы длились лишь короткое время и затѣмъ Остяки въ продолженіи долгаго времени ничего не слышали о Русскихъ, они могли и не отразиться въ ихъ героическомъ эпосѣ, тѣмъ болѣе, что въ долину Иртыша, откуда происходятъ почти всѣ мои былины, Русскіе, насколько извѣстно, проникли лишь однажды (въ 1483 г.)¹⁾.

Начало прочнаго русскаго владычества надъ Остяками можно отнести къ 1581 году, главнымъ образомъ къ походу Богдана Брязги, который покорилъ всю долину Иртыша и часть Оби до Бѣлогорскихъ юртъ, а въ 1586 г. около устья Иртыша былъ воздвигнутъ Мансуровымъ первый русскій острогъ въ остяцкой землѣ. Семь лѣтъ спустя (въ 1593 г.) были основаны Пелымъ, Березовъ и Сургутъ. Прекратилось ли процвѣтаніе героическаго эпоса задолго до пришествія Русскихъ, мы не знаемъ, но только несомнѣнно, что съ этихъ поръ остяцкая страна уже не производила ни богатырей, ни былинь, которые такимъ образомъ во всякомъ случаѣ имѣють давность по крайней мѣрѣ въ 300 лѣтъ.

Подтвержденіемъ этого могутъ служить и всѣ наши былины и прежнія героическія сказанія. Напр. вышеупомянутое сказаніе о походѣ остяцкихъ князей

¹⁾ См. ст. г. Оксенова «Политическія отношенія Моск. гос. къ Югорской землѣ» (1455—1499). въ «Ж. М. Нар. Пр.» 1891, февр. стр. 245—272.

на сѣверъ уже потому не могло относиться къ болѣе позднему періоду, что, во-первыхъ, они въ немъ дѣйствуютъ какъ совершенно самостоятельныя властители и, во-вторыхъ, безпрепятственно проѣзжаютъ весь путь между Цингалинскими юртами и самоѣдской страной (къ сѣверу отъ острова Конавыта), гдѣ уже въ концѣ XVI ст. были воздвигнуты русскіе остроги.

Другая былина передаетъ о походѣ князей изъ города Емдер-вошъ (ок. Эмдерской протоки) на городъ Кары-поспат-вошъ, расположенный въ нижнемъ теченіи Конды. Чтобы попасть изъ названной протоки въ Конду, они тоже должны были проѣхать мимо того мѣста у устья Иртыша, гдѣ былъ русскій острогъ, котораго тогда слѣдовательно еще не было. Наконецъ въ былинѣ о богатырѣ Сонгхушѣ говорится, что онъ посѣтилъ во время своихъ походовъ всѣ 7 концовъ земли, что тоже говорить въ пользу полной независимости остацкихъ князей отъ кого бы то ни было.

Къ сожалѣнію самыя южныя Остяки, которые первые пришли въ столкновение съ Татарами и Русскими и могли бы въ своей поэзіи сохранить много любопытныхъ данныхъ изъ этого времени, частью исчезли, частью подверглись сильному вліянію побѣдителей, лишь кое-гдѣ сохранивъ свой языкъ, но окончательно забывъ старыя дѣдовскія преданія.

Правда, въ былинахъ встрѣчаются изрѣдка слова татарскаго и даже русскаго происхожденія, нынѣ входяція въ составъ остацкаго языка, но они могли быть вставлены въ нихъ позднѣйшими рассказчиками.

Древнее происхожденіе былинъ доказывается и ихъ старымъ языкомъ, — цѣлыя обороты теперь совершенно непонятны Остякамъ и передаются на память, — и значительной чистотой самаго языка сравнительно съ настоящимъ разговорнымъ. Конечно не всѣ части этихъ поэтическихъ произведеній одинаковой древности...

Изъ періода татарскаго и отчасти русскаго владычества до насъ тоже дошли сказанія и рассказы, но, будучи сравнительно новѣйшаго происхожденія, они носятъ уже другой характеръ. Они всѣ безъ исключенія передаются прозою и притомъ новымъ языкомъ съ нѣкоторыми заимствованіями изъ старыхъ былинъ.

Разница между прежними былинами и прежними героическими сказаніями, заключается въ томъ, что первыя изложены стихами, вторыя — прозою, но языкъ тутъ и тамъ старый, цвѣтистый и образный. По мнѣнію самихъ Остяковъ, часть этихъ старыхъ богатырскихъ сказаній прежде тоже была облечена въ форму былинъ, но съ теченіемъ времени и по мѣру обрусѣнія Остяковъ, складъ стиховъ былъ забытъ, хотя удержались всѣ ихъ особенности, эпитеты, фигуры и обороты рѣчи. Это предположеніе имѣетъ за собою не мало основаній.

Словомъ, «былина» мы передаемъ остацкое выраженіе тѣрны ѣ-ара (вог. тѣрні ѣ-ери), которое состоитъ изъ словъ тѣрны и ѣра. Последнее

значить, «пѣснь», первое же требуетъ болѣе подробнаго объясненія. Подъ словомъ «тáрн», (тáран, тáрын),—оно непонятно нынѣшнимъ инородцамъ,—прежніе Остяки безъ сомнѣнія подразумѣвали злое божество ¹⁾, сѣющее всюду распри, наводящее войны, болѣзни и опустошающее страну. Судя по нѣкоторымъ мѣстамъ былины, можно еще прибавить, что божество это было женскаго пола. Въ какомъ видѣ его представляли, неизвѣстно. Можетъ быть на это прольетъ нѣкоторый свѣтъ его эпитеты: ей-вет'пе кит-тáран, что значить: «двойственная Тарнь съ однимъ ликомъ». Отличалась ли эта богиня красотой, мы тоже не знаемъ, ибо весьма рѣдко кому удавалось ее лицезрѣть. Про человѣка, прошедшаго, какъ говорится, огонь и воду, прежде говорили, что онъ видѣлъ лицо Тарнь ²⁾. Олицетворяли ее въ видѣ самой разрушительной стихіи—огня. Такъ, на цвѣтистомъ языкѣ былины и сказокъ слово «огонь» обыкновенно замѣняется цѣлымъ выраженіемъ: áр н'áтмапе Тáран тут ³⁾, что вѣроятно означаетъ «многоязычный ротъ (дѣвы) Тарнь». Къ этому выраженію иногда присоединяютъ еще слова: най анка ⁴⁾—«дѣва, женщина», употребляемые здѣсь тавтологически, но дающія намъ указанія на полъ божества.

Въ послѣдствіи слово Тáрн, равно какъ и его производное кит-тáран, получили еще переносное значеніе «распри» и «войны». Тáрнынъ есть прилагательное отъ Тáрн, и можетъ въ данномъ случаѣ значить «военный». И такъ все выраженіе тáрнынъ-áра можетъ быть передано по русски: «военная пѣснь». Такъ мнѣ переводили его и Остяки; не зная точнаго смысла слова Тáрн, они по естественному чутью догадывались, что оно приблизительно означало.

Былины поются подъ аккомпаниментъ мѣстныхъ музыкальныхъ инструментовъ «лебедя» или «журавля» (тóроп-јух) и «домбры» или «тарнобая» (нáрес-јух; у вог. шанул'теп), изъ коихъ въ предѣлахъ Тобольскаго округа болѣе древнимъ можно считать домбру. Сохранившіяся на Кондѣ мелодіи былины имѣютъ не болѣе пяти тоновъ, что соответствуетъ 5 струнамъ этого инструмента. Сами Кондинскіе Остяки утверждаютъ, что у нихъ въ прежнее время не было «лебедей» и что они получили ихъ отъ жителей береговъ Оби. «Лебеди» и теперь еще называются на Кондѣ «Обской музыкой».

¹⁾ Первый высказалъ печатно это предположеніе въ предисловіи къ своей грамматикѣ сѣверо-остячскаго нарѣчія венгерскій ученый, проф. Гунфальви. Французскій переводъ этого предисловія помѣщенъ въ «Revue d'Ethnographie et de Philologie». 1878.

²⁾ Тáран вет', хут' вет' уjem—«видѣвшій лицо Тарнь и лицо рыбы (?)». Первое—символъ огня, второе вѣроятно—воды.

³⁾ Тут (тўт) означаетъ «ротъ» и «огонь».

⁴⁾ Мы на томъ основаніи перевели здѣсь слово най черезъ «дѣва», а не «огонь» что оно тоже значить,—выраженіе най анка встрѣчается часто въ былинахъ и означаетъ лицо женскаго пола, напр. Нáнк-хуш-хой áй най, áй анка—«жуха Нангъ-хуша младшая дочь, дѣвица». Анка нынѣ означаетъ почти исключительно «мать».

Домбра состоитъ изъ продольнаго ящика съ крышкою, сдѣланнаго изъ тонкаго еловаго дерева. Форма ея, какъ и толщина струтъ, значительно мѣняется въ разныхъ мѣстностяхъ, но въ общемъ домбра сходна съ финскими «кантелё», на которыхъ прежніе Финны распѣвали свои величественныя руны. Зачатками ихъ, по вѣрному замѣчанію Кастрена, и являются остояціе т а р н ы й-â р'ы. Струны дѣлаются изъ сухожилій оленя и покрываются рыбьимъ клеемъ. Онѣ настраиваются при игрѣ, какъ начало мажорной или минорной гаммы, причемъ на Кондѣ былинны чаще поются въ мажорномъ тонѣ.

«Лебедь» состоитъ изъ подобнаго же ящика, имѣющаго отдаленное сходство съ тѣломъ большой птицы, но съ одного изъ его концовъ перпендикулярно или подъ тупымъ угломъ къ нему прикрѣпленъ длинный кусокъ дерева, оканчивающійся грубымъ подобіемъ птичьей головы. Эта часть представляетъ изъ себя якобы шею и голову лебедя или журавля. Между шеей и верхней крышкою ящика натянута 9 мѣдныхъ струтъ. Настраиваются онѣ подобнымъ же образомъ, какъ и у домбры, но только, благодаря своему значительному числу, онѣ даютъ цѣлую гамму и часть другой, являясь, такимъ образомъ, инструментомъ болѣе усовершенствованнымъ.

Остояція былинны не имѣютъ рифмы, хотя и не лишены нѣкотораго подобія со стихами; такъ, каждая фраза ихъ заканчивается обыкновенно словомъ, имѣющимъ удареніе на предпоследнемъ слогѣ, чѣмъ уподобляется европейскому стиху съ дактилехореемъ на концѣ. Кромѣ того, въ нихъ избѣгается стеченіе нѣсколькихъ односложныхъ словъ съ удареніемъ. Оно достигается такимъ образомъ: къ односложнымъ словамъ присоединяются лишнія частицы или самое слово растягивается при помощи вставки гласныхъ ¹⁾). Величина отдѣльныхъ стиховъ весьма разнообразна: короткіе, средніе и длинные слѣдуютъ другъ за другомъ въ перемежку, а въ связи съ этимъ и размѣръ музыкальной фразы постоянно мѣняется.

Красоту стиля остояцкій пѣвецъ стремится увеличить тѣмъ, что подбираетъ рядомъ однозвучныя и близкія по смыслу слова, выраженія и цѣлыя фразы ²⁾). Этотъ же приемъ употребляется и въ сказкахъ и героическихъ

¹⁾ Напр. вм. тіг'-вах, кам-вах. говорятъ: тід'от-вах, камет-вах; вм. тайа пүн сыкій нуят жокајом—тайом пуну сыкій нуят жокајом (см. ниже) и т. д.

²⁾ Это будетъ ясно изъ нижеслѣдующаго отрывка былинны о богатырѣ Сонгхушѣ:

«Сон-хушѣ ѓн аыт муйна омдай.
 «Томай воч отыйна тарым кур мечеда хоје вормотъ?
 «Сон-хуш-хой, тарым ѓрт, јігем вормот.
 «Табот мыг суѣеда севей ева јім-тіндып танта јанхот.
 «Туѡ јанхем ар тагет, Тұрым тадем јомын мыг
 «Мыгет пете, јіжкет пете чокен хейг'от...

сказаніяхъ. Онъ не составляетъ впрочемъ особенности творчества однихъ азіатскихъ Финновъ, но, судя по образцамъ турецкой поэзіи, собраннымъ академикомъ Радловымъ, свойственъ и этой послѣдней, а также русскимъ сказкамъ и былинамъ.

Эти постоянныя повторенія однихъ и тѣхъ же словъ съ разными прилагательными, или разныхъ словъ и выраженій съ однимъ значеніемъ затрудняютъ до извѣстной степени переводъ произведеній остяцкой народной поэзіи и дѣлаютъ его довольно тяжелымъ. Другой причиной трудности перевода былины на европейскіе языки есть отсутствіе собственныхъ именъ у людей и урочищъ, которыя замѣняются разными прозвищами иногда въ 4—6, до 10 словъ, причемъ смыслъ ихъ часто могъ быть понятъ только для лицъ, знавшихъ причину, почему то или другое лицо или урочище получило данное прозвище ¹⁾. Примѣры мы встрѣтимъ ниже.

Въ остяцкихъ былинахъ и героическихъ сказаніяхъ встрѣчаются въ изобиліи разные эпитеты, фигуры и тропы, свойственные поэзіи и другихъ народовъ. Кромѣ случайныхъ эпитетовъ, имѣются и постоянные, напр. земля—мыг постоянно употребляется съ эпитетами «сѣгой, пѣнынъ»—«кожистая, шерстистая», такъ какъ поверхность ея, поросшая лѣсомъ, уподобляется кожѣ, покрытой шерстью. Постоянными эпитетами слова сегер—«цѣпь» являются карт, вѣх—«желѣзо». Карт сегер, вѣх сегер значитъ—«желѣзная цѣпь». Слово каттыѣ—«пристань» сопровождается всегда прилагательнымъ нырыѣ—«жердяной (ая)» (нырыѣ каттыѣ) и т. д. Что же касается до фигуры сравненія, то, по чистотѣ, и изяществу ея остяцкая поэзія далеко уступаетъ творчеству многихъ восточныхъ народовъ, напр., Персовъ.

«Тѣбет мыг суѣдѣва тѣбет най, тѣбет анка вѣйдѣт.

«Тѣбет най, тѣбет анкѣва сѣметта нѣѣ

«Юхтет каттем юхтыѣ-кетне хоѣт ѣрт, погот-па ту онт тѣвѣт,

«Лѣнтѣт каттем туѣ теѣ вѣрмаѣ най, анка-па ту онт тѣвѣт!»

«Въ большомъ городѣ Сонгхушѣ мы проживали.

«На краю того города какой крѣпконогій въ колѣнѣхъ (мужъ) выросъ?

«Князь Сонгхушѣ, сильный богатырь, мой отецъ, здѣсь выросъ.

«На 7 концѣхъ земли сватать косатыхъ дѣвицъ за хорошій выкупъ онъ ходилъ.

«Послѣ его походовъ во многія страны, на священной, опущенной Богомъ, землѣ

«Едва осталась площадь суши и воды (имѣ неизвѣданная).

.....

«Съ семи концѣхъ земли онъ взялъ въ жены семь дѣвицъ.

«И отъ семи дѣвицъ, семи женъ ни отъ одной

«У него не родилось ни сына, мужа-богатыря, держащаго лукъ въ рукѣ, привыч-
ной къ луку,

«Ни дочери-дѣвицы, держащей иглу и работающей концами пальцевъ».

¹⁾ Напр., старій князь гор. Карыпосната прозывался: Худем сѣт ѣт тѣтѣдем
лузей-мѣх тохтой-мѣх кыней ѣрт-ѣга т. е. «300 лѣтъ гнѣвишій дѣтенышъ малой га-
гары, дѣтенышъ большой гагары гнилой богатырь-старикъ».

Форма былинъ постоянно мѣняется съ теченіемъ времени, хотя сюжетъ ея и неизмѣненъ. Происходитъ это отъ того, что ихъ не заучиваютъ наизусть, какъ стихи, а запоминаютъ лишь ихъ содержаніе, главные обороты и выраженія, остальное же все варьируется и дополняется фантазіей пѣвца. Въ виду этого, иногда одну и ту же былинку въ разныхъ мѣстахъ поютъ иначе, причѣмъ болѣе извѣстность той или другой версіи ея зависитъ единственно отъ способности пѣвца и умѣнья его излагать красиво свои мысли. Въ виду значительныхъ размѣровъ былинъ, въ которыхъ числится до 300 и, можетъ быть, болѣе стиховъ, весьма часто послѣдняя часть ихъ, иногда половина, излагается прозою, но и то пропѣть и передать большую былинку требуетъ такого напряженія голоса, что рассказчикъ, оканчивая ее, является часто охрипшимъ.

Содержаніемъ былинъ и героическихъ сказаній служатъ почти исключительно военные походы остяцкихъ князей или богатырей другъ противъ друга и противъ Самоѣдовъ ради добычи невольствъ, или война съ напавшими на нихъ, ради той же цѣли, сосѣдями.

Изъ имѣющихся у меня былинъ и героическихъ сказаній, одной былинкой я почти не пользовался, такъ какъ и по содержанію и по тѣмъ понятіямъ, которыя въ ней встрѣчаются, она имѣетъ мало общаго съ сѣверно-угорскимъ героическимъ эпосомъ. Возможно, что сюжетъ ея заимствованъ отъ сосѣднихъ Тюрковъ или отъ болѣе южныхъ и теперь исчезнувшихъ Остяковъ, жившихъ въ условіяхъ болѣе близкихъ къ условіямъ смежныхъ кочевниковъ.

Въ этой былинѣ мы, наприм., встрѣчаемъ облака черной пыли, поднимающіяся къ верху при движеніи богатырей, что, правда, было бы характерно для южныхъ черноземныхъ степей Ишимскаго и другихъ округовъ Тобольской губерніи, но ни въ какомъ случаѣ не для лѣсистаго и болотистаго Тобольскаго округа и, въ частности, для области р. Демьянки, гдѣ записана эта былина. Въ настоящей странѣ Остяковъ не только нѣтъ чернозема, но и почти не существуетъ другаго сообщенія кромѣ воднаго. Далѣе, въ ней часто являются крылатые кони, хотя вѣрнѣе предположить, что и простые кони не водились въ данной странѣ въ прежнее время; напротивъ, олень, главное домашнее животное бывшихъ Остяковъ, въ ней совершенно не упоминается. Богатыри здѣсь умѣютъ укрощать дикихъ крылатыхъ коней, которые ихъ уносятъ подъ облака. Побѣжденнаго врага они зашиваютъ въ 7 конскихъ шкуръ и привязываютъ къ хвосту коня и т. д., однимъ словомъ, все эпизоды скорѣе изъ жизни кочевниковъ, чѣмъ оленеводовъ и охотниковъ. Наконецъ, въ ней встрѣчается масса понятій, чуждыхъ прежнимъ Остякамъ и только въ послѣдствіи заимствованныхъ ими отъ Русскихъ, Зырянъ и Татаръ; напр., коромысло

(ку́анда; по татарски: ку́анта), столъ (песа́н; по зырянски пѣзан), аршинъ, бутылка, стаканъ, водка (вѣна) и т. д. Однимъ словомъ, эта былина совершенно не гармонируетъ съ тѣми представленіями, которыя можно было себѣ составить на основаніи разныхъ другихъ данныхъ относительно жизни прежнихъ Остяковъ.

ГЛАВА II.

Княжества и ихъ центры — городки.

Дробленіе остяцкой страны на мелкія княжества.—Городки, какъ ихъ центры.—Ихъ устройство.—Категоріи городковъ.—«Мѣдныя» городки.—Селенія, какъ мѣстожительства «простыхъ» людей.—Землевладѣніе на родовыхъ началахъ у нынѣшнихъ Остяковъ и Вогуловъ.—Въ основаніе прежняго княжества легло родовое начало.—Разселеніе родовъ.—Прежнія княжества суть «волости» историковъ.—Южные Остяки не были кочевниками.

Та часть остяцкой страны (мыг, пѣлек), которая служила ареной для событій, воспѣтыхъ въ былинахъ и сказаніяхъ, т. е. Тобольскій и южная часть Березовскаго округа Тобольской губерніи, представляла въ отдаленныя времена рядъ независимыхъ другъ отъ друга мелкихъ политическихъ единицъ. Центромъ каждаго такого небольшого «княжества» (авыт? ¹⁾) служилъ «городовъ» (вош, воч, ваш; у Вогул.: уш), а верховнымъ властителемъ его былъ жившій въ немъ «князь» (јор, ур, ѳрт ²); Вогул.—ѳтер, отер). Всѣ остальные жители маленькаго княжества были его подданными; называются они въ былинахъ мыгдат—јах, т. е. земляными людьми.

Число княжествъ и городковъ было прежде весьма значительно; это уже показываетъ то обстоятельство, что мнѣ удалось въ бытность мою въ Тобольскомъ округѣ насчитать не менѣе 63 ³⁾ такихъ городковъ, изъ коихъ около $\frac{2}{3}$ безъ сомнѣнія принадлежали Остякамъ, а Абрамовъ приводитъ ихъ въ Березовскомъ округѣ болѣе 40, хотя почти навѣрное значительная часть ихъ еще по-сейчасъ скрыта въ дебряхъ и среди болотъ.

Характеръ этихъ городковъ нѣсколько иной на югѣ округа и далѣе къ сѣверу. На югѣ они принадлежатъ Тюркамъ, болѣе искуснымъ въ сооруженіи укрѣпленій, и отличаются болѣе значительными размѣрами; на сѣверѣ—они меньше и принадлежатъ Остякамъ.

¹⁾ Слово авыт (ѳут) означаетъ небольшую область, иногда употребляется повидимому какъ синонимъ слова воч «городъ», напр. въ приведенномъ выше отрывкѣ быliny.

²⁾ Назывался онъ также «главой города» воч-ѳх и вочум-вѳрт-ѳга.

³⁾ Обозначены на картѣ, представленной въ Имп. русск. Арх. Коммисію.

Опишемъ вкратцѣ такой городокъ. Какъ Остяки, такъ и Татары старались выбирать подъ укрѣпленіе мѣсто возвышенное и до известной степени господствующее надъ сосѣдней мѣстностью, а главнымъ образомъ надъ лежащими внизу низменными равнинами и водами рѣкъ и озеръ, которыя, какъ зимой, такъ и лѣтомъ, служатъ почти единственной дорогой для сообщеній въ здѣшнемъ болотистомъ краѣ. Значительная часть городковъ, лежащихъ около болѣе или менѣе крупныхъ рѣкъ, расположены ради этого на нагорномъ берегу ихъ или яру и занимаютъ преимущественно мыски, которые образуются глубокими оврагами, пересекающими кое-гдѣ этотъ берегъ. Особенно удобны для этой цѣли мѣста впаденія въ большую рѣку притоковъ. Здѣсь часто бываютъ мыски, весьма подходящіе для устройства городка, уже въ виду того, что отсюда открывается широкій кругозоръ и что можно легко наблюдать за людьми, ѣдущими по главной рѣкѣ и по нижней части притока. Если къ тому же такой мысокъ былъ отрѣзанъ оврагомъ отъ остальной части горы, то иногда со стороны низменности или рѣвки, надъ которой онъ возвышался, устраивали еще небольшой подъемъ, и укрѣпленіе было готово.

Въ болѣе крупныхъ, вѣроятно татарскихъ, городахъ подъемы представляли изъ себя ребро двуграннаго угла, образующее съ поверхностью земли и воды весьма пологій уголъ (въ 35°). Такіе удобные подъемы значительно облегчали восхожденіе на высокія террасы, возвышающіяся иногда на 25—30 с. надъ окружающей мѣстностью, и по настоящее время ими пользуется мѣстное крестьянское и инородческое населеніе тамъ, гдѣ по близости имѣются городки. Также и скотъ легко восходитъ по нимъ, чтобы искать корма въ произрастающихъ на возвышенностяхъ лѣсахъ. Городки такого устройства встрѣчаются около Цингалинскихъ юртъ (Нар. вол.), около дер. Чугасной (Денш. вол.), около татарскаго выселка Самтелѣ (Караг. вол.) и т. д.

Въ военное время вышеописанные подъемы большой опасности не представляли, такъ какъ по узкой тропинкѣ могли двигаться одновременно не болѣе двухъ человѣкъ въ рядъ и защитники всегда имѣли возможность сбросить ихъ внизъ. Самыя-же площади двуграннаго угла или боковыя стороны мыска были болѣе отвѣсны и составляли съ поверхностью земли болѣе тупой уголъ, около 50° , и тѣмъ затрудняли восхожденіе. Эти площади двуграннаго угла, какъ и ребро его, служащее подъемомъ, въ большинствѣ случаевъ были устроены геометрически правильно. Въ виду того, что уголъ, образуемый подъемомъ съ поверхностью земли, меньше угла паденія многихъ сыпучихъ тѣлъ (песка, супеси), самый подъемъ почти всюду хорошо сохранился, боковыя-же площади, которыя, какъ сказано, имѣютъ сравнительно болѣе тупой уголъ, частью изъѣдены обвалами, но тѣмъ не менѣе почти всюду позволяютъ видѣть прежнее устройство городка. Тамъ-же, гдѣ мысокъ не былъ укрѣпленъ,

подобнымъ образомъ и гдѣ стѣны его остались отвѣсными, какъ были прежде, —этотъ типъ встрѣчается почти только на сѣверѣ—тамъ ежегодные обвалы до того измѣнили фигуру мыска, что сдѣлали городокъ неузнаваемымъ.

Мѣстами встрѣчаются подъемы и болѣе простаго устройства. Основаніемъ имъ служить какой-нибудь небольшой смежный оврагъ, который ради этой цѣли выравнивали и дѣлали слегка покатымъ. Такіе подъемы встрѣчаются у городковъ Чувашъ, Касимъ-Тура и др.

Въ огромномъ большинствѣ случаевъ мысокъ укрѣпляли еще искусственно. Со стороны суши его перекапывали рвами и изъ выброшенной земли устраивали валы (урѣам). Чаше всего городокъ имѣлъ одинъ ровъ и одинъ валъ, иногда же два концентрическихъ ряда валовъ. У татарскихъ городковъ мы встрѣчаемъ кое-гдѣ и три ряда ихъ.

Тамъ, гдѣ по близости не было мыска, выбирали просто мѣсто на берегу рѣки или озера, по возможности возвышенное, и окапывали его кругомъ ровомъ и укрѣпляли валомъ или нѣсколькими рядами ихъ. Но въ данномъ случаѣ работы было больше, такъ какъ приходилось дѣлать земляныя работы на большемъ протяженіи. Въ тѣхъ-же мѣстахъ, гдѣ берегъ рѣки не возвышался болѣе или менѣе значительно надъ уровнемъ воды, приходилось дѣлать почти круговые окопы, такъ какъ самый берегъ не представлялъ въ данномъ случаѣ достаточной защиты. Таковы, напр., городки, расположенные около Эбытъ-ега, притока р. Конды, Рут'-вош (Русскій городъ), Ям-вош ¹⁾ и др.

Размѣры городковъ, ихъ валовъ и рововъ, значительно больше на югѣ округа, чѣмъ далѣе къ сѣверу. Именно здѣсь встрѣчаются городки съ верхней площадью (внутри валовъ) въ 500—700 кв. с., какъ, напр., Сибирь или Искеръ, Чувашъ (Махметъ-кула), Касимъ-тура и др. ²⁾. На сѣверѣ-же, въ области Остяковъ, городки болѣе миньятюры и чаще всего имѣютъ 70—140 кв. саж. въ соотвѣтствующей площади, и рѣдко болѣе 180 кв. с.

Валы и рвы тѣхъ и другихъ городковъ находятся въ соотвѣтствіи съ ихъ размѣрами. У татарскихъ городковъ ширина рововъ на верху $1\frac{1}{2}$ —2 с. и глубина $1\frac{1}{2}$ арш. до $1\frac{1}{2}$ с. до вершины валовъ. У остяцкихъ—ширина отъ 2 арш. до $1\frac{1}{2}$ с., при глубинѣ отъ 1 арш. до 1 саж. Въ разрѣзѣ болѣе сохранившіеся рвы имѣютъ всюду фигуру треугольника, иначе ихъ стороны

¹⁾ Въ 2-хъ верстахъ отъ 3. Пуштинскихъ юртъ (М. Кондинск. вол.).

²⁾ Возможно, что нѣкоторые изъ этихъ южныхъ городковъ остяцкаго происхожденія и что они только потомъ были заняты и увеличены Татарами; напр., о существованіи городка Сибири въ XV ст. сообщаетъ Карамзинъ, названіе другаго городка Чувашъ тоже выдаетъ его остяцкое происхожденіе (в а ш—городъ). Предположеніе же историковъ, что этотъ городокъ обязанъ своимъ именемъ поселенію Чувашъ, не имѣетъ основаній.

образуютъ двугранный уголъ. Валы, обыкновенно, мало выражены и образованы изъ земли вынутой, изъ рвовъ. Они расположены и передъ рвомъ, и съ вѣйшей стороны его, но болѣе значительны первые. Ширина ихъ колеблется между 1 с. и 3 с. Послѣдній случай имѣетъ мѣсто, если валъ находится между двумя рвами. Высота валовъ надъ уровнемъ площади городка въ настоящее время обыкновенно не превышаетъ: у Татаръ—1 арш., у Остяковъ $\frac{1}{2}$ — $\frac{3}{4}$ арш.

На валахъ строили еще въ большинствѣ случаевъ деревянный частоволь (сѣттай-вош), снабженный воротами (вош-хотой). Помѣщался онъ, по всему вѣроятію, внутри земляныхъ укрѣпленій. Около городковъ, какъ и около селеній, были устроены жердяныя пристани (нырый катты) и помостки для причаливанія лодокъ (нарпай-вош).

Нѣкоторые изъ этихъ городковъ воспѣваются въ былинахъ и описываются въ сказаніяхъ и получаютъ, такъ сказать, историческое значеніе. Въ предѣлахъ Тобольскаго округа изъ такихъ городковъ назовемъ Т'апар-вош (Вож-охта), около Цингалинскихъ юртъ, и Карыпоспат-урдат-вош, чтò значить «богатырскій городъ у Стерляжьей протоки», такъ какъ онъ расположенъ около южнаго берега нижней Конды надъ самой Стерляжьей протокой. Въ Березовскомъ округѣ можно назвать Емдер-вош, около Ендерской протоки, и Нанк-хуш-вош и Соһ-хуш-вош гдѣ-то на нижней Оби. Отъ немногихъ другихъ городковъ сохранились кое-какія преданія (Хут-вош ¹⁾ и Туй-пох-вош ²⁾ по Иртышу, отъ другихъ только названія (Жам-вош, Рут'-вош, Елій-авыт-вош по Кондѣ, Охâjân-вош ³⁾ по Иртышу и т. д.). Отъ большей-же части не осталось въ памяти народной никакихъ воспоминаній, но они просто называются городками (вош) или городищами (вош-пай).

Если эти городки и оказывали большую услугу защитѣ въ немъ живущихъ, особенно при внезапномъ появленіи враговъ, то нерѣдко при ожиданіи набѣга болѣе сильныхъ непріятелей, жители городка покидали его и искали убѣжище въ укрѣпленіяхъ болѣе надежныхъ. Такими укрѣпленіями были «мѣдныя города» (пытыр-вâх-вош) былинъ, которые представляли изъ себя небольшія крѣпости, окруженныя со всѣхъ сторонъ высокими палисадами и крытыя сверху мѣдными листами. Когда, въ военное время, ихъ запирали, то въ нихъ оставалось всего два отверстія: одно въ верху для свѣта и другое — съ боку, только достаточное, чтобы войти богатырю въ кольчугѣ. Въ одной изъ имѣющихся у меня былинъ описывается подобный городъ, находившійся

¹⁾ Около прежн. Колпуховскихъ юртъ (Нар. вол.).

²⁾ На Камениомъ мысу около с. Самарова.

³⁾ 5 вер. (по зимн. пути) вверхъ отъ Надвинск. юртъ, противъ дер. Н. Филатовой.

въ бассейтѣ средней Конды, на р. Еврѣ, въ мѣстности, которая теперь составляетъ часть Туринскаго округа. О подобныхъ-же городкахъ упоминается и въ самоѣдскихъ сказаніяхъ, образцы которыхъ приводитъ Кастренъ. Конечно сомнительно, чтобы въ странѣ, гдѣ не добывается мѣди, первобытный народъ, какъ Остяки, былъ въ состояніи выстроить изъ нея крышу надъ цѣлымъ городомъ. Но, какъ мы себѣ не будемъ объяснять устройство столь оригинальныхъ сооружений, весьма вѣроятно, что иные изъ городковъ были сравнительно гораздо лучше укрѣплены искусствомъ или природой, такъ что брать ихъ было не подъ силу даже могучимъ богатырямъ. Что такіе городки дѣйствительно существовали, свидѣлствуетъ исторія. Даже и такой опытный воинъ, какъ Брязга, въ продолженіи 3-хъ дней не могъ взять остяцкаго городка, который находился вблизи нынѣшняго села Демьянскаго (Дем. вол.), и только благодаря случайности ему удалось овладѣть имъ. И, съ другой стороны, остяцкія былинны всюду такъ вѣрно и точно сообщаютъ топографическія свѣдѣнія, что можно не безъ основанія предположить существованіе подобнаго крѣпкаго городка и на р. Еврѣ, гдѣ мнѣ однако не удалось побывать.

Въ каждомъ маленькомъ княжествѣ первоначально имѣлся всего одинъ городокъ; болѣе укрѣпленныхъ мѣстъ не было. Но въ послѣдствіи, черезъ соединеніе подъ одной властью двухъ княжествъ ¹⁾ или при посредствѣ дробленія одного владѣнія на два безъ окончательнаго раздѣленія ихъ на двѣ части произошли княжества съ двумя и болѣе городками.

Если обширные городки Татаръ, хорошо укрѣпленные и снабженные удобными подъемами, и могли служить убѣжищемъ для довольно значительнаго числа людей, то небольшія и слабо защищенныя укрѣпленія Остяковъ могли вмѣстить всего небольшое число жилищъ. Легко себѣ представить, что въ нихъ жили только князь, его родные, слуги и небольшая часть жителей и только при большой опасности въ нихъ укрывался и народъ ²⁾. Главная-же часть населенія, судя по всему, группировалась около городковъ въ видѣ селеній (п ū г о т; Бог.—п а у л'), состоявшихъ изъ большаго или меньшаго числа жилищъ и расположенныхъ часто у подножія такихъ террасъ, на которыхъ находились городки. Это видно какъ изъ историческихъ свидѣтельствъ, такъ и изъ мѣстныхъ преданій. Такъ атаманъ Богданъ Брязга, во время своего похода внизъ по Иртышу, часто встрѣчалъ

¹⁾ Напр. историки сообщаютъ, что къ Туртасской волости принадлежала и Уватская.

²⁾ Слишкомъ односторонне смотритъ на городки историкъ Миллеръ. («Ист. Сиб.» стр. 129). Посѣтивъ городокъ у Самарова (Ту й - п о х - в о ш), который отличается своею неприступностью, но весьма малыми размѣрами, онъ дѣлаетъ отсюда выводъ, что городки служили убѣжищемъ только для женъ и дѣтей во время нашествія враговъ и что народъ въ нихъ не укрывался, но ожидалъ непріятеля въ полѣ или въ своихъ жилищахъ. Этотъ общій выводъ на основаніи одного городка довольно произволенъ и расходится съ данными, сообщаемыми остяцкимъ героическимъ эпосомъ и исторіей.

селенія Остяковъ вблизи городковъ; напр., Цингалинскія юрты, расположенныя въ двухъ верстахъ ниже городка, у самой рѣки. Подобное-же сообщаетъ и народное преданіе о Колпуховскомъ городѣ (Хѹт-вош) и селеніи. Это-же подтверждается и былинами. Въ нихъ говорится, что при предстоявшихъ народныхъ собраніяхъ глашатай обходилъ каждый домъ и созывалъ хозяевъ, что не могло-бы имѣть мѣста, еслибъ они жили разбѣянно и на большомъ пространствѣ.

Возможно, что небольшая часть жителей обитала вдали по рѣчкамъ и озеркамъ. Въ виду своей удаленности отъ центра, они, вѣроятно, принимали менѣе участія, какъ въ общественныхъ дѣлахъ, такъ и во всѣхъ предпріятіяхъ князей.

Весьма вѣроятно, что въ основу дѣленія страны на отдѣльныя независимыя княжества легло родовое начало. Конечно, наличныя данныя не позволяютъ утверждать, что всѣ лица такого княжества были членами одного рода, хотя въ этомъ нѣтъ ничего невѣроятнаго. Во всякомъ случаѣ, скорѣе можно предположить, что такой союзъ состоялъ изъ немногихъ родовъ, чѣмъ изъ большого числа ихъ. Это отчасти явствуетъ изъ остатковъ прежнихъ формъ землевладѣнія въ Тобольскомъ округѣ, гдѣ селенія, расположенныя въ глухихъ мѣстахъ и сохранившіяся до извѣстной степени отъ внѣшнихъ вліяній, и теперь состоятъ изъ одного или двухъ родовъ и представляютъ намъ примѣръ владѣнія земли на родовыхъ началахъ. Такая форма землевладѣнія встрѣчается еще понинѣ у Кондинскихъ Вогуловъ. У нихъ каждая дача составляетъ принадлежность особаго рода. Его представители являются единственными законными владѣльцами дачи, независимо отъ того, живутъ-ли они въ одномъ селеніи или въ двухъ, и, наоборотъ, живутъ-ли два рода въ одномъ селеніи. Подобная-же форма землевладѣнія была въ прежнее время и у Остяковъ, но теперь сохранилась лишь въ немногихъ мѣстахъ. Такъ, напр., с. Болчарово, на Кондѣ, собственно состоитъ изъ двухъ селеній, изъ юртъ Болчарскихъ и Магатскихъ, причемъ каждое изъ этихъ селеній состоитъ изъ представителей особыхъ родовъ и владѣтъ разными дачами.

Но и тутъ это родовое устройство мало-по-малу разрушается. На ряду съ вымираніемъ членовъ обоихъ родовъ, въ ихъ среду стали проникать разныя постороннія лица: Русскіе и Остяки, частью по усыновленію, частью по приѣмнымъ приговорамъ. На Иртышѣ уже нигдѣ нѣтъ остяцкихъ селеній съ представителями одного или двухъ родовъ, а, напротивъ, въ слѣдствіе вышеуказанной и другихъ причинъ, ихъ число всюду велико и только кое-гдѣ отдѣльнымъ родамъ удалось удержать свои старыя родовыя земли отъ захвата со стороны своихъ односельцевъ, напр., въ Цингалинскихъ юртахъ. Въ этомъ селеніи кромѣ общей дачи, кусторю пользуются всѣ на общинныхъ началахъ, отдѣльные роды

имѣютъ еще свои особыя «вотчины», перешедшія къ нимъ частью непосредственно отъ предковъ, частью путемъ купли или завѣщанія отъ лицъ, владѣвшихъ этими землями; изъ нихъ нѣкоторыя принадлежали даже къ смежнымъ юртамъ М. Кондинской волости. Документовъ на эти земли почти ни у кого не имѣется и никогда не было. Въ слѣдствіе бездѣтности значительной части жителей этого вымирающаго селенія, упомянутыя вотчины постоянно переходятъ изъ рукъ въ руки. Большая часть населенія этихъ юртъ всѣми мѣрами добивается обратить ихъ въ общественныя. Сомнительно, однако, чтобы имъ удалось этого достигнуть, ибо Управление Гос. Им. смотритъ на эти земли, какъ на выморочныя и подлежащія перейти въ казенное вѣдомство. Когда послѣднее совершится, тогда въ этихъ юртахъ и почти всюду по Иртышу прекратится у инородцевъ владѣніе на родовыхъ началахъ.

Родовыя владѣнія, о которыхъ идетъ рѣчь, слѣдующія:

1) Рѣчка Чагрова съ прилегающими землями (около Ягодной протоки) принадлежитъ 7 семьямъ родовъ Чагровыхъ и Подлиныхъ.

2) Р. Чилимка, притокъ Конды съ правой стороны, съ прилегающими угодьями. Составляетъ принадлежность 2-хъ семей и одной женщины изъ третьей—рода Дусматовыхъ.

3) Р. Вачкѣва съ прибрежными угодьями (въ верховьяхъ Калмадаевского сора). Владѣльцами ея являются 3 семьи родовъ Каскиныхъ (2) и Мамкаевыхъ (1).

4) Озеро и рѣчка Калмадаевы, впадающія въ р. Чилимку, составляютъ владѣніе двухъ семей рода Кушлиныхъ, изъ коихъ пользуется ими только одна, такъ какъ другая перешла на жительство въ Айдарскія юрты (по Салыму).

Скажемъ къ слову, что подобное смѣшанное землевладѣніе, представляющее сочетаніе общиннаго съ родовымъ, въ настоящее время довольно распространено у русскихъ крестьянъ волостей, расположенныхъ по нижнему теченію Иртыша и по смежной части Оби (Уватской, Юровской, Демьянской, Денищиковской, Самаровской). Здѣсь родовое владѣніе, очевидно, произошло нѣсколько инымъ путемъ, именно исключительно при помощи купли и приѣма въ закладъ отдѣльными семьями участковъ земли отъ коренныхъ жителей данныхъ мѣстъ—Остяковъ. Этими такъ называемыми «вотчинами» пользуются лишь представители того рода, къ которому онѣ принадлежать. Документы, свидѣтельствующіе совершennыя сдѣлки, имѣются почти у всѣхъ владѣльцевъ; имъ, какъ пришлому населенію, необходимо имѣть возможность доказать свои права на землю.

Въ остальныхъ селеніяхъ, какъ почти всюду въ Тобольскомъ округѣ, установилось, благодаря вліянію Русскихъ, землевладѣніе на общинныхъ началахъ, т. е. земля сдѣлалась принадлежностью всего селенія, изъ сколькихъ бы родовъ оно ни состояло.

Вышеуказанная прежняя форма землевладѣнія и наводитъ насъ на мысль, что дробленіе страны на небольшія самостоятельныя единицы находилось въ связи съ дѣленіемъ остяцкаго народа или, вѣрнѣе, cadaго его племени на роды. Прежде, когда вся страна находилась во власти Остяковъ, не было столько причинъ, мѣшавшихъ развитію патриархальнаго быта. Весьма вѣроятно, что роды были крупнѣе и число ихъ въ каждомъ владѣніи не велико.

И дѣйствительно, мы и по сейчасъ застаемъ нѣчто подобное у Обдорскихъ Остяковъ. Кастренъ сообщаетъ ¹⁾, что они «распадаются на множество мелкихъ родовъ, изъ коихъ каждый образуетъ самъ по себѣ маленькое княжество или вѣрнѣе большое семейство», и эти семейства или роды иногда считаютъ сотни и даже тысячи душъ въ своей средѣ. То же замѣчается и у Самоѣдовъ. Большая часть членовъ отдѣльных родовъ, конечно, не могутъ доказать своего родства между собою, но тѣмъ не менѣе смотрятъ другъ на друга какъ на родственниковъ, не вступаютъ между собою въ брачныя союзы и оказываютъ другъ другу матеріальную поддержку.

Изъ мѣстныхъ преданій мы узнаемъ, какимъ образомъ иногда дробились и раздѣлялись роды и какъ иногда два рода соединялись въ одинъ союзъ. Напр., въ нынѣшнихъ Чиликанскихъ юртахъ (Тонх-хот) ²⁾ прежде правилъ одинъ храбрый князь, который много охотился и воевалъ и потреблялъ такую массу стрѣлъ, что за нимъ всегда возили цѣлую подводу ихъ. Наконечники для этихъ стрѣлъ ковалъ онъ самъ, а перья должны были доставать его подданные. Извѣстно, что для этой цѣли годятся только перья орла и филина, птицъ немногочисленныхъ, и поэтому добыть большое число ихъ было дѣломъ не легкимъ. Тяготаясь этой повинностью, часть его подданныхъ, воспользовавшись его отсутствіемъ, покинули мѣсто Тонхъ-хотъ и поселились далѣе къ западу у Зимняго сора, а потомъ перенесли свои жилища на Конду, гдѣ теперь извѣстны подъ именемъ Магатскихъ Остяковъ. Нѣкоторое время послѣ ихъ переселенія они владѣли землей сообща съ Чиликанскими Остяками, а потомъ раздѣлили ее на 2 части. Это—случай дробленія одного рода и принадлежащей ему земли на двѣ части, причемъ мы видимъ, что обѣ половины распавшагося рода носятъ почему-то разныя фамиліи.

Черезъ нѣкоторое время послѣ бѣгства части Остяковъ, оставшіеся приняли къ себѣ часть другаго рода. Произошло это такимъ образомъ. Однажды по р. Чиликанкѣ плыли лодки съ вооруженными людьми, женщинами и дѣтьми. Князь Тонхъ-хота сначала принялъ ихъ за враговъ и хотѣлъ встрѣтить враждебно, но они ему закричали, что у нихъ мирныя намѣренія, что плывутъ изъ

¹⁾ А. Castren: «Ethnol. Vorles». стр. 106.

²⁾ Меньше-Кондинской вол. Тоб. окр.

Эмдера (Берез. окр.) и ищутъ удобныхъ мѣстъ для поселенія. Князь ихъ принялъ и угостилъ, и такъ какъ имъ понравилось данное мѣсто, то они тутъ и поселились и вмѣстѣ стали владѣть землей. Отсюда, по словамъ Чиликанскихъ Остяковъ, у нихъ и числится два рода или двѣ фамиліи: отъ коренныхъ жителей происходятъ Лумкоткины, отъ пришельцевъ—родъ Галиныхъ. Для насъ не важно, имѣло ли мѣсто все это въ дѣйствительности, хотя вѣроятно, что это преданіе не есть вымыселъ, но все же оно показываетъ, что и въ отдаленныя отъ насъ эпохи родовые союзы принимали въ свою среду посторонніе элементы и, съ другой стороны, нѣкоторые члены его сами селились у другихъ. Этимъ путемъ увеличивалось число родовъ въ каждомъ владѣніи.

Отдѣльныя княжества были весьма разной величины. Весьма вѣроятно, что въ большинствѣ случаевъ они совпадали съ остяцкими «волостями» (нынѣ: мір) временъ татарскаго владычества; такъ, историки, повѣствуя о наступательномъ движеніи Русскихъ въ страну Остяковъ, говорятъ, что Брызга покорилъ Курбинскую (тат.), Туртасскую (ост.), Цингалинскую (ост.) и др. «волости»¹⁾, что можно понять только въ этомъ смыслѣ.

При завоеваніи Тобольскаго округа Русскими, по Иртышу были расположены слѣдующія остяцкія волости, начиная съ юга: Туртасская (съ Уватской), Назымская, Демьянская, Цингалинская, Нарымская, Тарханская и еще одна или нѣсколько у устья Иртыша и около прилегающей части Оби, т. е. въ самой сѣверной части округа, которая теперь составляетъ Темлячевскую волость. Можетъ быть, въ вышеприведенномъ перечнѣ и пропущена одна или другая мелкая волость, которая при завоеваніи края Русскими слилась со смежной; такъ, напр., на протяженіи около 240 вер. отъ р. Демьянки почти до устья Иртыша мы насчитали всего 3 волости.

Туртасская и Уватская волости названы у историковъ «татарскими», но вѣрнѣе предположить, что населеніе ихъ состоитъ изъ отатарившихся Остяковъ, что показываетъ какъ ихъ типъ, такъ и языкъ, который они отчасти сохранили и который представляетъ нѣкоторыя отличія отъ болѣе сѣверныхъ нарѣчій. И нынѣ главный языкъ ихъ татарскій, который, вѣроятно, и ввелъ въ заблужденіе лѣтописцевъ и историковъ. Аналогическое явленіе мы встрѣчаемъ и въ Кондинскомъ краѣ.

Въ настоящее время почти ни одна изъ этихъ волостей не сохранилась до насъ въ неизмѣнномъ видѣ; напротивъ, болѣе мелкія изъ нихъ были соединены по 2—3—4 вмѣстѣ, именно, Туртасская съ Уватской и Назым-

¹⁾ Фишеръ такимъ образомъ характеризуетъ прежнюю волость: «волость, на татарскомъ и монгольскомъ языкѣ «улусъ», значить въ Сибири нѣкоторое пространство земли, надъ которымъ поставленъ князецъ или судья, такъ, напр., Татары и Остяки у Иртыша живутъ въ волостяхъ...» («Ист. Сибири II», стр. 141. прим.)

ская въ одну Назымскую, Цингалинская, Нарымская и Тарханская въ одну—Нарымскую, такъ что теперешнія «волости» по большей части заключаютъ въ себѣ нѣсколько прежнихъ, что главнымъ образомъ находится въ связи съ вымираніемъ жителей. Но эти прежнія волости, однако, не пропали безслѣдно и въ настоящее время, а во многихъ случаяхъ составляютъ сельскія общества, на которыя бывають разбиты нѣкоторыя изъ теперь существующихъ волостей. Туртасское сельское общество представляетъ для насъ еще тотъ интересъ, что всѣ 3 селенія, изъ коихъ оно состоитъ¹⁾, еще по сейчасъ владѣютъ своими угодьями сообща, какъ было прежде при существованіи Туртасской волости. И эти угодья состоятъ изъ необъятныхъ лѣсистыхъ пространствъ, расположенныхъ въ бассейнѣ р. Туртаса²⁾.

Однимъ изъ самыхъ крупныхъ владѣній въ Тобольскомъ округѣ было извѣстное, по весьма многимъ сказаніямъ, княжество съ городомъ Т'а́пáр-во ш во главѣ. Оно, согласно преданію, выставляло въ походъ 300 мужей, что можетъ соответствовать общему населенію не менѣе чѣмъ въ 1000—1200 душъ обоего пола. Хотя это число и не велико для самостоятельнаго владѣнія, однако намъ кажется, что оно нѣсколько преувеличено, такъ какъ вся Нарымская волость, южную часть котораго составляло это княжество—Цингалинская волость Миллера,—имѣла въ 1816 г., т. е. въ 7 ревизію, всего около 460 душъ обоего пола. Конечно, судя по сильному вымиранію ея жителей, что доказывается точными цифрами ревизій въ разные года, оно и было прежде гораздо значительнѣе. Въ другомъ сказаніи упоминается о небольшомъ владѣніи гдѣ-то на Оби, хотя и безъ точнаго обозначенія мѣста, гдѣ числилось всего 50 воиновъ, что соответствуетъ, приблизительно, населенію въ 200 душъ, группы жителей и теперь составляющей остяцкую волость средней величины.

Судя по всему, среднее число жителей мелкихъ княжествъ описываемой мѣстности было отъ 60 до 400 душъ обоего пола³⁾. Съ этими выводами отчасти соглашаются и соображенія, основанныя на данныхъ историческихъ⁴⁾.

¹⁾ Юрты Туртасскія, Уватскія и Алымскія составляли бывшую Туртасскую волость. Въ 1858 г. въ ней числилось 52 м. и 54 ж., а въ 1886 г.—44 м. и 36 ж. Прежняя Назымская волость, существовавшая еще при завоеваніи Сибири Русскими, имѣла до соединенія ея съ Туртасской—5 селеній. Въ 1858 г. въ нихъ числилось 108 м. и 118 ж., а въ 1886 г., въ слѣдствіе вымиранія жителей,—всего 70 м. и 69 ж. Теперь эта волость составляетъ Назымское сельское общество Назымской волости.

²⁾ Въ 1888 г. почти все это огромное лѣсистое-болотистое пространство перешло въ вѣдѣніе казны.

³⁾ Миллеръ упоминаетъ впрочемъ и о такихъ мелкихъ волостяхъ, которыя состояли изъ 3—10 годныхъ мужскихъ душъ.

⁴⁾ По берегамъ Иртыша и Оби городки были расположены на разстояніи 20—60 вер. другъ отъ друга, какъ это видно изъ «книги Большаго Чертежа», которая относится къ концу

Границами всѣхъ владѣній Остяковъ и Вогуловъ и, въ весьма многъ случаяхъ, Русскихъ и Татаръ служатъ разныя естественныя урочища: озера, рѣчки, лѣсъ и т. д., что безъ сомнѣнія бывало и прежде. Эти межы вѣроятно до извѣстной степени соблюдались и въ старину. Въ сказаніяхъ и былинахъ мы нигдѣ не встрѣчаемъ войнъ изъ-за захвата земель. Впрочемъ, страна тогда еще была такъ богата дичью и рыбой, а населеніе столь рѣдко, что въ подобныхъ захватахъ особой надобности не представлялось.

Основываясь на этихъ данныхъ, можно предположить, что и въ періодъ, описываемый былинами и сказаніями, южные Остяки уже жили осѣдло. Однако тѣмъ не менѣе они и понынѣ на официальномъ языкѣ именуются «кочевыми» инородцами на томъ основаніи, что нѣкоторые изъ нихъ имѣютъ кромѣ зимнихъ помѣщеній еще лѣтнія юрты въ урочищахъ, гдѣ они промышляютъ лѣтомъ. Это названіе и потому не выдерживаетъ критики, что подобное явленіе мы замѣчаемъ и у Русскихъ Тобольскаго округа. У нѣкоторыхъ изъ нихъ тоже имѣются пашенныя и рыболовныя избушки вдали отъ селеній, а между тѣмъ ихъ никто не называетъ «кочевыми». Въ дѣйствительности же южные Остяки, насколько у насъ хватаетъ извѣстій, постоянно жили осѣдло, что уже доказывается присутствіемъ у нихъ городковъ, и только на время промысла расходились по рѣчкамъ и лѣсамъ. Въ этомъ отношеніи они представляютъ большое различіе съ самыми сѣверными своими сородичами, которые дѣйствительно, подобно Самоѣдамъ, ведутъ бродячую жизнь.

Г Л А В А III.

Внѣшній видъ и образъ жизни прежнихъ Остяковъ.

Внѣшній видъ прежнихъ Остяковъ.—Признаки красоты и силы.—Мужская одежда.—Вооруженіе: кольчуги, мечи, луки и т. под.—Жилища: землянки и ихъ устройство.—Общественныя зданія.

Прическа Остяковъ въ старину была довольно оригинальная и отчасти сходная съ прической древнихъ Мадьяръ. Они стригли или брили волосы

XVI или въ началу XVII ст. Слѣдующій отрывокъ изъ этого памятника покажетъ намъ распредѣленіе городковъ въ той части Оби, которая орошаетъ сѣверную часть Тобольскаго округа.

...«А выше Иртыша на Оби градъ Ярдымъ.

«А выше Ярдыма отъ устья Иртыша 30 вер. гор. Мазымъ.

«А выше 30 вер. градъ Лирикъ. А выше Лирика 20 вер.—градъ Лунгулей.

«А выше Лунгуля 25 вер.—Салыра градъ. А выше 60 вер. Салымъ (Салынъ) градъ!..»

Столь тѣсное размѣщеніе городковъ не должно однако считать за признакъ густоты населенія, въ виду того, что въ этой мѣстности оно прежде, какъ и нынѣ, было сгруппировано исключительно по берегамъ рѣкъ.

спереди, а сзади заплетали ихъ въ косы, вѣроятно въ двѣ ¹⁾, какъ оно еще понинѣ водится въ сѣверной части Березовскаго округа. Отсюда происходятъ эпитеты воиновъ и сватовъ ѣгот-еудемъ — «со стриженной головой», и венг'ет-еудемъ — «со стриженнымъ лбомъ», и прозвище богатыря сѣвей ѣртъ — «косатый богатырь». Бороду они также носили, хотя она у нихъ, какъ вообще у угорскаго племени, и не отличается роскошнымъ ростомъ.

Своей красотой князья значительно превосходили своихъ подданныхъ, Про одного красавца богатыря (Куі мѣрахта сѣвей урт, куі мѣрахта вегей ѣрт ²⁾) въ былинѣ рассказывается, что онъ ночью озарялъ комнату на подобіе утренней зари. Характернымъ признакомъ красоты у Остяковъ считалась бѣлизна и прозрачность тѣла. О красивыхъ людяхъ въ сказаніяхъ и сказкахъ говорится, что у нихъ «сквозь кости виденъ мозгъ и сквозъ мозгъ видны кости». Но эта прозрачность тѣла считалась въ то-же время признакомъ нѣжности сложенія и физической слабости. Напротивъ отличіемъ силы была плотность и непрозрачность организма. Поэтому вѣщему богатырю было достаточно посмотрѣть сквозъ своего противника на солнце, чтобы узнать, съ кѣмъ ему приходится имѣть дѣло. Этимъ путемъ Эмдерскіе богатыри различили въ толпѣ враговъ своего главнаго противника, князя Евра: его тѣло состояло «какъ-бы изъ сплошной массы серебра и золота», настолько оно было непрозрачно; у другихъ-же были видны насквозь всѣ ихъ внутренности. У одного богатыря такимъ образомъ красота преобладала надъ силой, у другого наоборотъ. Но если признаки красоты и силы до известной степени и расходились, то все-же оно не мѣшало богатырямъ—силачамъ имѣть свою особую мужественную красоту.

Относительно простой одежды Остяковъ въ былинахъ и старинныхъ сказаньяхъ нѣтъ прямыхъ указаній, но есть косвенныя; именно, въ одной изъ нихъ говорится, что у одного князя имѣлось два божка, одѣтыхъ въ малицы (кѣлеп-тонх). Мы-же знаемъ, что весьма часто инородцы снабжаютъ своихъ идоловъ тѣми-же предметами, которыми пользуются сами. Въ виду этого можно предположить, что прежніе Остяки носили «малицы» (кѣле), а можетъ быть и «гуси» и «парки», весьма распространенную въ сѣверной части Березовскаго округа одежду. Съ этимъ согласны и многія мѣстные преданія. Они говорятъ, что, отправляясь по какимъ-нибудь надобностямъ во вражескій станъ, князья имѣли обыкновеніе одѣвать кольчуги подъ малицы, чтобы не

¹⁾ Мадыры брили головы и носили 3 косички («Моравія и Мадыры» К. Грота стр. 318).

²⁾ Русскій переводъ этого прозвища будетъ: «Подобный болотной морошкѣ косатый богатырь, подобный болотной морошкѣ сильный богатырь».

быть узанными среди простого народа. Малицы, гуси и парки дѣлались изъ оленьихъ шкуръ.

Въ виду того, что о сапогахъ (н'і р), шапкахъ и рукавицахъ (п ѳ с; двойств. ч. п ѳ с е й е н) нерѣдко упоминается въ былинахъ и сказаньяхъ, возможно, что ихъ иногда, именно лѣтомъ, носили особо, а не всегда они были пришиты къ зимней мѣховой одеждѣ. Матеріаломъ для нихъ служили звѣринныя шкуры, главнымъ образомъ оленьи, а также шкурки птицъ; въ одномъ сказаньи мы встрѣчаемъ рукавицы, сдѣланныя изъ шкурки филина.

Гр. Новицкій ¹⁾ рассказываетъ, что главная одежда Остяковъ его времени, т. е. начала XVIII в., состояла изъ выдѣланной кожи рыбъ, главнымъ образомъ налима, осетра и стерляди, и что изъ этого-же матеріала они готовили себѣ и сапоги. Кромѣ того, они употребляли для этой цѣли и шкурки лебедей, гусей и другихъ птицъ. Весьма возможно, что подобная одежда дѣйствительно носилась Остяками въ прежнее время, хотя объ этомъ въ народной памяти и сохранилось весьма немногое. Въ сказаніяхъ и сказкахъ только изрѣдка встрѣчаются на это намеки; такъ, въ одной вогульской сказкѣ, которую мнѣ удалось записать, выступаетъ одинъ царевичъ, часто мѣнявшій свою одежду; однажды онъ щеголялъ въ сшитой изъ рыбьей кожи. Кромѣ того, въ былинахъ нерѣдко упоминаются «искусно содранныя шкурки болотной сороки» (jімес хорем н'урем сау сѳх), «шкурки весенней чайки» (т'ау халей сѳх) и т. д., которыя вѣроятно тоже шли на одежду.

Богатыри, по словамъ былинъ, носили еще дорогія одежды изъ сукна (н у і), изъ тонкаго шелка (jермак) и изъ пушистаго бархата (п ѳ н ы й бархат). Послѣдній очевидно принадлежитъ къ области народной фантазіи и составляетъ анахронизмъ. Обыкновенно-же въ былинахъ обувь и одежда богатырей называется в'агай н'і р, в'агай сах ²⁾, что значитъ «дорогая обувь», «дорогая одежда», а также «обувь и одежда, украшенная металлическими подѣлками». Эти-же выраженія употребляются и для обозначенія обуви и одежды знатныхъ остяцкихъ женщинъ. Вообще у сѣверныхъ народовъ замѣтна лишь небольшая разница въ костюмѣ обоихъ половъ. На головѣ богатыри лѣтомъ носили шапки (міл', кыйыт). Пояса (ѣндып), на которыхъ носили ножи, были вѣроятно ременные.

Принадлежностью ихъ костюма былъ еще шелковый платокъ (jермак охчам), всегда носимый при себѣ. Имъ завязывали глаза въ случаѣ большой опасности, особенно когда приходилось бороться съ лѣшими и съ Самоѣдами—колдунами. Поступали они такъ, конечно, не изъ страха, незнаемаго богаты-

¹⁾ «Краткое описаніе о народѣ Остяцкомъ», соч. Гр. Новицкіи въ 1715 г. Сиб. 184

²⁾ Также в'агай кыръ'а.

рями, а изъ опасенія, чтобы ихъ не сглазилъ союзникъ ихъ неуязвимаго противника—злой духъ ¹⁾.

Вооруженіе остяцкихъ князей состояло изъ кольчуги (тâгар, тâхр, тёт; Вог: јунтыптаул'), меча (âтта-кёг'е, нâр), лука (јогот) и стрѣлъ (н'от). Иногда присоединялись топоръ (тâјем) и дубинка изъ лиственничнаго или еловаго дерева (ныр нâнк, ныр хût).

Кольчуга и мечъ составляли непремѣнную принадлежность каждаго остяцкаго князя, какъ на войнѣ, такъ и дома, разъ предвидѣлась какая-нибудь опасность. Называлось такое княжеское вооруженіе сложнымъ словомъ тâхр-кёг'е, въ переводѣ: «кольчуга-ножъ (мечъ)». Простые-же люди не имѣли кольчугъ, да и мечи вѣроятно были доступны немногимъ изъ нихъ.

Кольчуга представляла изъ себя рубашку, сдѣланную изъ металлическихъ колець, и имѣла форму остяцкаго «гуса», т. е. была снабжена и руками и шлемомъ; впрочемъ, были кольчуги и безъ верха. Откуда явились кольчуги неизвѣстно, но преданія о нихъ и понынѣ живутъ въ памяти инородцевъ сѣверо-западной Сибири. Рассказываютъ, что кое-когда находили въ землѣ куски старыхъ кольчугъ и даже цѣлыя, принадлежавшія прежнимъ богатырямъ, о томъ-же сообщаютъ и многіе писатели ²⁾, но въ бытность мою на сѣверѣ западной Сибири мнѣ не удалось видѣть подобные остатки.

Кольчуга пользовалась у прежнихъ Остяковъ огромнымъ почетомъ и имѣла много названій, ибо дѣлала богатырей почти неуязвимыми. Ее называли «внушающимъ страхъ одѣяніемъ изъ полотна многихъ земель» (âр мыг тâгат петмай тёт), «одеждой, спасающей душу» (тіт ôттетай тёт) и т. д., не говоря уже о болѣе простыхъ эпитетахъ, какъ, напр., «звенящая кольчуга изъ блестящихъ колець» (н'ілек туі кôвлан тёт ³⁾). По всему вѣроятію, онѣ были сдѣланы изъ бронзы, можетъ быть, и изъ желѣза. Самые зажиточные богатыри имѣли, по словамъ былинъ, драгоцѣнные золотыя кольчуги (сорн'ій, âл'майде тёт). Были еще кольчуги съ украшеніями: напр., съ многочисленными торчащими рошками (ôйет сôт нёгеп тёт) ⁴⁾

¹⁾ И теперь у южныхъ Остяковъ считается рискованнымъ для женщинъ, и вообще для непосвященныхъ, смотрѣть на шайтана, чѣмъ-де легко влечь за собой слѣпоту.

²⁾ ...«Обаче знаменія воинскихъ дѣлъ: шабелъ, панцеровъ множество обрѣтаются, но неся сія ветхая, а наипаче при кумирахъ, а оттуду являється, что древнихъ лѣтъ народъ сей упражняншеся воинскими дѣлы» [«Кратк. опис. о народѣ остяк.» Гр. Новицкаго, стр. 44).

³⁾ Также: âр-мыг-хой тіт ôттетай сёу тâрым-пôт'не тёт—«божественное, душу спасающее одѣяніе съ прочнымъ краемъ». Слова: «âр-мыг-хой» составляютъ эпитетъ сына Турома (Пайрâхтâ) и означаютъ: «Мужъ многоземельный», т. е. много странствовавшій. Въ какомъ смыслѣ здѣсь употреблено слово сёу, означающее вообще «посохъ», «коса»,—мнѣ неизвѣстно.

⁴⁾ Отсюда названія богатырей: «Н'ілек туі кôвлан тёт âтта ўрт», «звенящую кольчугу изъ блестящихъ колець носящій богатырь»; «ôйет сôт нёгеп тёт âтта ўрт» и друг.

и т. д. Носили ихъ въ военное время обыкновенно подъ дорожными одеждами и подъ мѣховою и, подобно гусю, надѣвали черезъ голову.

При прибытіи Русскихъ, кольчугъ у Остяковъ повидимому не было, иначе историки сдѣлали-бы намъ какія-либо указанія по этому поводу. Относительно причинъ ихъ исчезновенія можно сдѣлать слѣдующее предположеніе. Сѣверо-западная Сибирь (за исключеніемъ Урала) не производитъ другихъ металловъ, кромѣ желѣза, и жители этого края, судя по всему, никогда не были искусными кузнецами. Почти нѣтъ сомнѣнія, что остяцкіе богатыри получали кольчуги извнѣ; откуда именно—неизвѣстно: съ запада, съ юга или съ востока. Извѣстно только, что не съ сѣвера, гдѣ и тогда обитали дикія орды Самоѣдовъ, стоявшихъ на еще болѣе низкой степени развитія, чѣмъ Остяки. Возможно, что Остяки получали кольчуги черезъ посредство своихъ западныхъ сородичей, Вогуловъ и Зырянъ, отъ Камскихъ Болгаръ ¹⁾, которые вели обширную торговлю съ востокомъ и еще въ XIII в. проживали на берегахъ Волги и Камы. Прекращеніе привоза этого товара въ страну Остяковъ могло зависѣть отъ какого-нибудь сильнаго переворота въ сосѣднемъ государствѣ, съ которымъ они вели торговлю, было-ли то нашествіе другого племени или какое-нибудь другое обстоятельство ²⁾.

Что-же касается до того, куда дѣлились имѣвшіеся у прежнихъ князей кольчуги, то весьма возможно, что онѣ послѣдовали за ними въ могилу, по обычаю Остяковъ зарывать вмѣстѣ съ покойникомъ его самыя необходимыя вещи. Въ самомъ дѣлѣ кольчуги иногда находятъ въ землѣ вмѣстѣ съ костями людей.

Такимъ образомъ врядъ-ли возможно отсутствіе кольчуги у Остяковъ при нашествіи Русскихъ объяснять тѣмъ, что она существовала только въ народной фантазіи. Кольчуги упоминаются въ каждомъ сказаньи и былинѣ Остяковъ, Вогуличей и Самоѣдовъ. Описаніе кольчугъ иногда столь живо, что эти народы дѣйствительно должны были быть знакомы съ нею. Такъ въ одной былинѣ описываются ощущенія, испытываемыя богатыремъ при надѣваніи холодной кольчуги, и сравниваются съ ощущеніемъ чловѣка, опро-

¹⁾ Кольчуги были извѣстны Болгарамъ, см. свидѣтельство арабскаго писателя X вѣка Ибнъ-Даста (стр. 24). Пр. Хвольсонъ замѣчаетъ: «я полагаю, что такія кольчуги ввозились въ Болгаръ съ далскаго запада и оттуда, въ свою очередь, шли на востокъ» («Извѣстія о Хазарахъ, Буртасахъ, Болгарахъ и т. д. Ибнъ-Даста». Перев. съ объясн. Д. А. Хвольсона, стр. 187.—188).

²⁾ Тамъ-же сообщается о временномъ прекращеніи торговли приволжскихъ странъ съ востокомъ въ XII столѣтіи: «...во время нашествія Татаръ прекратилась торговля и изъ этихъ (т. е. приволжскихъ) странъ не привозили ни черныхъ лисецъ, ни бѣлыхъ, ни бѣвыхъ шкуръ и никакихъ другихъ товаровъ, которые обыкновенно были привозимы изъ этихъ странъ».

кинувшего себя на голову три ковша холодной воды. Когда, надѣвши кольчугу, богатырь гордо ходитъ по землянкѣ, то маленькія дѣти въ испугѣ пятятся назадъ отъ леденящаго холода ¹⁾ желѣза. Все это весьма живо рисуетъ намъ настоящую кольчугу.

Изъ обоихъ названій меча—*âtta-kêg'e* и *nâr*—последнее слово болѣе старое и употребляется исключительно въ былинахъ и сказаніяхъ, первое же и въ разговорномъ языкѣ. То же можно сказать и про названія кольчуги *tâgar* и *têt*. Последнее встрѣчается тоже лишь въ эпическихъ пѣсняхъ и то обыкновенно въ сложныхъ словахъ.

Мечъ былъ сдѣланъ изъ желѣза и имѣлъ, вѣроятно, деревянную ручку и такія-же или кожаные ножны (сѣдыи). Размѣры его намъ не извѣстны. Богатыри имъ прекрасно владѣли и однимъ взмахомъ его разрубали человѣка на двѣ части. Старые мечи и понынѣ сохранились кое-гдѣ въ глухихъ мѣстахъ Тобольской губерніи, главнымъ образомъ, въ амбарчикахъ, посвященныхъ богамъ, гдѣ въ исключительныхъ случаяхъ, по словамъ инородцевъ, попадаютъ и кольчуги. Но удостоиться увидѣть божество и его доспѣхи, въ виду недовѣрія жителей, весьма трудно.

Въ одномъ героическомъ разсказѣ описывается еще одна чудесная сабля. Она не терпѣла, чтобы ее обнажали, а разъ это случалось, она, помимо воли владѣльца, рубила направо и налево и убивала всѣхъ находившихся вблизи, не взирая на то, были-ли это свои или чужіе, мужчины или женщины. Про эту саблю говорили, что она всегда «сочилась женской и мужской кровью» (нѣй вырат, хуй вырат оувѣт). Прозваніе ея было: *T'âpâr-jîtтай-нâr*—«ручная сабля Тяпарскаго (князя)».

Находимые почти въ каждомъ городкѣ куски желѣзной кузнечной окалины намъ показываютъ, что и въ тѣ отдаленныя времена Остяки были отчасти знакомы съ ковкой желѣза и выдѣлкой металлическихъ вещей, какъ, напр., ножей и наконечниковъ для стрѣлъ. Часть этихъ предметовъ впрочемъ еще съ XI в. доставлялась въ область Оби и Иртыша изъ Европейской Россіи. Русскій лѣтописецъ и арабскіе писатели единогласно сообщаютъ, что Югра (Остяки и Вогуды) вымѣнивала у своихъ западныхъ сосѣдей (Русскихъ, Болгаръ) мѣха на желѣзные товары ²⁾. Что касается мечей остяцкихъ богатырей, то

¹⁾ Слѣдуетъ замѣтить, что дѣло происходило зимой и въ жилищѣ, неспособномъ держать тепло.

²⁾ «Извѣстія Ибнъ-Даста о Хозарахъ и т. д.» пр. Хвольсона, стр. 189: «Арабы знали, что Болгары вели на самомъ сѣверѣ съ Югрой нѣмую торговлю, причемъ они мѣняли мѣхъ на острые желѣзные товары. Объ этомъ слышалъ частью и Несторъ».

Эта торговля, вѣроятно, продолжалась и въ болѣе поздніе періоды и до самаго прихода Русскихъ въ Сибирь. Желая держать инородцевъ въ повиновеніи, послѣдніе, въ 1596 г., запретили купцамъ продавать имъ желѣзное оружіе, топоры и проч., что вызвало сильный

они, безъ сомнѣнія, чужеземнаго происхожденія. Врядъ-ли можно предположить, что прежніе Остяки были въ состояніи ихъ выдѣлывать. Вѣроятно, они тоже получали ихъ съ запада. Это подтверждается и словами арабскаго писателя Абу-Хамидъ эль-Андалуси о томъ, что болгарскіе купцы покупали въ исламскихъ странахъ простые, необдѣланные клинки мечей и возили ихъ въ страну сѣвернаго племени Юра, гдѣ на этотъ товаръ былъ хорошій спросъ ¹⁾).

Искусство выдѣлывать металлическія вещи пало въ Сѣверо-Западной Сибири еще до XVI ст. Русскіе уже не застали остяцкихъ кузнецовъ. Они, по словамъ одной мѣстной легенды, ушли на востокъ, въ Китай. Мало того, теперь на 1,000 верстъ отъ Иртыша и Конды, гдѣ находятся городки, неизвѣстно мѣстонахожденій желѣзной руды.

Лукъ состоялъ, какъ и теперь, изъ двухъ половинокъ разныхъ древесныхъ породъ, склеенныхъ рыбимъ клеемъ, перевязанныхъ ниткой и обмотанныхъ берестой. Нижняя половинка его дѣлается изъ «кремлевой» сосны, т. е. изъ той части боровой сосны, которая обращена къ солнцу и поэтому отличается особенной твердостью и плотностью, верхняя половинка изъ березы. Тетива дѣлается теперь изъ конопляной бичевы, обмотанной берестой; прежде, вѣроятно, приготовлялась изъ крапивной или изъ жилъ животныхъ. Въ одномъ гимнѣ описывается лукъ божества Пайрахта, тетива котораго состояла изъ 10 пучковъ пряжи, изъ коихъ 5 были крапивные и 5 изъ золотистаго шелка (сорна́а јермак).

Стрѣлы состояли изъ деревяннаго черенка и костянаго или желѣзнаго наконечника. Для строганія черенковъ употребляли какой-то инструментъ ва́лшам. Наконечники, безъ сомнѣнія, выдѣлывались у самихъ Остяковъ. Смотря по назначенію, стрѣлы были снабжены разными наконечниками: стрѣла съ тупымъ костянымъ или деревяннымъ концомъ въ видѣ шишки—во́лыпъ н'от, та́мъар употреблялась и понынѣ употребляется для охоты на бѣлокъ. Стрѣлы съ желѣзнымъ двувилымъ наконечникомъ (леп) предназначались для крупныхъ звѣрей: медвѣдей, лосей, оленей. Для птицъ и мелкаго звѣря употреблялись такіе-же, но болѣе мелкія, желѣзныя и костяныя стрѣлы, а также одноконечныя (пус). Военная стрѣла имѣла трехгранную форму и отличалась болѣе крупными размѣрами. Называлась она хахрай н'от пете уры́й н'от—«стрѣла, граненная на подобіе граней клюва щелкуны». Наконечникъ ея былъ изъ кости и изъ желѣза.

ропотъ со стороны инородцевъ (Вогуличей), которымъ было трудно обходиться безъ этихъ необходимыхъ предметовъ. Сами-же они въ это время уже не умѣли отыскивать руду и выдѣлывать изъ нея разныя вещи. Запрещеніе черезъ нѣкоторое время было отменено. Только въ 1628 году около р. Ницы, въ Ирбитскомъ округѣ, была устроена первая за Ураломъ плавильня.

¹⁾ А. Хвольсонъ. Тамъ-же, стр. 190.

Противоположный конецъ стрѣлы былъ снабженъ перьями, которыя сидѣли на черенкѣ тремя продольными рядами. Для этой цѣли употреблялись исключительно перья отъ крыльевъ орловъ и филиновъ, какъ совершенно прямые.

Кромѣ вышеозначенныхъ обыкновенныхъ луковъ, нѣкоторые богатыри имѣли еще болѣе искусственные, сдѣланные изъ лосинныхъ роговъ, причемъ отдѣльными части ихъ были скрѣплены винтами. Эти луки были весьма крупныхъ размѣровъ и могли складываться. Таковъ, напр., былъ лукъ Сатыжинскаго князька Кятвор-отер'а, который, по преданію Ландинскихъ Вогуличей, вѣсилъ 12 пудовъ и былъ столь туго, что семеро простыхъ людей не въ силахъ были его натянуть.

Лукъ былъ главнымъ наступательнымъ и оборонительнымъ оружіемъ Остяковъ. Затѣмъ, какъ сказано, у нихъ были еще топоры, копья и дубинки.

Топоры рѣдко употреблялись въ битвахъ. Они были скорѣе орудіемъ для домашняго употребленія: для заготовленія дровъ, для постройки жилищъ и т. д., но также примѣнялись для разрушенія вражескихъ палисадъ и во время охоты на звѣря. Изготавливались они изъ желѣза. У богатырей они были большихъ размѣровъ: величиной съ лопатку оленя (хорпанхеда ѳне тѣjem) и носились за поясомъ.

По словамъ Остяковъ, у нихъ въ прежнее время были еще посохи-топоры (сеу-тѣjem), т. е. небольшіе топоры, насаженные на длинную палку. Употреблялись они въ дорогѣ, чтобы при случаѣ приготовить дрова для костра, а также для защиты, но не на войнѣ. Это какъ-бы зачатокъ алебарды.

Копья (суй, ойда) у прежнихъ Остяковъ, вѣроятно, рѣдко употреблялись на войнѣ, по крайней мѣрѣ, объ этомъ нигдѣ не упоминается, хотя, съ другой стороны, довольно многочисленныя находки ихъ въ предѣлахъ Тобольскаго округа, напр., около дер. Тѣропки (Сам. вол.), и доказываютъ, что они были знакомы прежнимъ обитателямъ края. Эти желѣзные наконечники имѣли отъ 3 до 5 верш. длины и состояли изъ острія и конической трубки, при помощи которой ихъ насаживали на заостренные колья. Нѣкоторые изъ этихъ наконечниковъ настолько невелики, что скорѣе напоминаютъ концы дротиковъ, чѣмъ копій. Главное назначеніе копій (рогатинъ) было прежде, какъ и теперь, — служить оружіемъ при охотѣ на медвѣдя.

Употребленіе щитовъ было неизвѣстно прежнимъ Остякамъ.

Жилища. Главный типъ жилищъ прежнихъ Остяковъ были землянки. Онѣ назывались просто «домомъ» (хот, хѣт). Теперь онѣ вывелись въ Тобольскомъ округѣ и въ южной части Березовскаго и кое-гдѣ сохранились въ его сѣверной части да въ Сургутскомъ округѣ. Въ предѣлахъ Тобольскаго

округа такіа землянки строятся только около нѣкоторыхъ водныхъ бассейновъ, гдѣ промышляютъ зимой. По сравненіи съ общепотребительными въ настоящее время на югѣ деревянными домами (х ѳ т, х ѳ т) землянки называются теперь м ы г - х ѳ т, т. е. «земляными домами».

Онѣ представляли изъ себя четырехугольную яму, куда иногда опускали небольшой деревянный срубъ, и имѣли крышу (тай е т, т ѳ р о ш) изъ жердей, крытыхъ дерномъ изъ смлей ¹⁾. Крыша была не сплошная, а имѣла сбоку или по срединѣ довольно большое отверстіе для выхода дыма и для свѣта (х ѳ т х ѳ н ы й в ы с). Подобныя жилища въ прежнее время оконъ не имѣли. На ночь это отверстіе обыкновенно чѣмъ-нибудь закрывалось: кловомъ сѣна, пучкомъ тростника или шкурой. Съ одной изъ сторонъ землянки былъ устроенъ входъ, къ которому велъ рядъ ступенекъ или просто спускъ. Входъ былъ защищенъ небольшою досчатой дверью (х ѳ т - о й, х ѳ т - а у). Небольшая площадка передъ дверью, огороженная съ обѣихъ сторонъ жердями для защиты входа отъ вѣтра, вѣроятно, и называлась т ѳ б ы н — «сѣнями», о которыхъ неоднократно упоминается въ былинахъ. Трудно предположить, чтобы т ѳ б ы н изображалъ изъ себя особую пристройку передъ входомъ, развѣ только у князей. Сѣни служили любимымъ мѣсто-пребываніемъ охотничьихъ собакъ.

Около жилищъ находились амбарчики (та бас; к ы ма) ²⁾ на высокихъ ножкахъ, гдѣ хранилась домашняя провизія и разныя вещи. Одинъ изъ нихъ обыкновенно предназначался для домашнего божества и его дослѣховъ.

Внутри землянокъ простѣйшаго устройства, каковы, напр., вышеупомянутыя рыболовныя избушки, все состоитъ изъ земли: полъ (х ѳ т - х ѳ р), скамьи (в а т' - х ѳ р) и очагъ или чумалъ (т' ѳ г о л), который представляетъ изъ себя небольшую выемку въ земляной стѣнѣ, какъ разъ противъ отверстія крыши, такъ называемаго х ѳ т х ѳ н ы й в ы с. Иногда мѣсто для разведенія огня бываетъ посреди комнаты и въ этомъ случаѣ отверстіе для выхода дыма находится въ ея центрѣ.

Въ болѣе усовершенствованныхъ землянкахъ, какими были жилища князей, а, можетъ быть, отчасти и простыхъ людей, скамьи, стѣны и полъ были изъ дерева, причемъ послѣдній имѣлъ даже эпитетъ «дощатый» (п у с ы н ѳ т - х ѳ р). Чумалъ въ подобныхъ землянкахъ, вѣроятно, тоже имѣлъ деревянный остовъ и былъ покрытъ толстымъ слоемъ глины, какъ это и нынѣ водится на сѣверѣ Сибири.

¹⁾ О подобномъ-же устройствѣ жилищъ сообщаетъ и Миллеръ, при описаніи городка около с. Самарова: «...Внутри видны слѣды двухъ избъ по двумъ ямамъ, надъ которыми тѣ избы до половины въ землѣ и до половины сверхъ земли изъ досокъ были сдѣланы и землею осыпаны, какъ то въ старину у Остяковъ въ обыкновеніи было. Нынѣ такихъ юртъ у нихъ весьма мало осталось». («Ист. Сиб.», стр. 129).

²⁾ Возможно, что первое слово заимствовано отъ Русскихъ («лабазъ»), такъ какъ на сѣверо-остяцкомъ нарѣчій оно произносится тлабас. Къ тому-же въ былинахъ оно, по-видимому, не встрѣчается и замѣняется словомъ кыма.

Небольшой промежутокъ между чуваломъ и стѣной дома, называемый т'ого л-лохъ, служилъ мѣстомъ для храненія и сушки дровъ.

Весь домъ обыкновенно состоялъ изъ одной комнаты, гдѣ и помѣщалась вся семья; взрослымъ дѣвицамъ отводили особый уголъ, гдѣ онѣ сидѣли за занавѣсомъ.

Часть дома и комнаты, обращенная къ дорогѣ или улицѣ (хорт), называлась «лицевой» или «фасадомъ» (мут). По этой улицѣ были кое-гдѣ вбиты столбы (а́нкет, вош-а́нкет) для привязыванія оленей, иногда изукрашенные зарубками и изображеніемъ человѣческаго лица или животныхъ.

Подобные столбы еще отчасти понынѣ сохранились въ нѣкоторыхъ юртахъ по Кондѣ, причемъ между ними встрѣчаются и довольно оригинальные, съ изображеніемъ, напр., птицы, сидящей на крышѣ. Эта птица вѣроятно ничто иное, какъ почитаемый ими лебедь. Кромѣ своего прямого назначенія, эти столбы имѣли еще какое-то символическое значеніе, ибо къ нимъ привязывали и теперь привязываютъ жертвенныхъ животныхъ, предназначенныхъ для общественныхъ жертвоприношеній.

Кромѣ частныхъ жилищъ, во многихъ поселеніяхъ имѣлись еще большія общественныя зданія для народныхъ собраній (та́т' тайта ёне хот, мой тайта ёне хот)¹⁾. Состояли они изъ жердей и были вѣроятно конической формы. Размѣры ихъ иногда были довольно значительны; такъ, въ одной былинѣ разсказывается о такомъ зданіи, состоявшемъ изъ 800 жердей (нітсѳт-шурпешуры́й хот). Иногда, впрочемъ, собранія происходили въ обширныхъ помѣщеніяхъ князей.

С. Паткановъ.

(Оконч. въ слѣд. вып.).

¹⁾ Т. е. «большой домъ для сбора воиновъ и сватовъ».

Этимологическія замѣтки.

Мр. Багачъ. Мр. багачья, жаръ, горячія уголья. Въ значеніи богатства это слово въ мр. кажется утратилось, но сохранилось въ брус.: «ёнъ памѣрь, а намъ осталось его багацьце», Роман. Бр. Сб. 3, 189; см. также Носовича Слов. Даль напрасно сомнѣвался въ связи этого слова съ богатъ и пр. Его смущало первое *а* въ мр.; но это произвольное мр. измѣненіе неудараемаго *о* подъ вліяніемъ слѣдующаго слога съ *а*: гарячій и т. п. Названіе багачья можно сблизить съ представленіемъ жара (горячихъ угольевъ) золотомъ (мое соч. Объясн. мр. пѣс. II 590), съ рассказами о превращеніи жара въ золото и на оборотъ.

Другое мр. (откуда — Курск., Ворон., Дон.), а по Далю и бр. слово для огня и жару, богачъ, багачъ, конечно, очень древнее, встрѣтилось въ письменности впервые въ XVII в.: «N почаль грѣтися ведле богачу»; «N и N, едучи заедно (вмѣстѣ), настигли онихъ N и N на начлѣзи подѣ селомъ N на дуброви. Малаховичъ пришолъ до нихъ богачу (т. е. по огонь, оборотъ мр. и литов.) и сталъ погриватися (=шутить), а панъ Нѣринецъ, порвавши хлудину, ударить его по езадку: «иди, скурви(й) сину, по дрова, а тутъ негрѣйся!» (1690 г. Акты Стародуб. магистрата). Представленіе огня богачомъ (лицомъ) ср. съ названіемъ въ Риг-ведѣ (Агни-домовладыки (gr̥hapati) владыкою богатствъ, «рајипатū рајинамъ» (D. Koulikovsky, *Les trois feux sacrés du Rig-veda*¹), Par. 1889, 6).

Бдынъ. Востоковъ: «надгробный памятникъ? Прол. XV в., Іюля 11. (Ольга) призва сына своего Святослава и заповѣда ему съ землею равно погрестис(я), а могилы не сути, ни тризнъ творити, ни бдына дѣяти» (Слов.). Тоже повторяетъ Миклошичъ, а Котляревскій (О погреб. обыч. 118—20) думалъ, что это не вообще надгробный памятникъ, а именно срубъ, домикъ для отдохновенія души, «голубецъ» и сблизжалъ съ буда (см. у Срезн. Сл.). У Срезневскаго (Слов.) вовсе нѣтъ объясненія, но къ цитатѣ Востокова прибавлено: «=дына—дыни, години (?)». На основаніи слѣдующаго можно думать, что бдынъ означало не памятникъ или голбецъ, а какой то моментъ поминокъ, отличный отъ тризны: «лѣта 7112, мѣа октябрия в 6 день пріѣзжала Ѳеодорова жена Тиханова Марья мужа своего Ѳеодора дынити, и

¹) Оттискъ изъ Rev. de l'hist. d. relig. XX, 156.

дала она по Федорѣ на столѣ полтину да на понахиду шестнадцать алтынѣ двѣ денги», (кн. приходная Болдина Дорогобужск. М-ря, Акты отн. до Юрид. б. II, 270).

Бѣлая Русь. Въ нынѣшнемъ значеніи это названіе—у Котошихина: «А пишетца та титла: «всѣя Великія и Малыя и Бѣлыя Росіи Самодержецъ» не изстари, вновь, при нынѣшнемъ царѣ, какъ учинилась въ вѣчномъ подданствѣ Малая Росія, войско Запорожское, гетманъ Богданъ Хмельницкой съ козаками и со всеми Черкасскими городами. Великою Росією прозвано Московское государство; Бѣлая Росія — Бѣлорусцы, которые живутъ около Смоленска и Полотска и вьныхъ городѣхъ (2-е изд. 103—4). Но въ разныхъ случаяхъ, напримѣръ, при опредѣленіи происхожденія памятника, названнаго Бѣлорусскимъ, а по язычнымъ признакамъ Малорусскаго, слѣдуетъ принимать въ соображеніе, что въ Москвѣ, въ началѣ XVII в. подъ Бѣлою Русью разумѣлось не только то, что у Котошихина и нынѣ, а и мѣстности малорусскія: Кіевъ, Волинь. Въ «распрошенныхъ рѣчахъ полоняниковъ въ Патріаршемъ дворцовомъ приказѣ», 1623—4, находимъ: съ одной стороны «Н женился въ Могилевѣ, вѣнчалъ Бѣлоруской попъ» (Р. ист. библ. II, 658), съ другой: «свезли-де его Н въ Кіевской повѣтъ, жилъ у Бѣлоруса» (ib. 610), «Свели его въ Кіевъ, жилъ у Бѣлоруса» (ib. 630); «родина-де ся въ Бѣлой Руси въ Хвостовѣ» (ib); «Бѣлорусцы: Мих. Ивановъ с. Гулянский, руское имя Анисимъ, сказалъ, родина-де его въ Острожскомъ повѣтъ... Ондрѣй Ларивоновъ с. Шкундековъ, русское имя Перфирей, сказалъ, родина-де его подъ Вишневцемъ» (ib 614). (Этихъ обливанцевъ въ Москвѣ не считали православными (какъ и позднѣе, въ нач. XVIII в. попъ Лукьяновъ писалъ «о несогласіи греческомъ съ Восточною церковью», Пут. Лукьян. 45). Патріархъ Филаретъ Никитичъ приказывалъ пришлыхъ съ юга, даже поповъ и игуменовъ, перекрещивать на Москвѣ «въ Православную христіанскую вѣру», откуда у вышеупомянутыхъ второе «русское» имя).

Одно изъ ходячихъ объясненій принимаетъ эпитетъ въ Бѣлая Русь въ его относительно первообразномъ значеніи: эта Русь въ болѣе тѣсномъ этнографическомъ значеніи названа по цвѣту свить и яломковъ (шеланковъ, магерокъ¹). Болѣе обширное значеніе такого названія было бы неточно, ибо южная Русь въ этомъ смыслѣ не бѣлая (въ восточн. мр. бѣлыя свиты носятъ только женщины, а бѣлыя шапки очень рѣдки); но было бы объяснимо тѣмъ, что южнорусская полоса бѣлыхъ свить и яломковъ (въ Полѣсѣ, Чуб. VII 413.

¹ Пол. *magierka*—отъ *magier*, *magidr*, *wegierka* (Linde); на Руси—но позже XVII в.: «выѣхали изъ деревни человекъ съ 15, а на нихъ магирки литовскія, и почали имъ говорить по литовски (по бѣлорусски?) не утекайте-де!», 1618, Акты Моск. гос. I, 148.

721) и въ Чернигов. губ.?) отдѣляютъ Московское государство XVII в. отъ остальной южной Руси. Однако такое объясненіе едва ли достовѣрно. Сходное объясненіе термина червоная Русь (невѣжды пишутъ червоная), отъ червца, которымъ до недавняго времени красили ткани, тоже сомнительно. Червецъ водится во всей южной Руси, а не въ одной Червоной, названіе коей (города Червеньскіи, Лавр², 140, подъ 1018), могло пойти отъ города Червена (Лавр², 86, подъ 981). Назв. Бѣлая и Червоная Русь могутъ быть не одновременны и даны не съ одной и той же точки. Если упомянутое объясненіе вѣрно, то Бѣлая Русь во всѣхъ значеніяхъ включала бы нынѣшнія бѣлорусскія мѣстности; между тѣмъ, по свѣдѣнію XVI в., съ польской точки зрѣнія нынѣшняго запада, Русь считалась Черною, а Великая—Бѣлою: «Ruś pod kniazim Moskiewskim Białą Rusią nazwano, a tę, która do Polski należała—Czarną» (Gwagnin, Linde, Ruś¹). Если это такъ, то скорѣе можно думать о бѣлый въ значеніи «вольный»: бѣлое мѣсто, не-тяглое (XVI в. Срезн.); бѣломѣстная грамота (ib); бѣлопашецъ; для бѣлый свѣтъ (міръ) синонимъ вольный свѣтъ, иногда «бѣлый вольный свѣтъ» (Безс. кал. в. 2, 300, 324); бѣлый царь, ставшее названіемъ Русскаго царя, первоначально въ болѣе широкомъ значеніи: «вольный царь» («свѣтъ ты вольный царь Иванъ Васильевичъ», Кир. П. VI, 150); въ по-сольскихъ рѣчахъ В. к. Литов. Александра крымскому хану Менгли-Гирю: «господине царю, царь вольный! Коли тая прязнь межн ними» (твоимъ и моимъ отцомъ) «была, тогда вольными цари слыли и многіи земли и государства имъ ся кланивали», 1500, Ак. З. Р. I, 210.

Тоже значеніе эпитета было примѣнено и иначе: Бѣлая Русь, быть можетъ, потому что не была покорена Татарами (Драгомановъ).

Буртальникъ. «Напустиша буртальники Нѣмецкіе вѣтръ на Псковскую силу и на Московскую, и пылъ изъ пушекъ и изъ пищалей, Пск. I, подъ 1501 (Срезн. Слов., безъ объясненія). Бурапыльникъ (ib.)—искаженіе предыдущаго слова, быть можетъ подъ вліяніемъ пылъ. Это—сопровождавшіе войско колдуны, предсказатели, только не нѣмецкіе, а лотышскіе: лит. burtininkas, предсказатель, т. е. собств. (судя по лотыш. burtnéks, der den kerbstock führt, гугенный, что нарѣзываетъ на биркахъ), метатель жеребьевъ съ нарѣзками; лит. burta, жеребей; лот. Pir verzeichniss, burtaš-kòks, бирка; лит. burti, предсказывать, лот. bort, вообще колдовать; лот. burwis, ж.-е., колдунъ, колдуны, лит. лот. слова могутъ быть сродны по

¹) О томъ, что въ XIV в. Поляки и Нѣмцы Прусскіе и Ливонскіе разумѣли подъ Бѣлою Русью нынѣшнюю Бѣлую Русь см. въ Смѣси замѣтку нашу «Бѣлая Русь».

корню съ бъртъ, долблений въ стоячемъ деревѣ улей (значенія: *мр. вр.* «einschnitt Mikl. Ueb... trýt, 14», я не встрѣчалъ), которое сближаютъ съ *лат.* *forage* и *пр.* Значенія близкія къ *forage* встрѣчается и въ брати: *мр.* (угор.): «зумру, зумру въ чужімъ краю, Кто ми буде брати яму? Гол. II, 238; галиц. «Ой у лісі підъ яворомъ вибрали керницю», *ib.* 776.

«Бычокъ дристунокъ», на коемъ спасался отъ преслѣдованія герой сказки. Ср. «tradunt in Paconia feram, quae bonasus vocetur, equina juba, caetera tauro similem (зубръ), cornibus ita in se flexis, ut non sint utilia pugnae, quapropter fuga sibi auxiliari, reddentem in ea fimum, interdum et trium jugerum longitudine, cujus contactus sequentes ut ignis aliquis amburat». Plin. Hist. Nat. VIII, 16.

Вода превращается въ вино въ ночь подъ Рождество или подъ Крещенье (мое соч. Объясн. *мр. пѣс.* II 389, 392). Повѣрье это перешло къ Славянамъ и Нѣмцамъ вм. съ христіанскимъ календаремъ, но происхожденія оно языческаго: «In Andro insula (Эгейскаго моря), templo Liberi Patris (Вакха), fontem Nonis Ianuariis (5 Января) semper vini sapore fluere Mucianus ter consul credit; *Διὸς Θεοδορία* vocatur». Plin. Hist. Nat. II, 106. «Mucianus—Andri o fonte Liberi Patris, statis diebus septenis ejus dei, vinum fluere; si auferatur a conspectu templi, sapore in aquam transeunte», *ib.* XXXI, 13.

Волотъ (Mikl. Лех.; Срезн. Слов.), *мр. вѣлетень*. Въ Кн. Больш. Черт.: ..ниже Лебедяни на устьѣ рѣки (Красивой) Мечи—Волотова могила (2. 42). Въ Брусс. волотками и волоточками называются курганы (Срезн. I. с.). Туземное названіе прилагалось и къ новымъ мѣстамъ: въ Сибири за Тазомъ — Волотово городище (Кн. Б. Черт. 106). Волотова кость: «остатки волотовъ народъ видитъ въ костяхъ допотопныхъ животныхъ» (Даль Сл.); «десь у церкви, у Києві чи у Львові, стоить тамъ нога з ідного велетня, и така, кажуть, прездорова, що ажъ до бані (купола) сягає, Драгом. *Мр. пред.* 383; помнится, въ дѣтствѣ я самъ видѣлъ гдѣ-то въ Ц. польск. въ притворѣ костела ребро кита или другого большаго животнаго, и слышалъ, что это «z wielkoluda» (Русск. искаженіе этого слова въ Гродн. г.—верблюдъ, Срезн. свѣд. и зам. 6. I, 9); въ *вр.* заговорѣ отъ половаго безсилія: «Встану я... пойду мимо волотовы кости могила (? sic). Какъ волотовы кости нетропнуть (?) негнутся, такъ бы у меня р.. б. впрсь не гнулся», Майк. *Вр. Закл.* 473.

Названія великана отъ именъ народовъ (въ герм. нар. *Iötunn*, *Enz*, *Hüne*; въ слав. щудъ, можетъ быть исполнѣ, обг.—*olbrzym*) еще не вполне убѣждаютъ, что и волотъ отъ имени народа Велетовъ, Волотовъ (Бусл. Оч. I, 176). Есть мѣсто и другой догадкѣ.

Звукъ *p* передъ конечнымъ *ъ* и послѣ согласныхъ остается въ бѣстръ, вѣтръ, пѣстръ, хѣтръ, рѣдръ, добръ, хоробръ и др., но исчезаетъ въ нѣкоторыхъ случаяхъ, которые едвали кому либо удалось отличить отъ упомянутыхъ. Общепринятый такой случай въ братъ при братръ, чешск. *bratr*, польск. *braterstwo*, — *erski*. При польск. *sprzet*, посуда, стар. *sprzetr*, *sprzetrem*, на *sprzetrze* (Linde). Худъ, стар. малъ, не смотря на лит. *kodas*, лот. *kuds*, худошавъ, которыя считаю заимствованными изъ русскаго, считаю тождественнымъ съ др. инд. кшудра, малъ, основываясь какъ на томъ, что кш = осн. ск, а ск, к — х, какъ въ скѣлз-хѣлзъ, такъ и на *p*, оставшемся въ польск. *chuderlawy*, *chudorlawy*, чешск. *chudrlavý* мр. вр. худорба, хударба. Миклошичъ въ *Vgl. Vb.*, по видимому отказался отъ своего предположенія, что простъ изъ про-стръ, какъ болг. простренъ *simplex* (*V. Gr.* ² I, 69), но это предположеніе едвали совѣмъ устранено. Суф. — та образуетъ съ одной стороны прич. страд. и имена произведеній (молотъ въ «кормить свиней молотомъ» Носовичъ, нѣм. *malz*, польск. *młoto*, чешск. *mláto*, пивная гуща), а съ другой имена дѣйствующихъ лицъ и производимыя отсюда имена орудій: моло-тъ, *malleus*, какъ раздробляющій; рѣтъ, собственно роющій (ср. рыло и лат. *rutrum* заступъ); би-тъ, какъ бьющій, въ хорут. *bit schlägel* (Mikl.), въ русск. битокъ и въ сложныхъ, какъ шерстобитъ. Въ виду этой двойственности значенія, быть можетъ позволительно предположить здѣсь давнее звуковое совпаденіе двухъ суффиксовъ: — та-и-тар—*P* слова молотъ (если изъ молотръ) можетъ быть сохранено въ — ыр вр. обл. молотырить, молотить, битъ. Дубъ изъ джбръ (др. вн. *zimbag*, дрова, дерево), съ *p* оставшимся въ джбрава, дуброва. (Mikl.). Зубъ изъ зжбръ, съ *p* въ зубрить, зазубра, польск. *ząbry*, *ząbrze*. Своробъ быть можетъ изъ своробръ: ср. русск. свороборина, шиповина (какъ волючій, причиняющій своробъ), серб. ерборитка, шипков. плодъ (Mikl. *Vgl. v.*), которое въ такомъ случаѣ дѣлалось бы такъ: ерб-ор-ита а не ербо-рита. Въ сухъ можетъ быть сліяніе двухъ образований: съ суф. — а (=лит. *saus-as*) и съ *p*, которое въ мр. сухорлявы й.

Если согласно съ этимъ предположеніемъ, что волотъ изъ + волотръ, то эта послѣдняя ф. будетъ соответствовать др. инд. Вѣтра, имя похитителя небесныхъ водъ, поражаемаго перуномъ (ваджра) индійскаго громовержца Индры. О связи демоновъ, въ родѣ Вѣтры (Асуровъ и пр.) съ великанами (ѣтунами, гигантами) см. *Mannhardt, Germ. Mythen pass.*, а также *Kuhn, Ueber die entwickelungstufen der mythenbildung, Abhandl. der Ak. d. wissensch. zu Berl. 1873, 129 сл.* Др. инд. Вѣтра сближаютъ съ гр. *Ὀφρεος* (Max. Müll., *Mannh. l. c.* 198). Незнаю, на сколько случайно совпаденіе

значенія и знаковъ съ Volta у Плинія: «*exstat annalium memoria, sacra quibusdam et precationibus vel cogi fulmina, vel impetrari. Vetus fama est, impetratum* (т. е. fulmen), *Volsinios urbem, agris depopulatis, subeunte monstro, quod vocavere Voltam*», Pl. H. N II, 54. Оставляю также вопросы, къ тому ли семейству словъ, къ коему Вѣтра (вар- покрывать, заключать и пр.) относится лит. *wel'nas*, лот. *welns*, чортъ и лит. мн. *welės*, лот. *weli* души усопшихъ. Лот. *welna ménesis*, чортовъ мѣсяцъ = *welu laiks*.. *gagu laiks*, время душъ, октябрь, какъ время поминокъ, дѣдовъ.

Кобылья голова (костякъ), Ае. Поэт. В. I, 634; III 792. Обычай, какъ «втыкать на колъ въ дворѣ или на углу постройки конскій черепъ, чтобы «велось» (Харьк. г., село Кочетокъ), «*żeby od miejsca odwrócić urok*» (Kolberg Lud. V, 41); класть подъ ясли для предохраненія скота отъ болѣзней и чаръ (ib. 276), класть въ ноги ребенка, больного «на *suchoty*» (Kolb. L. III, 95), эти обычаи указываютъ, по видимому, на то, что это остатокъ умиловительныхъ жертвъ. Максимовичъ (Собр. соч. II 796) сообщаетъ, что «когда болотяникъ вздумаетъ настойчиво разорять въ греблѣ (плотинѣ) каждую ночь то, что сработано въ продолженіе дня, тогда противъ этого есть особенное знахарское средство: закопать въ греблѣ «кобыличу голову», которой болотинный дидько и нелюбитъ и боится». Эта нелюбовь можетъ быть позднѣйшимъ объясненіемъ, а первоначально и здѣсь можетъ быть жертва, соответствующая по цѣли человѣческой, о которой говорятъ между прочимъ серб. п. о построении Скадра (Кар. П. II, № 26):

Град градили Скадар на Бојани..

...Што мајстори за дан га саграде,

То све вила за ноћ обалјује.

...Тада виче са планине вида:

...«Немо'ш- краље, темель подигнути,

А камо ли саградити града,

Док не нађеш два слична имена,

Док ненађеш Стоју и Стојана,

А обоје брата и сестрицу,

Да зазиђеш кули у темеля».

«Стоју и Стојана» чтобы стѣны стояли. Согласно съ симъ можно думать, что кобыльи головы въ межевыхъ ямахъ — не просто «писцовый межевой признакъ», какъ «камень, и береста, и кости, и уголье, и смола» (Ан. Оедот. Чехов. II, 545), а остатокъ стариннаго обряда освященія и укрѣпленія межи: «Починъ межѣ Чудова монастыря отъ межи Спаса Новаго м-ря, отъ деревни Островца — на болотѣ двѣ олхи на одномъ корени, и по ней (sic) грань, а отъ тоѣ олхи попошедъ съ сажень выкопана яма, и въ

ней камень да кобылья голова да уголье», и т. о. еще въ семи ямахъ (1672 г., *ib.* II 351—4).

Присяги и договоры относительно владѣнія совершались на межѣ, между прочимъ подъ сосною межницей (1539 г. Ак. Оед. Чех. I, 65): «коли ся случитъ крестьяномъ... крестное цѣлованье или правой (=оо) рукобытье (*sic*) (+битье), и они ся ставятъ у тоо сосны у межны во всякихъ дѣлѣхъ» (1556, *ib.* 174).

Подоприсвѣтъ въ слѣдующемъ мѣстѣ ошибочно принято ред. за собственное: «князь... оный монастырь (Кіевскій Михайловскій) нѣякому подоприсвѣту отдавъ... который, полрока мѣшавши, зъ оного монастыря прочь утекъ и тыя листы ..съ собою побралъ», (1543 г. Ак. З. Р. II, 394). Какъ мр. паливода, хвастунъ, обманщикъ, собственно что берется зажечь воду (въ связи съ басней о синицѣ и морѣ), такъ подоприсвѣтъ, обманщикъ, собственно что берется подпереть свѣтъ, когда онъ будетъ валиться. Повѣрье о валящемся небѣ до нынѣ такъ живо, что не безъ достаточнаго психологическаго основанія одинъ изъ героевъ Островскаго (Курслѣповъ въ «Горыч. Сердце») все боялся наступленія этого событія: «и съ чего это небо валилось? Такъ вотъ и валится, такъ вотъ и валится! Или это мнѣ во снѣ, что-ль?» Далѣе это ему видится и на яву. Мр. подоприсвѣтъ можетъ находиться въ нѣкоторой связи съ др. инд. басней о высокомѣрной птичкѣ, небоявшейся борьбы съ моремъ, которое говоритъ о ней: турухтанъ спитъ на спинѣ, чтобъ ногами поддержать небо, въ случаѣ если оно на него обрушится» (Benf. Panschatantr. II, 87 сл.).

«Попа въ решетѣ возити», неоткрытъ всей правды на исповѣди, вообще обмануть (Номись Укр. Приказ. 3), въ этомъ смыслѣ есть представленіе причины слѣдствіемъ, чья собственно рѣчь о вымышленномъ наказаніи тому, кто потаитъ грѣхъ на исповѣди; «будешъ попа въ решетѣ возити» — шуточная угроза ребенку за неисполненіе другого религіознаго требованія — выучиться отчешашу. (*ib.*). Откуда тутъ рѣшето? Проф. Гаттала замѣчаетъ, что въ чешск. *roz—hřešiti* и соотв. словахъ Славянскихъ и Польскихъ, забытое въ этихъ языкахъ *roz—řešiti* сближено съ *hřešch*, тогда какъ по поводу *roz—řešiti* можно бы было вспомнить о *řešeto*, которое и по смыслу связано съ рѣшати, означая орудіе, «*kterým obilí všelijakých smetí zbavujeme* ¹⁾». (Brus-jaz. Česk 49). При такомъ ходѣ мысли можно бы подумать, что сочетаніе, несостоявшееся въ чеш., слов., польск., состоялось въ мрусскомъ и что мр. выраженіе есть слѣдствіе ассоціаціи «грѣхъ», «рѣшати», «рѣшето»,

¹⁾ Рѣшето, соб. связанное (плетенка) при рѣшати въ знач. вязать, лит. *raišyti*, какъ с и - то отъ си, вязать и какъ лот. *rožgis*, родъ рѣшета или грохота, лит. *režgis* корзина — при лит. *režu, regti*.

въ родѣ ходячаго мр. объясненія гл. купяти, дремать черезъ «окупі ловити» (между купять и окупъ никакой связи, кромѣ созвучія). Дознано однако, что мр. выраженіе не связано съ рѣшати, но возникло по схемѣ «попѣ, исповѣдь, неправда, наказаніе», при чемъ «неправда» замѣнено рѣшетомъ на слѣдующемъ основаніи. Вода — слово, правда; рѣшето недержитъ воды = N недержитъ слова, въ немъ нѣтъ правды; «вода въ решетѣ незастоіться», болтунъ неудержитъ тайны; серб. (N) «држи ријеч, ка' и решето воду» — недержитъ слова: мр. п. «кілко въ решетѣ водиці, тілько у хлопцяхъ правдиці» (Мое. объясн. мр. пѣс. I, 186—7 и выше).

Nevěř, děvče, chlapcom, nevěř,

Na řičicu (рѣшетомъ) vodu neměř:

Řičica vodu nedržívá,

Syneček pravdy nemluvívá, Suš. Mor. п. р. съ чѣмъ срвн. поль. «u nich poczciwości, jako w koszu wody», Wójc. P. P. II. 221.

Русалки и петрушки. Русалки не любятъ полыни и любистка, но любятъ мяту, а болѣе всякаго зелья—петрушку (Максимовичъ, Собр. соч., II, 514; Чубин. I, 207). Русалки, мавки—души; ср. между прочимъ мр. названіе четверга на зеленой, русальной недѣлѣ «Русальчинъ в. Мавський Великдень» съ лит. названіемъ того же дня «wélû welykos—Великдень душъ, «мертвецъкий Великдень», невѣрно, я думаю, отнесенный Квиткой къ понедѣльнику 1-й нед. великаго поста.

То, что русалки нелюбятъ горькой (т. е. жгучей) полыни, слѣдуетъ сблизить съ тѣмъ, что серб. вѣштицы, русс. вѣдьмы, заразные и др. болѣзни нелюбятъ луку, чесноку, перцу, жигучей кропивы и что упырятъ враждебна горькая осина и колючіе кустарники: терновникъ, шиповникъ, глодъ, суррогаты огня (мое соч. о мие. знач. нѣкот. вѣров. и обр. 305—9; у Ае. II. В. pass.). То, что русалки любятъ петрушку (*apium petroselinum*) объясняется слѣдующимъ:

Apio gratia in volgo est, namque rami lactis potionibus per rura innotant et in condimentis peculiorem gratiam habent... Verum apud eruditos non aliud erutum terrâ in majore sententiarum varietate est. Distinguitur sexu; Chrisippus feminam esse dicit crispioribus foliis et duris, crasso caule, sapore acri et fervido, Dionisius—nigriorem, brevioris radicis, vermiculos gignentem, ambo neutram ad cibos admittendam, immo omnino nefas (совѣтъ не годится употреблять обонхъ родовъ «женской» петрушки), nam id defunctorum epulis dicatum esse», на прим. 17 февраля, когда ставили кушанья на гробницы. Plin. Н. N. XX, 44.

«Соловей разбойникъ на дубахъ». Извѣстны попытка объясненія этого образа: Афанасьева и О. Миллера (О. Мил. Илья Мур. 269 и сл.),

Ягича (Arch. für sl. ph. I, особенно стр. 124). Противъ сближенія Соловьева сидѣнья на дубахъ и выраженія повѣсти о Соломонѣ «възгради себѣ градъ въ древесѣхъ плетеныхъ велии мудро», что, по моему значить, «сгородилъ изъ плетня» (мое замѣч. въ Объясн. мр. п. II. 604 ¹), къ этимъ догадкамъ прибавлю еще одну.

Кто не согласенъ съ мнѣніемъ, что въ былинахъ Соловей разбойникъ есть «ein fratzenhaft-groteskes wesen», полуптица получеловѣкъ (Jagić, I. с. 125) и склоненъ видѣть въ немъ только человѣка, тотъ, на вопросъ, зачѣмъ Соловей—на дубахъ, можетъ себѣ отвѣтить: затѣмъ же, зачѣмъ взлѣзаютъ на дубы другіе богатыри:

Илья Муромецъ сынъ Ивановичъ
Онъ высталъ ли въ тотъ широкъ дубъ,
Посмотрѣлъ ли онъ на поле на чистое,
Посмотрѣлъ ли во трубку подзорную:
Какъ въѣдъ сѣрому волку въ день-то небоскакать,
Черному ворону въ день необлетѣть.
Только нагнано Татаръ поганныхъ. (Гильф. 658—9).

Разница въ томъ, что у Соловья постоянная сижка на дубу: такъ какъ онъ залегъ путь, надо думать, въ мѣстѣ, котораго не обминуть ни пѣшему, ни конному, то у него гнѣздо, т. е. полати на дубу, точно такъ, какъ у станичниковъ XVI—XIV в., стерегшихъ татарской сакмы, бывали на взлѣсѣхъ помосты, «кровати» (см. это сл. у Даля) на дубахъ: «а сторожа въ острогѣ (т. е. не внутри, а при немъ)—караульная кровать на дубу, на сакму (с. вм. на сакмѣ) видѣть», 1632 8, (Сб. харьк. ист. ф. общ. II, Богалѣй матер. для ист. колонизац. 26.). Ср. также слѣдующее: Князь Омаръ, чтобы прославиться между Черкесскими племенами, отправляется на подвиги. На опушкѣ лѣса, у перекрестника, онъ «для ночлега свилъ себѣ гнѣздо на высокомъ деревѣ», а днемъ сидя на лошади, не пропускалъ никого, не взявъ съ него чего нибудь: съ богатыхъ проѣзжихъ онъ бралъ половину имущества, и раздавалъ его бѣднымъ и сиротамъ (Черкесскій рассказъ о Кн. Омарѣ, Сб. матер. для опис. мѣстностей и племенъ Кавказа. В. V, 106).

Т. е. по бывалому образовалась въ пѣсняхъ связь между «заставой богатырской» и «дубомъ». Илья говорить:

«Я пойду теперь, старикъ, во чисто полѣ
И на ту пойду дорогу на Латынскую
И на ту пойду заставу богатырскую,
Да подъ тотъ пойду, старой, подъ сырой дубъ». (Гильф. 1136).

¹) Предл. *въ* съ мѣстнымъ значить здѣсь и *въ* такого-то матеріала. Это древнее, но сохранившееся до XVII в. включительно, значеніе предлога недостаточно извѣстно. Ср. между прочимъ: «во лѣвъ его (изъ черспа) сдѣлала чашю», Лавр., ² 77; «не суть то боза, но суть дѣлани руками въ деревѣ» (изъ дерева), ib. 81; «цѣжь, в немъ же (изъ котораго) варить кисель», ib. 125.

Если такъ, то сидѣнье Соловья не на одномъ «широкомъ» дубу, скрывающемъ караульщика, а на трехъ, затѣмъ девяти, двѣнадцати, трѣдвяти дубахъ, можетъ быть понято, какъ гипербола, вызванная тѣмъ, что онъ не простой, а изъ-раду вонъ разбойникъ. Также и его свистъ и звяканье звѣриное могутъ быть преувеличеніемъ традиціоннаго разбойничьяго свиста (между проч. Кир. VII, 121) и гарканья, преувеличеніемъ, какихъ немало въ устной словесности. Прозвище Соловей можетъ объясняться тѣмъ, что и Соловей «громко свищетъ». Отечество Рахмановичъ не можетъ служить достаточнымъ указаніемъ на связь Соловья съ Соломономъ, который, по сказанію, бывалъ въ Индіи, (Jag. I. с. 123). Хотя рахман отъ Врахманъ, но думаю, сохранило эту связь съ собственнымъ именемъ только въ ф. Рахманинъ, личное имя, откуда фамилія—*оъ*, а безъ суф. *инъ* получило значеніе тихій (рахманный) и какъ личное имя можетъ быть синонимомъ личныхъ Тишина, Смирной. Если понять мѣсто въ былинѣ у Гильф. 303 такъ, что Владиміръ предлагаетъ Соловью построить монастырь, то и это не требуетъ сближенія съ Соломономъ «строителемъ храма (Jag. I. с. 123). У Соловья награбленное осталось дома, и если бы онъ покался, то на что же лучше было употреблять казну, какъ не на это. Настоящіе разбойники бывали строителями церквей и монастырей (Аристовъ, объ ист. знач. русск. разбойнич. пѣсень, Фил. Зап. 1875, 2, 140), и у Островскаго (Воевода), то что Дубровинъ даетъ обѣтъ все неправо нажитое отдать на монастырь,—черта вѣрная.

Чеш. *třpaslák*, *panus*, *pygmaeus*. Болѣе ранняя форма видна въ им. мн. *třpaseu* (Jungm. s. v.)=*třpastci*, слово литературнаго происхожденія *цсл. тръпастѣкъ*, *тръ-пѣд-ъкъ*: «и преддохомъ въ землю ину», «посѣя глава».. и внидохомъ въ землю трѣпастокъ, да они видѣвши ны бѣжахуть отъ насъ», О трехъ мнѣсѣхъ, како находили св. Макарья Паис. Сб. XIV в. Тихонр. Пам. отреч-хры II, 60. (Іоаннъ царь и попъ:) «есть у мене.... в ѣной странѣ люд трѣпаци, а иныя люди ѿ-и сажень, иже сѣютъ волотове, сп. XV в., Сказ. о Индій. цар., Веселовскій Ю-р. был. III—XI, 251. Ср. «и у земли той люди найдоше, вси колико лакоть висином... и ти люди питици называхусе, Živ. Aleksandr. vol. Jagić 75.

Противоположаемое волотамъ *вр. пыжики* (Аѳ. Поэт. воз. II. 784) можетъ быть не имѣетъ связи съ *пыжъ*, *пыжиться* надуваться и возникло изъ *pygmaios*.

Туръ печной. Изъ Жив. Стар. вып. I, отд. 3, 5 узнаю, что Веске выводитъ это слово изъ финскаго. Ошибка здѣсь весьма возможна. Кромѣ ошибочно выводимыхъ имъ изъ фин. словъ, отмѣченныхъ рецензентомъ, отмѣчу еще *лытатъ* (по Подвысоцкому, съ удар. на 1-мъ слогѣ, но въ др. мѣстностяхъ—на 2-мъ), которое неотдѣлимо отъ серб. *лѣтати*, *врвати*, *бродить*, *шляться*: «ту воду да тражи, ишао и лугао дѣбѣлимъ моремъ царевъ синъ, «Rat LXXXI, 159.

Туръ, вся масса печи, печной столбъ, основаніе котораго, «ногу», размазываютъ цвѣтными узорами, фута на 2 или 1½ отъ пола, Арх. (Подвыс., Даль). Къ этому малеванью относится въ дѣтскихъ пѣсняхъ: «что царь дѣлаетъ? Туру ногу пишетъ» (Шейнъ в. н. п. 23, 25). Эти пѣсни записаны въ Москвѣ и въ Рязанской губ., т. е. туръ въ этомъ значеніе не есть узко областное слово, въ родѣ курья сарья и пр. Имѣлъ ли Островскій какія либо другія данныя, кромѣ этихъ, разумѣя подъ туръ не только печной столбъ, а столбъ вообще, колонну? Въ Снѣгурочкѣ царь Берендѣй, сидя «на золотѣ стулѣ» (какъ въ пѣснѣ) расписываетъ красками одинъ изъ столбовъ дворца, именно пишетъ на немъ турью ногу, объясняя, что

Палатное письмо имѣетъ смыслъ:
Небесными кругами украшаютъ
Подписчики въ палатахъ потолки
Высокіе; въ простѣвкахъ узкихъ пишутъ
Утѣху глазъ, лазоревы цвѣты
Межъ травами зелеными; и турьи
Могучія и жилистыя ноги
На притолкахъ дверныхъ, припечныхъ турахъ,
Подножіяхъ прямыхъ столбовъ, на коихъ
Покоится тяжелыхъ матицъ грузъ.

Думаю, что это лишь догадка, высвоенная изъ этимологіи. Предположивъ, что Туръ печной дѣйствительно названъ по имени Тура, *bos ripini-geni-us*, оставившаго многочисленныя слѣды въ памяти Славянъ и Литовцевъ-Лотышей ¹⁾, можно найти для этого другія основанія. «У Осетинъ, въ западномъ углу сакли, стоитъ священный столбъ, украшенный рогами домашнихъ и дикихъ животныхъ, называемый Сары-задъ (ангелъ головы), потому что въ немъ живетъ «ангелъ головы» всего семейства. Къ нему обращаются съ молитвами: «о Боже, о Сары-задъ! прибѣгаемъ подъ твое покровительство» и пр. (Сб. свѣд. о Кавк. горц. IX, Предразсуд. у Осетинъ, 20). Вспоминается при этомъ свидѣтельство Титмара о рогахъ животныхъ въ храмѣ Сварожича.

Минуя значеніе *taurus*, др. инд. *sthura*—гот. *atiur* (куда быть можетъ и рѣка Стырь), можно думать о сродствѣ туръ въ предполагаемомъ значеніи столба съ гр. *στυρόν*.

Ягунъ. Такъ въ Бѣлгородѣ (Кур. г.) называютъ жителей нѣкоторыхъ близъ лежащихъ вр. селъ (кажется с. Болховца), отъ ягѣ (=jahó, т. е. его,

¹⁾ Лят. *taurĩ* деревянный кубокъ, конечно, первоначально «турій рогъ» для питья; лот. *taurē*, охотничій, пастушій рогъ, откуда *taurēt* трубить.

род. ед. мѣстоимѣнія). Отсюда фамилія Ягуновъ, Егуновъ. Прозваніе это возникло не здѣсь, и дано съ точки зрѣнія говора, неизмѣняющаго е неударяемаго въ я. Оно непонято редакц. Путешествія Лукьянова (М. 1862. 8): «И тутъ (въ г. Кромахъ) ѣдши хлѣба поидохомъ въ Комарицкую волость. Зѣло была замять велика, вѣтры были противныя, нужно (= трудно) было вѣнемъ, и самимъ посидѣть нельзя, а Егунь—та (sic вм. «егуньета (?)») лошадей-то своихъ погоняють, не (=ни) малехунька неспоровать: бѣда—су съ ними ѣхать! Много грѣха принялъ! Неблагодарно было на нихъ; коней у насъ, злодѣи, постановили» (т. е. довели подводчика до того, что свои кони Лукьянова поприставали). И доидохомъ Комарицкою волостію отъ Орла до Сѣвска три дни».

Кстати исправлю еще одно мѣсто этого интереснѣйшаго памятника. На стр. 21 Путешествіе Лукьянова вмѣсто безсмысленнаго «земля но—етъ путь надалысь» (? , вопросъ редакціи) слѣдуетъ читать:

«А сказали, что сегодня корабли пойдутъ, такъ мы за безцѣнокъ лошадей отдали и телѣги; не до того стало; только бы съ рукъ спихать; такъ уже земляной—етъ путь надобль: помянуть-то его нехочется».

Съ Ягунъ, отъ яго (какъ у другихъ Слав. штокавци, чакавци, кајеавци) ср.: «Воронежцы и ближайшіе Ростовцы называютъ (Дон.) козаковъ—Чегъ востропузая, чѣгоманы, вѣроятно потому что козаки говорятъ не что дѣлать, купить, взять, а чего дѣлать и пр.» (Б. Познанскій, Кіевск. Стар. 1890, XII, 367) ¹⁾.

Ярчѹкъ, мр. У Даля «первые щенки, особенно отъ суки перваго же помету»; шестипалыя собаки съ долгимъ висающимъ когтемъ; «ярчука вѣдма боится». Аван. II. В. I, 734. Это—собака духовидецъ, собственно рожденный «місяця Ярця», т. е. въ Маѣ, когда и «мавскій великенъ» (см. выше Русалки). Это производство подтверждается слѣдующимъ: «марчѹкъ, котораго боится и волкъ, и нечистая сила» (Мачтетъ, Бѣл. панна, Кіев. Ст. 1889, II, 347, изъ Подольской губ.), т. е. песъ рожденный «в Марцю» (= въ Мартѣ), тоже вѣроятно въ какіе-либо задущные дни.

«Quidam tradunt, si unus (щенокъ) gignatur, nono die cernere; si gemini—decimo, idemque in singulos adjici, totidemque esse tardidatis ad lucem dies; et ab ea, quae femina sit ex primipara genita, Faunos cerni. Optimus in fetu, qui novissimus cernere incipit, aut quem primum fert in cubile feta», Plin. Hist. Nat. VIII, 62.

А. Потемля.

¹⁾ Чевошниками—называютъ Сибиряковъ (Даль Слов.). Сотакы у Словаковъ (со вм. цо). Ред.

Отрывокъ былины въ Сибирской лѣтописи.

Старшая изъ Сибирскихъ лѣтописей, такъ-называемая Строгановская, сохранилась въ двухъ редакціяхъ, изъ которыхъ первая составлена, вѣроятно, въ концѣ XVI вѣка, а вторая относится уже къ XVII столѣтію и представляетъ собою переработку редакціи болѣе ранней. Первая редакція издана Г. И. Спасскимъ въ 1821 году подъ заглавіемъ: «Лѣтопись Сибирская, содержащая повѣствованіе о взятіи Сибирскія земли Русскими, при царѣ Іоаннѣ Васильевичѣ Грозномъ; съ краткимъ изложеніемъ предшествовавшихъ оному событій». Вторая редакція Строгановской лѣтописи остается доселѣ не изданною; она извѣстна въ двухъ спискахъ: а) Императорской Публичной Библіотеки—Q. IV, 82, XVII в., и б) Археографической Комиссіи—№ 70, въ 4-ку, XVIII в. Въ числѣ признаковъ, по которымъ различаются эти двѣ редакціи, одинъ заслуживаетъ вниманія съ точки зрѣнія народнаго творчества: тогда какъ въ первой редакціи 8-я глава лѣтописи изложена въ обычномъ тонѣ лѣтописнаго повѣствованія, во второй редакціи эта глава пополнена подробностями, взятыми несомнѣнно изъ народной былины, при чемъ сохраненъ въ значительной степени и складъ былевой рѣчи.

Приводимъ текстъ этой главы по обѣимъ редакціямъ (заглавіе у нихъ одинаковое).

О призваніи Волскихъ атамановъ и казаковъ Ермака Тимоѣева съ товарищи, съ великія рѣки Волги въ Чусовскіе городки на спомоганіе противъ невѣрныхъ:

(1-я редакція, по изданію Спасскаго, стр. 13 и 14).

Въ лѣто 7087 году априля въ 6 день, слышаху бо сіа Семенъ и Максимъ и Никита Строгановы отъ достовѣрныхъ людей о буйствѣ и храбрости Поволскихъ казаковъ и атамановъ Ермака Тимоѣева съ товарищи, како на Волгѣ, на перевозѣхъ, Нагайцовъ побиваютъ и Ардобазарцовъ гра-

(2-я редакція по рукописи Имп. Публ. Библіотеки, лл. 36 об.—38).

Въ лѣто 7087 году, апрѣля въ 6 день, слышаху Семенъ и Максимъ и Никита Строгановы отъ достовѣрныхъ людей о буйстве и храбрости Поволскихъ казаковъ и атамановъ Ермака Тимоѣева с товарищи, како на Волге, на перевозехъ, Нагайцовъ и Ардабазарцовъ громятъ и побиваютъ и зѣло

бятъ и погибають; и тѣмъ людѣ, слышавъ то про ихъ буйство и храбрость, и людей своихъ съ писаніемъ и съ дары многими послаша къ нимъ, дабы шли къ нимъ въ вотчины, ихъ Чусовскіе городки и въ острожки, на спомоганіе имъ. И они же велми сему возрадовашася, яко посланніи придоша къ нимъ отъ честныхъ людей и зваху ихъ къ себѣ на помощь; тогда атаманы и казаки, Ермакъ Тимоѣевъ съ товарищи: Иванъ Кольцо, Яковъ Михайловъ, Никита Панъ, Матѣй Мещерякъ, собрався со единомысленною и предоброю дружиною, число же ихъ 500 и 40 человекъ, векорѣ шествиѣ учиниша къ нимъ.

гораздо по Волгѣ храбрують. Послаша къ нимъ людей своихъ с писаніемъ и з дары многими и велѣли ихъ честно и добровольно къ себѣ призывать, дабы шли къ нимъ в Чусовскіе городки и острожки на поможаніе имъ противу невѣрныхъ супостатъ. Атаманы жъ и казаки велми сему возрадовашася, яко посланніи придоша къ нимъ отъ честныхъ мужей с великою честію и з дары и зовуть ихъ къ себѣ на помощь. Тогда атаманы и казаки Ермакъ Тимоѣевъ с товарищи, Иванъ Колцовъ, Яковъ Михайловъ, Никита Панъ, Матѣй Мещерякъ и со всѣми ихъ атаманы и казаки собрався в кругъ и начаша думати и совѣтовати со единомысленною и предоблюю своею дружиною: итти ли имъ на поможаніе къ Строгановымъ или нѣтъ. И собрався на устьѣ матки Самары реки на крутомъ на красномъ на берегу, на желтомъ на сыпучемъ на песочку, на ратная труба протрубила, говорилъ атаманъ Ермакъ Тимоѣевичъ: «О, есте, братцы атаманы и казаки Донскіе, Яицкіе, Волскіе и Терскіе, думайте думу, братцы, с цѣла ума, чтобъ намъ не продуматца: на Волгѣ намъ жить—ворами слыть, а на Дону намъ жить—казаками слыть, а на Яикъ итти—переходъ великъ, а се добычи нѣтъ. Да намъ же негораздо штука напутилась, что розбили мы лотку коломенку и громили казну государеву; изъ тово мушкетъа немецково вылетала пулка свинцовая, изъ тово каэтана камчатова выносила бумагу хлопчатую, убила посла государева; аще ль тотъ посолъ подъ Астраханъ съ ево госуда-

ревою великою казною денежною и пороховою дошелъ, и мы толео нынѣ по поидемъ такимъ честнымъ людемъ на помогание, и они на насъ станутъ писать к Москвѣ непослушание государю царю і великому князю Ивану Васильевичю всеа Росіи; и государь на насъ раскручинитца, велитъ насъ перемать и по городомъ разослать и по темницамъ розсажать, а меня Ермака велитъ государь царь повѣсить: потому что большому человѣку болшая и честь бываетъ. А толео мы государю царю вину принесемъ, а такихъ честныхъ людей послушаемъ и к нимъ на спомогание поидемъ, и они объ насъ станутъ писать милостивыя и благоприятныя словеса к государю царю і великому князю Ивану Васильевичю всеа Росіи, и государь царь до насъ умилища и отдастъ намъ пеню великую вину». И такие мудрые вымысленные словеса полюбилися многимъ атаманомъ и казакомъ. І взговорилъ атаманъ Иванъ Колцовъ: «Добро намъ итти на помогание такимъ честнымъ людемъ, а толео насъ Господь Богъ помилуетъ и невѣрныхъ намъ Богъ покоритъ подъ нозѣ наши, и Сибирское государство возмемъ и градъ поставимъ и святыя Божия церкви воздвигнемъ и соберемъ себѣ славу вѣчную и укупимъ себѣ живота вѣчнаго і впрѣдѣдущия вѣки. Аминь».

Текстъ былинны о завоеваніи Сибири, наиболѣе сходный съ рассказомъ второй редакціи Строгановской лѣтописи, читается въ «Древнихъ російскихъ стихотвореніяхъ» по изданію Калайдовича подъ № XIII («Ермакъ взялъ Сибирь»).

Извѣстно, что въ сказаніе о князѣ Михаилѣ Васильевичѣ Скопинѣ-

Шуйскомъ, внесенное въ нѣкоторые списки третьей редакціи русскаго Хронографа, также включены нѣкоторыя подробности объ его смерти, изложенныя складомъ быловыхъ пѣсенъ. Какъ составитель сказанія о Скопинѣ, такъ и передѣльватель Строгановской лѣтописи, вставляютъ въ свое повѣствованіе стихи былинъ не какъ цитаты, а прямо, какъ непосредственную часть своего изложенія, другими словами—они пользуются разказомъ пѣсни или былинны, какъ надежнымъ историческимъ свидѣтельствомъ, ни мало не предполагая возможности вымысла въ источникѣ такого рода. Очевидно, оба автора стоятъ на точкѣ зрѣнія народной пословицы: «сказка—складка, а пѣсня—быль». Любопытно, что въ одной изъ Сибирскихъ лѣтописей (Саввы Есипова) встрѣчается извѣстіе о томъ, какъ при составленіи первыхъ лѣтописныхъ записей въ Сибири именно пользовались, въ числѣ другихъ источниковъ, разказами старыхъ казаковъ, то-есть, по просту говоря, народными преданіями, только еще не успѣвшими облечься въ форму исторической пѣсни.

Такое близкое отношеніе между историческою пѣсней или былинной, съ одной стороны, и лѣтописнымъ повѣствованіемъ—съ другой, проливаетъ свѣтъ на то значеніе, какое имѣла былина или историческая пѣсня въ старинной народной жизни. Слагавшаяся по живымъ слѣдамъ событій, такая пѣсня никогда не считалась въ народѣ за простую забаву; напротивъ того, народъ видѣлъ въ ней хранилищу самыхъ дорогихъ для него воспоминаній. Когда, въ началѣ нынѣшняго столѣтія, обращено было вниманіе на сербскую народную поэзію, на условія ея развитія и существованія,—всѣхъ поразило, во первыхъ, какъ быстро слагаются новыя народныя пѣсни о только что случившихся событіяхъ, и во вторыхъ, съ какимъ уваженіемъ народъ относится къ этимъ пѣснямъ, и какъ глубоко вѣрить онъ во все, чтò въ нихъ разсказывается. Также было въ старину и у насъ: книжникъ—составитель лѣтописи или историческаго сказанія—не только не брезгаетъ народною былинной, но охотно пользуется ею и поддается ея вліянію въ своихъ литературныхъ произведеніяхъ.

Л. Майковъ.

ОТДѢЛЪ II.

Ермакъ взялъ Сибирь.

Во славномъ понизовомъ городѣ Астрахани,
Противъ пристани матки Волги рѣки,
Сходилися тутъ удамы добры молодцы,
Донскіе славные Атаманы козаціе
Ермакъ Тимофѣевичъ, Самбуръ Андреевичъ
и Анофрій Степановичъ;

И стали они во единой кругъ,
Какъ думати думушку за единое,
Со крѣпка ума, съ полна разума.

Атаманъ говорилъ Донскимъ козакамъ,
По имени Ермакъ Тимофѣевичъ:

«А и вы гой еси братцы, Атаманы козаціе!

Некорыстна у насъ шутка зашучена;

Гуляли мы по морю синему,

И стояли на протокъ на Ахтубѣ,

Убили мы посла Персидскаго

Со всѣми его солдатами и матросами,

И всѣмъ животомъ его покоряствовались;

И какъ намъ на то будетъ отвѣтствовать?

Въ Астрахани жить нельзя,

На Волгѣ жить—ворами слыть,

На Яикъ идти—переходъ великъ,

Въ Казань идти—грозенъ Царь стоитъ,

Грозенъ Царь Осударъ Иванъ Васильевичъ;

Въ Москву идти—перехватаннымъ быть,

По разнымъ городамъ разосланнымъ

И по темнымъ тюрьмамъ разсаженнымъ;—

Пойдемте мы въ усолье ко Строгоновымъ,

Ко тому Григорью Григорьевичу,

Къ тѣмъ господамъ къ Вороновымъ—

Возьмемъ мы много свинцу, пороху и
запасу хлѣбнаго».

И будутъ они въ усольѣ у Строгонова,—

Взяли запасы хлѣбные, много свинцу,

пороху,

И пошли вверхъ по Чусовой рѣкѣ,

Гдѣ бы Ермаку зима зимовать.—

И нашли они пещеру каменю

На той Чусовой рѣкѣ, на всячемъ большомъ

каменю;

И зашли они ѿверхъ того каменю,

Опушались въ ту пещеру козаки,

Много не мало двѣсти человекъ;

А которые остались люди похуже,

На другой сторонѣ въ такуюжъ они пещеру
убиралися.

И тутъ имъ было хорошо зима зимовать.—

Та зима проходить, весна настаетъ;

Гдѣ Ермаку путя искать?

Путя ему искать по Серебренной рѣкѣ.

Сталъ Ермакъ убираться со своими

товарищами

По Серебренной пошли, до Жаровля дошли,

Оставили они тутъ лодки коломенки;

На той Баранченской переволокъ,

Одну тащили, да надѣлися,

Тамъ ее и покинули.

И въ то время увидѣли Баранчу рѣку,
обрадовались,

Подѣлали боты сосновые

И лодки набойницы;

Поплыли по той Баранчѣ рѣкѣ—

И скоро они выплыли на Тагиль рѣку;

У того медвѣдя камня у Магницкаго—горы
становилися,

А на другой сторонѣ было у нихъ плодбище;

Дѣлали большія коломенки,

Чтобъ можно имъ совсѣмъ убраться.

Жили они тутъ козаки съ весны до Троицева
дня,

И были у нихъ промыслы рыбные,

Тѣмъ они и кормилися;

И какъ имъ путь надлежалъ,

Совсѣмъ въ коломенки убиралися,

И поплыли по Тагиль рѣкѣ;

А и выплыли на Туру рѣку,

И поплыли по той Турѣ рѣкѣ въ Епанчу
рѣку;

И тутъ они жили до Петрова дня.

Еще они тутъ управлялися,

Подѣлали людей соломённыхъ,

И нашили на нихъ платье цѣтное;

Было у Ермака дружины триста человекъ,

А стало уже со тѣми больше тысячи.

Поплыли по Тоболь рѣкѣ,

Въ Мяденскіи юрты приплыли,

Тутъ они князѣка полонили небольшого,
Дабь показалъ имъ путь по Тоболь рѣкѣ.
Во тѣхъ устьяхъ Тобольскіихъ на изголовѣ
становилися,

И собиралися во единой кругъ,
И думали думушку крѣпку за едино:

Какъ бы имъ приплыть къ горѣ Тобольской
той?

Самъ онъ, Ермакъ, пошелъ устьемъ верхнимъ,
Самбуръ Андреевичъ устьемъ среднимъ,
Анофрій Степановичъ устьемъ нижнимъ,
Которое устье впало противъ самой горы
Тобольскія.

И выплыли два атамана козачіе
Самбуръ Андреевичъ и Анофрій Степановичъ
Со своими товарищами на Иртышъ рѣку,
Подъ саму высокую гору Тобольскую.

И тутъ у нихъ стала баталія великая
Со тѣми Татарами Котовскими;
Татары въ нихъ бьютъ со крутой горы,
Стрѣлы летятъ какъ часты дожди,
А козакамъ взять не можно ихъ.

И была баталія цѣлый день,
Прибили козаки тѣхъ Татаръ не мало число —

И тому Татары дивовалися,
Какъ руски люди крѣпкіе,
Что ни единого убить не могутъ ихъ;
Каленыхъ стрѣлъ въ нихъ какъ въ снопики
наѣпплено,

Только козаки всѣ невредимы стоятъ,
И тому Татары дивуются наипаче того.
Въ то же время пришелъ Атаманъ Ермакъ
Тимофѣевичъ

Со своею дружиною, тою лукою Соуксанскою;
Дошелъ до устья Сибири рѣки,
И въ то время полонилъ Кучума Царя
Татарскаго,

А перваго князѣка пойманнаго
Отпустилъ со извѣстіемъ
Ко тѣмъ Татарамъ Котовскимъ,
Чтобы они въ дракъ съ козаками помирились.
Ужъ-де Царя вашего въ полонъ взяли
Тѣмъ Атаманомъ Ермакомъ Тимофѣевымъ.
И таковы слова услыша Татары сократилися,
И пошли къ нему, Ермаку, съ подарочками,
Понесли казну соболиную и бурыхъ лисицъ
Сибирскихъ,

И принималъ Ермакъ у нихъ не отсылаючи;
А на мѣсто Кучума Царя утвердилъ Сабанака
Татарина,

И далъ ему полномочіе владѣть ими.

И жилъ тамъ Ермакъ съ Покрова

До зимняго Николина дня;

Втапоры Ермакъ шилъ шубы соболиныя,

Нахтармами вмѣстѣ сшивалъ,
А теплые мѣхи на верхъ обонхъ сторонъ;
Таковыми манеромъ и шапки шилъ.

И убравши Ермакъ со всѣми козаки,
Отъѣзжалъ въ каменну Москву,
Ко Грозному Царю Ивану Васильевичу. —
И какъ будетъ Ермакъ въ каменной Мо-
сковѣ,

На канунъ праздника Христова дня;
Втапоры подкупилъ въ Москвѣ
Большаго боярина Никиту Романовича,
Чтобъ доложилъ объ немъ Царю Грозному
На самой праздникъ Христовъ день,
Какъ изволилъ Царь Государь идти отъ
заутрени,
Втапоры доложилъ объ немъ Никита Рома-
мановичъ:

Что де Атаманы козачіе,
Ермакъ Тимофѣевъ съ товарищи
Къ твоему Царскому Величеству съ повин-
ностью пришли,

И стоятъ на Красной Площади.
И тогда Царь Государь

Тотчасъ велѣлъ предъ себя привести
Того Атамана Ермака Тимофѣева

Со тѣми его товарищи;
Тотчасъ ихъ ко Царю представили

Въ тѣхъ шубахъ соболинныхъ, —
И тому Царь удивляется;

И не сталъ больше спрашивать,
Велѣлъ ихъ разослать по квартирамъ,

До того часу, когда спросятъ.
Втапоры Царю праздникъ радостенъ былъ,

И было пированіе почестное
На великихъ на радостяхъ,
Что полонилъ Ермакъ Кучума Царя Татар-
скаго

И вся сила покорилася тому Царю Грозному,
Царю Ивану Васильевичу.

И по прошествіи того праздника
Приказалъ Царь Государь

Того Ермака предъ себя привести;
Тотчасъ ихъ собрали

И ко Царю представили.

Вопрошаетъ тутъ ихъ Царь Государь:

«Гой ты еси, Ермакъ Тимофѣевъ сынъ!
Гдѣ ты бывалъ, сколько по волѣ гулялъ?

И напросныхъ душъ губилъ,

И какимъ случаемъ Татарскаго

Кучума Царя полонилъ,

И всю его Татарскую силу

Подъ мою власть покорилъ?»

Втапоры Ермакъ предъ Грознымъ Царемъ
на колѣни палъ

И письменное извѣстіе обо всемъ своемъ
похожденіи подавалъ,
И притомъ говорилъ таковыя слова:
«Гой еси, вольный Царь, Царь Иванъ
Васильевичъ!

Приношу тебѣ, Осударь, повинность свою.
Гуляли мы, казаки, по морю синему,
И стояли на протокъ на Ахтубѣ;
И въ то время годилось мимо идти
Послу Персидскому Коромышеву Семену
Константиновичу

Со своими солдатами и матросами,
И они напали на насъ своею волею,
И хотѣли отъ насъ поживитися,—
Козаки наши были пьяные,
А солдаты упрямые—
И тутъ Персидскаго посла уступали
Со тѣми его солдатами и матросами».
И на то Царь Государь не прогнѣвался,
Но и паче умилосердился,
Приказалъ Ермака пожаловать.
И посылалъ его въ ту сторону Сибирскую
Ко тѣмъ Татарамъ Котовскимъ,
Брать съ нихъ дани выходы въ казну
Государеву.—

И по тому приказу Государеву
Похалъ Ермакъ Тимофѣевичъ

Со своими козаками въ ту сторону Сибирскую.
И будетъ онъ у тѣхъ Татаръ Котовскихъ;
Сталъ онъ ихъ наибольше
Подъ власть Государеву покоряти,
Дани выходы безъ запущенія выбирать.
И годъ другой тому времени подойдучи,
Тѣ Татары взбунтовалися,
На Ермака Тимофѣева
Напущалися на той большой Енисей рѣкѣ;
Втапору у Ермака были козаки разосланы
По разнымъ дальнимъ странамъ,
А при немъ только было козаковъ на дву
коломенкахъ,
И билися дралися съ Татарамъ время не
малое;

И для помощи своихъ товарищевъ
Онъ Ермакъ похотѣлъ перескочити
На другую свою коломенку,
И ступилъ на переходню обманчивую,
Правою ногою поскользнулся онъ—
И та переходня съ конца верхняго
Подымалася и на его опускалася,
Разшибла ему буйну голову
И бросила его въ тою Енисей быстру рѣку:
Тутъ Ермаку такова смерть случилася.
(Древн. Росс. Стихотв. Москва. 1818 г.
С. 113—122).

Заговоры Донскихъ козаковъ.

(Изъ рукописнаго сборника конца XVII вѣка, принадлежащаго А. Ѳ. Бычкову).

Пушается рабъ Божій въ чистое поле, въ зеленую камору. Принимаетъ раба Божія самъ Господь Іисусъ Христосъ со ангелами своими, архангелами и со всею силою небесною; ведетъ раба Божія самъ Господь Іисусъ Христосъ къ своему столу, Господню престолу, къ Дѣвѣ Маріи пресвятой Богородицы; наряжаетъ раба Божія самъ Господь Іисусъ Христосъ въ тридевять рубъ мѣдныхъ, подъ тридевять дѣлъ, отъ тридевять смертей напрасленныхъ, отъ свинцу и отъ оружія селетранаго, отъ царя кремня огня, отъ востра булатнаго, отъ иленевой стрѣлы; запираетъ раба Божія онъ Господь Іисусъ Христосъ, своими небесными воротами отъ тридевять дѣлъ, отъ тридевять смертей напрасленныхъ; замыкаетъ раба Божія самъ Господь Іисусъ Христосъ, своими замками; беретъ свои ключи самъ Господь Іисусъ Христосъ, несетъ къ своему столу Господню, кладетъ на свой столъ, Господней престолъ, и рече Господь еретникамъ: „Сходитесь на кіянь-море, выпійте море-кіянь, осушите латарь-камень, подойдите къ столу, Господню престолу, возмите ключи мои, отворите тридесять воротъ“! Рече ему еретники: „Не можемъ мы выпить окіянь-море, не можемъ мы отворить воротъ“! Рече иже Господь: „Еретники, когда вы не сходите на окіянь-море и не выпьете, не подойдете къ столу Господню и не порудите вѣру христіанскую и разрушите евангельскую святую заповѣдь до вѣку вѣчно!“

* *

Во имя Отца и Сына и Святаго Духа нынѣ и присно и во вѣки вѣковъ аминь. Выду на гору Господа нашего Іисуса Христа, облечусь облаки и покрываюсь ризою пречистія Богородицы. Около меня, раба Божія (имрекъ), стоитъ градъ каменной Вилеємъ. Породила еси, пречистая Богородица, Сына своего, Господа нашего Іисуса Христа, и святыи Михаилъ архангелъ и прочихъ небесныхъ силъ, архангеловъ, анге-

ловъ, херувимъ и серафимъ, апостоловъ, проюковъ, мучениковъ, святителей преподобныхъ. И заговорятъ меня, раба Божія (имрека), отъ тысячи луковъ, отъ тысячи пушечныхъ ядеръ, отъ тысячи пищалей, отъ тысячи мушкетовъ, отъ тысячи самопаловъ, отъ тысячи картузовъ, отъ тысячи паръ пистолей и отъ всякихъ пулекъ желѣзныхъ, свинцовыхъ, отъ оловянныхъ, отъ мѣдныхъ и отъ всякаго оружія, отъ сабельнаго и отъ бердыша, отъ копья и отъ рогатины, и отъ ножа, и отъ топора, и отъ теслы, и отъ скобелей, и отъ серпа, и отъ жила, и отъ долота, и отъ иглы, и отъ бисеру, и отъ жемчугу, и отъ золота, и отъ сѣры, и отъ земли, и отъ всякаго желѣза дѣланнаго и недѣланнаго, и отъ всякой кости дѣланной и недѣланной, и отъ всякихъ стрѣлъ дѣланной и березовой, и отъ липовыхъ, и отъ чинаровыхъ, и отъ жимолостныхъ, и отъ всякаго древа дѣланнаго и недѣланнаго. Иду я, рабъ Божій (имрекъ), противъ своихъ недруговъ и супостатовъ, противъ огненнаго и неогненнаго, и они все попраченныя, аки прахъ предъ лицемъ вѣтра, нечистъ родъ отъ Татаръ и отъ Литвы, и отъ Нѣмецъ, и отъ Турокъ, и отъ Калмыковъ, и отъ Чувашей, и отъ Черемисъ, и отъ Мордвы, и отъ попа, и отъ діакона, и отъ чернца, и отъ старицы, и отъ рабы, и отъ дѣвки, и отъ всякихъ иноземцевъ, и отъ колдуновъ, и отъ колдунницъ, и отъ еретиковъ, и отъ еретницъ, и отъ дѣвицъ, и отъ молодежи. И какъ воскресъ истинный Христосъ, и возрадовалися свѣтлomu Христову воскресенію всѣ небесныя силы, ангели и архангели, херувими и серафими, и какъ Христосъ сошелъ во адъ преисподній и раззори врата адовы и врага нашего и супостата посрами и того лицо,—и тако мои враги и супостаты посрамятся и убоятся всегда, нынѣ и присно, и во вѣки вѣковъ аминь.

* * *

Есть море-окіанъ; на томъ морѣ-окіанѣ стоитъ столбъ, на томъ столбѣ стоитъ царь, высота его съ земли и до небеси, и отъ востока и до запада, и отъ юга и до сѣвера; и тому жъ замолвить и заповѣдуетъ своимъ языкомъ всякому желѣзу овому и неовому святой мученикъ Христовъ Мина Минуй, и всякому стражъ во страны преподобный Тихонъ. Утиши всякое стрѣлянье встрѣчу, святой евангелистъ Христовъ Лука, певѣрныхъ людей, моихъ супостатовъ! Падите, желѣза, въ свою мать-землю! Ты же, береза, въ свою жъ мать-землю, а вы, перья, въ свою птицу пернатую, а птица въ бонть и въ сыню (?), а рыба въ море—отъ меня, раба Божія (имрека), всегда, нынѣ и присно и во вѣки вѣковъ аминь.

* * *

Есть четыре евангелиста: Марка, Лука, Матвей, Іоаннъ. Ангелы, сходите съ небеси, снесите на землю замокъ со всѣхъ четырехъ сторонъ—отъ востока и до запада, отъ юга и до сѣвера, замыкайте во мнѣ, рабѣ Божиѣмъ (имрекѣ). Будьте, мои слова, крупики на мнѣ! Закиньте ключи въ окіанъ-море подъ бѣлъ камень-алатарь: никому тамо замка не отожкнуть всегда, нынѣ и присно и во вѣки вѣковъ аминь.

* * *

Господи, благослови, Отче! Се азъ, рабъ Божій (имрекъ), ограждаюсь солнцемъ во вся, покрываюсь облаками отъ земли и до небеси. Стань около раба Божія, градъ каменной Виселемъ! Въ томъ градѣ породила пречистая Богородица Господа Бога нашего Иисуса Христа и святыхъ ангелъ и архангелъ Михаила, Гаврііла, и святыхъ преподобныхъ отецъ Θεодосія. Помилуйте меня, раба Божія (имрекъ), и моего коня обороните на всѣ четыре стороны своимъ скипетромъ желѣзнымъ: не дадутъ меня, раба Божія (имрекъ), иноплеменикомъ и лихимъ людямъ стрѣляти, копіемъ, саблѣй и ножемъ колоти и сѣчи сикерою, ни древянною ударити, служеника своего, раба Божія (имрекъ) святаго Александръ Македонскаго, ни стару, ни млада, не чернилицу, ни бѣду, ни сѣру, раба Божія (имрекъ), и по сихъ пернаторомъ (sic) свершеніемъ и утвержденіемъ во вѣки аминь.

* * *

Поѣдешь на дѣло противъ невѣрныхъ и своихъ супостатовъ, то не утрашись, подвѣжи чернаго, зеленаго, лазореваго шелковъ гайтанъ, да на крестъ положи воску ярого, а концы у шелковъ сохрани подъ правую пазуху.

Сообщ. Л. Н. Майковъ.

Свадебный обрядъ въ Угорской Руси.

Природа щедрою рукою надѣлила живущихъ по склонамъ Карпатовъ и внизъ по равнинамъ Угровъ свойствами, отличающими ихъ отъ прочихъ чужихъ народностей. Физическій строй ихъ тѣла крѣпокъ, упругъ, эластиченъ и гибокъ, во всемъ способенъ къ жизни, присущей гористой природѣ; хотя и нельзя оба пола назвать вообще отменно красивыми, но по мѣстамъ находятся прекрасные, высокаго роста, атлетическаго тѣлосложенія и съ замѣчательно красивыми чертами лица, мужчины, а женщина если она въ самомъ дѣлѣ красива, то уже она идеально красива, что впрочемъ не составляетъ большой рѣдкости. Къ сожалѣнію, ранній, непосильно-тяжелый трудъ, при добываніи насущнаго хлѣба, скоро портитъ у нихъ дарованную природою красу. Относительно духовныхъ свойствъ, состояніе вѣковой подчиненности бесомыслию много уничтожило изъ нравственныхъ качествъ, именно, уничтожило стремленіе къ самобытности, и по этой причинѣ не возвышается природное побужденіе ни къ высокимъ добродѣтелямъ, ни къ великимъ преступленіямъ. Дается предполагать, что русскій народъ въ многовѣковой своей подчиненности много пережилъ страданій, много перенесъ несправедливыхъ притязаній; потому онъ при постигающихъ его бѣдствіяхъ равнодушенъ, долготерпѣливъ, неустрашимъ, даже фаталенъ, и эти свойства дѣлаютъ его отличнымъ воиномъ. Насупротивъ большую составляетъ рѣдкость, чтобы кто нибудь сдѣлалъ большое преступленіе, да если ужъ случится встрѣтить преступника, вѣрно надо полагать, что онъ сдѣлалъ преступленіе въ нетрезвомъ состояніи, такъ что по тюрьмамъ соразмѣрно всѣхъ рѣже встрѣтитъ Русскихъ. Эта вѣковая подчиненность и трудныя условія ихъ житья-бытья все таки не могли убить ихъ прочія прекрасныя душевныя свойства; всякій Угровъ, несмотря на его бѣдственное матеріальное состояніе, вообще веселаго нрава. Онъ ловокъ, услужливъ, страстенъ. Еще въ большой степени обладаетъ онъ свойствами хлѣбосольства, добросердечности и состраданія къ бѣдности,—въ этомъ отношеніи ни одно племя не отниметъ отъ него первенства; нищій не оставитъ его хижины безъ посильной милостыни и братскаго утѣшенія, равно какъ въ частыхъ случаяхъ горя, напасти и бѣды съ искреннимъ состраданіемъ всякій спѣшитъ помогать другъ другу, кто чѣмъ можетъ, по крайней мѣрѣ своею работою, раздѣлитъ свой послѣдній кусокъ хлѣба съ требующимъ. Уже конечно, благосклонному читателю послѣ прочтенія этихъ строкъ не премѣнно покажется, что писатель, по природному своему пристрастію, исчерпалъ все исключеніе достоинствъ родственнаго ему племени, и изъ всего писаннаго должно одну великую часть убавить. Ни мало. Все приведенное составляетъ животрепещущую истину. Еще назадъ я оставилъ, что всего болѣе составляетъ надъ иными его преимущество, именно, воспріимчивость его сердца ко впечатлѣніямъ окружающей его прекрасной природы. Высокія скалистые горы, лѣса, зеленныя, рѣками пересѣченныя, долины съ своими

¹⁾ Эта статья одного Угровъ печатается нами почти безо всякихъ поправокъ: она живо знакомитъ съ литературнымъ языкомъ образованныхъ не Мадыроновъ, а вѣрныхъ своей народности Угро-Русскихъ людей. Въ Венгріи считается полмилліона Руси. Авторъ статьи въ значительной степени пользовался рукописнымъ трудомъ о. Александра Митрака, нынѣшняго благочиннаго церковнаго округа Занадасскаго. Трудъ этотъ былъ имъ написанъ въ бытность его сотрудникомъ Мукачевскаго прихода и около 27 лѣтъ тому назадъ былъ переведенъ на Мадыарскій языкъ Осд. Легоцкимъ подъ заглавіемъ «Magyar orosz népdalok. Sáros-patak. 1864». Ред.

во всѣ стороны измѣняющимися во сто видахъ очаровательными фізіономіями, распознають его духъ къ повятію являющагося вокругъ него богатства прекраснаго, располагають его отъ колыбели къ поэзіи. Онъ поетъ пѣсни и трезвъ, и въ хорошеѣ расположеніи, и въ горѣ; но ужъ конечно, чѣмъ немножко зальетъ горе напѣткомъ, становится вполне въ своемъ присущемъ народномъ духѣ: онъ становится неисчерпаемымъ ключемъ, бьющимъ изъ сокровищъ сердца его, на всякій случай есть у него наготовѣ стишокъ, острота, каламбуръ, и даже что Нѣмецъ называетъ Galgenhumor-омъ. Чортъ возьми!—сказалъ бы безсмертный Гоголь—это дѣти рай! а тамъ кто знаетъ, какое у нихъ налегло на сердцѣ горе! Его пѣсни, поемыя при случаяхъ крестинъ, свадебъ, тезоименій, вечерницъ, жатвы, сѣнокосовъ и другихъ случаевъ, вообще веселы, шуточные, полны остротъ, исходящія изъ живаго источника сердца. Слышшь, и громкій смѣхъ сопровождаетъ только-что огласившую воздухъ пѣснь, и заставляетъ смѣяться слышавшихъ еще и тогда, когда всѣ въ потѣ лица утрудились работой. Во время весеннихъ и лѣтнихъ тихихъ павечерковъ что за прелесть наслаждаться звонкой пѣснью дѣвочки, поющей гдѣ-то въ дубравѣ, и отвѣчающимъ ей съ противоположнаго холма могучимъ мужескимъ голосомъ, и отзывающимся имъ съ горы на гору эхомъ. Во время свадебъ, староста съ музыкою ведетъ хороводъ, тутъ и тамъ немножко становится, потанцуетъ по молодежи, пропоетъ какъ невзначай-бы остроумный каламбуръ, разразится смѣхъ, въ слѣдующую минуту, какъ быстрая рѣка, хороводъ уже далѣе несетъ старосту. Съ пѣснью приходятъ къ домашъ невесты и жениха, съ пѣснью отдаютъ увѣчанную невесту, съ пѣснью начинается и кончится все. Дается впрочемъ предполагать, что описуемый ниже обрядъ свадебный у Угровъ одинаково ведется отъ давнихъ временъ, можетъ быть, отъ временъ языческихъ незначительныя измѣненія вѣроятно произошли—должны были произойти въ теченіе долгаго времени, которое обстоятельство однакожъ много не убавитъ изъ цѣнности племенныхъ обычаевъ, происходящихъ Богъ знаетъ съ котораго поколѣнья.

I. Сватанки.

Юноша, дошедши до требуемаго для женитьбы возраста, если по собственному влеченію невлюбленъ въ нѣкоторую успѣвшую его плѣнить своею красой или иными достоинствами дѣвицу, по совѣту родителей и добрыхъ людей, легко склоняется къ рѣшимости неотлагать далѣе своей женитьбы, принимаетъ охотно добрый совѣтъ со взоромъ избираемой для невесты. Влюбленный, естественно, и самъ наставляетъ предъ родителями о неотлагаемости своей женитьбы. Расчетливые люди посредствомъ вывѣдывателей и вывѣдывальницъ предварительно освѣдомляются на счетъ согласія избранной невесты, или на счетъ приданаго. Иногда родители обѣихъ сторонъ годами прежде сдѣлають со взоромъ соединенія своихъ дѣтей межъ собою договоръ, и такъ, предварительно устроивши дѣло, остальное все идетъ по желанію. Но ненаходящіеся въ такомъ счастливомъ положеніи юноши, или по той простой причинѣ, что у нихъ нѣтъ родителей, или потому, что родители предварительно не прилагали старательства къ устройству ихъ судьбы, или вконецъ стеченіе семейныхъ и бытовыхъ обстоятельствъ служить поводомъ, что не имѣли времени къ предварительному устройству вопроса женитьбы, принуждены оставаться въ неизвѣстности со взоромъ удачъ или неудачъ своего предпріятія.

Но какъ бы ни составились обстоятельства, къ необходимой обрядности принадлежитъ, что дѣло должно начинаться посланіемъ со стороны жениха *сватача* въ домъ избранной невесты. Естественно сватать долженъ быть умный и уважаемый человѣкъ, преимущественно когда удача предпріятія стоитъ въ неизвѣстности, а главное, долженъ быть такой, къ кому женихъ питаетъ довѣріе и кого въ домѣ невесты уважають. Должность *сватача* прежде всего все вывѣдать, что нужно отъ жениха, чтобы избѣгнуть могущихъ возникнуть съ его стороны препятствій. Потому, какъ бы невзначай—

обыкновенно вечером—приходить въ домъ нареченной невѣсты съ обычнымъ поздравленіемъ:

— *Дай Боже добрый вечеръ! Ци гораздъ, ци здорово собѣ въ вашемъ домѣ?*

Домашніе отвѣчаютъ:

— *Хвала Богу, гораздъ. Да где вы собѣ ци гораздъ, ци здоровы ходите?*

Завязуется разговоръ о предметахъ постороннихъ, но межъ тѣмъ *сватачъ* ловко направляетъ рѣчь къ цѣли своего пришествія. Промолвить шуточку къ Марькѣ или Оленькѣ, или ужъ какъ тамъ называютъ нареченную невѣсту, похвалить ея станъ, возрастъ, волосы, очи. Разумѣется, домашніе уже давно отгадали цѣль пришествія сватача; вопросъ назадъ только о томъ, кто именно женихъ. Отъ названія имени зависить все, чтò слѣдуетъ далѣе. Сватачъ, дождався удобной минуты, уже необинуясь назоветъ жениха. Пріятенъ? непріятенъ? Отъ того зависить, быть-ли пирушкѣ или нѣтъ. Если пріятенъ, сважутъ:

— *Просиме васъ, маленько отдохните. Еднымъ махомъ дерево неможз изтяти.*

Благополучный отвѣтъ. Значить, родители согласны выдать замужъ дѣвушку, и хлѣбъ-соль какъ разъ явится на столъ. Сватача почестуютъ, потчиваютъ. Въ противномъ случаѣ,—нашъ Угрюморусъ нескучъ на словахъ,—станутъ домашніе хорожъ излагать таковыя всяческія причины препятствій, что сватачъ сразу могъ догадаться о неудачѣ своего пришествія, и дальшій его трудъ вовсе напрасенъ.

Если дѣвушкѣ по сердцу предложенный женихъ, какъ ея родители выразили сватачу свое согласіе, она счастливо ложится на сонъ; въ противномъ случаѣ—настаетъ для ней роковая мучительная ночь. Родители непротивны ея союзу съ предложеннымъ женихомъ, но ея дѣло не то. Можетъ быть, ея сердцу кто-нибудь милѣе, она даже и влюблена, но тотъ счастливецъ и пальцемъ не шевельнетъ на нее. Что за мука? что за ночь? Долга, долга, мучительна, но вконецъ ужъ заалилась зоря на востоку, недоолга появится снова сватачъ, и ей предстантъ рѣшить собственную судьбу. Скоро встанетъ, чтобы домъ привести въ надлежащій порядокъ, но въ глазахъ у нея все рябитъ, и подъ руками у ней все дѣло идетъ какъ-то на переверотъ, все не по ладу.

Сватачъ какъ разъ не медлитъ утромъ снова появиться въ родительскомъ домѣ. Отворились двери, ужъ изъ сѣней слышенъ его голосъ, какъ здоровается съ родителями:

— *Дай Боже доброе рано! Ци гораздъ, ци добръ наша старшина и наша молодца почивали?*

Настала роковая минута. Ненначе, ужъ нѣтъ болѣе времени для размысленій. Если дѣвушка рѣшилась выйти замужъ за предложеннаго юношу, то отвѣчаетъ что-нибудь на поздравленіе приходящаго въ ней сватача; въ противномъ случаѣ—хранить глубокое молчаніе. Молчить да молчить, хоть рѣжь. Въ случаѣ согласія, нареченная невѣста даже привѣтливо встрѣчаетъ сватача подаваніемъ руки, и сватачъ, въ сознаніи благополучнаго исхода дѣла, не безъ одушевленія возвышаетъ голосъ:

— *Най (путь) васъ Богъ помилуе и благословитъ, якъ въ старомъ заветѣ Авраама, Исака и Иакова!* подразумевая въ двойственномъ числѣ отсутствующаго жениха.

Исходъ благополученъ. Сватачъ просить воды для питья и *ручникъ* (полотенце, утиральникъ), чтобы отерти уста. Слѣдуетъ пирушка. Сватачъ несетъ полученный *ручникъ* юношѣ въ знакъ сочувствія и согласія дѣвушки.

Все идетъ по ладу. Въ удобное время женихъ и невѣста, съ своими родителями, сватачемъ и тамъ съ кѣмъ нибудь изъ приближенныхъ являются у священника на обрученіе, гдѣ молодые — въ комнатѣ только — даютъ обѣтъ взаимной любви, и согласія вступить въ супружескій союзъ, и въ знакъ сего нарочитаго обѣта и даютъ

себѣ руки и обмѣняются *кистименами* ¹⁾. Этотъ стародавний безсомнѣнно обычай во многихъ мѣстахъ предоставляется самымъ вступающимъ въ супружество лицамъ, чтобы обмѣнялись *кистименами*, по послѣ изъявленія взаимной любви, и согласія на супружескій союзъ, тотчасъ идутъ въ церковь, и по предписанію церковнаго требника обмѣниваются торжественно кольцами ²⁾.

Спустя нѣсколько дней послѣ обрученія, въ домѣ невѣсты бываетъ опять пиръ *сватанки*, на который женихъ приглашаетъ своихъ родственниковъ, сосѣдей и друзей. Сватачъ предводителствуетъ гостями, *на самъ передъ* (впереди всѣхъ) входитъ онъ въ домъ невѣсты, за нимъ женихъ, а за ними остальные.

Вошедши въ комнату, староста поздравляетъ домашнихъ добрымъ вечеромъ и спрашиваетъ:

— Ци гораздъ, ци здоровы собѣ въ вашемъ домѣ? ци пріймаете насъ въ ваше обмытѣ?

— Пріймаеме, радо пріймаеме, — отвѣчаютъ въ домѣ.

Невѣста цѣлуетъ будущую тещу и тестя въ лице.

На приглашеніе гости садятся за столъ. На столъ полагаютъ водку, хлѣбъ и соль. Домашніе просятъ гостей, чтобы ѣли и пили, но начальствующій сватачъ отвѣчаетъ:

¹⁾ Слово *кистименъ* принимается въ значеніи платка, но оно совсѣмъ не то. Мадьяре, перенявшіе множество русско-славянскихъ словъ, по вкусу своего языка, и это заимствованное коренно-славянское слово исковеркали на свой ладъ, произнося оное *keszkenő*. Оно собственно сложено изъ двухъ словъ *кистъ* и *мѣна*. *Кистъ* по мадярски: *bojt, rojt, furt, szenteltvir hintő, szokor, kértő, kérfel*, но мы здѣсь принимаемъ, какъ оно должно приниматься въ значеніи послѣднемъ, въ значеніи *кисти руки*. *Мѣна* значитъ всего, *váltás, cserélés*. Сочетавъ оба слова въ одно, будетъ *кистимѣна*. Въ языческія времена при торжественныхъ обѣтахъ, договорахъ, клятвахъ существовалъ обрядъ, состоявшій въ сцѣпленіи рукъ обѣихъ договаривающихся сторонъ, свидѣтели въ знакъ свидѣтельства свои руки возлагали сверху сцѣпившихся рукъ, и тѣмъ клятва считалась совершенною. Не подлежитъ сомнѣнію, что союзъ супружескій у нашихъ языческихъ нѣкогда предковъ былъ дѣломъ важнымъ, слѣдовательно, не могъ состояться безъ торжественнаго договора, который обусловливался обрядомъ сцѣпленія рукъ и, безъ сомнѣнія, произношеніемъ обѣта или клятвы взаимной любви. По всей вѣроятности дается предполагать, что въ знакъ *кистимѣны* (*rustum foederis*) присягающія стороны разомъ обмѣнялись и платками, и такимъ образомъ, какъ знакъ супружеской *кистимѣны*, то есть присяги; такой платокъ сталъ называться *кистимѣннымъ* въ своемъ высшемъ значеніи. Въ послѣдствіи прибавленіе платка оставлено, и осталось слово *кистимѣнъ* въ нынѣшнемъ видѣ. Обрядъ сцѣпленія рукъ и обмѣны платками существуетъ и донынѣ; естественно, христіанство давнымъ-давно отняло вѣсь отъ сего языческаго обряда и замѣнило его обрученіемъ кольцами и вѣнчаніемъ, но изслѣдователю древностей, обрядъ вступленія въ супружескій союзъ нашихъ предковъ, сохранившійся на угорской Руси въ одномъ на первый видъ незначительномъ словѣ *кистимѣны*, безсомнѣнно долженъ причинять душевное наслажденіе. Измѣна противъ торжественной клятвы, совершившейся *кистимѣною*, влекла за собою ужасную мѣсть, именно отсѣченіе кисти правой руки. Существованіе этой иногда мѣсти сохранилось въ народныхъ сказкахъ, въ этомъ неслучайномъ на письмѣ бытописаніи былыхъ временъ. Одна изъ такихъ народныхъ сказокъ, слышанная мною еще въ дѣтствѣ, глубоко впечатлѣлась въ воспріимчивой памяти моей, сюжетъ которой былъ таковъ: Князь женился на княжеской прекрасной дочери, которую страстно любилъ. Предстояло только что оженившемуся князю отправиться на войну въ отдаленную страну, онъ съ болѣзненнымъ сердцемъ отправляется, и хранителемъ возлюбленной княгини оставляетъ одного изъ своихъ довѣренныхъ. Межъ тѣмъ хранитель воспоминается преступною любовью, искушаетъ княгиню на грѣхъ, но она остается вѣрною, непоколебимою. Въ рабѣ разгорается желаніе мѣсти. Какъ разъ въ концѣ девятаго мѣсяца своего отсутствія возвращается побѣдоносно князь домой, но не на счастье; злодушный человекъ, для охраненія которому повѣрилъ онъ свою драгоценность, при встрѣчѣ лукавымъ сердцемъ наущаетъ князя, что жена его невѣрная измѣнница. Едва кончитъ свой доносъ, изъ княжескаго двора приходитъ князю на встрѣчу отъ княгини вѣстникъ съ тѣмъ радостнымъ извѣстіемъ, что у нея родились два золотоволосые близнецы. Разъяренный князь изъ подозрѣнія въ измѣнѣ повелѣваетъ отсѣчь невинной княгинѣ *кистъ правой руки* и, привязавъ ей ко спинѣ новорожденныхъ близнецовъ, постыдно изгоняетъ ее изъ своего княжескаго дому. Послѣ разныхъ приключеній, слѣдуетъ въ концѣ познаніе невинности аполоничной княгини, раскаяніе князя, и достойное наказаніе лукаваго раба.

²⁾ Этотъ церковный обрядъ, впрочемъ, не исключаетъ того предположенія, что и въ древнія языческія времена могли вступающія въ супружескій союзъ стороны обмѣниваться кольцами, собственно *обручками*, съ присущимъ языческимъ временамъ обрядомъ.

— Дотолѣ не будемъ ни ѣсти, ни пити, доколѣ не будемъ знати: изъ-за кого будемъ пити? Намъ хибить челядча! ¹⁾).

Родители невѣсты отвѣчаютъ:

— Вотъ имѣете что ѣсти и пити, чегоже вамъ еще недостаетъ?

Народный геній Славянства всегда высоко ставилъ цѣну невѣсты. Въ былыя времена изъ-за обладанія невѣсты у знатныхъ людей устраивались торжества, женихи-соперники должны были одолѣть другъ друга въ поединкѣ, чтобы получить въ награду руку обожаемой дѣвицы. Были случаи, что молодцу предстояло перебороть до двѣнадцати соперниковъ, пока удалось ему вконецъ получить заслуженную награду. И когда удалъ увѣнчалась успѣхомъ, это доставляло торжество, какъ для побѣдоноснаго жениха, такъ и для невѣсты. Для доставленія торжества невѣстѣ у простонародья народный геній устроилъ другого рода удовлетвореніе, заключающееся въ превозношеніи ея плѣнительной красы, или другихъ ея хорошихъ качествъ. При появленіи невѣсты, по принятымъ правиламъ приличія и вѣжливости, всѣ присутствующіе должны прійти въ восторгъ. Потому и донинѣ сохранился издавна такой обычай, что во время сватанокъ было бы оскорбленіемъ приличія, если бы начальствующій сватать, или нѣкто изъ гостей — несмотря на учащенное понуканье домашнихъ — дотронулся до предложеннаго на столѣ ястія и питія, пока не окончится шуточка, долженствующая изобразить торжество невѣсты и разомъ всѣхъ привести въ хорошее расположеніе духа.

Сватать на понуканье домашнихъ отвѣчаетъ:

— Хвала Богу, есть что пити, ѣсти; но мы не затѣмъ сокрушаемъ наши ноги. Хоть бы вы цѣлый свѣтъ поставили на вашъ столъ, всего недовольно, потому что живой о живомъ размышляетъ, живой за живымъ ходить.

— Такъ вы за живымъ ходите? восклицаютъ домашніе будто съ удивленіемъ.

— Не иначе, — отвѣчаетъ сватать — мы пришли за невѣстою. Намъ говорили люди изъ-за моря, изъ далекихъ странъ, отъ края свѣта прилетѣлъ сизый орелъ и намъ принесть такую вѣсть, что въ вашемъ домѣ есть прекрасная невѣста.

— Скажи намъ, добрый человѣче, — спрашиваетъ мать или отецъ — якую вы невѣсту глядете (ищете)? Ци желтоволоса? ци черноока? ци бѣлолица? ци стройна? высока?

— Она не желтоволоса, не черноока, но така якъ красный цвѣтокъ, якъ золотый вѣнокъ, якъ дорогій камень, якъ зоря на небѣ, якъ роса на солнцѣ.

Межь тѣмъ, если есть больше сестеръ у невѣсты, то довольствуются представленіемъ домашнихъ, начиная съ наймладшей сестры. Привода ихъ по очереди, спрашиваетъ мати:

— Ци то-ту вы глядете?

— Нѣтъ, не то-ту, — отвѣчаетъ сурово изъ-за стола сватать. И такъ поочередно сколько сестеръ есть.

Иный разъ невѣста приглашаетъ на сватанки цѣлую вереницу своихъ подружекъ, всѣ представляются по одной, и послѣ суроваго голоса сватача: „не то-та!“ иная ловкая шутивая дѣвочка съ притворнымъ отчаяніемъ, ломая руки, восклицаетъ:

— Ахъ, Боже мой! я погана, я никому не нужна, мене никто не любить, не сватаетъ, я несчастливая дѣвка!

Если бы это все шло не на шутку, иный разъ извѣстно самъ женихъ, приведенный по нечаянности въ samozабвеніе раздражающимъ сердце жалостнымъ голосомъ нѣкоторой красавицы, пришелъ бы въ искушеніе шуструю шутницу тотчасъ же объявить своею невѣстой.

Перешедшій отъ предковъ такімъ свадебнымъ обычаемъ служить доказательствомъ тому, что племенное утонченное чутье къ требованіямъ вѣжливости издавна было развито, что даже у простонародья оно выражалось въ такомъ изысканномъ видѣ. Вн-

¹⁾ У Угороссовъ *челядина челядча* принимается не въ значеніи челяди, но всего приблизительно въ значеніи *особы*, и то съ прибавленіемъ отгѣнка нѣкоторой молодцоватости, удалы, красы, элеганціи.

димо, въ этомъ обычаѣ олицетворялась отличность жениха, что изъ-за обладанія имъ столько соперничаетъ невѣстъ; съ другой стороны невѣстъ доставляло честь, и высокое оцѣненіе, что женихъ изъ многихъ соперницъ предпочтеніе отдавалъ своей избранной.

Передъ появленіемъ настоящей невѣсты приводятъ обыкновенно нѣкоторую безобразную бабу или облеченнаго за Жида парня, или какое-тамъ иное, предварительно условленное и копотью замазанное чучело, что всѣхъ приводитъ въ неистовый смѣхъ.

Да и со взоромъ прочихъ представленныхъ, иная своевольная дѣвушка притворяется зайкой, калѣкой, хромою, глухою, нѣмою, близорукою, слѣпою, потому что и къ нимъ обращаются съ вопросами, и все то сопровождается смѣхомъ, остротами и хорошимъ расположеніемъ духа.

Но является въ конецъ и настоящая невѣста.

— Ци она?—спрашиваютъ родители.

Сватачъ со всѣми издаетъ голосъ восхищенія.

— Сесе!—восклицаетъ сватачъ—сесе наша, которую мы глядаеме! Дякуеме на самый передъ Богу, что ю сотворилъ для нашего честнаго жениха, и родителямъ за годѣвлю (воспитаніе).

Вслѣдъ сватачъ поднимаетъ заздравную чарку, восклицая:

— Найперше за Божьскую хвалу, за сихъ дѣти, изъ-за которыхъ мы сюда сошлися! Най ихъ Богъ подержитъ, и чтобы ся такъ мали, якъ на святую недѣлю (Сомѣстствіе св. Духа, Русалье) земля ся мае. Най Богъ подержитъ и ихъ родичи!

За симъ тостомъ всѣ выпиваютъ по очереди. Подаютъ кушанья. Сватачъ молится и благословитъ столъ.

Подъ конецъ пира каждый гость получаетъ окаймленный багровою и синіею краскою *ручникъ*, который остается уже его собственностью. Опять поздравляютъ тостами обрученныхъ, и благодарятъ за *ручники* ¹⁾. Послѣ пира опять молитва, и расходятся. На прощаньи невѣста по должности цѣлуетъ въ лице будущую тещу и, если хочетъ, и тестя.

¹⁾ Происходящая изъ порядочнаго зажиточнаго дома невѣста своими родителями издѣтка воспитывается такъ, чтобы она, когда придетъ пора ей стать подъ вѣнецъ, обладала всѣми способностями доброй хозяйки. Преимущественно требуется отъ нея, чтобы знала варить, печь, шить, ткать, и въ отношеніи этихъ требованій угорусская дѣвушка не терпитъ недостатка; но сверхъ того природа щедрою рукою одарила всякую Славянку необыкновенною понятливостію въ искусствѣ вышиванія. Нерѣдко встрѣтятся такіе затѣйные узоры, вышитые гдѣ нибудь въ бѣдной хижинѣ при темномъ оконцѣ, что могла бы имъ позавидовать и рожденная въ свѣтлыхъ чертогахъ гордая барышня, проводшая все время своей жизни при пальцахъ. Подростающая дѣвушка сама придетъ, сама ткать, чтобы все необходимое заблаговременно приготовить для себя. Ея руководълье и вышиваніе узоровъ на даруемыхъ участвующимъ на сватанкахъ гостямъ завитыхъ ручниковъ. Немало трудились надъ ними пальчики невѣсты, немало приемотривались ей прекрасныя очи при темныхъ окошкахъ. Да, надо полагать, немало мыслей родилось въ ея головкѣ съ взоромъ сужденнаго ей Провидѣніемъ жениха, серденько немало приходило въ волненіе, да и работа сопровождалась кто скажетъ какими-то задушевными пѣснями? Только въ ея сердцѣ скрывается разрѣшеніе той тайны: того-ли она дождалась жениха, образъ котораго носила постоянно надъ ея работою? Но когда женихъ послалъ сватача, все стояло давно приготовленнымъ. Не подлежитъ сомнѣнію, что она прилагала все старательство, чтобы ея работа доставила ей честь и воспитавшей ее матушкѣ. Видимо, предки, узаконившіе обычай даренія ручниковъ, приписывали имъ важное значеніе, что необходимость ихъ при сватанкахъ сохранилась до настоящаго времени. Надо припомнить, что данный сватачу при первомъ посѣщеніи *ручникъ* значилъ залогъ, ручательство вѣрности даннаго слова со стороны невѣсты; успѣхъ и счастье въ отношеніи къ жениху. Новое дареніе *ручниковъ* гостямъ, участвующимъ во время отправленія торжественныхъ сватанокъ, имѣетъ особенное значеніе, они уже считаются свидѣтелями даннаго прежде сватачу ручательства, и въ знакъ сего свидѣтельства и получаютъ *ручники*. Если бы въ теченіи жизни случилось возникнуть между супругами какому-нибудь несогласію, или наклонности къ прекращенію союза, этимъ свидѣтелямъ стоять въ должноти обличить преступную сторону. Завѣтные ручники имѣютъ для потомковъ еще одно немаловажное значеніе. Они сохранили тройной геральдическій народный цвѣтъ, именно багровый, синій и бѣлый. Кайма на двухъ концахъ бахромою снабженнаго ручника вокругъ начинается багровою тканью, слѣдуетъ синія, въ конецъ бѣлая, отдѣленная тонкою багровою нитью отъ остающаго бѣлаго поля, которое вышивается разнаго вида узорами, но непременно багровою и синетою.

II. Гуськи (Дѣвичникъ).

Наканунѣ назначеннаго для свадьбы дня въ домахъ какъ невесты, такъ и жениха являются знакомые и пріятели на *гуськи*, которыми собственно начинается свадьба. Чѣмъ-разъ стало вечерѣть, раздаются въ домѣ первые звуки музыки, вслѣдъ молодежи приходитъ въ движеніе, и пара за парой пускается въ танецъ, сколько можетъ вмѣстѣ на разъ домъ. Сперва идетъ тихо, скромно, но оживленіе поминутно возрастаетъ, кто-тамъ изъ танцующихъ парней здоровымъ голосомъ станетъ сопровождать музыку, вслѣдъ къ его голосу принаравливаются и другіе, въ конецъ все сливается въ общій гулъ, выдается только одна музыка. Равнымъ образомъ отбываются гуськи и въ домѣ жениха. Если онъ еще не получилъ отъ своей невесты *багрѣты* ¹⁾, даруемой иногда во время сватанокъ, въ томъ случаѣ въ вечеръ гусокъ женихъ, сопровождаетъ однимъ или двумя друзьями, идетъ въ домъ невесты за *багрѣтою*. Она состоитъ изъ большого пучка купленныхъ чиненыхъ цвѣтовъ багроваго цвѣта, украшенныхъ сухозолотными (*aranyfűst*) листьями, сверкающими и при движеніяхъ дрожащими разнаго цвѣта стеклянными пузырьками. Женихъ получаетъ багрѣту отъ своей невесты, а дружбы отъ дружекъ, которыя, тотчасъ пристегнувъ къ своимъ шляпамъ, возвращаются въ домъ жениха.

Въ этомъ вечеръ *звѣчи*, избираемые изъ стройныхъ и веселыхъ молодцевъ, рядомъ ходятъ по домамъ съ приглашеніемъ отпѣченныхъ родителями семействъ, и просятъ ихъ почтить своимъ появленіемъ празднуемое слѣдующаго дня свадебное торжество. Свое приглашеніе выражаютъ они слѣдующимъ образомъ, отчеканивая каждое слово звонкимъ голосомъ:

Проситъ васъ панъ молодой, (или) пани молодая (называя по имени) разъ, и я другій разъ, чтобы вы завтра непопьюновалися прійти на малый часъ—на веселье до насъ.

Желая дойти къ источнику происхожденія наслѣдованныхъ отъ предковъ *гусѣкъ*, задается первый вопросъ: по какой причинѣ початокъ свадьбы взялъ свое наименованіе не отъ другаго какого-нибудь предмета, но именно отъ гуся? Догадаться не трудно. Гусь, какъ и прочія птицы, снабжена крыльями, но по тяжести своего тѣла, она очень рѣдко пользуется ими. Кромѣ этого свойства, изъ пуха ея перьевъ приготовляются подушки и перины. Принимая крылья гуся въ знаменованіи природной свободы, тяжесть гусинаго тѣла въ знаменованіи состава замужней жены, получится рѣшеніе вопроса, состоящее въ томъ: что съ наступленіемъ свадебнаго дня невеста потеряетъ свои крылья—свою дѣвичью свободу, въ новомъ составѣ налегаетъ на нее исполненіе обязанностей, которыя предстоитъ ей носить, какъ носить гусь тяжесть собственнаго тѣла. Но съ другой стороны въ награду составъ новой жизни общаетъ разныя семейныя наслажденія; какъ подушки и перина огрѣваютъ тѣло, такъ и теплота супружеской любви огрѣветъ и новую жизнь ея. Еще сего вечера предоставляется невестѣ на волю полетать на своихъ гусиныхъ крыльяхъ, завтра ужъ все измѣнится. Утромъ главное ея дѣвическое украшеніе—*косу* расплетутъ: идя въ церковь подъ вѣнецъ, уже съ распущенными волосами выйдетъ изъ родительскаго дома, а оттуда вернется съ покрытою или оцепченною головою. При расплетаніи ея косы, безсомнѣнно становится ей немножко тяжело на сердцѣ, отъ жала за дѣвическимъ украшеніемъ придется проронить немало слезъ. Ахъ, милостивый Боже! на счетъ ожидающей ее судьбы кто скажетъ что-нибудь извѣстное?...

¹⁾ Слово *багрѣта*, по мадярски *bokréta*, происходитъ отъ корня *bađorъ*, *bađrésъ* *bibor*, *bađrűtъ* *biborpirossá festeni*, равно какъ *синетá* происходитъ отъ корня *синитъ* *kekészintre fesseni*. У угорскаго народа слово *обадритъ*, значить кого-нибудь оженить.

На гуськахъ невѣста въ послѣдній разъ пользуется своею полною свободой. Она танцуетъ, веселится, рѣзвится, расточаетъ любезности, потому что съ ея стороны въ этотъ вечеръ все принимается за шутку. Встрѣтится съ пропадавшимъ за нею юношей, къ которому она не чувствовала въ себѣ ни влеченія, ни любви, вѣтнаетъ себѣ должно-стью наградить его плѣнительною улыбкой, ласковымъ словомъ, оборотительною любезностью. Встрѣтится съ другимъ, за которымъ пропадала она, но тотъ счастливецъ влюбленъ въ другую или потому что она богаче, или ему болѣе понравилась, завязуется во время танца задушевный разговоръ, любезничаетъ, пожиметъ руку, даже въ первый и послѣдній разъ поцѣлуетъ. Кто бы предполагалъ столько психической тонкости у простонародной необразованной дѣвушки, что она рѣшается дать поцѣлуй не потому, что она легкомысленна, своевольна, самолюбива, чтобы тѣмъ доставить себѣ минутное наслаждение,—нѣтъ, она цѣлуетъ пренебрегшаго ею юношу изъ мести, чтобы чувствительно уязвить его сердце. Даетъ ему разъ на всегда почувствовать, какое блаженство хранилось для него въ сладости ея губокъ, въ пламенной любви ея сердца, и всему конецъ. Съ наступленіемъ слѣдующаго дня и всю жизнь въ сознаніи своего долга она становится для пренебрегателя на непреступной, ни для кого на свѣтѣ недостижимой высотѣ. Цѣлою душою отдается единственному старательству, чтобы нравиться своему мужу, заслужить и по силамъ наградить его приклонность и любовь, очи ея только его одного и видятъ. Непременно придетъ къ заключенію, что природа-матушка безразлично для всѣхъ сама себѣ предоставила воспитаніе и руковеденіе движеніями сердецъ; въ отношеніи любви нѣтъ никакой разницы между образованными и необразованными; и хотя способъ выраженія любви въ незначительныхъ мелочахъ по мѣрѣ образованности выражается въ иномъ видѣ, но въ основныхъ своихъ чертахъ она остается для всѣхъ неизмѣнною.

Впрочемъ благоразумная дѣвушка, имѣя предъ глазами долгъ будущности, по своему возрасту способна сообразить силу душевныхъ впечатлѣній, чтобы не дать повода къ могущимъ возникнуть въ послѣдствіи неопозволеннымъ притязаніямъ со стороны домогавшихся за ея рукой соперниковъ, или къ подозрѣніямъ со стороны ея будущаго мужа, ведетъ себя прилично, скромно, трезво, безупречно. Имѣетъ довольно природной силы, преобладать своими наклонностями, въ сознаніи своего долга ведетъ себя съ достоинствомъ, и ужъ хоть бы сердце у ней разрывалось отъ скорби, она рѣшительно отклонить всѣ домогательства за ея лаской, отличеніемъ и любезностью, и въ наказаніе къ неумѣвшимъ оцѣнить ея любовь, ведетъ себя ко всѣмъ одинаково равнодушно, безъ оскорбленія, но безупречно.

Равнымъ образомъ ведетъ себя и женихъ, по крайней мѣрѣ, чтобы не попасть на языки, и по причинѣ могущихъ возникнуть когда-нибудь изъ-за его поведенія упрековъ. Въ случаѣ взаимной любви, все это остается излишнимъ.

III. В ѣ н ц ы.

Съ разсвѣтомъ вождѣннаго утра, выступаютъ на передъ *старосты* съ полною властію веденія свадьбы. Однимъ изъ старостъ обыкновенно есть сватачъ, другой родителями невѣсты избирается изъ пользующихся общимъ уваженіемъ жителей селенія. Съ наступленіемъ восхода солнца обрядъ свадьбы начинается съ витіемъ вѣнцевъ для невѣсты и жениха.

Въ домѣ жениха, предъ наступленіемъ утра, готовится *кураговъ* (хоругвь), состоящая изъ двухъ сложенныхъ другъ къ другу платковъ краснаго и бѣлаго,—или синяго и бѣлаго цвѣтовъ, такъ что два платка составляютъ одно цѣлое, прикрѣпляются къ жердочкѣ, на концѣ которой привязанъ пучокъ хмѣля или берьвѣнка, съ развѣвающейся лентой; на самомъ верху хоругви непременно должно быть надѣто красное яблоко,

по инымъ мѣстамъ есть въ обычаѣ подѣ яблоко вѣстѣ съ пучкомъ хмелины, бервѣнка, розъ привязывать маленькій колокольчикъ. Жердочка хоругви состоитъ не изъ какой-нибудь простой палки: она вся росписана замысловатыми узорами и рѣзбой, и готовится заблаговременно дружною для этой цѣли, потому что жердочка хоругви въ концѣ свадьбы даруема бываетъ дружною невестѣ для *кудѣли* (прялки). Цвѣтъ ленты пригнѣивается ко цвѣтамъ хоругви такимъ образомъ, чтобы составилъ тройной цвѣтъ; если кураговъ составлена краснаго и бѣлаго цвѣтовъ, то лента привязуется синяя; насупротивъ, если кураговъ составлена изъ синяго и бѣлаго цвѣтовъ, то лента должна быть красная. Народъ и эти платки называетъ не *хустками* (холстками), но *кистимѣнами*: очень вѣроятно, что кураговъ подлинно составляли изъ *кистимѣнныхъ* платковъ. Эту кураговъ впереди шествія несетъ дружба жениха.

Староста, предшествуемый несомою дружною кураговью и музыкою, въ сопровожденіи свашекъ и дружекъ, съ пѣснями отправляются въ нѣкоторый огородъ собирать *бервѣнокъ* для сплетенія вѣнковъ. Пѣсни поются, какъ попадется, но такъ какъ у угрорусскаго народа на всѣ обстоятельства жизни есть своя пѣсенка и пословица, то недостатка не чувствуется въ томъ, чтобы любую пѣсенку приноровить къ обстоятельствамъ жизни жениха или невесты, или хоть самыхъ участвующихъ въ хороводѣ, но только, чтобы она была болѣе шутивая, ласкательная, чѣмъ въ какомъ-нибудь отношеніи оскорбительная. Бервѣнокъ у Угровъ произрастаетъ во многихъ очень огородахъ вѣстѣ съ шелковою травой. Эти растенія оказываются народными, хотя изъ шелковой травы при свадьбахъ нѣтъ никакого употребленія, развѣ только для украшенія верха кураговъ; потому не нужно далеко отправляться за бервѣнкомъ, онъ иногда въ изобиліи находится и въ домашнемъ огородѣ. Къ мѣсту, гдѣ произрастаетъ бервѣнокъ, primero приближается невеста: ей предоставляютъ первенство, потому что она отыскиваетъ четыре-лиственный ростокъ, не срываетъ его рукой, но срѣзываетъ серебряною монетою, и только послѣ ней принимаются дружки и свашки собирать бервѣнокъ, срывая его рукой. То самое происходитъ и у жениха, женихъ такимъ-же образомъ, какъ невеста первый четыре-лиственный ростокъ срѣзываетъ серебряною монетою. Если изъ чужаго огорода берется бервѣнокъ, то староста хозяйку огорода награждаетъ полною стекляною водкой, содержаніе которой хозяйка переливаетъ въ свой сосудъ, а выпороженную стеклянку отдаетъ старостѣ обратно наполненную водою.

Обѣ стороны порознь собираютъ бервѣнокъ и порознь вьютъ вѣнки.

Обрядъ витія вѣнковъ совершается слѣдующимъ образомъ: Начальствующій староста прежде всего окропитъ крестообразно священою водою запасъ нагроможденнаго на холстѣ среди стола бервѣнка, потомъ изберетъ четыре-лиственный ростокъ и передастъ свашкамъ въ знакъ того, что могутъ приняться за дѣло. Считается зловѣщимъ предзнаменованіемъ, если бы находящаяся въ вдовическомъ состояніи сваха primero дотронулася къ бервѣнку, потому къ витію вѣнковъ принимаются жены, у которыхъ мужъ живъ. Возлѣ бервѣнка полагаютъ изъ пшеницы или ржи ушеченный калачъ. Начиная сплетать вѣнцы, свашки припѣваютъ—ладкаютъ:

О пой Боже до насъ!
Теперь у насъ гораздъ;
И ты Божая мати
Вѣночки починаи;
Та й ты, Божій крижу,
Не минай нашу хижу.
Почина'тса гостина
Отъ Тисы до Бескида
У нашего сусѣда!

С о н ѣ ч к о .

Горѣ, сонѣчко, горѣ!
Вѣйся вѣночку вскорѣ,
На гладку головочку,
На счастливу долечку.

Приступи, мамко, ближе,
Якъ ся вѣночѣкъ ниже,

Подай, мамко, иголку,
Та й ниточку изъ шолку,
Пришпи чесночокъ ¹⁾
На золотой вѣночокъ.
Гладко, сусѣдка, гладко,
Якъ золотое ябко;
Коли мы вѣнки вили,
Солодокъ *медокъ* ²⁾ шили;
Коли мы довивали,
Горы ся розлѣгали.
Приступай, Марько, до столу,
Помолься пану Богу,
Поклонься вѣнку своему:
Чей бы былъ счастливенькій,
А верху зелененькій!
Е(сть) изъ чѣго вѣнки вили,
Головоньку сподобити:
Першій въ вѣнку расточѣкъ
Крещатый бервѣночѣкъ;
Дай, мамко, золотило,
Што бы вѣнокъ сподобило,
'Бы Богу и людѣмъ мило!

При окончаніи этихъ ладканокъ долженъ быть вѣнокъ готовъ, потому что стихи ладканки повторяются. Съ послѣдними звуками пѣсни въ приготовленный вѣнокъ двѣ свашки вдѣнуть платокъ и, придерживая руками съ двухъ сторонъ углы платка, поднимаютъ вѣнокъ. Другія двѣ свашки подъ поднятымъ вверхъ вѣнкомъ въ принесенный тотчасъ *хоровай* (калачъ, испеченный колесообразно) вдѣнуть другой платокъ и такъ же, какъ первыя двѣ свашки, придерживая съ двухъ сторонъ углы платка,—всѣ четыре свашки вмѣстѣ трижды обходятъ столъ. Между тѣмъ музыка играетъ. Послѣ трехкратнаго обхожденія стола, вслѣдъ музыка ударяетъ быстрѣе, свашки пускаются на средній комнаты въ пляску, и пляшутъ одно время только онѣ сами. Между тѣмъ въ сѣняхъ одного парня снаряжаютъ въ чепецъ и покрываютъ его голову *примѣткою*—покрываломъ, которымъ въ церкви послѣ бракосочетанія покрывается голова новобрачной. Парень входитъ въ комнату, жалуется и плачетъ, что онъ самъ не знаетъ, по какому чуду стался женщиной. Слѣдуютъ три танцы, потомъ снимаютъ съ парня покрывало, выпроводятъ его снова въ сѣни, и съ тѣмъ обрядъ вѣтія вѣнка считается оконченнымъ.

Равно такимъ образомъ бываетъ вѣтіе вѣнка и въ домѣ жениха въ сопровожденіи ладканокъ, за исключеніемъ появленія снаряженнаго въ чепецъ и покрывало парня.

¹⁾ Въ повѣрьяхъ угрорусскаго народа чеснокъ служитъ охранительнымъ средствомъ противъ обаяній колдованій и недуговъ, происходящихъ отъ темной силы. Это повѣрье видимо происходитъ еще отъ языческихъ временъ.

²⁾ Медъ и квасъ нѣкогда славянскіе напитки; изъ нихъ на угорской Руси сохранилась память меда только въ свадебной ладканкѣ.

IV. Вѣнчаніе.

Подъ временемъ вѣтія вѣнковъ, если домъ состоитъ изъ двухъ покоевъ, то въ отдѣльномъ покоѣ, если нѣтъ, то въ смежной съ сѣнями каморкѣ, невѣста готовится къ бракосочетанію. Родственницы или подруги расплетаютъ ей косу, расчесываютъ волосы; веселыя пріятельницы съ такимъ радушіемъ принимаются за исполненіе сего дѣла, будто бы ихъ дѣйствіемъ открывался входъ въ невыразимыя прелести рая, а невѣста, доживая послѣднія минуты своего дѣвчества, сама не понимая отъ чего, вся обхвачивается страхомъ, сама не сознавая: отъ радости-ли достигнутой цѣли? отъ скорби-ли за дѣвчество? стало быть ее что-то стисло за сердце, не выдержать, слезы брызнули потокомъ, и ужъ пока не напрумятся, ничѣмъ, не успокоить ее. Вконецъ отъ плача ей легче становится на душѣ, омыть слезы съ лица, и старается нарядиться въ чистую, праздничную и, насколько средства ея родителей позволяютъ, по возможности, въ роскошную одежду. Когда уже свашки въ смежной комнатѣ танцуютъ съ приготовленнымъ для нея вѣнкомъ, она вступаетъ въ комнату, вся наряженная, съ распущенными волосами; свашки тотчасъ возлагаютъ ей на голову вѣнокъ и прицѣпляютъ къ волосамъ на верху головы вѣточкой, взятой изъ соломки яблони. Этотъ вѣнокъ остается ей на головѣ и подѣ церковнымъ вѣнчаніемъ, потому что для церковнаго вѣнчанія, по правиламъ восточной церкви, должны имѣться церковныя вѣнцы, служащіе исключительно для цѣли вѣнчанія. Именно, для жениха, по правилу, долженъ бы быть золотой или позолоченный вѣнецъ, для невѣсты, серебряный или посребренный. Но такихъ вѣнцевъ, по причинѣ убожества утрорусскихъ церквей вовсе нѣтъ, даже достаточныя церкви до сихъ поръ не старались пріобрѣсти ихъ. Они замѣняются по мѣстнымъ обычаямъ или вѣнцемъ изъ чиненныхъ цвѣтовъ, или вѣнцемъ, сплетеннымъ изъ колосьевъ пшеницы или ржи, собираемыхъ во время освященія нивъ, совершаемаго въ теченіе недѣли Сосѣствія св. Духа; или, вконецъ, просто обручемъ, согнутымъ изъ яблоноваго дерева. И такъ вѣнокъ, сплетенный свашками дома для невѣсты, остается постоянно на ея головѣ и во время церковнаго вѣнчанія, а вѣнокъ, сплетенный свашками для жениха, остается на его шляпѣ.

Когда въ домъ невѣсты уже готовы съ вѣнкомъ, посылается кто-то вѣстникомъ въ домъ жениха, что пора идти въ церковь. Межъ тѣмъ выступаетъ староста и старается трогательно выразить благодарность невѣсты къ родителямъ за воспитаніе, труды и за ихъ родительскую любовь. Съ одной и съ другой стороны засверкаютъ слезы въ глазахъ, иногда даже рыданіе, но пора всему наложить конецъ. Староста, отъ имени родителей, благословляетъ невѣсту, родители и сами благословляютъ, цѣлуютъ, затѣмъ цѣлуютъ сестры, братья и родственники.

То самое происходитъ и въ домѣ жениха. Руководящіе свадьбою старосты, по надобности, ускореніемъ или замедленіемъ, направляютъ дѣло такъ, чтобы около одиннадцатаго часа предъ полуднемъ обѣ стороны были приготовлены къ шествію въ церковь.

Послѣ прощанія съ родителями вконецъ огласится музыка, отзовется пѣснь, дружба выступитъ изъ сѣней на дворъ, замашетъ въ воздухѣ развѣвающимся съ лентами *хураговью*, и шествіе одновременно двинется по направленію къ церкви какъ изъ дома невѣсты, такъ изъ дома жениха.

Чѣмъ хороводъ выступилъ на дворъ, свашки тотчасъ затащить на прощанье ладанку:

Попрося, мамко, Бога:
 Ъмъ счастлива дорога;
 Чепачѣкъ въ рукахъ ношу,
 Такъ мамку свою прошу:
 Ой мамко, мамонько!
 Проси мнѣ доленьку,

Я буду помогати
 Доленьку упривати.
 Съ Богомъ Марько! съ Богомъ!
 Съ Божиими ангелами!
 Съ добрыми сусѣдами!

Вышедши на улицу изъ двора:

Не чудуйтесь люде,
Не война тутъ-ка буде,
Не война, не турчата,
Лемъ наши молодята.
Гей идеме, идеме,
Гей въ подковки звиниме!
Учуютъ то-то люде,
То наша слава буде.

Приближаясь къ церкви:

Сидить голубъ на церкви,
Кличе попа до церкви.
Не е попонька дома,
Пошовъ оя до Львова:
Ключики куповати
Церковцю одомыкати,
Молодята вѣнчати.

Въ свадебныхъ хороводахъ есть два люди, одинъ со стороны невѣсты, другой со стороны жениха, оба они несутъ на палкахъ свадебные колесообразно испеченные корован. Они не входятъ въ церковь, но остаются внѣ предѣла церковной паперти и входятъ по близости въ нѣкоторый сосѣдний—всего чаще въ приходскій—домъ и подъ бракосочетаніемъ остаются тамъ. Послѣ бракосочетанія присовокупляются опять къ хороводу, идущему отъ церкви въ домъ невѣсты. Если-бы удалось подъ бракосочетаніемъ кому-нибудь изъ свадебныхъ удалцевъ украсть корован, то которымъ повѣрено несеніе ихъ, должны въ наказаніе платить такую цѣну, какую обоимъ старостамъ благоугодно досудить.

Есть народное повѣрье: если новобрачная подъ временемъ церковнаго вѣнчанія, собственно присяги, персты свои положить на евангеліи сверхъ перстовъ жениха, обезпечаетъ себѣ во всю жизнь преобладаніе надъ мужемъ. Если бы то ей не удалось, то по крайней мѣрѣ старается о томъ, чтобы хоть одинъ разъ наступить на ноги мужа.

Послѣ дѣйствія церковнаго вѣнчанія, или лучше сказать послѣ брачной присяги (принятой, въ слѣдствіе уніи, отъ запада) и совершенія остального церковнаго обряда, слѣдуетъ непосредственно покровеніе священникомъ главы новобрачной. Этотъ обрядъ, согласно съ мѣстными обычаями, происходитъ или посредствомъ покрывала, состоящаго изъ большого бѣлаго холста, или чепца. По тѣмъ мѣстамъ, гдѣ въ обычаѣ покрывать новобрачную чепцемъ, коса невѣсты расчесывается, подъ временемъ витія свашками вѣнка, волосы сплетываются подругами невѣсты въ двѣ косы, которыя немножко ниже темени слагаются въ видѣ корзинки, называемой *контя*, ¹⁾ (хохолъ) и этотъ родъ причеки отселѣ во всю жизнь остается для замужней женщины неизмѣннымъ. Разница только въ томъ, что сплетаемый для невѣсты свашками вѣнокъ такого только размѣра, что онъ достаточенъ обнять корзинку плетенія волосъ, и будто служить составною частью *конты*. Но по тѣмъ мѣстамъ Угорской Руси, гдѣ у невѣсты остаются распущенными волосы, свашками сплетается большой, всю голову обнимающій берѣвѣнковый вѣнокъ; и послѣ церковнаго покровенія главы новобрачной, свашки, вышедши изъ церкви, изъ подъ покрывала снимаютъ ей вѣнокъ съ головы, снаряжаютъ висящее внизъ тѣла покрывало, и сверхъ покрывала булавками пристегиваютъ вѣнокъ, и невѣста въ такомъ длинномъ бѣломъ покрывалѣ въ самомъ дѣлѣ представляется въ видѣ очень приличномъ одной женщинѣ.

Свадебный народъ, выходя изъ церкви, въ прежнемъ порядкѣ, но уже обѣ стороны вмѣстѣ, съ несомою впереди *кураговью*, съ музыкой и пѣснями, отправляются въ домъ невѣсты.

Вышедши изъ церкви, свашки ладкаютъ:

Дякуе попонькови
Якъ своему няненькови,
Что насъ незабавивъ,
Скоро насъ отпавивъ.

Шовковѣ ничельницы,
Золотое бердо,
Ой наши молодятка
Присяглися твердо.

¹⁾ Слово греческаго происхожденія ο κόννος hajfonas, Zopf a fejtetön.

Н а у л и ц ы:

Гнутса улицы, гнутса,
Чѣмъ бы ся не гинали,
Наши молодята
Красно ся по-вѣбрали (снарядили).

Ой летѣла пѣва,
На ворота впала,

Марьчина головка
Инеймъ припала.

Ой карно ся, карно,
Спрѣдъ молодыхъ хмарно,
Просвѣтъ, Боже, ясно,
Спрѣдъ молодыхъ красно.

На разстояніи отъ церкви къ дому невѣсты, въ ладканки свашекъ вѣтшиваются пригѣванія и старосты, и дружбѣвъ, и другихъ участвующихъ въ свадебномъ хороводѣ. Всѣ соперничаютъ другъ съ другомъ, чтобы сказать что-нибудь остроумное или новое. Иногда по почину кого-нибудь, сказавшаго удобный для продолженія предметъ, ему отвѣчаютъ удачною травестіей изъ нѣкоторой знакомой пѣсенки, или просто пригѣніемъ пѣсни къ предмету, кто-то отозвется экстермпоризаціей и такъ завязуется въ пѣсняхъ меньше-больше удачный діалогъ. Иные сопровождая музыку пѣніемъ опережаютъ другихъ, впереди хоровода попляшутъ, пошумятъ, и снова сливаются съ хороводомъ, предоставляя впереди шествія другимъ занять ихъ мѣсто. Старосты и дружбы уже по должности своей должны быть веселыми; потому они, пользуясь своимъ надъ другими преимуществомъ, прилагаютъ усиліе, чтобы веселіемъ своимъ всѣхъ остальныхъ превзойти.

V. Свадебный пиръ въ домѣ невѣсты.

Съ приближеніемъ свадебнаго народа къ дому невѣсты, свашки начинаютъ ладкать:

Отвори, мамко, лѣску,
Веде сынъ невѣстку;
Выйди, мамко, на дворъ,
Проси дѣти за столъ.

Предъ дворомъ хороводъ принужденъ остановиться, потому что *воротницу*, или *лѣску* находятъ затворенною. Народный обычай по какой-то причинѣ желалъ изобразить тѣмъ прегражденіе доступа во дворъ новобрачной. Въ самомъ дѣлѣ *лѣса* со стороны двора загромождена всякими попадными вещами, какъ *терлицей* (трѣпалка, мѣлица), телѣгой, дровами, бревнами, бороною и проч. Отдалить вещи, преграждающія доступъ свадебнымъ во дворъ, разумѣется, не представляетъ большой трудности, подъ малымъ временемъ все разобрано, все разнесено, и свадебные будто приступомъ овладѣваютъ огражденнымъ дворомъ. Межъ тѣмъ выходитъ изъ дома какая-то женщина въ роли шутницы или, лучше, ворожеи, итѣя на себѣ вывороченную *зуню*: она держитъ въ одной рукѣ стеклянку, наполненную водкой, но закутанную платкомъ или пенкою, такъ что содержаніе стеклянки не видно; въ другой рукѣ держитъ тарелку, наполненную берѣзнымъ, хмелиною, пшеницею и овсомъ, и свадебнымъ преграждаетъ доступъ въ домъ.

Тутъ шутница повелительно поднимаетъ свою закутанную стеклянку, называемую *повницей*, и принуждаетъ жениха принять оную изъ ея рукъ. Въ томъ дѣлѣ, что содержаніе стеклянки состоитъ кто-тамъ отдавать изъ какого снадобья, долженствующаго служить любовнымъ напитокомъ для новобрачныхъ. Снадобье, изъ котораго составленъ этотъ любовный напитокъ, соблюдается въ тайнѣ, и составленіе онаго, въ повѣрѣ народномъ, отъ давнихъ временъ переходитъ отъ поколѣнія къ поколѣнію. Если женихъ простодушенъ, или неуверенъ, то немножко выпиваетъ изъ него, обыкновенно же притворяется, что онъ пьетъ, и послѣ того отдаетъ закутанную стеклянку невѣстѣ, которая равнымъ образомъ притворяется, что пьетъ, или просто ловкимъ движеніемъ

выливаетъ содержаніе ея за своею спиною. Непринятіе женихомъ *посницы*, предложенной шутницей, всегда считается оскорбленіемъ для домашнихъ; но женихъ, въ большинствѣ случаевъ, довольно уменъ, чтобы отклонить уловку, и послѣ притворнаго питья закашляется, схватится за гортань и сдѣлаетъ такую ужимку, что уже и сама шутница пожалѣетъ его.

Съ тѣмъ преграда доступа въ домъ считается преодоленною. Вслѣдъ музыка ударяетъ пѣсеньку быстрымъ тактомъ, два дружбы одновременно изъ двухъ сторонъ поднимаютъ находящійся у нихъ въ запасѣ коровай (отличный отъ несомыхъ другими двумя свадебными людьми на палкахъ короваевъ), и образуя подобіе триумфальныхъ воротъ, дотолѣ держать коровай, пока весь хороводъ, на передѣ съ музыкой, женихомъ и невестою три раза не проходитъ подъ ихъ руками. Межъ тѣмъ шутница въ вывороченной *зунтѣ* со стороны обѣиваетъ проходящихъ изъ своей тарелки берёвѣнкомъ, хмелиной и овсомъ. Какъ третій разъ проходитъ подъ руками дружбовъ шествіе, идущій въ передѣ скрипачъ, смычкомъ ловко схватываетъ изъ рукъ дружбовъ коровай; коровай сдвинулся на его правой рукѣ, но нимало не препятствуетъ ему продолжать игру, и такимъ образомъ всѣ побѣдоносно вступаютъ въ комнату. Добытый скрипачемъ коровай остается его собственностью.

При входѣ въ комнату, гости находятъ уже столъ накрытый, на столѣ стоитъ одинъ хлѣбъ. Этотъ хлѣбъ имѣетъ особенное назначеніе. Невѣста должна первымъ занять мѣсто за столомъ. Но то происходитъ не простымъ способомъ: она должна занять свое мѣсто: переходя наперегъ черезъ столъ, и подъ тѣмъ переступаетъ положенный нарочно для того на столѣ хлѣбъ. Какъ она заняла свое мѣсто, возлѣ нея помѣщается женихъ, и возлѣ жениха старосты, дружбы, дружки, и всѣ гости рядомъ. Въ должности старосты стоитъ взять тотъ хлѣбъ со стола, и соблюсти его для новобрачныхъ, потому что новобрачные только сидятъ у главы стола, и подъ временемъ обѣда ни пить, ни кушаютъ ничего: для нихъ въ послѣдствіи будетъ приготовлено кушанье, состоящее изъ кипяченнаго молока и яицъ, которыми послѣ обѣда наединѣ только самодругъ угощаются.

Обѣдъ начинается водкой, хлѣбомъ и солью. За водкою слѣдуетъ разное жареное и вареное мясо: курица, свинина, говядина, или баранина, и сколько ни есть разныхъ яствъ; на самомъ концѣ подается *дзема*, или *полиека* (супъ). Межъ тѣмъ кружится рюмка съ водкой межъ гостями, она переходитъ изъ руки въ руку. Первымъ выпиваетъ рюмку одинъ изъ старостовъ, здоровкаетъ на сосѣда съ словами: *Дай Боже гораздѣ!* Вслѣдъ снова наливаетъ рюмку и отдаетъ сосѣду; тотъ такимъ же образомъ здоровкаетъ на сосѣда, выпиваетъ и снова наливаетъ, отдавая рядомъ другому, и такъ идетъ, пока снова не возвратится къ первому, продолжая кружиться до конца обѣда.

Сначала одно время свашки обѣихъ сторонъ остаются, стоя на срединѣ комнаты: ихъ должность, какъ распорядительницъ, состоитъ въ сопровожденіи праздника ладканьемъ. Но чѣмъ гости размѣстились вокругъ стола, и онѣ присовокупляются къ нимъ, не прерывая начатаго ладканья и за столомъ. Межъ тѣмъ рюмка продолжаетъ кружиться, ладкаютъ, пьютъ, кушаютъ, домашніе понукаютъ, все это вмѣстѣ съ веселымъ разговоромъ, шутками, оживленностью, шумомъ и смѣхомъ сливается во что-то цѣлое, которое нельзя иначе назвать, какъ олицетвореніемъ свадебнаго пира. На лицахъ является румянецъ, въ глазахъ пламень, на устахъ самодовольная улыбка, весь кругъ служить выраженіемъ самодовольствія. Одни новобрачные—преимущественно невеста съ покрываломъ и вѣнкомъ на головѣ—выдѣляются изъ обнимающаго ихъ шумнаго круга, но этотъ шумный кругъ служить живою рамкою нынѣшняго ихъ праздника.

СВАШКИ НЕВѢСТЫ ЛАДКАЮТЪ:

Вшитко у насъ бивно ¹⁾
Лемъ чопнаря ²⁾ невидно.

Повала ся уломила,
Чопнаря на смерть убила!

¹⁾ Биткомъ набито, обильно.

²⁾ Отъ слова *чопъ*. Чопнарь—смотритель за напѣтками, погребщикъ.

Свaшки жениха отвѣчаютъ:

Мы ся Богу помолиме,
Чопиаря усвободиме.

Свaшки невѣсты:

Свaшечки-лелѣточки, ¹⁾
Дайте намъ бесѣдочки!
Ци вы не умѣете?
Ци на насъ не смѣете?

Свaшки жениха:

Мы сюда негрожены,
Мы сюда запрошены.

Свaшки невѣсты:

Где дѣлася свекра,
Что коровой пекла?

Свaшки жениха:

Курочка рябущечка
Вчѣра на смѣтью гребла,
Днесъ ся на рожѣ спекла.

Свaшки невѣсты:

Ой на краю наша хижка,
Взяла намъ курочку лишка.

Свaшки жениха:

Что то за газдыня (хозяйка):
Едну курочку мала,
И то-ту недозирала!
За нашъ вѣпокъ витый
Дайте намъ таларъ битый.

Свaшки невѣсты:

Кедь есте вѣнокъ вили,
А вы паленку пили.

Свaшки жениха:

Свѣтятся стѣны, свѣтять!
Где нашъ молодой сидить,
Тамъ ся стѣна свѣтитъ.

Свaшки невѣсты:

Не отъ него самого,
Отъ вѣнка зеленого,
Отъ личка румяного.

Свaшки жениха:

Дѣвочій староста пышный,
У него ножикъ красный,
Калачи начинати
Свaшкамъ даровати.

Свaшки невѣсты:

Дякуеме вамъ, свaшечки,
За лестныя бесѣдочки.

Въ концѣ обѣда, староста жениха поднимается на своеѣ мѣстѣ за столонъ и съ водворившеюся тишиной развязно, понятно произноситъ рѣчь приблизительно слѣдующаго содержанія:

У одного вѣнца, не е нигде кѣнца; въ зеленѣмъ бервѣнку, изъ котораго наши свaшки вѣнки вѣти начинали, сами бы початокъ не выглядали; якъ онѣ вѣнки довивали, зажмурили очи, нѣтки въ узлы завязали, абы наши молодята до смерти ся мндовали. Та ѣ най ся милуютъ, най себе тѣшатъ, на радѣсть нянькови одному и другому, на радѣсть мамцѣ еднѣй и другѣй, онѣ ихъ родили, онѣ ихъ плекали, годовали, небо до земли пригинали, на потѣху добрымъ людемъ, на потѣху всѣмъ намъ, а на наибѣльшу потѣху и радѣсть пану женихови. Два зелены вѣнки два молоды сердца связали воедино нерозрывнымъ узломъ, изъ-за сѣхъ вѣнчочковъ, изъ за молоденькихъ сердець сошлись мы на гостину: славу родичѣвъ и ихъ дѣточекъ величати. Дорогá гостина, но дорѣжа родичамъ милая дитина: гостину не возьмемо съ собовъ, а возьмемо, мамко, отъ тебе дорогу дитину! За твою годованъ, за безсонны ночи, никто на семъ свѣтѣ не заплатитъ тебѣ серебромъ золотомъ, но заплатитъ тебѣ панъ женихъ — якъ твоя

¹⁾ Слово *лелѣять* *verzärteln*, *verhättscheln*, по мадыарски: *csizógatni*, *kényeztetni*, *spolni*, *gondot viselni*. Очень прекрасно выражаетъ присущую *свaшечкамъ-лелѣточкамъ* должность, состоящую въ лелѣяннн молоденькихъ супруговъ; краше нельзя выразить. Этого слова въ угорусскомъ нарѣчнн вовсе нѣтъ, оно сохранилось только въ настоящей свадебной ладчанкѣ. Пронхожденне онаго надо производить отъ языческаго бога любви (?) *Лелю* (*ciál*), отъ котораго и глаголъ *лелѣять* долженъ былъ произойти.

дитина благодарнымъ сердцемъ. Своимъ благодарнымъ сердцемъ, и самымъ собовъ, вожѣсто единой дѣтны будешь мати двое. Даруетъ онъ тебѣ себе самого, а въ додатокъ чеботы новеньки, прійми ихъ отъ него ласково, любовно!“

Староста, въ самоѣ дѣлѣ, передаетъ матери невѣсты новые чеботы и, по принятому правилу приличія, съ своей стороны отъ имени гостей, при сопровожденіи соотвѣтной рѣчи, прибавляетъ денежный подарокъ за пирь. Высота подарка деньгами не принимается въ расчетъ, она служитъ только дополненіемъ свадебнаго пира. Мать невѣсты, принимая отъ старосты новые чеботы и денежный подарокъ, съ сіяющимъ отъ удовольствія лицомъ отвѣчаетъ:

„Для дорогихъ гостей нѣтъ дорогой гостини. За гостину вы мене одарили серебромъ-золотомъ, а за мою дѣвочку одарили сыномъ“.

Съ тѣмъ отъ стола поднимаются гости, дружбы на серединѣ комнаты подбоченясь, въ сопровожденіи музыки, весело запѣваютъ:

У Кіевѣ загудали,
А въ Пряшевѣ стали,
У Пряшевѣ заиграли,
Теперь нашихъ молодятко
Гости обѣдали.

Къ пѣсни дружбовъ мгновенно принаравливаются и другіе голоса, дружбы начинаютъ танцовать съ дружками, къ нимъ присоединяются по-парно и другіе гости: одни танцуютъ въ комнатѣ, другіе въ сѣняхъ или на дворѣ, кому гдѣ попало. Подъ тѣмъ новобрачные въ каморкѣ на единѣ обѣдаютъ. Недолго продолжается ихъ первый обѣдъ, Богъ знаетъ чѣмъ они довольны, извѣстно не инымъ, своимъ райскимъ міромъ.

VI. Сопровожденіе невѣсты въ домъ мужа.

По мановенію старосты, гости жениха собираются къ отходу, дружба съ кураговью выступаетъ на дворъ, и свашки всѣ вмѣстѣ начинаютъ ладкать:

Павлиное перце,
Камяное сердце!
Чѣмъ ся не раскроишь?
Отъ мамки не отклонишь?

Не жалуй мамко за мновъ,

Не беру вшитко съ собовъ,
Лишаю ти, мамко,
Слезки по столови,
Слѣдки по дворови,
Ключи на полицѣ
Наименьшой сестрицѣ.

Н а д в о р ѣ.

Свашки жениха:

Дали 'сьте намъ дѣвку гладку,
Дайте намъ постельку мягку.

Свашки невѣсты:

Тверда зима настала
Постель не прана остала.

Свашки жениха:

Дайте хоть лемъ вереницу
Покрыти соломицу.

Свашки невѣсты:

У насъ не суть веренки,
Лемъ тоненьки плахотки.

Дружба съ кураговью выступаетъ на передъ съ музыкою и старостою. Новобрачные, держа два конца связанныхъ на срединѣ на узелъ *кистимъ новъ*, идутъ

за ними. Ихъ сопровождаютъ прочіе гости жениха, а изъ свашекъ только двѣ. Остальныя свашки остаются въ домѣ невѣсты. Сопровождающія невѣсту, двѣ свашки называются *продайницами*.

Свашки-продайницы на улицѣ:

Не чудитесь, люди,
Не таборъ сесе иде,
Не таборъ, не Турчата,
Лемъ наши молодята
До дому доходятъ.

Росколоса верба
Отъ верха до спода,
Взята Марька, взята,
'Зъ богатого роду,
Изъ родного дому,
Идъ мужови своѣму.

Не спи, вѣтре, въ горахъ,
Подувай въ долинахъ,
Кивай кураговцу
Идъ свѣтлomu солнцу.

Горѣ селомъ идеме,
Такое невидеме,
Якъ мы съ собовъ ведеме,
Волосье жовтенькое,
А личко бѣленькое.

Вблизи дома жениха:

Ой, Васильку пане,
Где твое войско стане?
Свашечки у клѣточки,
А сваты въ коморочки.

Свѣти, мамко, свѣти,
Что 'сьме ти привели,
Ци овцу? ци ягничку?
Ци красну молодичку?

Разумѣется, панъ Василь, или какъ тамъ отца жениха называютъ, вмѣстѣ съ мамкою, уже давно ожидаютъ прибытія новобрачныхъ; какъ хороводъ приближается къ ихъ дому, съ сіяющимъ лицомъ встрѣчаютъ парочку на дворѣ. Теща, съ распростертыми руками, принимаетъ невѣсту въ свои объятія, а невѣста цѣлуетъ тещу въ лице, еще чаще въ грудь насупротивъ сердца, и даритъ ей калачъ. Есть народное повѣрье, что если кто-нибудь поцѣлуетъ другого насупротивъ сердца, во снѣ-ли украдкою, или наявѣ, все равно, навсегда обезпечиваетъ себѣ любовь онаго. Безсомнѣнно въ интересѣ невѣсты стоять обезпечить себѣ благорасположеніе главнаго лица въ новомъ домовствѣ, и она тѣмъ ни за что не пренебрежетъ. При вступленіи въ домъ, по нѣкоторымъ мѣстамъ есть въ обычаѣ, что опережающій другихъ дружба несетъ съ собою небольшой топорикъ, и прежде входа въ домъ на одверѣ крестообразно намѣчаетъ топорикомъ знаменіе креста. Равно, по нѣкоторымъ домамъ, теща, въ избыткѣ своихъ благожеланій, снова обѣщаетъ новобрачныхъ хмелиной, бервѣнкомъ, пшеницей и овсомъ, для выраженія желанія, чтобы новобрачные въ жизни во всемъ имѣли изобиліе и плодородность. Впрочемъ, это вторичное обѣщаніе не повсюду соблюдается.

Это происходитъ обыкновенно уже въ сумерки. Въ домѣ приготавливаются къ устроению брачной вечера и ожидаютъ прибытія родителей невѣсты съ своими гостями. Въ промежутокъ времени гости жениха еще немножко погуляютъ, потанцуютъ, веселятся.

Подъ тѣмъ оставшіеся въ домѣ родители невѣсты гости, вмѣстѣ съ ея родителями, собираются слѣдовать за невѣстой. Слѣдовать за невѣстой называется *идти въ пропой*, и всѣ оставшіеся свашки, въ противоположеніе двумъ первымъ сопровождающимъ невѣсту *продайницамъ*, называются *пропойницами*. Чѣмъ свечерѣлось, *пропойники*, не медля со всѣмъ хороводомъ и родителями невѣсты, спѣшаютъ слѣдовать за невѣстой. Въ должности пропойниковъ стоитъ въ особенности нести вещи и постель новобрачной, другіе два люди, какъ прежде во время вѣнчанія, несутъ на палкахъ свадебные корован.

Свашки-пропойницы, предводительствуемыя старостою невѣсты и музыкою, выступаютъ на дворъ и начинаютъ ладкать:

О нашей невѣстѣ
Ни слуха, ни вѣсти.
Дай, Боже, добрый часъ!
На слѣдъ води ты насъ.

Слѣдомъ, мамко, слѣдомъ,
Черленовъ калинковъ,
Что бы 'съ послѣдила
За своею дитинковъ.

Якъ мнѣ не слѣдити?

Дитя годовала,
Раненько вставала,
Позненько лѣгала,
Покоя нежала.

Иду, Марько, спѣшу,
Подарочки несу,
Тебе даровати,
Дольку начинати.

Кедь бы Марька вѣстна,
Что ей мамка встрѣчна,
Мостила бы мосты
Златыми покосты. (Glasur).

Вблизи дома жениха:

Выйди, Марько, на двѣрь,
Проси мамку за стѣлъ!
Выйди 'зъ новой коморочки
Напередъ своей мамочки,
Лѣпша твоя мамочка,
Якъ чужа коморочка.

Ой, зелена грушка,
Выйди, Марько душко!
Выйди, Марько, на двѣрь:
Проси гости за стѣлъ!

Приближающихся пропойниковъ гости жениха встрѣчаютъ на дворѣ съ шумнымъ привѣтомъ и полною стеклянкой, да и съ пѣсенкой:

Прилетѣли гости,
Стукали на помостѣ,
Шовкомъ зашумѣли
Златомъ зазвенѣли!

Свашки жениха:

Не е Марьки дома,
Пѣшла на керницу ¹⁾
По свѣжу водницу.

Новопришедшіе, входя
въ комнату:

Нашъ миленькій святку,
Расширай намъ хатку!

Свашки невесты:

Мы видѣли съ горы,
Вошла до коморы.

Обращаясь къ старостѣ жениха:

Нашъ милый *продайничку*,
Отдай намъ молодичку!

Свашки жениха:

Не е Марьки дома!
Она волю поитъ
И коровы донтъ.

Свашки жениха:

На столѣ стеклянка и вѣнецъ,
Обо-явъ невестку молодецъ!

Свашки невесты:

Марька неволничка!
Въ чужинѣ не знае,
Где ваша керничка?

Свашки невесты:

Возьмите вы стеклянку вашу,
Намъ дайте невесту нашу!

Свашки жениха:

Невестка въ коморѣ,
Въедно съ мужѣмъ личить (считаетъ)
Золото на столѣ.

Гдѣ-тамъ обыкли повторять затѣю съ искаемою невестой, какъ во время сватанокъ. Невѣста остается въ каморкѣ, и одного изъ парней покрытаго холстиной—или больше рядомъ—приводятъ предъ родителей невесты съ вопросомъ: это-ли ихъ дитя? Потому выходить изъ каморки новобрачная, и подается вечеря.

¹⁾ Слово происходитъ, или точнѣе сказать перенято изъ греческаго языка κρήνη—*κρηνη* (поэтически κρήνη) значитъ *источникъ, ключъ, студенецъ*. У Великорусскихъ слова *керница* вовсе нѣтъ, или давно вышло изъ употребленія. Въ самомъ дѣлѣ, прихожу въ тупикъ: когда? въ какую историческую эпоху? межъ какими обстоятельствами могли быть Угродорские въ соприкосновеніи съ Греками? А ужъ не подлежитъ сомнѣнію, что когда-то были!

Дошедшему до сего мѣста наблюдателю, слѣдовавшему съ самаго начала завязки супружескаго союза за ходомъ и довершеніемъ составленнаго народнымъ гениемъ всего свадебнаго обряда, бесомнѣнно не могло избѣгнуть вниманія то обстоятельство, что невѣста, въ теченіе празднества съ самымъ большимъ старательствомъ изъ шага-нашага приготовляема бываетъ къ своему новому званію. Ладканы свашекъ и инныя на первый взглядъ праздныя затѣи, выражающіяся въ веселой формѣ, всегда заключаютъ въ себѣ нравственную подкладку, клонящуюся постоянно къ одной цѣли—къ любви мужа, къ сознанію долга одной вѣрной супруги. Въ только-что наведенной сценѣ, родители послѣ отшествія своей дочери, тотчасъ почувствуютъ, что ея болѣе нѣтъ въ домѣ, сердцемъ ихъ овладѣваетъ туга за потерянною, они немедленно пускаются за ея слѣдомъ искать, свидаться съ нею, ее зовутъ: Выйди, Марько, на дворъ, проси мамку за столъ! Она не выходитъ на встрѣчу зовущимъ ее родителямъ, потому что она уже привязана къ мужу любовью, которая крѣпче любви, существующей между дѣтьми и родителями. Прекрасное выраженіе любви родительской и любви супружеской.

Исходъ брачной вечера во всемъ таковъ, какъ былъ обѣдъ, разница только въ томъ, что новобрачной даютъ на руки мальчика, въ предназначеніе того, чтобы у нея первымъ родился отрокъ мужскаго пола. Это называется *завѣчати*. Прибавивъ слово *завѣчати* къ дѣйствию подаанія мальчика на руки новобрачной, смыслъ онаго можно истолковать тѣмъ, что сему дѣйствию приписывается нѣкоторая волшебная сила, долженствующая въ послѣдствіи непременно подѣйствовать, и по дѣйствию этой волшебной силы новобрачная должна первымъ родить дитя мужскаго пола. Невѣста поласкаетъ мальчика, поцѣлуетъ, и даритъ ему два калача, и ленточку, яблоко, или иную для него лавому вещьцу.

Послѣ брачной вечера гости начинаютъ расходиться по домамъ, инныя утружденные и находясь подъ вліяніемъ порядочнаго хмѣлька уже давно стали дремать, и кому гдѣ попалось остается поживать. Но въ должности дружбѣ стоять съ окончаніемъ вечера приготовить *на подъ* (чердакѣ) постель для новобрачныхъ, все равно случается—ли свадьба зимою или лѣтомъ. Онъ совѣстно исполняетъ эту должность, тщательно приготовить постель, и у изголовья поставить кураговъ. Должность старосты повести новобрачныхъ къ мѣсту уготованной для нихъ постели, и ихъ какъ слѣдуетъ благословить.

Кураговъ поставилъ дружба у изголовья ночлега новобрачныхъ узаконившимся и у всѣхъ свѣдомымъ закладомъ: если ему удастся на разсвѣтѣ украсть оную отъ заспавшихъ новобрачныхъ, собственно отъ невѣсты, въ томъ случаѣ невѣста утратитъ достоинство названія *рядной, рядницы*. Названіе *рядницы*, по понятіямъ угрорусскаго простонародья, заключаетъ въ себѣ всѣ лучшія способности одной женщины, и рачительность, и умъ, и опрятность, и ловкость, и способность нравиться, и все. Дается предполагать въ какой мѣрѣ должно быть развито у ней стремленіе, чтобы достигнуть признанія *рядницы*, насупротивъ насколько уничтожительно для ней, если она не въ состояніи удостоиться этого признанія!

Закладъ стоитъ мѣриломъ: достойна-ли она названія рядницы, или лѣнивицы, а сверхъ того, должна будетъ еще въ наказаніе платить дружбѣ условленную коликку денегъ. Въ позднюю ночь, когда окончилась вконецъ брачная вечеря, староста встаетъ изъ-за стола, обращается къ сидящей въ бѣломъ покрывалѣ увѣчанной невѣстѣ и рука-объ-руку ведетъ новобрачныхъ къ ихъ ночлегу, съ ласковыми наставленіями благословляетъ ихъ и, желая имъ доброй ночи, оставляетъ наединѣ. Въ слѣдствіе душевныхъ, еще никогда неиспытанныхъ, ощущеній, у новобрачныхъ отъ утружденія рѣсницы глазъ такъ и просятся на блаженный сонъ, чтобы во снѣ снова пережить дневныя ощущенія, но у изголовья тамъ стоитъ дружбою поставленная кураговъ! Глаза невидимою силой такъ и смыкаются, но, къ счастью, внизу стучать дверьми отходящіе гости, на дворъ изъ здоровыхъ грудей раздаются пѣсни на всю окрестность. Хвала Богу! домашній пѣтухъ ударилъ крыльями и запѣлъ, ему вторять вблизи и вдали пѣтухи у всѣхъ сосѣдовъ, еще маленько, и пора невѣстѣ вставать, для перваго ея въ новомъ домоводствѣ занятія, для замечанія комнаты.

На востокѣ алою полосой зардѣла утренняя заря, сквозь отверстіе стрѣхи это ясно видно, только нельзя сомкнуть глазъ. Невѣста съ полною рѣшимостью вскакиваетъ съ мѣста, кровь на ея вискахъ съ слышнымъ стукомъ бьется, но пора вставать, и приняться за домохозяйство. Ужъ тутъ не восторжествуетъ дружба! Дрожащею рукою схватываетъ кураговъ и такъ спрячетъ ее гдѣ-то въ стрѣхѣ, что надо бы разобрать весь покровъ дома, чтобъ ее отыскать, и не медля быстро, какъ сернушка, сбѣгаетъ внизъ по лѣстницѣ съ чердака. За нею вскорѣ спохватится и ея мужъ, и едва успѣла женочка сойти къ нижнимъ ступенямъ лѣстницы, ужъ онъ въ догонъ слѣдуетъ за ней. Конечно дружба закладъ проигралъ, придется ему заплатить битыми денежками тридцать крайцарей мѣдью.

Невѣста тотчасъ, когда еще всѣ храпятъ блаженнымъ сномъ, принимается замечать комнату, а мужъ ея въ поощреніе ея *рядности*, среди комнаты бросаетъ серебряную монету, которую она съ прельстительною улыбочкой на устахъ и поднимаетъ. Вслѣдъ принимается разлагать на очагѣ огонь, словомъ входитъ въ роль хозяйки.

Все сошло благополучно. Оставшіеся въ домѣ ночевать гости помалу стануть отъ сна возбуждаться, закуриваютъ трубку, слово за словомъ, наконецъ весь домъ становится на ногахъ.

(Окончаніе слѣдуетъ).

Прим. Ред. Наши провинціальныя, особенно уѣздныя, читатели прочтутъ, конечно, съ живѣйшимъ любопытствомъ и удовольствіемъ эту статью о малоизвѣстной у насъ вѣтви Русскаго народа къ Венгріи (или Угріи, Угорщинѣ). Въ статьѣ этой, довольно неуклюжей и часто наивной, особенно дорого необыкновенно внимательное, бережное, любовное отношеніе къ «живой старинѣ», къ народному обычаю и быту. Авторъ не относится къ народу, какъ толпѣ суевѣрныхъ, грубыхъ и пьяныхъ невѣждъ, интересной для просвѣщеннаго и научно-образованнаго человѣка своими *survivals*, переживаньями, этими живыми документами и подтвержденіями эволюціонной теоріи, наполняющей душу многихъ современныхъ людей горделивымъ и радостнымъ сознаніемъ, какъ изъ человѣка-скота и звѣря — выработались наконецъ по методѣ трансформизма нынѣшніе западные Европейцы и лучшіе свѣтлые типы Европейцевъ-Россіянь. Надѣмся, что достопочтенный авторъ и самъ не оставитъ насъ безъ дальнѣйшихъ вкладовъ о Руси закарпатской и своихъ друзей-земляковъ привлечь къ сотрудничеству въ нашемъ журналѣ. Ждемъ такого же вниманія и участія къ нему и отъ ближайшихъ сосѣдей Угорской Руси — Словаковъ.

Болгарскія народныя пѣсни,

(записанныя въ Прилѣтъ)

Ю н а ч к и:

3.

Коня ружа Марко отъ Вароша,
Коня ружа рано во недѣла,
Не се знай' юнакъ кай кѣ одить,—
Не каже на стара си майка:
Ни на майка, ни—млада невѣста.
Той отиде во града Котура,
Таму се стори млади спенджеджия,—
Да ми бери дробинѣ спенджинья.
Скришешъ бери отъ Котурски кадия,
Скришешъ бралъ врѣме три години.
Що го разбра Котурски кадия;
Той ми пущи три силни гавази:
— „Ай одете кай млади спенджеджия, —
„Вие него живо 'натете го,
„Живо овде да го донесите.
Отидо'а три царцки гавази
И на Марко тие му рѣко'а:
„Али чуешъ, млади спенджеджия!
„Види ни 'и напнитѣ спенджинья,
„Ние добро да се наплатиме.
А що бѣше Марко отъ Вароша,
Ми отвори бѣлнѣ тефтери,
Како Марко в'тефтери глѣдаше,
Го фатѣя три царцки гавази,
Му върза'а рацѣ на опаку,
Г' отнесо'а Котурски кадия.
А що бѣше Котурски кадия,
Той го фърли во темна зъидана.
Малку врѣме Марко ми полежа,
Малку врѣме, токмо три години.
А що бѣше него'ата майка,
Къинисала Марка да го бара,
Отъ градъ на градъ, како кука'ница,
Нигдѣ неможи, чудо, да го наиди.
Кога поиде во града Котура
Таму наиде три темни зъидани
И ми вика на първа зъидана:
„Сину, Марко, али ми си живо!
„Ал'си живо, сину, али си умрено?
Нѣма никой гласъ да ѣ испущи,

На ми вика на втора зъидана:
„Сину, Марко, али ми си живо,
„Ал'си живо, али си умрено?
Тогай Марко незѣ ѣ велеше:
„Живо сумъ си, заваль, що сумъ живо!
„Изутрина мене кѣ ме бѣсать—
„Подъ Котура на сирки високи;
„Туку, майко, мило ти се моламъ,
„Ти да пойднѣ во бѣла чаршия,
„Во чаршия по Турцки кавина,—
„Ти да чуешъ, майко, да разберишъ,
„Що мушаферъ турци чинать.
„Али вистина мене кѣ ме бѣсать,
„Али вистина, али ми е лага.
А що бѣше него'ата майка,
Тая поиде во бѣла чаршия,
Ми застава по турцки кавина,
Чудла'рно, брате, ми разбрала,
Що мушаферъ тие чинать:
Не е лага, туку е вистина.
На ми вели него'ата майка:
„Навистина, синко, мушафери чинать,
„Изутрина тебе кѣ те бѣсать
„Подъ Котура на сирки високи.
Тогай Марко дели ѣ велеше:
„Стара майко, стара Евросие!
„Здраво, живо на моя невѣста,
„Тая да знай, оти мажа нѣма, —
„Вейкѣ млада да се премажува.
„Ти да пайднѣшъ у Котурцки кадия,
„На кадия мило да се молишъ,
„Да ти дай шарца пеливана.
„А ти шарца да си го прода'ишъ,
„Да се'ранишъ дури да си жива.
Що си поиде него'ата майка,
Тая поиде Котурцки кадия.
На кадия мило'се молеше:
„Мили синко, Котурцки кадия!
„Изутрина Марка кѣ го бѣсишъ
„Подъ Котура на сирки високи,

„Дай ми мене шарца пеливана
 „И ясъ, богме, да си го продаамъ,
 „Да се 'ранамъ дури да сумъ жива.
 Богъ го убилъ Котурцки кадия!
 Ъ го даде шарца пеливана.
 Тая ми 'оди по бѣли друмо'и.
 А що бѣше млада Марко'ица,
 Тая сѣди високи дивани,
 В'рацѣ държи долгана дульбия
 И се пули по поле широко,
 Що ѝ виде Марко'ата майка,
 Кай си водить шарца пеливана;
 А що бѣше младата невѣста,
 Часо рипна на позѣ юначки,
 Часо слезе во долзи конюшници,
 Ми наружа коня трошигора,
 Му се фърли коню на рамена,
 Я пречека Марко'ата майка
 Наче гърло, чудо, да ѣ вели:
 „Али чуешъ, стара майко!
 „Камо ти го синъ ти Марко,
 „Що му водишъ шарца-пеливана?
 Изго'ори Марко'ата майка:
 „Мила сна'о, уба'а невѣсто!
 „Дилии прашашъ, право да ти кажамъ:
 „Здраво—живо Марко ти пуцоше,
 „Вейкѣ млада да се премажу'ашъ,
 „Ти да знаишъ, оти мажа нѣмашъ,—
 „Изутрина Марка кѣ го бѣсатъ
 „Подъ Котура на сирки високи.
 А що бѣше младата невѣста,
 Тая бие рацѣ отъ колѣна,
 Дури пѣрсти незѣ попукале;
 Солзи рони по бѣли образи,
 Часо врати коня трошигора,
 Па ми поиде во бѣла чаршня,
 Тамо найде гяче учениче;
 А на гяче мило се молеше:
 „Мило брате, гяче учениче!
 „Напиши ми едно парче книга,
 „Кѣ ѝ пуцамъ во града Авале
 „На онега малечокъ Секула:
 „Како заитъ бърго да ми дойдитъ,
 „Да ми дойдитъ Марко'и дворо'и.
 А що бѣше млада Марко'ица,
 Си ѝ зеде тая бѣла книга,
 Бърго си дойде на рамки дворо'и,
 Ми се качи високи дивани,
 Ми отвори шарени юклуци,
 Ми изваде пиле соколово,
 Книга му заши за дѣсното крыло
 И на пиле що му нарачува:
 „Чуй ме мене, пиле соколо'о!
 „Бърго д' одишъ во града Авале

„Кай онега малечокъ Секула
 „Да м' однесишъ ова парче книга.
 А що бѣше млада Марко'ица,
 Дури поиде пиле соколо'о,
 Тая кроя два такама рубя.—
 Една суруджинска, друга бостанджиска;
 Дури дойде малечокъ Секула,
 Ы сошила два такама рубя.
 Богъ я убилъ млада марко'ица,
 Тая се стори млада бостанджика,
 А Секула—млади суруджия;
 Дури зора се прозори,
 Отидо'а во града Котура.
 А що бѣше царцки бостанджия,
 Право поиде у царико мевкеме,
 Кога глѣда, заваѣ що кѣ види!
 Се собрале Турци Котурчани,
 Кай го носа' Марка да го бѣса'
 Подъ Котура на сирки високи.
 Що ми вели царцки бостанджия:
 „Али ме чуешъ, Котурцки Кадия!
 „А камого Марка отъ Вароша,
 „Що ми збиралъ дробнитѣ спенджиня
 „Що 'и збиралъ богме безъ изина?
 „Царъ го сака во Стамбола града,
 „Него царотъ таму кѣ г' обѣси.
 Се уплаши Котурцки кадия
 И на часо лели ми велеше:
 „Донесете Марка отъ Вароша,—
 „Кѣ го земи царцки бостанджия
 „Кѣ го носи во града Стамбола.
 Лели Марка бърго го донесле,
 Ами подъ койнѣ ми го заключия.
 Го дадо'а на царцки бостанджия.
 А що бѣше царцки бостанджия,
 Що изваде чаталли камшня,
 Ми го бие Марка широки рамена,
 Па ми вели Котурцки кадия:
 „Ал'чусте, оджи, ефенди!
 „Що е силна царцка бостанджика
 „До полъ пата душа кѣ извади,
 „А камо-ли живѣ да го отнеси!
 Излѣго'а отъ Котура надворѣ.
 А що бѣше царцка бостанджика,
 Лели Марка тогай го испуши,
 Наче гърло, чудо, да му велитъ:
 „Али чуешъ, Марко отъ Вароша,
 „Али отъ насъ нѣкого познавашъ?
 Тогай вели Марко отъ Вароша:
 „Али чуешъ, царцки бостанджия!
 „Тебе ясъ не ми те познавамъ,
 „А овега 'арно го познавамъ,—
 „То'а ми е малечокъ Секула.
 „Стравъ ме мене да не е потурченъ;

Па му вели царца бостанджика:
 „Чуй ме мене, Марко стопанине!
 „Да азъ сумъ си твоята невѣста,
 „Ова ми е малечокъ Секула,
 „То'а не е, чудо, потурчено,
 „Туку ми е тебдилъ учинено.
 Тогай ми се Марко развѣсели,
 Наче гърло лели ми велеше:
 „Офъ! невѣсто, мое мило добро!
 „Блазъ тебъ со твое юнаст'о!
 „Посѣдете овдѣ почекайте,—
 „Ясъ кѣ се вратамъ во града Котура.
 А що бѣше Марко отъ Вароша
 Право пойде во царцко мевкеме;
 Що 'и найде турци Котурчани,
 Ами нищо Марко на му рѣче,—
 Само търгна сабя отъ ножница,
 Свърте сабя на лѣво, на дѣсно,

‘И потроши ситѣ Котурчани,
 Живѣ го вати Котурцки кадия,
 Му престѣче нозѣ до колѣна,—
 Бѣли рацѣ дури до рамена,
 Му извърте очи отъ гла'ата
 И го кладе до вода студена,
 Го дарува два дукати жолти.
 Тогай Марко лели му велеше:
 „Вака се бѣси Марко отъ Вароша
 „Подъ Котура на сирки високи!
 Па се врати назатъ во мевкеме,
 Малку азно юнакъ ми поплѣни—
 Двайсе то'ари, с'е жолти дукади.
 Сия зеде млада Марко'ица
 И онега малечокъ Секула,
 Отидо'а во каменъ ме'ана,
 Па ми ци'а вино тригодишно.

4.

Порче отъ Авале.

Изговори Порче отъ Авале:
 „Офъ! невѣсто, мое мило добро,
 „Ниятъ имамъ на сърце юначко
 „Вейкѣ тебе, чудо, да те терамъ.
 Отго'ори младата невѣста:
 „Стопанине, Порче отъ Авале!
 „Али тебе изметъ не ти сторифъ,
 „Али бѣло не те промену'афъ,
 „Али не пречекафъ твойтѣ приятели,
 „Да що сакашъ мене да ме терашъ?
 Па ми вели Порче отъ Авале:
 „Офъ невѣсто, мило добро мое,
 „Дилъми прапашъ, право да ти кажамъ:
 „Еве има, лубо, до деветъ години,
 „Како двата ние се зедовме,
 „А отъ сърце чедо не видовме,
 „И за то'а тебе кѣ те терамъ.
 Па ми вели младата невѣста:
 „Стопанине-Порче отъ Авале!
 „Айде рипай на нозѣ юначки,
 „Па найди си три то'ари пари, —
 „Та да пойдешъ во града Венедикъ,
 „Да ми купишъ стребрени калепки,
 „И да купишъ свилени повон,
 „И да купишъ кадифе пелени;
 „Сега сумъ тежка с'едно мажко дѣте.
 Рипна Порче радосенъ, веселенъ;
 Той си найде три то'ари пари,
 Ми отиде во града Венедикъ,
 Той ми купи стребрени калепки,
 И ми купи свилени повон,
 И ми купи кадифе пелени.
 Кога назатъ юнакъ се поврати,

Кога бѣше мѣсто два са'ата,
 Два са'ата до рамни дворо'и,
 Гласъ му иди по танки небеси,
 Кадѣ плачи едно дѣте мало.
 Само себе Порче си велеше:
 „Фала Богу за чудо голѣмо!
 „Що кѣ биди ова машко дѣте?
 „То'а ми е отъ мое колѣно!
 „Многу е юнакъ, да го Богъ убие!
 „Кѣ израсти многу страшекъ юнакъ,
 „То'а мене младо кѣ загуби!
 Па се врати назатъ во Венедикъ,
 Ми докупи дѣте отъ Егъунка.
 Па си дойде на рамни дворо'и,
 Що 'и найде младата невѣста,
 Кай ми лежитъ во мека постела,
 Кай 'ѣ ципатъ то'а мажко дѣте.
 Богъ го било Порче отъ Авале!
 Го украде то'а мажко дѣте,
 Ми го зави во снопъ жржаница,
 Па го върли во матенъ Дунава.
 Що имаше една стара баба,
 Тая бѣше пестотин' години.
 Тая чедо не бѣше видѣла.
 Що ми пойде на матенъ Дунава
 Студна вода чудо да залѣи,
 Ми го чула то'а машко дѣте,
 Кадѣ плачи во матенъ Дунава.
 Стара баба Дунавъ го загази,
 Си го вати то'а машко дѣте.
 Си го расти два'есетъ години
 И се стори многу красенъ юнакъ.
 Царо, Крало кавга заватия.

А що бѣше Крало отъ Будина,
Той ми бери многу силна войска:
Отъ сѣка кука п' еденъ юнакъ сака.
А що бѣше тая стара баба,
Кай ми мети рамниие дворо'и,
Дворье мети, луто царство колни.
Я доглѣда то'а машко дѣте.
Наче гърло дѣте да ѣ вели:
„Молчи майко, царство не колни го,
„Ясъ кѣ'одамъ у Крало на войска,
„Ак' сумъ юнакъ, назатъ кѣ си дойдамъ;
„Ако не сумъ, таму кѣа останамъ.
„Стани, стани, моя стара майко!
„Донеси ми скришното оружје.
„Дури, майко, асъ да се наружамъ,
„Ти наружай коня пеливана.
А що бѣше тая стара баба,
Виде баба, оти не бидува,
Му донесе скришното оружје.
Дури юнакъ завалъ се наружа,
Му наружа коня пеливана.
А що бѣше то'а дете машко!
Що ми слѣзе отъ диванъ удолу,
Му се фърли коню на гърбина,
Право търга у града Будина;
Го начека една матна вода,
Не се гази, да ми ѣ прегази,
Не се плива, да ми ѣ преплива;
Ко'а виде турцката ордия,
Не се чуди, от' ѣ многу войска,
Туку се чуди, како 'и земя крепи:
Койнъ до койня, юнакъ до юнака,
Добри койнъи, како самовили,
А юнаци, как' сури елени,
Танки пушки, како дробни дзвѣзди,
Остри сабъи, — силни сека'ици,
А байраци, какъ' темни облаци,
А муздраци, како честа гора.
Се уплаши то'а машко дѣте,
Врати коня назатъ да си бѣгатъ;
Па му вели коня пеливана:
„Стопанине, дѣте аджамия!
„Що се плашишъ отъ турцкана войска?
„Како тебе нигдѣ юнакъ нѣматъ.
„Извади си твоя танка риза,
„Превързи си двѣтѣ църни очи, —
„Кѣе прерипамъ тая-матна вода,
„Да не очи таласъ ти расипи.
А що бѣше койня пеливана,
Що ми рипна вода да прелѣтнитъ,
Стредѣ падна во вода студена,
А отъ вода койня ми изрипа,
Падна коня на сувана земя.

Наче гърло коня да му вели:
„Стопанине, дѣте аджамия!
„Отвързуй си двѣтѣ църни очи,
„Потегни си сабя отъ ножница,
„Свърти сабя на лѣво, на дѣсно.
А що бѣше дѣте аджамия,
В'часо търгна сабя отъ ножница,
Свърте сабя на лѣво, на дѣсно,
До пладнина войската потроши;
Добра коня низъ кървѣе пливаше,
Како нѣкой юнецъ тригодишенъ.
Богъ го убилъ то'а машко дѣте,
Си киниса назатъ да си одитъ,
Кога глѣда подъ дърво-маслинка,
Кай ми сѣдатъ сердумдесе' крала
И ми пиятъ лутница ракия.
В'часо врати койня пеливана,
Ми отиде подъ дърво-маслинка,
Наче гърло дѣте да му велитъ:
„Богъ помагай, сичички крале'и!
Сй крале'и на нозѣ станале.
— „Дай Богъ добро, юнакъ непозна'енъ!
А що бѣше Порче отъ Авале,
Ни збору'а, ни се опулува,
Само рече Порче отъ Авале:
„Богъ те било, курвино копице!
„Дилъми ти си отъ мое колѣно,
„Многу си юнакъ, да те Богъ убие!
„Кога си бѣфъ во града Венедикъ
„Да ти купамъ стробрени калешки,
„И да купамъ стробрени повой,
„И да купамъ кадифе пелени;
„Кога назатъ чудо си се вратифъ,
„Гласъ сумъ ти чулъ отъ два са'ата мѣсто.
„Си се вратифъ во града Венедикъ,
„Си докупифъ дѣте отъ Егъюпка.
„Ко'а се вратифъ во мойтѣ дворо'и,
„Ти ѣ найдофъ твоя стара майка,
„Кай ми лежи во мека постела.
„Те украдофъ отъ твоята майка,
„Ясъ те завифъ во снопъ жржаница,
„Сумъ те фърлилъ во матенъ Дунава,
„Оти си юнакъ, да те Богъ убие!
„Ясъ се боефъ да не ме убиешъ.
Се надутъ то'а дѣте машко,
Часо търгна сабя отъ ножница,
Му пресече гла'а отъ рамена,
Па ми вели дѣте аджамия:
„Проща'айте, сичички крале'и!
Си отиде на рамни дворо'и,
Си ѣ зеде своя стара майка,
Я отнесе кай старата баба.

Пересказы нѣкоторыхъ неизданныхъ Джатакъ Палійскаго канона.

(Изъ бумагъ покойнаго И. П. Минаева).

Въ статьѣ посвященной буддйскому каноническому сборнику Джѣтакъ (разсказы о прежнихъ перерожденіяхъ Будды), покойный Иванъ Павловичъ, такъ характеризовалъ его значеніе: „Нѣтъ никакого сомнѣнія, что значеніе этого сборника для научнаго изученія народныхъ литературныхъ созданій почти таково же, какъ и значеніе гимновъ ведъ для научнаго изученія индо-европейскаго слова и мѣза“ ¹⁾. Справедливо придавая столь большое значеніе Джѣтакамъ, Иванъ Павловичъ удѣлилъ имъ видное мѣсто въ своихъ занятіяхъ, но напечаталъ лишь часть своихъ работъ. Въ бумагахъ его оказался рядъ краткихъ пересказовъ Джѣтакъ, которые онъ, повидимому, собирался затѣмъ обработать. Въ виду того, что нѣкоторые изъ этихъ пересказовъ не изданы еще и въ Палійскомъ текстѣ, не говоря уже о переводахъ, намъ казалось весьма интереснымъ напечатать эту часть оставшагося въ бумагахъ даже безъ всякихъ измѣненій. Мы только замѣнили для удобства счетъ Джѣтакъ по главамъ и номерамъ во главѣ, общимъ счетомъ по напечатанному, но не изданному еще тексту Фаусбелля (до № 525) ²⁾.

Сергей Ольденбургъ.

511. *Kimchandaĵātaka*. Въ Бенаресѣ царствовалъ Брахмадатта, соблюдавшій *uposath'y* (обрядъ всеобщей исповѣди). Его пурохита отличался взяточничествомъ и лживостью и только изъ угодливости царю соблюдалъ *uposath'y* полудня. По смерти онъ переродился какъ прета въ саду *am̐ba* (*Mangifera indica*). Полъ-сутокъ наслаждался небеснымъ великолѣпіемъ, остальное мучился, пожирая мясо своей спины. Въ то-же время царь удалился къ Гангѣ и сталъ тамъ подвизаться; разъ теченіе привнесло къ нему одинъ изъ плодовъ сада *am̐ba*; плодъ этотъ показался ему такъ вкусенъ, что послѣ его онъ пересталъ вкушать отъ другихъ плодовъ; и безъ пищи сѣвъ на берегу Ганги поджидалъ подобныхъ плодовъ. Божество рѣки, сжалившись надъ нимъ, приводитъ его въ садъ *am̐ba*, гдѣ онъ встрѣчается съ своимъ бывшимъ священнослужителемъ, который рассказываетъ ему свою исторію. Царь возвращается въ свою обитель, и прета постоянно доставлялъ ему туда плодовъ *am̐ba*.

512. *Kumbhajaĵataka*. Разсказана въ Сравасти по поводу пьяныхъ пріятельницъ *Visākhā*, и содержитъ въ себѣ изложеніе открытія охотникомъ *Suga* и подвижникомъ *Vagupī* опьяняющаго напитка и его постепеннаго распространенія по Индіи. Индра, увидавъ, что *Sabbamitto*, царь въ Сравасти, хочетъ пить вино, является къ нему въ видѣ брахмана и рядомъ изреченій, въ которыхъ показываются пагубныя послѣдствія пьянства, отвращаетъ царя отъ вина.

513. *Jayaddisaĵataka*. У царя *Pañsala* якинии поѣдаетъ двухъ сыновъ, укравъ третьяго полюбила его какъ сына; поселилась съ нимъ на кладбищѣ и научила его ѣсть человеческое мясо. По смерти этой якинии, у царя рождается четвертый сынъ: *Jayaddisa*, который правитъ царствомъ, по смерти отца.

¹⁾ Нѣсколько разсказовъ изъ перерожденій Будды. «Ж. М. Н. Пр.» 1871. № 11. стр. 87.

²⁾ W. H. D. Rouse. Index to the *Jātaka*. Journ. Pāl. Text soc. 1890. 1—13.

Разъ, отправляясь на охоту, царь повстрѣчался съ брахманомъ, которому обѣщалъ по возвращеніи съ охоты выслушать его проповѣдь и наградить его. Между тѣмъ въ лѣсу онъ встрѣчается съ якшасомъ (своимъ братомъ), который хочетъ его съѣсть и отпускаетъ на честное слово, съ тѣмъ, чтобы царь, исполнивъ обѣщаніе, данное брахману, вернулся назадъ. Сынъ царя не допускаетъ отца до этого, идетъ самъ и приноситъ себя въ жертву якшасу.

Якшасъ отказывается отъ своего намѣренія, узнаетъ, что онъ дядя царевича, и затѣмъ удаляется подвизаться.

514. Chaddantajāta ka. Въ Гималайскихъ горахъ, у озера Chaddanta живетъ царь Chaddanta (съ шестью клыками); у него двѣ жены: Cullasubhaddā и Mahāsubhaddā. Первая С. ревнуетъ мужа ко второй и разъ, прислуживая пратьекабуддамъ, выразила пожеланіе убить мужа въ слѣдующемъ перерожденіи.

С. рождается дочерью царя Мадра; выходитъ замужъ за Баранасійскаго царя. Видитъ во снѣ слона съ шестью клыками и посылаетъ охотника убить его.

Охотнику удается поранить слона. Chaddanta самъ вырываетъ клыки и отдаетъ охотнику; затѣмъ умираетъ. Охотникъ приноситъ клыки въ Бенаресъ; царица при видѣ ихъ вспоминаетъ, что они принадлежали ея мужу въ прежнемъ перерожденіи, и отъ скорби умираетъ.

515. Sambhava jāta ka. Въ древности, въ странѣ Kuru царствовалъ Dhapāñjaya; у него былъ пурохита Sucirata. Царь пожелалъ овладѣть всей вселенной посредствомъ закона; и предложилъ пурохитѣ вопросъ о томъ, какъ это сдѣлать; пурохита не могъ разрѣшить этого вопроса и указалъ царю на Vidhura, пурохиту баранасійскаго царя. По приказанію царя, Sucirata отправляется къ Vidhura. Vidhura отказывается разрѣшить этотъ вопросъ и посылаетъ Sucirata къ своему сыну Bhadrakāro. Bhadrakāro отказывается разрѣшить вопросъ, потому что умъ его помутился вслѣдствіе соблазненія чужихъ женъ и посылаетъ его къ младшему брату Sañjaya. Тотъ также отказывается и посылаетъ его къ семилѣтнему младшему брату Sa mb h a v a. Sucirata отправляется къ ребенку. Ребенокъ дѣйствительно разрѣшаетъ вопросъ брахмана, научая царя неуклонно исполнять предписанія закона.

516. Mahākari. Въ древности, во времена царствованія царя Брахмадатты въ Бенаресѣ, въ одной Касійской деревнѣ жилъ нѣкій брахманъ; разъ, когда онъ пахалъ, ушли отъ него его быки; отыскивая ихъ, онъ забрался въ лѣсъ, гдѣ наѣлся плодовъ tinduka (Diospyros embryopteris) и нечаянно упалъ съ дерева въ пропасть. Изъ пропасти его извлекла обезьяна (bodhisatto) и вывела изъ лѣсу. Человѣкъ этотъ почувствовалъ гнѣвъ на обезьяну, покрылся проказою и превратился въ (manussa reto) прета. Послѣ великихъ семилѣтнихъ страданій, онъ добрался до Бенареса, до царскаго саду, гдѣ и повстрѣчался съ царемъ. Царь спрашиваетъ его, какъ онъ сдѣлался претомъ; брахманъ передаетъ все свое приключеніе и какъ онъ хотѣлъ убить своего спасителя-обезьяну, за что и поплатился такъ жестоко.

517. Dakarakkhasajātakam разсказана въ Um magga jāta kam (XXI. 1. 9.).

518. Paṇḍarajātakam. Въ древности, въ то время, какъ въ Бенаресѣ царствовалъ Брахмадатта пятьсотъ купцовъ отправились въ море, всѣ они, за исключеніемъ одного, погибли отъ кораблекрушенія. Оставшійся же въ живыхъ вплавъ достигъ города Ka ga m b i u a ra tṭa na и сталъ тамъ жить подаяніями; жители, умилившись его нестяжательностью, выстроили ему обитель и стали его чтить. Въ его жилище приходили для услуженія царь змѣй и царь (Supaṇṇa) Супарна. Царь змѣй назывался Paṇḍa ro.

Однажды царь (Supaṇṇa) Супарна, придя къ этому человѣку, сказалъ: мои родичи въ борьбѣ съ змѣями погибаютъ во множествѣ; нельзя ли тебѣ узнать, какимъ способомъ возможно плѣнить змѣй. Человѣкъ обѣщался узнать этотъ способъ отъ царя змѣй, и когда тотъ пришелъ къ нему, предложилъ ему вопросъ по этому

поводу. Царь змѣй отказывался ему отвѣчать три раза и выдалъ свою тайну только послѣ общанія никому не передавать услышаннаго. Змѣи передъ битвою съ Супарнами проглатывали большіе камни и становились тяжелыми; брать ихъ слѣдовало не за голову, а за хвостъ; такимъ образомъ камни выпадали и змѣи становились легкими. Все это человекъ передалъ царю Супарновъ. Царь Супарновъ въ тотъ-же день поднялъ вѣтеръ и, схвативъ царя змѣй за хвостъ, поднялся на небо.

Царь змѣй, находясь въ такомъ затруднительномъ положеніи, обратился къ великодушію царя Супарновъ и былъ имъ отпущенъ на волю. Между ними возникла дружба и они отправляются въ обитель подвижника.

Царь змѣй проклинаетъ подвижника; его голова разбивается на семь частей, и онъ попадаетъ въ адъ Avici.

519. *Sambulājātakam*. Въ древности у Брахмадаты, царя Бенареса, былъ сынъ *Soththisono* (или *Soththisena*); отецъ еще при жизни сдѣлалъ его вице-царемъ. У вице-царя была жена красавица *Sambulā* по имени. Случилось, что вице-царь заболѣлъ проказою; врачи не могли излѣчить его и онъ, покинувъ домъ, пошелъ жить въ лѣсу; жена слѣдовала за нимъ и, живя въ лѣсу, ухаживала за мужемъ. Разъ отправившись въ лѣсъ за плодами, *Sambulā* повстрѣчалась съ однимъ *Dānava*. *Dānava* упрощиваетъ ее покинуть мужа и жить съ нимъ, и когда *Sambulā* отказывается ему въ этомъ, хочетъ насильно ее похитить. Но Индра освобождаетъ вѣрную жену изъ власти демона, забрасываетъ демона за третьи горы, а *Sambulā* при лунномъ свѣтѣ возвращается домой. Мужъ, боясь измѣны жены, спрятался; жена исполняется скорби и взываетъ къ богамъ; тогда мужъ показывается ей, но выражаетъ недовѣріе къ ея разсказу. Жена, чтобы увѣрить его, клянется тѣмъ: «если мои слова справедливы, то пусть исчезнетъ твоя болѣзнь», и поливаетъ его водою. Проказа исчезаетъ и они возвращаются къ отцу. Отецъ, узнавъ объ ихъ приходѣ, сажаетъ сына на престолъ, а самъ удаляется жить подвижникомъ.

Soththisono (или—*sepo*) между тѣмъ увлекается другими женами и оставляетъ *Sambulā*. Она жалуется тестю—подвижнику, который наставляетъ сына на путь истинный, напоминая ему добродѣтели жены.

520. *Gaṇḍatindukājākatam*. Въ древности, въ странѣ *Kampilla*, въ городѣ *Uttarapañcāla*, царствовалъ *Pañcālo*. Онъ и его министры были беззаконниками, поэтому жители страны удалялись въ лѣсъ на день, а вечеромъ возвращались къ домамъ. Въ это время бодхисатва былъ божествомъ дерева *gaṇḍatindu* и ежегодно получалъ отъ царя многоцѣнную жертву. Изъ благодарности, божество является къ царю и излагаетъ ему его обязанности. Царь образумился, вручилъ царство министрамъ и въстѣ съ своимъ пурохитомъ вышелъ за городъ; пройдя одну уояла, они повстрѣчали одного старика; старикъ этотъ занозилъ ногу и по этому поводу высказалъ обвиненіе противъ царя и всѣхъ слѣдствій его беззаконнаго поведенія. Идя дальше, они повстрѣчали старуху, мать двухъ дочерей; старуха не пускала дочерей въ лѣсъ и сама ходила за дровами; въ тотъ день она, упавъ съ дерева, ушиблась и по этому поводу высказала также обвиненіе противъ царя. Царь и съ этимъ обвиненіемъ согласился. Идя дальше, они повстрѣчались съ пахаремъ, волъ котораго, будучи ударенъ, упалъ мертвый среди пашни и пахатель по этому поводу ропщетъ на царя. Идя дальше, они наткнулись на донтеля, котораго лягнула злая корова и разлила молоко. Донтель также ропщетъ на царя. Идя дальше, они увидели корову, телку которой убили; корова бѣгала и жалобно ревѣла, и по этому поводу они услышали обвиненіе противъ царя. Идя дальше, они дошли до сухаго озера, въ которомъ вороны поѣдали лягушекъ. Бодхисатва, принявъ видъ лягушки, возропталъ на царя.

Послѣ этого царь вернулся домой и сталъ править царствомъ по справедливости.

Здѣсь оканчивается *timsanipātavaṇṇanā*.

523. *Alambusājātakam*. Въ древности, въ царствованіе Брахмадаты въ Бенаресѣ, бодхисатва былъ отшельникомъ. Около его обители паслась одна антилопа. Антилопа почувствовала сильную привязанность къ отшельнику и вслѣдствіе одного этого родила мальчика, которому отшельникъ далъ названіе *Isisiṅgo*. Его подви-

жничество возбуждает опасения бога Индры и онъ посылаетъ апсарасу Alambusā соблазнить отшельника. Alambusā предстаетъ отшельнику и влюбляетъ его въ себя. Безсознательно онъ проводитъ съ ней три года на ложѣ, присланномъ богомъ Индрою. Въ то время, когда онъ пробуждается, нимфа скрывается. Отшельникъ, не помня прошедшаго, начинаетъ сильно рассказываться. Alambusā показывается вновь ему и объясняетъ, какъ она была послана богомъ Индрою и какъ онъ былъ соблазненъ ею.

Рассказаніе приводитъ отшельника къ прежнему блаженному состоянію духа; онъ прощаетъ нимфу, которая удаляется съ небеснымъ ложемъ на небо.

524. Saṃkharāḷajātakaṃ. Въ древности, въ Rājagaha царствовалъ Magadharāja; у него былъ сынъ Duryodhano. Послѣ учения въ Takkaśilā, отецъ помазалъ его на царство, а самъ сталъ жить отшельникомъ. Сперва отецъ жилъ въ саду у сына, затѣмъ, никому не сказавъ, удалился къ горѣ Candaka, у рѣки Каппареппā, (вытекающей изъ озера Saṃkharāḷa) въ странѣ Mahiseka. Тамъ къ нему приходилъ слушать наставленія въ законѣ царь змѣй Saṃkharāḷa. Однажды, когда царь змѣй находился у отшельника, пришелъ къ нему сынъ; царь змѣй тотчасъ же удалился. Пораженный великолѣпіемъ царя змѣй, сынъ пожелалъ переродиться въ царя змѣй и послѣ добродѣтельной жизни, вслѣдствіе своихъ добродѣтелей, дѣйствительно родился царемъ змѣй, по имени Saṃkharāḷa; съ теченіемъ времени это великолѣпіе опротивѣло ему, и онъ сталъ желать сдѣлаться опять человекомъ, а потому началъ соблюдать обрядъ upasatha; для этого онъ выходилъ изъ своего жилища на берегъ рѣки Каппареппā и предавалъ свое тѣло въ жертву: «кому нужна моя кожа, мясо и проч., тотъ да беретъ кожу, мясо и проч.». Черезъ нѣкоторое время онъ дѣйствительно попадаетъ въ руки охотниковъ, которые его истязаютъ. Нѣкій житель города Mithila, въ странѣ Videha, по имени Ālāro выкупаетъ его изъ рукъ охотниковъ. Царь змѣй отправляется въ свое жилище, и спустя немного времени приглашаетъ къ себѣ освободителя Ālār'y; Ālāro живетъ тамъ цѣлый годъ; затѣмъ принимаетъ раббайя (посвященіе), выходитъ изъ обители царя змѣй и, испрашивая себѣ пропитаніе, зашелъ разъ въ садъ Бенарскаго царя. Царю понравился его видъ, онъ призвалъ его къ себѣ и вступаетъ съ нимъ въ разговоръ и онъ рассказываетъ свое приключеніе съ царемъ змѣй.

525. Cullasutasoma-jātakaṃ. Въ древности, въ городѣ Sudasana царствовалъ царь Брахмадатта, у него былъ сынъ по имени Sutasoma. Послѣ воспитанія въ Takkaśilā, онъ сталъ законно царствовать. У Sutasoma была жена Candadevī и шестнадцать тысячъ другихъ женъ. Когда у царя появилась сѣдина, онъ захотѣлъ удалиться отъ царства и стать подвижникомъ; царь объявляетъ объ этомъ собравшемуся народу. Попытки отвратить его отъ этого намѣренія не привели ни къ какому результату; тогда министры рассказали объ этомъ матери, но и ея убѣжденія остались тщетны. Возвѣстили его намѣреніе отцу. Сталъ его увѣщать отецъ, указывая на престарѣлыхъ родителей и молодыхъ дѣтей; и это осталось тщетнымъ также, какъ и убѣжденія его многочисленныхъ женъ и главной жены. Отвратить его отъ этого намѣренія берется младшій сынъ; но и онъ не успѣваетъ. Не успѣваютъ того сдѣлать его казначей и (setṭhi) цѣховой начальникъ. Поставивъ царемъ младшаго брата Soma datta, онъ содень съ себя царскія одѣянія, обрѣзалъ волосы и облекся въ одѣяніе отшельника. Въ народѣ поднялся великій плачь. Примѣромъ царя увлекаются всѣ жители города и царская семья; городъ пустѣетъ; жители страны послѣдовали примѣру жителей города. Со всѣми ними Sutasoma отправился къ Химаванту. Тамъ, на берегу р. Ганги, по порученію Индры, Vissakamma выстраиваетъ обитель, гдѣ и поселяется Sutasoma.

Здѣсь оканчивается cattālisani-pātavannaṇā.

И. Минаевъ.

(Окончаніе слѣдуетъ).

Якутскія народныя повѣрья и сказки.

(Приложеніе къ Этногр. Очеркамъ «Три года въ Якутской области»).

Эрайдахъ-буруйдакъ Эр-Соготохъ.

(2-я варіація).

На седьмомъ небѣ, самимъ Ють-Тась-Олбохтакъ-Юрюнь-Аи-Тоѣн'омъ былъ сотворенъ Якутъ. Создатель послалъ его на землю, далъ ему огромное богатство, заключавшееся въ скотѣ и дорогой пушнинѣ (звѣриныя мѣха), награди́лъ его огромною силою и здоровьемъ. Имя этого человѣка было Эрайдахъ-буруйдакъ Эр-Соготохъ.

Послушайте, братцы, какой видъ имѣлъ этотъ богатырь: росту былъ онъ огромный; громадная красивая голова его была украшена серебряными волосами; соболиныя брови густо нависали надъ глазами; носъ его былъ широкъ и приплюснутъ; его широкій ротъ украшали два ряда серебряныхъ зубовъ; какъ бугоръ возвышалась его могучая грудь, а въ глубинѣ ея билось пылкое сердце; могучія руки его походили на два каменные столба, а сильныя ладони равнялись растянutoй коровьей кожѣ; твердыя ноги его походили на два сросшіеся у вершины могучіе дуба; его тяжелый слѣдъ глубоко врезывался въ землю и походилъ на двѣ русскія лодки семерики (изъ 7-ми досокъ), а весь онъ напоминалъ собой твердую скалистую гору. Такъ вотъ, каковъ, братцы, былъ нашъ славный предокъ, могучій богатырь Эрайдахъ-буруйдакъ Эр-Соготохъ!

Долго жилъ онъ, никого не видя и скучая отъ бездѣлья. Пламеннымъ желаніемъ его было встрѣтить подобнаго себѣ и испытать свою силу. Но, такъ какъ ничего подобнаго не случалось, то скучающій богатырь вздумалъ устроить свое хозяйство. Онъ выстроилъ себѣ юрту, мѣрою въ окружности 80 сажень, съ 40 окнами, съ тяжелою желѣзною дверью. Стѣны этой юрты были выложены въ семь рядовъ, поставленными одна къ другой соснами; потолокъ, чтобъ не проникало въ юрту дыханіе боговъ въ видѣ вихря или вѣтра, былъ плотно засыпанъ землею; полъ, чтобъ изъ седьмого подземнаго царства (сѣття ѣдянь тюягиттянь) не проникло глительное дыханіе демоновъ, былъ выложенъ въ семь рядовъ наложенными каменными плитами. По срединѣ стоялъ семисаженный въ окружности каминъ; а по всѣмъ сторонамъ юрты были сдѣланы каменные ороны (нары); въ углѣ передъ каминномъ стоялъ каменный столъ и такой же олохъ-масъ (табуретъ); по стѣнамъ висѣло оружіе богатыря: лукъ и стрѣлы огромныхъ размѣровъ; стрѣлы имѣли свойство убивать все, во что попадали; девяносто пудовый желѣзный молотъ, огромное желѣзное копьѣ и огромный ножъ (батасъ). Все это было сдѣлано когда-то кузнецомъ, жившимъ за девятью морями, по имени Чемчерижанъ-Кырбытанъ. Онъ работалъ это оружіе ровно 9 мѣсяцевъ, но что это было за оружіе! ни по красотѣ, ни по прочности никогда не было ему равнаго! да къ тому же оно имѣло свойство убивать все, къ чему ни прикоснется, какъ сказано раньше! Вотъ какое было оно, братцы!

Устроивъ свое жилище, Эрайдахъ Соготохъ не переставалъ скучать по прежнему и искать себѣ соперника. Удивительно, братцы, какъ можно скучать человѣку сытому и въ такой теплой юртѣ! Я сказалъ уже вамъ, что Эрайдахъ Соготохъ былъ чрезвычайно богатъ и жъ онъ очень хорошо. Послушайте, братцы, какъ проводилъ день свой нашъ богатырь: встанетъ, бывало, утромъ съ постели, притащить семь огромныхъ сосенъ, поставить ихъ вершинами внизъ въ каминъ, затопить, а выбравъ изъ табуна три жирныхъ кобылы, зарѣжетъ и принесетъ въ юрту цѣликомъ: сваривъ ихъ въ огром-

номъ котлѣ, онъ съѣдалъ въ одинъ обѣдъ; въ ужинъ повторялось то же. Ну, можно-ли, братцы, скучать при такой жизни? Тутъ-бы только спать и ничего не дѣлать! Но не таковъ былъ нашъ богатырь! Онъ, чѣмъ дальше, тѣмъ больше тяготился своимъ одиночествомъ и невозможностію испытать свою силу; а сила и храбрость, между тѣмъ, прибывали все болѣе и болѣе, такъ что Эрайдахъ Соготохъ сталъ думать: „еслибы всѣ демоны, живущіе въ преисподней (тѣрты ютюгянь-аягаръ) пришли къ нему (ихъ 38 родовъ), то онъ раздавилъ бы ихъ, какъ мухъ, а если бы боги вздумали воевать съ нимъ, то и имъ досталось бы порядочно (боговъ 28 родовъ).“

Однажды богатырь нашъ вздумалъ посмотреть свой скотъ, пасшійся неподалеку отъ его жилища, осклалъ своего вороного коня, сѣлъ на него и поѣхалъ въ поле, не забывши захватить съ собой и оружіе. Вскорѣ увидалъ онъ передъ собой всадника на саврасомъ конѣ. Изъ пазухъ коня пышало огнемъ и палило все, что было передъ нимъ. Всадникъ былъ чудовище, и не было сомнѣнія, что то былъ самъ демонъ. Огромнаго роста, осьмизгранный, весь въ желѣзѣ, чудовищнаго вида, онъ былъ ужасенъ! Желѣзная косматая голова его походила на стогъ сѣна, саженный желѣзный клювъ, вмѣсто носа, и аршинные желѣзные когти на саженныхъ рукахъ ясно доказывали, что онъ не могъ быть человекомъ!

Всякій другой, конечно, струсилъ бы при подобной встрѣчѣ, но Эрайдахъ Соготохъ даже обрадовался этому и, быстро подѣхавъ къ незнакомцу, запылъ: „Хотя ты и осьмизгранный ужасное желѣзное чудовище, и я не сомнѣваюсь, что ты самъ дьяволъ, но послушай, что тебѣ споетъ мое серебряное горло: ты скажи мнѣ, о чудовище, откуда ты, какъ зовутъ тебя, кто твои предки и зачѣмъ ты пріѣхалъ сюда?“ Не успѣлъ герой нашъ докончить своихъ словъ, какъ неизвѣстный соскочилъ съ своего коня и, подбѣжавъ еще ближе къ нему, запылъ: „До моей родины не доѣхать тебѣ и въ три вѣка: я живу за девятью морями, за десятимя огненными озеромъ; отецъ мой властелинъ этого огненнаго озера, его зовутъ Уотъ-бсаръ-Тоенъ., а меня — Тимиръ-бсаръ-бухатырь. Я пріѣхалъ къ тебѣ помѣриться силой и, если ты слабъ, то убить тебя! Я думаю, что я буду равный, другъ, тебѣ!“ Какъ только дьяволъ сказалъ это, Якутъ страшно освирипѣлъ и, подскочивъ, ударилъ дьявола ножомъ по желѣзной головѣ и пропылъ: „А ну-ка, дьяволъ, попробуй мою силу и ловкость и покажи свою, такъ-ли ты силенъ и храбръ, какъ говоришь о себѣ!“ Стали они биться, бились девять сутокъ, но ни одна сторона не могла побѣдить. На десятый день дьяволъ снова сѣлъ на коня и, обратившись къ Якуту, запылъ: „Ну, теперь, догоняй меня; неужели ты не погонишься за мной?“ Съ этими словами дьяволъ пустился вскачъ, а Якутъ погнался за нимъ.

Долго гнался за дьяволомъ нашъ богатырь и не зналъ, куда ѣдетъ. Онъ давно уже проѣхалъ предѣлы земли, то есть то мѣсто, гдѣ девять небосклоновъ сходятся съ землей. Вотъ предъ нимъ уже огненное море бушуетъ и клокочетъ волнами... Дьяволъ остановился, сѣлъ съ своего коня и, обратившись къ Якуту, пропылъ: „ты очень далеко теперь отъ своего дома и, если воротиться, то тебѣ будетъ стыдно: я буду рассказывать повсюду про твою трусость и слабость; я расскажу всему небесному улусу о тебѣ и подниму тебя на смѣхъ; неужели ты захочешь этого? Ну, теперь смотри, какъ я поѣду!“ Сказавъ это, дьяволъ бухнулся въ огненное море. Заклокотали сердитыя волны. Якуту не хотѣлось прослыть трусомъ, и онъ погнался за нимъ. Три дня плыли они по огненному морю и все еще не видали ни конца, ни края оному. Пламя охватило одежду Якута; кожа на его тѣлѣ трескалась, и онъ терпѣлъ ужасныя мученія. Шерсти у лошади давно уже не было, но добрый конь не уступалъ въ терпѣніи своему всаднику. На четвертый только день вышли они на берегъ, но Якутъ былъ не въ силахъ гнаться далѣе и какъ снакъ повалился на землю. Богатырь нашъ не могъ владѣть ни рукой, ни ногой и, терпя ужасныя страданія, въ отчаяніи зывалъ къ Создателю, прося себѣ смерти.

Вскорѣ появились на небѣ бѣлыя облака, загремѣлъ громъ, заблестала молнія, и среди грозной стихіи богатырь замѣтилъ отдѣлившееся облако, которое приближалось къ нему. Эрайдахъ Соготохъ вскорѣ увидѣлъ на этомъ облакѣ женщину, которая, шамана, спустилась къ нему и запыла: „Твою просьбу сотворившій тебя Ютъ Тасъ Олбохтакъ Юрюнь Ан Тоенъ принялъ; ты былъ сотворенъ въ прошлыя времена, какъ

и всѣмъ. Я шаманка, воскрешающая умершихъ, исцѣляющая больныхъ, зовутъ меня Ань-Тюсюльгю-Удаганъ; Создатель посылаетъ тебѣ благословеніе и даетъ тебѣ силу убить Тимирь Уорана, а я по волѣ Творца спасаю тебя отъ смерти и болѣзни!“ Сказавъ это, она полетѣла обратно на небо. Богатырь нашъ сталъ послѣ этого здоровъ и снова почувствовалъ въ себѣ силу; вскочилъ на своего коня и погнался влѣдъ за Тимирь Уораномъ, на западъ. Вскорѣ спустились они въ адъ. Богатырь нашъ не могъ разсмотрѣть ничего по причинѣ глубокихъ сумерокъ и только могъ слышать топотъ лошади своего врага. Вскорѣ однако-жъ глазъ его привыкъ къ темнотѣ, и онъ сталъ различать предметы. Тогда предстало ему страшное зрѣлище: люди были тамъ одноногіе, съ одною рукою на груди и съ однимъ глазомъ на лбу. Доѣхавъ до глубины тартара, богатырь нашъ потерялъ изъ виду своего противника, но за то бросились на него въ неслѣтномъ количествѣ эти ужасныя чудовища. Долго крошилъ Эряйдакъ Соготохъ эту орду ножомъ и копьемъ, тузилъ и девяносто пудовымъ молотомъ, пускалъ въ дѣло лукъ и стрѣлы и только на седьмой день очистилъ себѣ дорогу и пріѣхалъ къ огромному каменному дому. Богатырь нашъ преобразился въ огромнаго быка въ 70 сажень длиною, съ 30 саженными рогами и легъ къ порогу этого дома. Такъ онъ пролежалъ девять мѣсяцевъ; къ концу девятаго мѣсяца выползла изъ дому старуха шаманка Тимирь-Багйданъ; она имѣла на спинѣ семь горбовъ, на груди одну руку, которая была снабжена аршинными желѣзными когтями, на лбу имѣла одинъ глазъ, а подъ глазомъ саженный желѣзный клювъ вмѣсто носа.

Какъ только увидала она быка, стала скакать около него, припѣвая: „Ты скажи, бычокъ, откуда ты пришелъ? Если съ неба спустился, то отчего на тебѣ нѣтъ снѣга? если ты изъ подъ земли, то на тебѣ была бы пыль. Я спала ровно девять мѣсяцевъ, но видно Богъ сжалялся надъ моимъ пустымъ желудкомъ и послалъ мнѣ тебя на завтракъ!“ Лишь только пропѣла она это, какъ быкъ поднялъ ее на рога; онъ билъ ее рогами, она клуномъ; онъ—копытами, она—горбами! Долго дрались они и измучили себя не мало! Быкъ давнымъ давно потерялъ рога и копыта; старуха сломала клювъ и помяла горбы, и уже побѣда скончалась на сторону старухи, какъ быкъ обернулся опять въ человѣка и, остановивъ старуху, заплѣлъ: „Дочь преисподней! Я славный богатырь Эряйдакъ-Вуруйдакъ Эр-Соготохъ. Я ищу адскаго богатыря Тимирь Уорана и положительно знаю, что ты спрятала его; если ты не выдашь его мнѣ, то я расправлю твои горбы и вытряхну изъ тебя твою проклятую душу!“ На это Тимирь Багйданъ въ свою очередь заплѣла, да такъ громко, что горы затрещали: „Теперь только я поняла, почему ты пролежалъ здѣсь девять мѣсяцевъ и поджидалъ меня! Я знаю, гдѣ Тимирь Уоранъ, но куда жива, его тебѣ не выдамъ. Посмотримъ, какъ ты убьешь меня!“ Послѣ этихъ словъ снова началась борьба, но теперь богатырь нашъ сталъ побѣждать старуху. „Дай мнѣ немного отдохнуть, проговорила старуха, не убивай меня!“ Эряйдакъ Соготохъ согласился, и тогда старуха сказала ему: „Тимирь Уоранъ проѣхалъ тому назадъ третій годъ. Домъ его отсюда прямо на югъ за девятью морями въ концѣ земли, но только не тамъ, гдѣ живутъ Якуты. Около этихъ же мѣстъ живетъ Якутъ Хонхорунъ-хотой Бергю-Тоёнъ съ женой Кюнье Тюсюльгю-хотунъ. У нихъ есть дочь шаманка Сырдыкъ Саралыма-Ытыкъ-Тумалыма-Удаганъ; она хочетъ быть твоей женой и потому послала за тобой Тимирь Уорана, чтобъ волей или насильно привезти тебя!“ Услыхавъ это, богатырь набросилъ на нее свою бычью шкуру, и старуха превратилась въ 70-ти саженнаго желѣзнаго быка, на котораго тотчасъ же и вскочилъ Эряйдакъ Соготохъ и поѣхалъ далѣе къ югу. На девятый только день они доѣхали до мѣста, гдѣ жилъ Хонхорунъ-хотой Бергю-Тоёнъ. Богатырь спустился съ быка, а быкъ разомъ, проглотивши 270 коровъ, отправился назадъ. Когда Тимирь Багйданъ отправилась домой, Соготохъ направился къ огромному столѣтнему дубу, который выросъ на огромномъ бугрѣ; пришедши туда, онъ срубилъ девять большихъ вѣтвей и зажегъ девять костровъ, а затѣмъ, поймавъ девять лучшихъ, жирныхъ кобылицъ, зажарилъ ихъ на девяти рожнахъ и все это съѣлъ разомъ.

Продолженіе сказки дословно повторяется безъ измѣненія, какъ въ 1-й вариаци. —

Эрь Соготохъ.

Очень давно въ странѣ, гдѣ вода не замерзала, гдѣ деревья были вѣчно зелены и птицы не улетали, гдѣ лѣса были столь обширны, что ихъ не облетали сами стерхи, а журавли не знали числа высокоихъ холмѣвъ,—стояла юрта, въ которой было до 40 оконъ; полъ въ ней былъ каменный, потолокъ серебряный, а двери были сшиты изъ семи медвѣжьихъ шкуръ. Чтобы крѣпче стояла юрта и не расшаталась отъ вѣтровъ, съ южной стороны она имѣла 40 подпорокъ, а съ западной—80. Дворъ кругомъ юрты содержался такъ чисто, что на немъ никогда не было ни грязи, ни пыли; на серединѣ его были вкопаны три столба и къ среднему былъ привязанъ бѣлый богатырский конь. Около юрты паслось несмѣтное количество рогатого и коннаго скота, а въ окрестныхъ лѣсахъ обитали дорогія животныя и звѣри. Хозяинъ этой юрты и господинъ страны былъ сильный, могучій богатырь Эрь Соготохъ; въ плечахъ онъ имѣлъ семь сажень, спина его равнялась шириной прямо поставленной семириковой (изъ семи досокъ) лодкѣ, руки и ноги его равнялись обнаженнымъ отъ коры ливственницамъ; глаза его большіе и круглые; брови его были какъ камчатскіе соболи; лицо его отличалось красотой и бѣлизной; одежда его была сшита изъ самыхъ крѣпкихъ ровдугъ (замша изъ оленьихъ кожъ) и дорогихъ мѣховъ. У него была сестра, отличавшаяся необыкновенной красотой: сквозь одежды просвѣчивалось ея бѣлое тѣло, сквозь тѣло—ея бѣлые кости, а въ костяхъ сквозилъ мозгъ. Братъ и сестра, живя одиноко и вдали отъ людей, не знали, кто ихъ родители. Однажды утромъ, когда они были на дворѣ, изъ табуна прибѣжала самая старая кобыла; сестра сказала брату: „Эта кобыла приходитъ домой, когда хочетъ ожеребиться; загони въ загородъ“. Братъ исполнилъ это. Черезъ недѣлю, когда Эрь Соготохъ пришелъ къ загороду, куда была заперта кобыла, то увидать, что кобылы тамъ не было, а по серединѣ загона лежало очень большое мѣсто (родильное) жеребенка; Эрь Соготохъ, не долго думая, распоролъ это мѣсто. Въ немъ лежалъ огромный богатырь. Одежда его была вся желѣзная; лицо было черно, а глаза его были, какъ слюдяныя окна; ротъ его былъ похожъ на огромную яму; носъ былъ безобразный—курносый; зубы его были похожи на заржавленные заступы, а на головѣ его была желѣзная шапка. Увидавъ такого страшнаго богатыря, Эрь Соготохъ заплѣлъ: „Слушай, что я буду говорить тебѣ: скажи, кто твои родители, откуда пришелъ ты и зачѣмъ?“ Богатырь—это былъ самъ дьяволъ—ничего не отвѣчалъ. Тогда Эрь Соготохъ связалъ его крѣпкими арканомъ и поволокъ въ лѣсъ, выкопалъ огромную яму, навалилъ въ нее дровъ отъ семи лѣсинъ, поджегъ ихъ, бросилъ на огонь желѣзное чудовище и самъ возвратился домой. На утро этотъ желѣзный человекъ стоялъ у одного изъ трехъ столбовъ на дворѣ Эрь Соготоха. Эрь Соготохъ снова заплѣлъ ему вчерашніе вопросы, но они остались безъ отвѣта; тогда, раздосадованный, связалъ его, потащилъ къ рѣкѣ, навязалъ ему громадныхъ камней и утопилъ. На утро слѣдующаго дня желѣзный богатырь снова стоялъ у того же столба и, увидѣвъ Эрь Соготоха, захопалъ въ ладоши и захохоталъ дребезжащимъ страшнымъ голосомъ. Сдѣлалась страшная темнота, и когда, спустя нѣкоторое время прояснилось, то Эрь Соготохъ войдя въ свою юрту, увидѣлъ, что половины юрты не было и сестра его пропала неизвѣстно куда. Тогда Эрь Соготохъ сѣлъ на своего добраго коня и поѣхалъ въ ту сторону, откуда восходитъ зимнее солнце и куда уходилъ демонскій богатырь въ видѣ чернаго тумана. Ъхалъ онъ очень долго, зиму отличалъ по снѣгу, а лѣто по дождю, ни разу никого не встрѣчая. Разъ догналъ его всадникъ на бѣломъ конѣ, одѣтый въ серебряное платье, но, не обративъ вниманія на Эрь Соготоха, проѣхалъ далѣе. Эрь Соготохъ проплѣлъ ему вслѣдъ: „Откуда ты ѣдешь, другъ, куда направляешь путь, кто ты такой, поѣдемъ вмѣстѣ!“ Всадникъ и на это не обратилъ вниманія и ѣхалъ далѣе. Эрь Соготохъ старался догнать его, но не могъ; Эрь Соготохъ еще громче проплѣлъ ему свою пѣсню. Тогда всадникъ повернулъ коня обратно и заплѣлъ: видно, ты большой дуракъ, что нельзя проѣхать мимо тебя; какое тебѣ дѣло, кто я и куда ѣду? Знаешь ли ты, какія препятствія лежатъ на твоёмъ пути: впереди стоятъ желѣзная роща, высотой до небесъ; какъ ты минувешь ее? А если и

преодолеешь это препятствие, то дальше будет высочайший хребетъ, на который ни пѣшій, ни конный взобраться не можетъ“. Пропѣвъ это, всадникъ исчезъ, какъ дымъ. Когда Эр Соготохъ доѣхалъ до желѣзной чащи, натянулъ свой тугой лукъ и пустилъ свою косяную стрѣлу, которая расчистила путь черезъ всю чащу такой ширины, что могъ проѣхать возъ съ сѣномъ, а вслѣдъ за полетомъ стрѣлы и Эр Соготохъ очутился на другой сторонѣ чащи. Продолжая путь, онъ доѣхалъ до высочайшаго хребта, на который онъ поднялся, сдѣлавъ и себѣ и коню подковы. На вершинѣ горы онъ опять увидалъ всадника, котораго, при всемъ своемъ стараніи, догнать не могъ, но тѣмъ не менѣе отъ него отставалъ не далеко; такимъ образомъ, они доѣхали до прекрасной страны, населенной людьми и скотомъ. Вдали видѣлась серебряная юрта, куда вошелъ первый всадникъ, а когда сталъ подъѣзжать къ ней Эр Соготохъ, то изъ нея вышла женщина поразительной красоты, которая, увидѣвъ его, заплѣла. „Придите скорѣе, мои сильные богатыри Юсь хара холлорукъ (три черные урагана), недопустите этого всадника къ моему двору, а спустите его въ подземное царство!“ Какъ только она проплѣла это, какъ три богатыря напали на Эр Соготоха, скрутили его такъ крѣпко, что у него потемнѣло въ глазахъ, а въ ушахъ сдѣлался шумъ, а когда онъ опомнился, то былъ уже въ подземномъ царствѣ, гдѣ былъ постоянный мракъ, и свѣтъ пробивался лишь черезъ отверстіе, въ которое его бросили. Оглядывшись, онъ замѣтилъ, что къ сѣверу идетъ дорога, по которой онъ и побѣжалъ; коня съ нимъ не было; добѣжалъ онъ до желѣзной юрты, взобрался на нее и черезъ трубу каминна увидалъ, что красавица палила голову человѣка и при этомъ плѣла: „Прошлою ночью я видѣла сонъ, что съ земли спустился сильный, могучій богатырь Эр Соготохъ, который, убивъ живущую здѣсь повелительницу злыхъ демоновъ, освободилъ меня отъ ея неволи!“ Услышавъ это, Эр Соготохъ спустился въ трубу и узналъ отъ красавицы, что повелительница демоновъ ушла на промыселъ, а ей велѣла приготовить обѣдъ изъ человѣчьей головы, причемъ узнать, что эта фурія убиваетъ людей однимъ взглядомъ. Тогда Эр Соготохъ сдѣлалъ деревянное чучело на подобіе себя, а самъ спрятался за трубу. Когда фурія вернулась, то своимъ длиннымъ огненнымъ языкомъ обликала все снаружи и внутри юрты, а когда она доходила до него, то онъ подставлялъ ей свою чучелу и потому только остался невредимъ. Захѣтивъ человѣческую фигуру, фурія устремилась на нее свой острый взглядъ и, видя, что съ человѣкомъ этимъ ничего не дѣлается, бросилась на него, а въ это время Эр Соготохъ бросился на нее и убилъ. Красавица рассказала Эр Соготоху, что у убитой фурии есть мать, владѣющая поразительной силой чародѣйства и что ее можно убить лишь обратившись въ лягушку, съѣсть ей на шею. Эр Соготохъ, обративъ красавицу въ камень, положилъ его въ карманъ и отправился туда, гдѣ жила мать убитой. Приблизившись къ юртѣ этой чародѣйки, онъ обратился въ мышъ и незамѣтно проскользнулъ въ юрту; чародѣйка сидѣла у каминна и грѣлась; тогда Эр Соготохъ обратился въ лягушку и прыгнулъ ей на шею, отчего чародѣйка такъ испугалась, что потеряла сознание, и Эр Соготохъ убилъ ее. По указанію своей красавицы, онъ нашелъ въ подпольѣ у чародѣйки другую не менѣе красивую женщину, которая была сестра первой. Обѣ эти женщины оказались сестрами того серебрянаго богатыря, который отказался сопутствовать ему. Обративъ и эту вторую красавицу въ камень, онъ тоже положилъ его въ карманъ и отправился далѣе въ путь. Когда онъ подошелъ къ тому отверстію, черезъ которое его бросили, онъ замѣтилъ уже цѣлый рядъ земляныхъ ступенекъ, поднимаясь по которымъ, онъ вышелъ опять на землю. Идя далѣе, онъ дошелъ до серебряной юрты и увидѣлъ своего коня, совершенно въ тѣлѣ, привязаннымъ къ столбу. На стукъ его въ дверь изъ юрты вышелъ серебряный богатырь, а Эр Соготохъ, поставивъ передъ нимъ его сестеръ, такъ заплѣлъ ему: „Слушай Хотой Аи Уола (сынъ бога орловъ) Хорожай Бяргаянь, что я скажу тебѣ. Ты хитростію заманилъ меня сюда, а дочь Юрюнь Аи (Вѣлаго бога) насиліемъ ниспровергла меня въ адъ; но ты видишь, я невредимымъ вернулся изъ преисподней и кромѣ того освободилъ изъ неволи твоихъ сестеръ; за это ты долженъ отдать мнѣ въ замужество старшую изъ нихъ и приготовить ее къ моему отбѣду: я возьму ее съ собою; за твою жъ хитрость и за насиліе дочера Юрюнь Аи

я рассчитаюсь потомъ“. Затѣмъ Эр Соготохъ отправился отыскивать богатыря, похитившаго его собственную сестру, и на встрѣчу попался Якутъ-богатырь, которому Эр Соготохъ заплѣлъ: „Я Эр Соготохъ, ѣду изъ дальнихъ странъ; мою сестру похитилъ демонскій богатырь; скажи мнѣ, гдѣ мнѣ пайти его!“ На это встрѣчный заплѣлъ ему: „Я знаю этого богатыря, его зовутъ Тимирь Бурай, онъ живетъ такъ далеко, что твоя лошадь не выдержитъ этого пути; послушай моего совѣта, какъ достать тебѣ свою сестру: продолжая путь, ты доѣдешь до высокой ели, на вершинѣ которой замѣтишь дупло дятла; въ это дупло тебѣ надобно будетъ спрятаться отъ Тимирь Бурая, если съумѣешь увезти отъ него свою сестру. Для поѣздки же къ Тимирь Бураю тебѣ необходимо выпросить у кузнеца Лянкясія его желѣзнаго коня: только на немъ можно доѣхать до Тимирь Бурая. За совѣтъ мой, если ты спасешь сестру свою, ты долженъ будешь отдать ее мнѣ въ замужество: я сильный богатырь Сабыланъ“. Пропѣвъ это, Сабыланъ продолжалъ свой путь, а Эр Соготохъ направился къ кузнецу Лянкясію, у котораго онъ выпросилъ коня, обѣщая ему дорогой подарокъ. Подвели желѣзнаго коня, который, почувствовавъ на себѣ сѣдока, расправилъ свои желѣзные крылья и полетѣлъ подъ облаками. Такимъ образомъ и достигли они жилища Тимирь Бурая; его не было дома, и Эр Соготохъ, взявъ свою сестру, ухалъ. Скоро услышали они за собою погоню Тимирь Бурая, его крикъ потрясающій небо и шумъ крыльевъ его осмыного коня. Эр Соготохъ съ отчаяніемъ спѣшилъ къ спасительной ели и, едва достигъ ея, обратилъ сестру свою въ камень, положилъ его себѣ въ карманъ, а самъ, сдѣлавшись красной бѣлкой, юркнулъ въ дупло дерева. Тимирь Бурай, пріѣхавъ къ дереву, сталъ его раскачивать, но не могъ повалить, стрѣлялъ въ дупло, но за высотой не могъ попасть, и съ досадой вернулся домой, проклиная свою любовь къ женщинѣ, которая по человѣческой своей натурѣ очень лукава. Освободившись отъ Тимирь Бурая, Эр Соготохъ оставилъ свое убѣжище, возвратилъ коня Лянкясію, а на своемъ, вмѣстѣ съ сестрой, отправился домой. Дорогой они встрѣтили Сабылана, который заплѣлъ: „Здравствуй, другъ и товарищъ! Вотъ ты по моему совѣту достигъ своей цѣли, теперь ты долженъ отдать мнѣ свою сестру, или, быть можетъ, ты не захочешь отдать ее мнѣ, не пожѣрившись со мной силой, я готовъ и на это!“ На это Эр Соготохъ сказалъ. „Зачѣмъ намъ мѣряться силой, я и такъ знаю, что ты сильный богатырь, и я очень радъ отдать тебѣ свою сестру; ты поѣзжай съ сестрой моей домой: она поѣдетъ на моемъ конѣ, а я догоню васъ!“ Сказавъ это, Эр Соготохъ обратился въ трехголоватаго орла и полетѣлъ. Прилетѣвъ къ юртѣ Хорожай Бяргяня, онъ когтями сорвалъ съ нея крышу и потолокъ, оторвалъ голову самому хозяину, схватилъ его старшую сестру и полетѣлъ къ дочери Юрюнь Ан, у которой также оторвалъ голову; затѣмъ онъ полетѣлъ домой, гдѣ засталъ только что пріѣхавшихъ Сабылана съ сестрой. Такъ жили они втроемъ очень хорошо, питаясь жирной кониной и запивая ее лучшимъ кумысомъ. Разъ утромъ вышелъ Эр Соготохъ на дворъ, услышалъ топотъ лошади, а съ неба голосъ, который пѣлъ слѣдующее: „Эр Соготохъ, слушай своими чуткими ушами: ты безсердечно убилъ богатыря Хорожай Бяргяня и дочь Юрюнь-Ан; ихъ родственники принесли жалобу живущему на небесахъ Жилга Тоѣну (Главному Судѣ), который требуетъ тебя къ себѣ; скажи: идешь ты, или нѣтъ?“ Эр Соготохъ отвѣтилъ: „Не пойду добровольно, а посмотрю, какъ заставить меня идти къ нему насильно“. Какъ только онъ это выговорилъ, съ неба спустился длинный арканъ, имъ поймали Эр Соготоха за шею и потащили на небо. Когда домашніе Эр Соготоха проснулись и не нашли его послѣ тщательныхъ розысковъ, Сабыланъ, поднявъ свои глаза къ небу, заплѣлъ: „Другъ и товарищъ, Юрюнь Уоалапъ! Пусть моя звонкая пѣсня долетитъ до твоего чуткаго уха, пусть твои зоркіе глаза увидятъ мое горе! Въ истекшую ночь я потерялъ своего брата Эр Соготоха; я не могъ найти его на землѣ; ты-же, вѣчно сидящій на небѣ, слѣдуя съ высоты, можешь знать, гдѣ онъ, а потому прошу тебя, укажи мнѣ, гдѣ онъ!“ Спустя нѣкоторое время небо заволокло тучами, съ восточной стороны подулъ теплый вѣтерокъ, прогремѣлъ легкій громъ, раздѣлились тучи и взорамъ Сабылана представился серебряный человѣкъ на бѣломъ конѣ, который заплѣлъ ему: „Другъ и товарищъ Сабыланъ! Твоего брата Эр Соготоха взяли на небо къ Жилга Тоѣну, который за то,

что онъ безсердечно убилъ богатыря Хорожай Баргня и дочь Юрюнь Ан, заключилъ его въ темницу!“ Затѣмъ всадникъ исчезъ. Услышавъ это, Сабыланъ превратился въ сокола и полетѣлъ на небо къ Жылга Тоёну; прилетѣвъ къ нему, онъ сталъ просить объ освобожденіи Эр Соготоха, на что Жылга Тоёнъ отвѣтилъ, что онъ не можетъ дать свободу Эр Соготоху, но если родственники убитыхъ имъ простятъ ему, то онъ ничего противъ этого имѣть не будетъ и освободитъ заключеннаго. Богатырь Сабыланъ полетѣлъ къ родственникамъ убитыхъ, выпросилъ у нихъ прошеніе Эр Соготоху и тѣмъ образомъ освободилъ его отъ заключенія, а затѣмъ, проживъ еще нѣкоторое время у Соготоха, возвратился къ себѣ домой. У Эр Соготоха были сынъ и дочь. Сына звали Ээнтэй Батуръ, онъ выстроилъ посреди двора высокое сѣдалище, на которое посадилъ свою сестру, а самъ караулилъ, чтобы ея не украли какой богатырь. Однажды, обратившись въ сокола, онъ полетѣлъ на ближайшій высокій дубъ и съ вершины его увидалъ идущаго къ нимъ трехграннаго желѣзнаго всадника, который, снявъ его сестру съ ея высокаго сидѣнья, учалъ ее обратно съ быстротой вѣтра. Ээнтэй Батуръ, рассказавъ объ этомъ родителямъ, сѣлъ на своего вороного коня и поѣхалъ и поскакалъ въ догону за демонскимъ богатыремъ. Черезъ нѣкоторый, довольно значительный промежутокъ времени онъ догналъ трехграннаго богатыря, который увидавъ его, улыбаясь, заплѣлъ: „Вотъ я гоню тебѣ калымъ за твою сестру—80 коней и 80 коровъ черной масти, а головы у нихъ бѣлыя. Ты хорошо сдѣлалъ, что самъ пріѣхалъ и избавилъ меня отъ хлопотъ гнать такъ далеко этотъ скотъ. Быть можетъ, ты хочешь показать мое лицо своимъ родителямъ? я и отъ этого не прочь; меня зовутъ Тимиръ Ытылла!“ Услышавъ это, Ээнтэй Батуръ разогналъ скотъ его, вступилъ съ нимъ въ борьбу, но ни одинъ изъ нихъ не могъ одолѣть другого; тогда для рѣшенія спора они полетѣли на небо; тамъ, разсудивши, указавъ имъ драться на той каменной полянѣ, гдѣ обыкновенно состязаются на смерть. На состязаніе это пришли смотрѣть сестра Тимиръ Ытылла, демонская шаманка Тимиръ Часкый (звенящее желѣзо) и дочь солнца шаманка Кёгяльлинь (Невозмутимая). Во время борьбы Тимиръ Ытылла ловко ударилъ Ээнтэй Батура и бросилъ его въ огненное море, но шаманка Кёгяльлинь вычерпнула его оттуда бубномъ; потомъ, въ свою очередь, Ээнтэй Батуръ бросилъ желѣзнаго богатыря въ то-же огненное море и сестра его Тимиръ Часкый хотѣла вычерпнуть его своимъ бубномъ, но Кёгяльлинь предупредила её: она продула насквозь ея бубень, и Тимиръ Ытылла безвозвратно погибъ въ огненномъ морѣ. Послѣ этого Ээнтэй Батуръ убилъ демонскую шаманку Тимиръ Часкый, которая стала преслѣдовать Кёгяльлинь за ея коварство. Ээнтэй Батуръ, взявъ свою сестру, возвратился домой. Проживъ нѣкоторое время дома, задумалъ онъ жениться и поѣхалъ искать себѣ невесту; между тѣмъ въ отсутствіе его пріѣхалъ къ нимъ въ юрту, спустившись съ неба, демонскій богатырь Тимиръ Нораальлинь, на конѣ масти соловой, и сталъ просить у нихъ ихъ дочь. Эр Соготохъ возмущился такой дерзостью демонскаго богатыря и хотѣлъ раскромсать ему голову, но богатырь увернулся и поплатился половиною носа и губами. Оскорбленный демонъ полетѣлъ на небо и наслалъ на страну Эр Соготоха трескучій морозъ и глубочайшій снѣгъ. Видя неминуемую гибель скота и свою, Эр Соготохъ согласился выдать за него свою дочь, и богатырь, получивъ свою невесту, полетѣлъ на небо, но, поднявшись на половину пути, его лошадь не могла за тяжестью подняться выше, и раздосадованный этимъ Тимиръ Нораальлинь бросилъ свою невесту на землю, которая при паденіи убилась до смерти. Между тѣмъ Ээнтэй Батуръ, продолжая путь на западъ, доѣхалъ до высочайшей горы, гдѣ жилъ богатырь Юрюнь Уоланъ (Бѣлый сынъ), поступался къ нему въ дверь, и изъ юрты вышелъ трехсаженный, въ золотѣ одѣтый, человекъ, который, не говоря ни слова, сталъ наносить Ээнтэй Батуру сильные удары; завязалась страшная, безпощадная борьба. Не долго имъ пришлось бороться: Ээнтэй повалилъ своего противника на землю, своимъ острымъ ножомъ распоролъ ему брюхо и захвативъ въ руки становую жилу (penis), хотѣлъ оторвать ее. Предвидя неминуемую смерть, Юрюнь Уоланъ заплѣлъ: „Ой, другъ, не убивай меня, какая польза тебѣ въ моей смерти, лучше послушай, что я спою тебѣ: у меня есть сестра, прекрасная собой,

вотъ уже девять лѣтъ, какъ ее укралъ морской богатырь Балханъ (волна); сколько разъ я ѣздилъ къ нему съ своими товарищами, чтобъ выручить сестру, но каждый разъ едва уносилъ только свою душу; поѣдешь къ нему, убьешь его, а сестру мою ты возьмешь себѣ!“ На это богатырь Ээнтій Батуръ сказалъ: „Твоя правда, давно бы сказалъ это; я согласенъ, поѣдешь!“ и съ этими словами онъ освободилъ изъ подъ себя Юрэнъ Уоалана. Затѣмъ, поѣвъ вкусной и жирной конины и запивъ еще лучшимъ кумысомъ, они поѣхали къ богатырю Балханъ; на дорогѣ они встрѣтили трехъ желѣзныхъ богатырей, которыхъ пригласили съ собой, обѣщая имъ за это богатство богатыря Балхана. Соединенными силами они одолѣли Балхана и убили его, освободили изъ заперти дѣвицу, а все богатство Балхана, согласно уговору, отдали желѣзнымъ богатырямъ. Въ домѣ родныхъ жены своей Ээнтій Батуръ пробылъ недолго, а затѣмъ уѣхалъ вмѣстѣ съ ней къ своимъ родителямъ, которыхъ нашелъ хотя живыми, но весьма состарившимися. Ээнтій Батуръ жилъ съ своей женой покойно, счастливо; у нихъ было много дѣтей и скота. Они жили тихо и мирно и никакихъ приключеній въ ихъ семьѣ больше не было.

Эрбяхъ Юрдюгаръ сяття, эргіаръ Эрайдахъ Буруйдакъ Эр Соготохъ.

(Крутящійся до семи разъ на большемъ пальцѣ несчастный богатырь Эр Соготохъ).

Очень давно, въ дальней сторонѣ, гдѣ нѣтъ зимы, а вѣчное лѣто, жилъ богатырь Эр Соготохъ съ сестрою Хачыланъ Ко, отличавшеюся замѣчательной красотой. У нихъ было несмѣтное количество скота, за которымъ смотрѣли сами; прислуги у нихъ не было, также сосѣдей, и они не знали никого изъ людей, а родителей своихъ не помнили вовсе. Эр Соготохъ чувствовалъ себя сильнымъ, и чрезвычайно желалъ встрѣтиться съ другимъ, съ сильною грудью и крѣпкими мышцами, но всѣ старанія его были тщетны. Разъ вечеромъ, во время ужина, около юрты послышался конскій топотъ, а въ дверяхъ раздался стукъ, и сильный голосъ, повидимому, демонскаго богатыря, заплѣлъ: „Этю моему, Эр Соготоху, привѣтъ и поклонъ; я подземный силачъ Тимиръ Жебидія (желѣзная ржавчина), пріѣхалъ жениться на твоей сестрѣ Хачыланъ Ко; одѣвай ее скорѣе въ лучший нарядъ и выведи ко мнѣ: я человѣкъ дорожный, долго ждать не люблю!“ Услыхавъ это, Эр Соготохъ схватилъ свою саблю и выбѣжалъ на дворъ, гдѣ увидалъ всадника съ тремя горбами на спинѣ, закованнаго всего въ желѣзо и сидящаго на желѣзномъ конѣ. Не сказавъ ни слова, Эр Соготохъ нанесъ ему саблей сильный ударъ, демонскій богатырь отскочилъ, и мгновенно наступила сильная тьма. Эр Соготохъ растерялся, а когда пришелъ въ себя и темнота нѣсколько разъяснилась, онъ вошелъ въ юрту, но въ ней не нашелъ своей сестры. Онъ осѣдлалъ своего бѣлаго коня и поѣхалъ по слѣдамъ усакавашаго богатыря. Долго онъ ѣхалъ. Наконецъ достигъ желѣзной страны, гдѣ деревья и трава были желѣзныя, а посреди площади стояла желѣзная юрта, куда Эр Соготохъ и вошелъ; но въ ней никого не встрѣтилъ. Замѣтивъ запертую дверь въ особое отдѣленіе, откуда слышался голосъ, онъ сломалъ висѣвшій замокъ и увидалъ прекрасную дѣву, расчесывавшую свою косу. Красавица эта звалась Ытыкъ Нуралы и была дочь Саха Сарынъ Тоёна; ее укралъ демонскій богатырь, живущій въ этой юртѣ, Анъ Ажырга. Онъ былъ о восьми головахъ. Дѣва просила Эр Соготоха удалиться отсюда какъ можно поспѣшнѣе: демонскій богатырь долженъ былъ скоро вернуться и тогда убьетъ его. Соготоха. Эр Соготохъ возразилъ, что скорѣе умереть, нежели разстанется съ такой красавицей, и сталъ ее обнимать и цѣловать, но Ытыкъ Нуралы ускользнула изъ его рукъ и, обратившись въ птичку, улетѣла къ небесамъ.—Эр Соготохъ только успѣлъ проговорить ей вслѣдъ: „ладно-же ты меня обманула, но ты не уйдешь отъ меня, я тебя отыщу“, и продолжалъ свой путь. Проѣхавъ большое расстояние, онъ услыхалъ

сзади себя страшный шумъ и крикъ: это ѣхалъ осьминоголовый богатырь, который, догнавъ его, закричалъ: „откуда взялся ты, дуралей, кто ты такой и какъ свѣль ты выпустить мою воспитанницу!“ Эръ Соготохъ спокойно отвѣтилъ ему, откуда онъ, какъ его зовутъ, куда и зачѣмъ ѣдетъ, воспитанницу его онъ не намѣренъ былъ выпускать, но что она убѣжала сама; затѣмъ просилъ демонскаго богатыря ѣхать съ нимъ догонять Тимирь Жебидіа, чтобъ отнять у него свою сестру, которую онъ готовъ отдать въ замужество ему, Анъ Ажыргаю, если только онъ пожелаетъ. Услышавъ это, Анъ Ажырга согласился, и они поѣхали вмѣстѣ, но Эръ Соготохъ отставалъ отъ своего спутника. На встрѣчу ѣхалъ богатырь Ажы Бужу, разговорился съ Эръ Соготохомъ, и послѣдній, между прочимъ, обѣщалъ выдать за него свою сестру, если только ее отыщеть. Эръ Соготохъ продолжалъ путь и доѣхалъ до мѣстности, гдѣ жила знаменитая шаманка Айталы въ своей золотой куртѣ. Когда Айталы не хотѣла пустить его къ себѣ, то Эръ Соготохъ выломалъ дверь, но хозяйка не только не угостила его, но даже не промолвила ни одного слова, почему, пробывъ здѣсь самое короткое время, Эръ Соготохъ отправился далѣе. Приѣхавъ къ жилищу Тимирь Жебидіа, онъ долго не могъ найти дверей, чтобы проникнуть внутрь; наконецъ, понавъ въ курту, онъ долго блуждалъ по темнымъ многочисленнымъ комнатамъ, пока не попалъ въ свѣтлую, гдѣ встрѣтилъ сестру свою Хачыланъ Ко. Она рассказала брату, что вотъ уже три мѣсяца, какъ дерутся изъ за обладанія ею два богатыря, что у Тимирь Жебидіа есть мать, старуха, Чарякяи, которая отправилась на помощь къ своему сыну и должна скоро возвратиться. Эръ Соготохъ спрятался. Вернулась демонская старуха, она прилетѣла въ видѣ ворона и заплѣ своимъ зловѣщимъ голосомъ: „Изъ за тебя, бѣзлюдица, погибъ сынъ мой! Умирая, онъ убилъ своего врага осьминоглового Анъ Ажарга; чтобы тѣла ихъ не пропали даромъ, я свѣла ихъ, но все еще не сыта. Я чувствую здѣсь присутствіе чловѣка; скажи мнѣ, бѣзлюдица, кого ты заманила сюда, выдай его мнѣ скорѣе!“ На эти слова Эръ Соготохъ выскочилъ изъ своей засады, но старуха страшными когтями впилась въ него, клювомъ своимъ разорвала ему горло и высасывала изъ него горячую кровь. Эръ Соготохъ едва успѣлъ вырваться отъ нея; борьба продолжалась три дня и старуха была убита. Эръ Соготохъ взялъ свою сестру и поѣхалъ обратно; по дорогѣ онъ заѣхалъ къ Ажы Бужу, которому и отдалъ свою сестру. Продолжая свой путь, онъ замѣтилъ надъ своей головой особое облако, на которомъ сидѣла шаманка Айталы и пѣла: „Ты, Эръ Соготохъ, когда-то оскорбилъ меня, насильно ворвавшись въ мой домъ; за это я проклиная тебя, и ты долженъ полетѣть внизъ головой въ подземный міръ, прямо въ ротъ демонской старухи Жесинкяи (Красная жѣдъ), духа, живущаго въ кровяномъ морѣ“. Какъ только она это пропѣла, Эръ Соготохъ упалъ съ коня и полетѣлъ въ пропасть. Очнувшись, Эръ Соготохъ увидалъ себя лежащимъ въ мрачной странѣ, у порога желѣзной курты. Въ куртѣ было пусто, лишь стояла постель, а надъ нею висѣлъ лошадиный черепъ; онъ сбросилъ его на полъ, и изъ него выскочило маленькое, очень странное животное, котораго онъ до того времени не видывалъ. Это животное хотѣло ускользнуть отъ Соготоха, но послѣдній поймалъ его и, тиская его въ своихъ рукахъ, требовалъ отъ него отвѣта, куда ушла старуха Жесинкяи, а также, въ чемъ заключается ея волшебная сила; получивъ отвѣтъ, что старуха ушла на промыселъ, что вся ея волшебная сила зависить отъ особаго мячика, который хранится у ея дочери Тимирь Кыскыйданъ, живущей за кровянымъ моремъ, онъ выпустилъ изъ рукъ это скверное животное, и снова повѣсивъ черепъ на старое мѣсто отправился искать старуху. Черезъ море былъ перекинутъ желѣзный мостъ, и Эръ Соготохъ, обратившись въ старуху Жесинкяи, побѣждалъ по мосту и, достигнувъ жилища Тимирь Кыскыйданъ, заплѣ голосомъ старухи: „Насталъ день моей кончины, меня побѣждаетъ богатырь Эръ Соготохъ, выбрось поскорѣе мячъ мой!“ Тимирь Кыскыйданъ бросила ему мячъ, а Эръ Соготохъ убилъ имъ Тимирь Кыскыйданъ. Затѣмъ Эръ Соготохъ отправился къ Жесинкяи, съ которой вступилъ въ смертельную борьбу и полагая, что мячемъ можетъ убить старуху, бросилъ въ нее, но ошибся, такъ какъ мячъ былъ орудіемъ старухи противъ другихъ: мячъ отскочилъ отъ старухи, не причинивъ ей вреда, и она, поднявъ его, бросила имъ въ Эръ Соготоха, и послѣдній умеръ. Старуха свѣла тѣло.

Эрь Соготоха, и только случайно лѣвый глазъ его закатился подъ постель старухи. Въ юрту явилась неожиданно шаманка Айталы, которая стрѣлою поразила старуху на смерть, затѣмъ стала собирать кости Эрь Соготоха, но выполнить это было трудно, такъ какъ старуха изгрызла большинство ихъ. Не зная, что дѣлать, Айталы созвала своихъ помощниковъ; ее окружили восемь скелетовъ давно умершихъ шамановъ. Она заплѣла нитъ: „Слушайте, я должна была выдти замужъ за Эрь Соготоха. Я сама вызвала его на оскорбленіе и затѣмъ сама-же въ отищеніе за то бросила его сюда къ демонской старухѣ Жесинкйя, которая съѣла его и даже не оставила костей. Я жалѣю объ этомъ, помогите, чѣмъ можете, моему женскому горю!“ Скелеты достали изъ подъ постели глазъ Соготоха, который былъ еще живъ, и соединенными силами стали шаманить надъ нитъ и оживили его всего. Эрь Соготохъ женился на шаманкѣ Айталы и возвратился съ нею къ себѣ домой, но онъ не любилъ своей жены: въ сердцѣ его не умиралъ образъ поразившей его своею красотой Ытыкъ Нуралы. Какъ-то разъ онъ рѣшился поѣхать отыскивать ее и нашелъ, но очень больной: отъ тоски и печали, что не видить Эрь Соготоха, она готова была умереть, но увидавъ его опять около себя, она ожила, сила и красота ея снова возвратились къ ней; Эрь Соготохъ женился на ней и возвратился домой; его первая жена была уже старухой, а потому Эрь Соготохъ, не обращая на нее никакого вниманія, жилъ въ любви только съ молодой своей Ытыкъ Нуралы.

Хара Кырчытъ (Черный ястребъ).

Въ глубокую древность на среднеѣмъ мірѣ жилъ богатырь Хара Кырчытъ, у него была красавица сестра по имени Кыртасъ Ючюгяй (блестящая красавица). У нихъ было несмѣтное количество скота. Разъ Хара Кырчытъ пошелъ поить скотъ и увидалъ, что жеребецъ загонялъ неизвѣстную ему кобылу, съ западной стороны, масти чалой съ бѣлыми пятнами. Кобыла оказалась жеребою и въ послѣднемъ періодѣ, и онъ заперъ ее въ загонъ. На другой день утромъ кобылы въ загонѣ не оказалось, а на серединѣ лежала какая-то черная масса; когда Хара Кырчытъ изъ любопытства разрубилъ ее, то изъ жѣшка вышло что-то необычайное: передняя часть тѣла была похожа на человѣка, а задняя — на жеребенка, а весь онъ былъ желѣзный. Хара Кырчытъ проплѣлъ ему свои вопросы, спрашивая, какъ его зовутъ, но отвѣта не получалъ. Хара Кырчытъ бросилъ его въ рѣку, навязавъ ему на шею огромный камень, но найдя это чудовище на другой день посреди двора, онъ выкопалъ громадную яму и, разведя въ ней огонь, бросилъ туда чудовище, и оно на глазахъ его сгорѣло. Успокоившись, Хара Кырчытъ отправился домой и легъ спать. Проснувшись на другой день, онъ не нашелъ своей сестры и, убѣжденный, что сестру похитило это чудовище, онъ осѣдлалъ своего чуднаго воронаго коня и поѣхалъ на западъ. Долго онъ ѣхалъ, пока достигъ желѣзной юрты; онъ постучался, и къ нему вышла дочь демона, объ одной ногѣ, одной рукѣ и съ однимъ глазомъ во лбу. Увидавъ Хара Кырчытъа, она заплѣла: „Давно я искала молодца на землѣ, который пригоденъ былъ бы мнѣ въ мужья; всѣ поиски мои до сихъ поръ были напрасны; теперь я вижу, что мой деревянный богъ послалъ мнѣ его. Я знаю, ты—богатырь Хара Кырчытъ, пріѣхалъ жениться на мнѣ. Меня зовутъ Хатынь Часкый (звонко кричащая), ты заплатишь брату моему въ калымъ 18 кобылъ“. Хара Кырчытъ, разсудивъ, что если онъ откажется отъ женитьбы, то они съ братомъ съѣдятъ его, пригналъ 18 кобылъ и увезъ волшебницу домой. Живя съ ней, онъ пошелъ разъ къ озеру, гдѣ поилъ свой скотъ, и увидалъ женщину необыкновенной красоты, выходящую изъ воды. Она ему заплѣла: „Я дочь восточнаго Сото-Тоёна, — Хачыланъ Ко, у меня три брата, старшій изъ нихъ Юрюнь Уоланъ приказалъ демонскому богатырю Биеуола Балханъ привезти къ нему твою сестру и женился на ней, но взамѣнъ послалъ къ тебѣ меня; но у тебя уже есть жена, дочь демона: ты изведи ее (со свѣту), и тогда я выду къ тебѣ!“ Сколько ни просилъ Хара Кырчытъ, чтобы красавица снова вышла къ нему изъ воды, она не выходила, го-

ррѣ, что боится его жены. Когда уже поздно вечеромъ онъ вернулся домой, то жена спросила его, гдѣ онъ такъ долго былъ, и онъ отвѣтилъ, что проходилъ, искавши потерявшуюся кобылу. Демоны такъ щедро одарили Хатынь Часкый даромъ прозорливости, что она уже знала о происшедшемъ на озерѣ, и въ отищеніе, когда онъ заснулъ, дунула ему въ лицо, отчего онъ потерялъ самочувствіе. Пользуясь этимъ, демонка отбѣла у него одну ногу, приставила ее къ своему туловищу, отняла у него руку, тоже приставила къ своему тѣлу, вынула у него глазъ и приставила къ себѣ, а затѣмъ, содравъ съ лица мужа кожу, надбѣла на свое лицо, одбѣлась въ платье мужа и направилась къ извѣстному намъ озеру. Подойдя къ нему, она запѣла голосомъ мужа: „Выходи теперь, моя вѣчная подруга, я убилъ Хатынь Часкый!“ Услыхавъ это, Хачыланъ Ко всплыла на поверхность воды, но какъ только она показалась, демонка бросила въ нее копьей, но, къ счастью, нанесла рану несмертельную, и Хачыланъ Ко, обратившись въ жаворонка, улетѣла на востокъ. Хатынь Часкый, возвратившись домой, снова приставила къ мужу части его тѣла. На утро, проснувшись рано, Хара Кырчытъ, не закусивши, сверхъ обыкновенія, отправился на озеро, которое было окрашено кровью; догадавшись, въ чемъ дѣло, онъ, не заходя домой, отправился прямо на востокъ. По дорогѣ встрѣтился ему демонскій богатырь, съ которымъ разговорившись, узналъ, что богатырь этотъ ѣдетъ гонцемъ отъ Сого-Тоёна къ Хара Кырчытъ, съ извѣстіемъ, что назначенная ему въ жены, Хачыланъ Ко умираетъ отъ нанесенной ей раны демонкой Хатынь Часкый, и спрашивалъ, далеко-ли живетъ Хара-Кырчытъ? Хара-Кырчытъ отвѣтилъ, что проѣхать надо столько-же пути, сколько осталось назади. Хара-Кырчытъ помчался на востокъ еще быстрее и пріѣхавъ, засталъ свою невѣсту едва живой. Обращаясь къ небу, онъ запѣлъ: „Отецъ мой, сидящій на бѣломъ камнѣ, Ан-Тоёнъ, слушай меня своими чуткими ушами! Пусть моя плсняя раздается въ ухахъ твоихъ, подобныхъ двумъ лунамъ, какъ ржаніе молодого жеребца! Умираетъ обѣщанная мнѣ въ жены, съ которой я долженъ жить вѣчно! Прошу тебя, пошли своихъ шаманокъ исцѣлить ее!“ Не успѣлъ онъ это пропѣть, какъ съ восточной стороны подулъ теплый пріятный вѣтеръ, пошелъ крупными каплями дождь, грянулъ громъ и блеснула молнія. Какъ шкура бѣлой лошади повисло на небѣ бѣлое облако, изъ котораго въ полномъ шаманскомъ облаченіи спустились три шаманки и, летая надъ больною, шаманили цѣлыхъ три дня, въ концѣ которыхъ больная выздоровѣла, и шаманки снова улетѣли въ небесныя жилища. Сого-Тоёнъ приготовилъ великолѣпный пиръ, на который съѣхались со всѣхъ сторонъ богатыри и масса народу. На этомъ пирѣ своей ловкостью отличался Хара-Кырчытъ. Сого-Тоёнъ, желая женить своего младшаго сына на Ють-Уянтай, (Нѣжная какъ молоко), дочери Хотой Тоёна (Орѣлъ), просилъ Хара-Кырчытъ устроить этотъ бракъ. Хара-Кырчытъ съ удовольствіемъ согласился и немедленно отправился къ Хотой-Тоёну. Пріѣхавъ къ послѣднему, онъ увидалъ необыкновенное собраніе гостей и узналъ, что небесный богатырь Бѣкястай спустился съ неба, чтобъ жениться на прекрасной Ють-Уянтай; въ свитѣ Бѣкястай было 90 демонскихъ богатырей, но Хара Кырчытъ вступилъ съ ними въ бой и всѣхъ ихъ перебилъ. Увидѣвъ погибель своихъ воиновъ, Бѣкястай бѣжалъ, а Хара-Кырчытъ, воспользовавшись этимъ, увезъ красавицу въ домъ своего тестя, гдѣ послѣдовала богатая свадьба. Хара-Кырчытъ вернулся съ своей молодой женой къ себѣ въ домъ, гдѣ засталъ того гонца, котораго онъ встрѣтилъ въ свой первый путь къ своему тестю. Этотъ гонецъ во все время своего пребыванія исполнялъ всѣ хозяйственныя работы. За него Хара Кырчытъ отдалъ въ замужество свою одноногую жену, и они сдѣлались его рабами. Отъ втораго брака Хара Кырчытъ произошло многочисленное потомство, родоначальники нынѣшнихъ Якутовъ.

Чарчаханъ.

Жилъ-былъ Чарчаханъ, и у него было двѣ дочери: Отъ Атагъ (Травяная ножка) и Кылъ Кѣмай (Волосяное горло), да два сына: Сябирдахъ Тѣсь (Листовая грудь) и Хабахъ Басъ (Пузырь-голова). Приходитъ зима, а ѣсть

нечего: всего скота у нихъ былъ одинъ огромный быкъ. Вотъ Чарчаханъ убилъ быка, послалъ за водой дочь Отъ Атагъ, которая, вычерпнувъ воды, поставила ведра на ледъ, а ведра-то и примерзли. Она ихъ толкнула ногой, — нога переломилась, толкнула другой, — другая переломилась; затѣмъ она переломила обѣ руки и тутъ-же умерла. Между тѣмъ Чарчаханъ распласталъ быка, а дочь Кыль Кемай взяла кусокъ жира и хотѣла его на вертелѣ изжарить; у ней просить братъ ея Хабахъ Бастъ, она его ударила вертеломъ по головѣ, да такъ сильно, что проломила ему голову, и онъ умеръ. Кыль Кемай, изжаривъ жиръ, хотѣла проглотить сразу, но обожгла горло и также умерла. Сынъ Сябирдахъ Тесь сталъ подымать стегно быка, но, не осиливъ, опрокинулъ его себѣ на грудь и умеръ. Видя такое несчастіе, Чарчаханъ пошелъ къ сосѣду Агамъ Огусъ, сталъ его звать помочь ѣсть быка. Пришелъ Агамъ Огусъ, съѣлъ быка и всѣхъ умершихъ дѣтей и сталъ гоняться за самимъ Чарчаханомъ вокругъ камелька, чтобы съѣсть и его; на бѣду у Чарчахана развязались завязки у торбасовъ, отчего, запнувшись, упалъ, а Агамъ Огусъ, ухвативъ Чарчахана, положилъ въ свой карманъ и пошелъ домой. Дома онъ его положилъ на полку, а самъ пошелъ къ кузнецу наточить ножъ, которымъ хотѣлъ рѣзать Чарчахана. Когда Агамъ Огусъ ушелъ, Чарчаханъ повелъ къ дѣтямъ его такую рѣчь: „Какъ я вижу — у васъ нѣтъ ложекъ хлебать супъ и жиръ изъ моего тѣла; я-бы вамъ каждому сдѣлалъ по ложкѣ, если вы меня снимите съ полки“. Дѣти послушались его и спустили. Тогда Чарчаханъ сказалъ дѣтямъ: „Сядьте рядомъ да вытяните шен, и я посмотрю, который изъ васъ лучше, у кого ротъ пошире: тому я дамъ первую и большую ложку“. Дѣти вытянули шен, а онъ всѣмъ имъ перерѣзалъ горла. Тѣла ихъ Чарчаханъ сварилъ, поставилъ на столъ, а головы спряталъ подъ одѣяло такъ, что они казались спящими, а самъ прорылъ ходъ подъ стѣнной юрты на дворъ. Пришелъ Агамъ Огусъ и, увидавъ сваренное мясо, а дѣтей своихъ снявшими, сказалъ: „Вотъ молодцы дѣти, безъ меня успѣли убить Чарчахана, а сами, навѣрное, навѣвшись, спать и мнѣ оставили не малую долю“. Онъ отрѣзалъ кусокъ мяса, съѣлъ и сказалъ: „Меня передернуло, какъ будто Чарчаханъ былъ близкимъ родственникомъ“. Отрѣзавъ кусокъ сердца, сказалъ: „Мое сердце повернулось; неужели Чарчаханъ былъ мнѣ сердечнымъ другомъ?“ Потомъ онъ сдернулъ одѣяло, подъ которымъ были положены головы его дѣтей: головы покатались на полъ, а онъ, съ испугу, растопталъ ихъ. Тогда онъ сталъ искать Чарчахана и, не нашедши его нигдѣ, крикнулъ: „Чарчаханъ, гдѣ ты?“ Тотъ откликнулся на дворѣ: „Опъ!“ (ау). Онъ вышелъ на дворъ и опять крикнулъ: „Чарчаханъ, гдѣ ты?“ Чарчаханъ откликнулся въ хотокѣ: „Опъ“. Такъ Чарчаханъ долго мучилъ Агамъ Огуса. Наконецъ послѣднему удалось найти ходъ Чарчахана, чрезъ который онъ въ одно и тоже время бывалъ въ хотокѣ и на дворѣ, и полѣзъ въ этотъ корридоръ передомъ, но никакъ не могъ проползти. Видя это, Чарчаханъ ему говоритъ: „Полѣзай задомъ!“ Агамъ Огусъ послушался и полѣзъ задомъ, а Чарчаханъ въ это время убилъ его. Послѣ этого Чарчаханъ жилъ уже счастливо и спокойно.

Чичагъ и Агамъ Огусъ.

Жили вмѣстѣ Чичагъ (Штичка), которая была прежде большой птицей, и Агамъ Огусъ. Въ одно время Чичагу захотѣлось пить, вотъ онъ и говоритъ Огусу:

Ч. — Я пить хочу.

А. О. — Ступай на озеро и напейся.

Ч. — Я тамъ упаду въ воду и утону.

А. О. — Держись за травку.

Ч. — Трава оборвется.

А. О. — Подержись за лѣснику.

Ч. — Я руки намозолю.

А. О. — Надѣнь рукавицы.

Ч. — А какъ у меня рукавицы вымокнутъ?

А. О. — Всуши ихъ на солнцѣ.

Ч. — Они у меня будутъ жестки.

А. О. — Ты ихъ потомъ вымни.

Ч. — У меня они поломаются.

А. О. — Ты ихъ почиши.

Ч. — У меня иголка сломится.

А. О. — Ты иголку поточи на брусѣ.

Ч. — У меня весь брусокъ изотрется.

Видя, что разговору этому не будетъ конца, Агамъ Огусъ поймалъ Чичага и сталъ жарить его на вертелѣ. Вотъ Чичагъ говоритъ: „Агамъ Огусъ, у меня одна сторона уже изжарилась“. Агамъ Огусъ повернулъ его на другую сторону. По прошествіи нѣкотораго времени Чичагъ говоритъ: „Я весь изжарился“. Агамъ Огусъ взялъ съ огня Чичага и съѣлъ. Чичагъ ему изъ желудка кричитъ: „Агамъ Огусъ, отчего стало темно?“ — „Оттого, что ты въ моемъ брюхѣ“. По прошествіи нѣкотораго времени Чичагъ уже кричалъ: „Агамъ Огусъ, отчего стало опять свѣтло?“ Тутъ Агамъ Огусъ уже не вытерпѣлъ, взялъ лукъ и стрѣлу, выстрѣлилъ въ Чичага, такъ что тотъ разлетѣлся на мелкія части. Вотъ эти-то куски и сдѣлались мелкими птичками, какими мы ихъ теперь видимъ.

Кыланнахъ Кысь бухатырь (Отборная дѣва богатырь).

Въ давнее время, очень давнее, въ среднемъ мірѣ, жила была Кыланнахъ Кысь бухатырь; у ней была младшая сестра Тысы Кырыносъ (Самка горностая). Кысь бухатырь отличалась необыкновенной красотой, силой и ростомъ. Она не могла найти себѣ противника на поединкахъ между богатырями, живущими на землѣ, подъ землею и на небѣ; всѣхъ ихъ она побѣждала. У нея было несмѣтное количество скота рогатаго и коннаго. Однако она была очень добра, гостепріимна и слыла матерью сиротъ, покровительницею несчастныхъ. Но при всѣхъ ея достоинствахъ никто не хотѣлъ быть ея мужемъ. У ней былъ любимый конь, иноходецъ, масти соловой, на которомъ она обыкновенно ѣздила. Въ одно утро она, позавтракавъ жирной кониной и запивъ кумысомъ, поѣхала смотрѣть скотъ, который она пригнала къ незамерзающему никогда озеру. На этотъ разъ озеро было покрыто льдомъ и на льду она увидѣла желѣзнаго чело-вѣка, который ловилъ рыбу. Увидѣвъ ее, онъ улыбнулся своимъ безобразнымъ ртомъ и заплѣлъ: „Моей золотой пташкѣ, серебряному жаворонку, отъ меня 90 поклоновъ. Для тебя, моя милая, ѣхалъ я 30 лѣтъ съ запада, гдѣ кончается земля. Меня зовутъ Оройко Дохсунъ (Дерзкій шалунъ). Посмотри на меня, молодца, чѣмъ я тебѣ не мужъ! Чтобъ не напугать тебя своимъ обжорствомъ, вотъ я наловилъ себѣ рыбы“. Услыхавъ это, Кысь бухатырь ударила его своей огненной нагайкой, но демонъ успѣлъ во время отскочить, и ударъ пришелся по льду, отчего весь ледъ раскололся пополамъ. Затѣмъ она схватила его за волосы и, пригнувъ къ низу, стала бить. Тогда демонъ заплѣлъ: „Послушай своими чуткими ушами мою мольбу, не убивай меня, тебѣ отъ этого пользы не будетъ, а если ты оставишь меня въ живыхъ, я буду вѣчно твоимъ рабочимъ“. Услыхавъ это, она его бросила. Съ тѣхъ поръ онъ сталъ ей служить усердно, вставалъ рано, ложился поздно. Въ одно очень раннее утро Оройко Ботуръ разбудилъ свою хозяйку и, со слезами на глазахъ, заплѣлъ: „Встань, пробудись, моя госпожа, дѣлай со мной, что хочешь! Мои зоркіе глаза ослѣпли, мои чуткія уши оглохли. Случилось большое несчастье: твой любимый конь пропалъ безъ вѣсти, его укралъ неизвѣстный воръ!“ Услыхавъ это, Кысь бухатырь встала и, ничего не вѣща, отправилась къ священному дереву, которое росло на срединѣ ея прекраснаго владѣнія. Постучавши въ него, она заплѣла: „Услышь меня, мать моя, богиня средняго міра, услышь мою пѣсню: въ эту ночь меня избивѣлъ сильный, могучій богатырь Улу Дарынъ: онъ укралъ мою любимую лошадь, соловаго иноходца. Я знаю, что онъ укралъ, ибо нѣтъ сильнѣе богатыря, который посмѣлъ-бы меня обидѣть“. Дерево заскрипѣло, раскололось сверху до

низу, и изъ дупла показалась женщина съ сѣдыми волосами; тѣло у нея было бѣлое, какъ снѣгъ. Она, увидѣвъ Кыланнахъ Кысь, заплѣла: „Я считала тебя гораздо умнѣе, но ты оказалась дурой. Если побѣдешь за своимъ конемъ, то никогда не воротиться, ибо сильнѣе Улу Дарына богатыря нѣтъ. Онъ убилъ 99 богатырей, и въ твоёмъ конѣ не нуждается, укралъ его, чтобы заканить тебя къ себѣ. Если тебѣ нуженъ конь твой, то ты найдешь его, идя отсюда прямо на югъ; на высотѣ хребтовъ увидишь самку сохатаго, у нея въ утробѣ и сидитъ твой конь богатырскій. Эту самку стерегутъ сильный-могучій богатырь Улу (великій) и трехглавый орелъ“. Проговоривъ это, старуха исчезла, и дерево закрылось. Кыланнахъ Кысь превратилась въ сокола и, поднявшись высоко, до облаковъ, заплѣла: „Слушай мой вѣрный рабъ, Оройко Дохсунъ! Я иду за своимъ потеряннымъ конемъ: пока не найду, не возвращусь. Ты служи вѣрно, блюди, чтобы богатство мое не уменьшалось и край мой блисталъ чистотою, какъ при мнѣ. За то получишь отъ меня свободу, а если умру, то все мое богатство завѣщаю тебѣ. Сказавъ, скрылась изъ глазъ Оройко Дохсуна. Когда она прилетѣла на хребетъ, гдѣ паслась самка сохатаго, ее увидѣлъ Улу богатырь, который заплѣлъ, „Здравствуй, Кыланнахъ Кысь богатырь! Вотъ я тебя жду 30 лѣтъ. Я сильный, могучій, небесный богатырь Улу; когда я былъ молодъ, не послушался старшихъ себя, и меня отправили караулить самку сохатаго, въ утробѣ которой заключенъ твой конь богатырскій. Теперь насталъ день моей свободы“. Услыхавъ это, Кыланнахъ Кысь, не долго думая, распоролъ брюхо самки, и изъ нея выбѣжалъ конь бѣлой масти съ двумя серебряными крыльями. Она поймала его за серебряный поводокъ, но конь бился и лишь на третій день присмирѣлъ. Трехглавый орелъ заплѣлъ: „Я не дамъ тебѣ коня, онъ порученъ мнѣ, тѣмъ болѣе, что ты не принесла мнѣ никакого гостинца. Кыланнахъ Кысь упрасивала его и предоставила ему, когда онъ захочетъ, питаться ея телятами и жеребятами. Орелъ остался этимъ совершенно доволенъ, и она сѣла на своего добраго коня, котораго ударила своимъ огненнымъ кнутомъ; конь осерчалъ, поднялся надъ землей и быстро полетѣлъ прямо на западъ. На пути она замѣтила вѣрона, который заплѣлъ ей: „Вотъ ѣздила знаменитая Кыланнахъ Кысь богатырь за лошадкой, которая такой богатой ничего не стоитъ. Ужо, погоди, за свою скупость ты заплатишься жизнью: тебя живую не отпуститъ мой братъ, Улу Дарынъ, и мнѣ достанется капля крови твоей и кусокъ твоего мяса“. Услыхавъ такую дерзость, Кыланнахъ Кысь натянула лукъ и убила наповаль ворона въ лѣтъ, послѣ чего заплѣла: „Вотъ дивныя мѣста: вороны-пѣвцы, собаки-говорунъ; бѣги скорѣе, мой вѣрный конь, къ жилищу разбойника Улу Дарына“. Скоро послѣ этого она подѣхала къ желѣзному дому, который поворачивался противъ солнца. Когда Кыланнахъ Кысь постучалась, изъ него вышелъ очень страшный демонскій богатырь: онъ былъ съ однимъ глазомъ на лбу, съ одной рукой на серединѣ груди и съ одной ногой, ступня которой была выворочена назадъ. Онъ, увидавъ ее, заплѣлъ: „Здравствуй, Кыланнахъ Кысь богатырь! Правда, ты всемогущая богатырша, приѣхала къ моему жилищу, не страшась моей великой силы; твою лошадь добровольно я тебѣ не отдамъ“. Между ними завязалась борьба, только на девятый день демонскій богатырь повалилъ Кыланнахъ Кысь и распоролъ ей брюхо. Она заплѣла: „Ты, быть можетъ, думаешь, что я утрашусь смерти и буду просить у тебя прощенья? Нѣтъ, никогда языкъ мой не повернется съ мольбой не только къ тебѣ, но даже къ родному брату. Услышь мой вѣрный рабъ, Оройко Дохсунъ! Меня хочетъ убить мой врагъ Улу Дарынъ, и мой смертный часъ приближается“. Сдѣлалась страшный шумъ, и съ востока, возсѣдая на черной тучѣ, прилетѣлъ бѣлоголовый черный воронъ, и это былъ ея вѣрный рабъ. Онъ, не говоря ни слова, напалъ на Улу Дарына, а Кыланнахъ Кысь помогала ему, и только чрезъ 9 дней соединенной силой повалили они демонскаго богатыря, но убить его не были въ состояніи, такъ оба были обезсилены! Тогда Кыланнахъ Кысь заплѣла: „Слушай мой вѣрный рабъ, Оройко Дохсунъ! Полети на небо, къ моему отцу Юрюнъ Аи (Бѣлый господинъ). Расскажи ему про мое положеніе и проси его послать свою смертоносную стрѣлу на Улу Дарына“. Оройко Дохсунъ немедленно полетѣлъ на небеса. Спусти нѣкоторое время, съ четырехъ сторонъ неба грянулъ громъ, небо покрылось тучами, пошелъ дождь, отверзлись небеса, и двѣ шаманки,

въ полныхъ шаманскихъ облаченіяхъ, стали спускаться на землю, а выше показались всадникъ, одѣтый въ серебряную одежду, верхомъ на бѣломъ конѣ. Онъ держалъ въ рукахъ длинную бѣлую стрѣлу и пѣлъ: „Сколько я тебя, дѣвка, предупреждалъ, чтобы ты не ввязалась съ демонами. Теперь я помогу тебѣ, но въ послѣдній разъ. А для тебя, Улу Дарынъ, насталъ послѣдній часъ, ибо ты убилъ 99 славныхъ богатырей“. Съ этими словами онъ бросилъ стрѣлу, которая поразила демона. Затѣмъ шаманки, пошаманивъ, вылѣчили рану у Кыланнахъ Кысь богатырь. Послѣ этого Кыланнахъ Кысь сожгла трупъ демона и стала собираться въ путь, но не найдя своего коня, отправилась искать его прямо на востокъ. На пути она замѣтила, что изъ подъ пня курился огонёкъ; она постучала, и изъ подъ пенька вышелъ старичекъ ростомъ въ палець: изъ хребта одной бѣлки была доха его, изъ заднихъ—лапъ торбаса, изъ переднихъ—лапъ рукавицы, а изъ головки—шапка, съ палкой въ рукахъ. Она ему заплѣла: „Слушай своими чуткими ушами, всезнающій старикъ Ся р к я н ѣ С я с я н ѣ, я вора, укравшаго мою любимую лошадь, убила, но коня не могла возвратить себѣ, и пріѣхала къ тебѣ: пособи мнѣ найти мою лошадь; вотъ и гостинцы, что я привезла тебѣ!“ Съ этими словами она вырвала изъ хвоста лошади 9 волосъ, которые превратились въ 90 лошадей. Ся р к я н ѣ С я с я н ѣ всѣхъ убилъ и свалилъ подъ пень, послѣ чего заплѣла: „Я знаю, гдѣ твоя лошадь: отсюда на сѣверъ на островѣ огненнаго моря живетъ братъ Улу Дарына, У л у Т у м а й н ы к ы (Великій туманъ). У него твоя лошадь“. Послѣ этого старикъ пошелъ впередъ, а за нимъ, едва поспѣвая, поѣхала Кыланнахъ Кысь. Они пріѣхали къ огненному морю. Старикъ потушилъ огонь и пошелъ, какъ по сушѣ, а Кыланнахъ Кысь вилась. Когда достигли острова, который состоялъ изъ большой ледяной скалы, старикъ приказалъ живущему тамъ Улу Туманькы отдать лошадь или выйти въ бой противъ Кыланнахъ Кысь богатырь. Тогда изъ расщелины скалы высунулся до плечъ одноглазый демонскій богатырь, который, съ кровавыми слезами на глазахъ, заплѣлъ, что онъ не рѣшается вступить въ борьбу съ такой знаменитой богатыршей, которая убила его старшаго брата, что лошадь дѣйствительно у него, но стоитъ на западѣ за желѣзной изгородью. По данному указанію, они нашли коня, и, при прощаніи, Ся р к я н ѣ С я с я н ѣ благоговилъ ее, пожелавъ всего лучшаго. Кыланнахъ Кысь богатырь пріѣхала домой и, найдя все въ отличномъ порядкѣ, осталась очень довольна своимъ работъ. Спустя немного времени, когда Кыланнахъ Кысь богатырь была на дворѣ, съ востока прилетѣлъ огромный орелъ, который, спустившись предъ нею, превратился въ золотого человѣка и заплѣлъ: „Я небесный, сильный, могучій богатырь Е к с ѣ к ю л я х ѣ Д а л а н т а й, прилетѣлъ жениться на тебѣ или на твоей сестрѣ. Выбирай любое, либо выходи за меня сама, или дай мнѣ свою сестру“. Услыхавъ это, Кыланнахъ Кысь богатырь очень разсердилась и вступила съ нимъ въ борьбу, но богатырь былъ силенъ, и только къ концу 3-го мѣсяца она повалила его. Тогда онъ взмолился ей: „Не убивай меня, Кыланнахъ Кысь, я тебѣ ничего не сдѣлалъ худаго. Я думаю, что сватовство не есть скорбленіе, за которое надо платить убійствомъ; за жизнь, дарованную мнѣ, я послѣ заслужу“. Услыхавъ это, Кыланнахъ Кысь бросила его, а сама пошла домой. Такъ какъ она была сильно утомлена, то, ничего не ѣвши, повалилась спать, а когда проснулась, то оказалось, что съ нею спалъ прекрасный молодой человѣкъ, огромнаго роста, за котораго она охотно пошла замужъ: это-то и былъ ея бывшій рабъ.

Сообщилъ В. Л. Приклонскій.

ОТДѢЛЪ Ш.

Критика и библіографія.

Н. М. Лопатинъ и В. П. Прокунинъ. Сборникъ русскихъ народныхъ лирическихъ пѣсень. Опытъ систематическаго свода лирическихъ пѣсень, съ объясненіемъ вариантовъ со стороны бытоваго и художественнаго ихъ содержанія Н. М. Лопатина, съ положеніемъ пѣсень для голоса и фортепьяно В. П. Прокунина и съ приложеніемъ полной разстановки словъ нѣкоторыхъ вариантовъ по ихъ напѣву. Москва, 1889. Типографія А. И. Мамонтова и К^о, Леонтьевскій переулочекъ, № 5. Въ двухъ частяхъ 8°. Часть первая: VII + VIII + 270; часть вторая, выпускъ первый: VIII + VI + 42 + 8. Цѣна первой части и перваго выпуска второй части съ приложеніемъ — 2 р. 50 коп.

Русскій народный напѣвъ и тайна его національнаго колорита, словно закодированный кладъ въ сказкѣ, долго не давались и все еще не вполне дались собирателямъ нашей народной музыки. Уже болѣе столѣтія минуло съ выхода въ свѣтъ первыхъ сборниковъ русскихъ напѣвовъ; паша литература насчитываетъ ихъ съ тѣхъ поръ цѣлыми десятками, и все еще у насъ нѣтъ ни одного, который можно было бы назвать образцовымъ, классическимъ во всѣхъ отношеніяхъ, хотя и найдутся превосходные въ томъ или другомъ смыслѣ. Зависитъ это, разумѣется, не только отъ сравнительной новизны самого дѣла и невыработанности его основныхъ понятій, но и отъ коренныхъ, природныхъ свойствъ самой русской пѣсни, прихотливой, привольной и зачастую разливающейся въ такихъ же неуволнимыхъ переливахъ, какъ неопредѣленны контуры однообразнаго пейзажа, среди котораго она родилась и выросла. Какъ бы то ни было, сдѣлано въ этомъ направленіи, особенно за послѣднія лѣтъ тридцать, все таки много, и мы, по справедливости гордые своимъ роднымъ напѣвомъ, не безъ гордости также можемъ сказать, что больше сдѣлали для его сохраненія, чѣмъ сдѣлалъ для своей пѣсни любой изъ европейскихъ народовъ, много раньше насъ начавшихъ жить сознательной духовной жизнью.

„Сборникъ русскихъ народныхъ лирическихъ пѣсень“ гг. Лопатина и Прокунина, вышедшій въ прошломъ году, ясно свидѣльствуетъ объ успѣхахъ, достигнутыхъ собирателями и изслѣдователями нашей народной музыки за послѣднее время.

Этотъ первый у насъ опытъ систематическаго свода, покуда только лирическихъ пѣсень, однимъ своимъ появленіемъ указываетъ на значительное накопленіе матеріала, подвергшагося уже извѣстной разработкѣ. Еще недавно наши сборники народныхъ напѣвовъ, дѣйствительно представлявшіе собой самостоятельные труды (въ этой литературѣ не мало найдется самыхъ нехитрыхъ компиляцій) давали обыкновенно одинъ сырой матеріалъ, собранный и въ различной мѣрѣ обработанный ихъ составителями преимущественно единолично и собственноручно. Таковы сборники Балакирева, Т. И. Филиппова, — Р. Корсакова, Мельгунова, первый сборникъ Прокунина, Пальчикова¹⁾ и т. д. не говоря уже о болѣе раннихъ трудахъ этого рода.

¹⁾ Сборникъ самого г. Римскаго Корсакова, несмотря на свои выдающіяся музыкально-художественныя достоинства, не вполне подходитъ сюда, какъ представляющій главнымъ

Въ настоящемъ сборникѣ, рядомъ съ матеріаломъ, записаннымъ самими составителями, встрѣчаемъ и варианты изъ прочихъ сборниковъ, дополняющіе и освѣщающіе его. Такимъ образомъ трудъ гг. Лопатина и Прокунина является если не первой попыткой критическаго изслѣдованія нашихъ народныхъ напѣвовъ, то во всякомъ случаѣ первымъ шагомъ къ подобному изслѣдованію. Сравнительное изученіе напѣва здѣсь идетъ рядомъ со сравнительнымъ изученіемъ пѣсенныхъ текстовъ, хотя и не *pari passu*, ибо текстамъ отведено гораздо болѣе мѣста, чѣмъ музыкѣ.

Сборникъ т. о. распадается на двѣ части: литературную и музыкальную. Въ первой, принадлежащей г. Л., мы находимъ небольшое предисловіе (стр. 1—VII), гдѣ авторъ разъясняетъ принципы и взгляды, положенные имъ въ основаніе его труда, и перечисляетъ источники (сборники и лица-собиратели пѣсенъ), которыми онъ пользовался при его составленіи. Затѣмъ слѣдуетъ вступленіе (стр. 1—48), заключающее въ себѣ общую характеристику народнаго пѣнія и лирической пѣсни въ частности, а также критическую оцѣнку главныхъ изъ существующихъ сборниковъ народныхъ напѣвовъ („о русской народной лирической пѣснѣ вообще.—Варианціи и варианты.—О записываніи народныхъ русскихъ пѣсенъ и объ изданіи сборниковъ ихъ.—Современное состояніе пѣсни въ народѣ и въ русскомъ обществѣ.—Обзоръ сборниковъ русскихъ народныхъ пѣсенъ“) и наконецъ самое изслѣдованіе текстовъ (стр. 49—268). Это послѣднее распадается на слѣдующіе пять отдѣловъ: I. Обще-лирическія мужскія пѣсни. II. Разбойничьи и тюремныя пѣсни. III. Женскія пѣсни. IV. Старинныя рекрутскія пѣсни. V. Солдатскія пѣсни. Еще въ предисловіи авторъ оговаривается, что не имѣлъ намѣренія давать „анатомическое“ изслѣдованіе музыкальнаго строя пѣсенъ и стихотворнаго склада пѣсенной рѣчи, считая его возможнымъ только для музыканта-теоретика или филолога. Мы не находимъ здѣсь также и строго научнаго сравнительно-литературнаго изслѣдованія текстовыхъ мотивовъ нашей лирической пѣсни; авторъ, задавшійся цѣлью только „привести въ порядокъ варианты и сгруппировать ихъ въ известную систему“ (Предисл. стр. II), ограничивается одной бытовой и художественной критикой этихъ вариантовъ, что, впрочемъ, и не можетъ быть поставлено ему въ вину, въ виду, какъ намъ кажется, отсутствія у него строго научной филологической подготовки. Въ предѣлахъ, поставленныхъ себѣ авторомъ, онъ однако справляется со своимъ дѣломъ вполне удачно, такъ что многія страницы его изслѣдованія читаются съ живымъ интересомъ, хотя кое гдѣ и можно было бы пожелать болѣе сжатости и научности изложенія и поменьше лиризма. Особый интересъ представляютъ разбросанныя въ разныхъ мѣстахъ замѣчанія о народныхъ пѣвцахъ (стр. 92—93, 173—175), о характерѣ народнаго хорового пѣнія (93—94, 147), укладѣ пѣсеннаго текста подъ музыку (стр. 63—65), новыхъ типахъ пѣсеннаго творчества, вызываемыхъ его упадкомъ (т. н. „страдательныя“ пѣсни: стр. 113—115) и т. д. Вездѣ видѣнъ безкорыстно и страстно преданный своему дѣлу любитель-собиратель и большой практическій знатокъ народной пѣсни и напѣва. Будущіе собиратели и изслѣдователи пѣсенныхъ текстовъ и напѣвовъ найдутъ въ этомъ изслѣдованіи для себя не мало полезныхъ указаній и свѣдѣній. Тексты, приводимые авторомъ, къ сожалѣнію сообщаются въ обычномъ, литературномъ правописаніи, иногда только съ нѣкоторыми наивно-фонетическими чертами, такъ что со стороны языка не представляютъ почти никакого интереса для изслѣдователя народной рѣчи. По мѣстностямъ пѣсни принадлежатъ почти исключительно центральнымъ губерніямъ Россіи (Тамбовской, Московской, Тверской, Тульской, Рязанской, Нижегородской, Ярославской, Орловской, Воронежской и Новгородской; по одной пѣснѣ изъ области Войска Донскаго и съ побережья Каспійскаго моря); самостоятельныхъ пѣсенъ среди нихъ сорокъ одна, всѣхъ вариантовъ 92 (стр. предисловія V), всѣхъ же текстовъ вообще 105 (№ 27 и 105 каждый въ двухъ вариантахъ—а), б).

образомъ напѣвы, заимствованные составителемъ изъ чужихъ сборниковъ, а не записанные непосредственно съ голосовъ народа.

Вторая, музыкальная часть сборника, значительно меньшая по объему, принадлежит г. Прокунину и заключается въ себѣ сорокъ пять музыкальных вариантовъ для пятнадцати пѣсенъ, составляющихъ первый отдѣлъ сборника текстовъ г. Лопатина („обще-лирическія мужскія пѣсни“). Такимъ образомъ г. Пр. даетъ меньше половины того матеріала, которымъ составители располагаютъ и на который можно разсчитывать, судя по первой части сборника. Порядокъ напѣвовъ во второй части совершенно отвѣчаетъ порядку текстовъ первой части, что значительно облегчаетъ пользованіе сборникомъ вообще. Подобно своему сотруднику, г. Пр. предпосылаетъ своей части сборника небольшое введеніе (стр. 1—V), изъ котораго мы вкратцѣ знакомимся съ его воззрѣніями на характеръ русскаго народнаго пѣнія и на приемы гармонизаціи этого послѣдняго. Здѣсь же г. Пр. опредѣляетъ свое отношеніе къ работамъ ближайшаго своего предшественника въ этой области—г. Мельгунова. Какъ и этотъ послѣдній, г. П. держится того взгляда, что наиболѣе подходящимъ типомъ музыкальнаго сопровожденія для русской пѣсни является сопровожденіе контрапунктическое, съ чѣмъ нельзя не согласиться, ибо естественность и законность такого сопровожденія вытекаютъ изъ самого способа, по которому народъ исполняетъ хоромъ свои пѣсни. Какъ извѣстно, поющіе при этомъ разбиваются на нѣсколько (два, рѣдко три) самостоятельныхъ голосовъ, т. е. „подголосковъ“, по временамъ сливающихся въ общемъ унисонѣ. Этими подголосками должна опредѣляться и наиболѣе естественная гармонизація народнаго напѣва.

Но, сходясь съ г. Мельгуновымъ въ основномъ принципѣ гармонизаціи народнаго напѣва, г. Пр. остается почти вполнѣ независимымъ отъ него въ примѣненіи этого принципа. Характеръ народнаго хорового пѣнія точнѣе соблюдается въ сопровожденіяхъ г. Пр., чѣмъ въ сопровожденіяхъ г. Мельгунова: первый, правда, бѣднѣе въ звуковомъ отношеніи, но имѣютъ преимущественно вокальный характеръ, тогда какъ вторые носятъ въ огромномъ большинствѣ случаевъ отпечатокъ инструментальной и притомъ фортепіанной музыки, хотя при этомъ не очень „фортепіанны“. Особенно надо отмѣтить въ сопровожденіяхъ г. Пр. отсутствіе низкихъ басовыхъ нотъ, которыхъ не знаетъ народное хоровое пѣніе, и на которыя г. М. весьма щедръ. Кромѣ того, г. Пр. избѣгаетъ тѣхъ, мѣстами совершенно невыносимыхъ для музыкальнаго уха, послѣдовательностей и сочетаній, которыми такъ богатъ сборникъ г. Мельгунова, и которыя едва ли можно отнести всецѣло на счетъ незнакомства простаго народа съ элементарными требованіями правильнаго голосоведенія. Правда, и у г. Пр. мы часто находимъ запрещенные унисоны и явные октавы, но они такъ неизбежно вытекаютъ изъ коренныхъ условій народнаго хорового пѣнія, что съ ними нужно мириться. Подлинныя записи непосредственно съ хора мы находимъ у г. Пр. повидимому только въ семи случаяхъ; въ остальныхъ тридцати девяти мы имѣемъ дѣло съ одиночными напѣвами, снабженными инструментальными (фортепіанными) подголосками уже самимъ г. Прокунинымъ. Здѣсь кстати замѣтить, что составитель сборника напрасно не дѣлаетъ при каждомъ переложеніи хотя краткаго указанія на происхожденіе его гармонизаціи. Это сдѣлано имъ только для трехъ пѣсенъ, и то не въ текстѣ, а въ предисловіи (стр. III); кромѣ нихъ мы находимъ однако еще четыре пѣсни (№№ 27 в, 43, 44, 45), относительно которыхъ остается неяснымъ, записаны ли онѣ въ этомъ видѣ изъ устъ народа, или переложены самимъ г. Пр. Такъ, въ предисловіи къ первой части говорится, что вариантъ 45-й записанъ отъ пѣвца Имп. Театровъ Лаврова, а въ способѣ письма (хоровая партитура) нѣтъ никакой разницы между этимъ № и № первымъ, о которомъ мы несомнѣнно знаемъ, что онъ записанъ въ такомъ видѣ, какъ поется народнымъ хоромъ. При такихъ указаніяхъ, настоящій сборникъ, вообще производящій весьма пріятное впечатлѣніе точностью, тщательностью и систематичностью редакціи, несомнѣнно выигралъ бы еще болѣе. Было бы желательнѣе, чтобы это незначительное упущеніе было исправлено въ пѣющемъ еще вѣроятно появившемся второмъ выпускѣ второй части. Остается еще прибавить, что въ главныхъ чертахъ методъ гармонизаціи народныхъ пѣсенъ, встречаемый нами въ данномъ сборникѣ г. Пр., впервые былъ примѣненъ имъ еще въ его первомъ сборникѣ, изданномъ у Юргенсона въ Москвѣ. Что ка-

сается чисто музыкальнаго, художественнаго достоинства сопровожденій, принадлежащих самому г-ну Пр., то въ этомъ отношеніи они много уступаютъ художественнымъ сопровожденіямъ гг. Балакирева и Римскаго-Корсакова. Контрапункты г. Прокунина въ большинствѣ случаевъ сами по себѣ неинтересны, блѣдны и мало самостоятельны, нерѣдко дублируя главный голосъ параллельными терціями или секстами. Впрочемъ, это не можетъ быть поставлено въ вину г. Пр. оговорившемуся еще въ предисловіи, что главной его заботой „было не созданіе какого нибудь необыкновенно красиваго контрапункта или пикантной гармонической комбинаціи, а то, чтобы сочиненный имъ искусственный подголосокъ, давая плавную по возможности мелодію, не затемнялъ какъ нибудь основнаго напѣва и не искажалъ его характера“ (стр. IV). Въ итогѣ всего сказаннаго выше, трудъ гг. Л. и Пр. является весьма цѣннымъ вкладомъ въ литературу нашей музыкальной этнографіи, и намъ остается только желать, чтобы они скорѣе выпустили недостающій второй выпускъ второй части и вообще продолжали бы работать на пользу того дѣла, которому они сослужили уже добрую службу въ разобранномъ трудѣ.

С. Буличъ.

Шемякинъ судъ.

Приготовляя къ печати работу о литературной исторіи Шемякина суда, я принялся за составленіе библіографіи по этому вопросу; такъ какъ теперь мнѣ приходится отложить работу на нѣкоторое время, то я и рѣшаюсь напечатать теперь же свою—библіографическій списокъ въ надеждѣ, что онъ окажется не бесполезнымъ для однихъ и вызоветъ другихъ къ пополненію его особливо указаніями на новогреческія, румынскія и разныя западно-славянскія версіи.

Benfey. Th. Panschatantra. I Th. Leipzig 1859. § 166.

Simrock K. Die Quellen des Shakspeare in Novellen Märchen und Sagen mit sagengeschichtlichen Nachweisungen. Bonn 1872. (2-е изд.) I. 213—42.

Сухоминовъ М. Новѣсть о Судѣ Шемяки. СПб. 1873. (Прил. № 2 къ XXII т. Зап. Ак. Наукъ).

Буслаевъ О. Моп досуги II, 298—313 (Перехожія новѣсти и рассказы). Москва 1886 (Перепеч. изъ Русск. Вѣстн. т. 110 стр. 699 сл.).

Индійскія версіи.

Gāmanicandajātaka. Текстъ: The Jātaka ed. by V. Fausböll. London. 1879. II. 297—310 (№ 257) ср. Tawney C. H. Indian Folk-Lore notes from the Pali Jātakas and the Kathā sarit sāgara. Journ. of phil. XII. 112—20. London 1883. Morris R. Folk-Tales of India. The Folk Lore Journal. III. 337—48. London. 1885.

Schiefner. A. Tibetan Tales derived from indian sources. Done into english by W. Ralston. London. 1882. (Trüb. Or. Ser.) III. Adarsamukha. стр. 29—36 п XXXIX—XLII.

Schmidt J. Der Weise und der Thor. St. Petersburg. 1843. cap. XXXI. 252—257. cap. XXXIX. 338—46.

Мусульманскія версіи.

Жуковский В. Персидскія версіи Шемякина Суда. Зап. В. Отд. Арх. Общ. V. 155—76 ¹⁾).

¹⁾ Статьей этой я имѣлъ возможность пользоваться въ корректурныхъ листахъ, благодаря любезности автора и бар. В. Р. Розена. Еще одна мусульманская версія упоминается, къ сожалѣнію безъ указанія источника, въ книгѣ Clouston. W. A. Popular Tales and Fictions their migrations and transformations. London. 1887. I. 62—64.

Mirza M. Schafi Gachtasb. (Персидская Христоматія съ словаремъ—
Dictionnaire Mofid Persan-Arabe-Russe-Français St. Petersburg. 1869 (Лѣтоп.)
стр. 31—37.

Lutfullahs aus-Denkwürdigkeiten 5. Der Kaufmann von Venedig. Aus-
land. 1857. 1142—44. Французскій переводъ всего сочиненія Mémoires de Lutfullah
gentilhomme Mahométan. Traduits de l'anglais. Paris 1858. (Англійскаго ориги-
нальнаго изданія Лондонскаго 1857 г. я подъ руки не имѣлъ).

Итальянскія версіи.

Sercambi Giovanni. Novelle. Scelta di Curiosità letterarie inedite o rare
dal secolo XIII al XVII. Dispensa CXIX. Bologna 1871. № IV. стр. 23—37,
274—76. Rec. R. Köhler. Ebert J. R. E. L. XII. 349—50.

Novella di Bussotto acquareolo. Объ изданіяхъ см. Passano G.
I novellieri Italiani in verso indicati e descritti. In Bologna. 1868. стр. 91—92.

Нѣмецкія версіи.

Müllenhof. K. Karls Recht. Zeit. f. Deut. Alt. hgg. von M. Haupt.
XIV, 525—30. ср. Docen. B. J. Zur Literatur und Kritik altdeutscher gedichte.
Erste Abtheilung. 5. Über die Quellen der Shakspearschen Schauspiele. nebst
einer alten Erzählung: Kaiser Carls Recht. Mus. f. Altdeut. Lit. u. kunst. II.
276—83 (Berlin 1811).

Simrock. K. Deutsche Märchen. Stuttgart 1864. 68. Drei Urtheile.
стр. 322—24, (ср. Simrock. K. Die Quellen des Shakspeare I. 233—34).

Англійская версія.

Marke more ffoole. Bishop Percy's Folio Manuscript. Ballads and
Romances. Ed. by John W. Hales and Frederick I. Furnivall. L. III. 127—134.

Русскія версіи.

Пыпинъ А. Шемякинъ Судъ. Архивъ Истор. и практич. свѣд. отн. до Россіи
изд. Калачова кн. IV. 1—10 (1859).

Тихонравовъ. Н. Шемякинъ Судъ. (Лѣтоп. русск. литер. и древности т. III.
кн. 5. (1861.) стр. 34—38.

Памятники стар. русск. лит. изд. гр. Г. Кушелевымъ Безбородко вып. II.
403—406. СПб. 1860 (Повѣсть о Шемякинѣ Судѣ рук. Имп. Публ. Библ. in. 4 отд.
XVII. № 41).

Буслаевъ Ѳ. Истор. грам. Церк. Слав. и Древн.-Русск. Яз. Москва 1861.
стр. 1443—48. Судъ Шемякинъ. Выписано изъ книги зъ жаргъ польскихъ (по рукоп.
привад. изд.).

Повѣсть о Судѣ Шемяки. Общ. Люб. Др. Пис. СПб. 1879. № 105.

Etto Schemäkin sud. (Ein russisches Sprichwort). Janus oder Russische
Papiere. Eine Zeitschrift für das Jahr 1808. Herausgegeben vom Probst Heideke.
Erstes Heft. Riga 1808. стр. 147—51 (по лубоч. карт.).

Das Urtheil des Schemjaka. Russische Völksmärchen in den Urschriften gesammelt und ins Deutsche übersetzt von Anton Dietrich. Mit einem vorwort von Jacob Grimm. Leipzig 1831. стр. 187—91. 265—66 (по дуб. карт.).

Ровинскій Д. Русскія народныя картинки. СПб. 1881. см. указатель подъ „Шемякинъ Судъ“.

Аванасьевъ. А. Н. Русскія народныя сказки. Вып. V. Москва 1861. 19. Шемякинъ Судъ. стр. 82—84. Вып. VIII. М. 1863. стр. 325—330.

Литературныя обработки.

Задубскій Ф. Шемякинъ Судъ. СПб. 1780.

Осиповъ А. Старинная русская повѣсть Судъ Шемякинъ съ Баснями въ лицахъ. Москва 794 Г. ¹⁾

Свиньинъ П. Шемякинъ Судъ или послѣднее междоусобіе удѣльных князей русскихъ. Историческій романъ XV столѣтія. Москва 1832 4 части. стр. III, 71—74 и IV, 58.

Сказка о Кривосудѣ, и о томъ, какъ голый Ерема, внучекъ Пахома, у со-
сѣда Осмы большой кромы, бѣду сотворилъ и о прочемъ. Москва. Типографія М. Смир-
новой. 1860. (Ценз. дозв. 20 Дек. 1859.) стр. 52 in 12°. ²⁾

Сергій Ольденбургъ.

**Библиографическій указатель изслѣдованій и на-
блюденій по Польской діалектологіи.** Нарѣчіе Кашебское или
Кашубское. Объ этомъ нарѣчій П. Прейсъ написал маленькую статейку, («Отчетъ» въ
Журн. М-ва Нар. Просв. 1840 г.). Польскій ея переводъ въ Варшавскомъ журн.
«Magazyn Powszechny». 1840 г. Статья Прейса была приложена Леславомъ Лука-
шевичемъ въ Краковѣ 1850 г. къ сочиненію: «Kile słow wó Kaszebach i jejich zemi
przez Wójkasena». Здѣсь мы находимъ нѣкоторыя особенности кашебскаго нарѣчія,
небольшой словарикъ и нѣсколько замѣчаній о разницѣ между литературнымъ поль-
скимъ языкомъ и этимъ нарѣчіемъ.

Затѣмъ только въ 1879 г., Крынскій въ своемъ сочиненіи: О носовыхъ звукахъ
въ славянскихъ языкахъ* коснулся и соотвѣствующихъ явленій въ Кашебскомъ на-
рѣчій. Въ 1874 г., въ Воронежѣ П. Стремльеръ издалъ „Фонетику кашебскаго языка“,
гдѣ, кромѣ фонетическихъ замѣчаній, не отличающихся большимъ научнымъ значеніемъ,
мы находимъ еще перечень словъ, не встрѣчающихся въ общепольскомъ языкѣ. Докторъ
Флоріанъ Ценова издалъ въ 1879 г. въ Познани книжку п. з. «Zarés do grammatikj
Kaszebsko-słowjnskjé mówé», заключающую въ себѣ не очень удачный опытъ кашеб-
ской фонетики и морфологій. На основаніи фактовъ, собранныхъ А. Гильфердингомъ и
напечатанныхъ въ „Этнографическомъ Сборникѣ“ въ Петербургѣ 1862 г. Янъ Ганушъ
написалъ «O samogłoskach nosowych w narzeczu Słowińców Pomorskich, Kabat-
ków i Kaszebów» въ «Rozprawy wydziału filologicznego Akademji Krakowskiej». Т. VIII. Трудъ этотъ хотя и очень тщательный не привелъ автора ни къ какимъ
выводамъ, по причинѣ недостатка матеріала. Въ болѣе обширныхъ предѣлахъ заключилъ

¹⁾ На первомъ листѣ это заглавіе (безъ имени); на второмъ листѣ: Судъ Шемякинъ съ изображеніемъ дѣйствующихъ лицъ и съ приобщеніемъ нравоучительныхъ басенъ. Изд. А. Осипова. Москва 1791. Текстъ перепечатанъ съ книги Задубскаго цѣликомъ, предисловіе въ нѣсколько сокращенномъ видѣ.

²⁾ Эта перепечатка текста Полеваго, который потомъ еще разъ былъ перепечатанъ. Аванаріусомъ въ его книгѣ: Образцовыя сказки русскихъ писателей. СПб. 1882. Подлинника Полеваго мы, къ сожалѣнію, въ рукахъ не имѣли. Для полноты слѣдуетъ упомянуть современную стихотворную обработку г. Льдова и пересказъ для дѣтей въ сборникѣ: Дергачева Колосъ М. 1888. стр. 20—21.

свой трудъ Левъ Бискупскій въ сочиненіи: «Beiträge zur slavischen Dialectologie. I. Die Sprache der Brodnitzer Kaschuben im Kreise Karthaus». (Лейпцигъ 1883 г.). Здѣсь авторъ представляетъ фонетическія особенности Кашебцовъ, живущихъ въ Каргускомъ уѣздѣ, но въ вступленіи онъ говоритъ тоже и о кашебскомъ нарѣчьи вообще и о его дѣленіи на различные говоры.

Польскія поднарѣчья и говоры.

Робертъ Фидлеръ «Bemerkungen über die Mundart der polnischen Niederschlesier». Бреславль 1841 г. Здѣсь фонетическія и морфологическія особенности указаны только въ незначительномъ количествѣ, большая же часть книжки заключаегъ собраніе мѣстныхъ словъ, выраженій и нѣсколько разсказовъ. Основателемъ же польской диалектологіи надо считать профессора Краковскаго университета Луціана Малиновскаго, который въ 1873 г., издалъ первый свой опытъ въ этомъ направленіи п. з. «Beiträge zur slavischen dialectologie. I. Ueber die Oppelnsche Mundart in Oberschlesien». (Лейпцигъ 1873 г.). Сочиненіе это, отлично написанное, сдѣлалось какъ бы классическимъ образцомъ для учениковъ и послѣдователей Малиновскаго; онъ же самъ кромѣ того написалъ еще слѣдующіе труды въ этомъ направленіи: «Głoski posowe we wsi Kasinie, oraz niektóre inne właściwości tej gwary». (Rozprawy Akademji Krakowskiej wydziału filologicznego. T. VIII. 1880), «Studja śląskie». Краковъ. 1882 и др., о которыхъ скажемъ ниже. Въ послѣднемъ сочиненіи Малиновскій особенно занимается теперешнимъ выговоромъ носовыхъ гласныхъ въ Силезіи.

За Малиновскимъ начинается цѣлый рядъ изслѣдователей особыхъ говоровъ польскаго языка; между этими изслѣдователями были специалисты и неспециалисты, ученые и студенты и почти всѣ они какъ образецъ своихъ трудовъ приняли первый трудъ Малиновскаго, дѣлая очень мало своихъ дополненій, такъ что эти всѣ работы имѣютъ почти всѣ схематическій характеръ, и о многихъ интересныхъ явленіяхъ, не затронутыхъ Малиновскимъ, не говорятъ почти ничего. Рядъ этотъ начинается проф. Конерницкій сочиненіемъ п. з. «Spostrzeżenia nad właściwościami językowemi w mowie górali Bieskidowych». («Rozprawy Akademji». T. III. 1875); затѣмъ слѣдуютъ: Косинскій: «Porównawcze zestawienie języka ludowego zachodniej Galicyji ze staropolskim językiem piśmiennym» («Sprawozdanie dyrekcji c. k. Realnego gimnazjum w Wadowicach». Вадовице. 1877); Кольбергъ Оскаръ: «Rzecz o mowie ludu wielkopolskiego». («Zbiór wiadomości do antropologii krajowej». T. I. 1877. Краковъ); Парылякъ «Prowincjonalizmy mowy polskiej w Drohobyczu i jego okolicach zestawione i porównane z językiem ruskim, staropolskim i narzeczem Kaszubskim». («Zbiór wiad. do antr. kraj.». T. I. Краковъ. 1877); Красновольтскій: «Język ludowy polski ziemi Chełmińskiej». («Album uczącej się młodzieży polskiej poświęcone J. I. Kraszewskiemu». Львовъ. 1879); Матусякъ: «Gwara lasowska w okolicy Tarnobrzega». («Rozprawy Akademji». T. VIII); Завилинскій, Р.: «Gwara brzezińska w starostwie ropczyckiem». («Rozprawy. T. VIII. 1880); Лецѣвскій: «Gwara Miejskiej Górki i okolicy». («Rozprawy». T. IX. 1881); Бѣля И. «Gwara zebrzydowska». («Rozprawy». T. IX 1882); Малиновскій, Л.: «Kilka uwag nad mową ludową w Zebrzydowicach». («Rozprawy». T. IX. 1882); Крынскій, А. А.: «Gwara zakopańska». (Rozprawy». T. X. 1883); Косинскій: «Przyczynek do gwary zakopańskiej». («Rozprawy». T. X. 1883); Лось И. «Gwara opoczyńska». («Rozprawy». T. XI. 1885); Поливка: «Polština v horní stolicy Oravské». («Listy filologicke a pedagogické». Прага. 1884); Быстронъ И.: «O mowie polskiej w dorzeczu Stonawki i Łucyny w księstwie Cieszyńskim». Краковъ 1885 и «Rozprawy». T. XII. Быстронъ: «O vlivu češtiny na jazyk polský ve knížectví těšínském». «Slovansky Sbornik». Прага 1886; Вержба: «O dialekcie warminskim». («Gazeta Olsztyńska». Номеръ 25—39, 1886 г.; Сембуржикій: «O gwarze Mazurów pruskich». «Wisła». T. III.; Надморскій: «Urządzenia społeczne, zwyczaje i gwara na malborskiem». «Wisła». T. III. Варшава. 1889 г. Къ этому же роду работъ

относится отчасти статья Л. В. Щербовича п. з. «Gwara warszawska w społecznym języku literackim». «Biblioteka Warszawska». Выпускъ VIII. Г. 1890.

Эти работы сдѣланы были по большей части или неспеціалистами или студентами. Ихъ теоретическія объясненія часто не имѣютъ никакого научнаго значенія, труды же важны лишь собраннымъ въ нихъ матеріаломъ. Всѣ они посвящены изученію одного мѣстнаго говора, или даже иногда извѣстнаго явленія въ одномъ говорѣ. Недостатокъ ихъ заключается и въ томъ, что почти всѣ онѣ произведены безъ программы: въ нихъ отмѣчены факты не по внутреннему значенію, а по степени вниманія собирателя. Вообще всѣ эти труды въ большей или меньшей степени страдаютъ неполнотой наблюдений.

Необходима подробная программа или руководство для мѣстныхъ наблюдателей по части изученія народныхъ говоровъ;—прибавимъ отъ себя (Ред.) не для одного Польскаго, а для всѣхъ языковъ Славянскихъ.

Въ послѣднее время для этнографическихъ работъ были изданы двѣ такіе программы: въ 1886 г. Р. Завилинскаго: «Wskazówki do zbierania właściwości ludowych». (Краковъ) и въ 1889 г. В. Грабовскаго: «Kwestonariusz dla zbierającychъ zwyczaję i pojęcia prawne u ludu po wsiachъ i miasteczkach». (Варшава), но только въ первой изъ этихъ программъ мы находимъ кое какія указанія лингвистическія, весьма впрочемъ скудныя.

Нѣсколько сочиненій посвящено изученію польскихъ говоровъ вообще или изслѣдованію одного какого нибудь явленія встрѣчающагося въ извѣстной группѣ говоровъ; но всѣ эти изслѣдованія, въ особенности принадлежащія къ первому роду, не дали никакихъ положительныхъ и сколько нибудь важныхъ результатовъ. Небольшой рядъ этихъ сочиненій начинается статья Бодуэна де Куртене, помѣщенная въ «Beiträge zur vergleichenden Sprachforschung» въ 1868 г. п. з. «Zetacismus in den denkmälern und mundarten der polnischen sprache»; здѣсь авторъ говоритъ о явленіи вторичнаго смягченія мягкаго g, b, p въ dź, bź, pś. Затѣмъ, въ 1869 г., въ Краковѣ появилось сочиненіе извѣстнаго польскаго поэта Винкентія Поля п. з. «Historyczny obszar polski. Rzecz o dialektachъ mowy polskiej»; сочиненіе это не имѣетъ никакого научнаго значенія. Принявъ въ основаніе сборники Оскара Кольберга, Карлъ Аппель въ своей статьѣ «О говорахъ польскаго языка» («Рус. Фил. Вѣстникъ». Варшава. 1879) пытался охарактеризовать и обобщить нѣкоторые явленія польскихъ говоровъ. Затѣмъ И. Лось въ 1885 г. напечаталъ въ «Rozprawy Akademji Krakowskiej; wydz. filolog.» небольшую статью п. з. «Porównanie fonetycznychъ właściwości kilku gwar polskich»; но здѣсь принято во вниманіе только шесть или семь изслѣдованій, и потому статья не представляетъ научнаго интереса. Наконецъ въ журналѣ «Prace Filologiczne». (Варшава. 1888) мы находимъ двѣ статьи, написанныя въ этомъ же направленіи: Малиновскаго: «Dialektyczne wtórne przedłużenie—on na—an w języku polskimъ» и Крынскаго: «Postaci osobliwe przysłówkówъ staropolskichъ i dzisiejszychъ gwarowychъ».

Изъ сочиненій разсматривающихъ вопросъ, насколько въ древнихъ письменныхъ памятникахъ проявились діалектическія отгѣнки, на польской почвѣ явились только два: въ 1880 г. Малиновскаго. «Ślady dialektyczne w oznaczaniu samogłosekъ nosowychъ w kilku zabytkachъ języka polskiego w wieku XV i XVI» («Rozprawy Akad. Krak.». T. VII.) и Гануша «Ślady niektórychъ odcienní dialektycznychъ w Kazaniachъ gnieźnieńskichъ z r. 1419» («Rozprawy». T. VIII).

Въ области изслѣдованія польской народной этимологии, первый Л. Малиновскій: написалъ статью въ «Beiträge zur vergl. Sprachforschung». 1869 г. п. з. «Zur volksetymologie». Къ этому же предмету онъ возвратился потомъ въ статьяхъ п. з. «Studia nadъ etymologią ludową», помѣщенныхъ въ журналѣ «Prace filologiczne» начиная съ перваго тома. Этому же вопросу посвящено хорошее сочиненіе И. Карловича п. з. «Słownikъ ludowy». (Краковъ. 1878) и статья Цишевскаго «Przyczynekъ do studiówъ nadъ słownikiemъ ludowymъ» въ «Prace filologiczne». T. III. Варшава. 1890 г.

Для изслѣдователя польскихъ говоровъ могли бы быть весьма цѣнны разные сборники произведеній народной словесности, записанныхъ прямо изъ устъ народа. Но и здѣсь встрѣчаются разные препятствія и недостатки: никогда нельзя поручиться, что составители сборниковъ съ должнымъ вниманіемъ относились къ народному выговору, а затѣмъ во всѣхъ этихъ сборникахъ, даже тамъ гдѣ авторы уважали простонародный выговоръ, употреблена обыкновенная обще-польская азбука, которою невозможно передать всѣ діалектическіе оттѣнки одного и того же звука. Вообще всѣ такого рода сборники можно раздѣлить на двѣ части: одни изъ нихъ, такъ сказать, переводятъ языкъ народнаго произведенія на языкъ обще-польскій, и о такихъ трудахъ мы говорить вовсе не будемъ; въ другихъ же сборникахъ составители старались сохранить въ письмѣ особенности мѣстнаго говора.

На этомъ поприщѣ, если не по времени, то по великой цѣнѣ своихъ трудовъ, на первомъ мѣстѣ слѣдуетъ поставить недавно умершаго Оскара Кольберга. Онъ въ 1857 г. издалъ «Pieśni ludu polskiego. Serja I. Warszawa.». Это первый томъ громаднаго сборника памятниковъ польской народной словесности, изданной п. з. «Lud; jego zwyczaj, sposób życia, mowa, podania, przysłowia, obrzędy, gusła, zabawę, pieśni, muzyka i tańce». До сихъ поръ этого сборника появилось 23 тома, изъ которыхъ первый заключаетъ пѣсни изъ Варшавы, 2 изъ земли сандомирской, 3—4 куявской, 5—8 краковской, 9—15 познанской, 16—17 люблинской, 18—19 вѣлецкой, 20—21 радомской, 22 лэнчицкой, 23 калишской. Сверхъ того О. Кольбергъ издалъ отдѣльно: Mazowsze. Obraz etnograficzny» пять частей 1885—1890 г. «Pokucie». Т. 4. 1889 г. «Chełmskie». 1890 г. Właściwości, pieśni i tańce ludu ziemi Dobrzyńskiej. («Zbiór wiadomości do antropologii krajowej». Т. VI 1882 г.); все труды Кольберга.

Далѣе отмѣтимъ слѣд. сборники, располагая ихъ по мѣстностямъ.

1. Кашубскіе.

Ценова: «Образцы кашебскаго нарѣчія» въ «Прибавленіяхъ къ извѣстіямъ Имп. Акад. Наукъ». Т. II. Его же: «Skórb kaszébsko słovjnskje mōvé». Свѣце. 1866—1868. Его же: «Sbjór pjesnj svjatovih». Свѣце. 1878. Гильфердингъ: «Остатки Славянъ на южномъ берегу Балтійскаго моря» въ «Этнографическомъ сборникѣ», изданномъ Имп. Геогр. Общ. Спб. 1862 г.; это важнѣйшій источникъ для изслѣдованія кашебскаго нарѣчія. Дердовскій: «O panu Czorlińscim». Торнѣ. 1880. Его же: «Kaszuba pod Widnem». Торнѣ. 1883. Его же: «Jasiek z knieji». Торнѣ. 1885. Поблодкій: «Słownik Kaszubski z dodatkiem idjotyzmów chełmińskich i kociejowskich». Хелмно. 1887. Сембружскій: «Przyczynek do narzecza Kaszubskiego». «Prace Filol.». Т. III. Варшава. 1889. Барка: «Słownik Kaszubski porównawczy» въ «Prace Filol.». Т. III. Варшава. 1890 г.

Великая Польша.

Липинскій: «Zwyczaj i pieśni ludu wielkopolskiego» въ «Zbiór wiad. do antr. krajowej». Т. VIII. Краковъ. 1884 г.

Силезія.

Малиновскій, Л. «Zarysy życia ludowego na Śląsku». Варшава. 1877. Цинцяла: «Przysłowia, przypowieści i ciekawsze zwroty językowe ludu polskiego na Śląsku». Цѣшинъ. 1885. Цинцяла: «Pieśni ludu Śląskiego». Краковъ. 1885 и «Zbiór wiad.» Т. IX. Старостчикъ: «Beiträge zur slavischen dialectologie. Oberschlesische Volkslieder» въ «Archiv für Slav. Phil.». Т. VII. 1885 г.

Карпаты и Татры.

Цейшнеръ, Л. «Pieśni ludu Podhalan». Варшава. 1845 и въ «Biblioteka Warszawska». Вржесниовскій: «Spis wyrazów podhalskich» въ «Sprawozdania Komisji językowej Akad. umiejętności». Т. III. Краковъ. 1884. Дембовскій, В. «Spis wyra-

зów i wyrażeń używanych na Podhalu» въ «Sprawozdanie Towarzystwa Tat-
rzańskiego за rok 1889». Завилинскій, Р. «Z powieści górali beskidowych» въ
«Wisła». Т. II. Варшава. 1888. Коперницкiй: Gadki ludowe górali beskidowych»
въ «Zbiór wiad.». Т. XV. Его же: «Pieśni górali beskidowych». Краковъ. 1888.

Краковъ и другія мѣста Галиціи.

Косинскіі: «Słowniczek prowincjonalizmów z okolic Krakowa, Bochni i Wa-
dowic» въ «Zbiór wiad.». Т. I. 1877 г. Завилинскіі: «Z etnografji krajowej».
Краковъ. 1882 и въ «Przegląd literacki i artystyczny»; здѣсь нельзя совсѣмъ пола-
гаться на вѣрность записаннаго. Его же: «Brzeziniacy» въ «Ateneum». Варшава.
1881. М(агьясь), К. «Z ust ludu». Краковъ. 1885 и въ «Przegląd literacko-arty-
styczny». Магусякъ: «Historja polska w opowiadaniu ludu». Краковъ. 1881 г.
безъ фонетической транскрипціи. Его же: «Volksthümliches aus dem Munde der San-
domirer Waldbewohner» въ «Archiv für Slav. Phil.». Т. V. 1881 г. Его же:
«Z pieśni i opowiadań Lasowiaków». Краковъ. 1882 и въ «Przegląd akademicki».
Уляновская: «O klechdzie ludowej» въ «Wisła». Т. III. Варшава. 1889 г. Маре-
ровскіі, Л.: «Kilka wiadomości o ludzie polskim we wsi Wesołej pow. brzozow-
skim» въ «Zbiór wiad.». Т. XIII. Удзѣля: «Materjały etnograficzne z miasta Rop-
czyc i okolicy» въ «Zbiór wiad.». Т. X. Его же: «Lud polski w pow. ropczyckim»
въ «Zbiór wiad.». Т. XIV. Альбинскіі и Близинскіі: «Abecadłowу spis wyrazów
języka ludowego w Galicji zachodniej», въ «Biblijoteka Warszawska». IV. 1860 г.

Царство Польское и прусскіе Мазуры.

Цишевскіі: «Powieści z tysiąca i jednej nocy» въ «Wisła». Т. II. 1888.
(Олькупъ). Сялковскіі. «Materjały do etnografji ludu polskiego z okolic Kielec
въ «Zbiór wiad.». Т. II. 1878 г. Грайнеръ: «Zapiski etnograficzne z okolic
Wielunia i Radomska» въ «Zbiór wiad.». Т. IV. 1880 г. Земба: «Słownik pro-
wincjonalizmów pow. bendzińskiego» въ «Prace Fil.». Варшава. 1889—1890 г.
(Вара, Ант.): «Abecadłowу spis wyrazów ludowego języka w okolicach Łomży,
Wizny i przyległych» въ «Biblijoteka Warszawska» 1860 г. Козловскіі: «Lud.
Pieśni, podania, baśnie, zwyczaje i przesady ludu z Mazowsza Czerskiego». Вар-
шава. 1869. Кентржинскіі: «O Mazurach». Познань. 1872. Уляновская: «Niektóre
materjały etnograficzne we wsi Łukowcu» въ «Zbiór wiad.». Т. VIII. 1884 г.
Карловичъ: «Dziesięć pieśni mazurskich» въ «Prace Filol.». Варшава. 1888 г. Пе-
тровъ: «Lud ziemi Dobrzyńskiej» въ «Zbiór wiad.». Т. II. 1878 г. Себржинскіі:
«Przyczynki do charakterystyki Mazurów pruskich» въ «Wisła». Т. III. 1889 г.

Литва.

Довойна Смыльвестровичъ: «Teksty podań szlachty żmudzkiej» образцы польскаго
языка изъ Жмуди; въ «Wisła». Т. II. Варшава. 1888 г.

Искусственные ідіомы.

Э(страйхеръ), К.: «Gwara złoczyńców» Варшава. 1867 и въ «Gazeta Polska».
Земба: Przyczynek do słownictwa szwargotu złodziejskiego» въ «Wisła». Т. IV.
1890 г. «Słownik złodziejski». «Gazeta Codzienna». 1869. (?)

Кромѣ того еще можно найти нѣсколько мелкихъ образцовъ въ «Zbiór wiado-
mości do antropologii krajowej», издаваемою въ Краковѣ академіей и въ «Wisła»,
этнографическомъ варшавскомъ журналѣ. Наконецъ вышло до сихъ поръ нѣсколько
довольно большихъ сборниковъ подъ общимъ заглавіемъ «Biblijoteka Wisły», а именно:
Федеровскаго: «Lud okolic Żarek, Siewierza i Pilicy». Т. I и II. Хелковскаго: «Po-
dania z okolic Przasnysza». Т. III и VI. Василевскаго: «Jagodne». Т. IV. Завилин-
скаго: «Podania i pieśni górali beskidowych». Т. V.

II. Лось.

Narodne pripevjesti u Varaždinu i okolici. Sakupio Matija Kračmanov Valjavec. Drugo izdanje. U Zagrebu. Izdala knjižara dioničke tiskarne. 1890. in 8°. стр. 328. Это новое издание известнаго сборника кайкавскихъ сказокъ, отчасти и пѣсень. Онъ былъ изданъ въ первый разъ 30 лѣтъ назадъ. Загребская акціонерная типографія сдѣлала очень хорошо, что перепечатала вновь этотъ сборникъ, уже совсѣмъ вышедшій изъ продажи. Но она бы оказала большую услугу и обществу и наукѣ, если бы включила въ это издание и тѣ сказки тоже главнѣйшіе кайкавскія, что въ послѣднее время тѣмъ же Валявцемъ были напечатаны въ славянскомъ журналѣ „Kres“ (т. IV и V). Журналъ этотъ составляетъ большую рѣдкость, еще больше, чѣмъ первые изданіе сборника сказокъ Валявца 1888 г., его можно по крайней мѣрѣ найти во всѣхъ почти лучшихъ библіотекахъ.

Ю. Поливка.

Прага.

Сумцовъ Н. О. Культурныя переживанія. Изданіе редакціи журнала „Кіевская Старина“. Кіевъ, 1890. Профессоръ Сумцовъ въ своей книгѣ предлагаетъ намъ особаго рода „causerie“ на двѣсти различныхъ темъ, взятыхъ изъ малорусской жизни и поэзіи. То онъ рассказываетъ намъ о разныхъ видахъ ворожбы и гаданій у Малоруссовъ, то объ играхъ и празднествахъ, то о музыкальныхъ инструментахъ, то о хатѣ и ея принадлежностяхъ, то объ иконописи, то объ одеждѣ, то о чертахъ, ушняхъ и вѣдмахъ, то объ уличныхъ прозвищахъ, то о свадебныхъ обрядахъ, то о повѣрьяхъ относительно животныхъ и т. д., причѣмъ на каждую тему среднимъ числомъ удѣляется имъ по двѣ страницы. Обыкновенно сначала предлагаетъ онъ большее или меньшее количество малорусскаго матеріала: затѣмъ сообщаетъ кое-что изъ матеріала стараго русскаго, южно и западно-славянскаго, нѣмецкаго, что первымъ попалось ему подъ руку; затѣмъ даетъ нѣсколько выписокъ изъ сочиненій Тейлора и Леббока и въ заключеніе высказываетъ тѣ соображенія, которыя первыя пришли ему въ голову. Понятно, мы не находимъ возможнымъ предъявлять къ его труду какія бы то ни было серьезныя требованія.

Единственное, что мы считаемъ не лишнимъ сдѣлать, это обратить вниманіе автора на необходимость для него большаго знакомства съ книгами Священнаго Писанія, съ требниками и съ Кормчею. Странно видѣть въ статьѣ о полудницахъ указаніе на „бѣса полуденна“ раскольнической молитвы и на „daemon meridianus“ средне-вѣковаго повѣрья (стр. 114) безъ ссылки на Псалтырь и требникъ, а въ статьѣ о многочисленности небесъ упоминаніе объ апокрифахъ „Завѣты двѣнадцати патріарховъ“ и „Видѣніе Исаи“ (стр. 396) и отсутствіе упоминанія объ посланіи ап. Павла. Сверхъ того, на нашъ взглядъ было бы лучше, если бы авторъ отказался отъ лингвистическихъ замѣчаній и выводовъ. Совѣстно читать въ трудѣ профессора русской словесности замѣчанія что слово тетеря (названіе особой каши) „въ филологическомъ отношеніи“ родственно со словами тюря и тереть (стр. 116) или что отчество Пленковичъ происходитъ отъ польскаго слова płoń (послѣднее — ц. сл. плѣнь, русск. полонъ! стр. 118), рядомъ съ ссылками на лингвистическія данныя и соображенія Головацкаго (стр. 119), Петрушевича и т. п. знатоковъ языковѣднѣй.

А. С—скій.

Этнографическое обозрѣніе. Изданіе Этнографич. Отдѣла Императорскаго Общества Любителей Естествознанія, Антропологін г. Этнографін, состоящаго при Московск. Университетѣ. Подъ редакціей Секретаря Этнографическаго Отдѣла Н. А. Янчука. Москва 1890 г., № 4. Книга VII. Въ VII-ой книгѣ „Этнограф. Обозрѣнія“ находимъ очеркъ М. Плохинскаго „Цыгане старой Малороссіи“, заключающій въ себѣ нѣчто цѣльное.—Очеркъ краткій, но любопытный по даннымъ, извлеченнымъ авторомъ изъ документовъ архива Малороссійской коллегіи въ Харьковѣ.—Другая

статья—П. Богаевского „Очерки религиозных представлений Вотяковъ“—продолжение того, что напечатано въ предыдущихъ книгахъ. Въ ней г. Богаевскій приводитъ случай обращенія Вотяковъ съ мольбою къ своимъ покойникамъ—предкамъ, указываетъ причины такого культа, способы и предметы жертвоприношеній и слѣды чело-вѣческихъ жертвъ; отдѣльную главу занимаютъ поклоненія разнымъ божествамъ въ природѣ.—Дѣятельный повѣствователь жизни и нравовъ своего уѣзда—В. Бондаренко—разсказываетъ о семейныхъ отношеніяхъ и въ частности долго остававшихся на свадебныхъ обычаяхъ и на положеніи женщины въ крестьянскомъ обществѣ. Отмѣтивъ сильное ослабленіе нравственныхъ началъ, онъ вступаетъ въ совершенно иную сферу, нарушая, кажется, порядокъ своего описанія,—говоритъ объ одномъ изъ проявленій юридическихъ взглядовъ—о наймѣ, имущественномъ и личномъ.—Далѣе слѣдуетъ статья Е. Ляцкого „Представленія Бѣлоруса о нечистой силѣ“, выведенныя имъ изъ наблюденій въ Минскомъ и Борисовскомъ уѣздахъ Минск. губ. Нельзя согласиться съ авторомъ смотрѣть на эту мѣстность, какъ на особенно выдающуюся силою и многочисленностью повѣрій и суевѣрій, и едва-ли возможно придавать вѣстѣ съ г. Ляцкимъ такое большое значеніе условіямъ природы и жизни въ этомъ краѣ. Такія повѣрья настолько распространены повсемѣстно, что требуютъ болѣе глубокихъ и внутреннихъ объясненій.—Къ Бѣлорусіи же относится замѣтка знатока края.—Е. Романова „Очеркъ быта нищихъ Могилевской губ. и ихъ условный языкъ („Любезкій лѣментъ“). Въ ней собрано много подробностей, свидѣтельствующихъ о мѣткой наблюдательности автора, но чувствуется недостатокъ въ болѣе тщательной группировкѣ и отдѣлкѣ. Можно пожалѣть, что не сдѣлана хотя самая крѣпкая общая характеристика нищенскаго языка и нѣтъ указаній, напр., насколько употребительны въ началѣ словъ приставки *бе* (*бехто*, *бетамъ*, *беякъ* и т. п.) *ку* (*кѹгора*, *кѹдубъ*, *кувострый* и т. п.) и др., и много ли такихъ словозмѣненій.—Въ статьѣ П. И. „Изъ области малорусскихъ народныхъ легендъ“ разсматриваются преимущественно тѣ изъ нихъ, въ коихъ принимаютъ участіе Іисусъ Христосъ и ап. Петръ.—Г. Н. Потапинъ напечаталъ небольшое сообщеніе „о русской дѣвицѣ Даригѣ въ Киргизской сказкѣ“, служащее дополненіемъ къ замѣткѣ В. Миллера въ V книгѣ „Этнограф. Обзорѣнія“.—Первый отдѣлъ книги заканчивается довольно интересной характеристикой покойнаго нѣмецкаго этнографа Еильгельма Мангардта, составленной П. В. Шейномъ по личнымъ его воспоминаніямъ и по статьямъ нѣмецкихъ журналовъ. Далѣе помѣщены: некрологъ Феликса Либрехта, написанный Н. Сумцовымъ, и перечень трудовъ С. Микуцкого, умершаго въ августѣ 1890 года.

Библиографическій отдѣлъ, какъ и въ предыдущихъ книгахъ, отличается разнообразіемъ и обиліемъ трудовъ, о содержаніи которыхъ представлены небольшіе отчеты. Изъ нихъ нельзя не выдѣлить отчета Н. Смирнова о „Народовѣдѣніи“ О. Пепеля, рецензіи В. Миллера на извѣстную книгу покойнаго М. Веске „Славяно-финскія культурныя отношенія по даннымъ языка“ и его же сочувственнаго отзыва о I выпускѣ Жив. Старины. Въ этомъ отдѣлѣ мы находимъ цѣлый рядъ указаній на статьи съ этнографическимъ содержаніемъ въ трудахъ архивныхъ комисій, далѣе—на книгу Л. Змѣева „Былое врачебной Россіи“;—Георга Штера „Geschichte и Wesen des russischen Artels“;—памятныя книжки Ковенской, Гродненской и Енисейской губ.;—адресъ-календарь Витебской губ. на 1890 г.;—Магницкаго „Нравы и обычаи въ Чебоксарскомъ у. Казанск. губ.“;—Е. Соловьева „Гражданское право. Очерки народн. юридич. быта, вып. I“;—Бар. П. Услара „Этнографія Кавказа. Языкознаніе. IV: Лакскій языкъ, на труды Gabriel Bonvalot, Ковалевскаго и мн. др. Сверхъ перечня статей въ разныхъ періодическихъ изданіяхъ и газетахъ и продолженія указателя А. Иванова, въ VII книгѣ помѣщена библиографическая статья Э. Вольтера „Новые труды и матеріалы по латышской этнографіи“. Отдѣлъ этотъ не отличается особеннымъ богатствомъ содержанія. Наконецъ упомянемъ, что къ статьѣ о Вотякахъ П. Богаевского приложено 4 фототипическихъ рисунка.

Н. В.

— **А. С. Лаппо Данилевскій.** Поверстная и увазная книги Ямского приказа. Изданіе журнала „Библиографъ“. Спб. 1890.

Г. Лаппо-Данилевскій описано содержаніе двухъ частей сборника XVII вѣка, изъ собранія гр. Толстого въ Имп. Публ. Библ., изъ которыхъ 1-я имѣетъ существенное значеніе въ географическомъ и экономическомъ отношеніяхъ, а обѣ вмѣстѣ — для исторіи ямского дѣла въ Россіи.

— **Матеріалы для исторіи Воронежской и сосѣднихъ губерній. Воронежскія писцовыя книги.** Изданіе Воронежскаго Статистическаго комитета. Т. 3-й. Воронежъ. 1891 года.

Наиболѣе обширную и важную часть изданія составляетъ списокъ съ Воронежской книги письма и дозору Кирѣевского 1615 года, далѣе слѣдуютъ Валуйская писцовая книга 1626 года и извлеченія изъ межевой книги 1629 г. и писцовой монастырскихъ и церковныхъ земель. Въ концѣ помѣщенъ перечень именъ помѣщиковъ и населенныхъ мѣстъ Воронежскаго уѣзда за 1629 годъ.

— **Гласникъ земальскогъ музеја у Босни и Херцеговини.** уредникъ Коста Херман Сарајево. 1890. Книги I, II, III.

Въ трехъ книгахъ извѣстій публичнаго музея въ Босніи и Герцеговинѣ, выходящихъ подъ редакціей к. Германа, напечатаны статьи преимущественно историческаго и археологическаго содержанія, касающіяся мѣстнаго края, за исключеніемъ немногихъ: „Народныя имена птицъ въ Босніи и Герцеговинѣ“, гг. Рейзера и Севника (кн. I), „Охота съ соколами“, К. Германа (кн. II), „Народные обычаи при родахъ“, Л. Глика (кн. III) и др. Слѣдуетъ указать на статью В. Ягича о старобоснійскихъ надписяхъ (кн. I), на изданный имъ же снимокъ съ хрисовула Деспота Стефана (кн. III) и на отрывокъ старославянскаго евангелія, писаннаго готскими буквами, доставленный Ф. Радичежъ.

— *Príspevky k antropologii zemí českých. I. Hroby s kostrami z konce doby praehistorické v Čechách. Podává Dr. Lubor Niederle. V Praze. 1891.*

Въ этомъ почтенномъ трудѣ по чешской археології и антропології собраны свѣдѣнія о раскопкахъ чешскихъ могилъ, и представлены нѣкоторые выводы относительно череповъ, найденныхъ въ Чехіи.

— 1) *Staročeské výroční obyčeje, pověry, slavnosti a zábavy prostonárodní, pokud o nich vypravují písemné památky až po náš věk. Příspěvek ke kulturním dějinám českým. Sepsal Dr. Cenek Zíbrt. V Praze 1889.*

2) *Poctivě mravy a společenské řády při jídle a pití. Po rozumu starých Čechův. 1890.*

3) *Dějiny kroje v zemích českých až po války husitské. I. Doba nejstarší až do polovice století XIII. 1891.*

4) *Listy z českých dějin kulturních. 1891.*

Перечисленный рядъ работъ д-ра Зиберта, посвященныхъ историко-этнографическому изученію чешскаго народа, имѣетъ неоспоримыя достоинства и по обилію разнообразныхъ данныхъ, и по ихъ полнотѣ и обработкѣ.

Къ прекраснымъ изданіямъ г. Зиберта необходимо обратится всякій, интересующійся славянскою этнографіей, и намъ не разъ придется указывать на нихъ въ послѣдствіи.

ОТДѢЛЪ IV.

Вопросы и отвѣты.

Письмо изъ Кадникова (Волог. губ.)

На вопросы—объ устройствѣ музея и о выпискѣ «Живой Старины» въ земскія библіотеки.

Какъ Вологжанинъ, живущій постоянно въ Вологодской губ. и для нея работающій, я давно занятъ мыслию о музеѣ; только до сихъ поръ обстоятельства не позволяли мнѣ приступить къ осуществленію этой мысли. Можетъ быть, вы слышали объ А. С. Петровскомъ, въ Ярославлѣ, и, можетъ быть, видѣли устроенный имъ музей? Я былъ друженъ съ Петровскимъ и помогалъ ему въ устройствѣ музея. Такой музей могъ бы быть устроенъ и въ Вологдѣ, недостаетъ только Петровскаго. Думаю, что я могъ бы быть имъ, но, какъ сказано, тому мѣшали до сихъ поръ вотъ какія обстоятельства. Съ 1878 до 1889 г. я ревностно занимался изслѣдованіемъ вологодской флоры, но Вологодская губ. въ 11¹/₂ разъ болѣе Ярославской, а сравнивая мои денежныя средства и средства Петровскаго и пути сообщенія ярославскіе и вологодскіе, можно сказать, что мнѣ приходилось бороться съ едва преодолимыми трудностями. Мнѣ нельзя было разъѣзжать по губерніи на экскурсіи, какъ Петровскому, я долженъ былъ переселяться изъ города въ городъ на жительство, чтобы имѣть возможность изслѣдовать тотъ или другой уѣздъ и вмѣстѣ имѣть средства къ существованію. Такъ, я жилъ въ Грязовцѣ, въ Тотмѣ, Никольскѣ, Устюгѣ, Устьсыольскѣ, на Печорѣ и теперь живу въ Кадниковѣ, пристраиваясь въ разныхъ учрежденіяхъ. Чтò въ состояніи ассигновать кадниковская земская библіотека на выписку журналовъ, уже распредѣлено на другое,¹⁾ и я пользуюсь экземпляромъ, который выписываетъ

¹⁾ Мы слышали отъ Вологжанъ, не знаемъ въ какой степени оно вѣрно, будто дворянскіе уѣзды—Грязовецкій, Вологодской и Кадниковскій довольно холодно относились къ заведенію библіотекъ, тогда какъ земства устьсыольское, вельское, тотемское, никольское, яренское—чисто крестьянскія—имѣли уже можно сказать богатія библіотеки. Такъ кажется никольское земство ассигнуеть ежегодно чуть не по 600 руб. на библіотеку, и чтеніе въ ней бесплатное для всѣхъ. Р е д.

врачъ Ординъ. Мнѣ неизвѣстно, выписывается ли вашъ журналъ въ другихъ нашихъ земскихъ библіотекахъ; если нѣтъ, то потому, что о немъ не знаютъ. Наши сельскіе учителя получаютъ по 140 р. въ годъ и не могутъ отдавать 5 р. 50 к. на журналъ. Но что они желаютъ читать, въ этомъ не можетъ быть и сомнѣнія. «Этн. Обзоръ» (посылаемое въ даръ библіотекъ нашей В. В. Кандинскимъ) постоянно въ ходу; часто я отдаю и собственный экз. этого журнала. Не говоря уже о жаждущихъ чтенія вообще, но и интересующихся наукой у насъ не мало, но имъ или не даютъ читать, или у нихъ нѣтъ средствъ читать. Если «Свѣтъ», «Царь-Колоколъ», «Родина» имѣютъ массу подписчиковъ, то не потому, что это глупыя изданія, удовлетворяющія глупыхъ читателей, а потому, что они дешевы, потому что можно послать полтинникъ марками и имѣть хоть что-нибудь для чтенія. Когда открылась кадниковская библіотека, я былъ просто пораженъ, когда изъ города и изъ дальнихъ волостей стали поступать требованія на Шиллера, Гёте и особенно «лорда Байрона», тогда какъ я думалъ, что этихъ книгъ нѣтъ не спросить. За Достоевскаго, Л. Толстого, Тургенева, Лермонтова, Гоголя принялись съ такимъ жаромъ, что пришлось выписать ихъ по 2-му экземпляру; между тѣмъ Пушкинъ вовсе не читается, потому что онъ теперь у всѣхъ свой. Писецъ въ управѣ, получающій 12 р. жалованья, выписываетъ «Русск. Богат.», потому что редакція беретъ по 1 р. въ любые сроки; два полицейскихъ писца выписываютъ въ складчину «Живоп. Обзоръ»; одинъ платитъ 50 к. въ годъ священнику за право читать его «Паломника». Ко мнѣ поступило 8 просьбъ изъ уезда выписать что-нибудь по философіи. Мой собственный экз. «Будда, его жизнь» и пр. дочитали до того, что книга развалилась. Вотъ примѣры, что люди дѣйствительно желаютъ читать и читать не для одного процесса.

Съ 1889 г. я сталъ заниматься собираніемъ этнографическихъ матеріаловъ, возникшія же въ кадниковскомъ земствѣ хлопоты съ кустарными промыслами (я завѣдую въ земствѣ этимъ отдѣломъ) отнимали у меня столько времени, что о музей нельзя было и думать. Музей могъ бы возникнуть въ Вологдѣ. Вопросъ объ этомъ уже не разъ поднимался. Тутъ нѣтъ препятствій—музей желателенъ. Въ 1886 г., когда я жилъ въ Вологдѣ, губернаторъ просилъ меня заняться устройствомъ естественно-историческаго отдѣленія при кустарномъ музей, который онъ самъ основалъ; я было согласился, но, получивъ предложеніе ѣхать въ Кадниковъ на земскую службу, отправился туда, рассчитывая, что въ Кадниковѣ буду болѣе полезенъ, и отдѣленіе не устроено до сихъ поръ. Предсѣдатель Тотемской земской управы, В. Т. Поповъ—человѣкъ весьма дѣятельный и энергичный, вотъ уже десять лѣтъ мечтаетъ объ устройствѣ въ Тотмѣ мѣстнаго музея, но не можетъ ничего сдѣлать, такъ какъ нѣтъ человѣка, который бы исключительно этимъ занялся. Какія любопытныя кол-

лекціи выставались въ Вологдѣ, Тотьмѣ, Устюгѣ, Сольвычегодскѣ по случаю проѣзда великихъ князей (Алексѣя и Владиміра Александровичей) и опять разбирались владѣльцами. Все это было бы охотно отдано въ музей, а теперь теряется, гниѣтъ. Что дѣлать! Нужны свободные люди, которые могли бы жить тамъ, куда ихъ призываетъ дѣло, и посвящать этому дѣлу все время. Я бы сейчасъ поѣхалъ въ Тотьму устраивать музей: дадутъ и помѣщеніе, и предметы для музея, дадутъ мнѣ и средства прожить, пока я все устрою. Но чтобы ѣхать въ Тотьму, я долженъ отказаться отъ мѣста въ Кадниковѣ, а что же потомъ?

Если у васъ въ Петербургѣ найдется лицо, которое на свои или на ваши средства можетъ отправиться въ Вологодскую губ., то пусть оно проживетъ хоть по полу-году въ Вологдѣ и въ Тотьмѣ, и два музея устроятся. Такому лицу и я могу оказать не мало содѣйствія и кромѣ меня многіе могутъ. Если вы найдете возможнымъ удешевить вашъ журналъ или посылать его на льготныхъ условіяхъ—будутъ и желающіе выписывать его.

Кадниковъ, 10 января 1891.

Чл. Сotr. *А. Иваничій.*

Журналъ нашъ удешевленъ быть не можетъ. Но разсрочка для подписчиковъ у насъ допускается, когда о ней насъ просятъ.

Ред.

О музеѣ въ Тобольскѣ.

Въ отдѣлѣ IV вып. 2-го «Живой Старины» редакція проситъ доставить ей свѣдѣнія объ основаніи и устройствѣ музеевъ въ Ростовѣ и Минусинскѣ. Видя въ этомъ приглашеніе сообщать въ редакцію свѣдѣнія не только объ указанныхъ музеяхъ, но и о другихъ учрежденіяхъ подобнаго рода, позволяю себѣ послать Вамъ, Милостивый Государь, нѣсколько изданій, касающихся Тобольскаго губ. музея, въ которыхъ Вы найдете отвѣты на предложенные редакціей вопросы. Такъ—въ календарѣ на 1890 г., на стр. 246—251, помѣщенъ краткій очеркъ открытія музея, съ фотографическимъ видомъ самаго зданія; уставъ и журналъ засѣданія членовъ-учредителей 14 октября 1890 г. должны дать понятіе о задачахъ музея, внутреннемъ распорядкѣ и настоящихъ средствахъ его, а каталогъ библіотеки и инвентарь археологическаго отдѣла—знакомятъ съ количествомъ и качествомъ собранныхъ предметовъ по этимъ отдѣламъ. Къ сожалѣнію, указатель этнографическаго отдѣла еще не отпечатанъ, а онъ былъ бы для редакціи «Живой Старины» наиболѣе интереснымъ, такъ какъ музей обладаетъ полной и въ научномъ отношеніи весьма цѣнной коллекціей предметовъ домашняго быта, культуры, одежды и оружія сѣверныхъ инородцевъ губерніи—Остяковъ и Самоѣдовъ.

Идея мѣстныхъ музеевъ въ настоящее время распространяется на всемъ пространствѣ необъятной Россіи, не минуя и Сибири (Екатеринбургъ, Тюмень,

Тобольскъ, Омскъ, Минусинскъ, Иркутскъ, Владивостокъ), средства, какъ показала исторія возникновенія Тобольскаго музея, обыкновенно находятся, находятся и люди, горячо отдающіеся этому дѣлу, но задачи, поставленныя при основаніи музеевъ, достигаются съ трудомъ. Тому имѣются двѣ причины, тѣсно связанныя между собой: отсутствіе научнаго освѣщенія собранныхъ предметовъ и, въ зависимости отъ этого, почти полное игнорированіе мѣстныхъ коллекцій со стороны столичныхъ представителей науки. Мѣстныя силы, въ большинствѣ случаевъ слабыя, не въ состояніи обыкновенно точно опредѣлить относительную научную цѣнность даннаго предмета, — вотъ почему богатые коллекціи сибирскихъ музеевъ составляютъ пока сырой матеріалъ, ожидающій оцѣнки и классификаціи специалистовъ, и только послѣ таковой онѣ явятся вкладомъ въ русскую науку, получатъ внутренній смыслъ и тѣмъ самымъ будутъ застрахованы отъ всякихъ прискорбныхъ случайностей. Мнѣ кажется, Императорское Географическое Общество, собирающееся посылать ученую экспедицію на Амуръ, хорошо бы сдѣлало, если бы обратило свое просвѣщенное вниманіе на сибирскіе музеи и оказало бы научную поддержку начинающему Тобольскому музею.

Въ видахъ этого, съ особеннымъ удовольствіемъ откликаясь на призывъ «Живой Старины», считаю необходимымъ присовокупить, что за всѣми свѣдѣніями по дѣлу Тобольскаго музея (буде таковыя редакціи понадобятся) слѣдуетъ обращаться въ Правленіе Комитета Музея (г. Тобольскъ) или къ Вашему покорнѣйшему слугѣ, члену-соревнователю Музея Константину Борисовичу

Казань, Петропавловскій пер., д. Эккермана.

Газенвинкель.

Изъ Подольской губ.

Польза отъ устройства музеевъ несомнѣнна. Понятно, что главнымъ препятствіемъ служить недостатокъ средствъ. Но если будутъ даны средства, то несомнѣнно явятся люди, готовые заняться этимъ дѣломъ въ провинціи.

Необходимо также признать, что наши ученые общества въ столицахъ и большихъ городахъ страдаютъ излпшнимъ формализмомъ, и очень мало оказываютъ помощи при возникновеніи музеевъ или библіотекъ въ каждой губерніи, а мѣстное общество относится къ нимъ равнодушно за рѣдкими исключеніями.

Изъ Кадниковскихъ и Тобольскихъ сообщеній оказывается, что въ провинціи есть средства, но мало людей работниковъ для устройства музеевъ или для научнаго описанія и освѣщенія коллекцій. Но въ письмѣ изъ Под. губ. насъ увѣряютъ, что есть люди и нѣтъ средствъ, и что тамъ ожидаютъ этихъ средствъ откуда то извнѣ. Но зачѣмъ не начать дѣла съ малаго, съ одного шкапа, съ одной витрины, хотя бы въ помѣщеніи земской библіотеки, съ

медленнаго, но постепеннаго составленія хотя бы самыхъ малыхъ коллекцій этнографической, археологической и др. Все дѣло и вся его тайна не въ средствахъ, а въ охотѣ, рѣшимости и постоянствѣ. Нуженъ прежде всего починъ одного любителя, затѣмъ явятся и другіе охотники и подражатели.— Едва ли не большая часть библіотекъ въ нашихъ уѣздныхъ городахъ составляется недѣло. Устроители прежде всего хлопочутъ о выпискѣ не лучшихъ произведеній русской художественной и научной литературы, а разныхъ переводныхъ романовъ и всевозможныхъ нашихъ толстыхъ журналовъ, по большей части очень мало знакомыхъ съ интересами и потребностями провинціи. Во многихъ этихъ библіотекахъ вы не найдете ни исторіи Карамзина, ни исторіи Соловьева, ни исторіи церкви Филарета, Макарія и Голубинскаго, ни словаря Даля, ни словарей и грамматикъ мѣстныхъ инородческихъ языковъ, ни географическаго словаря Россіи, ни хорошей карты своей губерніи и уѣзда, ни лучшихъ о нихъ статистическихъ и другихъ трудовъ и пр. и пр. и найдете на лицо всѣ семь или восемь нашихъ мѣсячныхъ журналовъ, иногда еще чуть не въ нѣсколькихъ экземплярахъ, разныхъ иногда по направленію, но по существу совершенно похожихъ другъ на друга, какъ схожи между собой столоначальники, начальники отдѣленій и прочіе чиновники различныхъ петербургскихъ канцелярій и департаментовъ. Мудрено ли, что многіе и многіе наши уѣзды съ своими городами не сознаютъ нужды самопознанія, и взятыя не умѣютъ за дѣло болѣе всего для нихъ нужное, и людей и средствъ на это не находятъ. Открытіе такихъ новыхъ провинціальныхъ библіотекъ съ полнымъ комплектомъ всѣхъ нашихъ журналовъ обыкновенно оповѣщается и привѣтствуется въ столичной печати, какъ явленіе отрадное и знаменательное. Но одно журнальное чтеніе, разсѣивая и разметывая мысль, служитъ только средствомъ препровожденія времени. Прибавленіе одного или двухъ новыхъ журналовъ къ прежнему журнальному чтенію или замѣна одного журнала другимъ— стараго новымъ (Р. Мысли или Вѣстн. Европы, и т. д. Сѣв. Вѣстникомъ), едва ли въ исторіи русской образованности больше будетъ имѣть значенія, чѣмъ смѣна и замѣна виста преферансомъ и преферанса винтомъ. Кто занятъ дѣломъ, любитъ умственный трудъ и привыкъ мыслить и что нибудь изучать, тому для чтенья-развлеченія за глаза довольно ежедневной газеты и одной книжки журнала на мѣсяцъ (я то рѣдко цѣликомъ интересной для всякаго), а постоянное ежемѣсячное чтеніе семи, восьми толстыхъ журналовъ въ теченіе нѣсколькихъ лѣтъ только взбалтываетъ мозги и отучаетъ людей отъ всякихъ серьезныхъ умственныхъ работъ и занятій. Вотъ почему такъ медленно подвигается въ Россіи наука, просвѣщеніе и образованность. Вотъ главнѣйшее отъ чего въ провинціи нѣтъ и не заводится нужныхъ музеевъ. Измѣнится характеръ нынѣшнихъ нашихъ библіотекъ, будутъ и музеи. Исчезнетъ разметанность мысли, верхоглядство и пережевыванье

журнальныхъ фразъ и мнѣній, явится умственная самостоятельность, обязательная каждому взрослому со здоровымъ смысломъ человѣку, разовьется настоящая любознательность, разумная любовь къ чтенію, т. е. книгъ съ выборомъ, по наклонности къ тому или другому роду знанія, а не къ чтенію того, что Богъ пошлетъ, или пришлетъ редакторъ въ февралѣ или мартѣ. Тогда, и только тогда, станутъ у насъ возникать музеи въ уѣздныхъ городахъ. Никакой формализмъ нашихъ столичныхъ ученыхъ обществъ (не понимаемъ, въ чемъ онъ заключается) устройству этихъ музеевъ мѣшать не можетъ. Если столица чѣмъ мѣшается, то лишь своимъ журнальнымъ перепроизводствомъ, но вольно же провинціи такъ много потреблять подобнаго товару. И зачѣмъ та часть провинціи, которая уже сознаетъ болѣзнь, не поддерживаетъ болѣе энергически лучшей части нашей литературы?

Изъ Тульской губерніи.

Получивъ первую книжку Живой Старины, я прочиталъ ее съ глубокимъ интересомъ. Покорнѣйше прошу редакцію прислать и вторую книжку также, какъ и первую, съ наложеннымъ платежемъ въ 3 р. 50 коп., а затѣмъ, по времени выхода, и остальные двѣ.

При этомъ осмѣливаюсь обратиться въ редакцію съ покорнѣйшею просьбою не отказать въ разъясненіи и указаніяхъ по интересующему меня вопросу. Въ предисловіи I-й книжки Живой Старины, въ статьѣ: «Отъ редактора», стр. XXXVIII, почтенный авторъ, между прочимъ, обращаетъ вниманіе бібліотекарей и завѣдующихъ бібліотеками уѣздныхъ городовъ, «что при выписываніи книгъ литературнаго и научнаго содержанія слѣдовало-бы имъ заботиться и о пріобрѣтеніи для своихъ бібліотекъ наилучшихъ картъ своего уѣзда и по возможности всѣхъ книгъ и статей, посвященныхъ цѣликомъ или отчасти, изслѣдованіямъ и описаніямъ уѣзда. Въ этомъ отношеніи бібліографія Пыпина могла-бы давать полезныя указанія». Вотъ именно на этотъ счетъ я желалъ-бы получить свѣдѣнія: гдѣ, какія и по какой цѣнѣ можно пріобрѣсти книги, статьи, или даже выписки изъ книгъ и архивныя справки изъ документовъ, имѣющія отношенія къ Тульской губерніи, въ частности къ обитаемой мною мѣстности въ Одоевскомъ уѣздѣ. Хотя я не имѣю никакого отношенія къ уѣздной бібліотекѣ, но желалъ-бы, не вдругъ, а по мѣрѣ средствъ, пріобрѣтать всякіе такого рода памятники временъ минувшихъ, какъ лично для себя, такъ и для своей церковной бібліотеки. Одной изъ побудительныхъ причинъ къ тому служить потребность нужнаго матеріала для составленія мѣстной церковной лѣтописи, т. е. собственно приходской, въ составъ которой должны войти какъ этнографическія описанія края и мѣстности, такъ равно выписки (напр. изъ писцовыхъ книгъ) и справки изъ архивовъ.

Мнѣ желательно знать, насколько можетъ быть полезно въ разсма-
триваемомъ отношеніи библіографія г. Пыпина, а такъ какъ она еще и не
издана въ свѣтъ, какъ то видно изъ сообщенія въ отдѣлѣ «Критики и би-
бліографіи», то скоро-ли, приблизительно, можно ожидать ея выхода?

Священникъ *Петръ Сахаровъ*.

Тульской губ., Од. у. село Протасово.

Библіографическій указатель г. Пыпина еще не вышелъ въ свѣтъ, и
кажется станеть выходить по напечатаніи III и IV чч. исторіи русской этно-
графіи. По просьбѣ редактора два члена сдѣлали слѣдующія указанія:

1) Краткое географически-статистическое описаніе Одоевскаго уѣз. Тульск.
губ. Вѣд. 871 г. № 1—2. 1

2) О церковныхъ земляхъ г. Одоева съ уѣздомъ. Прибавл. къ Тульск.
епарх. вѣд. 1871 г. № 19, 20 и 21.

3) Городъ Одоевъ и его церкви. Св. Г. Пановъ. Тульск. губ. Вѣд.
1867 г. № 12, 13, 14, 15 и 16.

Указанія на сочиненія о Тульской губерніи вообще можно найти въ трудѣ Ме-
жова: «Литература Русской этнографіи, статистики и этнографіи» тт. I—IX, съ
1859 по 1880 г. Изд. Имп. Русск. Геогр. Общества ц. по 3 р. за томъ.

«Могу только сказать, что книги Одоевскаго у. въ Моск. Арх. Мин.
Юст. есть, приблизительно въ числѣ 15,—все писцовыя книги этого Архива
вообще описаны въ первой и второй книгахъ «Описанія документовъ и бумагъ,
хранящихся въ Моск. Арх. Мин. Юстиціи». Затѣмъ нѣкоторое количество
мѣстныхъ грамотъ напечатаны недавно преподавателемъ Тульской Семинаріи
Ник. Ив. Троицкимъ въ сборникѣ: Матеріалы для историко-географическаго
описанія Тульской епархіи.

Старые труды Сахарова: «Исторія общественнаго образованія Тульской
губерніи»... и «Памятники Тульской губерніи» безъ сомнѣнія, должны ею инте-
ресовать, хотя книги давно встрѣчаются только у антикваріевъ.—Наконецъ книга
Н. К. Оглоблина «Обозрѣніе историко-географическихъ матеріаловъ, заклю-
чающихся въ разрядныхъ книгахъ» — укажетъ ему нѣкоторыя не безынтересныя
факты. По указателямъ въ Актахъ Историческихъ, въ первыхъ 10 томахъ,
Дополненіяхъ къ нимъ и въ Актахъ Арх. Экспед. безъ сомнѣнія можно такъ
же собрать нѣкоторыя указанія, могущія заинтересовать батюшку.

Изъ Екатеринослава.

Въ письмахъ покойнаго П. И. Прейса, напечатанныхъ во второмъ вы-
пускѣ «Живой Старины» (108—136), авторомъ приводится разговоръ нѣ-
мецкаго солдата, подслушанный имъ на плацъ-парадѣ въ Кенигсбергѣ, въ

которомъ встрѣчается слово не нѣмецкаго происхожденія «schaufelig, или правильно schofelig». Въ примѣчаніяхъ къ этимъ письмамъ поясняется, что слово это заимствовано изъ еврейскаго жаргона. Считаю нужнымъ присовокупить, что слово «schofelig», употребляемое преимущественно литовскими Евреями, происходитъ отъ древне-еврейскаго языка и корень его שָׁפֵל (schofel), понижаться, опускаться. Какъ извѣстно, въ еврейскомъ жаргонѣ, помимо преобладающаго нѣмецкаго элемента, искаженнаго нерѣдко до неузнаваемости, находится очень много словъ древне-еврейскихъ, польскихъ и языковъ другихъ странъ и народовъ, среди которыхъ Евреи жили и понынѣ живутъ послѣ разрушенія второго храма, уничтоженія политической самостоятельности и разсѣянія по бѣлу свѣту. Слѣдуетъ еще прибавить, что слово «schofelig» не употребляется только въ смыслѣ жалкій, дрянный: оно имѣетъ и другое значеніе. Такъ, напримѣръ, литовскіе Евреи часто говорятъ: mir ist schofel, а это означаетъ: мнѣ дурно, мнѣ что-то нездоровится. Если редація угодно будетъ, прошу удѣлить мѣсто моему письму на столбцахъ «Живой Старины».

Примите увѣреніе въ истинномъ почтеніи

• С. Станиславскій.

Р. S. Если редація интересуется Евреями въ этнографическомъ отношеніи, какъ частью стамилліоннаго населенія въ Россіи, я напишу статью о еврейскомъ жаргонѣ, о его историческомъ происхожденіи, о древней и современной литературѣ на этомъ языкѣ, а потому прошу сообщить мнѣ объ этомъ. Я не чуждъ литературы, и статьи мои часто печатаются въ «Восходѣ».

Редація съ признательностью приметъ изслѣдованіе или замѣтки объ еврейскомъ жаргонѣ въ Россіи и съ величайшимъ удовольствіемъ дастъ имъ мѣсто въ Ж. Ст., если статья будетъ одобрена знатоками.

Въ отвѣтъ на предложенный проф. Соболевскимъ вопросъ о Псковскомъ говорѣ мы получили отъ двухъ студентовъ здѣшней Духовной Академіи два прилагаемые отвѣта. Сердечно благодаря этихъ молодыхъ людей за ихъ отзывчивость, прибавимъ, что отъ молодежи нашей и университетской и особенно академической русское народовѣденіе и въ особенности русская діалектологія, а также изученіе всѣхъ инородческихъ языковъ могутъ и должны ожидать большихъ услугъ и цѣнныхъ вкладовъ. Если университетская молодежь, особенно изъ филологическихъ факультетовъ, можетъ быть болѣе научно приготовлена къ такого рода наблюденіямъ и изслѣдованіямъ, за то академическая, не лишенная совсѣмъ и филологическаго образованія, стоитъ ближе къ народу и обладаетъ большимъ запасомъ живыхъ знаній народа, его быта и языка: студенты университетскіе

теперь по преимуществу уроженцы губернского-городские и столичные, а академические—преимущественно сельские, уездные. Вообще впрочемъ наша школа, и ученики старшихъ классовъ и учителя ихъ среднихъ да и низшихъ учебныхъ заведеній могли бы съ успѣхомъ для дѣла и съ великою пользою для себя лично и для нравственнаго и научнаго подъема русской школы,—она въ немъ сильно нуждается—и тутъ никакими новыми программами, правилами и предписаніями, въ Петербургѣ составленными и повелю разосланными дѣлу не пособить,—могли и должны бы быть привлечены (разумѣется не приказомъ, а показомъ) къ живымъ наблюденіямъ, изслѣдованіямъ и изученіямъ окружающей природы, своей мѣстности, ея населенія, его нарѣчій, говоровъ, обычаевъ, нравовъ и пр. Въ Германіи, во Франціи министерства народнаго просвѣщенія такимъ путемъ оказали и оказываютъ большія услуги отечественной наукѣ. Что и у насъ оно возможно, блистательно доказано, благодаря многозаслуженному въ дѣлѣ народнаго просвѣщенія К. И. Яновскому, Кавказскимъ Учебнымъ Округомъ. Никакія возраженія и доводы насъ да и никого конечно не убѣдятъ, что подобные Кавказскимъ сборникамъ возможны и нужны лишь для Кавказскаго, и не возможны и не нужны для Петербургскаго и Московскаго, Кіевскаго, Виленскаго и прочихъ учебныхъ округовъ. Периодическіе учительскіе съѣзды хотя по округамъ и изданіе центрального педагогическаго журнала для гимназій завершили бы рядъ органическихъ, цѣлесообразныхъ предпріятій, которыя бы черезъ нѣсколько лѣтъ непремѣнно исправили, подняли и возвысили въ нравственномъ и научномъ отношеніи нашу среднюю школу:—недостатки ея теперь такъ ясны и родителямъ и профессорамъ университетовъ. Р е д.

О псковскомъ говорѣ.

Географическое положеніе нынѣшней Псковской губерніи допускало на народную жизнь главнѣйшимъ образомъ два сосѣднихъ вліянія въ продолженіе почти всей исторической жизни ея составныхъ частей—со стороны Новгорода и западной Россіи, или, въ тѣсномъ смыслѣ, Бѣлороссіи. Многіе уѣзды губерніи долгое время стояли въ непосредственной связи съ тою или другою изъ этихъ областей, и нѣкоторые, какъ Великолукскій уѣздъ, еще при Екатеринѣ вмѣстѣ съ Бѣлороссіей входили въ составъ одной административной единицы. Вѣковое общеніе не могло не отразиться на образѣ жизни, внѣшней обстановкѣ и духовномъ складѣ народа, и проявилось во множествѣ сходныхъ чертъ даже въ мельчайшихъ подробностяхъ домашняго обихода. Тончайшій показатель такихъ вліяній—народный языкъ оказался воспріимчивымъ не менѣе другихъ сторонъ народной жизни, и это выразилось въ цѣломъ рядѣ фонетическихъ особенно-

стей, приближающих псковскій говоръ въ различныхъ мѣстахъ къ тому или другому сосѣднему говору ¹⁾).

Но эти вліянія ограничивались окраинами нынѣшней Псковской губерніи и во внутрь области проникали сравнительно слабо. Можно почти сказать, что наибольшая степень сходства съ сосѣдними говорами опредѣляется степенью исторической близости различныхъ псковскихъ мѣстностей съ сосѣдними областями. Такъ Порховскій уѣздъ, долгое время бывшій въ непосредственной связи съ Новгородскою землею, представляетъ замѣчательную близость къ новгородскому говору; Опочецкій и другіе южные уѣзды, смежные съ Витебской губ., Холмскій, Торопецкій, Великолуцкій (хотя не вездѣ) заключаютъ въ себѣ много чертъ бѣлорусскаго говора. Тотъ и другой типъ говора не вполне сходенъ съ своимъ прототипомъ и представляетъ много интересныхъ подробностей, въ видѣ переходныхъ формъ къ тому или другому говору или наклонности къ собственной переработкѣ и развитію характеристическихъ особенностей произношенія.

Въ срединѣ, по географическому положенію, между этими теченіями (и въ непосредственной связи съ ними) стоитъ псковскій говоръ, слышнѣй въ Псковскомъ, Островскомъ и отчасти Новоржевскомъ уѣздѣ. Онъ не чуждъ нѣкоторыхъ чертъ сходства съ указанными переходными ступенями къ новгородскому и бѣлорусскому говорамъ, и въ особенности близокъ къ этому послѣднему, хотя въ большинствѣ случаевъ его привыкли почему-то сближать съ новгородскимъ. Тѣмъ не менѣе его основные признаки настолько выразительны и отличны, что не позволяютъ всецѣло выводить его изъ обоихъ указанныхъ говоровъ.

Въ Порховскомъ уѣздѣ, преимущественно въ сѣверной и сѣверо-восточной части, сопредѣльной съ Старорусскимъ уѣздомъ, Новгородской губерніи, отличительною особенностью произношенія является оканье, которое рѣзко отличаетъ этотъ уѣздъ отъ всѣхъ другихъ уѣздовъ Псковской губерніи. Звукъ *о* не только сохраняется здѣсь въ слогахъ безъ ударенія, гдѣ въ другихъ уѣздахъ переходитъ въ *я* или даже въ беззвучное *з* (гаварю, бѣрада, кѣрамыселъ — въ друг. у., здѣсь: говорю, борода, коромысло); но иногда въ этихъ неударяемыхъ слогахъ удлиняется въ *у*: курмилицъ, пуйдемъ, кунѣкъ, даже жуланнѣй изъ обычн. жо л а н н ѣй. Звукъ *о* даетъ себя чувствовать при

¹⁾ Администрація и вообще историческія случайности тутъ не причемъ: преимущественно фонетическія да и другія особенности рѣчи, а также духовный складъ народа главнѣйше опредѣляются племеннымъ составомъ, явленіями этнологическими, а не историческими. Въ Псковской губ. сходство съ Бѣлою Русью объясняется бытностью въ ней Кривичей, а съ Новгородскою землею бытностью въ ней С л о в ѣ н ѣ (новгородскихъ). Есть въ населеніи Псковской губ. и третій элементъ—инородческій,—чудской. Онъ самъ и особенности и подробности случайнаго и разнообразнаго соединенія и сліянія его съ этимъ двумя славянскими также заслуживаютъ изученія.

разнообразныхъ превращенійхъ *е*: оно всегда стремится приблизиться къ *о*, и выражается въ формѣ усиленнаго *ё* или даже *о*, если *е* стоитъ предъ слогомъ съ твердою гласною: пошелъ къ ёму, ёны, ёловый, хрёстъ, нёбо, Олёна, одва, ошбѣ.

Б во многихъ случаяхъ, какъ въ новгородскомъ нарѣчїи, произносится какъ *и*: мни, теби (соб. мни-ка, теби-ка), побигла, ниту. Этотъ переходъ совершается, какъ въ области ударяемыхъ слоговъ, такъ и неударяемыхъ, но въ первомъ случаѣ чаще. Въмѣсто обычнаго *ъ* въ дател. и предл. пад. именъ сущ. женск. р. и предл. пад. им. сущ. муж. и ср. р. слышится *и* или *ы*. Такъ, дат.-п. жены, души, тилѣги, воды, предл.: о жены, о души и пр., предл. муж. и средн. р. объ отци, на окни и пр.; *ъ* въ этихъ случаяхъ положительно извѣстно.

Стремленіе къ звуку *и* замѣтно и въ неударяемомъ *е*, особенно въ слогѣ близкомъ къ ударенію: тилѣга, колисо, политѣль, побирѣгъ, Питра Питровича; то же замѣтно и въ неударяемомъ *я*: ина (изъ обычн. яна), и снехонько, проивилси, сдѣлалси. Последнее явленіе чаще видно въ слогахъ, близкихъ къ ударенію, хотя не безъизвѣстно и въ отдаленныхъ слогахъ (индова и др.).

Въ тѣхъ случаяхъ, когда языкъ становится на почву аналогїи, приведенія формъ къ однообразію, перевѣсъ всегда остается на сторонѣ *и*, а ни какого либо другаго равносильнаго ему звука. Такъ, окончаніе 3 л. ед. ч. глаголовъ 1-го спр. въ наст. и буд. врем., по оставленіи конечнаго тѣ, по аналогїи съ окончаніемъ гл. 2-го спр. оканчивается на *и*; дѣлаи, коли, сѣи, лѣзи и т. д., также, какъ люби, держи, носи; *е* сохраняется только подъ удареніемъ: несѣ, жмѣ, пикѣ и пр., Мѣстимѣнія тотъ, онъ, числит. одинъ и др. въ им. п. мн. ч. не дѣлаютъ никакого различія для мужескаго и женскаго родовъ: въ томъ и другомъ случаѣ употребляется окончаніе мужескаго рода *и* или *ы*: тыи, ёны, одны. Именительный пад. мн. ч. прилагательныхъ также для всѣхъ родовъ имѣетъ окончаніе *и*.

Самое характеристическое явленіе въ области согласныхъ—это правильное и почти повсемѣстное чередованіе *и* и *ы*.

Въ южныхъ уѣздахъ, близкихъ къ Гѣлоруссїи, замѣчается другое теченіе. Здѣсь такъ же, какъ въ тѣсномъ смыслѣ въ псковскомъ говорѣ, преобладающими особенностями являются аканье и цоканье, но они сопровождаются и нѣкоторыми другими отличїями, неизвѣстными псковскому произношенію.

Въ области согласныхъ замѣчается стремленіе къ смягченію, хотя въ болѣе слабой степени, чѣмъ въ бѣлорусскомъ *дз* изъ *дъ* и *ц* изъ *тъ*. Для этого смягченія, условно, можно было бы принять болѣе слабую, чѣмъ для

бѣлорусскаго говора, транскрипцію смягченныхъ зубныхъ, въ родѣ *дз* изъ *д* и *ц* изъ *тз*: пайдѣмъ, молоденькій, дярвеня, дѣдъ, хадятъ, наситъ, калатитъ, становитъ. Какъ и въ бѣлорусскомъ говорѣ, подобное смягченіе можетъ быть только предъ мягкими гласными.

III иногда произносится, какъ *си* или *с*, и наоборотъ: сшеапъ, мясоцйкъ, полшотни. Впрочемъ, эта мѣна не имѣетъ широкаго распространенія и вмѣстѣ съ другимъ не менѣе рѣдкимъ явленіемъ употребленіемъ з вм. *ж* (зялѣзо) стоитъ одиноко между другими особенностями, какъ слабый остатокъ старины.

У и *е* взаимно мѣняются. Впрочемъ, эта мѣна не простирается такъ далеко, какъ въ Бѣлоруссіи. Такъ слышится: ў сѣнехъ, ўся, въѣздъ, вмёръ, вкралъ, внесъ и пр.

Звукъ *и* вообще любимъ въ говорѣ и часто стоитъ тамъ, гдѣ ожидается *ы*: ў камори, далини.

Замѣчаются окончанія им. и вин. п. ед. ч. прилагательныхъ муж. р. большёй, далгёй; и тѣ же падежи прилагательныхъ муж. р.—халоднуй, въ долгуй. Последнее чаще всего встрѣчается въ окончаніяхъ, въ неудараемомъ слогѣ.

Окончаніе прилательныхъ *йи* произносится выразительно и не переходитъ, какъ въ другихъ говорахъ, въ *ый* или беззвучное *йи*.

Своими основными особенностями этотъ пасынокъ бѣлорусскаго говора приближается къ псковскому говору въ собственномъ смыслѣ. Здѣсь замѣтно тоже цоканье и аканье, только въ несравненно болѣе развитой формѣ, замѣтна отчасти мѣна *у* и *е*, но нѣтъ типичнаго смягченія зубныхъ, мѣны *и* и *с*, нѣтъ такихъ формъ, какъ большёй, долгуй.

Любовь къ звуку *и* проявляется здѣсь настолько сильно, что различныя сочетанія согласныхъ, соединенныхъ съ свистящею *с*—дск, тск, тс, ск,—непремѣнно переходятъ въ *ц*. Такъ, глагольныя окончанія 3 л. ед. и мн. ч. и неопр. накл. общаго залога, содержащія сочетанія *тс*, произносятся съ двойнымъ *и*: дѣлацца, дѣлаецца, молицца, любюцца, носюцца, туравацца; прилагательныя съ суффиксами *ск*, *тс* и пр. также всегда звучатъ съ *и*: цѣлавѣццекій, лютабалоцкій, гѣрацкой.

Мѣна *ч* и *ц* положительно не извѣстна.

Въ области согласныхъ интересенъ фактъ сохраненія древняго смягченія *р* въ срединѣ и концѣ словъ, напр.: церьква, перьвый, Изборьськъ, мярькать, верьхъ, серьцъ (имен. верѣхъ, серецъ), стерьва, сахаръ. Также всегда въ смягченной формѣ слышится окончаніе прилагательныхъ *скій*: дярвеньскій, апкасёской, полоньёской, астраёской, риській, французскій, русскій. Примѣры 2, 3 и 4, кажется,

не позволяютъ довольствоваться объясненіемъ этого явленія, предложеннымъ въ «лекціяхъ» проф. А. И. Соболевскаго, гдѣ причину смягченія считается вліяніе предшествующей мягкой гласной (86 стр.). Съ большимъ основаніемъ, кажется, подобное объясненіе можно было бы предложить къ предъидущему смягченію буквы *р*. Смягченіе *с* и вмѣстѣ съ нею з замѣтно не только въ окончаніяхъ, но и въ срединѣ словъ: изъба, исьтѣпка.

Буква *ш* замѣняется двойнымъ *ш*: такъ говорятъ: рошша, шшака, апушшѣникъ, худашшавый, прашшаникъ, шшука, шшипать, сосшипнуть.

Звукъ *ф* (ѳ) изрѣдка измѣняется въ *х*: Хома, Хомино, но постоянно Оедурково, Оедулино.

У и е взаимно мѣняется, хотя и не часто: въ насъ, въ яво, Уласъ, павокъ и пр.

Многія слова, въ видахъ однообразія, удержали только одну форму съ смягченной или несмягченной согласной въ корнѣ, хотя по принятому употребленію эти согласныя чередуются: бѣжу, бѣжить, бѣжи... бѣжа; пужаю, пужайшъ, пужая... пужаю, но текешъ, текѣ, некѣ и пр.

Самое важное въ псковскомъ говорѣ относится къ области гласныхъ звуковъ, и первое мѣсто здѣсь, безспорно, должно быть отведено аканью. Оно проходитъ замѣтною нитью черезъ весь говоръ и объясняетъ почти всѣ перемѣны съ гласными звуками. Какъ и во всѣхъ акающихъ говорахъ, *о* безъ ударенія переходитъ въ *а* и, если стоитъ не близко къ ударенію, дѣлается почти неслышнымъ въ произношеніи: бѣрада, бѣюсь, бѣица, вѣявода, вѣйна, гѣлаледица, гѣрушка, дѣрагой, дѣбро, кѣлатушка, пѣталокъ, пѣбоцный, сѣпатать, цѣловѣкъ, лѣмавой, марось, пѣрашить.

Къ звуку *а* старается приблизиться *е*. Передъ мягкой гласною или согласною въ неударяемомъ слогѣ *е* всегда переходитъ въ *я*. Впрочемъ этотъ переходъ наблюдается только въ близкихъ отъ ударенія слогахъ. Такъ, слышится: бярѣза, вясна, виришшать, дярвеня, зялѣзо, жанихъ, зямля, зялений, кялейникъ, лямешъ, лясной, либыда, лябедушка, марешшица, марьканья, Мялетово, нялехкій, нямеццина, вняредъ, пирипелка, пириятѣль, пиришелъ, сирябро, сямейный, Тяреха, тятѣга, тилипелъ, цицавица, зацапили, Шшарепицы, царяпица. Какъ видно изъ нѣкоторыхъ примѣровъ, *е* на третьемъ отъ ударенія слогѣ переходитъ въ *и*, требующее не столь сильнаго напряженія мускуловъ, какъ *я*.

Передъ твердою гласною или согласною *е* по большей части переходитъ въ *а*: карасиръ (яръ), адва, ашше (конечное *е* въ этомъ случаѣ произносится твердо).

Ѣ подчиняется тѣмъ же законамъ, что и е: намецкій, лясной; иногда даже подъ удареніемъ ѣ измѣняется въ я: сядло,—гдѣ, впрочемъ, нельзя не видѣть вліянія наст. вр. гл. сяду,—акрамя, апасля.

Прекрасно отразилось это произношеніе на мѣстныхъ названіяхъ селъ, деревень, урочищъ и т. п. Здѣсь е всегда замѣняется буквою я и а, напр.: Ямельяново, Яршово, Ягорьевшина, Яремино, Авдокимово, Авсѣйково, Авсѣево. По какому то недоразумѣнію, въ единственномъ почти сборникѣ названій псковскихъ мѣстностей, важномъ для опредѣленія народнаго произношенія,—«Опытъ стат.-географ. словаря Псковск. и Великолуцк. уѣзд.» г. Василева—все подобныя названія, за небольшимъ исключеніемъ, поставлены подъ буквою е. Такое же пренебреженіе народнымъ произношеніемъ видно въ транскрипціи другихъ названій, съ буквою о въ началѣ или срединѣ слова. Такъ читаемъ: Борокъ, Боровичи, Боровая, Образково, Оглоблино, Оклодицы, Олха, Орлы и пр., сдѣлано исключеніе только для Авечкина и еще двухъ трехъ другихъ названій. Между тѣмъ, о въ говорѣ всегда измѣняется въ а, кромѣ тѣхъ случаевъ, когда стоитъ подъ удареніемъ.

Тяготѣніе къ звуку а можно видѣть въ нѣкоторыхъ формахъ спряженія и склоненія именъ. 3 л. ед. ч. наст. и буд. вр. обыкновенно отбрасываетъ обычное ть, и конечное е и и принимаетъ звукъ я или а: дѣлая, наступая, калотя, пиша, любя, нося; конечныя е и и сохраняются въ произношеніи только въ слогахъ подъ удареніемъ—сиди, лежи, несѣ, пекѣ, ведѣ и несѣ, пеке, особенно принесѣ, спеке.

Въ склоненіи именъ прилагательныхъ средняго р. въ им. п. ед. ч. вмѣсто обычнаго въ грамматикахъ е слышится я: лашадиная сядло, цѣлавѣцья сердце.

Въ мѣстоименіяхъ, въ тѣхъ случаяхъ, когда е не стѣснено удареніемъ, всегда слышится я: род. п. отъ ѣнъ—яво, дат. яму, вин. яво; женск. р.—яна, ѣй, яну; ср. р.—яно, яво, яму; мн. ч. им. п. всеѣхъ род.—яны. Остальныя мѣстоименія также широко пользуются правомъ мѣны е въ я; слышимъ постоянно мяня, тябя, и пр.

Въ спряженіи, подъ вліяніемъ почти постояннаго отбрасыванія конечнаго ть, происходятъ дальнѣйшія сокращенія: јисть, јисъ, ји; есть, есь, е; при есть, какъ отзвукъ древняго јести, сохраняется отрицаніе въ формѣ нѣтутѣ.

Въ падежныхъ окончаніяхъ дат., предл. пад. сущ. женск. р., предл. м. р. ѣ замѣняется и также, какъ и въ Порховскомъ у. Звукъ и вм. ѣ употребляется и въ мѣстоименіяхъ. Ни одно изъ мѣстоименій не имѣетъ ѣ ни въ

имен. мн. ч., ни въ творит. и предл. ед. ч. Слышатся тыи, яны, тымъ, цимъ, кимъ, о тыхъ, также какъ адны, адныхъ, вси-хъ и пр.

Дат. и твор. п. мн. ч. не отличаются между собою и одинаково оканчиваются на *мъ*.

Студ. II к. Спб. Дух. Ак. II. *Евсневъ*.

Говоръ крестьянъ Марипчельскаго прихода, Великолуцкаго уѣзда, Псковской губерніи.

Погость Марипчелки находится въ 30-ти верстахъ отъ своего уѣзднаго города Великихъ-Лукъ.

Г л а с н ы я;

1) Въ говорѣ жителей Марипчельской мѣстности замѣчается *а канье*:
а) *падѣшка* (подушка), *агародъ* (огородъ), *гарохъ* (горохъ);
б) *яна* (она), *яны* (они и онѣ);
в) *дярэвня* (деревня), *нявѣста* (невѣста), *трѣя* (трѣе), *па сянѣмъ* (по сѣнямъ).

2) Въ началѣ словъ вмѣсто *а* часто *ја* (= *я*): *яна* (вм. она), *яны* (ани), *ялыи* (ялыи), *прі-яжжяи* (пріѣзжай).

3) *О* неударяемое передъ *і* (*й*) и въ слѣдъ за ударяемымъ гласнымъ переходитъ въ *у*: въ имен. сущ. и прилаг.

а) *подъ аси́нуи* (подъ осинои), *надъ бяре́зуи* (надъ березой), *съ суда́рышкуи* (съ сударушкой);

б) *дѣбуи* (доброй ржи), *но́уи* (новой горенки).

5) Въ неударяемыхъ слогахъ твердыя гласныя приближаются къ *ы*, а мягкія переходятъ въ *и* или быть можетъ: *а*, *е* = *ъ* (*ы*), *ь* (*и*).

а) *рады́сть* (радость), *дыраго́и* (дорогой), *зылато́и* (золотой), *лѣсы́мъ* (лѣсомъ), *суда́рь* (сударь), *на́даскучи́ль* (надоскучилъ);

б) *дѣ́татка* (дитяtko), *ды́рявеньщина* (деревенщина).

С о г л а с н ы я:

1) Г произносится какъ серб. и польск. *г*, *g*, а не какъ малр. *г'* (= *h*). *Ч* въ Марипчелкахъ произносится чисто, не переходитъ въ *ц*, какъ въ другихъ мѣстностяхъ Псковской губерніи.

2) Далѣе, звукъ *с* часто замѣняется *у* и наоборотъ: а) *у* *бадо́ти* (въ *балотѣ*), *у* *лясу́* (въ *лѣсу*), *у* *го́рыди* (въ *городѣ*), *у* *по́ли* (въ *полѣ*), *узя́ль* (*взяль*).

б) *сранѣть* (уронить), *спяеть* (упяеть), *сзнѣть* (узнать), *складать* (укладать), *снась* (у насъ).

3) *У* и *с* употребляются, какъ приставки: *успросѣть* и *вспросѣть* (спросить), *усѣй* и *увесь* (весь).

4) Звукъ *д* передъ *н* уподобляется звуку *н*.; *аниа* (одна), *раниа* (родня), *ронный* (родный).

5) Сильно уподобленіе мягкаго *тј* (ть) звуку *ѣ*: *ацца* (отца), *брацца* (братца), *минѣцца* (минутся), *котѣцца* (котятся), *сѣпѣцца* (сыпятся).

6) Въмѣсто *ѣ* и (и *о*) произносится *х*: *тахта* (тафта) и часто *Хѣдырь* вмѣсто *Фѣдоръ*.

С к л о н е н і я.

1) Родит. п. ед. ч. именъ женск. твердыхъ на *н*: *мнѣга* *малини* (много малины), *безъ лучини* (безъ лучины), *мнѣго* *рабѣти* (много работы).

2) Иногда род. падежъ употребляется въ формѣ дательнаго: не *оддѣмъ* *дачѣ* (не отдамъ дочки), не *миновѣтъ* *бядѣ* (не миновать бѣды).

3) Мѣстный падежъ ед. ч. именъ муж., женск. и средн., мягк. на *н*, тверд. на *н*: а) *абъ* *мѣсти* (объ мѣстѣ), *абъ* *нявѣсти* (объ невѣстѣ); въ *банн* (въ банѣ), въ *стѣлички* (въ стѣличкѣ); б) на *гѣры* (на горѣ), въ *избѣ* (въ избѣ).

4) На ряду съ окончаніями твор. п. ед. ч. ж. р. им. мягк. *ью* и *ей* (ею) встрѣчаются окончанія *юй*: *кѣстѣюй* (костью), *жалѣстѣюй* (жалостью), *радѣстѣюй* (радостью), *чѣтверѣтьюй* (четвертью), *аглоблѣюй* (оглоблей), *банѣюй* (баней).

М ѣ с т о и м ѣ н і я.

1) Личн. мѣст. род. и вин. пп.: *минѣ*, *тибѣ*, *сибѣ*; дат. п.; *табѣ*, *сабѣ*.

2) *Енѣ* всегда *вм. онѣ*.

П р и л а г а т е л ь н ы я.

Замѣчаются въ окончаніяхъ мужескаго рода именительнаго падежа единственнаго числа:

1) Им. ед. муж. р. *вм. ой*, *ей* или *эй*: *дрѣгѣй* (другой), *далгѣй* (долгой), *бальшѣй* (большой), *талстѣй* (толстой), *дурнѣй* (дурной).

2) Окончаніе *ій*, *ый* въ прилагательныхъ произносится отчетливо, не переходитъ въ *ой*; если прилагательныя съ окончаніемъ *ій*, *ый* употребля-

ются въ смыслѣ сказуемаго, то слышно въ окончаніи одно *ж*: пиро́гъ-сла́дки (пирогъ сладокъ, хрёнъ-горьки (хрѣнъ горекъ); лёнъ-воло́кни́сти (лёнъ волокнистъ), собо́й чѣ́сти (собо́й чистъ).

3) Мѣст. п. ед. ч. прил. муж. р.—вм. омъ—имъ (оконч. тв.) въ другимъ, въ большимъ.

С п р я ж е н і я.

1) Спряженія смѣшиваются: дѣлаишь, путаишь (дѣлаешь, путаешь), судють, любятъ (судать, любить).

2) Въ 3-мъ лицѣ единственнаго числа всегда слышно *ѣ*, а не *ѐ*, а окончаніе въ ед. и мн. всегда ть; идѣть (идѣтъ), плывѣть (плывѣтъ) плетѣть (плетѣтъ), гуляють (гуляють), сѣють, вѣють (сѣють, вѣють).

Прилагаемъ нѣсколько марищельскихъ пѣсень, написанныхъ мѣстнымъ говоромъ, гдѣ встрѣчаются почти всея звуковыя особенности мѣстнаго марищельскаго говора. Вотъ пѣсня, которую поютъ дѣвушки, собравшись на посидѣлки къ сосватанной подругѣ.

Марья ¹⁾ въ матушки—
Дырагѣя гостійка.
Зылатая мятѣлычка!
Троя сянѣй вымила,
Толька анной ня вымила
Становой, нѣвуй горинки,
Гдѣ сидѣть май свякрѣвъ
Са сваймъ съ трѣмъ дочирамъ,
Са маймъ залѣвушкѣмъ;
Судѣли, рядѣли
Пра чужѣю дѣтишку,
Пра свай нѣвѣстушку.
«Толь янѣ санливая,
Толь янѣ драмливая!
Нѣдавна къ намъ пришлѣ,
Многа бѣдѣ надѣлыла,
Мнок(г)ъ пасѣди пыразбила;

Все пивнѣи кѣвшички
И виннѣи чѣрычки;
Па навѣмъ сянѣмъ ходила,
Зылатѣ ключѣи утѣрѣла».
«Охъ ты, лютаѣ свякрѣвъ!
Ты ня сохни, ни балѣ
Па маймъ златѣмъ ключѣмъ:
Мнѣ ня твой сынѣ ключѣи купѣлъ,
Мнѣ ня твой мужѣ зылатѣлъ!
Мнѣ купѣлъ ключѣи бѣтѣшка,
Зылатѣла матушка,
Полужѣли сестрицы,
Выкупѣли брѣтицы,
Абнавѣли нѣвѣстушки
Зли ²⁾ своѣи чѣсти, хвалѣ,
Зли маѣи крысѣти,

*
* *

Пѣсня передъ надѣломъ невесты къ вѣнцу родителями:

Сказывай, Авдѣтышка! ¹⁾
Есть-ли бѣтѣшка,
Есть-ли матушка?
Призывай къ дубавѣму сталѣ,

Што-бъ янѣ нѣдѣляли,
Благославѣли тибѣ
Съ усѣи радѣстѣи,
Съ усѣи жалѣстѣи.

*
* *

¹⁾ Имя невесты.

²⁾ Для.

¹⁾ Имя невесты.

Святочная пѣсня (поется дѣвушками, стоя въ кружокъ, не взявшись за руки, съ приплясываніемъ, поворачиваясь на одномъ мѣстѣ).

Радость мая, радость!
Радость дырагая,
Дѣвица милая!
По саду гуляла,
Думыла, гадала:
Ни саводня, затра
Ка мнѣ милый будить,
Падарычикъ купить,
Ни малъ, ни валѣчикъ,
Съ ѣтыва падарка я,
Сашью я шубейку,
Паѣду въ таржейку.
На ўлицу вышла,
Казачѣкъ гуляить,
Глазѣми мигѣить:
Чертъ яво знѣить,
Чавѣ ѣнъ мигѣить.

Дали яму пѣва,
Дали яму вина.
«Дѣвушка мила!
Напой маѣ коня
Сярѣдъ сѣня моря,
На камешки стѣя,
За узьдѣчку дѣржа,—
Штѣ-бы конь напѣлся,
Кавѣръ ни смачѣлся».
Конь вадѣ нѣ пѣть:
Дарѣжиньку чуить,
Гдѣ милый начуить.
Нычявалъ мой милый
Ни дома, ни зѣдѣся:
Падѣ бѣлуй барѣзуй,
Падѣ горькуй осѣнуй,
Съ сударышкуй съ милуй.

*
* *

Святочная пѣсня.

Сѣю, вѣю бѣлый лёнъ.
Урадѣся, бѣлый лёнъ!
Бѣлъ, вылаѣнѣсти,
Сабѣй гылаѣнѣсти!
Сталъ мой лянѣчикъ
Зрѣти, пыспывѣти,
А я млада гыравѣти:
Съ кѣмъ-жа мнѣ будить

Лянѣчикъ тягѣти?
Свѣкырѣ гавѣрѣти:
«Я са табѣю
Снахѣй маладою!»
Ѣта мнѣ не радѣсть,
Ѣта не вясѣлье;
Бранѣ да хлапѣты,
Бальшѣи суѣты.

*
* *

Святочная пѣсня. Дѣвушки стоятъ кружкомъ, не взявшись за руки, ходятъ въ ту и другую сторону и поютъ:

Галава-ль ты мая,
Галѣвушка!
Бясчѣсная,
Бисталанная!
Будѣ свѣтыли,
Туды нѣ (о) ддали;
Оддалѣ батѣушка
За разбѣйничка

За крутящѣва,
За толкущѣва!
На разбѣй идѣть
Паутрѣ рана,
А съ разбѣю идѣтъ
Вычяру позна.
Ѣнѣ идѣтъ, идѣтъ
И каня вѣдѣтъ,

Каня дбрыва
Привтамлѣныва,
Снаражѣныва—
Абрутаныва,
Асядланые.
«Выхаді жанà
И взнавай каня!»
Па двару хажу,

На каня гляжу.
Ёта дбрыый конь
Мавд батюшки,
Зылатò уздà
Брацца сòкыла,
Шилкавая плётъ
Ссястрицъ ластушникъ.

Студентъ III к. Спб. Дух. Академіи *М. Успенскій*.

1891 г., февраля 23.

Въ разныхъ мѣстностяхъ сѣверной Руси народная рѣчь отличается пѣвучестію. Въ чемъ состоитъ эта пѣвучесть? Въ удлинении конечнаго гласнаго въ послѣднемъ словѣ фразы? Въ удлинении какихъ-либо ударяемыхъ или неударяемыхъ гласныхъ въ словахъ въ разныхъ мѣстахъ фразы? Въ тональномъ различіи звуковъ въ однихъ и тѣхъ же словахъ фразы (напримѣръ, въ произношеніи въ словѣ народъ звука *а*—тономъ *do*, а звука *о*—тономъ *re*)?

А. Соболевскій.

Желательно имѣть побольше подробностей и указаній относительно говоровъ Костромскихъ и получить образчики рѣчи, особенно Галичскаго, Чухломскаго, Кологривскаго уѣзд. Такъ въ Чухломскомъ гов. (кажется такъ называется не только въ Чухломскомъ, но и въ Галичскомъ уѣздѣ) слова произносятся съ висока, съ разстановкою, протяженіемъ, напр.: «карми-й-лецъ адалжи-й-ка свѣ-й-чекъ та». Желательно точнѣйшее опредѣленіе этой рѣчи съ висока.

В. Ламанскій.

Въ уѣздѣ Новолдожскомъ и въ разныхъ уѣздахъ Новгородской губ. замѣчаются говоры, гдѣ *ъ* не произносится, какъ *и*, а какъ *е* т. е. не сино, лись, а сено, лето. Желательно имѣть указанія по погостамъ, гдѣ преобладаетъ говоръ съ *ъ*, какъ *и* (сино, лись) и гдѣ говоръ съ *ъ*, какъ *е* (сено, лесъ); есть ли еще какія другія особенности и отличія втораго говора отъ перваго и въ чемъ онѣ состоятъ? Желательно имѣть побольше примѣровъ и получить образчики рѣчи съ возможно точнымъ или близкимъ изображеніемъ особенностей выговора или произношенія гласныхъ: *е* и *о* или даже *ë=jò* (ещё и ещё)

и согласныхъ ц, ч, щ. Желательно имѣть изъ тѣхъ мѣстностей, гдѣ живутъ Карелы и гдѣ они свободно говорятъ по русски, обращики ихъ русской рѣчи, а также изъ чисто русскихъ селеній, пограничныхъ съ Карельскими.

В. Ламанскій.

Не сохраняется ли гдѣ въ народной великорусской и бѣлорусской рѣчи дательный самостоятельный, напр. въ такомъ родѣ: «живу мнѣ напереду, надо будетъ сдѣлать»...

В. Ламанскій.

Въ какихъ уѣздахъ или мѣстностяхъ Новгородской губ. вовсе неизвѣстно и неупотребительно слово хвѣршь въ смыслѣ песку съ мелкимъ камнемъ или просто мелкаго камня?

В. Ламанскій.

Желательно получить велико-, мало- и бѣлорусскія, а также и различныя инородческія названія созвѣздій Большой Медвѣдицы, Оріона, Плеядъ и другихъ, а также звѣздъ Венеры (Зарицы) и Полярной.

Г. Потанинъ.

ОТДѢЛЪ V.

С М Ъ С Ъ.

Урочные посты.

Въ народѣ доселѣ многія женщины наблюдаютъ особый постъ въ нѣкоторые дни года, придавая такому посту особое значеніе. Наставленія о такихъ постахъ частъ встрѣчаются въ рукописныхъ тетрадкахъ, ходящихъ среди народа, и не рѣдко имѣютъ очень древнее происхожденіе. Приводимъ здѣсь образчикъ такихъ наставленій изъ рукописи XVI в. (Соф. № 1462, л. 82 об.—83), удерживая формы языка, но при нѣкая современную графику.

„Мѣсяца марта постися первыя недѣли въ понедѣльникъ, въ среду и въ пятокъ: да причтется къ 14 родовъ Авраамлихъ. Вешнихъ дней.

„Мѣсяца іюня постися двѣ недѣли въ понедѣльникъ, въ среду и въ пятокъ: да причтется къ 14 родовъ Давидовыхъ. Лѣтнихъ дней.

„Мѣсяца сентября постися три недѣли въ понедѣльникъ, въ среду и въ пятокъ: да причтется къ 14 родовъ къ племени Вавилонскому. Осеннихъ дней.

„Мѣсяца декабря постися 4 недѣли въ понедѣльникъ, въ среду и въ пятокъ: да причтется къ 14 родовъ рождству Христову. Зимныхъ дней.

„Аще который человекъ сохранитъ сіа 4 времена о хлѣбѣ и о водѣ чистотою, постомъ, бдѣніемъ, аще будутъ и велика съгрѣшенія, есть то въ едино или въ два лѣта, вся прегрѣшенія отпустятся ему.

Аще вся 4 времена до живота своего съхранитъ сіи постися, да на страшнѣмъ судищи ни коего зла не убоится.

„Сіи же 4 времена увѣдаши святіи отци отъ Святаго Духа и уставивши постящимся въ кое время проводить то“.

М. Соколовъ.

Русская гигиѣна XVI вѣка.

Въ рукописномъ сборникѣ XVI вѣка бывшей бібліотеки Новгородскаго Софійскаго собора, хранящемся теперь при С.-Петербургской Духовной Академіи (Соф. № 1462), среди другихъ замѣтокъ собирателя, встрѣтились намъ весьма интересныя гигиеническія наставленія, которыя мы здѣсь и сообщаемъ, вполнѣ сохраняя языкъ рукописи относительно звуковъ и формъ, но употребляя современную графику.

„Надобѣ человеку велики рассмотретья о томъ, чтобы легкая ѣства ясти, чтобы въ немъ долго не была, но борзо изъ него исходила. И въ мѣру ясти въ которую пору, чтобы ему въ боцѣ не тяжело было. И ясти ѣства, которая бы ему была пріятна и что у него нутро любить. Пригожа ѣства къ здравію: пшено сорочинское,

крупн ячныя и гречневы, и овсяны, и пшено, и гороху мало, занеже въ человѣцѣ не борзо поетъ; и трава латуга борщъ, свекловица; яица свижіе въ сматку; а рыбы которыя тверды ясти, въ которой бы духъ не былъ, чтобы рѣчная рыба, а не озерная; а рыба ясти съ перцемъ и съ лукомъ, и съ чеснокомъ, и съ горчицею и со уксусомъ; а больши ясти рыба печена или испряжена въ маслѣ. А смокви, изюмъ ясти преж ѣствъ, а послѣ обѣда добро ясти яблока и груши печены, сахаромъ посыпывая. Въ веснѣ ясти менши, а лѣто того менши ясти; а въ осенивахъ акы въ веснѣ; а зимѣ надобѣ болши ясти. И добрая ѣства ясти напередъ, а плохая опосле; того дѣла напередъ добрая ѣства ясти, что идетъ напередъ къ желудку и исходитъ изъ желудка борзо, а не запирается, ни пыщитъ человѣка. А за столомъ бы долго не сѣдѣти, что первая ѣства хочеть борзо изыти, а бы задняя не пришла, зане отъ того человѣку многыя недуги поминаются. А пити медъ за столомъ не добръ хмеленъ, или вино добро пити съ водою смѣшавъ: хмель голову портитъ, потомуж и вино; а пилъ бы помаленку за столомъ, а чясто: поколе бы ѣлъ, потоле бы и пилъ, чтобы ѣства и питье вмѣстѣ шла и желудокъ бы принялъ. И тѣмъ обычаемъ надобѣ ся держати, и тѣмъ человѣку животь держится и здравіе: сердце здорово и тѣло крѣпко. А послѣ человѣку, аже иметь жажа, можетъ испити чась; а чась минетъ послѣ стола, ино ему не пити до ужины. Того дѣла не вѣдитъ послѣ стола пити, что охладитъ желудокъ, и съ того запирается ѣства въ желудкѣ, и отъ того многыя недуги приходятъ человѣку: такъ вси филосои кажутъ. Коли человѣкъ что ѣлъ и изыметъ въ немъ, а что останется въ желудкѣ, и можетъ человѣку то въ туку поити; и отъ того тѣло тяжелѣетъ, что остается въ желудкѣ, и того дѣла человѣкъ порану на проходъ идетъ и силится, чтобы изъ него вышло. И носъ бы себѣ сморкалъ и плевалъ бы гораздо, чтобы ему горло чисто. Коли человѣкъ въ себѣ не чисто держитъ, ино у него нутрь болитъ. Токъ же дабы въ себѣ не задержалъ, занеже тогды камень заражаетъ въ пузырѣ. И вси филосои наказуютъ, еже не объядатися, занеже попремногу портитъ человѣка, еже объядатися, яко брашно изобилуай и піанство великъ недугъ на ны наноситъ. Смотри бо, яко отъ Адама до Ноя 10 родовъ бысть, и тѣ жиши лѣта многа, зане пища тонко приимахуть, жито и млеко, и воду пяхуть: и отъ Ноева рода восприаши мясояденіа и винопитія, тѣмъ и недузи чясти быши, и лѣта ихъ умалишася. Тако-жъ и отъ теплаго и отъ студенаго вѣтра беречися, а вѣтръ бы былъ человѣку теплъ, но не добръж. А послѣ обѣда коли два часа минуть, тож поспати, а болшее бы спалъ человѣкъ въ нощи, а въ день не спалъ, понеже многіа недуги въ главу вступаютъ; а кто не досыпаетъ и онъ тѣломъ не крѣпокъ. А послѣ обѣда иметь человѣкъ много ходити, или ѣздити, или дѣлати что, то много нездравіе творитъ“.

М. И. Соколовъ.

Примѣты по днямъ луны (Лунникъ).

(Изъ рук. XVI в. Соф. № 1462 л. 83).

О кровоупущаніи.

Въ 1 день наставшаго мѣсяца до 9 часа кровь пушай: человѣку здорово, а не отечливъ.

Во 2, 3, 4 годъ сухъ, тогды не пушай.

Въ 5, 6, 7 пушай: человѣку здорово и коню.

8 ни на что не строенъ.

Въ 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, оже буде нужно, ино пустити по полднѣхъ.

Въ 16, 17, 18, 19 не пушати никогдаже, годъ отечливъ, человѣку не здорово и коню.

Въ 20, 21, 22, оже буде нужда, ино пустити порану до полдней.

Въ 23, 24, 25 не пушай.

Въ 26, 27, 28 пушай по полднѣхъ, рана не отечетъ, а человѣку здорово, тѣ бо три дни въ всемъ мѣсяци легки; а ись тѣхъ 3 дней любо апостола, ли пророка, ли отца, а не мученика.

Въ 29 рано пушай.

30 бранитъ зѣло (далѣе въ рукописи послѣ двоеточія написано: илнїи дунникъ).

(В)ъ руку десную съборную жилу пусти кровь — ползуетъ все тѣло. Главная же выше съборныя ползуетъ отъ ягодѣй. Ближе великаго перста ползуетъ отъ кашлѣй, такожъ и отъ ятрѣй. Рука же лѣваа, аще и съборныя пустити же, тако ползуетъ все тѣло. Аще выше съборныя, еже есть главнаа, ползуетъ на лице и на зубы. Близъ же великаго палца, ползуетъ отъ стомаха. Близъ же малаго перста, ползуетъ отъ раста. Аще горло затечетъ, пусти кровь изъ главныхъ жилы, по выше съборныя.

Априля мѣсяца ветха 25 Марка евангелиста добро кровь пушати и безъ году, человѣку и коню здраво; а коли ведро бываетъ, кромѣ среды и пятка, кровь пушати и чернило сливати.

Аще будетъ человѣкъ струшивъ, ино пустити кровь маіа въ 1 день и будетъ чистъ.

Аще будетъ въ человѣцѣ студень, или сухота, ино пустити маіа жѣ 15 ись правыа руки.

Аще будетъ въ человѣцѣ ужасъ, или туга, или полохливъ, или буде въ немъ былъ переполохъ, ино пустити августа 15 изъ лѣвыа руки. А всего расмотряй опасно. Сукно топтати молода по перекрѣи на завтрѣи.

Гумно разкрывати въ послѣднюю пятницу ветха.

Свинїи дай жита въ 16 день и веprü молода подъ полнѣй.

Мясо соли въ Евдокеинъ день и въ чистой понедѣльникъ; мясо изрѣзати въ великий четвертокъ.

Ленъ сѣяти въ 4-я щпи по обѣднѣ или въ Константинъ день по обѣднѣ; въ 10 день горохъ, какъ подъ полнѣй. Сѣмя конопленое 5 щпи, оже буде ни среда ни пятѣкъ, а въ посной день не сѣй. Лукъ сѣяти въ 6 день ветха. Росада садити и сѣяти по перекрѣи ветховомъ въ 2 и 3 и 4 день. Свекла садити въ 5 день молода. А отъ молода добро же росада сѣяти и садити на 4 дни. На Спиридоновъ день вѣставъ до солнца порану да пересыпши сѣмена яровые всѣ на нное мѣсто да вывези на поле гною возъ и росыпи по разну: земля буде кипра, а хлѣбъ родить.

Рожь класти въ стогъ: прежь положить 9 каменей да 9 жеребїевъ олховыхъ и молвити такъ мышемъ: камень вамъ хлѣбъ, а дрѣво волога.

Дрѣва садити въ 10 день луны и 11, 12, 13, 14, 19, 20.

Сообщилъ *М. И. Соколовъ*.

Народныя дѣтскія игры.

Лишь только красное солнышко начнетъ припекать кормилицу-поилцу землю, появляются проталинки на пригорочкахъ, обтаютъ на пригрѣвѣ завалины около жилья, ребятишки цѣлыми гурьбами, вмѣстѣ съ курами, высыпаютъ на улицу, на солнышко, и весело имъ: играютъ—цѣлый день домой не загонишь. Выбѣгаютъ сначала въ Schubenschachъ, въ зипунншкахъ, часто безъ шапокъ; на ногахъ лаптишки размочалившіеся, подъ подошву койхъ привязаны „колодки“, имѣющія видъ скобы, чтобы не очень ужъ промочиться, — а потомъ все это сбрасывается: ребятишки раздѣвшияся, разувшияся, то бѣгаютъ по лужамъ, то прудятъ, распружаютъ ручейки, строя на нихъ мельницы, то принимаютъ за известныя свои игры: въ бабки—козны, шашки (изображающія тоже

козны), въ прятки, а если къ ребятишкамъ присоединятся и дѣвченки, то и горѣлки устраиваются, въ рѣдку, въ ворона, въ тюленя играютъ, изобрѣтають и новыя по своему вкусу, соответственно времени, мѣсту, внутреннимъ и вѣшнымъ ощущеніямъ, въ подражаніе старшимъ, совершившимся на ихъ глазахъ событіямъ: ворами, базарами, гостями, лошадьми, собаками и т. п.

Народные мыслители, глядя на игривую юность, приговариваютъ: — Молодость, молодость! ни о чемъ-то молодость не думаетъ: играетъ, тѣшится, ѣсть въ сласть (аппетитно), спать спокойно — не проснется, на одномъ боку — не повернется... Какъ тутъ не расти! — Заключаютъ философы.

И старикамъ любо глядѣть, какъ молодежь играетъ въ тѣ же игры, которыми забавлялись и они, бывши дѣтьми, на соломѣ кричатъ: „мала куча!“ у стѣны „масло жмутъ“, а кто зазѣвался — шапку, варьгу спибуť — „азарь!“

Прежде чѣмъ приступить къ описанію нѣкоторыхъ дѣтскихъ игръ, считаемъ нужнымъ коснуться необходимаго такъ сказать предисловія игръ: собирающій голоса, заводчикъ игры, матка или по приглашенію изъявившихъ желаніе играть, или самъ непосредственно, когда всѣ стануть въ рядъ, въ кругъ и условятся во что играть, начинается „считать“, кладя каждому руку на плечо:

Кони новы,
Чѣмъ подковы?
Злати-бити
По ланитѣ—
Русь-буть
Пей квась,
Ѣшь грязь —
Будешь князь!

Или:

Первенчики-другенчики,
Тринцы-валынцы...
Шипель-вышелъ!

а иногда:

Первой, другой—хомуť съ дугой;
Три, четыре—прицѣпили;
Пять да шесть—били шерсть;
Семь да восемь—сѣно возимъ,
Девять, десять—деньги вѣсятъ.

На чѣмъ плечѣ остановится матка при послѣднемъ словѣ, тому и ходить, горѣть, искать (при игрѣ въ прятки), или иное что по ходу игры изображать. — При играхъ въ лапту, въ шаръ, въ котель — кидаютъ палку съ ноги или черезъ плечо, перевѣсомъ, но не по способу луканья. Это называется вообще „кониться“;—впрочемъ, собственно кониться,—значить взять въ руки палку и каждому одною рукою перехватывать до конца; взявшійся за верхній хотя бы не всей рукой, но на столько, что можно палку черезъ себя перекинуть — „вышелъ“. При катаньѣ ящѣ каждый кладетъ яйцо кому-либо въ фартукъ, мѣшаютъ, а потомъ по одному вынимають: конь—первый, подконь — второй, въ третьихъ и т. д., послѣдній же называется „дебъ“ — остается въ дебахъ.

а) Игра въ тюленя.

Изображающая (игра дѣвчія) тюленя садится на землю, а играющія, ухватясь за руки, образуютъ хороводъ, ходятъ и поютъ:

— Ты, тюлень, ты тюлень,
Завернись подъ кулень!
Тепло-ли тебѣ тамъ?

Тюлень отвѣчаетъ:

— Мнѣ не больно тепло,
Пріодѣньте меня,
Пріукутайте меня:
Съ молодца вѣнокъ,
Съ красной дѣвицы платокъ.

Одна изъ дѣвушекъ снимаетъ съ себя платокъ и покрываетъ тюленя, затѣмъ продолжаютъ хожденіе хоровода и пѣніе до тѣхъ поръ, пока ни у кого не останется ни платка, ни запона (фартука), чтобы прикрыть тюленя.

б) Игра въ ворона или коршуна.

Изображающій ворона сидитъ на землѣ и роетъ ямку, а другіе, представляющіе насѣдку и цыплятъ, ходятъ, ухватясь за руки, кругомъ него и поютъ:

Около коршуна хожу.
Мой-то коршунъ-отъ,
Онъ не спитъ, не лежитъ,
Онъ жерелышки нижитъ:
По три ниточки, по пронизочки,
По четыре золотыхъ,
По серебряныхъ.

Пропѣвши, передній, изображающій насѣдку съ цыплятами, спрашиваетъ коршуна.

— Богъ на помощь тебѣ!

— Не слышу, — отвѣчаетъ воронъ

Хожденіе, пѣніе и привѣтствіе повторяются и потомъ идетъ перекрестный разговоръ:

— Богъ на помощь тебѣ.

— Спасибо!

— Чего роешь?

— Ямку.

— На что тебѣ ямку?

— Иголочку ищу.

— На что тебѣ иголочка?

— Мѣшулечку шить.

— На что тебѣ мѣшулечка?

— Камешки класть.

— На что тебѣ камешки?

— Въ твоихъ дѣтей шуркать-буркать.

— За что, про что?

— Они у меня съѣли: сорокъ амбаровъ сухихъ таракановъ, сорокъ кадушекъ соленыхъ лягушекъ, сорокъ четвертей соленыхъ чертей, лукъ, чеснокъ, желудей горшокъ!

Насѣдка накидывается на ворона, а воронъ старается напасть на цыплятъ, порвать цѣпь, тѣ стараются увернуться кричатъ—га! га! Кого воронъ отобьетъ, тотъ и долженъ, при повтореніи игры, занять мѣсто его.

Иванъ Мамакинъ.

Зашт. гор. Починки, Лукоян. у. Нижг. г.

Слѣды древнихъ вѣрованій въ народномъ иконопочитаніи.

До сихъ поръ простой народъ во многихъ мѣстахъ называетъ иконы „богами“, а полку, на которой помѣщаются иконы, „божницею“. „Всѣхъ боговъ съ божницы снять“, говоритъ народная пословица о человѣкѣ, который любить кстати и некстати „призывать имя Божіе все“. „Нечего молиться тому богу, который не милуетъ“, „всѣмъ богамъ по сапогамъ“ и т. под. поговорки до сихъ поръ существуютъ въ устахъ народа, хотя, въ строгомъ смыслѣ, и не приурочиваются уже къ иконамъ.

До сихъ поръ народъ покупку иконы не называетъ покупкою, а „мѣною“, хотя, въ большинствѣ случаевъ, и „вымѣниваетъ“ иконы на деньги: понятіе о богѣ и о куплѣ, очевидно, не совмѣщается въ умѣ нашего народа, какъ не совмѣщалось оно во времена язычества. На послѣднее указываетъ то, что кошка, эта любимица домашнего, до сихъ поръ во многихъ мѣстахъ Пошехонскаго уѣзда не покупается, а „вымѣнивается“, причеи въ обмѣнъ за нее даются двѣ копейки.

Купленные или „вымѣненные“ иконы народъ ставитъ въ божницы, деревянные полочки, помѣщенные въ переднемъ, „красномъ“ углу. Порогъ и очагъ пли печка и мѣсто у послѣдней — „кутъ“, служившіе въ глазахъ язычника мѣстомъ обитанія домашнихъ духовъ, уступили отчасти свое священное значеніе „красному“ углу. Въ „красномъ“ углу совершается ежедневная трапеза простолюдина, въ красномъ углу садится глава дома и почетный гость (не даромъ говоритъ пословица, что „въ переднемъ углу сидятъ попы, да дураки“, т. е. люди почетные, или люди честолюбивые, глупые), въ красный уголъ кладется и покойникъ, причеи голова его обращается непремѣнно къ иконамъ, въ красный уголъ, наконецъ обращается и изголовье постели. Въмѣстѣ съ иконами въ божницахъ находится и другіе предметы, нѣющіе въ глазахъ простолюдина священное значеніе: богоявленская вода, освещенная верба, пучки троицкихъ березъ, а также книги божественныя: Псалтирь, Сонъ Богородицы, Страсти и т. д. Иконы украшаются, порѣдко разноцвѣтными ленточками, такіа ленты и ленточки во многихъ мѣстахъ кладутся на особенно чтимыя народомъ иконы, находящіяся въ церквяхъ и часовняхъ. Обычай этотъ, очевидно, остатокъ сѣдой старины, когда предки наши поклонялись „дуплинамъ древянымъ, вѣтви убрουμεи обвѣшивающе“ (Житіе великаго князя Константина Муромскаго). Это украшеніе мѣстно-чтимыхъ деревьевъ „убрусцами“ и лентами сохранилось въ нѣкоторыхъ мѣстахъ и донныѣ. Такъ, напр., въ с. Ильинскомъ въ Лугахъ, Трушковской волости ¹⁾ существуетъ священная роща и источникъ. Ежегодно въ Ильинъ день (20 Іюля) совершается на послѣдній крестный ходъ, а деревня, окружающія его, обвѣшиваются цвѣтными лоскутками и лентами. Цвѣтныа ленты до сихъ поръ употребляются при завиваніи вѣнковъ въ Троицынъ день, такими же лентами украшается и „дѣвья красота“ — небольшая елочка, фигурирующая въ мѣстныхъ свадебныхъ обрядахъ ²⁾.

Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ „божницы“ занавѣшиваются занавѣскою, завѣшиваются преимущественно во время пиршествъ, пляски и другихъ развлеченій. Сидѣтъ въ комнатѣ, гдѣ есть иконы, въ шапкѣ, свистать въ этой комнатѣ — считается грѣхомъ. Все это, конечно, происходитъ изъ глубокаго уваженія простолюдина къ святынѣ, но многое изъ этого имѣетъ въ основѣ своей языческую подкладку, какъ, напр., завѣшивание иконъ или повѣрье о предосудительности свистанія на губахъ въ домѣ: свистать въ домѣ не слѣдуетъ, по мнѣнію крестьянъ Вологодской губ., потому, что этимъ свистомъ можно напугать и высвистать изъ дома домового, этого хранителя домашнего благополучія.

Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ народъ помѣщаетъ небольшія иконы или образки надъ воротами, чтобы предохранить все домашнее строеніе отъ нечистой силы. Перехода изъ

¹⁾ Ярославской губ. Пошехонскаго уѣзда. Тр. Яр. Стат. Ком. 1865 г. Яр. Губ. Вѣд. 1889 г. № 1.

²⁾ См. ст. „Крестьянская свадьба въ Пош. уѣздѣ“. Труды Яросл. Стат. Ком. 1865 г.

старого дома въ новый, прежде всего стараются перенести въ новый домъ иконы, (переходя, по преимуществу, ночью).

Не смотря на то, что число святыхъ, чтимыхъ Русскою церковью, весьма велико, число иконъ, которыя особенно чествуются народомъ, сравнительно не значительно. Чаще всего въ крестьянскихъ домахъ можно встрѣтить изображенія Спасителя, Богоматери, великомученика Георгія, Власія, Зосимы и Савватія, Іоанна Боголова и Іоанна Крестителя, Николая Чудотворца, Космы и Даміана, Параскевы и др. Такое предпочтительное почитаніе однихъ святыхъ предъ другими объясняется тѣмъ, что на вышеозначенныхъ святыхъ перенесенъ былъ народомъ культъ нѣкоторыхъ языческихъ боговъ. Ілья Пророкъ замѣнилъ собою бога громовника, святой Власій—Волоса и т. д. ¹⁾ Объ этомъ было много говорено въ нашихъ специальныхъ изслѣдованіяхъ по русской мифологіи, говорено было лицами болѣе насъ компетентными, и говорить по этому поводу что либо еще мы считаемъ совершенно излишнимъ. Замѣтимъ только, что изъ всѣхъ перечисленныхъ нами святыхъ особенно чествуются въ Пошехонскомъ уѣздѣ св. великомученикъ Георгій, Николай Чудотворецъ, Параскева—Пятница, Ілья пророкъ, Іоаннъ Креститель.

Замѣнивъ прежнихъ языческихъ боговъ, съ принятіемъ христіанства, христіанскими святыми, наши предки, какъ уже мы сейчасъ сказали, перенесли отчасти на почитаніе послѣднихъ языческой культъ первыхъ: слѣды этого культа видны во многихъ народныхъ повѣрьяхъ, соединенныхъ съ иконопочитаніемъ. Дастъ трещину икона или упадетъ на полъ—въ домѣ будетъ покойникъ или случится съ кѣмъ-нибудь изъ домашнихъ несчастье. Параллельно съ этимъ существуютъ повѣрья песомѣнно языческаго происхожденія, повѣрья однородныя съ вышеприведеннымъ: трещить стѣна—въ домѣ будетъ покойникъ, дастъ трещину столъ, въ которомъ, замѣтимъ, наши крестьяне постоянно держатъ хлѣбъ, имѣющій въ глазахъ простолюдина священное значеніе ²⁾—въ домѣ будетъ покойникъ или случится съ домашними несчастье. Если горитъ во время пожара забытая въ домѣ икона, то, по народному повѣрью, во все время, пока горитъ эта икона, среди пламени пожара выдѣляется ясно огненный столпъ на подобіе гигантской свѣчи. Точно такой же столпъ является и тогда, когда горитъ во время пожара человекъ. Очевидно, что въ первомъ повѣрѣ, точно такъ же, какъ и въ обычаѣ завѣшивать иконы во время пиршествъ, чтобы тѣ не «видали» грѣховныхъ людскихъ разлеченій, отразился прежній языческой антропоморфизмъ.

Къ слову замѣтимъ, что икона Пресв. Богородицы Неопалимой Купины считается охранительницей отъ пожаровъ, особенно отъ пожаровъ, происшедшихъ отъ молніи.

¹⁾ См. Поэт. возр. Слав. на прир. Афанасьева. 1483 — 484. «О нар. праздникахъ въ юго-зап. Россіи». Тр. Киев. Духовн. Академіи 1871 г. стр. 5.

²⁾ Кидать хлѣбъ на полъ, по мѣтню простолюдина, грѣхъ, ѣсть его въ шалкѣ тожъ грѣхъ. «На хлѣбъ суда нѣтъ». Народъ объясняетъ эту поговорку такъ: человекъ, убившій другого человека каравасмъ хлѣба, не дастъ отвѣта предъ Богомъ. (Сомнительно. Ред.). Крестьянка никогда не скажетъ «дѣлать хлѣбы», а всегда—«творить» хлѣбы; самое дѣйствіе это совершается постоянно съ молитвою, какъ священнодѣйствіе.—«Творить въ этомъ случаѣ не имѣетъ вовсе того значенія, какъ е ему приписываетъ авторъ: творизка — квашня, творило, творидло (у другихъ Славянъ—сыръ), творогъ, растворъ, растворятъ достаточно объясняютъ, что тутъ разница между слов. дѣлать и творить заключается не въ высотѣ и низости стили или предмета, о которомъ идетъ рѣчь.—Вѣрующій человекъ всякую вообще работу начинать и кончать молитвой (какъ бы она не называлась) и не у однихъ христіанъ. Да и при рѣчи о суевѣріяхъ народныхъ (напоминимъ мудрое замѣчанье Гете: «суевѣріе есть поэзія жизни») не надо забывать, что основы вѣры и богопочитанія глубоко коренятся въ духѣ человеческомъ и въ сущности общи всѣмъ народамъ и племенамъ во всѣхъ стадіяхъ ихъ развитія, при всѣхъ религіяхъ. По этому не всякое сходство въ проявленіи чувства вѣры у христіанъ съ выраженіемъ чувствъ вѣры въ другихъ религіяхъ свидѣтельствуетъ уже о совершенномъ непониманіи человеческомъ или народомъ ученія христіанскаго. Не на религіозномъ индифферентизмѣ и презрѣніи къ чувству вѣры, какъ отзывшему свое время предразсудку, а на высшемъ и на разумномъ началѣ, на признаніи всѣхъ силъ и сторонъ человеческого духа основано высокое чувство терпимости и уваженія къ чужимъ вѣрованіямъ и убѣжденіямъ. И чѣмъ они искреннѣе, при всей ихъ наивности или односторонности, тѣмъ «внимательнѣе и бережнѣе нужно къ нимъ относиться, чтобы вырывая плевеи, не затоптать пшеницы». Ред.

на крестъ лучинками, чтобы въ нихъ не попала мышь, которая, какъ и всѣ гады, наравнѣ съ червями и гусеницами, служить представительницею царства тьмы. „Крестъ на крестъ, чтобы чертъ не влѣзъ“ — поговорка, существующая доселѣ въ устахъ простаго народа. По общераспространенному народному повѣрью, не слѣдуетъ никогда купаться безъ шейнаго креста: въ противномъ случаѣ легко можно сдѣлаться добычею водяника. Спать безъ креста тоже не слѣдуетъ, потому что въ данномъ случаѣ спящаго давитъ кошмаръ, т. е. душитъ домовой.

Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ крестъ или икона употребляется для того, чтобы узнать, въ какомъ мѣстѣ рѣки находится тѣло утопленника. Если человѣкъ утонулъ и долго не могутъ найти тѣло его, то въ этомъ случаѣ берутъ горшокъ, до половины насыпаютъ его горящими угольями, въ угли насыпаютъ ладону, къ горшку привязываютъ крестъ или икону и опускаютъ такой горшокъ на воду.

По народному повѣрью, горшокъ этотъ будетъ кружиться по водѣ и плавать до тѣхъ поръ, пока не дойдетъ до того мѣста, гдѣ лежитъ утопленникъ: здѣсь онъ будетъ кружиться на одномъ мѣстѣ или даже остановится совершенно неподвижно.

Перечисливъ суевѣрія и предрасудки, соединенные съ иконопочитаніемъ, мы замѣтимъ въ заключеніе, что вѣра простолюдина тѣсно связана съ суевѣріемъ; даже самый актъ молитвы и тотъ обставляется суевѣрными и предрасудками. Становясь на молитву, простолюдинъ плотно сдвигаетъ свои ноги, такъ какъ, по его мнѣнію, между раздвинутыми ногами будетъ бѣгать бѣсъ и тревожить молящагося. Слагая крестное знаменіе, простолюдинъ первоначально дунетъ на персты, чтобы согнать сидящаго на нихъ бѣса.

А. Баловз.

Г. Пошехонье, Ярославской губерніи.

Къ вопросу о религіозныхъ вѣрованіяхъ и культѣ Черемись.

И. Н. Смирновъ, профессоръ Казанскаго Университета, въ своемъ трудѣ: „Черемисы. Историко-Этнографическій очеркъ. Казань 1889 г.“ въ главѣ V-й сказавши о томъ, что Черемисы поклонялись бездушнымъ предметамъ, боготворили камни и что одинъ изъ такихъ камней подъ названіемъ: „Чембулатъ“ былъ разрушенъ по распоряженію духовнаго начальства, заключаетъ: „Какъ бы ни было низко умственное развитіе Черемисъ, мы не въ правѣ предположить, чтобы они обращались со своими мольбами къ безжизненному камню, который находится весь въ ихъ власти. Они предполагаютъ очевидно, что въ камнѣ есть духъ, который, подобно другимъ духамъ, можетъ быть полезенъ или вреденъ. На томъ же соображеніи основано поклоненіе другимъ бездушнымъ, по нашимъ воззрѣніямъ, предметамъ. Въ Уржумскомъ и Яранскомъ уѣздахъ приносятъ жертвы горному духу (курукъ—ширтъ)“. Какъ возникали у Черемисъ горные духи и учреждалось поклоненіе неодушевленнымъ предметамъ, отчасти поясняетъ Московскій протоіерей Покровскій, который былъ отправленъ миссіонеромъ въ Вятку въ 1829 году и который настаивалъ на разрушеніи вышеупомянутаго камня Чембулата ¹⁾. Въ своемъ донесеніи митрополиту Московскому Филарету отъ 24-го Января 1830 года, вслѣдъ за сообщеніемъ о своей поѣздкѣ для разрушенія священнаго для Черемисъ моста, протоіерей Покровскій сообщаетъ интересныя свѣдѣнія, которыхъ мы не нашли ни въ книгѣ г. Смирнова, ни въ нижеуказанномъ Сборникѣ. „Въ густотѣ дремучаго лѣса, на берегу рѣки Немды находится высокая гора, которая со стороны рѣки такъ крута,

¹⁾ См. Столѣтіе Вятской губерніи. 1780—1880. Вятка. 1881 г. стр. 544—551. Отчетъ о дѣятельности миссіонера прот. Покровскаго.

что вершина ея кажется висящею надъ водою. Гора сія составлена изъ камней и глины разноцвѣтныхъ, такъ что съ противной стороны рѣки, и особливо издали, она представляетъ нѣчто похожее на человѣческую фигуру. Черемисы издревле сію гору боготворили подъ именемъ: „Немде-Кюрокъ“, что значитъ: на Немдѣ гора, прїѣзжали издали и дѣлали значительныя жертвоприношенія скотомъ, которыя по причинѣ крутизны горы необходимо совершаемы были по другую сторону рѣки. Въ одну ночь нѣкто изъ усердныхъ поклонниковъ Немде-Кюбаръ видитъ во снѣ сего бога, который, благодаря его за частыя жертвоприношенія, жаловался на то, что онъ для принятія и вкушенія его жертвъ, переходя чрезъ рѣчку (которая довольно глубока), долженъ всякій разъ мочиться, а посему онъ объявляетъ ему, что весьма бы для него было прїятно, если-бы усердные его почитатели построили мостъ для его хожденія. Сновидецъ, вставши отъ сна, поспѣшилъ сновидѣніе свое рассказать жителямъ всѣхъ окружающихъ деревень, кои несомнѣнно, почитая оное за волю Немде-Кюрокъ, немедленно построили мостъ съ огромными и довольно красивыми посрединѣ воротами. Въ послѣдствіи времени, когда сновидѣніе сіе у многихъ изъ памяти изгладилось, мостъ сей, для хожденія бога Немде-Кюбаръ, построенный, наконецъ, самъ для глупыхъ Черемисъ сдѣлался богомъ и получилъ названіе: „Немде-Кюбаръ“ (Кюбаръ значитъ мостъ). Сей мостъ, какъ совершенно не нужнй для проѣзда, ибо къ оному не только дороги, но и тропинки никакой мы не прїѣхали, сломанъ и разбросанъ по рѣкѣ“. (См. дѣло Св. Правит. Синода за 1828 г. за № 1605—1471).

Н—ій.

Праздникъ „Рипей“.

Такъ называется извѣстный праздникъ „Семикъ“ въ городѣ Азовѣ. Лѣтъ двадцать тому назадъ этотъ праздникъ обязательно праздновался въ названномъ городѣ; но потомъ священникъ запретилъ „водить Репей“, видя въ немъ остатокъ язычества.

Воспользовавшись счастливымъ случаемъ, столкнувшись меня съ одной изъ старожилокъ г. Азова въ бытность мою на Дону лѣтомъ 1889 года, я записалъ со словъ Акулины Концуровой, какъ праздновался когда-то этотъ праздникъ и одну изъ пѣсень, которыя пѣлись при этомъ.

Упомянутая старожилка Акулина Концурова имѣетъ отъ роду 80 лѣтъ, но еще довольно бодрая старуха и хранитъ богатый запасъ разныхъ пѣсень и разсказовъ. Она была, по ея разсказу, лѣтъ 15-ти, когда черезъ г. Азовъ проѣзжалъ, направляясь къ г. Таганрогу, императоръ Александръ I-й. Интересна названная старуха и тѣмъ еще, что, будучи по рожденію на половину великоросской и на половину малоросской (отецъ ея—донской казакъ изъ станицы Синявской, а мать—изъ Кіева) и всю жизнь проживъ на Дону, она сохранила въ языкѣ своемъ смѣсь элементовъ великорусскаго и малорусскаго нарѣчій.

По словамъ ея, „Рипей“ праздновался на второй день Троицы. „Водили этотъ праздникъ исключительно дѣвушки (и подростки-дѣвочки лѣтъ 14—15-ти). Нѣкоторыя изъ нихъ наряжались добрыми молодцами или горбатыми старухами и, взявъ въ руки убранныя разноцвѣтными лентами вѣтку какого-либо дерева, носили по городу, плясали и пѣли:

Какъ по вулицѣ Рипей,
По широкай маладой.
Ой Диди мой Рипей, ой Диди маладой!
Какъ за батюшкинымъ дваромъ,
А за маминькинымъ тириомъ,

Ой Диди мой Рипей и проч. ¹⁾
Изъ луга зилёнава, а падворья широкава
Нивиличка птичка-пташичка
Синя моря прилётывала,
Чистёхонька припложивала.
„Какъ я слушила, пташичка,
Какъ красная дѣвка плакала,
За старова замужъ идучи:
Ужъ ты старый, ты старый мужъ,
Ужъ ты старый, пагубитель мой!
Пагубилъ маю галовачку,
Всю дѣвичію красоту,
Маладецкую маладу“.

Ходили съ пѣснями цѣлый день, причемъ носили съ собой всякія закуски, а то дѣлали остановки у извѣстнаго дома и пировали (или чай, кофе и проч.).

Иногда „Рипей водили“ и пожилыя женщины; тогда давалось нѣчто въ родѣ представленія. Такъ, по словамъ Акулины Концуровой, она видѣла разъ такое представленіе: Изъ водившихъ Рипей одна женщина изображала молодого человѣка, а другая—старуху. Это—супруги. Въ кругъ, образованный участниками праздника, входила эта пара, и старуха притворно была молодого человѣка. Хоръ спрашивалъ, за что она его бьетъ. Старуха отвѣчала: за то, что онъ ее бросаетъ и ходитъ къ молодымъ...

Отъ той-же Акулины Концуровой я записалъ еще нѣсколько пѣсень и повѣрій; съ ними подѣлюсь съ читателями „Живой Старины“ послѣ, а теперь приведу:

Способъ лѣченія отъ сглазу.

Нужно набрать воды въ супникъ, или глубокую чашку, потомъ взять соли и ножъ и провести ими по водѣ три раза крестъ. По прочтеніи трехъ разъ молитвы „Отче нашъ!“..., надо набрать въ ротъ воды изъ чашки или супника и прыскать ее на больного черезъ пять пальцевъ поднятой вертикально руки. Потомъ рубахою больного обернуть руку и верхнею частью ея, а не ладонью, вытирать, приговаривая: „Какъ родила, та тебе и отходила рожденнаго, крещеннаго такого-то (NN). Тутъ тибѣ ни стоять, червонной воды ни пить и рожденной и молитвенной“. Прыскать и вытирать надо лицо, шею, грудь и ноги больного.

Можно, по словамъ старухи, узнать, въ самомъ-ли дѣлѣ боленъ такой-то отъ сглазу, или притворяется. Если дѣйствительно боленъ тотъ, кто призываетъ къ себѣ старуху-знахарку, то у послѣдней, когда она „отчитываетъ“, изъ глазъ идутъ слезы и ее будетъ одолевать зѣвота; если-же обманъ, то ничего подобнаго не будетъ.

С. Брайловскій.

г. Нѣжинъ.

¹⁾ Припѣвка повторяется черезъ каждыя два стиха.

Похоронный обрядъ у Латышей въ 40-хъ годахъ ¹⁾.

Въ мѣстности, которая здѣсь мною описывается, гдѣ сорокъ тому назадъ едва-ли кто изъ деревенскихъ обывателей-Латышей слыхалъ о докторѣ, что его гдѣ-то можно отыскать и что къ нему слѣдуетъ обращаться за помощью въ трудномъ состояніи болѣзни. Докторъ — это было что-то туманно отдаленное, недосыгаемое, о чемъ, особенно бѣдняку Латышу, не полагалось и думать. Поэтому во всѣхъ болѣзняхъ, легкихъ и тяжелыхъ, лѣчили сами, чѣмъ знали и чѣмъ кто посоветовалъ, больше-же всего надѣясь на цѣлительную силу самой природы. Какая-бы болѣзнь — лихорадка, горячка и т. под. ни захватила Латыша и у него пропадалъ аппетитъ, окружающіе его непремѣнно рекомендовали ему ѣсть, и ѣсть во чтобы то ни стало, такъ какъ, не принимая пищи, можно-де весьма скоро ослабѣть, силы упадутъ совсѣмъ и болѣзнь приметъ болѣе опасные размѣры. Все, что въ домѣ было лучшаго, болѣе вкуснаго и питательнаго по съѣдобной части, все предлагалось къ его услугамъ, лишь-бы онъ только не морилъ себя голодомъ. Въ тѣхъ-же случаяхъ, когда, особенно тяжело-больному, вдругъ самому приходило желаніе поѣсть или попробовать чего нибудь такого, чего даже не оказывалось дома, напр. меду или другой какой сладкой или соленой снѣди, то близкія къ нему лица прилагали все свое стараніе, чтобы добыть желаемое, для чего нерѣдко бѣгали за добрымъ десятокъ верстъ. Когда-же народные способы лѣченія, извѣстныя цѣлебныя травы, даже, въ крайнихъ случаяхъ, съ трудомъ добытыя „докторскія лѣкарства“ (daktera zahles) и удовлетвореніе всѣхъ прихотей (eegribas, kahrojumi) больного не приводили ни къ чему, и ему съ часу на часъ становилось все хуже и хуже, тогда уже дѣло предоставляли волѣ Вожіей (Deewa grahts) и трепетно, безмолвно ждали исхода... Между тѣмъ приближалась смерть. Странное явленіе! Многимъ изъ такихъ безнадежно больныхъ, предоставленныхъ волѣ Вожіей, предъ наступленіемъ страшной минуты смерти, вдругъ дѣлалось замѣтно лучше. У здоровыхъ сверкалъ радостный лучъ надежды... Въ этотъ мимолетный промежутокъ времени у страдальца нерѣдко являлось непреодолимое желаніе побывать на дворѣ; выведенный подъ руки изъ избы, онъ внимательнымъ взоромъ окидывалъ горизонтъ неба и даль земли, какъ-бы прощаясь съ ними; затѣмъ, заявивъ, что „довольно“, просилъ вести себя назадъ; но на обратномъ пути ноги его вдругъ подкашивались, и его уже на рукахъ вносили въ избу и видя, что смерть написана на его лицѣ, клали прямо на такъ называемый смертный одръ (pahwes cisas)... Когда окружающіе тяжело-больнаго стали примѣчать вѣрные признаки приближенія смерти, тогда обыкновенно снимали его съ его обыкновенной постели (кровати) и клали на полъ, на вышепомнутый смертный одръ. Одръ этотъ обыкновенно приготавливался изъ разстилаемой охапки гороховой соломы, на которую набрасывалась простыня, а въ изголовье подкладывалось какое нибудь старье — платье. На такой жесткой (seets) постели лежалъ въ предсмертныхъ судорогахъ больной. Въ эту минуту, по обыкновенію, къ одру умирающаго собирались всѣ домашніе, родные и чужіе, малые и большіе, и безмолвно, со страхомъ, смотрѣли на послѣднія муки отходящаго. Кричать и рыдать роднымъ въ эту страшную, какъ-бы священную, минуту не рекомендовалось, потому что чрезъ это можно было встревожить, испугать (istrauceht), пробудить умирающаго и такимъ образомъ, замедливъ его кончину, причинить ему лишнія, болѣе продолжительныя страданія. Если умирающій въ предсмертныхъ судорогахъ бился ногами и руками, раскидывая свою одежду, то его нерѣдко придерживали. Въ пору барщины, у Латышей было вообще повѣрье, что мызные старосты (stahrasts, — распорядители работы и наблюдатели за работниками) не могутъ умереть спокойно, что смерть ихъ (какъ мучителей рабочихъ) должна непремѣнно сопровождаться и сопровождается страшнымъ бредомъ, судорогами, ломаніемъ ногъ и рукъ, и что наконецъ тѣхъ изъ нихъ, которые

¹⁾ Обрядъ этотъ описывается по воспоминаніямъ моего дѣтства, на родинѣ моей, расположенной на границѣ губерній — Лифляндской, Курляндской и Витебской, въ Штокмангофской волости, на правомъ берегу Западной Двины, въ деревнѣ Лустахъ или Версенахъ.

особенно были безжалостны къ крестьянскимъ лошадамъ, гоня ихъ отъ утренней зари до темной ночи длинныхъ лѣтнихъ дней, обыкновенно приходилось, въ минуту смерти, класть на разостланную по землѣ лошадиную шкуру (иначе они не могли умереть, смерть къ нимъ иначе не шла), при чемъ имъ представлялись страшныя видѣнія въ родѣ того, что вмѣсто собственной головы, рукъ и ногъ, имъ приставлены голова и ноги лошадиныя... Когда умирающій испускалъ послѣдній вздохъ и вытягивался, тутъ уже допускался полный просторъ проявленію горестныхъ чувствъ, смотря по тому, на сколько кому дорогъ и близокъ былъ покойникъ... Пока не остылъ покойникъ, спѣшили приготовить теплую воду, которую вливали въ большую кадку. Черезъ край кадки или въ самую кадку вставляли стулъ. Старухи, въ случаѣ надобности и съ помощью пожилыхъ, солидныхъ мужчинъ, брали покойника, раздѣвали его (при этомъ дѣти и молодые высматывались вонъ изъ избы, такъ какъ почиталось неприличнымъ присутствовать имъ при этомъ), сажали на стулъ, опуская ноги въ кадку и, придерживая голову и плечи, чисто обмывали его, какъ въ банѣ, съ головы до ногъ. Такъ какъ Латыши въ описываемое время, по воспринятому отъ Нѣмцевъ обычаю, всѣ брились, то и его (если это былъ возрастной), обросшаго волосами во время болѣзни, подвергали этой операци. Обритаго и вымытаго одѣвали въ чистую, новую бѣлую рубашку и такіе-же штаны; женщинамъ-покойницамъ сверхъ такой-же рубашки надѣвали пеструю, часто купленную юбку. На ноги надѣвали чистые носки или чулки и накрывали его бѣлымъ покровомъ изъ куска новаго тонкаго холста. У мужчинъ голова оставалась непокрытой. Молодыхъ дѣвушкамъ, если это было въ лѣтнюю пору, надѣвали на голову вѣнокъ изъ живыхъ цвѣтовъ; сверхъ того, живые цвѣты клали имъ вокругъ въ гробъ; въ зимнюю-же пору надѣвали имъ вѣнокъ изъ искусственныхъ цвѣтовъ, изъ разноцвѣтнаго бисера и проч.; расчесанные ихъ волосы не всегда собирались въ косу, а нерѣдко раскидывались по плечамъ, какъ-бы во свидѣтельство всѣмъ, что безжалостная смерть рановременно и безпощадно скосила красоту и молодость... Голову замужнихъ женщинъ убрали новымъ чепцомъ (шісе) съ цвѣтными ленточками, который старухи готовили для себя заблаговременно; впрочемъ и объ остальныхъ частяхъ своего похороннаго наряда эти старухи заранѣе прилагали тщательную заботу. Вотъ весь костюмъ и нарядъ латышскаго покойника и покойницы въ описываемое мною время! Образеннаго такимъ образомъ покойника въ избѣ не держали, а сейчасъ-же относили его въ гумно или ригу, если это было не въ пору сушки и молотбы хлѣба, или-же въ клѣтъ, нерѣдко и въ погребъ, если онъ отличался просторомъ, напр. въ очень жаркую лѣтнюю пору; здѣсь его клали на длинный столъ или просто на сложенные куски досокъ, пока не поспѣвалъ гробъ; въ руки его, сложенные на груди, ладонь на ладонь, вставлялся маленькій крестикъ, наскоро сооруженный изъ двухъ кусочковъ лучины, при чемъ въ расщепленный, нерѣдко зубами, одинъ его кончикъ вставлялся поперекъ другой, меньшей длины, кусочекъ ея. Собравшіеся провожали тѣло покойника на то мѣсто, гдѣ предполагено было его временно положить, пѣніемъ священныхъ гимновъ, говорящихъ о смерти человѣка и вѣчности. Я слышалъ только одни гимны лютеранскіе — переводъ съ нѣмецкаго (въ ту пору православныхъ Латышей еще не было въ Прибалтійскомъ краѣ; и родители мои и я въ ту пору также были еще лютеранами). Въ избранномъ мѣстѣ оставляли покойника и, уходя, тщательно осматривали помѣщеніе, чтобы тамъ не осталась или не забралась кошка, которая отличается самою хищническою склонностью уродовать лице покойника, обгрызая его носъ, губы и проч. Если гробъ (skirsts, zahrks) для покойника приходилось дѣлать вновь, тогда, конечно, на это требовался день и полтора времени. Болѣе благоразумные изъ Латышей, конечно старики и старухи, заблаговременно готовили и теперь готовятъ для себя гробъ, этотъ „вѣчный дождъ“ (mihzi mahja), какъ называетъ его въ пѣсняхъ латышская народная поэзія, чтобы не суетиться, не платить за него въ три-дорога, когда онъ имъ вдругъ понадобится, особенно въ лѣтнюю, страдную пору. Сдѣланный изъ сосновыхъ досокъ, бѣлый, и лишь въ рѣдкихъ случаяхъ выкрашенный въ черный цвѣтъ (когда хозяинъ его считался состоятельнымъ), гробъ хранился на чердакѣ клѣти, гдѣ въ него обыкновенно сыпали хлѣбъ, напр. гречиху, или складывали инныя вещи. Къ этому явленію всѣ такъ при-

выкли, что подобные гробы никому не внушали ни страха, ни смущения. Бывало однако такъ, что иной сдѣлаетъ для себя два-три и болѣе гробовъ, но все-таки въ концѣ концовъ ляжетъ въ чужой гробъ. Происходило-же это оттого, что появлялся у кого нибудь покойникъ, не откуда взять или некому по близости сдѣлать гробъ; узнавали родственники, что у такого-то родственника, знакомаго или просто чужаго ищется готовый гробъ, являются, бывало, къ его обладателю и умоляютъ его уступить свой вѣчный домъ на самыхъ выгодныхъ условіяхъ (обыкновенно предлагали новыя доски, съ значительной денежной приплатой). Известно, что отказать на долю покойника очень трудно, и потому запрошенный гробъ скоро уходилъ по своему назначенію. Эта исторія повторялась нѣсколько разъ. И по крайней мѣрѣ знаю, что мой отецъ, такимъ образомъ, сдѣлалъ для себя и матери моей уже нѣсколько гробовъ и продолжаетъ ихъ дѣлать въ настоящее время. Надо здѣсь пояснить, что гробы въ описываемой мною мѣстности дѣлаются довольно красивыми, по формѣ своей мало чѣмъ отличающіеся отъ тѣхъ, въ которыхъ мы видимъ покойниковъ, хоронимыхъ въ настоящее время въ городахъ; какой либо особой формы ихъ, свойственной, быть можетъ, болѣе отдаленной древности, напр. въ родѣ корыта, выдолбленнаго въ цѣльномъ кускѣ дерева, я не видалъ, хотя приводилось слышать, что гробовщики, копая новую могилу, иногда находили остатки отъ такихъ корытообразныхъ гробовъ. Когда такимъ образомъ заказанный или добытый въ готовомъ видѣ гробъ доставленъ былъ къ описываемому нами покойнику, въ него насыпали мягкихъ стружекъ, которыя накрывали новой чистой простыней; въ изголовье клали подушку, начиненную тѣми-же стружками. Это вѣчная постель покойника, въ которую и укладывали его опять съ пѣніемъ священныя гимновъ. Всякаго новаго знакомаго или родственника приводили взглянуть на покойника, при чемъ снова, если набиралось нѣсколько человѣкъ, пѣлся священный гимнъ, сопровождаемый и прерываемый слезами...

Одновременно со смертію покойнаго, родственники его отправляли, во первыхъ, посланца къ своему пастору съ донесеніемъ ему о кончинѣ такого-то; отъ пастора посланный получалъ записочку или, не знаю, значокъ какой-то (zihne) къ наблюдателю за кладбищемъ (которымъ нерѣдко былъ ближайшій корчмаръ), что хоронить умершаго позволяется; этимъ актомъ и ограничивалось все участіе пастора по отношенію къ своему прихожанину, отошедшему въ вѣчность. Во вторыхъ, объ этомъ-же тѣми-же родственниками разсылались вѣсти во всѣ концы, съ просьбою (aicinaht) ко всѣмъ роднымъ покойнаго пожаловать на похороны (behres) его въ такой-то день, который въ семьѣ признавъ наибудѣйшимъ. Пока это приводилось въ исполненіе, дома, какъ только успѣвали убраться съ покойникомъ и поставить его на мѣсто, начинались дѣятельныя приготовленія къ приему похоронныхъ гостей (behrepeeki) и предстоящихъ проводамъ: пекли плацени (родъ ватрушекъ) и булки, для которыхъ покупалась пшеничная мука, кисло-сладкій (пеклеванный) хлѣбъ; приготовляли собственное или покупали — масло, творогъ; запасали добрый боченокъ (въ 10, 15 или 20 штофовъ) водки, привозили полъ бочки, бочку или двѣ пива, смотря по состоянію и ожидаемому числу гостей; пиво весьма часто, въ подобномъ случаѣ, варило и дома — свое собственное; въ заключеніе-же непременно закалывалась одна голова изъ крупнаго домашняго скота: телка, яловица или бычекъ; это послѣднее въ особенности считалось долею покойника; если кто, бывало, покусится удѣлить эту долю, то покойникъ, по народному повѣрью, самъ приходилъ впоследствии и бралъ свое съ лихвою, — онъ посылалъ, напр., изморъ, и тогда бездушный скупецъ вмѣсто одной головы крупнаго скота могъ потерять два-три и болѣе таковыхъ. Время похоронъ, какъ самый близкій срокъ, назначалось чрезъ два-три дня, если болѣзнь покойнаго была такова, что трупъ быстро разлагался, напр. отъ водянки, горячки, въ пору эпидеміи и если сверхъ того была очень жаркая погода; обыкновенно-же этотъ срокъ опредѣлялся чрезъ 6—7 дней, или даже далѣе, если это случалось напр. въ зимнее время, когда замерзшее тѣло покойника не могла ожидать скорая порча.

Соблюдаемый въ настоящее время послѣ покойниковъ трауръ въ описываемое мною время у Латышей былъ вовсе неизвѣстенъ; для похоронъ всѣ наряжались въ то-же

праздничное, пестрое, цвѣтное, платье, которое надѣвалось и на свадьбу, крестины, въ церковь, въ гости и проч.

Званные родственники, прїѣзжая на похороны, всѣ обязательно привозили съ собой узелъ гостинцевъ (*kukulu aizsains*), состоящихъ изъ тѣхъ же плаценой, булокъ, миски или тарелки масла и бутылки водки. Все это передавалось хозяйкѣ дома и шло въ общій запасъ для предстоящаго похороннаго торжества. Когда уже всѣ званные и ожидаемые родственники-гости находились на лицо, въ слѣдующій день предстояло совершить самый обрядъ похоронъ. Обрядъ этотъ начинался пополудни и былъ разсчитанъ такъ, чтобы успѣть отправить покойника на кладбище и зарыть его въ землю до заката солнца; тутъ принимались во вниманіе многія условія, напр. дурное или хорошее состояніе дороги и самая отдаленность кладбища. Въ опредѣленную часть, всѣ гости, подъ предводительствомъ заранее приглашеннаго, всѣмъ извѣстнаго своею степенностію и солидностію, грамотнаго (по печатному) пожилыхъ лѣтъ Латыша, знающаго хорошо напѣвы латышскихъ священныхъ гимновъ, умѣющаго справить несложный духовный обрядъ латышскаго погребенія, извѣстнаго у Латышей подъ именемъ отпѣвателя (*apdzēdātāis*), отправлялись въ то помѣщеніе, гдѣ лежалъ покойникъ; здѣсь всѣ хоромъ пѣли одинъ или два гимна, и затѣмъ, съ пѣніемъ такого же послѣдующаго гимна, брали гробъ съ покойникомъ на полотенцы и несли его къ избѣ. Пока шла эта церимонія, дома, въ избѣ, спѣшили накрыть большой столъ и уставить его всѣми холодными яствами; это былъ пиршественный столъ, въ буквальной смыслѣ, въ честь покойнаго. Когда столъ былъ уже готовъ, покойника вносили въ избу и ставили гробъ его посреди комнаты, ногами по направленію къ двери. Всѣ гости и домашніе люди, которые должны были сопровождать покойника на кладбище, подходили и сажались за убранный столъ. Гробъ раскрывали, при чемъ въ него опускалась денежная монета, напр. копѣйка, грошъ. При этомъ на покойника ставили пустую, бѣлую тарелку, въ которую каждый подходившій къ гробу прощаться долженъ былъ положить какую нибудь монету. Что означалъ этотъ сборъ, у меня не сохранилось въ памяти; быть можетъ, это тоже считалось походными деньгами покойника, или, что также весьма вѣроятно, это была добровольная складчина присутствующихъ въ пользу оставляемыхъ покойникомъ сиротъ. Къ пицѣ почти никто не притрогивался. Въ эту минуту къ гробу начинали подходить на прощаніе съ покойникомъ ближайшіе родственники; раздавались рыданія и стоны, смотря по тому, жена ли теряла молодого мужа—надежду и кормильца семьи, или родители разставались съ любимой дочерью—невѣстою, наслѣдникомъ—сыномъ, или осиротѣлыя дѣти теряли навсегда дорогую мать, отца, и т. под. Когда кончалась печальная сцена прощанія, гробъ закрывали и, при общемъ пѣніи подходящаго священнаго гимна, выносили на дворъ. На дворѣ уже стояли приготовленные лошади для провоза ихъ (*behreņeeki*) и повозка для покойника. Для повозки этой выбиралась лучше и покрѣпче кованная телѣга, къ которой приспособлялись постромки для припряжки второй лошади. Дуга лошади, запряженной въ эту импровизированную похоронную колесницу, обвивалась гирляндой изъ зелени и цвѣтовъ, если это было въ лѣтнюю пору. Поставленный въ телѣгу гробъ прикрѣпляли къ ней веревками, чтобы онъ не вывалился на ухабистой и рытвинистой дорогѣ, и при подъемахъ на горки. На гробъ, кромѣ возницы (во свидѣтельство особенной любви къ покойнику, а, можетъ быть, частью и для того, чтобы прочіе держался гробъ) усаживались верхомъ ближайшіе родственники покойнаго, въ особенности подростки-дѣти, братья и проч., столько, сколько могло на немъ умѣститься ¹⁾. Когда все было улажено и всѣ разсѣлись по своимъ мѣстамъ, печальный поѣздъ трогался въ путь. Въ пути не пѣлось никакихъ священныхъ гимновъ; поѣздъ двигался впередъ безмолвно; мужчины сидѣли въ шапкахъ. Впереди, предъ гробомъ, тоже на парѣ, ѣхалъ расторопный, важный какой нибудь родственникъ покой-

¹⁾ Пишущій эти строки, имѣя 5—6 лѣтъ, самъ такимъ же образомъ сидѣлъ на гробѣ своей любимой, одновременно скончавшейся 7—8 лѣтней сестры Мады (Магдалины), съ которою незадолго предъ тѣмъ еще игралъ въ песочекъ, въ цепочки, палочки...

наго; телѣга его была обильно нагружена гостинцами, плацеными, водкою и пивомъ. На дорогѣ, при встрѣчѣ съ путникомъ, будь то знакомый или совершенно чужой, первая телѣга останавливалась, а за нею и весь поѣздъ. Встрѣчнаго просили помянуть покойника и выпить рюмку водки, кружку пива и закусить кускомъ плацены. Приглашенный, принимая палитую рюмку, снималъ шапку и произносилъ слѣдующее благопожеланіе: „Ну, дай Боже, (произносилось имя покойника съ произнесеніемъ краткой похвалы ему) лежать ему подъ легкимъ песочкомъ!“ Поѣздъ трогался дальше. Новая встрѣча,—повтореніе того же, и такъ далѣе, до самаго кладбища. Гдѣ дорога была худа, поѣздъ ѣхалъ шагомъ, на хорошей же дорогѣ, и особенно, если нужно было послѣшить, онъ мчался полной рысью. Впрочемъ, быстрой ѣзды требовалъ и древній народный обычай; въ древней своей пѣснѣ народъ поетъ отъ имени сопровождаемаго на кладбище покойника, что онъ (имя)

„Просить возницу
„Быстро погонять коней:
(потому что) „Ангелочки замерзли,
(въ ожиданіи его) „Стоя у воротъ“ (кладбищенскихъ) ¹⁾.

Латыши, какъ и другіе народы, любятъ располагать кладбища свои вдали отъ жилыхъ помѣщеній, въ пустынной мѣстности, на красивой, холмистой возвышенности, склоны которой опушены лѣсомъ. Такое кладбище, по большей части, обводилось каменной оградой изъ сложеннаго безъ цемента въ гряду булыжника или плитняка. Въ оградѣ этой, гдѣ удобнѣе было подъѣзжать и останавливаться похоронному поѣзду, устроились деревянные рѣшетчатые ворота, ключъ отъ которыхъ хранился у кладбищенскаго распорядителя или звонаря. На самомъ возвышенномъ пунктѣ кладбища воздвигался изъ кирпича сквозной двуногий каменный столбъ, вышиною въ сажени три. На верху этого столба, въ особой, тоже сквозной, нишѣ, утверждался на оси небольшой (въ пудъ или два) колоколъ; отъ ушка этого колокола, перпендикулярно къ нему, шелъ небольшой, въ видѣ обруча, желѣзный рычажокъ; къ концу этого рычажка прикрѣплялась веревка, которая спускалась до земли; если взять снизу за эту веревку и начать ее дергать, то колоколъ приходилъ въ качательное движеніе, и раздавался звонъ, который въ тихую погоду бывалъ слышанъ за версты четыре и далѣе. Устроенное такимъ образомъ кладбище, со ддя освященія его, почиталось у народа священнымъ, какъ бы храмъ Божій. Вступающіе за его ограду немедленно должны были снимать шапку и прочитывать молитву „Отче Нашъ“ и затѣмъ оставаться съ непокрытой головой во все время пребыванія тамъ.

Но возвращаясь къ оставленному мною похоронному поѣзду. Когда поѣздъ этотъ, поднимаясь на гору, начиналъ приближаться къ кладбищу, тогда звонарь, замѣтивъ съ возвышеннаго своего пункта это приближеніе, начиналъ звонить въ описанный мною колоколъ и звонилъ до тѣхъ поръ, пока поѣздъ не подъѣхалъ и не остановился у кладбищенской ограды, предъ воротами. Приѣхавшіе выѣзжали изъ телѣгъ и привязывали своихъ лошадей къ нарочно устроеннымъ здѣсь для этой цѣли деревяннымъ периламъ. Освободивши гробъ отъ веревокъ, брали его на полотенца и съ пѣніемъ священнаго гимна, начинающагося словами:

„Теперь хотимъ мы погребсти покойника,
„Который, прославъ ночь смерти,
„Возстанетъ въ новый день
„И выйдетъ живымъ изъ гроба“.—

вносили чрезъ раскрытыя настежь ворота на кладбище, къ приготовленной заранее для покойника могилѣ. Принесенный гробъ устанавливали на краю могилы и еще разъ раскрывали его, для того, чтобы оправить покойника, у котораго отъ ухабовъ и скорой

¹⁾ См. Сборникъ Памятниковъ Латыш. народ. творч. Вильна. 1868 г. стр. 217, пѣсня № 12.

ѣзды нерѣдко сворачивалась голова на бокъ и слѣзали всѣ покровы, и, наконецъ, съ тою цѣлю, чтобы близкіе еще разъ и въ послѣдній разъ могли взглянуть на черты дорогаго имъ лица. Въ эту минуту опять раздавались рыданія и стоны... Гробъ закрывали. Приносили пару возжей, снятыхъ между прочимъ и съ той же повозки, на которой былъ доставленъ покойникъ. Обматывали возжи вокругъ гроба и зѣтѣмъ тихо, осторожно, опускали его въ могилу (глубина которой была таже, что и нынѣ, т. е. отъ 6—7 футовъ) тѣмъ концомъ, гдѣ были ноги покойника, на востокъ. Въ это время апдзедатай съ (отпѣватель) читалъ молитву и затѣмъ, взявъ въ руки лопатку, съ произнесеніемъ словъ: „отъ земли ты взять и въ землю превратишься“ посыпалъ гробъ пескомъ. При этомъ нерѣдко самъ апдзедатай съ или кто нибудь изъ провожатыхъ, или даже совершенно постороннихъ, произносилъ импровизированную проповѣдь или рѣчь, въ которой восхвалялись добродѣтели покойнаго или указывались тяжелыя потери, понесенныя близкими рановременною его кончиною. — Вслѣдъ за первою горстью, брошенною на гробъ покойника отпѣвателемъ, всѣ пріѣхавшіе съ покойникомъ и всѣ присутствующіе брали рукою по горсти песку и троекратно бросали его на гробъ, съ приговоромъ: „Спи сладкимъ сномъ, подъ легкимъ песочкомъ!“ Гробовщики и гости изъ мужчинъ быстро заполняли заступами могилу пескомъ. Тутъ же, въ изголовьи могилы, вставлялся деревянный крестъ, который въ весьма частыхъ случаяхъ изготовлялся изъ дуба; онъ состоялъ изъ четырехъугольнаго, толстаго, къ низу заостреннаго, стержня съ поперечиной, меньшей толщины, врезанной въ него близъ верхняго конца. Отъ верхней оконечности стержня къ двумъ концамъ поперечника спускались съ одной и другой стороны дощечки, образующія родъ крыши. Крестъ этотъ, утвержденный въ могилѣ, возвышался надъ поверхностію земли не болѣе, какъ на аршинъ, полтора, иногда два. На многихъ такихъ крестахъ дѣлались доморощенныя надписи, гласящія, что „здѣсь поконится достойный чествованія хозяинъ, жена и т. под., родившійся и умершій“ (тогда-то). На засыпанную грядкою могилу почти всегда клали вѣтки изъ живыхъ цвѣтовъ; на крестъ же надѣвали вѣнокъ изъ искусственныхъ цвѣтковъ, а также къ стержню его привязывали цвѣтныя ленточки.

Когда такимъ образомъ покойникъ былъ зарытъ и могила его убрана, всѣ провожатые, на короткое время разсѣвались по кладбищу и посѣтивъ могилы другихъ своихъ дорогихъ лицъ, у кого такковыя тутъ были схоронены, удалялись за ограду, къ своимъ повозкамъ. Въ это время за кладбищенскою оградой начинался поминальный пиръ. Привезенными гостинцами, т. е. плацениями, водкою и пивомъ угощали всякаго, своего и посторонняго, кто только пришелъ на кладбище и пожелалъ воспользоваться этимъ угощеніемъ. При этомъ въ нескончаемое число разъ повторялось одно и то же, съ разными варіаціями, вышенояннутое мною благопожеланіе покойному. Случай даромъ полакомиться хорошимъ кускомъ плацения, выпить не одну, а двѣ—три рюмки водки, кружку пива развилъ такую охоту во многихъ кладбищенскихъ посѣтителяхъ, что мужчины и женщины изъ ближайшихъ къ кладбищу деревень, слышавъ похоронный звонъ, цѣлою толпою устремлялись на кладбище въ ожиданіи похороннаго пира; изъ этого народнаго обычая многіе положительно сдѣлали для себя ремесло; этихъ добровольныхъ, надо справедливѣе сказать, нахальныхъ посѣтителей нерѣдко набиралось до того много, что далеко не хватало на всѣхъ привезенныхъ гостинцевъ, тѣмъ болѣе, что добрая половина изъ нихъ не стыдилась подходить къ мѣсту угощенія по нѣскольکو разъ, каждый разъ увѣряя, что они ничего еще не получили...

Пока происходило зарываніе покойника, за оградой раздавалось нерѣдко ржаніе лошадей. Это народомъ вообще признавалось за тревожный признакъ, что скоро опять послѣдуетъ новый покойникъ.

Но кони вновь запряжены, гости размѣстились по своимъ повозкамъ, и похоронный поѣздъ тронулся обратно. Но теперь онъ уже не ѣхалъ шагомъ или рысью, а неся въ полную рысь и вскачь. При этомъ нѣкоторые изъ ѣдущихъ молодыхъ людей успѣвали остановиться гдѣ нибудь близъ кладбища и быстро наломать себѣ нѣсколько вѣтокъ ельника или сосняка. По пріѣздѣ домой, что большею частью совпадало уже съ глубокими сумерками, вооруженныя наломанными вѣтками, молодые люди—мужчины

и женщины, шумно входили въ избу и принимались ударять или оставшихся дома, приговаривая—молодымъ: „не умирай, не умирай, на кладбищѣ нѣтъ мѣста!“ (не *mirst*, не *mirst*, *kapõs nau ruhmas!*)^{*}, а старымъ: „умирай, умирай, на кладбищѣ много мѣста!“ (*mirst*, *mirst*, *kapõs dauds ruhmas!*), что послѣднимъ не особенно нравилось...

Похоронный пиръ продолжался и на слѣдующій, третій, день, но уже начиналъ терять тотъ характеръ тишины, степениности, которымъ онъ отличался въ первые два дня; всѣ теперь пили, ѣли веселѣе, вели шумливые разговоры, недоставало только, чтобы начались танцы... Впрочемъ, въ этотъ день и дѣло дѣлалось. Старшіе родственники разсуждали, какъ быть съ дѣлами покойнаго, домашнимъ его имуществомъ, семьею и проч., и тутъ же опредѣляли мѣры, какъ что слѣдуетъ сдѣлать; на этомъ родственномъ совѣтѣ постановлялось, напр. и то, что оставшаяся послѣ покойника вдова должна въ самомъ непродолжительномъ времени (кратчайшій срокъ—шесть недѣль) взять себѣ новаго мужа, что иначе ни она сама, ни хозяйство ея не можетъ благополучно существовать. Постановленное на этихъ родственныхъ совѣтахъ, по возможности, исполнялось въ точности. Вечеромъ этого же дня большинство изъ прибывшихъ на похороны родственниковъ—гостей расходилось и разъѣзжалось во свояси. Нѣкоторые же, болѣе близкіе, оставались и до четвертаго дня. Когда уѣзжали послѣдніе гости, въ домѣ, послѣ большой суеты и шума, воцарялась совершенная тишина. И вотъ, въ эти то минуты, становилось особенно тяжкимъ и рѣжущимъ горе осиротѣвшихъ членовъ семьи... Но все проходитъ, всенасцѣляющее время приносило облегченіе и этимъ покинутымъ страдальцамъ...

Въ заключеніе я долженъ упомянуть, что при описываемомъ мною латышскомъ погребеніи мнѣ ни разу не приводилось слышать тѣхъ исполненныхъ высокой поэзіи и глубокаго философскаго народнаго міро-созерцанія пѣсенъ, которыя на этотъ случай созданы народною поэзіею. Изъ этого обстоятельства слѣдуетъ заключить, что пѣсни эти (см. напр. вышепомянутый Сборникъ: „Памятники Латышскаго народнаго творчества. Вильна. 1868 г., стр. 214—227), которыхъ невозможно читать безъ внутренняго волненія, несомнѣнно относятся къ глубокой, болѣею частію до-христіанской древности ¹⁾.

И. Спрогисъ.

27 Октября 1886 г. Г. Вильна.

Замѣтки о Русскихъ и Калмыкахъ.

(Село Ремонтное и окрестности Астрах. губ.).

1. Клады.

Въ клады здѣсь вѣрятъ почти всѣ, и чуть не въ каждомъ еще неразрытомъ курганѣ многіе готовы видѣть хранилище какого нибудь сокровища. Немудрено поэтому, что находятся охотники, предпринимающіе раскопки кургановъ именно съ цѣлью завладѣть этими сокровищами. На поиски отправляются обыкновенно ночью компаніей иногда даже человѣкъ въ 10 и болѣе, изъ опасенія шутокъ „нечистой силы“. О счастливыхъ, которымъ удалось найти что нибудь, народъ думаетъ, что это „такъ ужъ суждено“, „такое ужъ счастье“. Нашедшій кладъ на чужой землѣ (кромя общественной) долженъ подѣлиться съ собственникомъ земли: иначе можетъ произойти тѣжба.

¹⁾ О похоронныхъ обрядахъ Витебскихъ Латышей см. прекрасный сборникъ г. Вольтера „Матеріалы для этнографіи Латышскаго племени Витебск. губ. Ч. I. (Зап. И. Р. Г. О. по Отд. Этн. Т. XV Вып. I. СПб. 1890. стр. 369—335. Ред.

Происхожденіе кладовъ преданіе объясняетъ такъ: Въ этой мѣстности жили когда-то „Мамаи“ и разбойники, и они-то въ случаяхъ опасности или когда имъ приходилось переходить на другое мѣсто, зарывали сокровища въ различныхъ чѣмъ либо примѣтныхъ мѣстахъ степи, напр. въ балкахъ, на берегахъ рѣчекъ и ручьевъ, въ курстарникахъ, въ курганахъ и близъ кургановъ, а курганы эти, въ свою очередь, какъ объясняетъ преданіе, образовались отъ того, что „Мамаи“, хороня своихъ начальниковъ, полководцевъ, старшинъ и друг. важныхъ людей съ лошадыю и разнымъ имуществомъ, насыпали надъ ними большія кучи земли.

Въ народѣ ходятъ особые „списки“, въ которыхъ перечисляются многіе клады съ обозначеніемъ мѣста нахождения того-или другого клада и условій, при соблюденіи которыхъ кладъ можетъ быть открытъ или данъ въ руки искателя. Это преимущественно клады, зарытые разбойниками, бродягами, и т. д.: зарывая свой кладъ, такой человекъ произносилъ „заклятіе“ или „заговоръ“ (напр., чтобы кладъ объявился по истеченіи опредѣленнаго срока, или данъ въ руки человеку съ такимъ-то именемъ и т. п.) и затѣмъ, находясь далеко отъ своихъ близкихъ (напр. сидя въ тюрьмѣ или попавши въ ссылку), сообщалъ имъ необходимыя свѣдѣнія о кладѣ черезъ разныхъ людей. Эти свѣдѣнія и составляютъ содержаніе „списковъ“.

Народная молва передаетъ рассказы о различныхъ случаяхъ исканія и находки кладовъ, называя порою даже имена кладонскателей.

Такъ рассказываютъ, что нѣкій Калмыкъ Джидоновъ, служившій табунщикомъ у коннозаводчика Калашникова, въ Донскихъ предѣлахъ, прослышавши, что въ одномъ мѣстѣ близъ Яра (оврагъ между тремя холмами надъ рѣкою) существуетъ кладъ—бочка (или боченокъ) съ золотомъ, зарытая на глубинѣ 1-го аршина, поѣхалъ, отыскалъ и взялъ уже немного золота, но вдругъ его охватилъ ужасъ, и онъ, наскоро закопавши остальную кладъ, усккалъ домой; хозяинъ, которому онъ отдалъ свою находку, далъ до 5000 рублей. Джидоновъ поправился и сталъ въ послѣдствіи богачемъ. Попользовался ли онъ еще послѣ своимъ кладомъ, неизвѣстно. Рыли послѣ него тутъ и другіе, но нашли только ржавый кинжалъ, панцырь и другія на видъ малоцѣнныя вещи.

Говорятъ также, что къ одному пастуху явился какъ-то утромъ неизвѣстный старикъ и спросилъ, хочетъ-ли онъ сдѣлаться богатымъ; чабанъ, конечно, отвѣчалъ утвердительно, и старикъ ему признался, что онъ—вернувшійся теперь изъ Сибири разбойникъ и что изъ-за клятвы онъ самъ не можетъ воспользоваться кладомъ, и при этомъ указалъ мѣсто, гдѣ находится кладъ—порядочный котелокъ съ драгоценностями; чабанъ отправился, началъ копать, но вдругъ на него напалъ сильный страхъ, и онъ убѣжалъ, бросивъ все, а въ послѣдствіи даже и совсѣмъ удалился изъ этихъ мѣстъ; потомъ ходили сюда рыть и другіе, кому онъ передавалъ всю эту исторію, но ничего не находили.

Одинъ человекъ имѣлъ списокъ, гдѣ былъ указанъ кладъ—„боченокъ съ золотомъ“; пошелъ съ товарищами откапывать и, дѣйствительно, нашелъ кладъ—боченокъ... величиною съ средній наперстокъ.

Въ другихъ случаяхъ кладонскатели натыкались на сложенные изъ жженого угля погребя; встрѣчались и каменные бабы, а болѣе всего—скелеты Татаръ и лошадиные остовы. Здѣсь кстати упомянуть, что ночнымъ кладонскателямъ часто представляются видѣнія: всадники (въ родѣ Калмыковъ) съ отрубленными головами и съ текущею кровью и вмѣстѣ съ ними другіе, уже съ головами, которые пугали искателей и грозили имъ отрубить голову.

2. *Отношенія Калмыковъ къ русскому населенію.*

Калмыки въ русскомъ поселенцѣ видятъ какъ-бы своего врага и потому стараются всѣми средствами вредить здѣшнимъ Русскимъ.

Лѣтъ 45—30 тому назадъ, когда эта мѣстность еще не была заселена, Калмыки изъ опасенія заселенія степи Русскими портили лучшіе источники и колодцы, заваливая

ихъ шерстью, пескомъ, глиной и вообще всякимъ мусоромъ, не легко пропускающимъ чрезъ себя воду. Еще и теперь встрѣчаются старые Калмыки, которые берутся за известное вознагражденіе указать, гдѣ находятся самые лучшіе и когда-то удобные, но теперь зарытые и заваленные источники (напр. въ сел. Шандоста въ 30 и Уланъ-Эрге въ 100 верстахъ отъ с. Ремонтнаго, на Юго-Востокъ). Ходитъ молва, что когда-то и въ с. Ремонтномъ существовалъ большой и прекрасный источникъ. И этому можно вѣрить, такъ какъ въ старину, по преданію, здѣсь было главное кочевье Калмыковъ, паслись огромные табуны лошадей (а для нихъ нужны большіе водопой) и здѣсь запасались ими полковые ремонтеры (оттого и „Ремонтное“, а настоящее названіе—Дожурунъ, калмыцкое названіе рѣчки, на которой стоитъ Ремонтное).

Точно также одинъ Калмыкъ беретъ (за 50 р.), указать мѣстонахожденіе такъ называемаго землянаго угля: прежде этотъ уголь былъ видѣнъ и при испытаніи оказался годнымъ въ дѣло, но Калмыки, боясь, что у нихъ отнимутъ землю, скрыли мѣсто и молчатъ.

Когда же, несмотря на всѣ предосторожности Калмыковъ, степи были заселены, то они стали истить русскому населенію грабежами, воровствомъ и смѣлыми угонами скота, преимущественно лошадей.

Укравшему лошадь Калмыку помогаетъ весь его хотонъ, т. е. община или селеніе, и если потерпѣвшему Русскому удастся выслѣдить конокрада, то за него отвѣчаетъ хотонъ; при этомъ потерпѣвшему не возвращается его „шерсть“, т. е. украденное животное, а дается другая, калмыцкая: этииъ Калмыки хотятъ показать, что лошадь не ими украдена и что они, стало быть, страдаютъ невинно. Это вознагражденіе производится по соглашенію съ потерпѣвшимъ на мѣстѣ, въ хотонѣ, безъ всякихъ росписокъ; развѣ иногда Русскій даетъ росписку хотону въ томъ, что онъ не ищетъ съ таковаго-то ничего. Скотомъ же (рѣдко деньгами) получаетъ потерпѣвшій и вознагражденіе за убытки и расходы на слѣдовщиковъ и т. п. Это называется, даже и у Русскихъ, „барантой“.

Такая полюбовная сдѣлка представляетъ лучший исходъ, потому что если обратиться съ жалобой въ судъ, то слѣдствіе, судъ и т. д. можетъ затянуться года на 4—6, тѣмъ болѣе, что Калмыки и тутъ дѣйствуютъ всѣмъ хотономъ, а виновный все время остается на свободѣ и, слѣдовательно, можетъ продолжать свои походы. Бываетъ и такъ: выдадутъ исполнительный листъ и дѣло опять затянется на два на три года, а когда придутъ къ Калмыку для оцѣнки его имущества, то у него не окажется ничего, а дѣлается это очень просто: скотъ угоняютъ въ глубокую степь, гдѣ его отыскать почти невозможно. Кромѣ того случается, что присуждается сумма значительно меньшая дѣйствительной стоимости украденнаго, а также и не принимается въ расчетъ приплодъ или приростъ, который могъ бы получиться въ теченіи 2—10 лѣтъ судебного разбирательства.

Съ другой стороны и баранта имѣетъ дурныя стороны: получившій баранту и не донесшій на вора привлекается къ суду; а доносить на вора по полученіи баранты бояться, потому что Калмыки въ такомъ случаѣ въ конецъ разорять доносчика, такіе пригѣры можно указать чуть ни въ каждомъ селѣ.

Бываетъ и такъ, что потерпѣвшій доводитъ дѣло до суда, но потомъ, наскучивши долгою волокитой, входитъ въ полюбовную сдѣлку съ Калмыками и получаетъ отъ нихъ баранту, а судебное дѣло само собою уничтожается.

Соснина.

С. Ремонтное, Астр. г.

Извѣстія о Болгаріи 1835 г.

(Письмо Яна Непом. Фортнера, сообщенное Іоз. Штурмомъ, администраторомъ въ Манетинѣ).

(Изъ бумагъ П. И. Прейса).

«Полагаемъ, что доставимъ читателямъ удовольствіе, сообщая имъ письмо умершаго Яна Непом. Фортнера, Апостольскаго Викарія въ Филиппополь, посланное 14-го ноября 1835 года къ г. Генеральному Викарію ордена Редemptористовъ въ Вѣнѣ. — Это письмо изображаетъ состояніе Христіанъ Болгарскихъ.

Высокодостойный Отче!

По милосердію Божию и заступничеству благословенной Дѣвы Маріи, мы всѣ здоровы, кромѣ брата Яна, который уже третій мѣсяцъ страдаетъ лихорадкою. — Эта болѣзнь здѣсь обыкновенна, но отъ нея не умираютъ. Перенесшіи лихорадку дѣлаются здоровѣе и толстѣе. — Отъ турецкаго правительства я не получалъ еще фермана на построеніе церкви. Надѣюсь, однакоже, что скоро его получимъ при извѣстной дѣятельности и попеченіи объ этомъ дѣлѣ австрійскаго посланника барона Штурмера. — Султаномъ сдѣланъ уже запросъ, находится-ли здѣсь какой нибудь храмъ христіанскій. Вмѣсто церкви у насъ хлѣвъ Вилеескій. За планъ постройки мы должны были тотчасъ отослать 4,000 піастровъ турецкимъ комиссарамъ; столько же придется заплатить, когда дѣйствительно получимъ позволеніе изъ Константинополя.

Здѣсь въ продолженіе десяти лѣтъ не совершали Таинства Мүропомазанія; для возданія Богу чести и славы просилъ я Епископа Никопольскаго посѣтить насъ. Получивъ отъ него обѣщаніе, я отлагалъ до сихъ поръ каноническую визитацію: она будетъ дѣйствительнѣе, если милость Епископа подтвердитъ меня. Въ случаѣ дальнѣйшаго промедленія, я бы нашелся принужденнымъ просить изъ Рима позволенія самому совершить сіе Таинство.

Состояніе нашей миссіи равняется тому, котораго нашъ благословенный отецъ Альфонсъ желаетъ для нашей цѣли и назначенія, т. е. оно очень худое. Мы твердо, однакоже, уповаемъ на Божию милость, что Онъ дастъ насажденію нашему преуспѣяніе и сотворитъ обильнымъ вертоградъ Господній. Въ этомъ отношеніи мужескій полъ здѣсь не подаетъ надежды на успѣхъ быстрый и отраднѣй. Ему надобно вырождаться: ибо, за исключеніемъ не многихъ больныхъ, мужчины здѣсь преданы пьянству. Отъ нихъ вѣра наша въ презрѣніи у Турокъ и Грековъ. Сверхъ того они принадлежатъ къ бѣднѣйшимъ обывателямъ города, не имѣютъ поземельной собственности и не занимаются ремеслами. Изъ нихъ человекъ сорокъ мелкіе торговцы, прочіе служатъ работниками у Турковъ, или суть поденщики и судовщики, которые по рѣкѣ Марицѣ привозятъ сюда сорочинское вино. Онъ этого-то они по воскресеньямъ не приходятъ къ обѣднѣ. — Хотя жены совершенныя рабыни своихъ мужей, при всемъ томъ достойны особенной похвалы. У здѣшнихъ христіанъ невѣста не получаетъ приданаго и, бывъ выдана замужъ, въ своихъ рукахъ вовсе не имѣетъ денегъ: мужъ все самъ покупаетъ. — Почли бы за стыдъ, если бы жена по-

¹⁾ Мы нашли это письмо въ бумагахъ П. И. Прейса, хранящихся у М. С. Куторги. Это донесеніе о болгарскихъ католикахъ въ Болгаріи, собственно въ Филиппополь, тѣсно примыкаетъ къ цѣлому ряду донесеній духовныхъ лицъ о римскихъ католикахъ въ Болгаріи, изданныхъ Юго-Славянскою Академіею въ особомъ сборникѣ: «Acta Bulhariae ecclesiastica ab a. 1565 usque ad a. 1799. Collegit et digessit P. Fr. Euseb. Fermendzin. Zagrabiae. 1887. (28-й т. Monum. spect. histor. Slavor merid.). Не знаемъ, было ли гдѣ это, переведенное Прейсомъ, донесеніе напечатано въ подлинникѣ. Во всякомъ случаѣ оно мало извѣстно и не безъ интереса. *Ред.*

чужеложство наказываются смертію. Впрочемъ Турки и Греки не большіе охотники до этихъ добродѣтелей. Въ корчмахъ не увидишь женщины, даже жены корчмара. За первое воровство отсѣкаютъ руку; въ числѣ нашихъ христіанъ есть такіе, у которыхъ за это отрублена правая рука. — За второе воровство преступника вѣшаютъ. Не смотря на то по всѣмъ дорогамъ разбойниковъ довольно.

Дрова въ Филиппополѣ дороже, нежели въ Вѣнѣ, отъ того, что жалкіе возы жителей очень малы. На нихъ вообще привозятъ только тонкія жерди и хворостъ; до сихъ поръ я не видалъ еще крупныхъ дровъ. Наши христіане, какъ мнѣ сказывали, въ сильнѣйшіе морозы ходятъ босикомъ, а въ Крещенье многіе даже купаются въ рѣкѣ Марицѣ.

Турки въ Ноябрьѣ соблюдаютъ самый строгій постъ и притомъ въ теченіе цѣлаго мѣсяца, всѣ, начиная съ двѣнадцатилѣтнихъ, цѣлый день ничего въ ротъ не берутъ, даже не курятъ табаку. За то ночью не спятъ и ѣдятъ три раза; днемъ же отдыхаютъ. У Грековъ въ году четыре великихъ поста. Первый бываетъ передъ Святымъ Христовымъ Воскресеніемъ; въ это время только два раза ѣдятъ рыбу, въ день Благовѣщенія и въ Вербное Воскресеніе; во все прочее время не употребляютъ ни рыбы, ни молока, ни яицъ, въ послѣднія двѣ недѣли держатъ постъ безъ вина. — Другой постъ бываетъ за пятнадцать дней до Вознесенія, третій предъ Петровымъ днемъ и продолжается двадцать дней, четвертый же начинается за шесть недѣль предъ Рождествомъ. — Теперь только узнаю, какъ жили наши Святые Отцы! Болгары, рожденные и воспитанные въ землѣ Турецкой, могли бы легче возсѣдовать сему тяжкому житію, нежели мы непривычные, испорченные и дряхлые Европейцы.

Большая часть здѣшнихъ поселенъ носятъ одежду изъ грубаго сукна, оно толще того, которое употребляютъ Капуцины. Самыя именитыя жены въ нашей паствѣ приходятъ въ церковь босыя, нѣкоторыя надѣваютъ также турецкіе башмаки безъ чулокъ. — Такъ и многіе изъ нашихъ торговцевъ, хотя это знатнѣйшія особы въ приходѣ, часто босые являются въ церковь и на базаръ. — Наши болгарскіе деревенскіе жители и зимой вездѣ ходятъ съ открытою грудью, не смотря на то, что одежда у нихъ изъ мѣху, а бритыя головы и въ сильнѣйшія лѣтнія жары покрыты мѣховыми шапками.

Въ турецкой землѣ до сихъ поръ мы не могли свѣдать, что дѣлается на свѣтѣ; даже въ Вѣнѣ болѣе знаютъ о турецкой землѣ, чѣмъ мы, живущіе въ ней. Нерѣдко случается, что къ намъ заходятъ католики изъ Албаніи и Вавилоніи, ища у насъ ночлега. Но прихожане наши не допускаютъ ихъ, боясь, чтобы насъ не обокрали и не убили: ибо они слывуть здѣсь величайшими разбойниками. — Намъ священникамъ стыдно, что наши единовѣрцы въ такомъ презрѣніи у Турковъ и Грековъ.

Въ турецкихъ земляхъ каждая духовная особа въ своей общинѣ есть вмѣстѣ съ тѣмъ и судія въ дѣлахъ мірскихъ, поэтому я принужденъ также разбирать всѣ распри. — Это разбирательство каждый день отнимаетъ у меня по нѣскольکو часовъ, и принадлежитъ къ самымъ тяжелымъ трудамъ моимъ, отъ того, что оправдать можно одну только сторону, чѣмъ другая обижается. Старые туземные миссіонеры очень ласково и дружелюбно обходятся съ нами; но это только для виду, по греческому обычаю. Въ тиши же они постоянно дѣйствуютъ противъ насъ. До настоящей минуты мы все переносили терпѣливо; если потеряемъ ихъ благосклонность и расположеніе, то прощай и миръ и ладъ. Въ самомъ началѣ приходилось многое измѣнять и улучшать. Они принимали все это охотно и безъ отговорокъ, а между тѣмъ тайно вели жалобу. Нѣтъ сомнѣнія, что самой правды они не сказали въ письмахъ своихъ къ Папѣ, но осмѣлились обогатить его: правдивое слово рѣдко выходитъ изъ устъ ихъ. Надѣюсь, что великое смиреніе спасетъ душу мою отъ многихъ золъ и обогатитъ милостію. — Ежедневно могу всего ожидать: даже могу лишиться своего сана, и какъ простой миссіонеръ служить и покорствовывать величайшему врагу моему. Много трудася въ потѣ лица, я извѣдаю то, что испытывали Святые, т. е. что мы должны только на Бога уповать и отъ Него просить благъ и благословенія.

Кстати представился намъ случай къ благочестивой думѣ: въ самой населенной деревнѣ нашей открылась моровая язва. Впрочемъ съ наступленіемъ жестокой зимы

опять исчезла. — Хотя от нея не многие погибли, но нельзя однакоже не опасаться, что будущему весною она снова воротится. Смерть от чумы вѣрнѣе смерти мученической, да и от душегубцевъ мы не совсѣмъ безопасны. Да будетъ святая воля Его!

Когда мы въ Апрѣлѣ мѣсяцѣ 1835 года прибыли сюда, то всѣ жители питались сырымъ молодиломъ и чеснокомъ, а въ Маѣ обыкновеннымъ кушаньемъ ихъ были салатные ростки; ибо здѣсь не дожидаются, чтобы салатъ выросъ и созрѣлъ. Въ Юнѣ и Юлѣ пища у нихъ—огурцы безъ уксуса и соли. Въ Августѣ, Сентябрѣ и Октябрѣ ѣдятъ сахарныя или обыкновенныя дыни.—Это для нихъ то же, что для насъ картофель, котораго нѣтъ и который бы здѣсь не уродился на почвѣ жирной и влажной.—Дурная пища есть главная причина, отъ которой въ Августѣ мѣсяцѣ здѣсь свирѣпствовали лихорадки, чтѣ и донынѣ продолжается. Изъ 1,500 нашихъ христіанъ перенесли лихорадку по меньшей мѣрѣ 1,200 человѣкъ. — Болѣзнъ эта сдѣлалась домашнею, никто отъ нея не умираетъ. Здѣшніе жители на зиму приготавливаютъ себѣ припасы изъ мяса коровъ и быковъ; посоливъ, сушатъ его на свѣжемъ воздухѣ.

Въ началѣ Октября начали жать сорочинское пшено; при этомъ работало семьсотъ жнецовъ. Во все это время шли дожди, а поле здѣсь и безъ того болото. Неудивительно, что жатва продолжалась цѣлые пятьдесятъ дней. Жнецы находились въ полѣ днемъ и ночью, и должны были спать на мокрой землѣ; весьма немногіе изъ нихъ заболѣли.—У насъ такая работа стоила бы людямъ смерти! У нашихъ христіанъ нѣтъ печей для хлѣба: пекутъ его въ золѣ или на угляхъ. Мы, священники, посылаемъ за хлѣбомъ къ Греку. Булокъ или другаго какого нибудь печенія изъ дрожжей мы и не видали.—Кукуруза составляетъ здѣсь преимущественную пищу. Чаша, полная поджаренныхъ зеренъ кукурузы, бутылка хлѣбнаго вина и кусокъ полотна суть подарки, которые обыкновенно получаетъ священникъ при крестинахъ; другіе приносы неизвѣстны.

Что до насъ касается, то, по милосердію Божію, мы довольны; я ни на комъ не видалъ лица угрюмаго и печальнаго, на устахъ не слышалъ словъ негодованія. Съ 2-го Августа скрываемъ проповѣди, и учимъ ежедневно закону Божію взрослыхъ и дѣтей, отдѣльно.

Языкъ Болгаръ перемѣшанъ со множествомъ турецкихъ словъ, которыми составляютъ приблизительно четвертую часть его.—Ему выучиться нелегко, потому что книгъ болгарскихъ у насъ вовсе нѣтъ; самый же языкъ не подведенъ еще подъ твердыя правила. Приходъ совершенно на сторонѣ добраго дѣла. Только два человѣка противъ насъ и то по извѣстной намъ причинѣ, т. е. они думаютъ приобрести расположеніе стараго Апостольскаго Викарія, которому должны много денегъ. Не будь этого, всѣмъ недоразумѣніямъ былъ бы конецъ.

Народъ почти ежедневно приходитъ исповѣдаться и приобщаться Святыхъ Таинъ. Въ селеніи нашемъ одинъ человѣкъ, всего болѣе преданный пиянству, именемъ Бомбалъ, который въ продолженіе четырехъ лѣтъ велъ жизнь нетрезвую, воздерживается отъ вина уже три недѣли, и всякій день бываетъ у обѣдин. Пошли ему Господь постоянства! Я усердно посѣщаю его и стараюсь склонить къ покаянію.

Во время стараго Викарія здѣсь чума свирѣпствовала четыре раза, и при всемъ томъ пощадила пьяницъ. — Отъ этого зла очень трудно отучить причинами физическими, нравственныя же средства не дѣйствуютъ на народъ, который столь низко упалъ.—Надѣюсь, что непрестанныя молитвы благочестивыхъ женъ призвуютъ милость Божію на несчастныхъ мужей. Осѣненный сею милостію Божію, хотѣлъ бы я отсюда отправиться въ Китай.

Отъ всей братіи и фратера Яна благоговѣнное цѣлованіе руки! Кланяемся всей братіи и фратерамъ. Теперь мы работаемъ, пашемъ, сѣемъ, поливаемъ и прививаемъ; если явятся сладкіе плоды въ обиліи, то къ богатой жатвѣ пригласить своихъ собратій не преминемъ.

Вашъ искренній братъ *Янз Неп. Фортнера* (†).

Священникъ изъ Ордена Редemptористовъ и Апостольскій Викарій въ Филиппополѣ.

Монгольскія легенды о монастырѣ Эрдени—Цзу.

Буддійскій монастырь Эрдени-Цзу находится въ Монголіи на правомъ берегу Орхона въ 270 верстахъ отъ Урги и въ 400 в. отъ Кяхты на юго-западъ. Онъ считается древнѣйшимъ монастыремъ въ сѣверной Монголіи. Нѣтъ другой мѣстности, къ которой было бы приурочено столько легендъ, какъ къ этому монастырю и его окрестностямъ, что указываетъ на большое историческое значеніе этой мѣстности.

Имя свое монастырь получилъ отъ статуи, стоящей въ главномъ его храмѣ и называющейся Эрдени-Цзу. Привозъ этой статуи изъ Тибета въ Монголію составляетъ содержаніе одной изъ упомянутыхъ легендъ. Другая легенда рассказываетъ о нападеніи на монастырь ѳлѣтскаго хана. Третья, о невѣстѣ, просватанной за китайскаго императора, приурочена не къ самому монастырю, а къ его окрестностямъ.

Эти окрестности въ послѣднее время привлекли къ себѣ большое вниманіе ориенталистовъ и археологовъ. Къ нимъ, благодаря новѣйшимъ открытіямъ, приурочивается мѣстонахожденіе древняго уйгурскаго города Каракорума VI вѣка. Вѣроятно и сообщаемыя нами легенды ведутъ свое начало отъ этой уйгурской древности, то есть отъ древнѣе буддизма въ Монголіи.

Здѣсь мы предлагаемъ читателю новые варианты легендъ о привозѣ статуи Эрдени-Цзу и о нападеніи на монастырь ѳлѣтскаго хана. Одинъ вариантъ записанъ нами самими отъ грамотнаго Бурята, пріѣзжавшаго въ Иркутскъ лѣтомъ 1890 г.; другіе доставлены намъ Н. М. Ядринцевымъ, записавшимъ ихъ черезъ переводчика, во время его поѣздки въ Монголію въ 1889 г. Въ вариантахъ не всегда статуя называется Эрдени-Цзу; иногда она называется Гомбогуру; по другимъ вариантамъ имя Гомбогуру придается не главной статуй храма, а двумъ второстепеннымъ, стоящимъ по сторонамъ главной.

Сначала помѣщаемъ вариантъ, записанный нами отъ Жигжида Г. Галсанова, Бурята Хоринскаго вѣдомства. Ж. Г. Галсановъ живетъ постоянно близъ дадана Шолоту въ верхнеудинскомъ округѣ Забайкальской области.

Будда оставилъ два ученія: сутру и тарни. До Зонхавы изучали преимущественно тарни, когда не было Далай-ламы, а былъ Сачжи-банченъ. Но съ теченіемъ времени люди ослабѣли, не въ состояніи были исполнять многіе обѣты, а потому изученіе тарни, требовавшее большихъ обѣтовъ, не соответствовало новой породѣ людей. Явился Зонхава и началъ наставлять на преимущественномъ изученіи сутры. Это новое направленіе въ церковной практикѣ буддистовъ было усвоено въ Тибетѣ и распространилось также у ѳлѣтовъ. Но халха съ своимъ ханомъ Абатаемъ остались въ красной вѣрѣ (уланъ шажинъ). Явились однако проповѣдники новаго направленія и въ Халху; тогда Абатай сталъ изгонять ихъ и рѣшилъ повоевать ѳлѣтскія кочевья, откуда въ Халху приходили проводники. Онъ велъ съ ѳлѣтами войну въ теченіи сорока двухъ лѣтъ; мѣдныя стремени истерлись до половины, наконечники стрѣлъ истерлись до половины. Потомъ онъ пошелъ войной и на Тибетъ. Но въ Тибетѣ его встрѣтили безъ всякой вражды, миролюбиво. Ласковый пріемъ, оказанный ему, заставилъ Абатаю смягчить свое сердце. Далай-лама пригласилъ его къ себѣ въ гости и пока ханъ сидѣлъ у него, Далай-лама убѣдилъ хана въ правотѣ Зонхавы и направленія, которое онъ далъ буддійской практикѣ. Тогда Абатай сталъ просить Далай-ламу поѣхать въ Монголію и убѣдить ея населеніе. Но Далай-лама отказался; онъ сказалъ, что ему нельзя оставить Тибетъ въ этомъ перерожденіи и что тибетскій народъ его не отпуститъ. Но Далай-лама предложилъ ему выбрать любого изъ семи сорчжи, которые были въ его монастырѣ. Но и этихъ тибетцы не хотѣли отпустить въ Халху и придумали обмануть хана; они простыхъ ламъ одѣли въ костюмы сорчжи, а сорчжи-ламъ одѣли въ платье обыкновенныхъ ламъ; самый важный сорчжи былъ одѣтъ въ одежду молодого ничего не знающаго ламы. Абатай вошелъ въ собраніе и началъ выбирать и испытывать ламъ; онъ подошелъ къ тѣмъ, которые были одѣты, какъ сорчжи; взялъ въ руки саблю, направилъ ея остріе на глаза одного мнимаго сорчжи и сдѣлалъ видъ, будто хочетъ выколоть ихъ; лама отшатнулся и зажмурилъ глаза; тогда онъ перешелъ къ другому и съ

тѣмъ тоже сдѣлать. Всѣхъ, которые отшатывались, онъ забраковалъ. Подходить къ тому мѣсту, гдѣ сидятъ переодѣтые сорджи. Сидитъ самый не важный по виду лама; онъ ткнулъ ему саблей противъ глазъ; лама не моргнувъ ими. Вотъ этого дайте мнѣ! сказалъ Абатай. А это былъ Замьянъ-сорджи, самый главный сорджи. Какъ только сказалъ это Абатай, узаты заплѣ рѣчь, въ которой оплакивалъ разлуку монастыря съ Замьяномъ. Эту пѣснь онъ импровизовалъ. Но все собраніе спѣло ее, вторя ему одновременно, какъ будто оно было подготовлено къ тому и заучило ее предварительно. Этотъ Замьянъ-сорджи воплотился потомъ подъ видомъ Ундуръ-гэгэна ¹⁾).

Потомъ Абатай сталъ просить себѣ бурхана Цзу (Чжу). Тибетцы имѣли двѣ Цзу, большую и малую и обѣихъ имъ было жаль отдать. Они стали дѣлать для Абатай копію съ малой Цзу. Абатай сталъ сердиться и говорить Далай-ламѣ: „Вы не хотите исполнить ни одной моей просьбы; я зову Далай-ламу пріѣхать въ Халху, онъ не ѣдетъ; прошу хорошаго лама, вы хотите подѣлать его худымъ. Прошу бурхана, вы жалѣете и хотите дать только копію. Если такъ, то пусть же вамъ не суждено будетъ пріѣхать въ Халху въ этой жизни“. Тогда Далай-лама предложилъ Абатаю взять какого нибудь другого бурхана, любого изъ находившихся у него за исключеніемъ Цзу. Абатай вошелъ въ храмъ и сталъ выбирать бурхана; онъ приставилъ къ первому бурхану остріе своей сабли и двинулъ ею въ бога; глиняная статуя откатилась назадъ; то же случилось и съ слѣдующими статуями; нѣкоторые бурханы зажмуривали глаза. Только бурханъ Очиръ-вани не только не откатился назадъ, но даже двинулся на встрѣчу саблѣ. Этого бурхана и выбралъ Абатай. Всѣ же остальные бурханы, откатнувшіеся передъ саблей, такъ и остались въ откатнувшемся положеніи. Взявъ Абатай бурхана Очиръ-вани и копію съ малой Цзу и поѣхалъ въ Халху. По сю сторону Менгу-Цзу ²⁾ есть высокий хребетъ; Абатай остановился на перевалѣ на ночлегъ. Священную статую сняли съ вьючнаго животного и поставили на камень. Утромъ, когда надо было собираться въ дальнѣйшій нуть, Абатай не могъ поднять бурхана Очиръ-вани; бурханъ прилипъ къ скалѣ. Тогда Абатай осердился, вынулъ саблю, сказалъ: „Не желающая ѣхать въ Халху бокси (нижняя часть тѣла) оставайся здѣсь, а желающая ѣхать въ Халху чеджи (торсъ) поѣзжай со мной!“ разрубилъ бурхана пополамъ и верхнюю половину его увезъ съ собой.

Далай-лама, прощаясь съ Абатаемъ, обѣщалъ пріѣхать къ нему въ Халху. Въ назначенный день Абатай сидитъ въ юртѣ и ждетъ прибытія Далай-ламы. Проходитъ полуденный часъ, а Далай-ламы все нѣтъ. Абатай начинаетъ сердиться и поспрашиваетъ черезъ уркъ на солнцѣ, которое начинается уже опускаться къ горизонту. Взглянулъ въ уркъ ³⁾, увидѣлъ въ небѣ сидящаго на облакѣ Далай-ламу и услышалъ звонъ дамару ⁴⁾; въ одной рукѣ у Далай-ламы былъ колокольчикъ, въ другой дамару. Далай-лама бросилъ на землю зерна пестраго ячменя (халтырь арбай). Такимъ образомъ онъ благословилъ постройку храма. Абатай крикнулъ Далай-ламѣ, чтобъ онъ спустился на землю и вошелъ къ нему въ юрту, но Далай-лама сказалъ ему, что онъ не можетъ этого сдѣлать, потому что самъ же Абатай, когда былъ въ Тибетѣ, въ сердцахъ заклялъ тибетскихъ ламъ пріѣзжать въ Халху въ теченіи ихъ настоящей жизни.

Во время сорокадвулѣтней войны Абатай съ Олѣтами, олѣты, изнемогая въ борьбѣ, послали посольство къ Далай-ламѣ съ просьбою о помощи. Они велѣли спросить у Далай-ламы, что это за вѣра, которую онъ далъ имъ и которая навлекаетъ на нихъ столько бѣдствій. Въ это время въ монастырѣ Галданъ жилъ одинъ лама изъ Олѣтовъ; онъ странствовалъ прежде во многихъ мѣстахъ, пришелъ въ Галданъ и здѣсь былъ избранъ наконецъ намѣстникомъ Зонхавы. Имя его было Бошѣту. Узнавъ объ немъ, послы пошли предварительно посоветоваться съ своимъ землякомъ. Бошѣту

¹⁾ Такъ называется у Монголовъ первый по времени изъ тѣхъ перерожденцевъ, которые имѣютъ резиденцію въ Ургѣ и извѣстны подъ именемъ ургинскихъ хутухъ.

²⁾ Т. е. Лассы.

³⁾ Верхнее или дымовое отверстіе въ юртѣ.

⁴⁾ Небольшой бубень.

выслушалъ ихъ разсказъ о бѣдствіяхъ Ѳлѣтскаго народа, отправился самъ къ Далай-ламы и сказалъ ему: «Я до сихъ поръ вращалъ колесо ученія, теперь хочу вращать колесо меча». Далай-лама возразилъ, что это не совмѣстимо съ званіемъ гелюнга. Тогда лама просилъ снять съ него званіе гелюнга и такъ сильно упрашивалъ Далай-ламу, что тотъ наконецъ уступилъ, взявъ изъ рукъ бога Сакюса мечъ и подалъ Бошѡхту. Тогда Бошѡхту во главѣ Ѳлѣтскихъ войскъ вторгся въ Халхаскую землю. За то, что онъ жилъ въ монастырѣ Галданѣ, его прозвали Бошѡхту-Галданъ. Онъ дошелъ до Орхона и вошелъ въ Эрдени-Цзу. Войдя въ храмъ, онъ сталъ саблей выковывать драгоцѣнность бадмарака изъ лба бога (у бога зодбо, «бородавка на лбу», была бадмараковая). Два бога Гомбогуру, стоявшіе по сторонамъ Цзу, бросились на него съ мечами, и онъ въ ужасѣ выбѣжалъ изъ храма. Въ это время Абатай сказалъ своимъ Халхасцамъ: «Лучше умремъ, утонемъ въ Орхонѣ, чтобъ неопасѣть въ пѣны или въ руки Галдана». И всѣ Халхасцы бросились къ Орхону. Но Орхонъ поднялъ ихъ на своихъ водахъ; они перешли по нему, какъ по льду; водяная поверхность поддержала ихъ. Когда же слѣдомъ за ними пошли Ѳлѣты, вода перестала на себѣ держать и Ѳлѣты всѣ перетонули.

Слѣдующіе варианты записаны Н. М. Ядринцевымъ отъ Халхасцевъ въ окрестностяхъ Эрдени-Цзу.

Ѳлѣтскій ханъ пріѣхалъ въ гости къ монгольскому хану. Они вмѣстѣ гуляли и поссорились. Ѳлѣтскій ханъ убилъ монгольскаго въ этой ссорѣ, отрубилъ ему голову, завернулъ въ войлокъ, привязалъ къ ханскому коню и отпустилъ коня. Конь пришелъ домой. Увидѣла царица коня, привезшаго голову ея мужа, загоревала и послала за его братомъ, который жилъ въ Тибетѣ у кутухты и былъ ламой. Получивъ извѣстіе о смерти брата, лама сказалъ: «Я пойду воевать и отомщу Ѳлѣтскому хану!» — Но какъ же ты, будучи ламой, пойдешь на войну? спросили его. Тогда онъ снялъ ламскій санъ, возвратился домой и собралъ войско; такъ завязалась война съ Ѳлѣтами. Ѳлѣты явились къ Эрдени-Цзу и начали стрѣлять въ кумирню. Выстрѣлъ попалъ въ кумира Гомбогуру. Богъ разсердился. Тогда Орхонъ вышелъ изъ береговъ и потопилъ сорокъ тысячъ Ѳлѣтовъ. Изъ нихъ осталось всего тридцать человѣкъ. Они живутъ и понынѣ близъ озера Угей-норъ.

У Эрдени-Цзу есть гора Банченъ-обо. Ѳлѣты начали войну съ Монголами при Гомботу-Тушету-ханѣ. Ѳлѣтовъ привелъ Галданъ-Бѡшохту-дойнъ. Ѳлѣты стали у Банченъ-обо и набросали (изъ камней) большую сопку, чтобы съ нея стрѣлять. Монголы стояли ниже, а Ѳлѣты выше. Послѣ сраженія Монголы потерпѣли поражение; ихъ была убита половина войска. Тогда Ѳлѣты взяли Эрдени-Цзу; они вошли въ кумирню и хотѣли взять камень молонъ-эрдени, вставленный въ кумиръ Гомбогура. Ѳлѣтскій ханъ хотѣлъ саблей выковывать этотъ камень. Въ это время богъ закричалъ, какъ драконъ. Ѳлѣты испугались и бросились къ Орхону. Орхонъ сначала разступился; но потомъ поглотилъ всѣхъ Ѳлѣтовъ; отъ нихъ осталось только семь человѣкъ. Въ это время Орхонъ текъ кровью.

Ѳлѣты не разъ приходили къ Эрдени-Цзу. Во второй разъ приходилъ съ войскомъ Ѳлѣтъ Ухурчѣбъ-хой. Тогда также монастырь спасъ богъ Гомбогуръ; у Гомбогура сабля была въ лѣвой рукѣ, а очутилась въ правой. Орхонъ также въ это время разлился и потопилъ Ѳлѣтовъ.

Самое давнее указаніе на орхонскія легенды въ русской литературѣ, насколько мнѣ извѣстно, было сдѣлано 25 лѣтъ назадъ Я. П. Шишмаревымъ (въ его статьѣ «Свѣдѣнія о халхаскихъ владѣніяхъ», помѣщенной въ Запискахъ Сиб. Отдѣла И. Р. Геогр. Общ., кн. VII, Иркут., 1864, стр. 66). Вотъ этотъ вариантъ въ краткомъ изложеніи. Маньчжурскій императоръ, желая узнать силы Монголіи, послалъ одного изъ своихъ приближенныхъ въ эту страну. Посланный пріѣхалъ въ мѣстность Хурэнь-бильчиръ (хурэнь, по объясненію г. Шишмарева, значитъ бурокрасный цвѣтъ крови, бильчиръ—скопившаяся на возвышенности вода), куда обыкновенно собиралось для смотра войско всѣхъ семи монгольскихъ хошунъ (княжествъ), и потомъ донесъ

императору, что мѣстность Хурэнъ-билъчирь ¹⁾ самая несчастная и что войско Монголовъ плохое. Въѣздъ за этимъ посломъ на другой подобный смотръ пріѣхалъ ванъ (князь) олютскихъ тридцати-трехъ хошуновъ Галданъ-бошхоту, братъ жившаго въ Тибетѣ хубилгана Хларамбо. Цѣль была высмотрѣть силы Монголовъ и начать войну; но Халхасцы догадались объ этомъ, отрубили ему голову и привязали ее подъ шею лошади. Хларамбо отправляется мстить за брата, снявъ съ себя духовный санъ. Онъ отрубилъ хвостъ у своей лошади и сказалъ, что будетъ воевать до тѣхъ поръ, пока отростетъ хвостъ; затѣмъ онъ пошелъ по направленію къ кумирнѣ Эрдино-дзоу, опустошая монгольское населеніе. Когда Олюты приблизились, каменная собака, бывшая у воротъ кумирни, залаяла. Хларамбо выстрѣлилъ въ собаку и отломилъ ей ногу. Затѣмъ войско заняло кумирню. Увидѣвъ у бога Гомбогуру большой рубинъ во лбу, солдаты хотѣли вытащить его пиками, но богъ зашевелился и поднялъ мечъ. Войско пришло въ смятеніе; Олюты начали бить другъ друга; при этомъ поднялась въ Орхонѣ вода и большую часть войска потопила. Въ это время Халхасцами командовалъ предокъ Тушету-хановъ Абатай-Сайнъ-ханъ. Богдо-ханъ за эту услугу далъ Орхону названіе Олосонъ-туше-гунъ ²⁾ и положилъ рѣкъ жалованье въ 300 ланъ серебра, которое ежегодно и бросается въ рѣку. Пѣнные тогда Олюты поселены по Орхону, Селенгѣ и Хара. Они ламавы, но не поклоняются богу Гомбогуру.

Въ вариантѣ г. Ядрищева также, какъ и у г. Шишмарева, упоминается объ Олбатахъ, поселенныхъ на Орхонѣ. Дѣйствительно, въ долині Орхона и на его притокахъ къ з. отъ Эрдени-Цзу находятся два хошуна или княжества, населеніе которыхъ считается Олбатами; одинъ хошунъ управляется потомками князя Даньцзила, другой—потомками Рабтана (З. Матусовскій, Географич. описаніе Китайской имперіи, Спб., 1888, стр. 287). Народная легенда ставитъ странное нахожденіе этихъ Олбатовъ среди сплошнаго халхаскаго населенія въ связь съ событіемъ въ монастырѣ Эрдени-Цзу, и въ тоже время народнымъ преданіемъ это событіе относится ко времени войнъ Халхасцевъ съ Олбтскимъ ханомъ Галданомъ въ XVII столѣтіи. Это приуроченіе какъ-то не вяжется съ логикой фактовъ. Невѣроятно, чтобы Халхасцы, разгромивъ Олбатовъ, отдали имъ самую теплую долину въ своей землѣ, дорогу нѣтъ по историческимъ воспоминаніямъ, бывшую, какъ видно изъ достовѣрныхъ источниковъ, любимымъ мѣстомъ для ежегодныхъ перекочевокъ монгольскихъ хановъ (какъ наприм., Хубилая). Извѣстная исторіи война Галдана съ Халхой имѣла вѣроятно характеръ военныхъ набѣговъ, совершаемыхъ отрядами чириковъ или солдатъ, тогда какъ осажденіе въ иностранной землѣ двухъ хошуновъ могло случиться только въ томъ случаѣ, если нашествіе имѣло видъ переселенія со скотомъ и семьями.

Многo записанные варианты орхонской легенды помѣщены въ «Очеркахъ с.-з. Монголіи», в. IV (Спб., 1883, стр. 332—341, 410). Имѣютъ ли Монголы записанною эту легенду, нѣтъ неизвѣстно. Г. Позднѣвъ вывелъ изъ Монголіи монгольское сказаніе о постройкѣ монастыря Эрдени-Цзу въ видѣ рукописи ³⁾ и пользовался имъ при составленіи своихъ комментаріевъ къ изданной имъ монгольской лѣтописи Эрденинъ эрихъ. Въ самой этой лѣтописи нападеніе на Эрдени-Цзу отнесено не ко времени Галдана-Бошхоту, а къ позднѣйшимъ годамъ, именно оно записано подъ 1732 годомъ. Событіе описано такъ: (Мятежники) «собрали войска и направились къ Эрдени-Цзу. Провѣдавъ, что непріятель обращенъ въ бѣгство, они сильно поразили бѣгущихъ. Въ этотъ приходъ мятежниковъ къ Эрдени-Цзу кумиръ Гомбо-гуру, стоящій передъ (статуею) Цзу, согнулся и высунулся, а когда каменные львы начали издавать рычаніе, то многочисленные мятежники оттого обратились въ бѣгство и, бросаясь въ рѣку

¹⁾ Урочище Хурэнъ-билъчирь находится на рѣкѣ Байдарикъ, въ 300 верст. къ юго-западу отъ Эрдени-Цзу.

²⁾ Татутъ Удусунъ-туше-гунъ носятъ теперь два князя; хошунъ одного расположенъ въ низовьяхъ р. Онгпинъ, другаго — около оз. Буиръ (Матусовскій, «Геогр. опис. Китайск. Имп.», Спб., 1888, стр. 282 и 284).

³⁾ Она называется Эрдени-цаунинъ-тухъ.

Орхонъ, находящуюся у Эрдэни-Цзу, погибали въ ней; это и есть обстоятельство, по которому рѣка Орхонъ называется «Туше-Гуномъ»¹⁾.

Въ комментаріи г. Позднѣева къ лѣтописи попали нѣкоторыя черты изъ народной легенды о привозѣ Эрдэни-Цзу и о нападеніи Ѡлѣтскаго хана, но не всѣ.

Тема о разливающихся водахъ въ связи съ темой о похищеніи, повидимому, была приурочена и къ озеру Байкалу. Бурятское преданіе рассказываетъ о какнхъ-то дѣтяхъ Байкала, которыя выходили изъ водъ и играли на его берегу; шаманка Асукхэнъ задумала похитить ихъ; дѣти были напоены виномъ и, когда они заснули, шаманка завернула ихъ въ войлокъ и понесла. На крикъ дѣтей: «море мать, спаси!» воды Байкала бросились преслѣдовать шаманку и едва не сбили ее съ ногъ. Одно дитя ускользнуло изъ рукъ шаманки, ушло въ воду и обратилось въ нерпу (тюленя), живущую и теперь въ озерѣ (Записки Вост.-Сиб. отдѣла И. Р. Геогр. общ. по этн., т. I., в. в. 2, стр. 94—106). Эта связь темы о людяхъ, обращенныхъ въ морское животное, съ темой о разливающихся водахъ вѣроятно уже въ древности существовала въ мѣстныхъ сказаніяхъ и не можетъ быть отнесена на счетъ позднѣйшихъ западныхъ вліяній. Легенда, идущая изъ книжнаго источника, хотя и искажается и насланивается мѣстными преданіями, но, не смотря на географическую отдаленность отъ ея первоначальной родины, устойчиво удерживаетъ свои главныя черты; искусственная склейка съ развѣтвленіями мѣстнаго народнаго міра можетъ быть отличаема отъ органической связи. Бурятское преданіе не имѣетъ никакихъ слѣдовъ происхожденія отъ идущей изъ семитическаго міра легенды о людяхъ, обращенныхъ въ морскихъ звѣрей. Повѣрья о людяхъ, обращенныхъ въ водяныхъ животныхъ, записаны неоднократно на протяженіи отъ вершинъ Енисея до устья Амура.

Вѣроятно, область распространенія этой темы въ дѣйствительности еще шире.

Въ свою очередь, преданія о разлившемся озерѣ также очень обыкновенны въ центральной Азіи; они рассказываются объ озерѣ Хухунорѣ, Иссыкъ-Кулѣ и Гусиномъ. Нѣкоторыя черты преданія о Хухунорѣ очень сходны съ преданіемъ о разливѣ Байкала, не съ тѣмъ, въ которомъ является шаманка Асукхэнъ, а съ другимъ, помѣщеннымъ въ Запискахъ Вост.-Сиб. Отдѣла И. Р. Геогр. общ. по этн., т. I, в. 1, стр. 109. Разнообразие, въ которомъ передаются объ эти темы о водяныхъ животныхъ и о разливѣ водъ, и ихъ обширная распространенность свидѣтельствуютъ, что они очень древни на почвѣ центральной Азіи. Срошеніе ихъ могло произойти на востокъ безъ всякаго посредства семитической легенды. Участіе послѣдней можно было бы видѣть только въ томъ случаѣ, если-бъ въ легендѣ стояло не одно дитя, а цѣлое войско, обращенное въ тюленей. Сомнительно, чтобы народная передача сказанія «войско» замѣнило однимъ ребенкомъ; сомнительно даже и то, чтобы легенда объ утонувшемъ войскѣ повліяла на мѣстныя легенды о водяныхъ звѣряхъ, въ смыслѣ привлеченія къ нимъ темы о разлившихся водахъ.

Г. Потанинъ.

¹⁾ Позднѣевъ, «Монгольская лѣтопись Эрдэниинъ-Эрихъ», Спб., 1883, стр. 90. Въ своихъ комментаріяхъ, приложенныхъ къ переводу этой лѣтописи, г. Позднѣевъ говоритъ, что лѣтопись Эрдэни-Цзускаго монастыря (Эрдэни-Цауйнъ-тухэ), вывезенная имъ изъ Монголіи, описывая судьбы этой обители въ періодъ войнъ Галдана, рассказываетъ, что войска Галдана три раза подступали къ монастырю, но подробностей не сообщаетъ. Г. Позднѣевъ думаетъ, что Эрдэни-Цзу не подвергался военной осадѣ въ это время. Обѣ лѣтописи и Эрдэниинъ-Эрихъ и Эрдэни-Цауйнъ-тухэ приурочиваютъ ограбленіе монастыря не къ Галдану, бывшему монахомъ, а къ другому Галдану, жившему позднѣе (Галданъ-цэрэнъ). См. Позднѣевъ, I с., 197, 347.

Пруссіе Нѣмцы и Суданскіе Габери въ Кимре—, на дубахъ“.

Предложенное А. А. Потебней превосходное объясненіе долго непонимаемаго образа или выраженія нашей былинны „Соловей на дубахъ“ (Этимологическія замѣтки, стр. 118), невольно наводитъ мысль на другія свидѣтельства, о томъ какъ пользовались и пользуются деревьями люди различныхъ племенъ и въ разныхъ частяхъ свѣта въ видахъ самообороны и даже наступленія.

Извѣстный средневѣковый путешественникъ, исколесившій всю почти Европу, Египетъ и часть турецкой Азіи, въ первой половинѣ XV в. посѣтившій Пруссію, Ливонію, Новгородъ, Псковъ, Литву и Польшу и весьма живо описавшій свои странствія, французскій дворянинъ Гильберъ де Лануа упоминаетъ, между прочимъ, о видѣнномъ имъ на одномъ островкѣ на Вислѣ, дубѣ, въ одной милі (ль) отъ Торуня (Торна). Этотъ дубъ былъ замѣчательнъ тѣмъ, что на немъ, подобно нашему Соловью разбойнику сжиивали и проживали первые нѣмецкіе крестоносцы.

„Et de là fus mené sur la rivière de le Wisle à une lieue de Thore en une islette ou jadis, du temps que tout le pays de Prusse estoit mescréant, les seigneurs des blancs-manteaux, de l'ordre de Prusse, firent leur première habitation sur un gros fouellu arbre de quesne, assis sur le bord de la rivière, où ilz firent ung chastel de bois et le fortifièrent de fossez autour arrousez de ladicte rivière, dont depuis par leur vaillance à l'ayde et retraite dudit chastel conquirent tout le pays de Prusse et le mirent à nostre créance, et est ce lieu la nommé Aldenhoux.“

(Voyages et ambassades de Guillebert de Lannoy. 1399—1450. Mons. MDCCCXL, p. 29).

Объ этомъ дубѣ сами рыцари говорятъ въ своей оправдательной противъ польскихъ обвиненій запискѣ, представленной Собору Констанцкому въ 1416 г.: „fratres vero ordinis in quadam insula fluminis Wisla edificaverunt sibi quoddam aliud castrum super una magna quercu, quod fossis, sepibus et basatis adeo firmaverunt, quod Pruteni ad eos accessum habere non potuerunt; et illic christiani et peregrini confuebant adeo quod magno numero tam in castro quam in quercu habundabant, quia per naves huc atque illuc ducebantur et sic de dictis castris et quercu Pruthenorum maliciam refrenabant et prefatum ducem et regem Poloniae ab horum impetu defendebant“. (Prochazka Cod. ep. Vit. p. 1032). Вѣроятно, отсюда или вообще отъ самихъ рыцарей заимствоваль свое извѣстіе объ этомъ дубѣ Энней Сильвій (Pistor. Pol. hist. corp. I, 5).

Д-ръ Нахтигаль въ описаніи своего шестилѣтняго путешествія по Африкѣ приложилъ и интересный рисунокъ укрѣпленій на могучихъ вѣтвяхъ огромныхъ деревьевъ въ Суданѣ, въ Кимре, и живой рассказъ о видѣнной имъ осадѣ и мужественной защитѣ этихъ воздушныхъ на-скоро сооружаемыхъ крѣпостей. (Sahāra und Sūdān Ergebnisse sechsjähriger Reisen in Afrika von Dr. Gustav Nachtigal. B. II. Berlin. 1881).

Вождь племени Багирн (мусульманъ) пригласилъ его съ его спутниками и проводниками принять участіе въ его походѣ противъ не мусульманскаго (языческаго) племени Габери въ обл. Кимре.

Вождь взялъ съ собой своихъ людей и рабовъ, около 60 всадниковъ и до 400 пѣшихъ, вооруженныхъ копьями, мечами, щитами, и съ ними такое же почти количество разныхъ язычниковъ (Sāra Būa, Ndam, Tumtok), все пѣшихъ. За опушкою лѣса разстилались поля и въ тѣни великолѣпныхъ деревьевъ помѣщались далеко раскинутыя жилища непріятеля. Но жители разбѣжались и укрывались въ лѣсу, на своихъ возвышенныхъ укрѣпленіяхъ. „Вскорѣ мы увидали, говорить Нахтигаль, нашихъ враговъ. Надо всѣми деревьями возвышался эріодендронъ (пуховикъ, Wollbaum). Его, кажется, исключительно избирають себѣ въ убѣжище во времена опасностей. Его вышина, твердый и прямой, какъ свѣчка, стволъ, расположеніе его вѣтвей, въ видѣ мутовки, въ нѣсколько этажей и ихъ почти горизонтальное направленіе дѣлають это дерево особенно удобнымъ къ такому употребленію. Самый нижній этажъ, какъ

слишкомъ доступный нападающимъ, по большей части остается не занятымъ. Но на высшихъ этажахъ прямыя сосѣднія вѣтви по возможности соединяются посредствомъ положенныхъ на нихъ жердей въ одну платформу. На ней укрѣпляется прочная и твердая соломенная плетенка, и тутъ устраивается своего рода жилище. Оно состоитъ обыкновенно изъ хижины; въ ней же находятся хлѣбные запасы, горшки съ водою, разная посуда, въ родѣ ступки для приготовления муки, и даже домашнія животныя, козы, собаки и куры. Надъ этими вѣтвями часто у самого ствола утверждается крѣпко сплетенная изъ вѣтокъ и соломы корзина, въ родѣ марса на кораблѣ. Въ этой корзинѣ могутъ сидѣть одинъ или два человѣка и обыкновенно еще хранится главный запасъ оружія всѣхъ находящихся на деревѣ людей. Главныя же его воины находятся въ этой корзинѣ, вышины съ метръ, изъ нея они бросаютъ свои безвредныя метательныя орудія и держатъ наготовѣ свои пики на случай, если нападающимъ удастся взлѣзть на нижній этажъ. Смотря по обхвату и высотѣ деревьевъ на нихъ помѣщается одно или нѣсколько семействъ. Ночью, когда нечего бояться нападенія, жители смотря по надобности, слѣзаютъ на землю и забираютъ изъ прикрытыхъ ими ямъ свои запасы воды и хлѣба. Для спуска и вздыма они пользуются самыми первобытными лѣстницами изъ тонкихъ древесныхъ стволовъ, ползучихъ растений и мочалоковъ (Ss. 628 и сл.).“

Рабы вождя имѣли съ собою нѣсколько ружей, но стрѣлять изъ нихъ почти не умѣли. Едва имъ удавалось поджигать солому, но осажденные успѣвали заливать огонь водою. Если бы негодян-мусульмане изъ проводниковъ Нахтигала не стали стрѣлять, не взирая на его увѣщанья, въ несчастныхъ, то вѣроятно нападающіе ничего бы не подѣлали и съ сидѣвшими на первомъ деревѣ. Многія деревья были укрѣплены и обращены въ убѣжища спасавшагося населенія.

„На другомъ деревѣ находился главный старшина племени. Въ нижнемъ этажѣ помѣщался мелкій скотъ. Главный его защитникъ изъ своей корзины съ большою ловкостью отражалъ вражескіе брандеры (шесты съ зажженной соломой) и отбивалъ непріятелей, взобравшихся уже въ первый этажъ. Самъ вождь сидѣлъ съ двумя женщинами и четырьмя дѣтьми на раздѣлѣ трехъ могучихъ вѣтвей и металъ оттуда свои плохія ручныя стрѣлы. Малый запасъ пороку и свинцу у Багирмиевъ былъ весь истощенъ противъ этого дерева, но по счастью безъ успѣха, какъ ни худо былъ прикрытъ старшина со своей семьей. Когда же удалось ранить младшаго воина и принудить его къ отступленію на высшія мѣста, тогда и Багирминъ, т. е. осаждающіе старались выше подняться. Но вождь ни на минуту не потерялъ своего хладнокровія и постарался удержать свою отчаянную позицію. Безо всякаго прикрытія отъ выстрѣловъ, женщины и дѣти были переведены на верхъ. Это было нелегко, по нѣжности возраста дѣтей, каждое изъ нихъ порознь было переносимо на верхъ матерью. Въ это время мужественный отецъ пикою и метательными копьями отбивалъ нападавшихъ. Судьба его и его семьи долго не могла быть подѣ сомнѣньемъ. Но для завоеванія однимъ ручнымъ оружіемъ дерева, хотя защищаемаго и однимъ человѣкомъ, требовалось столько самопожертвованія отъ нападающихъ, сколько не могла возбудить надежда на скромную добычу лядщей козы, собаки или маленькаго ребенка. Къ моему великому удовольствію, заключаетъ Нахтигаль, старшина и его семья были спасены“. — „Багирминъ удовлетворился своею побѣдою надъ однимъ первымъ деревомъ и удалились во свояси. Большая часть укрѣпленій на прочихъ деревьяхъ осталась безъ нападенія“. (ib. S. 633).

В. Ламанскій.

«Бѣлая Русь».

I.

Относительно этого названья, его значенья, его давности позволяю себѣ предложить нѣсколько историческихъ указаній и... одну догадку—уже въ слѣд. выпускѣ.

Положительныя данныя несомнѣнно доказываютъ, что во второй половинѣ XIV и въ нач. XV в. Полякамъ и Нѣмцамъ Прусскимъ и Ливонскимъ, а черезъ нихъ и другимъ Нѣмцамъ, даже южнѣмъ, названіе бѣлой Руси было хорошо извѣстно, что подъ этимъ именемъ у нихъ разумѣлась, если не вся нынѣшняя, то, вслѣдствіе, часть нынѣшней бѣлой Руси.

Превосходный польскій лѣтописецъ или авторъ любопытнѣйшихъ записокъ о своемъ времени, Янъ Чарниковскій, коронный подканцлеръ съ 1367 по 1370 г. и умершій не раньше 1384 г., говоря подъ 1382 г. объ отношеніяхъ Кейстута къ племяннику его Ягайлу, замѣчаетъ, что за годъ слишкомъ передъ этимъ, Ягайло, по повелѣнію дяди, былъ заключенъ вмѣстѣ съ своею матерью въ темницу (въ оковы) въ Полоцкѣ—in quodam castro Albae Russiae, Poloczk dicto¹⁾.

Изъ этихъ словъ Чарникова видно, что онъ предполагалъ для большинства своихъ польскихъ читателей недостаточно извѣстнымъ городъ Полоцкъ и вполнѣ извѣстными и самое названіе и приблизительныя границы бѣлой Руси—albae Russiae. Очевидно, что biała Ruś, какъ терминъ и понятіе, для Поляковъ времени Казимира В. (1333—1370) была живымъ народнымъ выраженіемъ, издавна общеупотребительнымъ. Съ вѣроятностію можно полагать, что оно древнѣе вѣка Олгердова и даже Гедиминова, что оно существовало и въ концѣ и даже половинѣ XIII в., слѣд. въ весьма тяжкое для Бѣлой Руси время, когда она такъ терпѣла и отъ Латинянъ Нѣмцевъ и отъ язычниковъ Литовцевъ. Не лучше шло Двинской землѣ, Полочанамъ и въ пск. XII в., когда, по словамъ Слова о п. Игоря, внуки Всеславовы выскочили изъ дѣдней славы и своими крамолами начали наводить поганыхъ на землю русскую, на жизнь Всеславу. Если и въ то время уже было названіе бѣлой Руси, какъ очень вѣроятно, то бѣлая не означала тогда Руси вольной, независимой, какъ не могла ее означать и гораздо позже, даже при Витовтѣ и послѣ, до конца XV в., когда латинство и полонизмъ все болѣе стремятся въ Литовскомъ княжествѣ къ преобладанію. Въ нач. XVI в., знакомые съ внутреннимъ положеніемъ княжества, Поляки уже прямо замѣчаютъ о наклонности и тяготѣнн Руси Литовской къ Москвѣ: „Quod vero Ruthena gens imperio regis in Lithuania tam facile ad Moscos deficiat, plures sunt ejus rei causae, prima: quod Russii ipsi, gens barbara naturae vitio insitam habet lubricitatem in fide et mutandi dominos studium, secunda causa: quod Russiis cum Moscis lingua est communis, communis morum foeditas, communis religio, communis in Moscovia patriarchia, commune odium in sedem ac religionem romanam contraque gentem polonam victoriosam, a qua saepe olim fusi sunt: tertia quod praefecti regis sacrum in eos exercent imperium et in spoliandis eis inhumanam crudelitatem, idque impune. Nam quoties queruntur de eis apud reges homines afflicti, aut non audiuntur aut tanquam calumniatores repelluntur et carcerantur, insultan-

¹⁾ Bielowski Mon. hist. Pol. II, 719.

²⁾ Acta Tomic. III, 10 и слѣд. (1514). Если эта записка написана и позже, б. ж. около 1536 г., то нѣтъ сомнѣнія, что и въ нач. XVI и въ концѣ XV в. точно также думали Поляки, знавшіе эти отношенія Литовской Руси къ Москвѣ. Въ письмѣ папск. легата Пиэона изъ Вильны 26-го сентября 1514 г. читаемъ: «Sentiant multi ex iis (Ruthenis) secreto (ut creditur) pro Mosco, nulla alia magis quam religionis causa; eam enim per omnia communem habent, transfugerentque passim multi, nisi exploratam Mosci tyrannidem formidarent. (А. Г. III, 206). И такъ и для Пиэона главная, а не единственная, причина тяготѣнія къ Москвѣ—единовѣріе съ нею Литовской Руси.

tibus scilicet atque accusantibus eosdem affictos apud regem consiliariis et praefectis regiis, qui similem crudelitatem in homines regiones agunt. Invitantur enim iidem praefecti ad eam saevitiam et rapacitatem partim conniventia, partim desidia regis, quae per scrutinium investigare rei veritatem gravatur, aut si mittebat aliquos inquirendi gratia, hi corrupti a praefectis pecunia, nunquam veritatem regi dixerunt, et insuper injuriam passos culpabiles esse censuerunt. Hinc fit, ut homines male tractati ab imperio regis ad Moscum deficiant. Nec dubium, quin universi, quicunque sunt ruthenae religionis in Lithuania, malint Moscum dominium quam regem suum, nisi eos a dedendo se saevissima tyrannis moscitia deterreret; enimvero apud tyrannum illum non honestum, non fas, non jus, non fides, non jusjurandum ullum est. Quicquid subditi acquirunt, tyranno suo acquirunt; nemo suum quidquam illic habet, nisi quamdiu tyrannus velit“... Далѣе все въ томъ же родѣ Польскій авторъ развиваетъ свое мнѣніе о грубости и тиранніи Московской и тѣмъ не менѣе признаетъ, что Русь Литовская къ Москвѣ тяготеетъ. Если бы, прибавляетъ онъ, Литовская Русь не боялась этой суровой Московской тиранніи, (omnes (Russii regi subjecti) nisi formidarent), omnes ad hunc tyrannum deficerent, cui mirifice affecti sunt propter solam scismatis communionem, ut etiam actiones et consilia regis ac dominii sui ad Moscos ultra prodant ac denuncient“.

Впрочемъ Поляки того времени это тяготѣніе Литовской Руси къ Москвѣ объясняли не одними лишь единоувѣріемъ, но и единокровіемъ, общностью языка, старой исторіи, нравовъ и обычаевъ, симпатій и антипатій (къ Риму и Полякамъ см. выше). Иные замѣчали еще другую особенность Московіи, сближавшую ее въ этомъ отношеніи съ Турціею XVI в. . . : hoc primum est et maximum, quia in toto ejus regno (Султана) nemo potest possidere unum hominem rusticum, sed omnes universaliter sunt caesaris, sicut et in Moscovia ¹⁾.

Вообще Литовская Русь, — разумѣемъ народъ русскій, православный — ни въ XIV, ни въ XV в. за исключеніемъ развѣ вѣка Витовта и то за послѣднія 15, 10 лѣтъ его княженія, не имѣла причинъ и основаній называть себя бѣлою въ смыслѣ вольной, независимой, въ отличіе отъ Руси сѣверной и восточной. Если Русь восточная зависѣла отъ Орды и Великихъ Хановъ, то не больше, чѣмъ Чехи X—XIII в., отъ нѣмецкихъ императоровъ или Болгаре и Сербы отъ византійскихъ, за исключеніемъ кратковременныхъ періодовъ такихъ царствованій, какъ Оттокара I и II, Симеона, Самуила, Астней, Стефана Милутина и Стефана Душана, эпохъ крайней слабости Нѣмецкой и Восточной имперій. Южная же Русь, подчиненная князьямъ Литовскимъ, сначала язычниками ²⁾, а потомъ католикамъ, все болѣе подпадавшимъ влиянію польскому, терпѣла въ теченіе цѣлыхъ столѣтій отъ Татаръ и ихъ опустошительныхъ набѣговъ ничуть не менѣе, а иногда еще болѣе, чѣмъ Русь восточная, про сѣверную и говорить нечего. Точно также еще менѣе можно говорить о вольности и независимости польской Руси т. е. Червоной, подпавшей Польскому владычеству съ полов. XIV в. и, наравнѣ съ Русью Литовскою, очень много страдавшей отъ Татаръ.

Можно кажется утвердительно сказать, что въ к. XV и въ XVI в., когда подѣ

¹⁾ А. Том. III, 178. О Турціи отъ Сигизмунда I къ Папѣ. — Въ этой особености Турціи умные дипломаты венеціанскіе справедливо видѣли ея превосходство надъ большею частью западн. Европы XVI в., гдѣ было сильно крѣпостное право. Въ этомъ и въ іораздо болѣе терпимости Турокъ, чѣмъ Латинскаго запада, къ православію заключались всѣ причины успѣховъ Османовъ въ Европѣ — въ XV—XVIII в.

²⁾ Herm. de Wartberge Chr. Liv. 1377 г. † Олгердъ (Algarden summus rex Letwinorum. In exsequiis magna pompa in crematione diversarum rerum de XVIII equorum dextrariorum secundum ritum eorum. (Scr. rer. pruss. II, 113). Изъ этого, конечно, не слѣдуетъ, чтобы Олгердъ былъ равностнымъ язычникомъ, но всячески можно заключать, что онъ не былъ, однако, и открытымъ христіаниномъ, если вообще таковымъ былъ. По князѣ христіанинъ некрещеная Литва своихъ тризнь не справляла бы. Такая тризна не доставляла конечно, и Русскимъ въ Литвѣ особаго утѣшенія, а только во очію имъ раскрывала не первостепенное ихъ значеніе въ Литовскомъ княжествѣ.

бѣлою Русью понимали Русь вольную и независимую, то подразумевали не бѣлую Русь въ собственномъ смыслѣ, а Русь сѣверно-восточную, Московскую ¹⁾.

Такимъ образомъ бѣлая Русь настоящая получила свое названіе не за вольность и независимость, которой не имѣла ни въ XIV, ни XIII в., а по иной какой либо причинѣ. Въ XIV в., кромѣ Поляковъ и Нѣмцы, прежде всего Ливонскіе и Прусскіе, а за ними даже южные Нѣмцы, въ Австріи, знаютъ и говорятъ о weissen Reussen и разумеютъ подъ ними именно бѣлую Русь.

Такъ въ письмѣ изъ Пруссіи къ чешскому королю 1412 г. читаемъ: „...so haben der von Polan und herzog Wytawt mit den von Pleschkow (Псковъ) und den weissen Rewsen sich voreinet, die sie dorczu gehalten haben und noch haldin, das sie dem Ordin in Leifland den gemachten friden offsagen und brechin solden, in deme sie sich mitenandir vorsshreiben“ ²⁾.

Въ письмѣ вел. магистра къ чешскому королю 1413 г. говорится о полученномъ письмѣ отъ маг. Ливонскаго съ извѣщеніемъ: wi sich herzog Witawt mit den Plescouwern und den Grossen Nougardern und der ganzen Russchen czungen voreineget hat und verbunden mit in uff minen orden czu krigen; und uff das herzog Wytawt mit geschidekeit geste czu im moge brengen, so let her rede usgeen, her welle mit den Wissen Russen krigen und gibt sin ding schone vor ³⁾.

У Нѣмцевъ Ливонскихъ и Прусскихъ еще въ половинѣ XIV в., а надо полагать и гораздо раньше, названіе бѣлой Руси было въ общемъ употребленіи, такъ что южно-нѣмецкій поэтъ Петръ Сухенвиртъ, жившій въ Австріи, большею частью въ Вѣнѣ, во второй половинѣ XIV и въ началѣ XV в., и воспѣвшій похождения и подвиги разныхъ южно-нѣмецкихъ рыцарей, ѣздившихъ въ Пруссію и Ливонію биться съ Литвою и Русью, говорить не разъ о бѣлой Руси. Такъ въ стихотв. о Фридр. Крейцпекѣ (Fridr. von Chriuzpeck d. i. Krebsbach) умершемъ въ 1360 г., ландъегермейстеромъ австрійскимъ, объѣздившемъ почти всю Европу и разныя части Азіи и Африки и бывшемъ два раза въ Пруссіи, въ первый разъ въ 1328/9 г. Во второй разъ, возвращаясь изъ Св. земли, черезъ Кипръ и Константинополь, онъ пріѣхалъ въ Крымъ къ Татарамъ, въ Каффу,

von Tatrei hin gën Reuzzen (малую и черную Русь).
von dan rait er gën Preuzzen
durch die Masau und durch Polan:
er tet di haiden lebens an
mit seiner ellenthafte hant.
Von Preuzzen hin gën Eiflant
mit stolzen helden heuzzen. (т. е. feurig)
Darnach gën Weizzen-Reuzzen
vur Eisenburk vur der geheuer, (Изборскъ).
da ein grôzz schumpfenteuer (пораженіе)
geschah, dâ wol ist von ze reden ⁴⁾.

Въ стихотвореніи П. Сухенвирта о походахъ Іоанна фонъ Трауна и Аберсберга изъ древне-баварскаго и затѣмъ австрійскаго рода—имя этого рыцаря упоминается еще подъ 1320 г.,—въ 1362—63 г. онъ былъ земскимъ гетманомъ въ верхней Австріи и умеръ въ 1370 г.,—также говорится о Бѣлой Руси.

¹⁾ Raynaldi Ann. Eccles. 1472. XLVIII.—Vocati hodie (22 мая) sunt in consilium patres. Vocationis causam praebeuerunt oratores Ioannis ducis Albae Russiae... затѣмъ гов. о присланной имъ папѣ грамотѣ (только по-русски—lingua ruthenica) съ титуломъ: Ioannes dux Albae Russiae... (Ссылка на рукопись арх. Ватик.).

²⁾ Prochazka Codex epistolaris Vitoldi. Cracoviae. 1882. P. 245.

³⁾ Ib. P. 262.

⁴⁾ Scr. rer. pruss. Lpz. 1863. II, 148—9.

dà rait er an derselben stet
gên Eiflant hin von Preuzzzen,
dà man gên Weissen Reuzzzen
raist mit stolzen helden-früt.
Die Weizzzen-Reuzzzen hêten müt
ze raisen auf di christen;

dà ritterlich gestürmet wart
Eysenburch (Изборскъ) di gûten stat
in Weizzzen-Reuzzzen, dô er trat
gên schûzzzen und gên wûrfen ¹⁾.

Съ полною вѣроятностью можно полагать, что даже у южныхъ Нѣмцевъ, а тѣмъ болѣе у ливонскихъ и прусскихъ „Бѣлая Русь“ была извѣстна гораздо раньше, чѣмъ она въ первый разъ и случайно встрѣтилась въ сочиненіи Поляка Чарнковскаго (1382 г.), что „Бѣлая Русь“ никакъ не позже названія Малой Руси. Малая же Русь, сколько извѣстно, въ первый разъ встрѣчается въ грамотѣ Юрія 1335 года (nos Georgius Dei gratia natus Dux totius Russie Mynoris) ²⁾.

Въ половинѣ XIV в. это названіе М. Руси пользуется общею извѣстностью и у Грековъ и у Поляковъ. Такъ въ хрисовулѣ императора Іоанна Кантакузина 1347 г., о присоединеніи галицкой митрополіи къ кіевской епископіи Галицкая, Владимірская, Холмская, Перемышльская, Луцкая и Туровская названы епископіями, находящимися въ вѣстности Малой Руси, называемой Волынью (αἱ κατὰ τὸν τόπον τῆς Μητρῶς Ῥωσίας τὸν ἐπίκεκλημένον Βολούνιον εὐρίσχομεναι ἀγνώτῳ ἐπίσκοποι). Въ этомъ же памятникѣ тоже кажется впервые встрѣчается и названіе Великой Руси, возникшее, надо полагать, одновременно съ названіемъ Малой Руси и во всякомъ случаѣ не позже, а скорѣе раньше нач. XIV или даже конца XIII в. Здѣсь подъ епископіями Великой Руси (αἱ τῆς Μεγάλης Ῥωσίας ἀγνώτῳ ἐπίσκοποι) разумѣются епархіи не малорусскія и не бѣлорусскія, а находившіяся въ русскихъ земляхъ, признававшихъ въ то время верховную власть московскаго князя Симеона и его ближайшихъ предшественниковъ, строго державшихся титула великаго князя всея Руси. Въ грамотѣ того же императора 1347 г. Владимірскому князю на Волыни Димитрію Любарту, между прочимъ, высказано, что со времени крещенія русскаго народа установлено обычаи и законъ, чтобы „во всей Руси, Великой и Малой, находился одинъ митрополитъ Кіевскій“ (ἵνα εὐρίσκηται εἰς πάσαν τὴν Ῥωσίαν, τὴν τε Μεγάλην καὶ τὴν Μικράν, εἰς μητροπολίτης ὁ Κυριεύου) ³⁾. Тутъ замѣчательно опущеніе бѣлой Руси. Но, конечно, она опущена не потому, что въ то время (1347 г.) она обыкновенно включалась въ малую или великую Русь и названія особаго не имѣла, а потому, что въ посланіи къ князю Владиміро-Волынскому надо было собственно уяснить, что Волынскія епископіи подчиняются снова митрополиту Кіевскому, жившему въ то время въ Великой Руси. Бѣлорусскія епископіи Галицкой митрополіи, теперь упраздняемой, подчинены прежде не были, и слѣд. о нихъ нечего было и поминать. Епископія бѣлорусская—Полоцкая и Туровская съ Новымъ городкомъ упоминаются въ патріаршей грамотѣ 1361 г. къ митрополиту Роману, поставленному по требованію литовскаго князя, и называемому Литовскимъ (ὁ μητροπολίτης Λιτβῶν). Эти епископіи названы не бѣлорусскою и малорусскою, а литовскими не потому, что въ то время названія бѣлой Руси не было, а вѣрнѣе—краткости ради, или можетъ также и потому что въ Литовскомъ княжествѣ, и въ государственномъ титулѣ и

¹⁾ Пб. П, 152.

²⁾ Карамз. IV, Пр. 276.

³⁾ Павловъ, А. С. Пам. др. русск. кан. права. (Р. Ист. Библ. Л. VI) 1880. Прилож., стр. 14 исл., 22, 30 и пр.

вообще официально, *de jure*, Русь Бѣлая да и Малая и въ XIV и въ XV в. занимали не первое, а второе мѣсто, какую бы въ дѣйствительности, *de facto*, благодаря своимъ способностямъ, многолюдству и старой относительно образованности, важную роль не играли тогда Русскіе въ Литовскомъ княжествѣ. Все же, въ самое даже цвѣтущее время самостоятельности Литовскаго княжества Русь Бѣлая и Малая при Гедиминѣ, Олгердѣ, Ягайлѣ и Витовтѣ стояла не на первомъ, а на второмъ мѣстѣ. Эти князья литовскіе и ихъ сильные сродники, помощники хотя самолюбіе русскихъ людей по возможности щадили и наружно ихъ уважали, но въ душѣ, конечно, ихъ боялись и имъ вполнѣ никогда не довѣряли. Все же Русь литовская была „Русь, што Литвы слушаетъ“, а Русь галицкая—„Русь, што короля (Польскаго) слушаетъ“, какъ говорили на Руси литовской въ полов. XIV в. (около 1340 и слѣд. г.)¹⁾.

Впрочемъ возможно, что разумѣя Бѣлую Русь не въ смыслѣ политическомъ и не включая ее въ Малую, дабы, быть можетъ, эту послѣднюю не увеличивать и черезъ то не смѣшивая съ Великою, а частью можетъ быть и по соображеніямъ этнографическимъ, по болышимъ ея отличіямъ отъ Малой, чѣмъ отъ Великой Руси, иногда Бѣлую Русь и въ самомъ дѣлѣ включали въ Великую. Такъ Длугошъ говоритъ, что Березина вытекаетъ изъ болотъ и пустынь Великой Руси подлѣ города Полоцка—*ex paludibus et desertis Russiae maioris prope oppidum Polocsko*²⁾.

Подъ Великою Русью разумѣлась вся Русь не литовская и не польская, Русь имѣвшая у себя великаго князя всея Руси и другихъ князей Рюриковичей, наконецъ держава или земля Новгородская, область великаго Новгорода. Трудно сказать, получила ли Великая Русь свое названье изъ-за великаго князя (Суздальскаго, Владимірскаго, Московскаго) или изъ-за великихъ владѣній Великаго Новгорода на сѣверѣ и сѣверо-востокѣ. Можно думать, что первоначально Великою Русью въ собственномъ смыслѣ и была земля именно Новгородская. На такое заключеніе наводятъ насъ слова Гильбера де Лануа, посѣтившаго въ 20-хъ годахъ XV в. великій Новгородъ и удивлявшагося его богатству и могуществу (*la grant Noegarde en Russie, la cité de la grant Noegarde, — est la ville de la grant Noegarde merveilleusement grant ville*³⁾).

Et tiennent aussi tous les autres Russes de la Russie qui est moult grande, la loy crestienne en leur créance, sy comme les Grecs. Et ont un chastel assis sur ladite rivière où la maistre-esglise de Sainte-Sophie qu' ils asureot, est fondée, et la demeure leur dit évesque.

Item y a de dans la dicte ville molt grans seigneurs qu'ils appellent Bayares. Et y a tel bourgeois qui tient bien de terre deux cens lieues de long, riches et puissans à merveilles; et n'ont les Russes de la grant Russie autres seigneurs que iceulx par tour, ainsy que le commun veult.

Русскіе великой Руси были кажется первоначально Новгородцы, Русь сѣверная, окающая, а затѣмъ уже это названье перешло и на Русь восточную, акающую.

Гильберъ де Ланнуа былъ и во Псковѣ. Называя Псковичей Русскими — онъ отдѣляетъ ихъ, повидимому, отъ великой Руси, и сохранилъ о нихъ одну любопытную этнографическую черту, сближавшую ихъ съ Литовцами.

«Et ont les Russes d'icelle ville (Plesco т. е. Пльскова, Пскова) leur cheveulz longs épars sur leurs espaulles, et les femmes ont ung ront déadème derrière leur testes commes les sains».

А про Литовцевъ умный, наблюдательный Французъ замѣчаетъ: «Et ont ung languaige à part eux; et ont les hommes leurs cheveulz longs et espars sur leurs espaulles, mais les femmes sont ornées simplement aucques à la coustume de Picardie»³⁾).

¹⁾ Ак. Зап. Р. I, 1.

²⁾ Dlug. Hist. Pol. I, p. 24 (изд. Przewdz).

³⁾ Voyages et ambassades de Guillebert de Lannoy 1399—1450. Mons. 840. pp. 18, 19, 20.

Такимъ образомъ Псковичи въ нач. XV в., подобно Литовцамъ, носили длинные до плечъ волосы. Но это сходство еще не можетъ служить указаніемъ литовскаго происхожденія Кривичей, такъ какъ и въ наше время, и безъ сомнѣнія издавна, чистые Славяне-Словаки Зволѣнскіе (Дѣтване напр.) носятъ такіе же длинные по плечи волосы.

Сверхъ Бѣлой извѣстны еще Русь Черная и Червоная. Галицкая, какъ мы видѣли выше, называлась въ полов. XIV в. и малою Русью, къ которой относили и Киевъ. Казиміръ въ своемъ посланіи 1370 г. къ патріарху Цареградскому называетъ себя *ὁ κράτης τῆς γῆς τῆς Λαχίας καὶ τῆς Μικρᾶς Ρωσίας*¹⁾.

Когда и гдѣ впервые является названіе Червоной Руси,²⁾ намъ неизвѣстно. Что же касается Черной Руси, то ея названіе какъ и черноюю, было извѣстно въ Венеціи въ полов. XV в.: она уже отмѣчена на картѣ Фра-Мауро (1459—1470) и потому можно полагать, что на Руси, въ Литвѣ и у Поляковъ Черная Русь была извѣстна въ XIV в., а можетъ и раньше. Прибавимъ впрочемъ, что прусскій лѣтописецъ Петръ Дусбургъ (перв. пол. XIV в.) и его переводчикъ Николай Іерошинъ (подъ 1315 г.), говоря о Гроднѣ или Городнѣ и Новогрудкѣ или Новѣгородкѣ³⁾ и ихъ земляхъ, эту Черную Русь называютъ землею Кривичей—*terra Criviciae* (подъ 1315 г.), *das lant Kriwitzin, Kriwitzinland*. Но какъ земля Ятвяговъ была завоевана и занята преимущественно Волынянами, то кажется эти Кривичи, Кривицкая земля (Черная Русь) съ Бѣлой Русью были нетождественны и ею не покрывались. Не называла ли когда Литва или ея часть, напр. Ятвяги, Русскихъ Славянъ не только Гудамъ, какъ и теперь, но, подобно Латышамъ, и Кривамъ (Кривичамъ)? Впрочемъ объ этихъ названьяхъ и о временахъ гораздо болѣе стародавнихъ въ слѣд. выпускѣ.

В. Ламанскій.

¹⁾ А. Павловъ. Пам. др. русск. кан. права. I, 125. Спб. 1880. (Р. Ист. Библ. VI).

²⁾ У Фра Мауровстрѣчаются: *Rossia bianca, Rossia negra, Rossia rossa* (Матер. для ист. ист.-геогр. Атласа Россіи. Изд. Арх. К. Спб. 1871).

³⁾ *Scr. rer. pruss.* I, 180 и сл. 584—586.

† Францъ Миклошичъ

(род. въ ноябрѣ 1813 г.)

23-го февраля (7-го марта н. ст.) скончался въ Вѣнѣ, на 78-мъ году знаменитый славистъ, одинъ изъ крупныхъ филологовъ нашего столѣтія. Родомъ Словѣнецъ, Миклошичъ родился въ Штиріи 8/20 ноября 1813 г. Въ университетѣ Грацѣмъ онъ слушалъ лекціи на юридическомъ факультетѣ. По окончаніи курса онъ поѣхалъ въ Вѣну для занятій адвокатурой, но его ученый землякъ, известный славистъ, Кошитаръ уговорилъ его заняться славянскою филологіею. Ученая дѣятельность Миклошича началась поэтому сравнительно довольно поздно: въ 1844 и въ 1847 г. въ Wiener Jahrbücher появились два его замѣчательныхъ критическихъ разбора—сравнительной грамматики Боппа и труда Востокова: Остромирово Евангеліе. Въ 1845 же году издалъ онъ въ Лейпцигѣ — *Radices linguae palaeoslovenicae* и въ Вѣнѣ «S. Ioannis Chrysostomi Homilia in ramos palmarum. Slovenice, latine et graece cum notis criticis et glossario.» и въ 1847 г. „*Vitae Sanctorum*“...

Въ 1846 г., если не въ 1847 г., Миклошичъ обращался въ Императорскую Петербургскую Академію Наукъ, въ свѣдѣ за Шафарикомъ, кажется черезъ посредство акад. Кулика, съ предложеніемъ своихъ услугъ приготовить къ изданію на счетъ Академіи нѣкоторые древне-славянскіе памятники. Наша Академія оба предложенія Шафарика и Миклошича одобрила, но, сколько извѣстно, ничего для нихъ не сдѣлала, а въ 1851 г. была основана въ Вѣнѣ Академія Наукъ, которая съ того времени по крайней мѣрѣ по средневѣковой германской и вообще австрійской исторіи сдѣлала для науки и выпустила въ свѣтъ трудовъ и изданій болѣе, чѣмъ наша по русской, за все свое существованіе съ 1726 г. Миклошичъ, уже бібліотекаръ придворной бібліотеки и профессоръ Вѣнскаго университета, былъ избранъ членомъ и въ новооснованную Академію и оставался до смерти однимъ изъ дѣятѣльнѣйшихъ ея работниковъ и одною изъ лучшихъ ея славъ. Самыми главными и важными его трудами были и останутся его *Vergleichende Grammatik der slawischen Sprachen* (4 т. 1 и 2 изд.), *Lexicon palaeoslovenicum* (1862 — 1865), *Etymologisches Wörterbuch der slawischen Sprachen* 1886 и цѣлый рядъ частныхъ изслѣдованій по грамматикѣ славянской, частью вошедшихъ во второе изданіе грамматики, частью служащихъ ей дополненіемъ. Столько же важны, въ филологическомъ и въ историко-этиологическомъ отношеніи, близкія въ этимъ трудамъ работы его, посвященныя образованію личныхъ и мѣстныхъ славянскихъ именъ, разбору славянскихъ словъ въ языкахъ мадарскомъ, румынскомъ, новогреческомъ, его замѣчательныя и обширныя изслѣдованія объ языкѣ румынскомъ и о румынскихъ переселеніяхъ, объ Албанцахъ, о Цыганахъ, о турецкихъ стихіяхъ въ юго-восточныхъ и въ восточно-европейскихъ языкахъ и нѣк. др.

Меньше занимался Миклошичъ народною поэзіею и древностями, но и по этой части оставилъ онъ нѣсколько цѣнныхъ монографій, напр. объ эпической поэзіи Сербовъ, Хорватовъ о русальяхъ, о кровной мести у Славянъ, о глаголицѣ и пр. Съ его именемъ навсегда связано и нѣсколько весьма важныхъ для сла-

вянской филологин, византийской и славянской историн, изданій памятниковъ и документовъ—таковы Супрасльская Миняя XI в., Шишатовецкій Апостолъ, Monumenta Serbica, Житіе Св. Климента, Acta patriarchatus Constantinopolitani 6 т. (изд. М-мъ вмѣстѣ съ Миллеромъ). Заслуживаютъ признательнаго упоминанія—Slawische Bibliothek (2 части) и къ сожалѣнію остановившееся на первой части собраніе статей Копитара (Kleinere Schriften), изданіе притчъ Троянской, ц.-славянской христоматин и проч.

Уступая въ даровитости и оригинальности Добровскому, Востокову, даже Копитару (за то часто пристрастному, узкому и склонному къ софизмамъ), Миклошичъ ума положительнаго, трезваго, отличался необычайною, особенно у Славянъ, настойчивостью и твердостью въ исполненіи однажды задуманнаго. Противъ его замысла или его пониманія извѣстной задачи, противъ его системы, иногда слишкомъ деревянной, механической, всегда могли быть возраженія, но въ очерченныхъ имъ рамкахъ онъ исчерпывалъ свою задачу сполна, съ строжайшею неуклонною послѣдовательностью. Точки зрѣнія на предметъ, объясненія явленія могли быть и бывали нерѣдко односторонни, но массы и массы фактовъ, критически собранныхъ и въ извѣстной системѣ расположенныхъ, въ трудахъ Миклошича сдѣлали ихъ надолго, если не навсегда, необходимыми пособіями не для однихъ славистовъ, а для всѣхъ филологовъ, историковъ—классиковъ, романистовъ, германистовъ, ориенталистовъ,—когда они чувствуютъ необходимость въ ознакомленіи съ тѣмъ или другимъ вопросомъ, съ тѣмъ или другимъ рядомъ явленій въ языкахъ славянскихъ, въ грамматическомъ или словарномъ отношеніи.

Его точный, положительный, не богатый и не разнообразный, но строгій и самодовлѣющій себя умъ, его твердость и упрямка въ безустальной, всегда доводимой до конца, работѣ не создали правда ничего гениальнаго или высокodarовитаго — ничего равноцѣннаго трудамъ В. Гумбольдта или Я. Гримма, ни даже трудамъ Цотта и Боппа, тѣмъ не менѣе оставили современникамъ и дальнему потомству труды, хотя лишенные творческой мысли, глубины и особеннаго ясновидѣнія, все жъ таки по истинѣ монументальныя, отлѣченные чрезвычайною силою, благодаря всегда одушевлявшей Миклошича любви къ предмету, строгой послѣдовательности и жельзной его энергіи въ работѣ.

Большой ученый, Миклошичъ былъ и доброжелательный, прямой и благородный человекъ. Вѣрный Австріецъ, почти Вѣнецъ,—онъ прожилъ въ Вѣнѣ непрерывно чуть не 50 лѣтъ—выѣзжалъ обыкновенно не надолго и то кажется только до 1860 г.: такъ въ (1836 и) 1842 г. онъ ѣздилъ въ Италію, въ 1851 г. въ Константинополь, потомъ во Францію и Германію, въ 1856 г. въ Далмацію и въ Черную Гору,—своего славянскаго происхожденія онъ никогда не скрывалъ и за Нѣмца себя не выдавалъ. Справедливый къ Нѣмцамъ, онъ, сколько было слышно, къ славянскимъ своимъ слушателямъ и ученикамъ, бывалъ особенно участливъ и внимателенъ. Изъ его учениковъ наиболѣе извѣстны — Даничичъ, Богичичъ, Семеновичъ, Калужняцкій, Вальявецъ, наконецъ Ягичъ... Къ своей родинѣ и народности словѣнской Миклошичъ не былъ равнодушенъ и холоденъ. Въ ранней молодости онъ былъ связанъ дружбой съ самыми видными словѣнскими народными дѣятелями: Ст. Вразомъ, Прешерномъ, писалъ самъ по словѣнски и издалъ въ послѣдствіи словѣнскую христоматию, для старшихъ классовъ гимназій. Его словѣнизмъ сказался и въ его излюбленной мысли о паннонизмѣ и особенно тѣсномъ родствѣ древне-хорутанскаго съ древне-ц.-слав. языкомъ.

Врагомъ Чеховъ онъ тоже не былъ, хотя и напалъ однажды жестоко, впрочемъ заслуженно на Ганку, неприлично и недостойно, изъ-за угла, его обвинявшаго въ присвоеніи себѣ Копитаровскихъ рукописныхъ работъ. Миклошичъ не былъ и непріателемъ Россіи и Русскихъ. Хорошимъ русскимъ трудамъ, даже юнымъ, онъ радовался. Россіи, какъ и большинство австрійскихъ Славянъ, онъ не зналъ, но къ ея успѣхамъ въ искусствѣ, наукѣ, даже въ политической сферѣ онъ относился, какъ и ко всѣмъ почти, съ нимъ имѣвшимъ дѣло, Русскимъ, вообще доброжелательно. Слѣдуетъ думать, что не одинъ хороший гонораръ, но и убѣжденіе въ важности знанія русскаго языка для всѣхъ Славянъ, побудили его принять предложеніе покойнаго принца Ольденбургскаго приготовить къ печати—извѣстный „Словарь шести славянскихъ языковъ“ (словарь русско-церковно-

славянско-болгарско-сербско-польско-французско-нѣмецкій. Вѣна. 1885. 954 стр. въ 8-ю.

Пожизненный членъ палаты господъ съ 1861 г., Миклошичъ въ вопросахъ внутренней политики, прямо и категорически, необлжно, безъ вилій высказывалъ свое мнѣніе. Кажется ни одинъ славянскій журналъ не помянулъ добромъ одного его публичнаго поступка, а между тѣмъ онъ приноситъ честь его уму, сердцу и характеру. Когда на извѣстнаго Деллингера за его смѣлое выступленіе противъ рѣшенія Ватиканскаго собора о непогрѣшимости папской обрушились преслѣдованія, то Миклошичъ, не сомнѣваясь, что въ Вѣнѣ многіе оно не понравится, поспѣшилъ публично заявить, въ слѣдъ за многими нѣмецкими католиками учеными и общественными дѣятелями, свое глубокое уваженіе и свое полное сочувствіе Деллингеру. Въ этомъ отношеніи Миклошичъ едва ли не былъ одинокъ между Славянами католиками въ Австріи. Вообще въ смыслѣ свободы, прямоты и искренности убѣжденій и дѣйствій, Миклошичъ былъ несравненно выше не только своего учителя Копитара, но и многихъ своихъ соплеменниковъ, ровесниковъ и значительно его младшихъ товарищей...

Да сохраняются же навсегда славное имя и крупныя заслуги этого великаго славянскаго трудолюбца и знаменитаго филолога слависта въ признательной памяти всего славянскаго міра.

В. Ламанскій.

25 марта.

Слово проф. И. В. Ягича о Миклошичѣ, съ замѣчаніемъ проф. В. Ламанскаго.

Отъ Ред. Въ Чешскомъ еженедѣльномъ журналѣ „Čas“ (№ 13) въ статьѣ, посвященной памяти Миклошича, сообщена рѣчь проф. Ягича, произнесенная имъ, при большомъ стеченіи публики, въ славянскомъ семинаріи въ Вѣнскомъ университетѣ 11-го марта н. с. „Рѣчь эта, говорятъ „Часъ“, содержитъ важныя данныя объ обоихъ славистахъ, въ особенности же объясняетъ ихъ дружественныя отношенія. Это важный вкладъ въ исторію славистики“.

Интересуясь этою исторіею, Ж. Ст. помѣстила уже и намѣрена далѣе помѣщать разныя болѣе или менѣе важныя матеріалы по исторіи славистики (письма Срезневскаго, Преяса), считаетъ поэтому не безполезнамъ помѣстить и это слово проф. Ягича, имѣющаго въ Россіи много почитателей¹⁾.

Сказавъ въ началѣ „о неожиданной смерти Миклошича и о великой уtratѣ, надолго еще невознаградимой“ для славистики, г. Ягичъ прибавилъ: „мнѣ же смерть эта вдвойнѣ тяжела; я давно лично былъ съ нимъ знакомъ и имѣлъ возможность раньше другихъ удивляться его учености“. Далѣе г. Ягичъ говорилъ о своемъ пріѣздѣ въ Вѣну въ 1856 году для изученія „классической филологіи на нѣмецкомъ языкѣ“ и о томъ, что въ Вѣнѣ вмѣстѣ съ классическою филологіею онъ занимался и славянскою. Не столько на лекціяхъ, сколько въ придворной библіотекѣ развились сердечныя его отношенія къ Миклошичу. Здѣсь Ягичъ, „описывая рукописи или исправляя выписки изъ нихъ для Даничича, встрѣчалъ Миклошича и бесѣдовалъ съ нимъ, провожая его домой. Благодаря Миклошичу я познакомился письменно съ Даничичемъ и лично съ Вукомъ Караджичемъ“. По отъѣздѣ изъ Вѣны Ягичъ продолжалъ знакомство съ Миклошичемъ и стоялъ съ нимъ въ постоянной перепискѣ. „Первую мою литературную работу онъ принялъ съ радостью, всегда помня своихъ вѣрныхъ учениковъ, онъ посылалъ имъ отдѣльные оттиски (и экземпляры) своихъ трудовъ. Такъ продолжалось цѣлые годы. Психологически особенно любопытно въ нашей корреспонденціи одно его письмо, конимъ онъ далъ мнѣ знать, что подумываетъ оставить профессуру. Онъ хотѣлъ также, чтобы я былъ его прием-

¹⁾ Мы отмѣчаемъ всѣ мѣста рѣчи, важныя въ біографическомъ отношеніи. Ред.

никомъ. Никогда однако я его не спрашивалъ о причинѣ этого намѣренія, полагая, что со временемъ это выяснится, тѣмъ не менѣе я былъ этимъ поощренъ къ дальнѣйшимъ трудамъ. Но никогда я не предавался надеждѣ, напротивъ я радовался, что время его отставки довольно отдаленно. Мое положеніе было тогда скромное и потому все-таки это меня утѣшало ¹⁾. Была въ томъ благоприятная судьба и какъ бы Божья воля, что Миклошичъ былъ ко мнѣ постоянно расположенъ. Когда въ 1870 году разыгралась въ моей жизни маленькая драма, то Миклошичъ не могъ этому помѣшать. Я покинулъ Австрію, хотя о своемъ пребываніи на чужбинѣ я не сожалею. Но уже первые мои шаги въ Россіи провожала его дружба. Онъ и Богйшпчъ напутствовали меня въ Одессу. Когда же я однажды былъ въ Берлинѣ, гдѣ должна была устроиться катедра славистики по волѣ и противъ воли Поляковъ, я сказалъ тамъ:

«Schaffen Sie etwas, was Miklosich in Wien gemacht hat». Я не думалъ, что самъ черезъ три года буду приглашенъ въ Берлинъ, и опять таки благодаря пріязни Миклошича. Тамъ я долженъ былъ заниматься сравнительнымъ языковеденіемъ и санскритомъ ²⁾. Въ Берлинѣ я издалъ важное евангеліе Зографское, въ Петербургѣ Маринское, и Миклошичъ всегда слѣдилъ за моими трудами съ величайшимъ интересомъ.

„Его посредничеству мы обязаны, что намъ можно было издать важную переписку Добровскаго и Копитара. Всякій разъ какъ наѣзжалъ я въ Вѣну, Миклошичъ принималъ меня радушно и дружески. Но никогда я и въ думахъ не помышлялъ, что я бы могъ стать его преемникомъ. Вдругъ въ іюлѣ 1885 г., въ Петербургѣ, я получилъ отъ него лаконическое письмо. „Выхожу въ концѣ этого семестра. Я предложилъ Васъ на мое мѣсто. Будьте готовы, чтобы рѣшиться, когда придетъ запросъ“.

„Любовь къ Миклошичу побудила меня оставить мою дѣятельность въ Петербургѣ. Теперь наступили прекраснѣйшіе годы нашей связи! Миклошичъ хотѣлъ меня имѣть возлѣ себя въ Академіи Наукъ, и это ему также скоро удалось. Мы были друзья, тѣсно связанные несмотря на различіе возраста. Нашъ городъ Вѣна, хотя скудный славянскими интересами ³⁾, все же доставлялъ намъ довольно матеріала для бесѣдъ нашихъ о славянщинѣ. Когда я начиналъ изданіе Архива, то дѣло шло съ его вѣдома и совѣта, хотя онъ немного для него писалъ, впрочемъ все-таки, онъ меня всегда поддерживалъ. Онъ читалъ статьи въ Архивѣ и всегда обсуждалъ ихъ, то соглашаясь съ ними, то ихъ опровергая. Время это для меня возбуждательное, незабвенное. Вся моя семья знала его простоту и сердечность, онъ бывало цѣлые часы проводилъ въ кругу нашихъ. Поймите, Милостивые Государи, что съ утратою для науки соединяется еще для моего сердца и на всю жизнь утрата дорогого благопріятеля (přiznávce)“.—

Это интересное слово бывшего профессора Петербургскаго Университета И. В. Ягича живо рисуетъ намъ покойнаго Миклошича въ отношеніи къ его любимому ученику, замѣстителю Миклошича въ Вѣнскомъ университетѣ, въ Вѣнской Академіи Наукъ и въ Цислейтанской палатѣ господъ, куда, недѣли черезъ двѣ по смерти Миклошича, Австрійскій императоръ соизволилъ назначить Ягича пожизненнымъ членомъ.

¹⁾ Собственно катедру, согласно закону австрійскому, долженъ былъ оставить Миклошичъ лишь въ ноябрѣ 1883 г., когда ему имѣло минуть 70 лѣтъ. Очевидно, онъ тогда лишь благоприятно предвѣщалъ Ягича. Ред.

²⁾ Это конечно для себя или до поступленія на катедру въ Берлинѣ, гдѣ пр. Ягичъ преподавалъ славистику, а не санскритъ и не сравнительную грамматику индо-европейскихъ языковъ. Вѣроятно, что здѣсь идетъ рѣчь объ его собственныхъ занятіяхъ у проф. Вебера санскритомъ до побѣды еще въ Одессу. Ред.

³⁾ Столица имперіи Габсбурговъ въ интересахъ уже Австріи волнуется и занимается издавна и постоянно, если не интересами, то вопросами, славянскими. Ред.

Это слово кидает новый свѣтъ и на одинъ эпизодъ новѣйшей исторіи славистики, въ коемъ покойный Миклошичъ игралъ такую преобладающую роль. Говорить о приглашеніи проф. Ягича изъ Берлина въ Петербургъ, по смерти Срезневскаго, въ 1880 г. и объ его отъѣздѣ изъ Петербурга въ Вѣну въ 1886 г. Старый почитатель дарованій и ученой дѣятельности проф. Ягича, пишущій эти строки принималъ живое участіе въ приглашеніи его къ намъ и столь же живо чувствовалъ горькое сожалѣніе, разставаясь съ почтеннымъ коллегой весною 1886 г. У насъ многіе готовы были въ то время винить того или другого изъ русскихъ вліятельныхъ людей въ томъ, что они не умѣли или не успѣли ничего сдѣлать, чтобъ удержать проф. Ягича въ Россіи. Теперь это мнѣніе оказывается совершенно неосновательнымъ. Теперь можно положительно сказать, что въ этомъ отъѣздѣ И. В. Ягича изъ Россіи въ его отечество, если кто былъ виноватъ, то развѣ только Миклошичъ. Полюбивъ и оцѣнивъ своего ученика, Ягича, Миклошичъ еще до отъѣзда его въ Одессу, куда онъ самъ его напутствовалъ, далъ ему знать, что онъ желаетъ его имѣть своимъ преемникомъ въ Вѣнѣ и что, передъ подачею отставки, онъ будетъ его рекомендовать, какъ своего желаннаго преемника. Когда проф. Ягичъ покинулъ Новороссійскій университетъ, Миклошичъ рекомендовалъ его въ Берлинъ, конечно, не желая, чтобы онъ тамъ оставался дольше 1883 г. (срока отставки Миклошича). Намъ неизвѣстно—проф. Ягичъ ничего не сказалъ въ своемъ воспоминаніи о Миклошичѣ,—какъ относился его старый учитель къ приглашенію Ягича въ Петербургъ. Не спрашивалъ проф. Ягичъ въ этомъ случаѣ мнѣнія, совѣта Миклошича? Напутствовалъ ли онъ также его въ Петербургъ, какъ прежде въ Одессу? Или онъ былъ недоволенъ рѣшеніемъ своего ученика, о которомъ онъ давно дѣлалъ мысль, какъ о своемъ преемникѣ? Ничего мы не знаемъ, но можно полагать, что Миклошичъ не охладѣлъ въ своей привязанности къ Ягичу и по отъѣздѣ его въ Петербургъ. Не отказался Миклошичъ и отъ старой своей мечты—видѣть своимъ преемникомъ Ягича. Очевидно, онъ не допускалъ и мысли, чтобы Ягичъ уѣхалъ въ Петербургъ на долго и можетъ со временемъ отвергнуть его предложеніе. Для Ягича, любимаго своего ученика, Миклошичъ остается въ Вѣнскомъ университетѣ, послѣ своихъ семидесяти лѣтъ—еще на два года—1884 и 1885. Для не Ягича у Миклошича не могло быть ни охоты, ни нужды оставаться на кафедрѣ эти два года, вопреки закону, и слѣдовательно не безъ разрѣшенія высшей власти.

Это твердое рѣшеніе Миклошича видѣть пр. Ягича вмѣсто себя въ Вѣнѣ не могло не увѣнчаться успѣхомъ, и проф. Ягичу нельзя было, просто нравственно было невозможно—сурово отринуть столь нѣжное, дружелюбное настояніе его стараго и многозаслуженнаго учителя. Эта заботливость Миклошича приносить ему великую честь и рисуется его весьма сочувственно.

Въ Вѣнѣ не могли не понимать, что предлагаемый Миклошичемъ кандидатъ непремѣнно долженъ быть предпочтенъ всякому иному кандидату. Какъ ни скромнѣе проф. Ягичъ, самъ онъ не могъ также не сознавать, что ни на комъ иномъ, кромя его, не могла спокойно остановиться Вѣна, что онъ, кандидатъ Миклошича, есть въ данное время наилучшее лицо для занятія кафедры Миклошича.

Кромѣ Ягича, наилучшими учеными кандидатами могли быть два слависта—Нѣнци (одинъ Лейпцигскій и другой Дерптскій), два Поляка (между прочимъ проф. Брикнеръ) и одинъ Чехъ. Но приглашать Нѣнца—тотъ и другой—сѣверные Нѣнци,—на мѣсто Миклошича, въ министерство гр. Таафе, въ періодъ примиренія или заигрыванія съ разными Славянами, было совершенно неудобно. Избѣгая всегда, гдѣ можно, всего рѣзкаго, исполненная великаго такта, Вѣна не могла желать и Поляка на мѣсто Миклошича, изъ соображеній вѣнскихъ и внутреннихъ: устраняя не нужнаго ей тутъ особенно Поляка, скорѣй еще не угоднаго большинству австрійскихъ Славянъ, Вѣна могла такой отказъ представить своимъ Полякамъ, какъ грустную жертву своей жестокой сосѣдкѣ, а ей, какъ новое доказательство своего корректнаго поведенія и всегдашней къ ней атенціи даже въ дѣлахъ маловажныхъ... Самая же въ университетѣ новаго Чеха, можно только было безъ нужды раздражить университетскихъ и всѣхъ либераловъ Нѣнцевъ, принимающихъ участіе въ дѣлахъ университета.

Редакторъ нѣмецкаго Архива славянской филологіи, бывшій профессоръ Берлинскаго университета, докторъ Ягичъ былъ приятель всѣмъ Австрійскимъ Нѣмцамъ, даже состоящимъ въ оппозиціи. Бывшій новороссійскій и настоящій петербургскій профессоръ и академикъ, И. В. Ягичъ былъ извѣстенъ въ официальныхъ сферахъ Россіи съ отличной стороны и пользовался въ русскомъ обществѣ большимъ уваженіемъ, былъ дорогъ Хорватамъ, Сербамъ и любъ большинству австрійскихъ Славянъ. Вѣнское министерство въ Ягичѣ видѣло наконецъ перваго извѣстнаго въ Австріи слависта, наилучше знакомаго не только съ богатыми русскими собраниями славянскихъ рукописей, но и вообще съ Россією, ея литературою, ея общественнымъ движеніемъ, направленіями и партіями консерваторовъ, либераловъ, панславистовъ, украинофиловъ и пр. Всѣмъ этимъ въ Вѣнѣ уже давно, а въ послѣдніе годы особенно, живо интересуются.

Такимъ образомъ научныя, общественныя и государственныя соображенія должны были заставить Вѣну твердо остановиться на кандидатѣ Миклошича и самымъ рѣшительнымъ образомъ дѣйствовать для вызова проф. Ягича изъ Петербурга въ Вѣну и уже, конечно, навсегда.

Что могъ петербургскій университетъ, что могла петербургская академія наукъ, что могъ русскій министръ народнаго просвѣщенія подѣлать, дабы пожелать профессору Ягичу уѣхать изъ чужбины въ свое отечество, куда его настойчиво звали дружескія убѣжденія его добраго, стараго, заслуженнаго учителя, давно его готовившаго на свое мѣсто, въ отечество, откуда къ нему шло приглашеніе своего министра, скрѣпленное монаршею волею,—въ монархіяхъ это категорическій императивъ,—волею Австрійскаго императора, цѣнившаго проф. Ягича, своего вѣрноподданнаго, не только какъ прекраснаго ученаго, но и какъ отличнаго патріота, достойнаго быть пожизненнымъ австрійскимъ перомъ, всегда способнаго подать полезный совѣтъ въ дѣлахъ государственныхъ, внутреннихъ и вѣнскихъ. Въ этомъ состязаніи, въ этой безкровной борьбѣ Россія и Австро-Венгрія за то, чтобы имѣть у себя профессора Ягича, побѣда неизбѣжно должна была остаться за послѣднею. Всѣ шансы побѣды въ данномъ случаѣ были на сторонѣ нашей счастливой соперницы. Въ случаѣ неудачи заранѣе можно было предвидѣть, что Россія будетъ только жалѣть, а Австро-Венгрія — не только жалѣть, но и обижаться, сердиться... что конечно ни Россіи, ни проф. Ягичу не могло быть желательно.

Проф. В. Ламанскій.

Въ Нео-филологическомъ Обществѣ

(Извлеченія изъ протоколовъ засѣданій за 1890 годъ).

Съ осени 1889 г. бывшее Отдѣленіе Филологическаго Общества при С.-Петербургскомъ Университетѣ преобразовано въ самостоятельное Общество Нео-филологіи, при чемъ переимѣна названія была вызвана желаніемъ нѣсколько расширить предметы занятій, главнымъ образомъ въ области сравнительнаго изученія произведеній народной литературы, чтобы не ограничиваться исключительно предѣлами Романо-Германскаго міра. Цѣлью Общества остается, по прежнему, изслѣдованіе вопросовъ, относящихся къ изученію литературъ и народной поэзіи новыхъ европейскіхъ, преимущественно романскихъ и германскихъ народовъ, а также ихъ быта, искусства, исторіи „мѣлологіи“, насколько они служатъ къ объясненію произведеній поэтическаго творчества собирательнаго и личнаго; затѣмъ—изслѣдованіе вопросовъ по лингвистикѣ о разныхъ нарѣчіяхъ Романцевъ и Германцевъ, наконецъ, разсмотрѣніе нѣкоторыхъ прикладныхъ вопросовъ по преподаванію у насъ новыхъ иностранныхъ языковъ. Само собою разувѣется, что многія изъ сообщеній и докладовъ, читанныхъ на засѣданіяхъ Нео-филологическаго Общества, соотвѣтственно указанной программѣ, не подходятъ къ задачамъ, которыя преслѣдуетъ „Живая Старина“, поэтому мы ограничимся отчетомъ лишь объ нѣкоторыхъ чтеніяхъ, имѣющихъ отношеніе къ программѣ журнала. Протоколы первыхъ пяти засѣданій Нео-филологическаго Общества были напечатаны въ „Пантеонѣ“ Лиге-

ратуры"; отітѣтимъ въ нихъ слѣдующія сообщенія, которыя могутъ представить нѣ-который интересъ читателямъ „Живой Старины“: на первомъ засѣданіи (19 января 1890 г.) А. Н. Веселовскій прочелъ дополнительные замѣтки къ своей прежней работѣ—„Параллели къ сказанію о Новгородскомъ раѣ“ (см. Филологическія Записки, 1875, вып. III, 1—7), указавъ на нѣкоторыя сходныя черты новгородскаго сказанія съ ирландскою легендою о св. Бранданѣ (ср. Zimmer, въ Zeitschr. für deutsch. Alterthum, 1889, № 3—4). Въ томъ же засѣданіи онъ представилъ разборъ изслѣ-дованія г. Поливки о двухъ чешскихъ повѣстяхъ XV вѣка: повѣсти о Гризельдѣ и о невѣрной женѣ Бризальдѣ (рецензія А. Н. В. напечатана въ Журн. Мин. Нар. Пр., 1890, февраль, 356—361). Е. В. Балобанова прочла замѣтку по поводу статьи Serquant, въ „Revue celtique“, сближавшаго Скандинавскаго бога Тора съ кельт-скимъ божествомъ Таронисъ.

Во второмъ засѣданіи (16 февраля) А. И. Пономаревъ сообщилъ народную редакцію легенды, послужившей источникомъ разсказа Льва Толстого — „Чѣмъ люди живы“, по записи одного священника Олонецкой губерніи.

Въ третьемъ засѣданіи (2 марта) П. А. Сырку доложилъ о первомъ выпускѣ изданія болгарскаго министерства народнаго просвѣщенія: Сборникъ за народни умо-творенія, наука и книжнина (София, 1889). Въ засѣданіяхъ 2 и 23 марта О. Д. Ва-тюшковъ представилъ разборъ изслѣдованія г. Жанруа—о зачаткахъ французской лирики, въ которомъ авторъ коснулся нѣкоторыхъ общихъ вопросовъ о происхожденіи народной поэзіи и привелъ параллели изъ русскихъ народныхъ пѣсень (см. Журн. Мин. Нар. Просв., 1890, апрѣль, 425—457). Въ томъ же четвертомъ засѣданіи А. Н. Веселовскій доложилъ объ новыхъ журналахъ по фольклору, Этнографиче-скомъ Обзорѣннѣ, „Вислѣ“, голландскомъ журналѣ „Volkskunde“, американскомъ — „Journal of american Folk-lore“, южно-итальянскомъ—„La Calabria“, и нѣмец-комъ „Zeitschrift für Volkskunde“. Докладчикъ выразилъ сожалѣніе объ отсутствіи системы въ новѣйшихъ изданіяхъ произведеній народной словесности и съ особой под-робностью рассмотрѣлъ статью о космогоніи Аріицевъ въ журналѣ Фекканштедта, ко-торая представляетъ много серьезныхъ недочетовъ. Остановившись на вопросѣ о вза-имосоотношеніи и сравнительной древности пѣсни и сказки, докладчикъ рассмотрѣлъ сказку объ Ильѣ-Змѣборцѣ по сравненію ея съ былинами объ Ильѣ (см. Журн. Нар. Пр. 1890, май, 61—73). Въ пятомъ засѣданіи (13 апрѣля) Н. В. Чарыковъ сообщилъ о двухъ легендахъ, касающихся озера Искандеръ-Куль, въ окрестностяхъ Са-марканда, свидѣтельствующихъ о живучести преданій объ Александрѣ Македонскомъ.

Въ прошломъ году состоялось еще пять засѣданій, протоколы которыхъ не были напечатаны. Изъ прочитанныхъ за это время сообщений отітѣтимъ: докладъ А. И. По-номарева (въ засѣданіи 12 октября), уже извѣстный читателямъ „Живой Старины“, по поводу легенды объ Алексѣѣ Божьемъ челоѣкѣ (см. Жив. Стар., вып. II, 196—200). Въ томъ же засѣданіи А. Н. Веселовскій отітѣтилъ любопытное мѣсто въ рукописной псалтыри XVI вѣка (по указанію Н. С. Тихонова), гдѣ упоминается „конь... Редриковъ, нѣмецкаго богатыря“. Докладчикъ объясняетъ форму „Редрикъ“ искаженіемъ ниже-нѣм. формы „Дедрикъ“ и заключаетъ отсюда, что настоящая приписка въ псалтыри, подтверждающая популярности на Руси сказаній о Дидрихѣ Берн-скомъ, даетъ опредѣленную дату для опредѣленія времени ихъ распространенія. Въ за-сѣданіи 9 ноября, С. Н. Сыромятниковъ прочелъ рефератъ о „Guta-Saga“ и высказалъ нѣсколько догадокъ о ближайшемъ сродствѣ Гутовъ (населившихъ островъ Готландію) съ Готами. Въ одномъ изъ слѣдующихъ засѣданій (9 декабря) ре-ферентъ дополнилъ свое сообщеніе лингвистическими данными, на основаніи сличенія нѣкоторыхъ формъ гутскаго нарѣчія (по Guta-Saga) съ готскимъ (по тексту Вуль-фили), но Ө. А. Бруунъ указалъ шаткость сближеній, многія изъ которыхъ объясня-ются общностью прагерманскаго языка, и отітѣтилъ необходимость изученія современ-ныхъ говоровъ Готландіи, неограничиваясь скудными свѣдѣніями, почерпнутыми изъ одного только памятника XIII в. А. Н. Веселовскій тоже пожелалъ болѣе вѣсныхъ доводовъ въ пользу гипотезы о ближайшемъ сродствѣ Гутовъ и Готовъ. На девятомъ

засѣданіи (17 ноября) Г. Н. Потанинъ доложилъ объ одномъ Тангутскомъ преданіи, записанномъ имъ со словъ монгольскаго переводчика во время его путешествія по Тибету. Преданіе это приурочено къ построенію Лабрана (т. е. резиденціи верховнаго церковнаго служителя) въ Ласѣ и къ привозу въ Тибетъ статуи Цзу, исполненной, по преданію, 32 художниками, причѣмъ сандалный слѣпокъ ея считается самымъ вѣрнымъ снимкомъ съ изображенія Будды. Двѣ такихъ статуи Цзу имѣются въ Тибетѣ, одна — въ Пекинѣ и одна въ Орханской долинѣ. Схема Ласкаго преданія представляется въ слѣдующемъ видѣ: 1) въ началѣ излагается мотивъ сватовства и трудныхъ порученій, чтобы снискать руку красавицы, ревниво оберегаемой ея отцомъ (сватается Тибетскій царь за дочерью Китайскаго императора, посломъ жениха является пѣкго Гвардамбо, которому и выпадаетъ на долю исполнить трудныя задачи, предложенныя Китайскимъ императоромъ женихамъ ея дочери, какъ-то: продѣть нить черезъ бусыну, внутри которой продѣланы крайне сложные ходы (Гвардамбо рѣшаетъ задачу при содѣйствіи науки); затѣмъ—узнать царевну между 21 дѣвицами, схожими между собой до неузнаваемости (Гвардамбо признаетъ царевну благодаря пчелѣ, которая подлетаетъ къ цвѣтку, намѣренно скрытому въ платѣ царской дочери). Добившись такимъ образомъ согласія Китайскаго императора, Гвардамбо увозитъ его дочь, причѣмъ въ приданое за нею выговариваетъ небесныя свѣтила (солнце и луну). Дорогой обнаруживается обманъ, такъ какъ вѣсто настоящихъ свѣтилъ (sic!) Китайской принцессы дали поддѣльныя, вырѣзанныя изъ бумаги. Узнавъ это, принцесса перестаетъ горевать о своихъ родителяхъ). 2) Слѣдуетъ затѣмъ разсказъ о вѣроломствѣ царскаго свата и его наказаніи (Гвардамбо надумалъ выдать царскую невесту за своего собственнаго сына и прибѣгъ къ хитрости: онъ посоветовалъ царевнѣ закрывать носъ руками въ присутствіи Тибетскаго царя, чтобы избавиться отъ запаха сала, которымъ будто бы царь наѣдался; царю же онъ сказалъ, что его невеста безъ носа, оттого-де она и закрывается; обманъ обнаруживается. Гвардамбо ослѣпленъ и сосланъ вмѣстѣ съ сыномъ въ сѣв.-вост. часть Тибета, гдѣ онъ занялся скотоводствомъ). 3) Послѣ этого въ легендѣ повѣствуется о построеніи дворца въ Ласѣ, причѣмъ оказывается, что долгое время постройка идетъ неудачно. Царь посылаетъ развѣдчиковъ за Гвардамбо, который одинъ можетъ разъяснить причину неудачи постройки и дать полезный советъ. Послѣ долгихъ поисковъ Гвардамбо найденъ и послы хитростью выведываютъ и у него, —какія условія необходимы для успѣшнаго продолженія зданія (требуется добыть загадочнаго быка, названнаго „пупомъ океана“ и молока козлухи, которымъ слѣдуетъ совершить либацію). Догадавшись, что любознательные богомолы, узнавшіе тайну постройки дворца, суть царскіе развѣдчики, Гвардамбо посылаетъ за ними сына, чтобы воротить ихъ; онъ требуетъ назадъ свою „олу“—т. е. умъ, добрый советъ, но послы обманываютъ юношу, благодаря игрѣ словъ, такъ какъ „олу“ означаетъ также подпрыжку, каковая и возвращена сыну Гвардамбо. Послѣдній долженъ погибнуть, такъ какъ его завѣтная тайна обнаружена: происходитъ разливъ озера, затопляющій всю мѣстность, гдѣ жилъ Гвардамбо, который тонетъ въ волнахъ разлива вмѣстѣ со своимъ сыномъ. 4) Въ преданіи сообщается и дальнѣйшая судьба преемниковъ Тибетскаго царя, послѣ того какъ постройка дворца была благополучно доведена до конца, благодаря советамъ Гвардамбо.

На пиршествѣ, устроенномъ по случаю обновленія новаго зданія, призывается благословеніе на всѣхъ, содѣйствовавшихъ успѣшному сооруженію его, но забытъ былъ быкъ, который обиженъ и мститъ: у одного изъ потомковъ царя родился сынъ Ландарма, съ бычачьими рогами на головѣ. Возмужавъ и вступивъ на престолъ, Ландарма становится гонителемъ буддистовъ. Опасаясь обнаруженія недостатка, которымъ онъ надѣленъ отъ рожденія, Ландарма казнить всѣхъ юношей, которые его брѣютъ. Однако, одинъ изъ нихъ спасся, благодаря хитрости: онъ далъ царю отвѣдать лепешки, приготовленной на молокѣ его матери, и такимъ образомъ оказался молочнымъ братомъ царя; послѣдній даруетъ ему жизнь, подъ строгимъ приказомъ соблюсти тайну о рогахъ царя. Тайна мучитъ юношу и, по совету матери, онъ рѣшается ее выдать полевой мышѣ; послѣдняя передаетъ объ ней другимъ звѣрямъ и вскорѣ стало обще-

известнымъ, что у Ландармы на головѣ рога быка. Нѣкто Балъ-Доржи замыслилъ извести царя и, переодевшись танцовщикомъ, спряталъ въ рукавъ лукъ и стрѣлы; танцуя передъ царемъ, онъ поразилъ его стрѣлой и обратился въ бѣгство. За Балъ-Доржи послана погоня, но юноша спасается, переплывая черезъ рѣку, причемъ его его конь, окрашенный первоначально въ темный свѣтъ, побѣлѣлъ послѣ переправы такъ, что всадникъ не признанъ. 5) Въ заключеніе приводится еще одинъ рассказъ въ связи съ преданіемъ о построеніи дворца: одинъ изъ плотниковъ, не надѣясь на полученіе обѣщанной царемъ награды, задумалъ западню: одну изъ колоннъ зданія онъ поставилъ козломъ вверхъ, а подъ вершину, положенную внизъ, положилъ камень, который при случаѣ можно было выдернуть и разрушить, такимъ образомъ, всю постройку. Предусмотрительность плотника оказалась излишней, такъ какъ царь со всѣми расплатился какъ слѣдуетъ. Тогда плотникъ сознался въ своемъ коварномъ умыслѣ и въ наказаніе онъ былъ присужденъ къ тому, чтобы его, привязаннаго къ канату, спускали съ горы и затѣмъ опять втягивали; обрядъ этотъ, по преданію, до сихъ поръ совершается надъ потоками вѣроломнаго плотника. Докладчикъ указалъ рядъ параллелей отдѣльнымъ эпизодамъ вышеизложенной легенды въ турецкихъ преданіяхъ, переведенныхъ Радловымъ, въ бурятскихъ и хотанскихъ сказаніяхъ (между прочимъ—алтайскую легенду о горѣ Алтакъ-ту и хотанское преданіе о висячей башнѣ), наконецъ, припомнилъ и мнѣи классической древности — о Минотаврѣ, объ ослиныхъ ушахъ царя Мидаса, объ Ариаднѣ и Тезеѣ. Нѣсколько замѣчаній по поводу прослушаннаго сообщенія были высказаны присутствующими членами, причемъ П. А. Сырку напоминалъ о сходныхъ мотивахъ въ румынскихъ балладахъ о Маноли и построеніи моста (см. Журн. Мин. Нар. Просв., 1890, январь и февраль, и отдѣльнымъ оттискомъ П. А. Сырку, Научный Боснійскій Журналъ, баллада о построеніи мостовъ), а Е. В. Валобанова привела ирландское преданіе въ параллель къ эпизоду о бѣгствѣ Балъ-Доржи черезъ рѣку, причемъ измѣнился цвѣтъ коня. На десятыхъ засѣданіи (9 декабря) О. А. Браунъ прочелъ отчетъ о своей поѣздкѣ прошлымъ лѣтомъ въ Мариупольскій уѣздъ, Екатеринославской губ., и въ Крымъ, предпринятой имъ съ цѣлью отыскать слѣды Готской жизни на Таврическомъ полуостровѣ (см. Жив. Стар., вып. II, 78—92); напечатанныя въ Жив. Стар., II, 78—82 свѣдѣнія г. Браунъ, дополнилъ отчетомъ о своихъ археологическихъ находкахъ.

Журналъ засѣданія Отдѣленія Этнографіи—29-го ноября 1890 г.

Засѣданіе подѣ председательствомъ д. чл. В. И. Ламянскаго, въ присутствіи помощника председательствующаго д. чл. Н. И. Веселовскаго, гг. действительныхъ членовъ и членовъ-сотрудниковъ, при секретарѣ, чл.-сотр. О. М. Истоминѣ.

Читанъ и утвержденъ журналъ засѣданія 12-го октября.

Доложены нижеслѣдующія заявленія: 1) Предсѣдателя Газенпотъ-Гробинскаго съѣзда мировыхъ судей, г. Башмакова, который, получивъ въ свое распоряженіе 40 экзempl. „Программы для собиранія юридическихъ обычаевъ“, высланныхъ Отдѣленіемъ по его просьбѣ, обращается съ предложеніемъ, не найдетъ-ли Отдѣленіе Этнографіи своевременнымъ и возможнымъ принять на себя инициативу организаціи повсемѣстнаго и непрерывнаго собиранія юридическихъ обычаевъ по этой-же программѣ, черезъ тѣ учрежденія, которымъ поручена организація и контроль волостныхъ судовъ, при чемъ сообщаются подробности предлагаемой организаціи. Отдѣленіе, отнесясь съ полнымъ сочувствіемъ къ предложенію г. Башмакова въ принципѣ, постановило: препроводить настоящее заявленіе на обсужденіе Комиссіи по собиранію юридическихъ обычаевъ. 2) Заявленіе крестьянина Кадниковскаго уѣзда, Вологодской губерніи, А. А. Шустикова, въ которомъ предлагаетъ Обществу для изданія собранные имъ въ 12 волостяхъ Кадниковскаго уѣзда, этнографическіе матеріалы, изъ коихъ часть уже напечатана имъ въ мѣстныхъ губернскихъ изданіяхъ и въ журналѣ „Сельскій Хозяинъ“.

Определено: просить о высылкѣ названнаго матеріала для предварительнаго съ нимъ ознакомленія.

Должено: о поступленіи нижеслѣдующихъ рукописныхъ матеріаловъ: 1) Отъ И. Юркина: „Чувашскія народныя пѣсни: Юръ съвысемъ“, при писмѣ, въ которомъ просить Отдѣленіе ускорить изданіе присланныхъ имъ матеріаловъ по чувашскому народному творчеству, въ виду того, что собраніе и изданіе такихъ-же матеріаловъ предпринято другимъ лицомъ. Определено: Препроводить доставленные г. Юрковымъ матеріалы на разсмотрѣніе чл. сотр. И. Н. Смирнову въ Казань. 2) Отъ П. А. Шилова изъ Екатеринбургa: „Народное творчество Билимбаевского графа Строганова завода—пѣсни“. Определено: хранить въ ученомъ архивѣ. 3) Отъ чл.-сотр. В. Н. Добровольскаго: „Смоленскій сборникъ. Пословицы“, отъ него же получены 5 куколъ съ точнымъ воспроизведеніемъ костюмовъ Смоленской губ. Определено: благодарить г. Добровольскаго, рукопись имѣть въ виду для изданія, куклы хранить въ музеѣ Общества. 4) Отъ д. чл. Д. Н. Островскаго, изъ Вардѣ—три фотографіи надписей на плитѣ (2 кв. саж.), находящейся на Аникіевомъ островѣ и представляющей собою каменную лѣтопись Мурманскаго берега, а также снимокъ съ находящихся въ Вардѣ развалинъ земляного укрѣпленія, извѣстнаго въ городѣ подъ именемъ Russisk Bateria. Определено: снимки передать на храненіе въ бібліотеку Общества, Д. Н. Островскаго благодарить. 5) Отъ В. А. Георгіевскаго: „Пословицы и поговорки Орловской губ.“ 6) Отъ д. чл. Е. Р. Романова: „Царь Максиміанъ“ — одна изъ пьесъ, составляющихъ бѣлорусскій „мушкарать“. (Корректурный оттискъ изъ 5 вып. „Бѣлорусскаго Сборника“) Определено: №№ 5 и 6 хранить въ ученомъ архивѣ Общества. 7) Отъ С. К. Патканова: „Типъ остяцкаго богатыря по остяцкимъ былинамъ и героическимъ сказаніямъ, при нижеслѣдующемъ отрывкѣ д. чл. Н. И. Веселовскаго:

„Серафимъ Кероповичъ Паткановъ, кандидатъ Петербургскаго университета по разряду естественныхъ наукъ, представилъ въ отдѣленіе Этнографіи статью: „Типъ остяцкаго богатыря по остяцкимъ былинамъ и героическимъ сказаніямъ“. Г. Паткановъ два раза былъ командированъ министерствомъ государственныхъ имуществъ въ Тобольскую губернію для изученія быта Остяковъ, изучилъ остяцкій языкъ и собралъ богатый этнографическій матеріалъ объ этомъ народѣ. Часть этого матеріала теперь поступила къ намъ. Статья вышеназванная находилась у меня на разсмотрѣніи, и я имѣю честь заявить Отдѣленію, что она, по интересному изложенію и новизнѣ сообщаемыхъ данныхъ, вполне заслуживаетъ быть напечатанной въ изданіяхъ нашего Общества.“

Определено: рукопись г. Патканова имѣть въ виду для изданія.

Сверхъ того доложены отзывы: 1) Д. чл. Н. И. Веселовскаго о серебряной монетѣ изъ крѣпости Дая-Хатына; монета оказалась принадлежащею династіи, царствовавшей въ Бухарѣ въ началѣ владычества тамъ Арабовъ; династія называется Бухарь-Худадъ. Время монеты точно опредѣлить нельзя, такъ какъ надпись стерта, приблизительно она относится къ VIII в. по Р. Х. Дальнѣйшая присылка такихъ монетъ желательна. Определено: Сообщить настоящій отзывъ г. Ченчерову, приславшему монету. 2) Нижеслѣдующій отзывъ д. чл. А. И. Соболевскаго о сборникахъ пѣсенъ, доставленныхъ изъ Галиціи г. Купчанкомъ:

Разсмотрѣвъ, согласно порученію этнографическаго отдѣленія, доставленные въ Общество г. Купчанкомъ малорусскія пѣсни, я нашелъ, что они заключаются въ пяти сборникахъ; это —

1) Сборникъ, составленный въ селѣ Рожновѣ, въ Галиціи, близъ границы Буковины, А. П. Гаврилюкомъ. Онъ состоитъ изъ 85 №№ эпическихъ, лирическихъ пѣсенъ, и такъ называемыхъ коломыекъ, большая часть которыхъ имѣетъ извѣстна изъ сборника Головацкаго. Сверхъ пѣсенъ, здѣсь находятся 6 №№ сказокъ и 3 заговора;

2) Сборникъ, составленный въ г. Львовѣ Д. Якубовичемъ, и состоящій изъ 10 №№ пѣсенъ; онъ не представляетъ ничего заслуживающаго особаго вниманія;

3) Сборникъ, составленный въ селѣ Чунковѣ, въ Буковинѣ, И. Вѣлецкимъ, состоящій изъ 155 №№ пѣсенъ разнаго рода. Здѣсь рядъ пѣсенъ неизвѣстныхъ имѣ

по другим сборникам, главным образом рекрутских и солдатских. Между ними интересны пѣсни о панцинѣ въ Буковинѣ (№ 1), о войнѣ Австріи съ Пруссіею (№ 3), о войнѣ Русскихъ въ Болгаріи (№ 58). Нѣкоторые пѣсни этого сборника (№№ 96—98, 100, 101) едва ли принадлежать къ числу народныхъ въ собственномъ смыслѣ этого слова;

4) Сборникъ, составленный учителемъ въ Бачъ-Керестурѣ М. А. Врableмъ въ тѣхъ мѣстахъ Угорской Руси, гдѣ русское население говорить смѣшаннымъ русско-словацкимъ языкомъ и поетъ по преимуществу словацкія пѣсни. Здѣсь 53 №№;

5) Сборникъ, составленный въ томъ же селѣ Рожновѣ, въ которомъ составленъ и 1-й сборникъ, Г. И. Бѣдолахомъ. Здѣсь 77 №№ пѣсенъ, которыя едва ли не всѣ извѣстны по другимъ сборникамъ.

Первые три сборника переписаны, по порученію г. Купчанка, переписчикомъ, который держался много правописанія, чѣмъ собиратели. Отсюда въ этихъ сборникахъ нѣкоторая невыдержанность правописанія, два другіе сборника—подлинники собирателей.

Наиболѣе интереса заключаетъ сборникъ Врableя, составленный въ такихъ мѣстахъ, изъ которыхъ мы до сихъ поръ не имѣемъ почти никакого матеріала. Онъ заслуживаетъ изданія.

Опредѣлено: сборники Бѣдекаго и Врableя имѣть въ виду для напечатанія.

Чл.-сотр. А. В. Елисѣевъ сдѣлалъ сообщеніе: „Потребители опиѣ и гашиша на Востокѣ“:

Указавъ прежде всего границы употребленія опиѣ и гашиша на Востокѣ вообще, докладчикъ остановился подробно на степени ихъ распространенія у различныхъ народовъ Востока. Перечисливъ названія, подъ которыми извѣстны эти наркотики и описавъ различные способы ихъ приготовленія и употребленія, докладчикъ разобралъ подробно, какъ фізіологическое, такъ и психическое вліяніе на человека опиума и гашиша; была показана причина разнорѣчивыхъ выводовъ, полученныхъ различными наблюдателями, въ слѣдствіе нетождества самыхъ препаратовъ, разнообразныхъ не только по способу приготовленія, но и по химическому содержанію тѣхъ или другихъ ядовъ интеллекта. Объяснена также разница между дѣйствіемъ аптечныхъ и настоящихъ „восточныхъ“ препаратовъ опиума и гашиша или сока индійской конопли. Подробно также докладчикъ остановился на дозахъ этихъ ядовъ превышающихъ въ десятки разъ максимальные медицинскіе приемы. По степени вліянія на психику человека, яды интеллекта располагаются по возрастающимъ степенямъ, при чемъ первымъ членомъ этого ряда является алкоголь, а послѣдними опиѣ и сокъ индійской конопли, являющійся самымъ сильнымъ ядомъ вліяющимъ болѣе на мозговья, т. е. душевныя, чѣмъ, на фізіологическія отправления. При описаніи психическаго дѣйствія опиѣ и гашиша были указаны періоды или серіи психическихъ проявленій, которыхъ для опиѣ авторъ насчитываетъ 5, тогда какъ для гашиша до 10. Особенно интересна для этого послѣдняго—ослабленіе воли, повышеніе аффектовъ, волшебныя галлюцинаціи и видоизмѣненіе сознанія. Сравнивъ дѣйствіе спирта содержащихъ наркотиковъ съ опиѣмъ и гашишемъ, докладчикъ отмѣтилъ тотъ удивительный фактъ, что на Востокѣ оба эти яда интеллекта при утѣренномъ употребленіи вовсе не производятъ того страшнаго разрушительнаго дѣйствія на организмъ человека, которое имъ обыкновенно приписывается, при чемъ и приведено было много фактовъ, подтверждающихъ его положеніе. Постепенное распространеніе на Востокѣ спиртныхъ напитковъ вытѣсняетъ мало по-малу употребленіе опиѣ и гашиша и сокращаетъ область ихъ распространенія.

Сообщеніе г. Елисѣева, прослушанное съ интересомъ, вызвало нѣкоторыя замѣчанія, при чемъ чл.-сотр. В. А. Жуковскимъ было высказано о нѣкоторой преувеличенности той роли, какую приписываетъ докладчикъ употребленію наркотиковъ на Востокѣ въ дѣлахъ государственныхъ и особенно политическихъ.

Чл.-сотр. Э. А. Вольтеръ сдѣлалъ сообщеніе о нѣкоторыхъ историческихъ матеріалахъ по этнографіи Витебскихъ Латышей.

Сообщивъ о томъ, что печатаніе Сборника латышскихъ матеріаловъ, имъ собранныхъ, быстро подвигается впередъ, онъ заявилъ, что для пополненія свѣдѣній,

представленныхъ имъ въ этомъ сборникѣ по этнографіи восточной Лотавіи или Ливоніи, необходимо было бы имѣть еще: а) списокъ населенныхъ мѣстъ обитаемыхъ Латышами въ инфлянтскихъ уѣздахъ Витебской губерніи, б) сдѣлать сводъ историческимъ извѣстіямъ о повѣрьяхъ и духовно-этнологическихкихъ особенностяхъ этой мало изслѣдованной части Латышскаго племени. При этомъ онъ представилъ планъ Латышскаго сборника, имѣющаго составить двѣ части. Въ первую, нынѣ уже оканчивающуюся часть, состоящую изъ 25 листовъ, вошли I. Праздники Латышей. II. Семейныя пѣсни Латышей вмѣстѣ съ описаніемъ обрядовъ: родинныхъ, крестинныхъ, свадебныхъ и похоронныхъ. Вторая часть составляется изъ слѣдующихъ отдѣловъ: 1) Пѣсни-четверостишія: общественныя, рабочія, гулевья, міеологическія, символическія; 2) Длинные пѣсни или зингесъ; 3) Сказки и легенды; 4) Пословицы, загадки и другіе мелкіе этнографическіе тексты; 5) Свѣдѣнія по грамматикѣ и словарю инфлянтско-латышскихъ говоровъ; 6) Извлеченія изъ путевого дневника; 7) Указатели предметовъ лицъ и мѣстностей.

При составленіи свода историческихъ извѣстій о Латышахъ Витебской губерніи и ихъ этнографическихкихъ особенностей особое вниманіе, по мнѣнію докладчика, слѣдовало бы обратить на іезуитскія реляціи или описанія духовнаго состоянія обывателей латышскихъ приходовъ во время контрреформациі въ 17 вѣкѣ. Іезуитскія лѣтописи появлялись въ извлеченіи на 1584—1614, 1650—51 гг. въ печатномъ видѣ въ извѣстныхъ *Litterae Annuae Societatis Jesu* въ Римѣ и другихъ мѣстахъ. Часть этихъ *L. Annuae* (20 томовъ, всего ихъ вышло 30) имѣется въ Имп. Публичной Библіотекѣ и составляетъ большую бібліографическую рѣдкость. Но кромѣ того существуютъ неизданныя провинціальныя лѣтописи Рижской, Венденской, Дерптской, Полоцкой и Виленской коллегій. Содержаніе этихъ провинціальныя лѣтописей извѣстно намъ только изъ извлеченій, сообщенныхъ г. Бунге въ *Lief-Kur-Estländisches Urkundenbuch*, г. Гетце въ *Mitteilungen aus dem Gebiete der Geschichte Lief-Kur-und Estland* (томъ IV, 3 стр. 490—501), а также Л. Наперскимъ въ *Mitteilungen aus der livländischen Geschichte* (Томъ 14, вып. 3. Рига. 1889). Всѣ три статьи сообщаютъ свѣдѣнія о Латышахъ Витебской губерніи изъ рукописныхъ лѣтописей Венденской, Полоцкой и Рижской коллегій, при чемъ выясняется область латышскихъ вѣрованій въ боговъ — покровителей домашняго скота. Также приводятся извѣстія о почитаніи особыхъ жертвенныхъ камней, называемыхъ у Латышей *Atmeszanawiet*, у Литовцевъ *Deiwe*s, наконецъ сообщается о какомъ-то 90-лѣтнемъ высшемъ жрецѣ-духовникѣ, называемомъ *Popus*. Самыя полныя свѣдѣнія для Латышской этнографіи представляютъ Рижскія лѣтописи, сохраняющіяся въ рукописи, принадлежавшей бібліотекѣ рыцарства и состоящей изъ 174 страницъ въ малую четвертку.

Лѣтописи провинціальныя коллегій вошли въ общую орденскую лѣтопись иногда только по пятой своей части. Кромѣ того нѣкоторые извѣстія о Латышахъ и Литовцахъ включены въ сочиненіе Ростовскаго — *Исторія іезуитовъ: „Lithuanicarum Societatis Jesu historiae pars prima“*. Vilna. 1768 (подъ 1587 годомъ, напр. о жмудскихъ повѣрьяхъ, подъ 1606 годомъ о латышскихъ и т. д.).

Изслѣдователи литовской и латышской міеологіи этими провинціальными лѣтописями не пользовались, ограничиваясь по преимуществу выписками изъ Ростовскаго (какъ напр. А. Брикнеръ въ своихъ *Mythologische Skizzen*). Въ виду этого крайне желательно, чтобы съ историко-этнографическою цѣлью были изслѣдованы провинціальныя лѣтописи Полоцкія, Виленскія и Рижскія. Для латышской міеологіи и этнографіи первостепенную важность имѣютъ Рижскія лѣтописи. Извлеченія изъ этихъ лѣтописей слѣдовало бы напечатать какъ на основаніи приведенныхъ рукописей, такъ и при сравнительномъ изученіи печатныхъ *Annuae Litterae* 1584—1614 г.

Что же касается списка населенныхъ мѣстъ, то важность таковыхъ несомнѣнна, особенно при историко-топографическихкихъ и этнологическихкихъ изслѣдованіяхъ.

Отдѣленіе, прослушавъ съ интересомъ сообщеніе г. Вольтера, признало важное значеніе указанныхъ имъ дополненій и предоставило докладчику получить точныя свѣдѣнія о томъ, какими способомъ можно было бы воспользоваться рукописью, при-

надлежащую Рижской Библиотеки Рыцарства, для извлечения из нея необходимых данных.

В том же заседании по произведенной баллотировке избраны кандидатами от Отделения в члены Ревизионной комиссии: А. О. Бычковъ, И. С. Ремезовъ и А. И. Соболевскій.

Журналъ засѣданія Отдѣленія Этнографіи—21 декабря 1890 г.

Засѣданіе подѣ председательствомъ Помощника Предсѣдательствующаго д. чл. Н. И. Веселовскаго, въ присутствіи гг. дѣйствительныхъ членовъ и членовъ-сотрудниковъ, при секретарѣ чл. сотр. О. М. Истомина.

Читанъ и утвержденъ журналъ засѣданія 29 ноября.

Доложены письма: 1) отъ И. Шаврова, изъ Томской губ., въ которомъ онъ сообщаетъ о ходѣ предпринятаго собранія памятниковъ русскаго народнаго творчества въ Сибири и проситъ нравственной поддержки. Определено: послать г. Шаврову выпускъ „Извѣстій“, въ которомъ напечатанъ журналъ засѣданій 3 ноября 1889 г. гдѣ выражено сочувствіе его предпріятію, и представить въ Совѣтъ объ утвержденіи его въ званіи члена-сотрудника; 2) отъ чл.-сотр. Вост.-Сибирскаго Отдѣла Я. Дубровы, въ которомъ предлагаетъ къ избранію въ члены-сотрудники Отдѣленія Зайсана Больше-Дербетовскаго Улуса въ Калмыцкой степи, Бадмы Лапиновича Опошнова, занимающагося собираніемъ историко-статистическихъ свѣдѣній о времени заселенія Калмыками Ставропольской губерніи и распространеніемъ земледѣльческой культуры среди своихъ сородичей, желающаго при этомъ сообщать Обществу свои наблюденія. Определено: выслать программу и имѣть сужденіе объ избраніи по полученіи отъ г. Опошнова матеріаловъ.

Доложено о поступленіи нижеслѣдующихъ рукописныхъ матеріаловъ: 1) отъ г. Миловзорова, изъ Бійска — „Территорія Алтайцевъ въ естественно-историческомъ отношеніи“, при письмѣ, въ которомъ сообщаетъ о готовности прислать рядъ статей объ Алтайцахъ, для помѣщенія ихъ въ „Живой Старинѣ“.

2) отъ А. Бурцева — „5 духовныхъ стиховъ, записанныхъ въ Вологодск. губ., Кадниковск. у., дер. Степаново, отъ слѣпного Василія Никulichева“.

Определено: вручить на разсмотрѣніе редактору „Живой Старинѣ“.

3) отъ чл.-сотр. Н. О. Катанова. „Путешествіе по Сибири, Дзунгаріи и Восточному Туркестану“.

4) черезъ посредство д. чл. князя Г. С. Голицына, отъ Начальника Такмакскаго у. Семирѣч. обл., Войскаго старшины И. Нарбута: „Каракунзскіе Дуигане“. Определено: № 3 и 4, вручить на разсмотрѣніе д. чл. Н. И. Веселовскому.

5) отъ редакціи журнала „Сѣверный Вѣстникъ“ — многочисленное собраніе рукописныхъ этнографическихъ матеріаловъ, оставшихся послѣ смерти сотрудника журнала — г. Пономарева. Определено: благодарить редакцію „Сѣв. Вѣстн.“; матеріалы вручить на разсмотрѣніе чл.-сотр. О. М. Истомина.

Доложены нижеслѣдующіе отзывы о разсмотрѣнныхъ рукописяхъ: 1) Отзывъ чл.-сотр. А. Н. Пыпина о рукописи священника Розанова „Простонародная медицина въ Саратовскомъ уѣздѣ“.

„Это — статья (не подписанная) подѣ названіемъ: „Простонародная медицина въ Саратовскомъ уѣздѣ“. Она сообщена д-ромъ С. А. Розановымъ, но принадлежитъ его отцу, въ теченіе многихъ лѣтъ состоявшему сельскимъ священникомъ. По своему положенію въ сельской средѣ, авторъ имѣлъ возможность самымъ близкимъ образомъ наблюдать народный бытъ, и въ настоящемъ случаѣ остановился на народной медицинѣ въ томъ смыслѣ и объемѣ, какъ она практикуется мѣстнымъ населеніемъ, — т. е. онъ остановился не только на способахъ леченія собственно, на лекарственныхъ травахъ и иныхъ снадобьяхъ, но также на средствахъ знахарскихъ и колдовскихъ заговорахъ, заклинательныхъ апокрифическихъ молитвахъ и т. п. Кромѣ болѣзней людскихъ, онъ говоритъ также и о леченіи животныхъ.“

Статья не есть научное исследование, а именно только собрание фактов. Авторъ даетъ понятіе объ условіяхъ народнаго быта и земледѣльческаго труда, о своеобразномъ народномъ взглядѣ на болѣзни, и затѣмъ приводитъ длинный рядъ болѣзней, подъ ихъ народными наименованіями, и употребляемыхъ противъ нихъ средствъ леченія. Намъ не припоминается въ литературѣ столь подробнаго списка, — во всякомъ случаѣ такихъ немного. Кромѣ этого списка, въ статьѣ приведены многочисленные заговоры, обыкновенно съ указаніемъ ихъ примѣненія, упомянуты апокрафическія молитвы и, наконецъ, извлеченъ изъ старой рукописи „Травникъ“, по составу совсѣмъ не похожій на тотъ „Травникъ“, который изданъ былъ В. М. Флоринскимъ.

По моему мнѣнію, рукопись вполне заслуживаетъ вниманія Отдѣленія и заслуживаетъ также мѣсто въ его изданіяхъ, или въ „Живой Старинѣ“. Въ случаѣ печатанія, статья потребовала бы нѣкоторой предварительной редакціи и нѣкоторыхъ сокращеній; напр., нѣсколько имѣющихся въ ней варіантовъ „Сна Богородицы“ могли бы быть исключены, такъ какъ много подобныхъ уже издано и настоящіе варианты не представляютъ интереса“.

Опредѣлено: имѣть въ виду для изданія.

2) Отзывъ чл.-сотр. Э. А. Вольтера о рукописяхъ: а) П. Бендеровича, учителя Мацьковского нач. училища Кальвар. у., Сувальской губ. (на литовск. яз.; № 36, 1887 г.).

„Рукопись г. Бендеровича написана исключительно на литовскомъ языкѣ и состоитъ изъ слѣдующихъ отдѣловъ:

А. Сказки (pasakos). В. Описание случайныхъ археологическихъ находокъ (Apraszimas rasliniu daiktu). С. Описание сонки (Pilekalnis). D. Свадьба у Дзуковъ (Svodba Dzukuose). Е. Описание крестинъ (Kriksztynos). F. Похороны (Szerpenys). G. 126 дайнъ, лит. народн. пѣсенъ (новая пагинація). H. Различныя пѣсни. I. Загадки (Mislys). K. Поговорки (Patarles).

Сборникъ г. Бендеровича въ представленномъ видѣ напечатанъ быть не можетъ. такъ такъ къ пѣснямъ и вообще литовскимъ этнографическимъ текстамъ русскій переводъ не прибавленъ. Что же касается статей археологическаго содержанія, то ими пользоваться можно только въ извлеченіи. Несмотря на большое число уже изданныхъ литовскихъ народныхъ пѣсенъ, народнопоэтический матеріалъ г. Бендеровича отличается какъ языкомъ, такъ и содержаніемъ. Въ языкѣ пѣсенъ сборника Бендеровича сохранилось много древнихъ формъ (между прочимъ средняго рода), сами же пѣсни поражаютъ архаичностью поэтическихъ оборотовъ и символовъ.

Въ виду этого нельзя не поощрить собирателя присужденіемъ серебряной медали, самую же рукопись послѣ выдѣленія нѣкоторыхъ частей (В. С.) можно будетъ приготовить къ печатанію, прибавивъ, послѣ провѣрки и сравнительнаго изученія вариантовъ на основаніи литовскихъ сборниковъ Академіи Наукъ и Казанскаго Университета, подходящий русскій переводъ.

Мѣстность, изучаемая г. Бендеровичемъ мало извѣстна въ лингвистическомъ и этнографическомъ отношеніяхъ, и оттого матеріалъ, доставленный чрезъ меня г. Бендеровичемъ Обществу, заслуживаетъ полнаго вниманія любителей литовской этнографіи, тѣмъ болѣе, что древній бытъ и языкъ этихъ мѣстъ быстро исчезаетъ, въ слѣдствіе общаго въ Сувальской губ. стремленія литовскаго племени къ выселенію въ Америку“.

б) о рукописи врача Ивана Спудулиса въ Ташкентѣ „Куртовянской говоръ, Kùrtavienu kàlba, или вѣрнѣе Pászvinu kalba“.

„Изъ отвѣтовъ доставленныхъ на мою программу для указанія особенностей говоровъ Литвы и Жмуди, рукопись г. Спудулиса о родномъ его Куртовянскомъ говорѣ, Шавельскаго уѣзда, Ковенской губ., отличается, какъ полностью представленныхъ свѣдѣній, такъ и точностью наблюденій надъ живой рѣчью современныхъ Литовцевъ.

Рукопись г. Спудулиса состоитъ: а) изъ топографическаго очерка говора: стр. 1—6. б) изъ отвѣта на вопросы нашей диалектологической программы, стр. 6—20. в) изъ текстовъ, характеризующихъ рѣчь роднаго говора отвѣтника.

Къ своей задачѣ дать характеристику Куртовянскаго говора г. Спудулисъ отнесся

вполнѣ сознательно и весьма внимательно. Не ограничиваясь предѣлами программы, онъ на страницѣ 10 указываетъ на пропущенный вопросъ о звукѣ е (по Шлейхеру), имѣющій весьма важное значеніе для характеристики говоровъ. „Это е, говоритъ г. Спудулис, строго отличается отъ ё, которое есть дифтонгъ, а первое е есть гласная протяжная и узкая, аналогичная въ своемъ родѣ звуку о; о съ предыдущей мягкой переходитъ въ е: *dirbau, dirbo, dirbome*; но *godziau, gode, godeime* etc. Въ жемайтскихъ говорахъ ё произносится нѣсколько короче и шире, чѣмъ въ литовскихъ: совершенно такъ какъ русское е въ словѣ день, пень, или русское ѣ, что для произношенія одинаково. По этому писанные по Шлейхеру *deti, sėdėti, sėmī* произносятся въ моемъ говорѣ какъ русское одѣть, сидѣть, сѣмя, день и проч. Произношеніе е въ литовскихъ говорахъ трудно описать, такъ какъ аналогичнаго произношенія въ русскомъ нѣтъ (см. Шлейхера грамм.). Такое произношеніе какъ русское ѣ или е Поляки пишутъ *ie* (*dzień, cień, sierń*, почему и въ Литвѣ въ соответственныхъ случаяхъ стали писать *ie*). Въ имѣвшемъ описаніи я тоже писалъ *ie*, гдѣ слышится звукъ въ родѣ русскаго ѣ, т. е. е умѣренно протяжное и не очень узкое, съ мягкой предыдущей согласной* (стр. 71). Изъ областныхъ словъ особое вниманіе на себя обращаютъ по полнотѣ описанія группа выраженій относящихся къ литовскому дому, который въ тематическомъ рисункѣ представленъ съ добавленіемъ подходящихъ *termini technici*. Въ историко-этнографическомъ отношеніи любопытно извѣстіе объ употребленіи слова *leitis* и глагола *leiczuot leiczuoj*, онъ говоритъ по литовски, какъ житель Вилкомирскаго и Новоалександровскаго уѣздовъ). Какъ извѣстно изъ статейки Беценбергера и Куника объ имени Литовцевъ и Земгалловъ въ *Beiträge zur Kunde der indogermanischen Sprachen. Bd. X* p. 323 и 324. Göttingen. 1886, въ скандинавскихъ сагахъ еще слово Лейтисъ, множ. число Лейши, употребляется о Литовцахъ, нынче же Лейтисами называютъ Литовцовъ одни Латыши.

Діалектологическіе тексты г. Спудулиса записаны имъ еще въ 1878 году и состоятъ изъ 5 дайнь—пѣсень и одного народнаго разсказа. Не менѣе интересны замѣчанія объ азбукѣ и ореографіи литовской, вполнѣ доказывающія начитанность и наблюдательность автора разбираемой мною рукописи. Нужно желать, чтобы г. Спудулисъ продолжалъ заниматься изученіемъ своей родины не въ одномъ лингвистическомъ, но вообще въ этнографическомъ отношеніяхъ. Въ виду изложеннаго предлагаю г. Спудулиса вниманію Отдѣленія, которое его могло бы снабдить подходящими изданіями по изученію языка и быта Сѣверозападнаго края. Наконецъ наблюдательность автора и знаніе литературы по литовской грамматикѣ даютъ ему право рассчитывать на нѣкоторое поощреніе со стороны Общества*.

О п р е д ѣ л е н о: представить вниманію Медальной Комиссіи.

3) Отзывъ чл.-сотр. П. В. Шейна о рукописи П. И. Иванова: „Знахарство, шептанья и заговоры въ Старобѣльскомъ и Купянскомъ уѣздахъ Харьковской губ.*“.

Г. Ивановъ давно извѣстенъ ученому міру, какъ одинъ изъ талантливейшихъ и серьезнѣйшихъ мѣстныхъ наблюдателей бытовой жизни сельскаго населенія. Его труды весьма цѣнятся специалистами, такъ, недавно, во 2-мъ томѣ сборника Харьковскаго Историко-Филологическаго Общества напечатана одна изъ его крупныхъ работъ: „Игры крестьянскихъ дѣтей въ Купянскомъ уѣздѣ Харьковской губерніи“, обратившая на себя съ разу вниманіе извѣстнаго нашего ученаго этнографа, профессора Н. О. Сумцова, который въ предисловіи къ названной работѣ говоритъ между прочимъ слѣдующее: „Сборникъ г. Иванова потому еще заслуживаетъ серьезнаго вниманія со стороны людей науки, что составленъ въ Купянскомъ уѣздѣ Харьковской губерніи, который до послѣдняго времени стоялъ внѣ этнографическихъ изученій, хотя вполнѣ того заслуживаетъ. Этотъ уѣздъ, вообще глухой, мало затронутый заводской и фабричной цивилизаціей, сохранилъ еще кое-какія архаическія черты въ бытѣ и поэзии. Къ тому же здѣсь сталкиваются взаимныя племенные вліянія малоруссовъ и великоруссовъ, по близкому ихъ сосѣдству. (См. Этногр. Обзор. этого года, кн. 3, стр. 165).“

Ужъ одно то обстоятельство, что подлежащій нашей оцѣнкѣ сборничекъ записанъ г. Ивановымъ б. ч. въ той же „стоявшей доселѣ внѣ этнографическихъ изуче-

ній мѣстности⁴, гдѣ и названныя выше игры, значительно расширяетъ кругъ нашихъ этнографическихъ свѣдѣній новыми данными изъ того же района, вполне заслуживаетъ пристального вниманія со стороны людей науки. Но когда мы узнаемъ тутъ же, что г. Ивановъ старожилъ названной мѣстности, съ любовью изучаетъ уже въ теченіе многихъ лѣтъ окружающую его бытовую и духовную жизнь народныхъ массъ и что всѣ запасы его сборника сдѣланы б. ч. имъ самимъ, или близкими ему людьми, то интересъ нашъ къ его труду еще болѣе возрастаетъ. „Живя долгое время въ одной и той же мѣстности“, говоритъ почтенный собиратель, „и находясь въ частыхъ сношеніяхъ съ народомъ въ районѣ двухъ уѣздовъ Харьковской губ., Купянского и Старобѣльскаго у., я, съ помощью близкихъ мнѣ лицъ, успѣлъ собрать массу этнографическаго матеріала и въ томъ числѣ до 150 заговоровъ и шептаній, изъ которыхъ болѣе половины неизвѣстны въ печати, а остальные являются болѣе или менѣе цѣнными вариантами“.

Сборничекъ г. Иванова состоитъ изъ весьма дѣльнаго введенія, и 122 заговоровъ и шептаній, въ число которыхъ включаемъ и свадебный оберегъ. Введеніе и первые 10 заговоровъ были уже напечатаны въ Киевской Старинѣ 1885 г. въ декабр. кн. и присланы въ Геогр. Общество въ видѣ оттиска оттуда, остальная же часть сборника составляетъ рукопись въ 24 л. формата почтовой бумаги. Заговоры и шептанія можно раздѣлить на слѣдующія рубрики: а) противъ разныхъ болѣзней у людей и домашняго скота; б) для предупрежденія и отклоненія различныхъ напастей, какъ, напримѣръ, отъ воровъ, клеветы, чтобы удалить изъ дому гадюку (змія) таракановъ и пр., и в) на разные случаи, какъ, напр., чтобы быть въ почетѣ, предъ судомъ и т. п. Къ заговорамъ присоединенъ весьма интересный свадебный оберегъ съ обстоятельнымъ при немъ изложеніемъ фактическихъ данныхъ, свидѣтельствующихъ о непоколебленной еще доселѣ крѣпкой вѣрѣ народа во всемогущую чарующую силу знахаря, что особенно обнаруживается на свадьбахъ, гдѣ его присутствіе, за исключеніемъ церковнаго обряда, считается необходимымъ. Во всѣхъ перипетіяхъ этой торжественной семейной драмы ему дается первый почетъ и отводится первое мѣсто. Всѣ участники свадебныхъ празднествъ изъ всѣхъ силъ стараются ему угождать во всемъ, потому что при малѣйшемъ невниманіи къ нему съ ихъ стороны онъ можетъ обратить ихъ въ волковъ (волколякивъ), въ подтвержденіе чего приводится нѣсколько ходячихъ въ народѣ разсказовъ на этотъ счетъ. Это вѣрованіе, замѣчу кстати, весьма распространено и среди русскаго населенія сѣверо-западныхъ губерній.

Многимъ заговорамъ предшествуетъ описаніе обстановки, условій или реальныхъ средствъ, при которыхъ заговоръ принимается къ больному или къ случаю и т. п.

По своему содержанію, заговоры, записанные г. Ивановымъ и его сотрудниками, отличаются тѣмъ же двоевѣрческимъ характеромъ, какъ и всѣ прочіе, появившіеся доселѣ въ печати: грубую смѣсь христіанскихъ понятій съ обломками представленій древне-языческаго религіознаго культа мы встрѣчаемъ въ нихъ то и дѣло. Въ иныхъ заговорахъ попадаются курьезнѣйшія имена и названія, какъ, напр., въ заговорѣ при выпускѣ весной пчелъ изъ ульевъ. Приводимъ его здѣсь цѣликомъ, благо не великъ; „Пропускаю тебя Скидра и Фитра, Фальяна и Ульяна всею Божіею силою на бѣлые цвѣты, на желтые воски“. Но что еще любопытнѣе, это то, что именемъ Ульяна (въ нѣкоторыхъ заговорахъ) обозначается вода, какъ, равно, именемъ Ты-тяна (Татьяна)—земля: здравствуй, водо Ульяно, земле Тытяно, колодезь Якимъ“ и т. д.

Въ разсматриваемомъ сборникѣ заговоровъ и помимо этого найдется много любопытнаго для изслѣдователей народнаго быта и старины, въ особенности для изучающихъ былинный эпосъ. Такъ, между прочимъ, встрѣчаемъ въ нихъ два раза имя Владиміра князя Киевскаго, какъ приложеніе къ слову мѣсяцъ. Считаю не лишнимъ привести здѣсь цѣликомъ и эти заговоры, тѣмъ болѣе что и они отличаются краткостью:

Отъ зубной боли:

я) Мѣсяцю Владиміру! чи бувъ ты въ Києви? чи не видавъ ты святіе мощи? Якъ святіе не горять, такъ зубы не болять. Отъ черноп крови, отъ билаго тѣла, отъ семидесяти суставивъ.

6) Мисацо Влади́миру! васъ два есть на свѣтѣ: одинъ на небѣ, другой на землѣ; якъ изійдетесь меду вина питы у рожденной рабы (имя) отъ черной крови, отъ благаго тела, отъ 70 суставовъ.

Что же касается до языка заговоровъ, собранныхъ г. Ивановымъ, то онъ, на сколько можемъ судить, сохраненъ тщательно, со всѣми его мѣстными оттѣнками и, безспорно, привлечетъ къ себѣ вниманіе нашихъ діалектологовъ.

Изъ нашего бѣглаго обзора настоящаго труда г. Иванова уже кажется достаточно ясно, что онъ составляетъ цѣнный вкладъ въ этнографическую науку и можетъ служить прекраснымъ дополненіемъ къ существующимъ въ нашей литературѣ немногочисленнымъ пока сборникамъ этого рода, какъ напр. Л. Н. Майкова, Чубинскаго, Ефименко и немногихъ другихъ. Поэтому мы полагаемъ, что названный трудъ вполне заслуживаетъ того, чтобы его напечатали цѣликомъ (т. е. вмѣстѣ съ напечатаннымъ уже его началомъ), или въ общихъ изданіяхъ нашего отдѣла, или же, если можно въ одной изъ ближайшихъ книгъ „Живой Старины“.

Опредѣлено: имѣть въ виду для изданія.

С. К. Паткановъ сдѣлалъ сообщеніе: „О результатахъ этнографическихъ наблюденій его, надъ бытомъ Остяковъ“.

Сообщеніе С. К. Патканова было прослушано съ живѣйшимъ интересомъ.

Въ томъ же засѣданіи, по произведенной баллотировкѣ, предсѣдательствующимъ въ Отдѣленіи на новое четырехлѣтіе вновь былъ избранъ единогласно д. чл. В. И. Ламанскій.

Записки по Отдѣленію Этнографіи Императорскаго Русскаго Географическаго Общества.

- Томъ I, подъ редакціею дѣйств. чл. В. И. Ламанскаго. СПб. 1867. Ц. 2 р.
- „ II, „ „ „ „ Л. Н. Майкова. СПб. 1869. Ц. 2 р. 50 к.
- „ III, „ „ „ „ Л. Н. Майкова. СПб. 1873. Ц. 2 р. 50 к.
- „ IV, „ „ „ „ А. И. Савельева. СПб. 1871. Ц. 3 р. 50 к.
- „ V подъ наблюденіемъ дѣйств. чл. С. О. Миллера и П. А. Гильдебрандта. СПб. 1873. Ц. 2 р. 50 к.
- „ VI, подъ редакціею дѣйств. чл. Л. Н. Майкова. СПб. 1877. Ц. 3 р.
- „ VII, подъ редакціею дѣйств. чл. Н. И. Веселовскаго и П. И. Лерха. СПб. 1880. Ц. 2 р.
- „ VIII, Сборникъ юридическихъ обычаевъ. Подъ редакціею дѣйств. чл. П. А. Матвѣева. СПб. 1878. Ц. 3 р.
- „ IX, 1) Извѣстія Константина Багрянороднаго о Сербѣхъ и Хорватахъ, К. Я. Грота. 2) Волжскій бассейнъ по Книгѣ Большаго Чертежа, Е. К. Огородникова. 3) Исслѣдованія по каменному вѣку. И. С. Полякова. Подъ редакціею дѣйств. чл. Л. Н. Майкова. СПб. 1882. Ц. 2 р. 50 к.
- „ X, вып. 1. Путешествіе черезъ Сибирь до границъ Китая Николая Спаарія въ 1675 г. Подъ редакціею дѣйств. чл. Л. Н. Майкова. СПб. 1882. Ц. 1 р.; вып. 2. Посольство къ Зюнгарскому хунъ-тайчи Пэванъ Рабтану Ивана Цыковскаго и путевой журналъ его за 1722—1724 годы. СПб. 1887. Ц. 1 р., вып. 3. Демонологическіе разказы Киргизовъ. М. Миропіева. Подъ редакціею дѣйств. чл. Н. И. Веселовскаго. СПб. 1883. Ц. 30 к.
- „ XI, Антропологическія исслѣдованія среди Мордвы-Эраи, В. Н. Майнова. Подъ редакціею дѣйств. чл. Л. Н. Майкова. СПб. 1883. Ц. 3 р.
- „ XII, Сказки и преданія Самарскаго края, собранныя Д. Н. Садовниковымъ. Подъ редакціею Л. Н. Майкова. СПб. 188. Ц. 2 р. 50 к.

- Томъ XIII, вып. 1. Угро-русскія народныя пѣсни, собранія Г. А. Де-Волланомъ. СПб. 1885. Ц. 1 р. вып. 2. Гомельскія народныя пѣсни, записаны З. Радченко. СПб. 1890. Ц. 1 р. 50 к. вып. 3. Пинчуки. Этнограф. Сборникъ. СПб. 1890. Ц. 1 р. 20 к. подъ редакцію чл.-сотр. О. М. Истомина.
- XIV, подъ редакцію дѣйств. чл. П. А. Соколова; вып. 1. Очеркъ юридическаго быта Мордвы, В. Н. Майнова. СПб. 1885. Ц. 1 р. вып. 2. Вотяки Сосновскаго края. Гр. Верещагина. СПб. 1886, Ц. 1 р.; вып. 3. Вотяки Сарапульскаго уѣзда Вятск. губ., Гр. Верещагина. СПб. 1888. Ц. 1 р.
 - XV, вып. 1. Матеріалы для этнографіи Латышскаго племени Витебской губ. Собралъ и снабдилъ объясн. Э. А. Вольтеръ. Ч. I. Подъ наблюденіемъ дѣйств. чл. П. А. Соколова и чл.-с. О. М. Истомина.
 - XVI, Очерки быта буддійскихъ монастырей и буддійскаго духовенства въ Монголіи, А. М. Поаднѣва. СПб. 1887. Ц. 3 р.
 - XVII, Таранчинскія пѣсни, собраны и переведены Н. Н. Пантусовымъ. СПб. 1890. Ц. 1 р.
 - XVIII. Македонскій Сборникъ. Драганова. Печатается.
 - XIX, вып. 1. Соловки. П. О. Оедорова. Кронштатъ. 1889, подъ редакцію дѣйств. чл. В. И. Ламанскаго. Ц. 3 р.
вып. 2. Народныя обычаи Саратовск. губ. А. Н. Минха, подъ редакцію чл.-сотр. А. Н. Пыпина. Ц. 1 р.
 - XX. Смоленскій Сборникъ чл.-сотр. В. Н. Добровольскаго. Ч. I. подъ редакціей дѣйств. чл. В. И. Ламанскаго и чл. сотр. И. Н. Половинкина. Ц. 5 р.
 - XXI, вып. I. Указатель литературы о Литвѣ Балтрамайтиса. (печат.).

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ИЗДАНИЕ
ЭТНОГРАФИЧЕСКАГО ОТДѢЛЕНІЯ
ИМПЕРАТОРСКАГО РУССКАГО ГЕОГРАФИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА
„ЖИВАЯ СТАРИНА“

подъ редакціей предсѣдательствующаго въ Отдѣленіи Этнографіи

В. И. Ламанскаго.

(годъ первый)

(съ 1 Сентября 1890 г.).

Подписная цѣна за **четыре** выпуска въ годъ: въ С.-Петербургѣ (съ доставкою)—**5 р.**, въ другіе города Имперіи и за границу—**5 р. 50 к.**

Подписка принимается въ Императорскомъ Русскомъ Географическомъ Обществѣ въ редакціи „ЖИВОЙ СТАРИНЫ“ (СПб. у Чернышева моста).

Содержаніе вышедшихъ выпусковъ.

Выпускъ I.

1. Объ основаніи журнала «Живая Старина». 2. Списокъ членовъ И. Р. Г. О. и постороннихъ лицъ, пожелавшихъ подписаться на журналъ. 3. Объявленіе о подпискѣ. 4. Отъ редактора. 5. Программа И. Р. Г. О. для собранія свѣдѣній по изученію народа. 6. Памяти проф. И. П. Минаева, лекція прив. доц. Спб. Univ. С. Θ. Ольденбурга.

Отдѣлъ I. Исслѣдованія, наблюденія, разсужденія. 1. Пѣсни о князѣ Михаилѣ, И. Н. Жданова. 2. Полуостровъ Песково-Печерскаго края, Ю. Трусмана. 3. Три года въ Якутской области, В. Л. Приклонскаго. 4. Путевыя письма и замѣтки Срезневскаго о Сербско-Лужицанахъ (изъ бум. И. Срезневскаго). 5. Старое и новое въ народномъ убранствѣ, И. Савченкова. 6. Повѣрья крестьянъ Тамбовской губ., Б. Бондаренка. 7. Замѣтка о литовской свадьбѣ, Я. Рисова. 8. Къ видѣнію Амфилога, А. Н. Веселовскаго. 9. Груша и Дуня, А. Н. Соболевскаго. 10. Декамеронъ Х. З., А. Н. Веселовскаго. 11. Къ исторіи народныхъ праздниковъ въ Великой Руси, А. И. Соболевскаго.

Отдѣлъ II. Памятники языка и народной словесности. 1. Три былины, Л. Майкова. 2. Пѣсни крестьянъ с. Молодова, Гродн. губ., Кобринск. у., г-жи Саковичъ. 3. Катрушницкій ломсзонъ (условный языкъ шерстобитовъ м. Дринова) Е. Романова. 4. Лопарскія сказки, свящ. Щекоткина. 5. Якутскія загадки. 6. Якутская пѣсня о водѣ. 7. О народныхъ забавахъ въ Москвѣ и въ другихъ мѣстахъ въ Духовъ день въ старину.

Отдѣлъ III. Критика и библиографія. 1—22. Отчеты о русскихъ и иностранныхъ изданіяхъ по этнографіи. 23. Обзоръ трудовъ по литовской этнографіи, Э. А. Вольтера. Отзывы о книгахъ: Народовѣдѣній О. Пешеля (пер. Петри), Исторія Р. этнографіи Пыпина т. I, Славянофильскія отношенія, Веске. Sprachvergleichung u. Urgeschichte, Schrader и пр.

Отдѣлъ IV. Смѣсь. 1. Дѣтскія игры, К. М. Петрова и Е. Рѣпникова. 2. Taulenkorpa, или вихорь, Н. Кузнецова. 3. Ловля снятка тагасомъ въ Бѣломъ озерѣ, Я. Лейцингера. 4. Описаніе игры Литовскихъ пастуховъ подъ названіемъ «Калуте», Арминайтиса. 5. Литовскія повѣрья, М. Гилиса. 6. Некрологи: М. П. Веске, О. Кольбергъ, д-ръ Пфуль, С. П. Микуцкій.

Выпускъ II.

Отдѣлъ I. Исслѣдованія, наблюденія, разсужденія. 1. Пѣсни о князѣ Михаилѣ, И. Н. Жданова (окончаніе). 2. Три года въ Якутской области, В. Л. Приклонскаго (продолженіе). 3. Сербо-лужицкій народный календарь (изъ бум. И. Срезневскаго). 4. Сербо-лужицкія народныя повѣрья (изъ бум. И. Срезневскаго). 5. Умиренью крови въ Грблѣ, П. А. Ровинскаго. 6. Мариупольскіе греки, О. А. Брауна. 7. Замѣтки о собственныхъ именахъ въ былинахъ, А. И. Соболевскаго. 8. Письма Прейса, съ предисловіемъ В. И. Ламанскаго. 9. Отчего канунъ Иванова дня называется Купальницею, М. И. Соколова. 10. Огонь на свадьбѣ.

Отдѣлъ II. Памятники языка и народной словесности. 1. Великорусскія народныя легенды, И. Мамакина. 2. Пѣсни с. Молодова, Гродн. губ., Кобринск. у., г-жи Саковичъ. 3 и 4. Болгарскія народныя сказки и пѣсни (изъ Прилѣпа). 5. Лопарскія сказки, свящ. Щекоткина. 6. Якутскія повѣрья, В. Приклонскаго.

Отдѣлъ III. Критика и библиографія. 1. Обзоръ трудовъ по литовской этнографіи, Э. А. Вольтера (окончаніе). 2—17. Рецензіи: В. Ламанскаго: Пыпинъ, А. Н. Исторія Русской этнографіи, Т. II; А. С-скаго: Макенмовъ, С. В. Крылатые слова; А. Васильева: Томашекъ. Разборъ древнѣйшихъ извѣстій о скинскомъ сѣверѣ; А. Пономарева: Легенда о св. Алексѣѣ въ сирийской и славяно-русской редакціяхъ его житія; и другихъ — о русскихъ и иностранныхъ изданіяхъ.

Отдѣлъ IV. Вопросы и отвѣты.

Отдѣлъ V. Смѣсь. Журналъ засѣданія Отдѣленія Этнографіи 12 октября 1890 г.

Объявленія.

Выпускъ III.

Отдѣлъ I. Исслѣдованія, наблюденія, разсужденія. 1. Письма Прейса изъ славянскихъ земель. 2. Три года въ Якутской области, В. Л. Приклонскаго (продолженіе). 3. Стародавняя жизнь Остяковъ и ихъ богатырей, по народнымъ былинамъ и сказаніямъ, С. К. Патканова. 4. Этимологическія замѣтки, А. А. Потебнѣ. 5. Отрывокъ былины изъ сибирской лѣтописи, сообщ. Л. Н. Майковымъ.

Отдѣлъ II. Памятники языка и народной словесности. 1. Ермакъ взялъ Сибирь (былина). 2. Заговоры донскихъ казаковъ, Л. Н. Майкова. 3. Свадебный обрядъ въ Угорской Руси. 4. Болгарскія народныя пѣсни (изъ Прилѣпа). 5. Пересказы нѣкоторыхъ незаданныхъ джатакъ Палійскаго канона (изъ бум. Н. П. Минаева). 6. Якутскія народныя повѣрья и сказки, В. Л. Приклонскаго.

Отдѣлъ III. Критика и Библиографія. Рецензіи С. К. Булича: П. Лопатинъ и В. Прокунинъ. Сборникъ русскихъ народныхъ лирическихъ пѣсень.—Шемякинъ судъ (библиограф. указ.). С. О. Ольденбурга.—Библиографическій указатель изслѣдованій и наблюденій по Польской діалектологіи, И. Лося.—Рецензія С—скаго, Сумцовъ, П. О. Культурныя переживанія.

Отдѣлъ IV. Вопросы и отвѣты. Письмо изъ Кадникова о Тобольскомъ музеѣ. Письмо изъ Тобольской губ. Замѣтка редак. объ уѣздныхъ нашихъ библиотскахъ и отсутствіи уѣзди. город. музеевъ. Письма свящ. Сахарова, (изъ Тульск. губ.) и г. Станиславскаго (изъ Екатеринослава), съ отвѣтами. О псковскихъ говорахъ, двѣ статьи студ. Сиб. Дух. Ак.

Отдѣлъ V. Урочные Посты, Русская гигиѣна XVI в., Лунникъ, М. И. Соколова.—Народныя дѣтскія игры, И. Мамакина.—Слѣды древнихъ вѣрованій въ народномъ иконопочитаніи, А. Балова.—Къ вопросу о религіозныхъ вѣрованіяхъ Черемисъ, П—аго.—Праздникъ Р и н с ѣ й, Способъ лѣченія отъ сглазу, Брайловскаго.—Похоронный обрядъ у Латышей въ 1840-хъ годахъ, П. Спирогиса.—Замѣтки о Русскихъ и Калмыкахъ (Астрах. г.), П. Соснина.—Извѣстія о Болгаріи 1835 г.—Монгольскія легенды о монастырѣ Эрдени-Цау, Г. Н. Потанина.—Прусскіе нѣмцы и Суданцы Габери «на дубахъ», В. И. Ламанскаго.—Бѣлая Русь, В. И. Ламанскаго.—Некрологъ: Ф. Миклошичъ, В. И. Ламанскаго.—Слово проф. Ягича о Миклошичѣ, съ замѣткою проф. В. И. Ламанскаго. Извлеченія изъ протоколовъ Нео-филологическаго Общества.—Журналы засѣданій Отд. Этнографіи И. Р. Г. О.

Выпускъ IV-й выйдетъ въ сентябрѣ.

Желающіе доставлять сообщенія могутъ обращаться къ редактору (Владимиру Ивановичу Ламанскому, Спб., Коломенская, 33, или Императорское Русское Географическое Общество, а съ нач. Мая до 1 Сент. въ г. Боровичи (Повг. г.).

Предсѣдательствующій въ Отдѣленіи Этнографіи Д. Чл. В. И. Ламанскій.

ОБЪЯВЛЕНІЯ.

ОБЪ ИЗДАНІИ ЖУРНАЛА

„ЮРИДИЧЕСКАЯ ЛѢТОПИСЬ“

въ 1891 году. (Годъ второй).

„ЮРИДИЧЕСКАЯ ЛѢТОПИСЬ“ издается, подъ редакціей ординарнаго профессора С.-Петербургскаго Университета **Н. Д. Сергѣевскаго** и при ближайшемъ, постоянномъ сотрудничествѣ **Н. О. Дерюжинскаго, А. А. Исаева и Н. М. Коркунова**. Задачею журнала поставляется, во первыхъ, научная разработка и историческое освѣщеніе правовыхъ и экономическихъ вопросовъ, имѣющихъ значеніе для нашей современной общественной жизни; во вторыхъ, ознакомленіе читателей съ важнѣйшими явленіями въ сферѣ законодательства, судебной практики и науки права. Сообразно этому, „ЮРИДИЧЕСКАЯ ЛѢТОПИСЬ“ заключаетъ въ себѣ:

I. Самостоятельныя (иногда переводныя) научныя статьи по вопросамъ права и государствовѣдѣнія; II. Хроники: законодательную, судебную и научную; III. Указатель вновь выходящихъ книгъ и журнальныхъ статей русской и иностранной юридической литературы.

„ЮРИДИЧЕСКАЯ ЛѢТОПИСЬ“ выходитъ въ началѣ каждаго мѣсяца книжками отъ 4 до 6 листовъ. Каждая шесть книжекъ образуютъ собою одинъ томъ, къ которому прилагается общее оглавленіе. Подписная цѣна **5 РУБЛЕЙ** въ годъ съ доставкой и пересылкою.

Гг. **иногородные** благоволятъ обращаться въ Главную контору „ЮРИДИЧЕСКОЙ ЛѢТОПИСИ“, С.-Петербургъ, Васильевскій Островъ, по 5-й линіи, д. № 28, книжный складъ **М. М. Стасюлевича**.

УЧЕНЫЯ ЗАПИСКИ

ИМПЕРАТОРСКАГО

Казанскаго Университета

на 1891 годъ.

Въ Ученыхъ Запискахъ помѣщаются:

I. Въ отдѣлѣ наукъ: ученые изслѣдованія профессоровъ и преподавателей; сообщенія и наблюденія; публичныя лекціи и рѣчи; отчеты по ученымъ командировкамъ и извлеченія изъ нихъ; научныя работы студентовъ, а также рекомендованные факультетами труды постороннихъ лицъ.

II. Въ отдѣлѣ критики и библіографіи: профессорскія рецензіи на магистерскія и докторскія диссертации, представляемыя въ Казанскій Университетъ, и на студенческія работы, представляемыя на соисканіе наградъ; критическія статьи о вновь появляющихся въ Россіи и за границей книгахъ и сочиненіяхъ по всѣмъ отраслямъ знанія; библіографическіе отзывы и замѣтки.

III. Университетская лѣтопись: извлеченія изъ протоколовъ засѣданій Совѣта, отчеты о диспутахъ, статьи, посвященныя обзорѣнью коллекцій и состоянію учебно-вспомогательныхъ учрежденій при Университетѣ, биографическіе очерки и некрологи профессоровъ и другихъ лицъ, состоявшихъ близко къ Казанскому Университету, обзорѣнія преподаванія, распределенія лекцій, актовъ отчетъ и проч.

IV. Приложенія: университетскіе курсы профессоровъ и преподавателей; памятники историческіе и литературные съ научными комментаріями и памятники, имѣющіе научное значеніе и еще необнародованные.

Ученыя Записки выходятъ періодически шесть разъ въ годъ книжками въ размѣрѣ не менѣе 15 листовъ, не считая извлеченій изъ протоколовъ и особыхъ приложеній.

Подписная цѣна въ годъ со всѣми приложеніями 6 р. съ пересылкою 7 р. Отдѣльныя книжки можно получать въ редакціи по 1 р. 50 к. Подписка принимается въ Правленіи Университета.

Редакторъ *О. Мищенко.*

Открыта подписка на журналъ **СТРАННИКЪ**

НА 1891 ГОДЪ

(ОДИННАДЦАТЫЙ ГОДЪ ИЗДАНІЯ ПОДЪ НОВОЮ РЕДАКЦІЕЙ).

Журналъ «Странникъ» съ октября 1880 года издается новою редакціей, по слѣдующей программѣ:

1) Богословскія статьи и изслѣдованія по разнымъ отраслямъ общей церковной исторіи и историко-литературнаго знанія,—преимущественно въ отдѣлахъ, имѣющихъ ближайшее отношеніе къ Православной Восточной и Русской жизни. 2) Статьи, изслѣдованія и необнародованные матеріалы по всѣмъ отдѣламъ Русской церковной исторіи. 3) Бесѣды, поученія, слова и рѣчи вѣдѣйшійшихъ проповѣдниковъ. 4) Статьи философскаго содержанія по вопросамъ современной богословской мысли. 5) Статьи публицистическаго содержанія по выдающимся вопросамъ церковной жизни. 6) Очерки, рассказы, описанія, знакомящіе съ укладомъ и строемъ церковной жизни вообще христіанскихъ исповѣданій, особенно—съ жизнью пастырства и преимущественно у славянъ. 7) Бытовые очерки, рассказы и характеристики изъ области религіознаго строя и нравственныхъ отношеній нашего духовенства, общества и простаго народа. 8) Внутреннее церковное обобщеніе и хроника епархіальной жизни. 9) Иностранное обобщеніе: важнѣйшія явленія текущей церковно-религіозной жизни православнаго и неправославнаго міра на Востокъ и Западъ, особенно у славянъ. 10) Обзоръ русскихъ духовныхъ журналовъ и епархіальныхъ вѣдомостей. 11) Обзоръ свѣтскихъ журналовъ, газетъ и книгъ; отчеты и отзывы о помѣщаемыхъ тамъ статьяхъ, имѣющихъ отношеніе къ программѣ журнала. 12) Библиографическія и критическія статьи о новыхъ русскихъ книгахъ духовнаго содержанія, а также и о важнѣйшихъ произведеніяхъ иностранной богословской литературы. 13) Книжная лѣтопись: ежемѣсячный указатель всѣхъ вновь выходящихъ русскихъ книгъ духовнаго содержанія; краткіе отзывы о новыхъ книгахъ. 14) Хроника важнѣйшихъ церковно-административныхъ распоряженій и указовъ. 15) Разныя отрывочныя извѣстія и замѣтки; корреспонденціи и объявленія.

Въ минувшемъ 1890 году, кромѣ ежемѣсячныхъ статей по всѣмъ отдѣламъ, имѣющимъ отношеніе къ текущей современной жизни, въ «Странникѣ», между прочимъ, были напечатаны слѣдующія слова и бесѣды архіепископа Никанора: «О перстосложеніи для крестнаго знаменія и благословленія», о «О христіанскомъ супружествѣ» (противъ «Крейцеровой Соваты» гр. Л. Толстаго), «О значеніи семинарскаго образованія» (противъ ненавистно-враждебнаго отношенія къ духовному сословію стараго русскаго дворянства), «О классицизмѣ».—Изслѣдованія и статьи: «О лицѣ Господа І. Христа», В. Белафина—«Пастыреначальникъ Господь І. Христосъ и его св. Апостолы», П. Н. Ровинскаго—«Иконографія креста Христова», Н. Бирюкова.—«Нравственное Богословіе Филарета, митроп. московскаго», Свяш. Вышеславцева.—«Ученіе о нравственности въ католичествѣ и протестанствѣ», Г. Гр—цкаго.—«Вселенскіе отцы Церкви», Фаррара, въ пер. А. П. Лопухина.—«Католическій приходъ въ Пруссіи», П. О. Маркова.—«Участіе духовенства въ народномъ образованіи»,—О. Благовидова.—Статьи проф. П. Б. Знаменскаго, прот. А. А. Лебедева, А. Ковальническаго, К. Попова, І. Корѣенка и другихъ.

Журналъ выходитъ ежемѣсячно, книгами отъ 10 до 12 и болѣе листовъ. Подписная цѣна: съ пересылкою въ Россіи и доставкою въ С.-Петербургъ **ШЕСТЬ РУБЛЕЙ**: съ пересылкою за границу **ВОСЕМЬ РУБЛЕЙ**. Адресоваться: въ редакцію журнала «Странникъ», въ С.-Петербургъ (Невскій пр., д. № 173).

Редакторы-издатели: А. Васильковъ.—А. Пономаревъ.

**ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1891 ГОДЪ
НА ЕЖЕМЪСЯЧНЫЙ ЛИТЕРАТУРНО-НАУЧНЫЙ И ПОЛИТИЧЕСКІЙ
журналъ**

СЪВЕРНЫЙ ВЪСТНИКЪ.

У С Л О В І Я П О Д П И С К И :

Годовая цѣна безъ пересылки и доставки	12 р. — к.
Съ доставкой въ Петербургъ	12 „ 50 „
Съ пересылкой въ предѣлахъ Имперіи	13 „ 50 „
На полгода	7 „ 50 „
» четверть года	4 „ — „
За границу	15 „ — „

Для иногороднихъ, подписывающихся чрезъ Главную контору, разсрочка допускается на слѣдующихъ условіяхъ: при подпискѣ—4 р., къ 1-му апрѣля—4 р., къ 1-му іюля—3 р. и къ 1-му октября 2 р. 50 к.

Учащимся, духовенству, учителямъ и учительницамъ журналъ по прежнему высылается на льготныхъ условіяхъ, т. е. со скидкой 2 р. съ годовой цѣны и съ разсрочкою: при подпискѣ 3 р., къ 1-му апрѣля—3 р., къ 1-му іюля—3 р. и къ 1-му октября—2 р. 50 к.

Цѣна 12 книгамъ 1889, 1888, 1887, 1886 г.—8 р. и 1885—5 р.

Съ октября мѣсяца настоящаго года изденіе «Свернаго Вѣстника» перешло въ руки новой редакціи.

Слѣдующія лица обѣщали „Сверному Вѣстнику“ свое участіе:

М. Н. Альбовъ, А. А. Андреева, проф. Д. Н. Ауучинъ, Н. М. Астыревъ, К. С. Баранцевичъ, Ю. И. Безродная, П. Д. Боборыкинъ, И. М. Болдаковъ, В. И. Бородаевская, В. В., проф. Александръ Н. Веселовскій, проф. Алексѣй Н. Веселовскій, А. А. Веселовская, П. И. Вейнбергъ, А. А. Винницкая, А. Л. Волинскій, О. О. Воропоновъ, З. Н. Гиппиусъ, Б. В. Глявскій, А. А. Головачевъ, В. А. Голь, ц-въ, проф. Н. Я. Гротъ, Л. Я. Гуревичъ, Г. А. Джашиевъ, А. М. Евреинова, А. В. Елиаевъ, П. В. Засодимскій, Н. Н. Златовратскій, Ив. Ив. Ивановъ, проф. И. И. Иванюковъ, проф. А. А. Исаевъ, Н. А. Каблуковъ, М. К. Горбунова, М. С. Корелинъ, проф. Н. И. Карѣвъ, проф. С. В. Ковалевская, М. В. Крестовская, С. И. Ламапскій, проф. П. Ф. Лесгафтъ, проф. Б. А. Лебедевъ, проф. И. Л. Лявниченко, Е. І. Лихачева, К. Н. Льдовъ, М. А. Ловинскій, М. В. Лучицкая, Е. П. Лѣткова, Б. И. Макъ-Гаханъ, проф. Д. И. Менделѣвъ, Д. С. Мережковскій, Н. М. Минскій, А. К. Михайловъ (Шеллеръ), В. П. Михайловъ (Мартовъ), Д. Л. Мордовцевъ, проф. С. А. Муромцевъ, В. И. Непровицъ-Дапченко, А. Н. Павская, А. Н. Плещеевъ, Я. П. Полонскій, И. Н. Потапенко, Н. А. Рубакинъ, М. И. Свѣшниковъ, А. М. Скабичевскій, В. Ю. Скалонъ, Вл. С. Соловьевъ, П. А. Соколовскій, В. Д. Спасовичъ, В. В. Стасовъ, проф. И. А. Стебуть, проф. И. Н. Стороженко, проф. К. А. Тимирязевъ, В. Т., В. А. Флусекъ, проф. И. Я. Фойницкій, проф. А. О. Фортунатовъ, С. Г. Фругъ, проф. Л. В. Ходскій, Н. Л. Холодковскій, А. П. Чеховъ, О. А. Червинскій, проф. В. М. Шимкевичъ, И. Л. Щегловъ (Леонтьевъ), проф. И. И. Янжулъ, Е. Н. Янжулъ, проф. Ю. Э. Янсонъ, проф. В. Г. Яроцкій и друг.

П О Д П И С К А П Р И Н И М А Е Т С Я :

Въ С.-Петербургѣ: въ Главной Конторѣ журнала, Троицкая улица, д. 9 и въ отдѣловіяхъ конторы—въ книжномъ магазинѣ Н. П. Карбасникова—Литейная, д. 46, Москва—Моховая, д. Кохъ; Варшава—Новый Свѣтъ, д. 67; а также въ книжн. магазинѣ И. А. Розова. въ Кіевѣ—Крещатикъ, д. Марръ; въ Одессѣ—Дерибасовская ул., въ Казани въ книжномъ магазинѣ А. А. Дубровина—Гостинный дворъ, № 1.—Книгопродавцамъ уступка 50 к. съ годовой цѣны экземпляра.

Иногородныхъ просятъ обращаться исключительно въ главную контору журнала. Только въ такомъ случаѣ редація отвѣчаетъ за исправную доставку журнала.

Главная Контора открыта ежедневно отъ 11-ти до 4-хъ час., исключая праздниковъ. Личныя объясненія по вторникамъ и четвергамъ отъ 2—4 часовъ.

Редакторъ-Издатель **Б. Глинскій.**

Открыта подписка на 1891 г.

(Четвертый годъ издаванія)

„ПАНТЕОНЪ ЛИТЕРАТУРЫ“

Трехмѣсячный историко-литературный журналъ.

Въ предстоящемъ году, «ПАНТЕОНЪ ЛИТЕРАТУРЫ» будетъ издаваться по прежней программѣ и при участіи прежнихъ сотрудниковъ. Желаніе помѣщать статьи, по возможности, цѣликомъ, а не частями, побудило редакцію измѣнить сроки выхода журнала, превративъ его изъ ежемѣсячнаго въ трехмѣсячный, съ соотвѣтствующимъ измѣненіемъ подписной платы. Въ 1891 г. «Пантеонъ Литературы» будетъ выходить томами: 1-го марта, 1-го іюня, 1-го сентября и 1-го декабря.

Изъ произведеній, помѣщенныхъ въ «Пантеонъ Литературы» за прежніе года, два перевода «КАЛЕВАЛА» — Л. П. Бѣзскаго и «НИБЕЛУНГИ» — М. И. Кудряшева Академіей наукъ удостоены Пушкинской преміи.

Въ числѣ произведеній, предназначенныхъ къ помѣщенію въ ближайшихъ томахъ журнала, назовемъ слѣдующія: 1) Сочиненія В. П. Боткина, т. 2-й — 2) Л. Н. Майкова, Матеріалы для біографіи В. Н. Майкова. — 3) В. Я. Стоюнина, Историко-литературные этюды. — 4) Письма темныхъ людей, пер. А. И. Кирничанкова. — 5) Монтень, Опыты, пер. В. П. Глѣбовой. — 6) М. Гюйо, Искусство съ соціальной точки зрѣнія. — 7) Геннекенъ, Теорія научной критики. — 8) Шериданъ, Избранныя комедіи. — 9) Чосеръ, Кентерберійскіе рассказы, пер. М. И. Кудряшева. — 10) Аріосто, Непустовой Роландъ, пер. С. Ф. Уварова. — 11) А. Эбертъ, Всеобщая исторія средневѣковой литературы на западѣ, пер. А. Чудинова.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА:

	На годъ.	На 6 мѣс.	На 3 мѣс.
Съ дост. и перес.	6 р.	3 р.	1 р. 50 к.
Съ перес. за границу	8 »	—	—

Выписывающіе «Пантеонъ Литературы» за предыдущіе годы уплачиваютъ: за всѣ 4 года — 25 р., за 3 года — 20 р., 2 года — 15 р. — Разсрочка платежа по соглашенію.

Подписка принимается: въ редакціи «Пантеона Литературы» въ С.-Петербургѣ, Захарьевская ул., д. 25. — Книгопродавцамъ дѣлается уступка въ размѣрѣ 5 проц.

Редакторъ-Издатель А. ЧУДИНОВЪ.

Утвержденная Господиномъ Министромъ Внутреннихъ Дѣлъ программа «Неофициальнаго отдѣла Гродненскихъ Губернскихъ Вѣдомостей».

ОТДѢЛЪ ОБЩІЙ: 1) Важнѣйшія Правительственныя распоряженія и придворныя извѣстія. 2) Телеграфныя извѣстія. 3) Внутреннія извѣстія. 4) Внѣшнія извѣстія. 5) Смѣсь. МѢСТНЫЙ ОТДѢЛЪ: 1) Статьи и замѣтки по разнымъ вопросамъ мѣстной общественной жизни. 2) Хроника г. Гродны и Гродненской губерніи. 3) Корреспонденціи. 4) Періодическая печать о Гродненской губерніи. 5) Сельскій отдѣлъ. 6) Къ исторіи края. 7) Справочныя извѣстія и 8) Объявленія.

„Неофициальный отдѣлъ Губернскихъ Вѣдомостей“ будетъ выходить съ 1-го Января 1891 года два раза въ недѣлю—по Средамъ и Субботамъ.

ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА НА 1891 ГОДЪ.

НА

Общепонятно-научный иллюстрированный журналъ

„НАУКА И ЖИЗНЬ“

Единственный въ Россіи журналъ, дающій возможность неспеціалистамъ слѣдить за успѣхами знаній.

Общепонятныя статьи по всѣмъ отраслямъ точныхъ наукъ; приложенія наукъ къ практической жизни и промышленности. Новости медицины, сельскаго хозяйства и др. Научныя игры и развлеченія. Задачи математическія и шахматныя.

Тексты иллюстрируются множествомъ хорошихъ гравюръ, изъ коихъ многія изданы въ Парижѣ.

Въ годъ выходятъ 52 №№, каждый № въ размѣръ двухъ книжныхъ печатныхъ листовъ, на превосходной веленовой бумагѣ. Шрифтъ плотный и четкій.

Подписная цѣна: съ пересылкой и доставкой на годъ ПЯТЬ руб. и на полгода ТРИ рубля. Желающимъ ознакомиться съ журналомъ отдѣльные №№ высылаются за три 7 коп. почтовая марка.

Подписка продолжается. Новые подписчики получаютъ всѣ вышедшіе №№

Адресъ редакціи: Москва, Малая Дмитровка, д. Шильбахъ.

Ред.-изд. Дг. М. Глубоковскій.

ВЪ 1891 ГОДУ ВЪ МОСКВѢ,

ЕЖЕНЕДѢЛЬНО БУДУТЪ ИЗДАВАТЬСЯ

МОСКОВСКІЯ ЦЕРКОВНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

Газета имѣетъ своею задачею доставлять чтеніе какъ для духовныхъ, такъ и для свѣтскихъ лицъ. Для сего кромѣ московской хроники и внутреннихъ извѣстій, газета будетъ давать по болѣе важнымъ вопросамъ русской жизни передовыя статьи. Явленія иноземной жизни будутъ освѣщаться въ иностранныхъ обзорѣяхъ, при чемъ особенное вниманіе будетъ посвящено славянскимъ народамъ. Будучи единственнымъ органомъ православной духовной миссіи, газета, кромѣ свѣдѣній о мисіонерской дѣятельности среди иновѣрцевъ, постарается ввести описаніе ихъ исторіи, воззрѣній, обычаевъ и преданій, а также обзорѣнія дѣйствій иностранныхъ миссій. Кромѣ того въ «Церковныя Вѣдомости» войдутъ: московская церковная казедра, отзывы о книгахъ и журналахъ по преимуществу духовныхъ и педагогическихъ, статьи по вопросамъ жизни духовенства и духовной практики, корреспонденціи, слухи и замѣтки и т. п.

ЦѢНА безъ пересылки. 3 р. 50 к., съ доставк. и пересылкою 5 р.

Подписка принимается въ Епархіальной бібліотекѣ, въ Высоко-Петровскомъ монастырѣ, и въ редакціи—на Арбатѣ, въ домѣ Николаевской церкви, въ квартирѣ протоіерея Виктора Петровича Рождественскаго.

ЖИВАЯ СТАРИНА

выходить четыре раза въ годъ. Подписная плата — въ Петербургѣ **5** р., внутри Имперіи и за границую—**5** р. **50** к. Подписка принимается въ Императорскомъ Русскомъ Географическомъ Обществѣ (у Чернышева моста), въ книжныхъ магазинахъ «Новаго Времени» (въ Петербургѣ, Москвѣ, Харьковѣ и Одессѣ), Стасюлевича, Девріѣна, Березовскаго (въ Петербургѣ).

Выпуски продаются отдѣльно: Цѣна Перваго выпуска — **2** р. Второго — **1** р. **75** к. Третьяго — **2** р.

Предположивъ второй годъ «Живой Старины» начать съ января 1892 г. (вм. сентября 1891 г.), редакція рѣшила вынустить четвертую книжку перваго года—въ сентябрѣ 1891 г.